



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/1990/5/Add.59
4 March 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 2004 года

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Первоначальные доклады, представленные государствами-участниками
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта**

Добавление

КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА*

[27 июня 2003 года]

* Информация, представленная Китайской Народной Республикой в соответствии с руководящими принципами, касающимися первоначальной части докладов государств-участников, содержится в базовом документе (HRI/CORE/1/Add.21/Rev.2).

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Часть первая: КИТАЙ		
Введение	1 - 5	5
Статья 1. Самоопределение	6 - 8	6
Статья 2. Меры, принятые для обеспечения полного осуществления прав	9 - 16	7
Статья 3. Равенство мужчин и женщин	17 - 22	11
Статья 6. Право на труд	23 - 45	14
Статья 7. Право на благоприятные условия труда	46 - 68	31
Статья 8. Право вступать в профсоюзы	69 - 82	42
Статья 9. Право на социальное обеспечение	83 - 95	50
Статья 10. Охрана семьи	96 - 107	56
Статья 11. Право на достаточный жизненный уровень	108 - 144	61
Статья 12. Право на здоровье	145 - 209	78
Статьи 13 и 14. Право на образование	210 - 232	108
Статья 15. Право на участие в культурной жизни и на пользование результатами научного прогресса	233 - 283	120
Таблицы		144
Диаграммы		159

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Часть вторая: ОСОБЫЙ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ РАЙОН ГОНКОНГ*		
Введение	284 - 287	162
I. ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ	288	164
II. ОБЩАЯ ПОЛИТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА	289 - 315	170
III. ОБЩЕПРАВОВЫЕ РАМКИ ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	316 - 338	177
IV. ИНФОРМАЦИЯ И ГЛАСНОСТЬ	339 - 342	187
V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЕЙ 1-16 ПАКТА	343 - 779	188
A. Статья 1. Прогресс и развитие демократии	343 - 346	188
B. Статья 2. Постепенная реализация прав, закрепленных в Пакте, и осуществление этих прав без дискриминации	347 - 368	190
C. Статья 3. Равноправие мужчин и женщин	369 - 379	197
D. Статья 4. Допустимое ограничение прав, закрепленных в Пакте	380	201
E. Статья 5. Запрещение уничтожения каких-либо прав и свобод, закрепленных в Пакте	381	201
F. Статья 6. Выбор профессии и права в области трудовых отношений	382 - 404	201
G. Статья 7. Право на справедливые и благоприятные условия труда	405 - 426	210
H. Статья 8. Право на членство в профсоюзах	427 - 441	217
I. Статья 9. Право на социальное обеспечение	442 - 468	223
J. Статья 10. Охрана семьи	469 - 558	230
K. Статья 11. Право на достаточный жизненный уровень	559 - 599	258

* Первоначальный доклад о правах, охватываемых статьями 1-15 Пакта (E/1990/5/Add.43), был рассмотрен Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его двадцать пятой сессии в мае 2001 года (см. E/C.12/2001/SR.9-11 и заключительные замечания E/C.12/1/Add.58).

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
L. Статья 12. Право на здоровье	600 - 681	272
M. Статьи 13 и 14. Право на образование	682 - 750	296
N. Статья 15. Право на участие в культурной жизни и на пользование результатами научного прогресса и их практического применения	751 - 775	320
O. Статья 16. Представление доклада	776 - 779	327

Приложения*

Часть третья: ОСОБЫЙ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ РАЙОН МАКАО

Введение	780 - 789	329
Статья 1. Автономия ОАРМ	790 - 795	331
Статья 2. Признание и применение прав, закрепленных в Пакте	796 - 815	332
Статья 3. Равноправие мужчин и женщин	816 - 822	335
Статья 4. Допустимое ограничение прав, закрепленных в Пакте	823 - 826	336
Статья 5. Ограничения прав, закрепленных в Пакте	827 - 828	337
Статья 6. Право на труд	829 - 873	338
Статья 7. Право на справедливые и благоприятные условия труда .	874 - 895	347
Статья 8. Право на членство в профсоюзах	896 - 903	351
Статья 9. Право на социальное обеспечение	904 - 920	352
Статья 10. Охрана семьи	921 - 965	360
Статья 11. Право на достаточный жизненный уровень	966 - 1019	367
Статья 12. Право на здоровье	1020 - 1092	376
Статьи 13 и 14 . Право на образование	1093 - 1146	389
Статья 15. Право на участие в культурной жизни и на пользование результатами научного прогресса	1147 - 1218	399

Приложения*

* С приложениями можно ознакомиться в архивах секретариата Комитета по экономическим, социальным и культурным правам.

Часть первая

КИТАЙ

Введение

1. Китайская Народная Республика всегда придавала большое значение вопросу о правах человека, считая своим долгом поощрять и защищать все права человека и основные свободы своего народа. Правительство Китая привержено идее поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав своего народа и добилось больших успехов на этом направлении.
2. 27 октября 1997 года Китай подписал Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (далее - "Пакт"). 28 февраля 2001 года Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей девятого созыва утвердил присоединение Китая к Пакту. 27 марта 2001 года Постоянное представительство Китайской Народной Республики при Организации Объединенных Наций передало документ о присоединении Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. 27 июня 2001 года Пакт официально вступил в силу в Китае.
3. Согласно статьям 16 и 17 Пакта и правилам Экономического и Социального Совета Китай обязан представить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для передачи Экономическому и Социальному Совету первоначальный доклад о положении дел в области осуществления Пакта. Китай подготовил настоящий первоначальный доклад о положении дел в области осуществления Пакта в соответствии с общими стандартами и пожеланиями Экономического и Социального Совета, касающимися представления таких докладов государствами-участниками.
4. В настоящем докладе освещается общее положение в области осуществления Пакта, причем особое внимание в нем уделяется достижениям в законодательной и судебной области, а также затрагиваются те аспекты, в которых возникают трудности и проблемы. Доклад состоит из трех частей. Часть первая охватывает текущую ситуацию и прогресс в деле осуществления Пакта в Китае. Часть вторая, подготовленная правительством Особого административного района Гонконг, характеризует текущую ситуацию в области осуществления Пакта в Особом административном районе. Часть третья, подготовленная правительством Особого административного района Макао, содержит информацию о текущей ситуации в области осуществления Пакта в Особом административном районе Макао.

5. Следует отметить, что в подготовке настоящего доклада участвовали все соответствующие департаменты правительства Китая, которые представили большой объем данных. Свой вклад в подготовку настоящего доклада внесли также китайские неправительственные организации, ученые и эксперты в соответствующих областях.

Статья 1

Самоопределение

6. Китай является одним из древнейших государств на планете. Все населяющие эту страну народы внесли свой вклад в ее замечательную и славную историю. После 1840 года Китай стал постепенно превращаться из великой феодальной страны в полуколониальное и полуфеодальное государство. Национальный авторитет падал, и права человека его народа утрачивали свои основные гарантии. Для достижения национальной независимости и самоопределения народ Китая начал героическую борьбу, преисполненную неимоверных страданий и жертв. 1 октября 1949 года, после длительной и ожесточенной борьбы, народ Китая создал Китайскую Народную Республику. С этого момента он обрел полную национальную независимость, твердо и реально взял под контроль власть в государстве и стал хозяином своей страны.

7. С момента своего создания Китайская Народная Республика прилагала все усилия для установления и совершенствования политической системы народной демократии, гарантирующей суверенность демократических прав народа. В сентябре 1954 года на первой пленарной сессии Всекитайского собрания народных представителей первого созыва в условиях полного торжества народной демократии была официально принята Конституция Китайской Народной Республики, которая определила характер государства и функции национальных институтов, а также права и обязанности граждан, заложив тем самым основы китайской демократии и ее правовых институтов. В 1982 году на пятой сессии Всекитайского собрания народных представителей пятого созыва была принята Конституция, действующая и поныне. В Конституции Китайской Народной Республики четко предусмотрено следующее: "Вся власть в Китайской Народной Республике принадлежит народу. Всекитайское собрание народных представителей и местные собрания народных представителей разных уровней являются органами, через которые народ осуществляет государственную власть". Система собраний народных представителей составляет основу политической системы Китая. В силу особых условий страны это было неизбежным выбором китайского народа, плодом длительной и тяжелой борьбы за независимость и освобождение.

8. С созданием Китайской Народной Республики был начат ряд земельных и других демократических реформ общенационального масштаба, в результате которых 300 млн. безземельных и малоземельных крестьян получили 700 млн. му (1 му = 0,0667 га) земли и большое количество средств производства, что значительно улучшило экономическое положение и условия жизни подавляющей части сельского населения. Затем Китай реформировал сельскохозяйственный, ремесленный, промышленный и торговый секторы, провел демократические реформы систем производства и управления в горнодобывающей и обрабатывающей отраслях промышленности, находящихся в ведении государства, и, действуя через заводские комитеты управления и собрания представителей служащих, демократизировал систему управления предприятиями. Были пересмотрены старые системы оплаты труда и повышены оклады служащих. Таким образом, китайский народ стал хозяином средств производства и общественного богатства.

Статья 2

Меры, принятые для обеспечения полного осуществления прав

9. На протяжении многих лет Китай занимается разработкой законодательства, призванного защищать и поощрять экономические, социальные и культурные права граждан страны, и добивается обеспечения юридической защищенности их соответствующих прав и интересов. С учетом особых условий страны и после ознакомления с законодательством многих стран мира и соответствующими международными документами Китай принял целый ряд законов и нормативных положений, дополняющих и развивающих основной документ - Конституцию страны. К их числу относятся Общие принципы гражданского права, Закон о наследовании, Закон о защите потребителей, Закон о минеральных ресурсах, Закон об управлении землей, Закон о водах, Закон об управлении водными и земельными ресурсами, Закон об угле, Закон об охране окружающей среды, Закон о труде, Закон о профсоюзах, Закон о безопасности на шахтах, Постановление о гарантированном предоставлении городским жителям минимальных средств к существованию, Постановление Госсовета о создании учреждений системы пенсионного обеспечения в старости, Закон об образовании, Закон об обязательном образовании, Закон о высшем образовании, Закон об охране культурных объектов, Закон о прогрессе в науке и технике, Закон о национальном языке и его правописании, Закон о защите несовершеннолетних, Закон о правах и интересах женщин, Закон о правах и интересах престарелых и Закон о защите инвалидов. Все вместе эти положения составляют правовую систему, которая обеспечивает важные юридические гарантии поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав граждан.

10. По своему духу и содержанию законы и политика Китая соответствуют Пакту. В одной лишь Конституции статьи 42-48 закрепляют исчерпывающие гарантии права граждан на труд, отдых, образование, права на научные исследования и культурную деятельность, на материальную помощь со стороны государства и общества в старости, по болезни или в случае потери трудоспособности, права на владение законной собственностью, на наследование личной собственности и равные права мужчин и женщин. В марте 1999 года на второй сессии Всекитайского собрания народных представителей девятого созыва были приняты поправки к Конституции, которые также касаются экономических, социальных и культурных прав граждан и предусматривают следующее: "Негосударственный сектор экономики, включающий индивидуальные и частные предприятия и функционирующий в определенных законом рамках, является важной частью социалистической рыночной экономики" и "Государство защищает законные права и интересы индивидуальных и частных предприятий" (статья 11).

11. В деле поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав Китай в основном полагается на свои собственные силы и добился в этом впечатляющих результатов. В то же время, будучи развивающейся страной, он готов создавать совместные предприятия в сфере экономического и технического развития и учиться на опыте прошлого и успехах других стран в интересах совместного продвижения вперед. С самого начала эры либеральных реформ китайские экономические и технические совместные предприятия развиваются стремительными темпами и приносят выдающиеся результаты. В 2002 году общий объем торговли Китая с остальным миром превысил 600 млрд. долл. США; при этом быстро растет число зон, открытых для внешней торговли, распространяясь с прибрежных районов на внутренние области страны. Налажены торговые отношения во всех областях и на многих уровнях с различными странами мира. Повышаются темпы интеграции Китая в глобализованную мировую экономику и единую региональную экономику, а развитие иностранных совместных предприятий играет сегодня все более высокую роль в экономике страны. Они стали незаменимой движущей силой процессов экономического роста, повышения объема государственных доходов, увеличения занятости и обеспечения надлежащего торгового баланса, а также стимулирования развития Китая в экономической, социальной и культурной областях.

12. Китай активизировал работу по изучению и анализу норм международного права и договорной практики и присоединился к таким международным соглашениям, как Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров, Конвенция Организации Объединенных Наций о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, Парижская конвенция об охране промышленной собственности, Конвенция об урегулировании инвестиционных

споров между государствами и физическими и юридическими лицами других государств и Конвенция об учреждении Многостороннего агентства по гарантиям инвестиций. Он поддерживает техническое сотрудничество со 135 странами и территориями, а также осуществляет учебные и культурные обмены и сотрудничает со 154 странами и территориями. Он подписал 96 межправительственных соглашений о техническом сотрудничестве, 145 межправительственных соглашений о сотрудничестве в области культуры и присоединился приблизительно к 75 международным академическим организациям. По состоянию на конец 2002 года он направил для учебы за рубеж порядка 580 000 студентов более чем в 100 стран и территорий и принял у себя почти 540 000 студентов в общей сложности из 170 стран и территорий. Усилия Китая по развитию сотрудничества с зарубежными странами в экономической, технической, учебной и научной областях играют важную роль в повышении эффективности осуществления гражданами страны своих экономических, социальных и культурных прав.

13. Китай по-прежнему является развивающейся страной. Хотя Пакт и вступил в силу в Китае, наличие сдерживающих факторов, связанных с уровнем экономического и социального развития страны, не позволяет в полной мере реализовать все его статьи. Степень осуществления некоторых прав еще не достигла уровня требований Пакта. На Китае до сих пор лежит обязанность сократить масштабы нищеты и разрыв между богатыми и бедными; перед ним стоят также такие проблемы, как рост населения и истощение ресурсов. Вместе с тем, опираясь на опыт 50 лет своего развития, и в частности последних 20 лет осуществления либеральных реформ, правительство и народ Китая вполне способны преодолеть все проблемы, встающие на пути развития, и они будут и далее повышать уровень осуществления прав человека и основных свобод.

14. Наряду с этим, защищая права граждан, Китай неизменно отстаивает принцип недискриминации. Статья 33 Конституции предусматривает: "Все граждане Китайской Народной Республики равны перед законом". Эта статья защищает равное осуществление прав всеми гражданами в соответствии с законом независимо от их этнического происхождения, расы, пола, рода занятий, семейного положения, религиозных убеждений, уровня образования, финансового состояния и т.д. На этой основе Китай принял также такие законы, как Общие принципы гражданского права, Закон о браке, Закон о наследовании, Закон об образовании, Закон об обязательном образовании и Закон о труде, призванные конкретно регламентировать практику в этих соответствующих областях, где применяется принцип недискриминации. Кроме того, для усиления защиты прав представителей определенных групп общества он принял такие законы, как Закон о правах и интересах женщин, Закон о защите несовершеннолетних, Закон о защите инвалидов и Закон о правах и интересах престарелых.

15. Для осуществления принципа недискриминации во всех областях и в целях полной реализации положений и требований статьи 2 Пакта Китай защищает все права иностранных граждан, находящихся на его территории. Статья 32 Конституции гласит: "Китайская Народная Республика защищает права и интересы иностранцев на территории КНР. Иностранцы, находящиеся на территории Китая, должны соблюдать законы Китайской Народной Республики". Это положение обеспечивает основную юридическую гарантию защиты прав и интересов иностранных граждан в Китае и служит основой для всех других законов и положений, касающихся статуса иностранных граждан в Китае. Такие законы и положения подразделяются на две основные категории:

а) законы и положения, касающиеся прав и обязанностей иностранных субъектов согласно статье 18 Конституции:

"Китайская Народная Республика позволяет зарубежным предприятиям, другим зарубежным хозяйственным организациям и иностранцам, являющимся частными лицами, производить инвестиции в Китай и вступать в различные формы экономического сотрудничества с китайскими предприятиями и другими экономическими организациями Китая в соответствии с законами Китайской Народной Республики. Все зарубежные предприятия, другие зарубежные хозяйственные организации так же, как и совместные китайско-иностранное предприятия на территории Китая, должны соблюдать законы Китайской Народной Республики. Их законные права и интересы защищаются законом Китайской Народной Республики".

Кроме того, Общие принципы гражданского права, Закон об авторских правах, Закон о торговой марке, Закон о патентах и другие законы конкретно регламентируют принципы и практику, регулирующие защиту прав иностранных граждан в Китае;

б) законодательство, устанавливающее права иностранцев в судебном процессе по гражданскому делу. Статья 5 Гражданского процессуального кодекса, например, предусматривает, что в ходе судебного процесса по гражданскому делу обращение с иностранцами должно быть таким же, как и с гражданами страны, и должен соблюдаться принцип взаимности.

16. Помимо внутреннего законодательства, Китай заключил также ряд двусторонних соглашений и международных пактов с соответствующими странами, в которых содержатся положения о режиме обращения с иностранцами, находящимися на территории Китая. К их числу относятся соглашения о торговле, о защите инвестиций и об избежании двойного налогообложения.

Статья 3

Равенство мужчин и женщин

17. Обеспечение равноправия мужчин и женщин является важным показателем степени цивилизованности общества. Китай считает поощрение и обеспечение равенства мужчин и женщин основной стратегией в деле национального развития и неизменно привержен цели улучшения положения и развития женщин.

18. Китай принял надежные законы и постановления, обеспечивающие защиту женщин и детей. На основе Конституции и с учетом Закона о правах и интересах женщин Китай создал систему законов, обеспечивающих более полную защиту прав и интересов женщин. К их числу относятся Закон о браке, Закон о труде, Закон об образовании, Закон об охране здоровья матери и ребенка, Закон о наследовании, Закон о защите инвалидов и Закон о правах и интересах престарелых. В 1992 году Китай издал и ввел в действие Закон о правах и интересах женщин, в котором подчеркивается, что мужчины и женщины равны в личностном плане и в своем достоинстве и имеют равные права и статус; в нем содержатся положения, четко регламентирующие основные права в политической, экономической, культурной и образовательной сферах, а также гарантии защиты личности, которыми должны пользоваться женщины в обществе и в семье.

19. Созданы механизмы для улучшения положения женщин. В 1990 году в Китае учрежден Рабочий комитет Государственного совета по делам женщин и детей с полномочиями института, призванного заниматься вопросами улучшения положения женщин. Его основные функции состоят в обеспечении координации между всеми правительственными департаментами и неправительственными организациями в целях должного рассмотрения проблем женщин и детей и отстаивания их интересов, в обеспечении защиты прав и интересов женщин и детей и в осуществлении надзора за выполнением законов, касающихся защиты интересов женщин и детей и программ их развития. За 10 лет развития и совершенствования членский состав Комитета увеличился с 19 первоначальных организаций-членов до 29 организаций в настоящее время (включая 24 правительственные и 5 неправительственных организаций). В 80% городов и округов 31 административной единицы Китая (провинции, города центрального подчинения и автономные районы) сегодня созданы межведомственные оперативные подразделения по делам женщин и детей, которые действуют под непосредственным руководством государственных служащих одного уровня. В то же время введена система ежегодных отчетов, составляемых их членами, которая обеспечивает контроль за выполнением их задач со стороны каждого функционального подразделения и способствует обмену

информацией. Рабочий комитет Государственного совета по делам женщин и детей играет важную роль в деле интеграции гендерной проблематики в государственные стратегии, планы и программы.

20. Китай занимается разработкой государственных планов по обеспечению защиты и стимулирования развития женщин. В 1995 году в соответствии с основными целями планов экономического и социального развития народного хозяйства и с учетом положения женщин в Китае правительство разработало первый в истории Китая план, конкретно посвященный развитию женщин, - Программу развития женщин (1995-2000 годы). В 2001 году оно опубликовало и ввело в действие следующую Программу развития женщин (2001-2010 годы). В ней были подтверждены шесть приоритетных направлений развития: женщины и экономика, участие женщин в процессах принятия решений и управления, женщины и образование, женщины и здравоохранение, женщины и закон, а также женщины и окружающая среда. В десятом Пятилетнем плане экономического и социального развития страны (2001-2005 годы) перед правительством поставлена четкая задача: обеспечить полное осуществление Программы развития женщин и практическую защиту их законных прав и интересов. В соответствии с целями и конкретными мерами, предусмотренными в Программе развития женщин, все соответствующие департаменты и административные органы провинций, автономных районов и городов центрального подчинения разработали свои программы развития с учетом своей местной специфики, которые носят целенаправленный характер и адаптированы к местным условиям.

21. Благодаря неустанным усилиям условия жизни женщин в Китае заметно улучшились. Установлены дополнительные правозащитные гарантии в плане их участия в политической жизни, занятости, образования, здравоохранения и гигиены, а также брака. На десятом Всекитайском собрании народных представителей в 2003 году присутствовали 604 женщины, или 20,24% от общего числа делегатов, а на десятой Национальной политической консультативной конференции - 373 женщины, или 16,7% делегатов, что на 0,78% и 2,02% превышает показатели, зарегистрированные на восьмом Всекитайском собрании народных представителей и восьмой Консультативной конференции. Сегодня в составе Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей насчитывается три женщины - заместителя Главы Комитета, в составе Национального комитета Всекитайской политической консультативной конференции - две женщины - заместителя Председателя, а в составе Государственного совета - одна женщина заместитель Премьера и одна женщина - член Совета. В департаментах Государственного совета насчитывается 15 женщин, занимающих должности руководителей или депутатов, а в 2000 году по всей стране женщины составляли около 36,2 партийных кадров. На текущий момент женщины составляют

около 46% занятой рабочей силы в Китае: сферы занятости женщин вышли за рамки традиционных видов занятий и охватывают сегодня новые и только появляющиеся отрасли. С 1995 года неуклонно растут абсолютное число и процентная доля женщин, работающих в таких отраслях, как электроэнергетика, производство и передача газа и гидроэлектроэнергии, почта и электросвязь, финансы и страхование, недвижимость, туризм, радиовещание, кино и телевидение, гигиена и физическая культура, а также социальное обеспечение. За тот же период на 60% увеличилось число женщин, имеющих собственные предприятия или работающих в частных предприятиях. Обеспечено повсеместное применение положений о защите женщин-служащих и трудящихся. По состоянию на 2001 год, общенациональный показатель охвата девочек начальным школьным обучением достиг 99,01% и 59 368 000 девочек, посещавших начальные школы, составляли 47,3% от общего числа учащихся в них детей. 36 433 000 девочек, посещавших общеобразовательные средние школы, составляли 46,49% всех учащихся, а в профессионально-технических средних школах эти показатели достигали соответственно 5 468 400 девочек и 56,11%. В то же время в высших учебных заведениях обучалось 3 023 000 молодых женщин, т.е. 42,04% всех студентов. По состоянию на конец 2000 года региональный охват девятилетним обязательным образованием составлял 85%, а разница в среднем количестве лет обучения между мальчиками и девочками сократилась с 2,9 года в 1991 году до 1,07 года. В 2000 году услугами здравоохранения по всей стране были охвачены 86% беременных женщин и рожениц, а материнская смертность снизилась с 61,9 на 100 000 родов в 1995 году до 53 на 100 000 родов в настоящее время. Доля женщин, рожавших в медицинских учреждениях, составляла 72,9%, т.е. на 15 процентных пунктов выше по сравнению с 1995 годом. В 2001 году средняя продолжительность жизни женщин составляла 73,6 года, что на 3,8 года больше, чем среди мужчин. Наряду с этим органы власти всех уровней организуют кампании по борьбе против физических посягательств, и в суды передается большое количество уголовных дел, связанных с нарушениями личных прав женщин. Кампании, направленные против ущемления прав женщин и нарушения установленного законом порядка, допускающего наличие лишь одного партнера в браке (один муж, одна жена), а также в пользу равенства, культуры, гармонии и стабильности в семейных отношениях, обеспечивают защиту статуса замужних женщин. Китай подписал Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и был представлен на всех всемирных конференциях по положению женщин и на всех международных форумах Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин. В частности, в 1995 году Китай успешно принял у себя четвертую Всемирную конференцию по положению женщин и Форум НПО по положению женщин.

22. При разработке основных направлений национальной политики правительство Китая следует цели реализации принципов равного участия, общего развития и общих

выгод для мужчин и женщин, уделяя при этом особое внимание обеспечению равного участия в национальных делах и социальной жизни вне зависимости от пола и стимулируя сотрудничество между мужчинами и женщинами в работе по достижению социального прогресса и развития. В то же время ввиду ограниченного уровня экономического и социального развития и в силу влияния традиционных подходов полная реализация равенства для китайских женщин в их политических, экономических, социальных и семейных правах займет долгое время и социальные условия для обеспечения развития женщин требуют дальнейшего улучшения. Перед Китаем по-прежнему стоит долгосрочная и сложнейшая задача преодоления препятствий и искоренения формальных проявлений дискриминации в отношении женщин.

Статья 6

Право на труд

23. Высокая численность населения, изобилие людских ресурсов и структурные преобразования в экономике страны создают огромные проблемы в сфере занятости. Правительство Китая всегда считало стимулирование занятости своей стратегической обязанностью в области национального экономического и социального развития. Одна из основных задач макроэкономического регулирования состоит в повышении уровня занятости, что достигается за счет экономического роста, и в поддержании базовой стабильности общей ситуации в этой области.

24. Китай расширяет объемы капиталовложений в основную инфраструктуру и поддерживает высокие темпы экономического развития за счет увеличения внутреннего спроса, а корректировка промышленных стратегий позволяет стимулировать развитие трудоемких предприятий с оптимальными параметрами и рыночным потенциалом, особенно малых и средних предприятий и предприятий сферы обслуживания, которые обладают наибольшей способностью создавать новые рабочие места. В то же время, наряду со стимулированием иностранных инвестиций, поощряется развитие коллективных, частных и индивидуальных предприятий, в результате чего создается многоплановая и динамичная ситуация, характеризующаяся увеличением числа рабочих мест и расширением каналов занятости.

25. Основную суть политики Китая в области занятости можно сформулировать следующим образом: "Трудящийся свободен в своем выборе рода занятий; занятость регулируется рыночными силами; правительство стимулирует занятость". Трудящиеся поощряются к получению работы на основе свободной конкуренции, и принимаются меры для стимулирования развития рыночных механизмов обеспечения занятости.

Во всех основных городах Китая правительство открыло экспериментальные центры, в задачу которых входит применение научного, стандартизированного и современного подхода к рынку труда. Создана сеть данных о рынке труда, призванная стимулировать обмен информацией о предложении рабочей силы и спросе на нее, а также помогать трудящимся в поиске и смене работы на рынке труда. В последние годы правительство приступило к изучению возможности создания механизмов ценообразования для рынка труда, основанных на использовании рыночных механизмов распределения трудовых ресурсов и предполагающих установление ставок заработной платы, которые должны стать основными регуляторами мобильности рабочей силы.

26. В 80-х годах XX столетия Китай создал и затем неизменно совершенствует систему услуг в сфере занятости, которая включает такие услуги, как распространение информации о возможностях трудоустройства, профессиональная подготовка, страхование по безработице и функционирование бюро по трудоустройству; она служит целям оказания консультативной помощи, распространения информации и предоставления ознакомительных услуг для людей, ищущих работу, и работодателей, обеспечения профессиональной подготовки для людей, выходящих на рынок труда впервые, и переподготовки безработных в целях смены профессии. Эта система предусматривает также страхование по безработице, позволяющее расширить возможности представителей тех групп населения, которые находятся в неблагоприятном положении в плане занятости. Правительство поощряет развитие низовых организаций, занимающихся распространением информации по вопросам трудоустройства, подключая тем самым к работе по оказанию услуг трудоустройства местные общины и формируя комплексную сеть таких услуг.

27. Сельскохозяйственные общины Китая располагают обширными трудовыми ресурсами, а это ведет к появлению проблем с перераспределением избыточной рабочей силы. Увязывая свою стратегию развития городских районов со стратегией развития западной части страны, правительство активно изучает новые пути увеличения занятости в городах и в сельских районах. Во-первых, оно стимулирует обеспечение занятости сельской рабочей силы на местном уровне. Развитию сельских предприятий и созданию инфраструктуры сельских общин может способствовать полномасштабное использование обширных ресурсов рабочей силы в сельских общинах, осуществление региональных планов распределения ведущих сельскохозяйственных продуктов и реорганизация экономических структур. К числу других мер, способствующих этому процессу, относится развитие рентабельного и трудоемкого сельскохозяйственного производства, ориентированного на внешние рынки, а также определенных несельскохозяйственных отраслей. Конкретные проекты в этой области включают расширение ирригационных систем, шоссейных дорог, сельских сетей электропередач и других базовых объектов

инфраструктуры, а также развитие системы начального обучения и профессиональной подготовки в сельских общинах. Во-вторых, правительство регулирует рациональное перемещение сельской рабочей силы в различных районах страны. Проводя политику справедливого обращения с сельскими работниками, которые едут в города в поисках работы, а также обеспечивая рациональное руководство, эффективное управление и надлежащие услуги, правительство старается устранить структурные барьеры, препятствующие перемещению сельской рабочей силы в города, и тем самым снизить личные издержки для таких трудящихся. Совершенствование услуг трудоустройства и развитие системы профессиональной подготовки сельских работников позволяет расширить их возможности в сфере трудоустройства в других районах страны. Содействие развитию рыночных отношений между развивающимися районами, где имеется высокий спрос на рабочую силу, и менее развитыми районами с избыточной рабочей силой позволяет также сократить объем неконтролируемых, "слепых" потоков рабочей силы.

28. Вследствие проведения структурной перестройки экономики страны в последние годы большое число избыточных работников потеряли работу в промышленном секторе. Большинство работников, уволенных с государственных промышленных предприятий, составляют люди старшего возраста, имеющие лишь одну специальность и сравнительно низкий уровень образования, вследствие чего им крайне трудно найти другую работу. В целях решения этой проблемы для уволенных и безработных правительство разработало и претворяет в жизнь стратегии оказания поддержки в вопросах трудоустройства. Используя такие меры, как организация бесплатной профессиональной подготовки, сокращение ставок налогообложения, предоставление мелких ссуд, расширение льгот социального обеспечения, упрощение процедур регистрации новых предприятий и выделение помещений для предпринимательской деятельности, оно стимулирует уволенных и безработных трудящихся к созданию своих собственных рабочих мест в индивидуальном порядке или в рамках организаций. Ориентация таких усилий в первую очередь на расширение возможностей трудоустройства на уровне общин и активное развитие малых предприятий, обладающих потенциалом создания новых рабочих мест, и бюро по трудоустройству способствуют развитию динамичного и диверсифицированного рынка труда. В то же время Программа помощи в вопросах трудоустройства, включающая целый ряд мер поддержки, позволяет уволенным работникам получать своевременную и эффективную помощь и услуги в области трудоустройства, а также сохранять за собой право на получение льгот по линии социального обеспечения. На случай закрытия и банкротства предприятий для увольняемых работников предусмотрен ряд соответствующих мер - от досрочного выхода на пенсию до продолжения использования реструктурированных функциональных активов. Для решения проблем неимущих городских безработных, а также уволенных и безработных трудящихся

среднего возраста правительство создало систему государственных служб трудоустройства, которые занимаются финансированием организаций по выполнению общественно полезных работ, способствуя обеспечению надежной занятости лиц, находящихся в особо сложных условиях, в рамках инициатив, связанных с охраной окружающей среды, поддержанием общественной безопасности и оказанием общественных услуг. Они также предоставляют бесплатные услуги в области трудоустройства, зарекомендовав себя как весьма эффективные структуры.

29. Благодаря совместным усилиям правительства и всех слоев общества возможности занятости в Китае постоянно расширяются и постепенно совершенствуется структура, занимающаяся вопросами трудоустройства. В конце 2001 года число занятых в стране достигло 730,25 млн. человек, в результате чего доля реально занятой рабочей силы составила 77%; 32,8% приходилось на долю работающих в городах и 67,2% - в сельских районах. Доля зарегистрированных безработных в городах составляла 3,6%. За период с 1978 года число занятых в городах и сельских районах увеличилось на 328,73 млн. человек, причем 144,26 млн. человек - это люди, нашедшие работу в городах. В 2001 году долевые соотношения занятости в добывающей и обрабатывающей промышленности и в сфере услуг составляли соответственно 50%, 22,3% и 27,7%. По сравнению с тенденциями прошлых лет доля занятых в добывающей промышленности заметно сократилась, а в обрабатывающей промышленности и в сфере услуг эти показатели повысились. В частности, рост занятости в сфере услуг имел более высокие темпы, чем в обрабатывающих отраслях. Вместе с тем доля городских работников, занятых на государственных и коллективных предприятиях, сократилась с 99,8% в 1978 году до 37,3% в 2001 году, а доля занятых на индивидуальных и частных предприятиях или предприятиях, функционирующих на основе иностранного финансирования, заметно увеличилась. В сельских общинах в результате осуществления стратегии урбанизации и развития несельскохозяйственных предприятий отмечается стремительный рост занятости в несельскохозяйственном секторе и отток рабочей силы из сельских районов. В конце 2001 года на предприятиях в мелких городах было занято порядка 130,86 млн. человек. Отток трудовых ресурсов из сельских в городские районы с 90-х годов XX века составил около 80 млн. человек. За период с 1998 года по конец 2001 года с государственных предприятий Китая было высвобождено около 25,5 млн. работников, 16,8 млн. из которых нашли другую работу.

30. В целях повышения уровней общей культуры и профессиональной подготовки рабочей силы правительство Китая использует ряд подходов для развития различных учебных заведений и придает равное значение академическим дипломам и аттестатам профессиональной квалификации. К концу 2001 года охват девятилетним обязательным обучением превысил 90% населения, а уровень неграмотности среди молодежи и людей

среднего возраста сократился менее чем до 5%. В стране насчитывается 1 396 дневных высших учебных заведений, в которых обучается 9,03 млн. студентов, 607 высших учебных заведений для взрослых, где обучается 5,59 млн. человек, и 93 968 общеобразовательных средних школ на 94,15 млн. учащихся. В интересах создания полной и комплексной системы профессионального обучения и подготовки, отвечающей потребностям людей, выходящих на рынок труда впервые, уже работающих, а также уволенных и безработных государство также разработало сеть высших технических и технологических учебных заведений, средних профессионально-технических школ, профессиональных учебных центров, частных профессионально-технических учебных заведений и учебных заведений на базе отдельных предприятий. Для выпускников средних школ, не предполагающих продолжать обучение в высших учебных заведениях, создана система профессионально-технических курсов с продолжительностью обучения от одного года до трех лет. Проведена реорганизация таких профессионально-технических учебных заведений, как технические школы и центры профессионально-технической подготовки, для которых созданы комплексные учебные базы и сформированы группы технической подготовки. Разработаны учебные программы, учитывающие особенности рынка и ориентированные на практическую деятельность. Наряду с этим существует система аттестационных разрядов профессиональной рабочей квалификации - от базового разряда квалифицированного рабочего до техника высокой квалификации. В настоящее время около 80% лиц, вливающихся в ряды рабочей силы в городах, являются выпускниками средних школ, имеют более высокий уровень образования или прошли профессиональную подготовку и около 40 млн. трудящихся имеют соответствующий аттестат профессиональной квалификации.

31. На всех государственных предприятиях Китая, где высвобождаются работники, имеются центры услуг по вопросам трудоустройства. Уволенным работникам, зарегистрированным в таких центрах, предоставляются минимальные средства для существования и выплачиваются пенсии, пособия по безработице, а также средства для уплаты взносов медицинского и социального страхования. В то же время государственные органы трудоустройства предоставляют им соответствующую консультативную помощь, техническую информацию и услуги профессиональной подготовки в порядке оказания содействия в скорейшем трудоустройстве. В 1998 году правительство приступило к осуществлению первого этапа плана "Три года, 10 миллионов" - программы, направленной на обеспечение переподготовки 10 млн. уволенных работников и безработных на протяжении трех лет. Таким работникам рекомендуется принять участие в процессе переподготовки, организуемой на основе мобилизации учебных ресурсов, имеющихся в обществе, и в соответствии с принципом, согласно которому правительство "покупает" результаты переподготовки. За трехлетний

период с 1998 по 2000 год была организована переподготовка более чем для 13 млн. уволенных работников и безработных по всей стране, и полгода спустя уровень безработицы среди лиц, охваченных этой программой, не превышал 60%. Реализация второго этапа плана "Три года, 10 миллионов" началась в 2001 году. В настоящее время в 30 городах страны осуществляется план развития предпринимательской деятельности. Он предусматривает обеспечение профессиональной подготовки уволенных работников и безработных, желающих открыть свои собственные предприятия, а после завершения такой подготовки - оказание помощи в регистрации предприятий и получении мелких ссуд. Развитие таких мелких предпринимательских инициатив открывает перспективы для получения работы другими уволенными работниками и безработными.

32. Проблема занятости женщин является объектом особого внимания в Китае. Целый ряд законов и нормативных положений, включая Конституцию, Закон о труде, Закон о правах и интересах женщин, Положения о защите женщин-трудящихся и служащих, Положения о видах трудовой деятельности, где запрещено использование женского труда, конкретно запрещают прямую или косвенную дискриминацию в отношении женщин в вопросах найма на работу и условий труда, в том числе в таких аспектах, как профессиональная подготовка, продвижение по службе, здравоохранение и безопасность, а также увольнение и социальное обеспечение. Правительство уделяет особое внимание диспропорциям в уровне развития женщин на этапе перехода от плановой экономики к рыночной, концентрируя усилия на оказании помощи уволенным трудящимся-женщинам в поисках другой работы и применяя такие преференциальные стратегии, как организация учебных программ профессионального развития для женщин и предоставление технических объектов для организации бесплатной профессионально-технической подготовки, а также рекомендаций для целей трудоустройства. В целях создания надлежащих возможностей для трудоустройства женщин старшего возраста, имеющих одну специальность и минимальный уровень образования, правительство предпринимает усилия на многих уровнях, действуя через различные каналы в целях создания новых рабочих мест и уделяя при этом особое внимание развитию предприятий сферы обслуживания и системы общественных услуг. Статистика показывает, что в 2000 году 70% людей, нашедших новую работу на уровне общин, составляли женщины.

33. Государство следит за тем, чтобы женщины пользовались теми же правами в области труда, что и мужчины, гарантируя им равную плату за труд равной ценности и обеспечивая надлежащий уход в менструальный период, во время беременности, при родах и во время грудного вскармливания. В октябре 2001 года для содействия созданию комитетов трудящихся-женщин Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей девятого созыва принял поправки к Закону о профсоюзах, касающиеся ущемлений особых прав трудящихся-женщин. Статья 22 этого Закона предусматривает,

что в случае ущемления прав трудящихся-женщин или несовершеннолетних трудящихся их профсоюз должен представлять их интересы и обращаться к администрации предприятия или соответствующему работодателю с требованием принять меры для исправления положения. После этого соответствующее предприятие или работодатель обязаны изучить ситуацию, принять надлежащие меры и сообщить о них профсоюзу; в противном случае профсоюз может подать иск в местный суд.

34. В стране насчитывается 3 174 учреждения, контролирующие защиту прав трудящихся на всех уровнях, в штате которых работают около 40 000 инспекторов, наблюдающих за выполнением положений Закона о труде и Закона о правах и интересах женщин. Деятельность этих учреждений подкрепляет функционирование традиционных контрольных механизмов и ориентирована на такие аспекты, как продолжительность рабочего времени, режим отдыха, защита в период "четырёх стадий" - менструации, беременности, родов и грудного вскармливания, а также проверка соблюдения принципа равной платы за равноценный труд. В случае выявления проблем принимаются оперативные меры для их устранения. Создана и кодифицирована система трудовых договоров и коллективных договоров; при подписании таких договоров учреждения-работодатели и работники обязаны полностью учитывать особое положение трудящихся-женщин, которое должно быть четко отражено в соответствующих положениях об их правах и интересах. Подразделения, отвечающие за обеспечение защиты трудящихся, следят за соблюдением коллективных договоров и проверяют выполнение всех положений о защите прав и интересов трудящихся-женщин. Предприятия, реформирующие свои системы внутреннего распределения кадров, получают дополнительную консультативную помощь для обеспечения равной оплаты труда равной ценности для мужчин и женщин. В конце 2002 года трудовые договоры были заключены более чем на 95% городских предприятий и более 70 млн. трудящихся были защищены коллективными договорами.

35. Китай придает большое значение обеспечению занятости инвалидов и использует различные пути и средства для достижения этой цели. В городских районах предусмотрены три основных канала трудоустройства инвалидов. Во-первых, все социальные структуры обязаны по закону иметь определенный процент инвалидов в своем штате; в противном случае они должны вносить определенные суммы в фонд обеспечения занятости для инвалидов. В настоящее время около 1,11 млн. инвалидов работают в соответствии с этим принципом пропорциональности. Второй канал - это создание льготных предприятий для трудоустройства инвалидов, на которые распространяется действие политики налоговых скидок и освобождений. Третьим каналом является система преференций и стратегий оказания поддержки, направленных на стимулирование индивидуальной трудовой деятельности инвалидов, в рамках которой

сегодня занято около 1 448 000 человек. В целом в настоящее время в крупных и мелких городах работают порядка 3,52 млн. инвалидов, причем условия их труда и жизни постепенно улучшаются. В сельских районах инвалиды обычно заняты на работах, соответствующих их способностям, - они занимаются земледелием, скотоводством, домашними ремеслами и аналогичными видами деятельности. На таких работах занято около 15 795 000 человек. В стране насчитывается 3 012 учреждений, занимающихся оказанием услуг в области трудоустройства инвалидов, которые обеспечивают профессиональную подготовку, оказывают консультативную помощь и распространяют соответствующую информацию. Уровень занятости среди инвалидов повысился с 50% в 1987 году до более чем 80% в настоящее время. Трудовая деятельность позволяет инвалидам повысить уровень доходов и улучшить условия жизни, а также способствует процветанию общества.

36. Для обеспечения полной реализации права на труд и достижения стабильности экономического, социального и культурного развития страны и полной продуктивной занятости в 2001 году правительство Китая приняло и опубликовало десятый Пятилетний план экономического и социального развития народного хозяйства (далее - "План"), цели которого состоят в обеспечении стабильности экономического, социального и культурного развития и полной занятости. В Плане отмечается, что ближайшие 5-10 лет будут важным периодом в деле экономического и социального развития Китая. В течение периода, охватываемого этим десятым Пятилетним планом (2001-2005 годы), будут поддерживаться высокие темпы развития китайской экономики, будет получен ощутимый эффект от стратегической перестройки экономических структур и заметно повысится качество и результаты экономического роста. К 2010 году объем валового внутреннего продукта должен в два раза превысить уровень 2000 года. Благодаря принятию на вооружение современных методов корпоративного управления будет достигнут существенный прогресс на государственных предприятиях, система социального обеспечения станет более полной, будут предприняты существенные шаги для совершенствования социалистической рыночной экономики, а участие Китая в международном экономическом сотрудничестве и конкуренции приобретет более глубокий и обширный характер. Появятся новые возможности для занятости, продолжится рост личных доходов в городских и сельских районах, будут улучшаться материальные и культурные условия жизни и повышаться эффективность мер по охране окружающей среды и экологических гарантий. Активизируются темпы развития технологий и системы образования, что приведет к повышению уровня общей культуры населения, и будет достигнут заметный прогресс в развитии духовной культуры и укреплении демократических принципов законности.

37. В ходе осуществления десятого Пятилетнего плана основные задачи правительства включают: а) поддержание среднегодовых темпов экономического роста на уровне около 7%, в результате чего в 2005 году ВВП должен достичь 12 500 млрд. юаней (в постоянных ценах 2000 года), а объем ВВП на душу населения - 9 400 юаней; б) создание в течение пяти лет 40 млн. новых рабочих мест в городах и привлечение в города еще 40 млн. человек из сельских районов при поддержании доли зарегистрированных безработных в городах на уровне около 5%; в) обеспечение общей стабильности цен; и г) поддержание внешнего платежного баланса. Главные цели перестройки экономических структур включают: а) обновление промышленных структур в целях повышения конкурентоспособности продукции на международных рынках; причем к 2005 году доля добавленной стоимости, создаваемая в добывающей отрасли, обрабатывающей промышленности и сфере услуг, должна составить соответственно 13%, 51% и 36% ВВП, а долевые соотношения занятости в этих секторах - соответственно 44%, 23% и 33% от общего объема занятой рабочей силы; б) значительное повышение национального экономического уровня и объема информации, имеющейся в обществе; в) значительное совершенствование основной инфраструктуры; г) эффективное решение нынешней проблемы увеличения разрыва в уровнях развития между регионами; и д) дальнейшее повышение уровня урбанизации. В сфере развития технологий и системы образования главные цели включают: а) увеличение к 2005 году объема национальных расходов на исследования и разработки до уровня более 1,5% ВВП при одновременном расширении потенциала разработки и внедрения новаторских технологий и ускорении темпов технологического прогресса; и б) повышение темпов развития образования на всех уровнях и всех типов, предполагающее дальнейшее укрепление системы девятилетнего обязательного всеобщего базового обучения и достижение совокупного охвата населения начальным школьным обучением на уровне более 90% с последующим достижением показателей совокупного охвата обучением в средних школах и высших учебных заведениях соответственно около 60% и 15%. Главные цели в области обеспечения устойчивого развития включают: а) поддержание коэффициента естественного прироста населения в пределах 9 на 1 000 человек и ограничение численности населения страны до 1,33 млрд. человек к 2005 году; б) сдерживание нынешних тенденций ухудшения состояния окружающей среды, включая увеличение площади лесного покрова до 18,2% и расширение зеленых зон в новых городских районах до 35%; в) улучшение качества окружающей среды в городских и сельских районах, включая сокращение общего объема выбросов загрязняющих веществ на 10% по сравнению с уровнями 2000 года; и г) достижение ощутимых результатов в деле рационального использования и охраны природных ресурсов. Основные намечаемые достижения в деле повышения уровня жизни населения включают: а) значительное улучшение качества жизни за счет повышения эффективности основных общественных услуг; б) среднегодовое повышение уровня доходов на душу населения на 5% в

располагаемых доходах городских жителей и чистых доходах жителей сельских районов и увеличение к 2005 году жилой площади для городских жителей приблизительно до 23 м² на человека; с) установка кабельного телевидения в 40% домохозяйств по всей стране; d) дальнейшее совершенствование медицинских и санитарно-гигиенических услуг в городах и медицинских объектов в сельских районах в интересах повышения общего уровня здравоохранения; e) увеличение числа культурных и спортивных объектов в городских и сельских районах, с тем чтобы за счет расширения имеющихся возможностей добиться большего многообразия культурной жизни; и f) улучшение общей атмосферы и порядка в обществе.

38. Китай поставил перед собой цель добиться укрепления фундаментальной роли сельского хозяйства в интересах обеспечения общего экономического развития сельских общин и искоренения нищеты. Он намерен строго применять режим сохранения сельскохозяйственных угодий и поддерживать сбалансированное наличие обрабатываемых площадей, с тем чтобы к 2005 году общая площадь сельскохозяйственных угодий по всей стране составляла не менее 128 млн. га. Стабильность объема производства зерновых будет обеспечиваться за счет осуществления программы "Семенная инженерия"¹, совершенствования ирригационных систем, дальнейшего повышения производительности низко- и среднеурожайных площадей и улучшения оснащенности и географического распределения зерноприемных пунктов. Для обеспечения высоких темпов производства будут активизированы усилия по оказанию поддержки в районах производства зерновых, и будет стимулироваться развитие долгосрочных стабильных отношений между производителями и рынками их продукции. Будет поддерживаться общий баланс предложения и спроса на продовольственные зерновые. Основное внимание будет уделяться работе по сокращению масштабов нищеты в районах проживания меньшинств на западе страны, в районах происхождения революционного движения, в приграничных районах и районах, где нищета носит характер бедствия, с тем чтобы добиться скорейшего улучшения положения людей, до сих пор живущих в условиях нищеты. Применение такого подхода к сокращению масштабов нищеты с позиции императивов развития будет сопровождаться расширением финансовых потоков, направляемых в бедные районы, увеличением соответствующих

¹ "Семенная инженерия" - это крупная агротехническая программа, осуществление которой было начато в Китае в ходе реализации девятого Пятилетнего плана. Она преследует цель создания научно обоснованной, современной системы производства семян, которая обеспечит возможность для разработки специализированных технологий их производства, утверждения стандартизированных методов корпоративного коммерческого управления и организации торговли крупными партиями семенного материала.

специальных фондов на различных уровнях и повышением отдачи от использования средств таких фондов. Будет укреплена основная производственная инфраструктура бедных районов, и первоочередное внимание будет уделено развитию учебных, культурных и санитарных объектов. Будут расширены программы "Работа за благосостояние" в целях совершенствования автодорожных сетей в сельских районах, улучшения снабжения питьевой водой людей и скота, повышения производительности основных полевых работ и расширения использования мелких ирригационных систем. Это позволит улучшить основные условия жизни и сельскохозяйственной деятельности в бедных районах. В отдельных районах с крайне ограниченными источниками средств к существованию будут созданы условия для получения максимальной отдачи от имеющихся земельных ресурсов. Наряду с этим будет и далее оказываться поддержка тем районам и группам населения, которые находятся на грани нищеты.

39. Китай продолжит работу по активизации реформ государственных предприятий, по оптимизации промышленных структур, повышению открытости по отношению к внешнему миру, развитию открытой экономики и укреплению своих международных конкурентных позиций. В настоящее время проводятся реформы крупных и средних государственных предприятий в целях внедрения стандартных методов корпоративного управления. За исключением меньшинства остающихся государственных монопольных предприятий, которые должны быть преобразованы в компании, полностью принадлежащие государству, крупные и средние государственные предприятия будут поощряться к выходу на рынок в соответствии со стандартными моделями, к созданию совместных предприятий с иностранными фирмами, участию в программах акционирования и т.д., с тем чтобы они постепенно преобразовывались в открытые акционерные или публичные компании с ограниченной ответственностью. Для управления и осуществления контроля над государственными активами будет создана система с четко определенными функциями, с тем чтобы инвесторы могли оперативно реагировать на изменения ситуации. Вместе с тем государство изучит возможности для того, чтобы государственные предприятия или компании, занимающиеся управлением государственными активами, могли при определенных условиях выполнять функции инвесторов; государство также усилит внешний контроль над всей системой управления государственными активами. Будут проведены дальнейшие внутренние реформы предприятий, усилены процедуры научного управления и внедрены комплексные и эффективные механизмы стимулирования и сдерживания. Намечены пути дальнейшего прогресса в деле активизации функционирования государственных мелких и средних предприятий за счет их реорганизации, взаимной интеграции, слияния, использования механизмов лизинга, внешнего управления и акционирования, а также за счет их полной продажи, что предполагает реформирование систем прав собственности и управления в целом. Должны быть усовершенствованы механизмы ухода с рынка на основе создания

необходимых каналов и постепенного утверждения норм, регламентирующих порядок прекращения коммерческой деятельности предприятий, особенно убыточных. Нынешняя политика в вопросах слияния и банкротства государственных предприятий будет оставаться в силе. Будут приняты меры для стимулирования участия частных лиц, негосударственных субъектов и иностранных инвесторов в преобразовании государственных предприятий и продолжена работа по изменению структуры акционерного капитала и процедур торговли акциями таких предприятий, которые не выпускаются на рынок, в целях создания предприятий со смешанным типом собственности. Будут приложены все усилия для повышения общего качества и международной конкурентоспособности китайской промышленности посредством формирования рыночной системы, основанной на предпринимательстве и подкрепляемой технологическим прогрессом, которая допускает колебания конъюнктуры и акцентирует ее сильные стороны. В соответствии с интересами экономического и социального развития страны, потребностями структурной перестройки и обязательствами, принятыми Китаем при вступлении во Всемирную торговую организацию (ВТО), будут постепенно снижаться таможенные тарифы и поэтапно открываться такие секторы услуг, как банковский сектор, сектор страхования, связь, внешняя и внутренняя торговля и транспорт. В результате разработки унифицированных, стандартизированных и транспарентных инвестиционных стратегий на иностранные инвестиционные компании будет постепенно распространен такой же режим, что и в отношении национальных инвесторов. За исключением отраслей или предприятий, имеющих кардинальное значение для обеспечения национальной обороны или жизнеспособности экономики страны, собственность на которые должна оставаться в руках государства, будут сняты ограничения на долевое участие во владении акционерным капиталом компаний. И наконец, будет уделено внимание разработке и совершенствованию законов, касающихся иностранных граждан и их экономической деятельности, в целях повышения общего уровня правового регулирования этих вопросов.

40. Китай продолжит работу по развитию сектора услуг и повышению уровня предложения и обслуживания. Одним из аспектов этой работы является развитие услуг, связанных с удовлетворением повседневного потребительского спроса. Это включает: а) дальнейшее реформирование систем жилищного обеспечения в городских районах, проведение политики платного распределения жилья, развитие предприятий, занимающихся торговлей недвижимостью, ремонтом и эксплуатацией зданий и выполнением декоративно-отделочных работ, с уделением первоочередного внимания нуждам жилищного обеспечения и управления собственностью; б) расширение рынка транспортных услуг за счет рекламы и развития новых продуктов, с тем чтобы этот рынок стал новым направлением экономического роста; в) совершенствование и оптимизацию распределения инфраструктуры коммунальных услуг в целях расширения этого сектора;

d) дальнейшее развитие оптовой и розничной торговли и системы общественного питания; e) активное стимулирование развития финансовых услуг и услуг страхования, ориентированных на удовлетворение нужд потребителей; и f) развитие здоровых и общественно полезных секторов массовых развлечений и физической культуры в целях создания предприятий культурного и физкультурно-спортивного профиля. Другой аспект этой работы - развитие предприятий, работающих в сфере производственных услуг. Это включает: a) внедрение новых типов и методов предпринимательства, стимулирование развития предприятий, работающих на льготных условиях, систем распределения, механизмов межучрежденческого взаимодействия и различных транспортных услуг, а также реформирование и совершенствование систем традиционных транспортных и почтовых услуг, а также услуг в сфере распределения; b) активизацию развития финансового сектора и сектора страхования, оказание поддержки в деле расширения спектра услуг кредитования, предлагаемых коммерческими банками, расширение каналов использования страховых фондов, повышение способности страховых компаний принимать страховые требования и выплачивать возмещение, стимулирование внедрения новаторских решений в сфере финансовых и страховых услуг и общее повышение качества услуг; c) стандартизацию и развитие бухгалтерских услуг, юридических услуг, услуг консультирования по вопросам управления и инженерно-техническим вопросам, а также других посреднических услуг; d) развитие сектора услуг, связанных с информационными технологиями, особенно соответствующих сетей, консультирование по вопросам, касающимся прикладных технологий обработки данных, и эксплуатацией баз данных.

41. В рамках общей задачи интеграции информационной технологии в общество Китай должен ускорить развитие соответствующих отраслей. Одним из аспектов этой задачи является обеспечение всестороннего применения информационной технологии, и в частности: a) осуществление крупных проектов, связанных со стимулированием использования информационной технологии в таких областях, как управление, финансы, внешняя торговля, радиовещание и телевидение, образование, техника, здравоохранение и санитария, социальное обеспечение и общественные услуги; b) развитие системы электронных коммерческих услуг и ускоренное внедрение электронных систем удостоверения подлинности, современных систем электронных платежей и механизмов кредитования; c) уделение особого внимания применению информационных сетевых технологий в сфере торговли сельскохозяйственной продукцией и распространение новых сельскохозяйственных технологий; d) стимулирование интеграции информационной технологии в соответствующие отрасли культурного профиля; e) расширение использования штриховых и цифровых кодов и других основных стандартизированных информационных средств; f) обеспечение всеобщего понимания важности компьютерных и сетевых технологий; и g) разработка национальных стандартов в

области информационных систем. Второй аспект этой инициативы связан с созданием базовой инфраструктуры для использования информационной технологии - высокоскоростных широкополосных сетей - с уделением особого внимания обеспечению доступа в широком диапазоне и созданию сетей мобильной связи третьего поколения, более эффективных систем защиты сетей и данных, основных национальных узлов и узлов доступа к общественной информации, баз данных по экономическим вопросам, других средств обмена данными и систем географических данных, а также телекоммуникационных, телевизионных и компьютерных сетей с более высоким уровнем интеграции. Третий аспект - это развитие отрасли, производящей соответствующее электронное оборудование. Развитие базовых технологий приведет к увеличению объема производства компьютерной, сетевой и телекоммуникационной продукции, цифрового аудиовизуального оборудования и новых компонентов. Аналогичные усилия будут стимулировать развитие отраслей, занимающихся выпуском средств сетевого интегрирования и программного обеспечения, и в целом позволит укрепить национальную инфраструктуру информационной технологии и возможности интегрирования различных систем.

42. Китай продолжает укреплять свою основную инфраструктуру, совершенствуя географическое распределение и структуру ее объектов. Одним из аспектов этой работы является повышение эффективности сбережения водных ресурсов. В контексте основополагающей политики поощрения рационального использования водных ресурсов и предупреждения потенциального ущерба, а также дальнейших усилий, направленных на предотвращение наводнений, засухи и связанных с ними бедствий, особое внимание уделяется решению двойной проблемы недостаточности водоснабжения и загрязнения вод. Второй аспект - это завершение создания комплексной транспортной системы. Будет ускорено строительство сети основных национальных автодорог, известной под названием "Пять вертикально и семь горизонтально"², в рамках которой будут завершены и открыты для движения по всей их протяженности три главные магистрали с направлением север - юг и две магистрали с направлением восток - запад³. К 2005 году для движения будет открыто в общей сложности 1,6 млн. км автодорог, в том числе около 25 000 км магистральных. Строительство железных дорог будет включать работы на

² Это следующие 12 автодорог: Тунцзян - Санья, Пекин - Чжухай, Чунцин - Чжаньцзян, Пекин - Фучжоу, Эрэн-Хото - Хэкоу, Ляньюньган - Хоргос, Шанхай - Чэнду, Шанхай - Жуйли, Хэньян - Куньмин, Циндао - Иньчуань, Даньдун - Лхаса, Суйфыньхэ - Маньчжурия.

³ Это - первые автодороги, строительство которых должно быть завершено в рамках первоначального плана "Пять вертикально, три горизонтально". Направление север - юг: Тунцзян - Санья, Пекин - Чжухай, Чунцин - Чжаньцзян; направление восток - запад: Шанхай - Чэнду, Ляньюньган - Хоргос.

линии Цинхай - Тибет, на высокоскоростном соединении Пекин - Шанхай и на участках пересечения северо-западной и юго-западной границ. К 2005 году будет сдано в эксплуатацию около 75 000 км железнодорожных линий. Наряду с этим будут проводиться работы по дальнейшему развитию рельсовой инфраструктуры в крупных городах. В прибрежных районах продолжится работа по развитию контейнерных систем перевозок и специализированных объектов для обработки навалочных грузов в основных портах и будут модернизированы системы соединения с основными причалами и соответствующие подъездные пути. Третий аспект развития инфраструктуры связан с оптимизацией энергетического комплекса страны. С учетом того, что основным источником энергии будет оставаться уголь, будут пропорционально увеличены объемы производства его высококачественных сортов и особое внимание уделено изучению, развитию и широкому внедрению технологий экологически чистого использования угля. Намечается дальнейшая разработка нефтяных ресурсов, включая расширение разведки и разработки месторождений природного газа; продолжится развитие таких заменителей нефти, как спиртовые виды топлива. Вместе с тем будет продолжена практика использования внешних ресурсов, предполагающая создание баз поставок нефти и природного газа за рубежом и диверсификацию каналов импорта нефти.

43. Китай продолжит осуществление своей стратегии развития западной части страны и стратегии ее урбанизации, стимулируя согласованное развитие различных округов, городов и сельских районов в интересах общего прогресса. В течение ближайших пяти-десяти лет особое внимание будет уделяться достижению решительного прогресса в деле развития основной инфраструктуры и обеспечения охраны окружающей среды на западе страны, а также повышению уровня развития технологии и образования. Будут приняты на вооружение новые механизмы для улучшения условий инвестиционной деятельности и открытия этой части страны для местных и внешних предпринимателей в интересах развития экономики, основанной на различных системах собственности, и привлечения иностранных и отечественных инвестиций в сферу развития и капитального строительства. Особое внимание будет уделяться развитию небольших и средних городов и поселков и повышению эффективности функционирования региональных центров, причем более крупные города будут играть ведущую роль в деле регионального развития и стимулировать упорядоченное развитие городских агломераций. Интенсивное экономическое развитие городов и поселков позволит расширить возможности трудоустройства, а развитие городской инфраструктуры приведет к улучшению жилищных условий и повышению эффективности функционирования системы общественных и коммунальных услуг. Усилия по созданию благоприятных условий жизни для жителей городских районов позволят повысить эффективность охраны окружающей среды в городах и борьбы с ее загрязнением. Наконец, общее повышение требований, предъявляемых в области городского управления, будет способствовать

обеспечению координации в вопросах планирования, проектирования и строительства, в результате чего каждый отдельный город и поселок приобретет свой неповторимый облик.

44. Китай ускорит развитие систем просвещения, здравоохранения и физкультурно-спортивного комплекса. Цели в области просвещения включают стимулирование разработки учебных программ, обеспечивающих нравственное, интеллектуальное и физическое развитие учащихся, а также способствующих раскрытию природных дарований и поощряющих применение новаторских подходов и реализацию практических способностей. В контексте повышения уровня общего образования населения особое внимание уделяется укреплению системы базового обучения. К числу инициатив, предпринимаемых в этой области, относятся: а) распространение обязательного обучения на бедные районы в западной части страны и районы проживания меньшинств, а также осуществление второй Национальной программы обязательного обучения для бедных районов и Программы замены ветхих зданий сельских школ; б) неуклонное расширение охвата средним школьным обучением до тех пор, пока оно не станет нормой в крупных городах и экономически развитых районах; в) принятие различных мер для развития системы высшего образования, расширения возможностей обучения и обеспечения гарантий качества обучения; д) продолжение осуществления "Программы 211"⁴, которая преследует цель развития ряда университетов высокого уровня, а также сфер обучения и исследований. Вместе с тем будут предприниматься дальнейшие усилия в области профессионального обучения и подготовки, развития учебных объектов для взрослых и других объектов системы непрерывного обучения, формирования системы обучения на протяжении всей жизни и в области обучения детей младшего возраста. К числу инициатив в сфере здравоохранения относятся: а) реформы и меры по улучшению услуг здравоохранения, медицинской безопасности и систем контроля за уровнем здравоохранения и безопасности, а также дальнейшее развитие основных методов лечения, профилактики и реабилитации; б) внедрение системы регионального планирования услуг здравоохранения и оптимизация структуры распределения ресурсов здравоохранения; в) уделение особого внимания гигиене и профилактике болезней и активизация усилий по профилактике и борьбе против распространенных эндемических, профессиональных и инфекционных заболеваний; д) дальнейшее развитие традиционной китайской медицины и одновременное поощрение взаимной интеграции китайской и западной медицины; е) усилия по решению неотложных проблем здравоохранения и медицинского обслуживания, которые сохраняются в сельских общинах, за счет совершенствования системы предоставления

⁴ "Программа 211" - это правительственная программа, предусматривающая строительство около 100 высших учебных заведений в интересах удовлетворения требований XXI века.

базовых медицинских услуг в этих общинах, увеличения числа основных медицинских объектов и поощрения совместного использования имеющихся объектов, где этому способствуют географические факторы. В то же время особое внимание будет уделено обеспечению наличия публичных спортивных и физкультурных объектов, стимулированию общенациональных физкультурных кампаний и развитию систем оценки уровней физической подготовки. Будут также приниматься дальнейшие меры для содействия развитию конкурентоспособных видов спорта.

45. Китай активно работает над расширением возможностей занятости и формированием своей системы социального обеспечения. В рамках разработки и осуществления соответствующих стратегий, направленных на создание благоприятных условий, предпринимаются усилия для развития трудоемких отраслей, предприятий сферы услуг с высоким уровнем занятости, а также малых и средних предприятий с негосударственной формой собственности. Наряду с этим предпринимаются новые усилия по обеспечению подготовки без отрыва от производства и переподготовки в целях повышения квалификации рабочей силы и улучшения перспектив поиска работы или открытия собственных предприятий для безработных. Поощряется применение гибких моделей занятости, предполагающих смену профессии, работу в течение неполного рабочего дня и сезонные работы, а также открытие индивидуальных предприятий. Кроме того, Китай выходит на международный рынок труда и расширяет экспорт рабочей силы. Он стремится к тому, чтобы подготовить трудящихся к работе в целом, и работает над внедрением системы аттестации профессиональной квалификации, а также добивается строгого применения программ пенсионного обеспечения. Что касается программ социального обеспечения, то Китай расширяет сферу охвата своих систем пенсионного обеспечения в старости и продолжает совершенствовать системы страхования по старости для трудящихся городских районов, которые представляют собой сочетание программ, финансируемых из государственного бюджета, и программ личных сбережений. На основе этой модели разрабатывается аналогичная программа медицинского страхования для трудящихся городских районов, призванная обеспечить удовлетворение основных потребностей в области медицинского обслуживания. Принят ряд мер для совершенствования системы страхования по безработице: разработаны экспериментальные проекты, нацеленные на постепенное согласование программ социального обеспечения для уволенных работников государственных предприятий с системами страхования по безработице; расширен также объем покрытия, обеспечиваемого страхованием по безработице, и объем программ предоставления компенсации трудящимся и страхования на случай беременности и родов. Кроме того, принимаются меры для стимулирования работодателей, удовлетворяющих определенным условиям, к выплате ежегодных премиальных и введению систем дополнительного

медицинского страхования для своих работников, что позволит дополнить систему социального обеспечения коммерческими системами страхования.

Статья 7

Право на благоприятные условия труда

46. Справедливый принцип "каждому по труду" является основой комплексной системы оплаты труда в Китае. В результате этого в стране действует система, в которой справедливость и эффективность имеют равное значение. Реформы методов вознаграждения, предусматривающие применение регулирующего воздействия рыночных сил на уровни заработной платы, привели к тому, что уровни доходов трудящихся повышаются пропорционально темпам экономического развития и роста прибылей предприятий. Закон о труде, Положения о минимальной заработной плате, Временные положения о выплате заработной платы и другие соответствующие нормативные документы содержат четкие положения о порядке начисления заработной платы. Правительство определяет и периодически корректирует минимальные размеры заработной платы, устанавливает официальный порядок ее выплаты, регулярно публикует информацию о политике в этой области, преобладающей конъюнктуре на рынке труда и о стоимости рабочей силы, поощряет эксперименты предприятий с коллективными договорами о ставках заработной платы, настоятельно предлагает предприятиям применять комплексные и гибкие системы оплаты труда и модели распределения прибылей и гарантирует предприятиям право устанавливать свои собственные системы оплаты труда, а трудящимся - право получать справедливую заработную плату за свой труд в соответствии с законом.

47. В Китае существуют две основных системы установления ставок заработной платы. Первая из них применяется на государственных предприятиях, где все ставки заработной платы устанавливаются в зависимости от общей прибыльности соответствующего предприятия. При этом применяются планы регулирования заработной платы и предусмотрена связь с производительностью труда. При разработке общих систем заработной платы на предприятиях применяется также принцип двух "ниже", согласно которому темпы роста общей стоимости рабочей силы должны оставаться ниже темпов роста прибыли, а темпы роста средней заработной платы должны быть ниже темпов роста производительности. Что касается негосударственных предприятий, то они, как правило, устанавливают свои собственные ставки заработной платы в зависимости от преобладающей конъюнктуры на рынке труда и своей собственной прибыльности. Целый ряд предприятий устанавливает ставки заработной платы на основе коллективных договоров; в настоящее время в Китае эксперименты с коллективными договорами о

ставках заработной платы проводят более 30 000 предприятий. Предприятия пользуются полной автономией в вопросах внутреннего распределения вознаграждения, хотя правительство рекомендует им проводить реформы, с тем чтобы размеры вознаграждения были в первую очередь связаны с выполняемой работой. Что касается политики в области заработной платы, то в стране обеспечено универсальное применение принципа "каждому по труду" и принципа равной платы за труд равной ценности; кроме того, не существует никакой дискриминации по признакам пола, расы или этнического происхождения.

48. В 1993 году правительство издало Положения о минимальной заработной плате, а в 1994 году соответствующее ведомство опубликовало Директивы по применению системы гарантированной минимальной заработной платы. Статья 48 Закона о труде 1994 года гласит:

"Государство вводит систему гарантированной минимальной заработной платы. Конкретные ставки минимальной заработной платы определяются правительствами провинций, автономных районов или городов центрального подчинения и доводятся до сведения Государственного совета. Заработная плата, выплачиваемая работникам, не должна быть ниже местных ставок минимальной заработной платы".

Система гарантированной минимальной заработной платы применяется ко всем предприятиям и индивидуальным экономическим субъектам на территории Китайской Народной Республики и ко всем работающим на них трудящимся. Государственные учреждения, организации, ассоциации и их работники также должны руководствоваться этими положениями.

49. Главная цель введения режима гарантированной минимальной заработной платы состоит в предоставлении элементарных средств к существованию трудящимся и их семьям. Структуры, обеспечивающие функционирование режима гарантий в области труда, несут ответственность за формирование системы минимальной заработной платы, а соответствующие департаменты в каждой провинции, автономном районе и городе центрального подчинения отвечают за установление, корректировку, опубликование и применение ставок минимальной заработной платы на их соответствующих территориях. Положения о минимальной заработной плате предусматривают: "При установлении ставок минимальной заработной платы структуры, обеспечивающие функционирование режима гарантий в области труда, проводят исследования совместно с профсоюзами и ассоциациями предпринимателей и консультируются с местными коммерческими и промышленными ассоциациями и с финансовыми, гражданскими и статистическими органами". Соответственно, при установлении ставок минимальной заработной платы

органы власти провинциального уровня принимают во внимание такие факторы, как уровни доходов малоимущих трудящихся в их районе, индексы потребительских цен, расходы по содержанию семьи, средние размеры заработной платы, конъюнктура на местных рынках труда, уровень производительности и общие экономические показатели региона. Они учитывают также потребности поддержания конкурентоспособности по сравнению с другими рынками и уровень приемлемых затрат для предприятий. В случае изменения в какой-либо из этих переменных ставка минимальной заработной платы может надлежащим образом корректироваться, но не чаще одного раза в год. В настоящее время режим гарантированной минимальной заработной платы действует в 30 китайских провинциях, автономных районах и городах центрального подчинения.

50. В Китае установлена юридическая ответственность за нарушение режима минимальной заработной платы. В таком случае местный компетентный орган, занимающийся осуществлением контроля в сфере трудовых отношений, предлагает соответствующей стороне принять меры для исправления ситуации в течение определенного периода времени; если же по прошествии этого периода таких мер не принято, направляется письменное уведомление и нанимающая структура (предприятие или учреждение) и ответственные лица подлежат экономическим санкциям.

51. С началом либеральных реформ и стремительного роста темпов экономического развития стали неуклонно повышаться уровни доходов трудящихся в городах. В конце 2001 года среднегодовой денежный доход трудящихся в городах составлял 10 870 юаней, т.е. примерно в 16,3 раза больше, чем в 1978 году. С учетом инфляции среднегодовой уровень дохода трудящихся реально увеличился на 5,5%.

52. Правительство Китая придает большое значение праву трудящихся на отдых и праздничные дни и издало ряд соответствующих законов и нормативных актов. К числу действующих нормативных актов, основанных на положениях Закона о труде, относятся Постановление Государственного совета о продолжительности рабочего дня, Постановление Государственного совета о посещении семьи и Официальные положения о национальных праздниках и памятных днях. Они регулярно совершенствуются и корректируются с учетом экономического и социального развития страны.

53. В целях обеспечения того, чтобы трудящиеся могли пользоваться своими естественными правами на труд, отдых и праздничные дни, в настоящее время в Китае установлено, что продолжительность рабочего дня не должна превышать 8 часов, а средняя продолжительность работы в течение недели - 40 часов. Правительство устанавливает ограничения для работодателей (предприятий и учреждений), желающих увеличить продолжительность рабочего времени, требуя проведения переговоров с

профсоюзами и соответствующими трудящимися. В целом, продление рабочего дня не может превышать одного часа в день; в особых условиях оно может быть увеличено, но при этом не может превышать 3 часов в день или в общей сложности 36 часов в месяц. При применении режима нормированного рабочего времени правительство принимает во внимание различные условия, преобладающие на различных предприятиях, и позволяет предприятиям, которые отвечают необходимым условиям, устанавливать особый режим работы. Одним словом, режим, действующий в настоящее время в Китае, является результатом длительного совершенствования. Он является прогрессивным и научным по своему характеру и соответствует современным международным тенденциям в эволюции норм, касающихся продолжительности рабочего времени.

54. Закон о труде предусматривает, что трудящиеся имеют право на официальные праздники и по крайней мере один выходной день в неделю. Согласно Официальным положениям о национальных праздниках и памятных днях, изданным в 1999 году, в Китае ежегодно отмечается десять официальных праздников. К их числу относятся: один день в Новый год - 1 января; три дня в связи с Международным днем труда - 1 мая; три дня в связи с Национальным днем Китая; и три дня в связи с Китайским новым годом. В 2000 году Министерство труда и социального обеспечения издало постановление о среднемесечной продолжительности рабочего времени в течение года и проблемах пересчета заработной платы, в соответствии с которым среднее количество рабочих дней и часов в месяц на протяжении полного года должно соответственно составлять 20,92 дня и 167,4 часа. Закон о труде предусматривает ежегодный оплачиваемый отпуск для работников, непрерывно проработавших на одном месте не менее одного года. В соответствующих положениях предусмотрено также, что продолжительность оплачиваемого отпуска трудящихся не должна превышать двух недель.

55. Правительство Китая всегда придавало большое значение вопросам безопасности труда и защиты трудящихся. В статье 42 Конституции говорится, что граждане Китайской Народной Республики имеют право на труд и обязаны трудиться. Используя различные каналы, государство создает условия для занятости, повышает уровень безопасности и гигиены труда и улучшает его условия. Статья 3 Закона о труде предусматривает, что трудящиеся имеют право на обеспечение безопасности и гигиены труда. Закон о профсоюзах, Закон о безопасности на шахтах, Закон о минеральных ресурсах, Закон об угле, Закон об электроэнергии и Закон о строительстве содержат положения, касающиеся обеспечения здоровья и безопасности трудящихся. В целях укрепления официального контроля в сфере производственной безопасности, предотвращения и сокращения числа несчастных случаев, охраны жизни людей и обеспечения сохранности имущества и ускорения экономического развития в последние годы правительство Китая активизировало усилия по повышению безопасности на

производстве и в 2002 году издало Закон о безопасности труда. Этот Закон конкретно направлен на решение вопросов безопасности труда, и его различные статьи составляют комплексную систему конкретных положений, гарантирующих право трудящихся на безопасный труд и устанавливающих строгие нормы юридической ответственности для защиты прав трудящихся в системе статутного права. Основные права трудящихся на обеспечение безопасности на рабочем месте можно резюмировать следующим образом:

- a) право на прохождение подготовки по вопросам техники безопасности;
- b) право представлять рекомендации своему работодателю (предприятию или учреждению) по вопросам безопасности;
- c) право на получение средств обеспечения безопасности, соответствующих национальным или отраслевым стандартам;
- d) право на покрытие компенсационным страхованием трудящихся и на компенсацию в случае получения травмы или смерти;
- e) право на уведомление о потенциальных опасностях и возможных чрезвычайных мерах;
- f) право выступать с критикой, докладывать вышестоящему руководству или обращаться в суд в связи с нарушениями норм техники безопасности;
- g) право отказываться от выполнения задания, идущего вразрез с установленными правилами или заставляющего работать в опасных условиях;
- h) право прекращать работу в случае возникновения чрезвычайных ситуаций и покидать опасную зону.

56. В целях укрепления механизмов контроля и управления в вопросах безопасности труда в начале 2000 года правительство учредило Национальное бюро по безопасности в угольной промышленности, которое представляет собой систему, построенную по вертикальному принципу и включающую 20 филиалов провинциального уровня и 71 местное инспекционное отделение, в которых заняты в общей сложности 2 800 инспекторов по вопросам техники безопасности на угольных шахтах. В 2001 году был создан Национальный инспекторат по безопасности труда (Национальное бюро по безопасности в угольной промышленности) и учрежден Комитет Государственного совета по безопасности труда, включающий соответствующие отделения, призванные унифицировать порядок работы инспекторатов по вопросам безопасности труда и технике безопасности на угольных шахтах по всей стране. В целях дальнейшего укрепления механизмов обеспечения безопасности труда в 2003 году правительство реформировало систему инспектирования в этой области, превратив Национальный инспекторат по безопасности труда в орган, непосредственно подчиняющийся Государственному совету, распустив Комитет Государственного совета по безопасности труда и передав его функции новому органу. Получив новые полномочия в вопросах применения установленных норм, Инспекторат стал действенным инструментом обеспечения стабильности и повышения уровня безопасности труда. Местные власти и административные органы по всей стране также активизировали усилия в деле создания инспекционных органов по вопросам безопасности труда, в результате чего в стране

сегодня имеется комплексная система инспектирования и управления в области безопасности труда.

57. С 2001 года правительство Китая придает большое значение безопасности труда как организованному и стандартизированному аспекту системы рыночной экономики. Намечены пять основных направлений для принятия мер по исправлению положения и повышению уровня безопасности: взрывчатые вещества гражданского назначения и фейерверки, автомобильный и водный транспорт, угольные шахты, опасные химикаты и места крупного сосредоточения людей. В рамках этой кампании было закрыто большое число незаконных мелких предприятий, небольших шахт, коммерческих точек и транспортных компаний, признанных не соответствующими основным нормам безопасности. К их числу относятся 15 400 небольших угольных шахт, 23 700 других малых шахт и 237 000 предприятий по производству воспламеняющихся и взрывчатых продуктов. Ликвидировано свыше 20 000 предприятий, функционировавших с нарушением установленных условий обращения с опасными химикатами, и закрыто более 10 000 танцевальных залов, интернет-кафе и других объектов культурно-развлекательного назначения, не соответствовавших требованиям пожарной безопасности. Кроме того, из эксплуатации выведено около 27 000 автотранспортных средств, не отвечавших техническим стандартам.

58. В 2001 году правительство Китая издало Постановление Государственного совета об установлении административной ответственности за крупные аварии; провинции, автономные районы и города центрального подчинения издали свои собственные положения по этому вопросу. Заложив юридическую основу для установления ответственности, эти меры усилили общую систему ответственности органов власти за обеспечение безопасности труда на всех уровнях. Цель состоит в установлении ответственности не только отдельных лиц, причастных к тому или иному инциденту, но и представителей власти, которые могли осуществлять руководство, в соответствии с законом. Так, например, в ходе расследования обстоятельств чрезвычайного происшествия должны применяться четыре принципа "недопущения". Не допускается, чтобы: а) осталась неустановленной причина чрезвычайного происшествия; б) не были подвергнуты суровым санкциям лицо или лица, на которых лежит ответственность за чрезвычайное происшествие; в) не были даны надлежащие последующие указания ответственным лицам данного предприятия и всем его сотрудникам; и д) не были приняты меры для предотвращения повторения подобных происшествий. В отношении лиц, на которых лежит ответственность за чрезвычайные происшествия, применяются строгие меры в соответствии с законом.

59. В целях стимулирования процесса внедрения технических изменений, способствующих повышению безопасности труда, предприятиям настоятельно предлагается вводить свои собственные режимы самодисциплины. В последние годы правительство Китая во взаимодействии с промышленными кругами увеличило объем капиталовложений в технологические изменения, направленные на повышение безопасности. За последние два года в одной лишь угольной промышленности оно организовало четыре кампании, в рамках которых были выделены средства для 151 проекта, связанного с проведением технологических усовершенствований в интересах повышения безопасности труда. Общий объем капиталовложений в эти проекты составил 3,92 млрд. юаней, в том числе 1,27 млрд. юаней - это субсидии за счет выпуска государственных ценных бумаг, 1,57 млрд. юаней - банковские ссуды и 1,08 млрд. юаней выделено из собственных фондов предприятий. Эти капиталовложения пошли на закупку нового оборудования и повышение безопасности основных технологических операций угольной добычи. В то же время предприятиям было предложено повысить свои основные требования и увеличить объем капиталовложений в повышение безопасности труда. Действуя под руководством и контролем со стороны правительства, китайские предприятия, особенно крупные и средние государственные компании, разработали и внедрили эффективные системы обеспечения безопасности труда, причем на нескольких сотнях предприятий системы гигиены и безопасности труда получили аттестационные свидетельства соответствия установленным требованиям.

60. Государство активно стимулирует развитие системы обучения и подготовки по вопросам обеспечения безопасности. Начиная с 90-х годов Китай ежегодно проводит Неделю безопасности труда, которая в 2002 году была развернута в Месячник безопасности труда, и параллельно организует марш за безопасность труда общей протяженностью 10 000 км. К числу других широких кампаний, связанных с вопросами обеспечения безопасности и организуемых на национальном уровне, относятся атлетический турнир на Кубок здоровья и Молодежная демонстрация за безопасность труда. Существуют специализированные линии телефонной связи и контактные адреса и функционирует информационное агентство по вопросам безопасности труда, которое выпускает Китайский бюллетень по безопасности труда, а также использует телевидение, радио, печатные органы и Интернет в интересах активизации общественного контроля в этой области. В целях повышения эффективности обучения по вопросам техники безопасности, которым уже охвачены все категории работников, создана специальная система подготовки. Только в 2002 году в этой системе прошли специализированную подготовку около 220 000 инспекторов по технике безопасности, 550 000 инструкторов и 1,57 млн. специалистов из всех типов предприятий. На крупных предприятиях учебная деятельность обычно проводится на уровне заводов, цехов и бригад.

61. Китай продолжает укреплять международные каналы обмена опытом и сотрудничества в области безопасности труда и в настоящее время поддерживает официальные отношения с соответствующими структурами более чем в 20 странах и территориях. В рамках китайско-японского пятилетнего плана подготовки специалистов по технике безопасности для угледобывающей отрасли в 2002 году в Китае и Японии курс специализированной подготовки прошли 867 человек. Установлены официальные отношения сотрудничества на основе меморандумов о взаимодействии, подписанных с организациями по вопросам безопасности труда в Соединенных Штатах Америки, Российской Федерации, Соединенном Королевстве и Австралии. В августе 2002 года Китай впервые в этой области принял участие в третьем Международном конкурсе горноспасательных служб, проведенном в Соединенных Штатах, на котором он занял первое место в соревнованиях по применению респираторных средств и третье место в состязаниях спасательных групп. В октябре 2002 года во взаимодействии с Международной организацией труда Китай организовал у себя в стране Международный семинар по безопасности труда, который был проведен параллельно с Выставкой технологий и оборудования для обеспечения безопасности и гигиены труда в Пекине. В этой выставке приняли участие около 600 делегатов из 30 стран и территорий, а среди ее экспонатов были представлены новые продукты и технологии, предлагаемые 140 производителями из Китая и зарубежных стран. В сотрудничестве с Международной организацией труда и Гонконгским бюро по безопасности труда в Китае были также проведены международные семинары по проблемам безопасности быта и развитию культуры безопасности.

62. Вышеуказанные законодательные и административные меры позволили Китаю добиться крупных успехов в области безопасности труда. В 2001 году количество несчастных случаев, в результате которых погибло 10 или более человек, и общее число погибших сократилось соответственно на 18% и 27,6% по сравнению с показателями предыдущего года. Количество несчастных случаев и общее число жертв в горнодобывающей и обрабатывающей промышленности сократилось соответственно на 30% и 20,6%, а в секторе угольной добычи соответствующие показатели снизились на 37% и 30%. В то же время число крупных пожаров и связанных с ними жертв сократилось соответственно на 77,8% и 92,4%, а число взрывов и связанных с ними жертв на предприятиях по производству пиротехнических средств - соответственно на 23% и 43%. Количество крупных дорожно-транспортных происшествий уменьшилось на 32,8%, а число погибших - на 29,8%. В 2002 году положение в области безопасности труда в Китае оставалось очень стабильным, и число серьезных несчастных случаев продолжало сокращаться. По сравнению с 2001 годом количество несчастных случаев, в результате которых погибло 10 или более человек, и общее число жертв дополнительно сократилось соответственно на 8,6% и 8,4%. Повысился общий уровень безопасности труда во многих

основных отраслях и сферах экономической деятельности, и поставлена под эффективный контроль тенденция к превышению средних показателей количества несчастных случаев, отмечавшаяся в некоторых районах.

63. Несмотря на улучшение общей ситуации в области безопасности труда в Китае, в силу различных факторов, таких, как довольно слабые исходные позиции, состояние экономики, находящейся в стадии преобразования, строительства и развития, преобладающие уровни производственного потенциала и научного развития и необходимость повышения общего уровня осознания актуальности задач обеспечения безопасности труда среди населения, она остается предметом серьезной озабоченности, требующим ответственной, долгосрочной работы. Достижение подлинной безопасности на рабочих местах и обеспечение охраны жизни и здоровья трудящихся являются важными целями и основополагающими условиями построения общества, комфортного для всех людей. Правительство будет и далее придерживаться принципа "безопасность и предотвращение несчастных случаев - прежде всего", демонстрируя еще более высокую целеустремленность и принимая еще более эффективные меры для обеспечения безопасных условий на каждом рабочем месте. Планы на предстоящие годы описываются ниже.

64. Государство намерено укрепить правовые и организационные основы обеспечения безопасности труда за счет осуществления положений Закона о безопасности труда и создания надлежащих механизмов для обеспечения безопасности на рабочих местах. Это включает разработку ряда нормативных актов, дополняющих этот Закон: в 2003 году будет издано около 30 сводов правил и положений и будут разработаны или пересмотрены 38 национальных стандартов, с тем чтобы как можно скорее сформировать систему необходимых правил и стандартов для повышения безопасности на рабочих местах и обеспечения соответствующих юридических гарантий. Вышеуказанный Закон требует уточнения структуры распределения ответственности в вопросах безопасности на рабочих местах на уровне правительства, отраслевых департаментов и предприятий в интересах обеспечения реальной безопасности труда на низовом уровне. Предприятия должны будут активизировать свои усилия в этой области и улучшить базовые условия безопасности труда. Предполагается стимулировать развитие системы аттестации мер по обеспечению гигиены и безопасности труда, активизировать усилия по противодействию факторам производственного риска и предпринять дальнейшие шаги для создания надежной системы компенсационного страхования трудящихся.

65. Китай будет и далее концентрировать усилия на решении проблем безопасности труда на определенных направлениях. Одно из них - это важнейшие отрасли, где нужно уделить особое внимание созданию надежных систем обеспечения безопасности труда в

соответствии с законом. В их число входят секторы угольной добычи, транспорта и опасных химикатов. На основе такой работы на конкретных направлениях будет достигнут прогресс в деле общей стандартизации систем обеспечения безопасности. Второе направление - это конкретные регионы, т.е. провинции, города, автодороги и водные пути, где в последние годы имело место большое число несчастных случаев и где усиление механизмов наблюдения и контроля, а также превентивных мер должно привести к существенному снижению вероятности серьезных инцидентов. Третье направление - это крупные предприятия, особенно в секторе угольной добычи, где нередко имеют место несчастные случаи, связанные с выбросами газа. Здесь разработана строгая политика: "прежде всего - очистка воздуха, затем - разработка; строгое наблюдение, строгие меры контроля; вентиляция определяет производительность", т.е. ограничение числа крупных инцидентов в угледобывающей отрасли на основе соответствующих базовых принципов. Четвертое направление связано с повышением эффективности контроля и обеспечением безопасности на мелких и средних предприятиях, а пятое - это применение более жестких санкций в случаях нарушения законов и предписаний по технике безопасности на рабочих местах, которые необходимы для обеспечения строгого выполнения и соблюдения соответствующих нормативных положений.

бб. Правительство продолжит работу по расширению своих возможностей в вопросах осуществления контроля и проведения расследований в связи с нарушениями норм техники безопасности на рабочих местах, повышению эффективности осуществления всех мер, связанных с обеспечением безопасности, и более четкому разграничению сфер ответственности. Местные органы власти, департаменты, предприятия и учреждения всех типов должны будут четко определить источники потенциальных инцидентов и скрытые опасности и наметить соответствующие превентивные меры, особенно для мест большого сосредоточения людей, например для автобусных и железнодорожных станций, морских портов, аэропортов, торговых центров, центров культурно-развлекательного назначения и туристических объектов. Такие места должны быть подвергнуты тщательной оценке на предмет потенциальных факторов риска, любые выявленные факторы должны быть проработаны в течение конкретного периода времени, и должны быть назначены лица, ответственные за выполнение этой работы. В случае невыполнения основных условий безопасности функционирование соответствующего объекта или движение транспорта может быть временно приостановлено до принятия мер по исправлению положения, а предприятие-нарушитель может быть даже закрыто. Создаются системы передачи сообщений об имеющихся опасностях и общественного контроля за уровнем безопасности на рабочих местах.

67. На основе политики повышения бдительности Китай будет добиваться создания надежных механизмов для обеспечения безопасности на рабочих местах, активизирует работу над достижением "трех больших целей" (создание систем обеспечения безопасности и рабочих механизмов, разработка правовых основ и наращивание кадрового потенциала), ускорит разработку "шести вспомогательных систем" (законы о соблюдении мер в области безопасности труда, информационные ресурсы, технические средства, обучение и гласность, подготовка и горноспасательные системы) и будет формировать новую систему обеспечения безопасности труда, в рамках которой правительство будет осуществлять централизованное руководство, соответствующие департаменты будут выполнять свои контрольные функции в соответствии с законом, предприятия будут призваны выполнять лежащие на них обязанности, а общество в целом - осуществлять надзор и оказывать поддержку. Один из аспектов этой работы - это укрепление руководства на основе создания систем контроля и комплексной системы законов по этому вопросу. Вопросы безопасности труда включаются в процесс экономического планирования и систему оценки целевых рубежей, и формируются мощные механизмы управления для осуществления руководства и координации деятельности рабочих групп, занимающихся этой проблематикой. Второй аспект - это принятие дальнейших мер по созданию системы ответственного руководства со стороны правительственных департаментов всех уровней в интересах определения сфер ответственности в вопросах безопасности на рабочих местах среди правительственных департаментов и в рамках предприятий, а также обеспечение выполнения соответствующих функций. Это позволит проводить серьезные расследования и устанавливать ответственность, а также будет стимулировать все соответствующие стороны к выполнению лежащих на них обязанностей. Третий аспект - это поддержание самодисциплины в вопросах обеспечения безопасности труда на предприятиях, активизация усилий по совершенствованию механизмов обеспечения безопасности труда, а также осуществление проверки на предмет их соответствия различным системам гарантий безопасности. Четвертый аспект предполагает дальнейшие усилия по развитию обучения и подготовки в вопросах обеспечения безопасности в целях повышения уровня осведомленности о необходимости обеспечения безопасности труда среди трудящихся и населения в целом.

68. Китай будет и далее укреплять международные каналы обмена опытом и сотрудничества, скрупулезно перенимая более передовой опыт зарубежных стран в области безопасности труда и адаптируя эти знания к китайским условиям в интересах их оптимального использования на национальном уровне. Он будет активно развивать сотрудничество в области безопасности труда с Международной организацией труда, Международной ассоциацией социального обеспечения и другими международными организациями, а также активизирует усилия по содействию организации подготовки по

вопросам техники безопасности, юридических исследований в области безопасности труда, систем сбора статистических данных и передачи информации о несчастных случаях, систем обеспечения безопасности и гигиены труда и других аналогичных международных программ. Он активизирует двустороннее сотрудничество с Соединенными Штатами Америки, Соединенным Королевством, Польшей, Австралией и другими странами и дополнительно расширит программы сотрудничества с Соединенными Штатами в области обеспечения безопасности на шахтах, с Японией - в деле подготовки по вопросам техники безопасности и с Германией - в вопросах организации мер по вопросам безопасности в секторе угольной добычи и в обращении с химическими продуктами. Китай будет и далее организовывать и проводить у себя в стране международные конференции по вопросам безопасности труда и участвовать в международных научно-технических обменах, учебных программах и соревнованиях в этой области. Одним словом, все более открываясь внешнему миру и применяя более широкий подход, а также стараясь усилить свои преимущества и преодолеть свои недостатки, Китай намерен достичь новых качественных уровней в деле обеспечения безопасности труда.

Статья 8

Право вступать в профсоюзы

69. Китай неизменно придает большое значение защите и поощрению прав трудящихся. Китайская Конституция, Закон о профсоюзах, Закон о труде и соответствующие нормативные положения четко гарантируют трудящимся свободу ассоциации, а также право создавать профессиональные союзы и вступать в таковые по своему выбору.

Статья 35 Конституции гласит:

"Граждане Китайской Народной Республики пользуются свободой слова, печати, собраний, объединений, процессий и демонстраций".

Статья 3 Закона о профсоюзах предусматривает:

"Работники, занимающиеся выполнением физического и интеллектуального труда на предприятиях, в учреждениях и органах Китая, основным источником дохода которых является заработная плата, вне зависимости от их национальности, расы, пола, рода занятий, религиозных убеждений и уровня образования, имеют право состоять в профсоюзах и организовывать таковые в соответствии с законом.

Никакие организации или отдельные лица не должны препятствовать им или ограничивать их в этом".

В пункте 1 статьи 7 Закона о труде предусмотрено, что "трудящиеся имеют право состоять в профсоюзах и организовывать таковые в соответствии с Законом". В октябре 2001 года Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей внес поправки в Закон о профсоюзах, установив юридическую ответственность в случае нарушения права трудящихся создавать профсоюзы и вступать в них. Статья 50 этого Закона с поправками гласит:

"Любые организации или отдельные лица, которые в нарушение статей 3 и 11 настоящего Закона препятствуют трудящимся во вступлении в профсоюзы или в их организации в соответствии с Законом или усилиям профсоюзов более высоких уровней в деле оказания помощи трудящимся в создании профсоюзов, получают от административного департамента по вопросам труда распоряжение прекратить подобные действия; в случае отказа вышеуказанный департамент может обратиться к органу народной власти окружного или более высокого уровня с просьбой заняться этим вопросом; если препятствующее и преступное использование таких средств, как насилие и угрозы, влечет за собой серьезные последствия, то возникает уголовная ответственность в соответствии с Законом".

Статья 53 предусматривает, что "незаконный роспуск или слияние профсоюзных организаций аннулируется постановлением органа народной власти окружного или более высокого уровня и подлежит применению санкций в соответствии с Законом".

70. При этом необходимо отметить, что в интересах национальной безопасности и поддержания общественного порядка, а также в силу того, что в Китае существует обязательная воинская повинность, служащие вооруженных сил и вооруженной полиции, состоящие на действительной службе, не являются трудящимися, основным источником доходов которых является заработная плата, и они не вступают в профсоюзы и не создают таковых.

71. В статье 2 Закона о профсоюзах говорится, что "профсоюзы - это массовые организации рабочего класса, создаваемые трудящимися на добровольной основе. Всекитайская федерация профсоюзов и все входящие в нее профсоюзные организации представляют интересы трудящихся и отстаивают их законные права в соответствии с Законом". В пункте 2 статьи 7 говорится, что "профсоюзы представляют и отстаивают законные права и интересы трудящихся и осуществляют свою деятельность на независимой основе в соответствии с Законом". На основании этого Закона в Китае

создан централизованный союз - Всекитайская федерация профсоюзов, которая является естественным результатом исторического развития движения трудящихся в Китае. Это добровольный выбор сотен миллионов трудящихся, и в этом сила профсоюзов, представляющих и защищающих их интересы. На протяжении многих лет Всекитайская федерация профсоюзов и ее профсоюзные организации различных уровней, посвящающие свои усилия защите законных интересов трудящихся, выполняли огромную работу, завоевав широкое доверие трудящихся масс.

72. Китайские профсоюзы всех уровней предпринимают усилия и в соответствии с Законом проводят активную работу по организации трудящихся масс в рамках профсоюзного движения. В конце июня 2002 года в стране существовало около 1 658 000 низовых профсоюзов, в рядах которых насчитывалось порядка 131 миллиона членов. В то же время, адаптируясь к китайским экономическим реформам и структурным изменениям в системах собственности, профсоюзы всех уровней проводят смелые новаторские преобразования своих организационных структур, рабочих механизмов, режимов функционирования и выполнения своих задач и постепенно распространяют свой охват на малые города, поселки и общины, зоны экономического и технического развития, промышленные зоны, технологические парки и мелкие административные единицы. В малых городах и поселках по всей стране профсоюзным движением соответственно охвачено 37 784 (94%) и 5 300 (93%) предприятий.

73. Китайские профсоюзы всех уровней используют различные каналы, в частности совместные конференции с участием представителей органов власти аналогичного уровня и соответствующих департаментов, для координации трудовых отношений с правительством и организациями работодателей. В ходе трехсторонних дискуссий особое внимание уделяется укреплению координации в таких аспектах, как осуществление контроля в вопросах трудовых отношений и социального обеспечения и контроль за соблюдением норм профсоюзного и трудового законодательства. Профсоюзы участвуют также в разработке законов и политики, затрагивающих национальные нормы в области труда и коренные интересы трудящихся, высказывают свои мнения и предложения в отношении разрабатываемой политики и вносят большой вклад в плане обеспечения участия низовых структур и выработки соответствующих стратегических гарантий. После того, как в августе 2001 года была введена система национальных трехсторонних конференций по координации трудовых отношений, было проведено четыре таких национальных конференции. На провинциальном уровне в 30 провинциях, автономных районах и городах центрального подчинения созданы системы для проведения трехсторонних конференций по вопросам труда, в 17 - приняты меры для организации совместных конференций и в 21 административной единице, в которых приняты меры для проведения совместных конференций, они сегодня распространяются на

соответствующие города и округа. Только за последние пять лет профсоюзы оказали содействие в разработке 1 264 действующих в настоящее время юридических актов и программных документов, которые затрагивают коренные интересы трудящихся.

74. Китай развивает систему проведения консультаций и заключения коллективных договоров между равноправными сторонами. К концу июня 2002 года на этой основе по всей стране функционировало около 635 000 предприятий, составляющих около 48,7% всех предприятий, охваченных профсоюзным движением, и объединяющих в общей сложности 80 млн. трудящихся. Приблизительно 375 000 из этих предприятий относятся к негосударственному сектору. Китайские профсоюзы активно развивают также эту систему в конкретных регионах и отраслях; по всей стране заключено около 25 500 коллективных договоров регионального или отраслевого типа, которыми охвачено около 328 800 предприятий. Кроме того, приблизительно на 30 000 предприятий по всей стране проведены коллективные переговоры и заключены коллективные договоры о ставках заработной платы.

75. Осуществляется работа по организации трудящихся в вопросах проведения демократических выборов, разработки стратегий на основе демократических принципов, а также применения демократических методов управления и контроля. В соответствии с Законом профсоюзы всех уровней занимаются решением важной задачи укрепления демократических методов управления на низовом уровне. На государственных предприятиях профсоюзы сохраняют систему собраний представителей трудящихся, а на предприятиях негосударственного сектора они твердо придерживаются главного принципа защиты законных прав и интересов трудящихся и сотрудничают в вопросах развития предприятий. Они активно изучают пути адаптации к реальностям своих предприятий и стараются содействовать развитию демократических методов кадрового управления в целях обеспечения законных прав трудящихся – быть полностью информированными о складывающейся ситуации, участвовать в переговорах и осуществлять контроль за выполнением национальных законов и политики на предприятии и за соблюдением положений коллективных договоров – в тех вопросах, которые затрагивают коренные интересы трудящихся. К концу июня 2002 года более чем на 327 000 предприятий по всей стране имелись системы собрания представителей трудящихся, более чем 251 000 предприятий функционировали на основе политики свободного распространения информации, около 187 000 государственных предприятий имели системы демократической оценки действий руководящих кадров со стороны собраний представителей трудящихся, на 189 000 государственных предприятиях действовали системы отчетности о размерах представительских расходов перед собраниями представителей трудящихся, на 38 350 государственных предприятиях трудящиеся входили в состав совета директоров, и на 39 573 государственных

предприятиях функционировали системы контроля трудящихся за деятельностью предприятия.

76. Профсоюзы занимаются вопросами трудоустройства и жизнеобеспечения трудящихся, оказавшихся в трудном положении. В целях гарантирования законных прав и интересов этой категории трудящихся они разрабатывают и осуществляют "проекты вспомоществования", оказывают содействие уволенным работникам в поисках новой работы, в центральных городах страны создают центры поддержки для трудящихся, оказавшихся в трудном положении, и согласуют свою деятельность с изменениями в системе социального обеспечения. В последние годы, действуя по различным каналам, профсоюзы всех уровней мобилизовали средства и организовали распределение финансовой помощи общим объемом в 10,4 млрд. юаней и посетили с визитами солидарности 480 000 предприятий и 39,75 млн. семей, находящихся в трудном положении. В 447 профсоюзах городского/районного уровня, в большинстве профсоюзов окружного/уездного уровня и 180 000 профсоюзов низового уровня по всей стране созданы системы учета трудящихся, находящихся в трудном положении, и свыше 80 000 работников занимаются оказанием помощи и поддерживают контакты почти с 1 млн. семей таких трудящихся. Силами профсоюзов создано около 6 000 центров подготовки, где организованы занятия для уволенных работников в объеме свыше 3,2 млн. учебных часов, а также сформировано около 4 000 трудовых центров и оказано содействие в поисках новой работы для 3 млн. уволенных работников и безработных. За счет создания вторичных рынков, ориентированных на оказание помощи нуждающимся, и производственных центров самопомощи им удалось обеспечить новой работой еще 650 000 безработных. Наряду с этим в праздничные дни Нового года и Весны (Китайский новый год) около 600 профсоюзов городского и более высокого уровня приняли меры к тому, чтобы трудящиеся имели возможность позвонить домой по специально выделенным для этого линиям телефонной связи.

77. В контексте формирования комплексной системы социального обеспечения профсоюзы представляют интересы трудящихся масс в деле изучения и разработки законов и стратегий по различным аспектам социального обеспечения на национальном и местном уровнях. Излагая свои мнения и предложения, они активно отражают пожелания трудящихся. В последние годы профсоюзы принимали участие в изучении и разработке Закона о труде, законопроекта о социальном страховании, временных процедур сбора взносов социального страхования, а также программ страхования по старости и болезни. Они осуществляют пристальный контроль за сбором и использованием взносов в фонды социального страхования и за осуществлением директивных положений, установленных для этих фондов; они настоятельно призвали правительство расширить сферу охвата системы социального обеспечения и добились реализации всех прав трудящихся в сфере

социального страхования, которые установлены Законом. Они активно развивают также добровольные программы взаимопомощи, финансируемые за счет индивидуальных взносов трудящихся; эти программы обеспечивают определенную экономическую помощь в дополнение к базовому социальному страхованию, предусмотренному государством для тех трудящихся, которые оказываются жертвами производственных травм, несчастных случаев или стихийных бедствий. К концу 2002 года существовало более 80 000 различных профсоюзных программ взаимопомощи трудящихся, которыми было охвачено около 24 млн. человек.

78. Профсоюзы активно занимаются развитием системы юридического обслуживания своих членов, оказывая юридическую помощь и осуществляя контроль в вопросах применения норм трудового законодательства. По состоянию на конец июня 2002 года при 13 профсоюзных федерациях провинциального и городского уровня функционировало в общей сложности 739 организаций, занимающихся оказанием юридической помощи и других юридических услуг, в которых работали 2 298 штатных и внештатных сотрудников и общий бюджет которых составлял 300 млн. юаней. Действуя на добровольной основе, они дали ответы на 178 000 юридических запросов, занимались обработкой корреспонденции и обеспечивали представительство в контексте 14 000 внесудебных дел, представляли трудящихся в ходе 4 168 трудовых конфликтов, переданных на арбитражное урегулирование или в суд, и оказывали юридическую помощь по 196 000 дел для 218 000 трудящихся. По всей стране насчитывается 155 000 профсоюзных организаций, осуществляющих контроль за применением норм трудового законодательства, в штате которых работают свыше 33 000 инспекторов; имеется также 3 800 государственных инспекторов по контролю за условиями труда ("координирующие инспекторы"). В состав арбитражных комитетов по урегулированию трудовых конфликтов входит около 15 585 представителей профсоюзов. В то же время, используя широкий спектр различных мер, профсоюзы всех уровней оказывают поддержку в проведении кампаний по осуществлению контроля за выполнением положений Закона о профсоюзах, Закона о труде и других соответствующих законодательных актов.

79. Профсоюзы защищают и обеспечивают реализацию права трудящихся на получение профессиональной подготовки в соответствии с Законом. Они активно добиваются того, чтобы органы власти всех уровней включали в свои планы экономического и социального развития вопросы профессиональной подготовки. Они занимаются также осуществлением контроля в этой области и стимулируют предприятия к разработке и совершенствованию программ профессиональной подготовки, а также активно помогают трудящимся быть в курсе самых последних изменений в научной, технической, культурной, административной и юридической областях. Они обеспечивают

функционирование различных школ, клубов и культурных центров для трудящихся и стараются удовлетворять психологические и культурные потребности трудящихся на различных уровнях и в различных отраслях. В конце 2000 года при профсоюзах всех уровней на независимой основе функционировало свыше 2 400 рабочих школ, в которых обучались 543 000 человек, 531 учебный центр различных типов, 713 центров переподготовки, 39 000 рабочих клубов и культурных центров, почти 20 000 библиотек и 52 000 спортивных центров, которые обеспечивают богатство и разнообразие культурной и спортивной жизни трудящихся. С 1983 года Всекитайская федерация профсоюзов активно проводит кампанию за самообразование трудящихся, направленную на стимулирование самосовершенствования на основе обучения.

80. Что касается вопроса о забастовках, то за четко оговоренным исключением сотрудников полиции и работников национальных учреждений, которым запрещается организовывать забастовки в силу причин, связанных с необходимостью поддержания национальной безопасности и социальной стабильности, нынешние законы Китая не затрагивают проблемы этого типа. В ходе развития социалистической рыночной экономики, сопровождающегося неизменным усложнением трудовых отношений, могут иметь место случаи прекращения или замедления работы. Статья 27 Закона о профсоюзах гласит:

"В случае забастовки, сопровождающейся прекращением или замедлением работы на предприятии или в учреждении, профсоюз от имени трудящихся проводит консультации с предприятием, учреждением или заинтересованными сторонами, представляет мнения и требования трудящихся и предлагает решения. Предприятие или учреждение старается удовлетворить разумные требования, выдвинутые трудящимися. Профсоюз оказывает содействие предприятию или учреждению в надлежащем урегулировании вопроса и скорейшем возможном восстановлении нормального производства и другой работы".

Согласно этому Закону, в случае прекращения или замедления работы профсоюзные организации оперативно доводят разумные требования трудящихся до сведения соответствующих сторон и от имени трудящихся прилагают все возможные усилия для скорейшего поиска надлежащего решения. Китайские профсоюзы не согласны с забастовками как средством разрешения противоречий, возникающих в сфере трудовых отношений; они выступают за двусторонний диалог и переговоры в соответствии с обычной практикой урегулирования таких проблем, существующей в этой области. Практический опыт показывает, что консультации на основе принципа равенства, положений коллективных договоров и аналогичных инструментов или процедур урегулирования трудовых конфликтов, позволяют решить подавляющее большинство

споров и разногласий. Лишь гармоничные и стабильные трудовые отношения реально способствуют удовлетворению интересов трудящихся масс.

81. Китайские профсоюзы активно развивают дружеские отношения с профсоюзными организациями во всем мире и с Международной организацией труда. В период 1998-2002 годов Всекитайская федерация профсоюзов приняла 333 делегации в составе 2 647 представителей иностранных профсоюзов и за тот же период направила за рубеж 303 делегации общей численностью 1 625 человек. На Международной конференции труда в 2002 году китайский делегат от трудящихся был избран заместителем Председателя Административного совета Международного бюро труда. Влияние китайских профсоюзов и их международный авторитет неуклонно повышаются, и их роль становится все более значимой.

82. По мере углубления экономических реформ и после вступления страны в ВТО китайские профсоюзы сталкиваются также с серьезными проблемами, поэтому Всекитайская федерация профсоюзов активно ищет новые стратегии и методы работы. Структура занятости в Китае претерпевает серьезные изменения: негосударственные предприятия поглощают все больше рабочей силы и с каждым днем расширяются нетрадиционные формы занятости. В этих условиях Федерация приняла на вооружение политику "повсюду, где есть трудящиеся, должны быть профсоюзные организации". К концу 2002 года на предприятиях, опирающихся на иностранные инвестиции или находящихся в частном владении, на которых занято около 40 млн. человек, было создано порядка 1 014 000 профсоюзных организаций. В условиях социалистической рыночной экономики права и интересы трудящихся приобретают все более комплексный и многогранный характер, а изменения в экономических структурах приводят к появлению групп трудящихся, оказывающихся в неблагоприятном положении. Федерация остается твердой в своей решимости совершенствовать механизмы, регулирующие трудовые отношения, с одной стороны, а с другой - добиваться создания приемлемых и разумных условий для трудящихся масс. Эта политика доказала свою эффективность. Сегодня в Китае насчитывается около 20 млн. работников интеллектуального профиля или высокой квалификации, т.е. всего 2-2,5% населения страны, и это далеко не покрывает спрос, порожденный процессом модернизации Китая. Уровень образования китайской рабочей силы сравнительно низок, что затрудняет процесс адаптации к условиям международной конкуренции после вступления Китая в ВТО. В связи с этим Федерация поставила перед собой неотложную задачу добиться высокого уровня общего образования трудящихся и прилагает немалые усилия для достижения этой цели.

Статья 9

Право на социальное обеспечение

83. Китай поставил перед собой цель создать комплексную систему социального обеспечения, адаптированную к реальностям социалистической рыночной экономики. После многолетних поисков и практических проработок сегодня постепенно оформляются основные элементы социалистической системы социального обеспечения - социальное страхование, социальные гарантии, социальные льготы и социальная взаимопомощь, которые предусматривают ряд каналов для мобилизации средств и обеспечения управленческих услуг. Уже разработаны, кодифицированы и применяются на практике основные стратегии системы социального обеспечения, которыми охвачено подавляющее большинство трудящихся и пенсионеров в городских районах. В некоторых округах их охват распространен даже на сельских трудящихся-мигрантов, осевших в городских районах. В городах создана всеобщая система обеспечения гарантированного прожиточного минимума для постоянно проживающего населения.

84. Что касается системы пенсионного обеспечения в старости, то принятое в 1997 году постановление о создании унифицированной системы базового страхования трудящихся по старости положило начало единой общенациональной программе базового пенсионного обеспечения в старости для трудящихся городских предприятий. За несколько лет ее функционирования к этой системе присоединилось 147 млн. человек, причем около 36,08 млн. из них в настоящее время получают базовую пенсию. Средний размер ежемесячной пенсии увеличился с 413 юаней в 1998 году до 648 юаней в 2002 году. Для обеспечения того, чтобы базовая пенсия поддерживалась на надлежащем уровне и выплачивалась вовремя, в последние годы правительство не только совершенствует саму пенсионную систему, но и увеличивает объем отчислений в пенсионные фонды из государственного бюджета. В период 1998-2002 годов объем дополнительных взносов Центрального финансового управления в региональные пенсионные фонды составил 129,4 млрд. юаней. Выплата пенсий осуществляется сегодня через такие учреждения системы общественного обслуживания, как банки и почтовые отделения: в 2002 году через них было выплачено 99,4% всех пенсий. В 1991 году система пенсионного обеспечения в старости начала функционировать на экспериментальной основе и в некоторых сельских районах Китая. Поскольку здесь преобладает модель финансирования за счет личных накоплений, главный принцип, лежащий в основе системы пенсионного обеспечения в сельских районах, можно сформулировать следующим образом: "Прежде всего - личные взносы, коллективные взносы в качестве дополнения, государственная политика в качестве поддержки".

85. Что касается медицинского страхования, то в 1998 году правительство издало постановление о создании системы базового медицинского страхования для трудящихся городских предприятий, тем самым заложив основу для системы базового медицинского страхования национального уровня для этой категории трудящихся. Базовое медицинское страхование охватывает все предприятия и учреждения в городских районах по всей территории Китая и задействованных на них трудящихся; его фонды пополняются за счет взносов, выплачиваемых служащими и трудящимися. К концу 2002 года в подавляющем большинстве городов Китая существовали программы базового медицинского страхования для трудящихся, работающих в этих районах, и ими было охвачено 94 млн. человек. На основе базовой системы в городах были затем созданы программы субсидирования дорогостоящих видов лечения, а также система субсидирования для гражданских служащих, а предприятия, отвечающие определенным условиям, создали дополнительные программы для своих работников. В целях решения проблем базового медицинского обслуживания малоимущих в различных районах по всей стране в настоящее время создаются программы социальной медицинской помощи. С 2000 года правительство Китая потребовало провести одновременные реформы программ базового медицинского страхования, систем медицинской помощи и здравоохранения, а также системы распределения лекарственных средств. Стимулируя конкуренцию между медицинскими учреждениями и активное развитие рыночных отношений в распределении лекарственных средств, правительство старается достичь цели "обеспечения оптимальных медицинских услуг по наименьшей цене".

86. В 1998 году китайские государственные власти издали постановление о введении на экспериментальной основе компенсационного страхования для трудящихся предприятий, в соответствии с которым была создана система страхования от несчастных случаев на производстве в некоторых отраслях. В том же году они установили нормативы для определения степени инвалидности в результате несчастных случаев на производстве или профессиональных заболеваний, призванные служить основой для оценки степени инвалидности, связанной с производственной деятельностью. В конце 2002 года ставка страхования от несчастных случаев на производстве в среднем по стране составляла 1% и этим видом страхования было охвачено около 44,06 млн. трудящихся. Предприятия и учреждения, не участвующие в программе страхования от несчастных случаев на производстве, обязаны покрывать любые расходы в связи с несчастными случаями, затрагивающими их работников. В апреле 2003 года Государственный совет издал постановление о компенсационном страховании трудящихся, которое вступило в силу 1 января 2004 года, в результате чего система компенсационного страхования трудящихся получила официальную законодательную основу.

87. В 1986 году была введена первая программа страхования на случай безработицы, а в 1999 году издано постановление о страховании по безработице. Страхование по безработице распространяется на все предприятия и учреждения в городских районах и их работников, и все такие объекты и их работники обязаны вносить взносы в фонд страхования. Страховые пособия по безработице выплачиваются на ежемесячной основе, и их размер ниже официальной минимальной заработной платы, но выше прожиточного минимума, установленного для жителей городских районов. Продолжительность получения страхового пособия по безработице зависит от количества лет, на протяжении которых выплачивались взносы в страховой фонд, но не может превышать 24 месяцев. В случае болезни во время получения пособия по безработице безработные имеют также право на субсидирование медицинских расходов, а в случае смерти в период получения этого пособия члены семьи безработного имеют право на получение субсидий на покрытие расходов, связанных с организацией похорон, а также на пенсию по потере кормильца. Кроме того, безработные, получающие пособие по безработице, могут участвовать в программах профессиональной подготовки и получать субсидии в связи с поиском работы. С 1998 по 2002 год число трудящихся, участвующих в программах страхования по безработице, увеличилось с 79,28 млн. до 101,82 млн. человек. В конце 2001 года общая численность лиц, получающих пособия по безработице, составляла 4,4 млн. человек. По мере совершенствования системы страхования на случай безработицы в нее постепенно интегрируется система гарантий обеспечения прожиточного минимума для трудящихся, уволенных с государственных предприятий.

88. С 1988 года в некоторых районах Китая началась работа по изучению путей реформирования систем страхования на случай беременности и родов для работающих женщин. В 1994 году, основываясь на опыте различных регионов, правительство издало постановление о введении на экспериментальной основе страхования на случай беременности и родов, которое предусматривает, что страховые взносы уплачиваются предприятиями, а не конкретными трудящимися. Страховые пособия по беременности и родам в основном покрывают медицинские расходы, связанные с родами, и включают определенную дополнительную субсидию. В конце 2002 года средняя ставка страхового взноса в фонд страхования на случай беременности и родов составляла 0,7% и этой системой было охвачено около 34,88 млн. трудящихся. Предприятия и учреждения, не участвующие в программе страхования на случай беременности и родов, обязаны покрывать расходы по беременности и родам для своих работников.

89. Что касается системы обеспечения гарантированного прожиточного минимума, то в Китайской Народной Республике с самого начала существовали программы социальной помощи для городской и сельской бедноты. В 1993 году правительство начало реформировать программы социальной помощи в городах, поставив перед собой цель

создать систему обеспечения гарантированного прожиточного минимума. К 1999 году такие системы были созданы во всех городах и округах с "организованными поселениями"⁵. В том же году правительство издало официальное постановление о введении системы обеспечения гарантированного прожиточного минимума в целях базового охвата всех жителей городских районов.

90. Средства, выплачиваемые жителям городских районов по линии этой программы, поступают из бюджетов местных органов народной власти. Местные органы власти определяют официальный минимум исходя из основных жизненных потребностей жителей местных городских районов. Все жители городских районов, чей удельный доход из расчета на душу населения в рамках семьи не достигает этого уровня, могут обращаться за помощью по линии этой программы. В конце 2002 года пособиями в рамках этой программы пользовались около 20 536 000 жителей городских районов по всей стране, причем объем поддержки центрального правительства в их финансировании составил 4,6 млрд. юаней. В последние годы программы обеспечения гарантированного прожиточного минимума стали вводиться также в некоторых сельских районах и общинах.

91. Китайская система социального обеспечения включает программы, финансируемые центральным правительством, которые обеспечивают средства к существованию престарелых, сирот, инвалидов и представителей других групп населения, которые находятся в неблагоприятных условиях. Для того чтобы гарантировать права и интересы представителей групп населения, находящихся в неблагоприятных условиях, в Китае приняты Закон о правах и интересах престарелых, Закон о защите инвалидов, Постановление об осуществлении работы в пяти областях оказания поддержки (продовольствие, одежда, жилье, медицинское обслуживание и похоронные услуги) в сельских общинах и другие нормативные акты. Они предусматривают оказание коллективной поддержки овдовевшим и одиноким престарелым, инвалидам и сиротам, удовлетворяющим установленным условиям для получения общественной поддержки, которые проживают в городах; в сельских районах для таких категорий лиц предусмотрена коллективная и индивидуальная поддержка. Коллективная поддержка, как правило, организуется на базе центров социального обеспечения, домов престарелых, реабилитационных центров, детских домов и других аналогичных учреждений системы социального обеспечения. В этой области в Китае достигнуты немалые успехи. В конце 2001 года в стране насчитывалось 3 327 учреждений системы социального обеспечения, функционирующих на основе государственного финансирования, в которых находились около 191 000 человек. В стране имелось 35 000 учреждений социального обеспечения,

⁵ "Организованные поселения" - это поселки, созданные на основе национального административного мандата.

организованных на коллективных началах, в которых содержались около 668 000 человек, 934 частных учреждения социального обеспечения, в которых находились около 34 000 человек, и около 38 000 предприятий системы социального обеспечения, которые обеспечивали занятость для 699 000 инвалидов. Кроме того, для мобилизации средств на нужды социального обеспечения в Китае проводятся тиражи национальной лотереи. В 2001 году на цели социального обеспечения было мобилизовано в общей сложности 4,2 млрд. юаней.

92. Китаю нередко приходится сталкиваться со стихийными бедствиями, причем такие природные явления, как наводнения, засухи, ураганы и град, оказывают крайне негативное влияние на жизнь людей. Для оказания помощи пострадавшим в Китае разработаны программы социальной помощи, специально предназначенные для оказания поддержки в деле ликвидации последствий внезапных стихийных бедствий. В годовых бюджетах органов власти всех уровней предусматриваются резервные фонды для оказания помощи пострадавшим в стихийных бедствиях. За период с 1996 по 2001 год финансовые органы всех уровней выплатили на эти цели в общей сложности 21,26 млрд. юаней, обеспечив продовольствием, одеждой, кровом и другими предметами необходимости порядка 390 млн. пострадавших. Система оказания помощи в случае стихийных бедствий обеспечивает важнейшие гарантии удовлетворения основных жизненных потребностей людей в районах, затрагиваемых стихийными бедствиями.

93. Взаимопомощь в обществе является одной из славных китайских традиций. В 2000 году издан Закон о пожертвованиях на нужды социального обеспечения, заложивший правовую основу и давший толчок для превращения кампаний по мобилизации финансовых средств в регулярные систематические мероприятия. В 2001 году объем общественных пожертвований в фонды гражданских административных органов составил 1,59 млрд. юаней (эта цифра включает пожертвования в натуральной форме, выраженные в их денежной стоимости). Правительство Китая настоятельно призывает учреждения, государственные и частные предприятия и социальные группы использовать организованные пути для оказания поддержки обездоленным семьям, с тем чтобы помочь им выбраться из нищеты и добиться благополучия. На низовом уровне в вопросах оказания помощи и удовлетворения потребностей малоимущих оно опирается также на коммунальные структуры.

94. Правительство разработало и ввело систему особых гарантий для женщин, которая, в частности, обеспечивает для них особую защиту в период менструации, во время беременности, родов, грудного кормления и других особых физиологических периодов и гарантирует им 90-дневный оплачиваемый отпуск по беременности и родам. В 1994 году

Министерство труда издало постановление о введении на экспериментальной основе системы страхования по беременности и родам на предприятиях, где определен порядок распределения расходов по этому виду страхования в обществе в целом: предприятия создают фонд страхования по беременности и родам, перечисляя определенную часть фонда заработной платы в качестве страхового взноса учреждению, осуществляющему управление их системой социального страхования. В 1997 году государство утвердило план охвата системы страхования по беременности и родам, в результате чего этот вид страхования трудящихся стал одним из элементов общего плана социального воспроизводства. Это имело позитивное значение в плане стимулирования справедливой конкуренции между предприятиями, улучшения положения женщин, ищущих работу, и защиты основных прав и интересов трудящихся женщин в период беременности и родов. В целях обеспечения широкого распространения соответствующих национальных и местных стратегий и постановлений и другой информации по этим вопросам, а также стимулирования и организации усилий на местном уровне государство разработало специализированную страницу в Интернете, посвященную системе страхования по беременности и родам.

95. Китай использует широкий спектр мер для поддержания и улучшения условий жизни малоимущих и инвалидов. Эти меры включают помощь по линии социального обеспечения, субсидии, опеку, прямую поддержку, социальное страхование и особые виды поддержки и помощи. Система гарантированного прожиточного минимума, действующая в городах, обеспечивает охват инвалидов, проживающих в городских районах, которые отвечают установленным условиям. В сельских районах в отношении инвалидов повсеместно применяются налоговые льготы и исключения; кроме того, малоимущие и инвалиды получают также помощь по линии социального обеспечения и соответствующие субсидии. В некоторых районах предусмотрена специальная поддержка безработных инвалидов, лиц с высокой степенью инвалидности, семей с несколькими инвалидами и инвалидов, имеющие особые потребности. В 2001 году порядка 2,01 млн. инвалидов получали пособия из фондов обеспечения гарантированного прожиточного минимума и около 470 000 лиц, не способных влиться в ряды производительной рабочей силы, не имеющих законного родителя или опекуна (либо когда законный родитель или опекун не может обеспечивать поддержку) или лишенных средств к существованию, находились в таких учреждениях системы социального обеспечения, как приюты и дома престарелых, или на попечении в частных структурах, организованных при учреждениях системы социального обеспечения. Около 2,54 млн. инвалидов получали временное вспомоществование, регулярные субсидии и специальные пособия, 530 000 лиц были охвачены такими программами социального страхования, как страхование по старости, медицинское страхование и страхование по безработице, и 860 000 человек получали поддержку по линии социального обеспечения.

Статья 10

Охрана семьи

96. В 1950 году в Китае издан Закон о браке, а в 1980 году приняты поправки к нему. В целях его адаптации к современным условиям экономического и социального развития Китая, дальнейшего совершенствования системы семей, создаваемых на основе брака, и обеспечения гарантий прав и интересов граждан в этой области в 2002 году Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей принял дополнительные поправки к этому Закону. Эти поправки подтверждают приверженность государства концепции брака, основанного на свободном согласии между одним мужчиной и одной женщиной как равными партнерами. В них утверждается основополагающий принцип защиты законных прав и интересов женщин, детей и престарелых, обеспечения защиты равенства, гармонии и цивилизованного поведения супругов, состоящих в браке, а также затрагиваются проблемы, с которыми сталкиваются семьи в современных условиях и которые требуют неотложного решения. Статья 2 этого Закона гласит: "Этот институт представляет собой добровольный союз одного мужчины и одной женщины как равных партнеров". В статье 5 предусмотрено: "Обе стороны, вступающие в брак, должны дать на это согласие по своей доброй воле, без принуждения или вмешательства какой-либо третьей стороны". В статье 31 говорится: "Если мужчина и женщина согласны на развод, то они могут быть разведены". В целях обеспечения применения этого Закона в настоящее время государство пересматривает нормативные положения о системе регистрации браков. В свете перехода страны от планируемой к рыночной экономике поправки, внесенные в Закон, скорректировали режим собственности супругов, установив четкие разграничения между совместным имуществом супругов, заложенным имуществом и личным имуществом, а также соответствующими правами супругов. Закон затрагивает также другие существенные проблемы, появившиеся в результате изменений в обществе, дополнительно запретив двоеженство, сожительство с третьим лицом во время пребывания в браке, насилие в семье и т.д.

97. Свобода китайских граждан на вступление в брак защищена законом, и две заинтересованные стороны могут вступить в брак или расторгнуть его только по обоюдному согласию. С 1985 по 2000 год в стране регистрировалось в среднем 9 млн. браков между китайскими гражданами в год. Количество разводов за тот же период увеличилось с 0,9 до 1,9 на 1 000 браков (см. таблицу 1).

98. На основе долгосрочной программы "Пять признаков хорошей семьи" (инициатива, направленная на развитие духа коллективизма, уважения к учебе и труду, равенства мужчин и женщин и уважения к престарелым и малолетним, контроля над рождаемостью и надлежащих методов воспитания детей, а также охраны окружающей среды) в 1996 году в Китае создана Национальная группа по координации кампаний, организуемых в рамках этой программы, в состав которой входят представители в общей сложности 18 правительственных департаментов и неправительственных организаций. Ее задача состоит в том, чтобы интегрировать эти кампании в общенациональные планы экономического и социального развития и в процесс развития духовной культуры людей. Данная Группа организует семинары по определенным темам, публичные лекции и ориентационные занятия для молодоженов и использует средства массовой информации и другие соответствующие каналы для широкого пропагандирования соответствующих законов и нормативных положений, а также этических ценностей цивилизованной семьи, прививая людям концепции равноправной, гармоничной и цивилизованной семейной жизни. Особые усилия предпринимаются для широкого опубликования поправок к Закону о браке и для обеспечения того, чтобы люди сами развивали и претворяли в жизнь идеалы хорошей и цивилизованной семьи.

99. Статья 2 Закона о браке гласит: "Обеспечивается защита законных прав и интересов женщин, детей и престарелых". В статье 21 говорится:

"Родители обязаны растить и воспитывать своих детей... если они не могут выполнять свои родительские обязанности, то их несовершеннолетние дети и дети, которые еще не в состоянии жить независимо, имеют право требовать от них оплаты расходов по уходу. ...Запрещаются убийство, оставление и другие виды поведения, наносящие ущерб или физические увечья детям".

Статья 22 Закона о населении и планировании семьи гласит: "Запрещается дискриминация и нанесение ущерба в отношении женщин, у которых рождаются дети женского пола, и женщин, не способных забеременеть. Запрещается дискриминация в отношении детей женского пола, нанесение ущерба таким детям и их оставление".

Статья 3 Закона о защите несовершеннолетних гласит: "Государство, общество, школа и семья воспитывают в детях идеалы, нравственные принципы, культуру, дисциплину и законопослушность...", а в статье 9 предусмотрено, что "родители или другие попечители должны уважать права несовершеннолетних на получение образования и должны обеспечивать, чтобы несовершеннолетние дети соответствующего возраста получали обязательное образование в соответствии с Законом. Они не должны позволять несовершеннолетним детям бросать школу в период обязательного обучения".

В статье 11 говорится: "Родители или другие попечители не должны позволять

несовершеннолетним или заставлять их вступать в брак, а также заключать брачные контракты от имени несовершеннолетнего".

100. Что касается защиты женщин во время беременности и в период грудного вскармливания, то статья 61 Закона о труде гласит: "Во время беременности трудящиеся-женщины не привлекаются к выполнению работ категории тяжести III, установленной государством". В статье 26 Закона о населении и планировании семьи говорится: "В период беременности, родов и грудного вскармливания женщины пользуются особой защитой в области труда согласно соответствующим законам и могут получать помощь и компенсацию". В статье 30 предусмотрено, что "государство создает системы добрачных и родовых медицинских услуг", а в статье 31 - что "органы народной власти всех уровней принимают меры для обеспечения того, чтобы граждане имели доступ к услугам планирования семьи в интересах повышения уровней репродуктивного здоровья". В отношении отпуска, связанного с рождением ребенка, статья 62 Закона о труде предусматривает: "После родов трудящиеся-женщины имеют право на оплачиваемый отпуск по уходу за ребенком продолжительностью не менее 90 дней", а статья 63 гласит: "В период грудного вскармливания детей в возрасте до одного года трудящиеся-женщины не привлекаются к выполнению работ категории тяжести III, установленной государством, или других работ, которых им следует избегать в период грудного вскармливания, а также сверхурочных работ и работ в ночную смену". Наконец, статья 51 гласит: "Предприятия и учреждения выплачивают работникам заработную плату за официальные праздничные дни и отпуск, взятый для вступления в брак или похорон или для участия в общественных мероприятиях в соответствии с Законом".

101. Китайские женщины в целом пользуются особой защитой в течение разумного периода времени до и после родов. В итоговом докладе по оценке выполнения Программы развития женщин (1995-2000 годы) отмечено, что доля беременных женщин, проходящих предродовые медицинские осмотры, увеличилась с 69,7% в 1992 году до 89,4% в 2000 году. Согласно результатам выборочных обследований, проведенных Всекитайской федерацией профсоюзов в 1996 и 2000 годах, в городах доля трудящихся-женщин, проходящих регулярные предродовые медицинские осмотры, увеличилась с 82% до 85,3%. С конца 1980-х годов Министерство здравоохранения и Комиссия по вопросам планирования семьи осуществляют в сельских общинах по всей стране программу обучения в вопросах планирования семьи, в центре внимания которой находятся "пять этапов" - подростковый период, вступление в брак, беременность, грудное вскармливание и климактерический период. Ее цель состоит в том, чтобы дать сельским женщинам детородного возраста соответствующие знания, которые позволили бы им сохранить здоровье на протяжении этих этапов, а также поддержать тенденцию к

увеличению доли женщин детородного возраста, проходящих предродовые медицинские осмотры.

102. Обследования, проведенные Всекитайской федерацией профсоюзов, показывают, что гарантии, установленные для трудящихся-женщин в период беременности, родов и грудного вскармливания, соблюдаются на подавляющем большинстве предприятий. Беременные работницы, например, назначаются на работы, где они не подвергаются воздействию токсинов и где от них не требуется серьезных физических усилий, а также не работают в ночное время или сверхурочно. В целом обеспечиваются также их права на отпуск, отдых и льготы после родов: они получают предусмотренный Законом отпуск по уходу за ребенком и во время этого отпуска им полностью выплачивается заработная плата. Кроме того, работодатели покрывают расходы, связанные с предродовыми медицинскими осмотрами и родами, на 50% или 100% (в зависимости от внутренней политики, проводимой компаниями) (см. таблицу 2).

103. Вместе с тем имеются определенные диспропорции. Показатели во всех категориях данных, полученные в ходе различных обследований, которые были проведены Всекитайской федерацией профсоюзов в 1996 и 2000 годах, в целом являются равными. Это объясняется тем, что после введения на предприятиях в начале 1990-х годов системы государственного страхования по беременности и родам расходы участвующих предприятий, связанные с предродовыми медицинскими осмотрами, оплачиваемыми отпусками по уходу за ребенком, а также компенсацией расходов в связи с родами и других затрат для трудящихся-женщин, покрываются из фонда страхования по беременности и родам. Однако в некоторых обследованных категориях показатели фактически снизились. Первая причина этого снижения состоит в том, что в связи с низкой производительностью некоторые предприятия сталкиваются с нехваткой средств и сокращают свои отчисления на цели защиты трудящихся-женщин в период беременности, родов и ухода за ребенком. Вторая причина состоит в том, что трудовые договоры, действующие на некоторых акционерных, гражданских, частных и индивидуальных предприятиях, не содержат положений о защите трудящихся-женщин в период беременности, родов и ухода за ребенком, или же установленные правила не соблюдаются. Третья причина - это то, что, хотя число предприятий, присоединившихся к государственной системе страхования по беременности и родам, неуклонно увеличивается, некоторые предприятия до сих пор не присоединились к ней, и наличие или отсутствие защиты трудящихся-женщин в период беременности и родов на этих предприятиях зависит от того, какое значение их руководители придают этому вопросу.

104. Китай уже представлял подробное описание системы защиты прав несовершеннолетних во втором периодическом докладе об осуществлении Конвенции о правах ребенка. Поэтому в настоящем докладе будут затронуты лишь общие принципы.

105. Китай придает большое значение охране психического и физического здоровья несовершеннолетних. Он возвел запрещение использования детского труда в ранг одного из принципов своей государственной политики и принял целый ряд законов и нормативных положений, касающихся детского труда и труда несовершеннолетних. Наиболее важными из них являются Закон о труде, Закон о защите несовершеннолетних, Положения о запрещении использования детского труда и Положения об особой защите несовершеннолетних трудящихся. В июне 2002 года Китай официально ратифицировал Конвенцию Международной организации труда № 182 (2002 года) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

106. Статья 15 Закона о труде предусматривает: "Никакие государственные учреждения, социальные группы, предприятия, некоммерческие структуры местного уровня и индивидуальные предприниматели не могут нанимать несовершеннолетних в возрасте до 16 лет". Это препятствует использованию детского труда с точки зрения распределения рабочей силы на уровне управления деятельностью предприятий и в рамках любого нанимающего субъекта, а также устанавливает основу для взимания штрафов с любого лица, предприятия или учреждения, которое использует детский труд или нанимает несовершеннолетних. В дополнительном нормативном акте - Положениях об особой защите несовершеннолетних трудящихся - подробно оговариваются специальные меры защиты, установленные для этой категории трудящихся. К их числу относятся строгое регламентирование областей, в которых могут работать несовершеннолетние, регулярные медицинские осмотры, регистрация работников на бирже труда, предварительная подготовка и инспекция условий труда.

107. С 1990-х годов во всех районах Китая созданы бюро инспекции условий труда для осуществления контроля за соблюдением положений трудового законодательства и соответствующих нормативных положений на предприятиях и в учреждениях. В последние годы соответствующие инспекционные и правоприменительные меры показывают, что на подавляющем большинстве предприятий не существует практики использования детского труда и труда несовершеннолетних, а в тех очень немногочисленных случаях, когда на частных или индивидуальных негосударственных предприятиях была выявлена такая практика, применялись серьезные санкции и положение было незамедлительно исправлено.

Статья 11

Право на достаточный жизненный уровень

108. Китай придает большое значение обеспечению благосостояния своего народа и признает и уважает право людей на достижение надлежащего жизненного уровня. Он старается поддерживать высокие темпы экономического развития, неуклонно повышая и улучшая жизненный уровень и качество жизни населения. После 20 лет либеральных реформ достигнутый к настоящему времени общий жизненный уровень китайского народа можно охарактеризовать как "приличный". Об этом говорят следующие показатели: (1) Доходы городского и сельского населения существенно повысились. С 1990 по 2001 год чистый доход жителей сельских районов в расчете на душу населения реально вырос на 62%, а располагаемый доход жителей городов в расчете на душу населения и также в реальном выражении увеличился более чем вдвое. В 1989 году общий объем сбережений городских и сельских жителей едва достигал 500 млрд. юаней, в то время как сейчас он превышает 8 700 млрд. юаней. (2) Продолжают расти общие масштабы потребления. В 2001 году совокупный объем розничной продажи потребительских товаров в Китае в 3,5 раза превысил уровень 1990 года и составил 3 759 500 млрд. юаней. Радикальные изменения произошли в структуре потребления. Средний объем затрат на продукты питания в расчете на душу населения в рамках общего объема расходов среди городских семей снизился с 54,2% в 1990 году до 37,9% в 2001 году, а среди семей в сельских районах он сократился с 58,8% до 47,7%. Явно улучшились условия жизни населения городских и сельских районов. Сегодня городские жители широко пользуются обычным или сжиженным газом, и во много раз увеличился объем расходов городских жителей на мебель, обустройство дома, бытовые приборы и другие соответствующие предметы, позволяющие улучшить бытовые условия. Наряду с этим появилось новое поколение потребительских товаров. Некоторые потребительские товары длительного пользования начали получать широкое распространение в сельских общинах.

109. Китай является развивающейся страной, где существуют серьезные диспропорции в уровнях развития различных регионов. В то время как подавляющее большинство населения пользуется материальными выгодами от процесса развития, в стране по-прежнему имеется несколько групп - в основном этнические меньшинства, проживающие в небольших сельских общинах, - которые продолжают жить в тяжелых условиях. В целях решения проблем продовольствия и одежды для сельской бедноты в марте 1994 года правительство приняло "Национальный план борьбы с нищетой "8-7", который предусматривал использование приблизительно семилетнего периода с 1994 по 2000 год в основном для решения проблем продовольствия и одежды для 80 млн.

малоимущих, проживающих в сельских районах по всей стране. Этот План содержал следующие конкретные цели: а) оказать поддержку малоимущим семьям в создании стабильных условий, на основе которых можно было бы решить их проблемы продовольствия и одежды; б) активизировать строительство основных объектов инфраструктуры в бедных районах; с) в основном решить проблемы обеспечения питьевой водой людей и скота и наладить автодорожные соединения между наиболее бедными деревнями и рынками сельскохозяйственной и промышленной продукции; d) обеспечить электроэнергией подавляющее большинство бедных семей; и е) преодолеть преобладающее отставание в образовании, культуре и здравоохранении и достичь всеобщего базового уровня образования, ликвидировав неграмотность среди молодежи и активного взрослого населения. План предусматривал также развитие профессионального обучения и подготовки для взрослых, улучшение медицинских и санитарных условий в целях предупреждения и сокращения масштабов эндемических заболеваний и ограничение роста численности населения в пределах официально установленных национальных норм. За последние несколько лет осуществления этого Плана достигнуты немалые результаты. К концу 2001 года большинство малоимущих людей, проживающих в сельских районах, были обеспечены надлежащим продовольствием и одеждой, а некоторые остающиеся бедные районы с неблагоприятными природными условиями и хрупкими экосистемами начали приближаться к состоянию устойчивого развития.

110. Для того чтобы люди могли достичь еще более высокого жизненного уровня, недавно правительство выдвинуло план "борьбы" на 20 лет, цель которого состоит в обеспечении приличного жизненного уровня для всех: более активное экономическое развитие, дальнейшее углубление демократии, дальнейший прогресс в области науки и образования, более широкий расцвет культуры, создание более гармоничного общества и повышение уровня благосостояния людей. На протяжении этих 20 лет Китай намерен в кратчайшие возможные сроки оптимизировать структуры и повысить эффективность, с тем чтобы в три раза увеличить ВВП по сравнению с уровнем 2000 года и добиться того, чтобы доля ВВП на душу населения превысила 3 000 долл. США, т.е. составила приблизительно столько же, сколько в странах со средним уровнем дохода.

111. Что касается права на жилье, то статья 4 Закона о городской недвижимой собственности (управление) гласит: "С учетом уровня развития общества и экономики государство поддерживает жилищное строительство для [городских] жителей и постепенно улучшает условия жизни". Это наглядно показывает позицию и намерения государства в отношении условий жизни населения. В 2001 году правительство издало постановление, регламентирующее порядок экспроприации городского жилья, которое

предусматривает компенсацию и обеспечение переселения, а также иные меры защиты законных прав лиц, затрагиваемых актами экспроприации.

112. С момента создания Китайской Народной Республики правительство придает большое значение улучшению условий жизни населения. Неизменно руководствуясь двумя основными принципами - "Каждый должен иметь надлежащее жилье" и "Устойчивое развитие жилых районов в ходе осуществления процесса урбанизации", государство ускорило темпы жилищного строительства, в результате чего удалось значительно улучшить жилищные условия и среду проживания большинства людей. С 1950 по конец 2001 года в городах и поселках по всей стране построено в общей сложности 6,86 млрд. м² жилья. В 2001 году в городах и поселках в среднем приходилось по 20,8 м² жилой площади на душу населения (см. таблицу 3), что на 13,6 м² больше по сравнению с уровнем 1950 года. Наряду с этим достигнуты существенные сдвиги в качестве строительства, уровне функциональности, окружающих условиях и услугах, имеющихся в сфере жилищного обеспечения.

113. С 1950 по конец 1978 года государство вложило в общей сложности 37,4 млрд. юаней в строительство порядка 530 млн. м² нового жилья в городских районах; среднегодовые темпы ввода в эксплуатацию нового жилья составили около 18 млн. м². В силу того, что строительство жилья было увязано с долгосрочной стратегией поддержания низкой арендной платы и жилищных субсидий, рентабельность капиталовложений оставалась низкой и темпы жилищного строительства с трудом поспевали за стремительным ростом численности городского населения. После 1978 года в Китае начался этап стремительного развития жилищного строительства. С 1979 по 2001 год общий объем капиталовложений в жилищное строительство на национальном уровне составил 4 087 800 млрд. юаней, а среднегодовые темпы ввода в эксплуатацию нового жилья - 248,1 млн. м². Государство полностью реформировало системы распределения жилья, инвестирования и финансирования нового строительства, развития нового строительства, а также соответствующие системы управления. 3 июля 1998 года Государственный совет издал постановление об активизации реформы системы управления жилищным фондом в городах и поселках и о повышении темпов нового строительства, которое предусматривало ликвидацию системы распределения жилищных льгот в натуральном выражении и постепенное введение денежных жилищных субсидий. Для семей с различными уровнями дохода предусмотрены различные стратегии жилищного обеспечения: семьи с самым низким доходом могут арендовать дешевое жилье, предоставляемое государством или соответствующим предприятием или учреждением; семьи со средним уровнем дохода могут приобрести жилье в соответствии с их экономическими возможностями; семьи с высоким уровнем дохода могут приобрести или арендовать коммерческое жилье по рыночным ценам. Осуществление

этих реформ в жилищном секторе стимулировало высокий интерес среди жителей городов и поселков к приобретению своего собственного жилья, в результате чего доля владельцев индивидуального жилья в этой группе населения существенно повысилась. Около 80% городских семей являются сегодня владельцами своего жилья, и свыше 70% всех семей, постоянно проживающих в городах (включая семьи, проживающие в городах в течение более полугода), имеют собственные дома. Средняя стоимость городского жилья составляет 109 400 юаней, а это в свою очередь составляет 47,9% всего того, чем в среднем располагает семья; таким образом, жилье становится важной частью достояния городских семей.

114. За период с 1998 по 2001 год в городах и поселках сдано в эксплуатацию 2,16 млрд. м² нового жилья (не считая "организованные поселения", кроме "пригородных поселков"⁶ непосредственно у городской черты), или в среднем 540 млн. м² в год. Общий объем капиталовложений в заверщенное жилищное строительство составил 2 100 млрд. юаней, т.е. в среднем 526,5 млрд. юаней в год (см. диаграммы 1 и 2). В 2001 году в городах и поселках сдано в эксплуатацию 575 млн. м² нового жилья, т.е. в 3,3 раза больше, чем в 1990 году, а объем капиталовложений составил 626,2 млрд. юаней, что в 11,6 раза превышает соответствующий показатель 1990 года. С 1998 по конец 2001 года средний размер жилплощади в расчете на душу населения в городах по всей стране увеличился с 18,7 м² до 20,8 м², т.е. чистый рост составляет 2,1 м² на человека, или 0,55 м² в среднем в год (см. диаграмму 3). В конце 2001 года средний размер жилплощади на семью был равен 65 м² при среднем количестве комнат 2,27; 64% семей имели по 2-3 комнаты (см. таблицу 4).

115. Конституция Китая предусматривает, что, за исключением земли, которая, согласно Закону, принадлежит государству, вся земля в сельских районах находится в коллективном владении, причем домашние участки сельских семей также являются коллективной собственностью. На протяжении определенного периода времени после создания Китайской Народной Республики средний уровень доходов сельскохозяйственных работников оставался очень низким, и строительство жилья в сельских районах в основном зависело от усилий самих людей. Качество строительства было довольно низким, и имелись проблемы с водоснабжением и электричеством, основными удобствами и т.д. Жилищные условия были простыми и аскетичными и среда проживания - далеко не идеальной.

⁶ "Пригородные поселки" - это "организованные поселения" на государственной земле округа.

116. С 1978 года экономка сельских районов Китая стала развиваться более активно. В частности, в некоторых сельских общинах, где темпы экономического развития являются сравнительно высокими, первоначальные низкокачественные и построенные собственными силами жилища более не отвечают потребностям все более обеспеченного сельского населения. Постепенно внедряются масштабные модели современного строительства, предполагающие возведение многоквартирных и многоэтажных домов, позволяющих добиться экономии площадей, а также совершенствуются системы водоснабжения, подачи электроэнергии и коммуникаций. В результате этого уровень жилищного обеспечения сельских семей существенно повышается (таблица 5 содержит данные о жилищных условиях сельских семей).

117. В целях решения жилищных проблем жителей городов и поселков с низким и средним уровнем дохода правительство Китая установило официальные правила распределения дешевого арендного жилья в городах и поселках. В вопросах жилищного обеспечения правительство, предприятия и учреждения выполняют функции социального обеспечения, предоставляя сравнительно дешевое арендное жилье семьям с низким уровнем дохода, зарегистрированным в качестве проживающих на постоянной основе.

118. За счет таких мер, как освобождение от налога на продажу земли и сокращение наполовину других административных пошлин и сборов, правительство Китая сократило уровень расходов, связанных с развитием и застройкой территорий. В то же время оно ввело ограничения на цены и уровни прибыли, разрешенные для застройщиков и посредников, с тем чтобы цены экономичного жилья оставались приемлемыми для семей со средним или невысоким уровнем дохода. Государство поощряет инициативы независимых горнодобывающих и промышленных районов и предприятий в области мобилизации средств и сотрудничества в вопросах жилищного строительства на их собственных землях при условии соблюдения планов застройки городов, их собственных планов развития и основополагающего принципа сохранения земельных ресурсов. В настоящее время в городах и поселках насчитывается более 5 000 жилищных кооперативов трудящихся, и около 1,5 млн. семей со средним или невысоким уровнем дохода воспользовались системой кооперативного строительства для получения комфортабельного жилья. Жилищные кооперативы позволяют приобрести жилье, соответствующее уровню платежеспособности людей, и предлагают решение жилищных проблем людей с низким уровнем дохода. Предоставляя землю, а также налоговые и другие льготы, правительство стимулирует застройщиков к проведению реконструкции старых зданий и домов, находящихся в аварийном состоянии, что позволяет улучшить условия жизни малоимущих слоев населения. Упрощая бюрократические процедуры и снижая налоги на рынках перепродажи и аренды жилья, правительство тем самым

поощряет семьи с низким уровнем дохода и молодежь, вливающуюся в ряды рабочей силы, к приобретению или аренде приемлемого жилья на таких рынках.

119. Практическим результатом перехода к системе предоставления жилищных субсидий в денежной форме стало повышение способности семей со средним или невысоким уровнем дохода оплачивать стоимость жилья. Трудящиеся, не имеющие жилья или проживающие в неудовлетворительных условиях, получают субсидии, которые повышают их платежеспособность. Правительство издало постановление о порядке распределения личных жилищных субсидий и постановление о порядке управления жилищными фондами, которые расширяют возможности кредитования, отменяют кредитные лимиты, смягчают условия погашения ссуд, поощряют развитие системы комбинированных займов из жилищных фондов и коммерческих структур и стимулируют рост сектора личного жилищного кредитования. В конце сентября 2002 года общая сумма непогашенных жилищных ссуд, выданных коммерческими банками, составляла 758,9 млрд. юаней, или 8,27% всех непогашенных займов, и приблизительно в 40 раз превышала аналогичный показатель 1997 года. Таким образом, система жилищных фондов активно развивается в соответствии с принципами, которые можно кратко сформулировать следующим образом: "Личные сбережения, финансовая помощь предприятия, единое управление и индивидуализированное применение". Совокупный размер этих фондов продолжает расти (см. диаграмму 4).

120. Когда семья приобретает постоянное жилье для своих собственных нужд, налог на сделку уплачивается в половинном размере; лицо, купившее жилье для постоянного проживания и прожившее в нем в течение полного года до его продажи, освобождается от налога на передачу прав собственности; при продаже жилья, купленного лицом, которое не прожило в нем полного года, ставка налога на передачу прав собственности определяется на основе разницы между ценой продажи и ценой первоначальной покупки; подоходным налогом не облагается сумма, вырученная от продажи жилья, которое было единственным основным местом проживания семьи на протяжении более пяти лет. Предпринимаются активные усилия для развития жилищных потребительских услуг и таких инструментов, как услуги по оценке стоимости жилья, агентства по аренде жилья и кредитные гарантии, с тем чтобы обеспечить для семей с низким уровнем дохода полный спектр услуг в сфере покупки, продажи и аренды жилья.

121. Сегодня в Китае в основном покончено с серьезным дефицитом жилья, и жилищные потребности горожан вышли за рамки простого количественного спроса, достигнув того уровня, когда количество и качество имеют одинаковое значение. Для повышения качества жилья государство выдвинуло основополагающие принципы нового строительства, которые предусматривают "тщательное планирование, логичность

планировки, комплексное развитие территорий и полный спектр удобств". Им изданы такие нормативные положения и программные документы, как постановления о строительстве новых жилых микрорайонов в городах и об инспектировании и приемке таких микрорайонов после строительства, демонстрационная программа строительства жилья, отвечающего повышенным санитарным и экологическим требованиям, предложения по повышению качества и улучшению жилищной планировки, нормы проектирования жилых объектов, процедура определения характеристики коммерческого жилья и нормы чистоты воздуха в помещениях для секторов гражданской архитектуры и градостроительства, в которых установлены требования в отношении качества строительства жилья и его соответствующего обустройства. Уровень соответствия установленным требованиям в сфере городского жилищного строительства неуклонно растет, и стандарты качества повышаются с каждым годом. Наряду с этим достигнут существенный прогресс в деле улучшения жилищного проектирования и планирования, применения новых технологий и последних достижений, а также управления, что способствует общему повышению уровня жилищного обеспечения и дальнейшему продвижению вперед на этом направлении.

122. Поставив перед собой задачу добиться комплексного развития территорий, в процессе планирования правительство требует от застройщиков, чтобы при возведении новых жилых комплексов они обеспечивали наличие необходимых сопутствующих культурных, учебных и санитарных объектов и добивались соответственного увеличения количества остановок общественного транспорта в непосредственно прилегающих районах. В силу того, что правительство предоставляет соответствующие субсидии, люди, нуждающиеся в дешевом арендном жилье, имеют возможность выбрать такое жилье в соответствии со своими потребностями. С 1996 года, когда правительство реформировало старую систему управления коммунальным хозяйством и начало стимулировать развитие новой системы, сочетающей управление собственностью самими владельцами и использование услуг профессиональных агентов, занимающихся управлением недвижимостью, сектор управления жилым фондом переживает стремительный подъем. Достигнуто заметное улучшение жилищных условий широких народных масс, и явно повысилось качество их жизни. В целях обеспечения полного осуществления прав населения в нормативных положениях, регулирующих режим управления собственностью, четко предусмотрено, что, как только сдается в эксплуатацию 50% жилой площади в новых жилых домах или как только продается 30% жилплощади в домах более ранней постройки, ранее принадлежавших государству, государственный орган, осуществляющий надзорные функции, издает постановление о создании комитета домовладельцев, призванного представлять интересы собственников жилья в ходе осуществления контроля и проведения инспекций. В то же время, стремясь повысить общий уровень жилищного обеспечения, Китай придает большое значение

соотношению между историческими традициями и современными нововведениями. В процессе реконструкции старых городских районов предпринимаются все усилия для защиты типичных старых домов, имеющих культурную ценность, и тщательно прорабатываются планы их обновления и использования. В ходе планирования жилых объектов все большее внимание постепенно начинает уделяться также внедрению специфических особенностей традиционной планировки жилья и основных элементов зарубежной архитектуры. По мере того, как эти тенденции взаимно переплетаются между собой и находят практическое воплощение, они постепенно формируют особую жилищную архитектуру с уникальным китайским колоритом.

123. По сравнению с развитыми странами уровень жилищного обеспечения городских жителей в Китае по-прежнему остается довольно низким, и в стране насчитывается около 150 млн. м² старого жилья и жилья в аварийном состоянии, которое требует реконструкции. Около 1,56 млн. семей нуждаются в жилье, и приблизительно у 350 000 семей средний размер имеющейся жилплощади составляет менее 8 м² на человека. Жилищное строительство до сих пор осуществляется архаичными методами, и производительность в этой отрасли больше чем в пять раз отстает от того уровня, который достигнут в развитых странах. Разработка комплекса архитектурных и структурных решений для новых жилых объектов, замена традиционных материалов, используемых в жилищном строительстве, и предоставление хорошо оборудованных квартир в жилых комплексах - все эти направления требуют дальнейшего развития и активизации усилий. В связи с этим первоочередное значение приобретают задачи улучшения жилищных условий для семей со средним или невысоким уровнем дохода, стимулирования дальнейшего прогресса в области развития строительных технологий, модернизации систем, используемых в секторе жилищного строительства, и общего повышения качества жилья. Жилищное строительство в Китае будет и далее расширяться стремительными темпами. Согласно расчетам, в ходе осуществления десятого Пятилетнего плана в городах и сельских районах по всей стране будет дополнительно построено 5,7 млрд. м² жилья и к 2005 году средний размер жилплощади на душу населения в городах достигнет 23 м².

124. Китай продолжит работу по развитию жилого фонда, приемлемого для семей со средним или невысоким уровнем дохода. Необходимо обеспечить наличие коммерческих площадей для строительства приемлемого жилья и продолжить политику снижения ставок сопутствующих налогов и всех типов административных сборов, с тем чтобы сократить стоимость строительства и сделать жилье более доступным. Наряду с этим для решения жилищных проблем, с которыми сталкиваются трудящиеся, намечается использовать ряд различных подходов. К их числу относится разработка стандартизированной модели мобилизации средств для кооперативного жилищного строительства, стимулирование

предприятий, испытывающих затруднения, и независимых горнодобывающих и промышленных районов - при условии соблюдения соответствующих планов использования городских территорий - к использованию их собственных земель и организация кампаний по сбору средств на цели строительства среди трудящихся. Будут активизированы усилия для решения жилищных проблем семей с наименьшим уровнем дохода на основе совершенствования системы арендования дешевого жилья и использования всех возможных средств для обеспечения финансирования. Будет оказываться дальнейшая поддержка в деле замены старого жилья и жилья, находящегося в аварийном состоянии, посредством расширения строительства и создания местных кооперативов для выполнения работ по обновлению или реконструкции. Будут предприняты усилия для стимулирования рынка недвижимости. Будут дополнительно сокращены минимальные размеры первого взноса при покупке жилья, скорректированы процедуры распределения выручки от продажи дома и приняты меры для стимулирования практики "встречной" продажи жилья в интересах улучшения жилищных условий населения. Будут разработаны стандартизированные модели финансирования жилья и внесены коррективы в систему жилищных фондов. Будут разработаны новые типы частных ипотечных кредитов, усовершенствованы механизмы страхования жилья и предприняты шаги для ускорения процесса формирования общенациональной системы частных жилищных кредитов, с тем чтобы создать надежную систему страхования от рисков, связанных с частными ипотечными кредитами, и стимулировать дальнейшее расширение сектора частных ипотечных кредитов.

125. Будет продолжена работа над Законом о жилье. В настоящее время Китай разрабатывает свой первый Закон о жилье, который касается в основном защиты жилищных прав и прав собственности граждан, а также связанных с этим прав использования, содержания, распоряжения и извлечения выгоды.

126. Что касается права на питание, то Китай всегда рассматривал сельское хозяйство как главную основу национальной экономики. В ходе осуществления либеральных реформ правительство ввело и усовершенствовало систему семейных подрядов, стимулировало создание предприятий на базе сельских общин, постепенно скорректировало и активизировало сельскохозяйственные структуры, увеличило объем капиталовложений в сельское хозяйство и приняло на вооружение стратегии устойчивого развития для фермеров. Приняты очень эффективные меры для увеличения объема сельскохозяйственного производства и сокращения масштабов нищеты. Будучи развивающейся страной с большим населением, Китай считает своей обязанностью гарантировать всеобщее право на достаточное питание и добился в этом немалых успехов, которые привлекают к себе внимание всего мира.

127. Правительство Китая прилагает настойчивые усилия для обеспечения выполнения положений постановления о защите основных сельскохозяйственных угодий, изданного в 1994 году, и установило зоны защиты таких угодий, режим которых предусматривает, что основные сельскохозяйственные угодья должны составлять более 80% всех земель, пригодных для обработки, в каждой провинции, автономном районе, городе центрального подчинения и административном районе. После создания этих зон в них применяются строгие меры контроля, и, за исключением случаев, когда Государственный совет выдает соответствующее разрешение на основании, предусмотренном Законом, ни одно физическое или юридическое лицо не может изменить установленный режим их использования или занять их для иных целей.

128. Государство продолжает увеличивать объем капиталовложений в сельское хозяйство в целях дальнейшего улучшения условий его функционирования. Его основные капиталовложения в сельское хозяйство идут на цели освоения ресурсов больших рек, создания сельскохозяйственных товарных центров, стимулирования комплексного развития сельского хозяйства, создания основ сельскохозяйственной инфраструктуры, а также формирования и развития систем сельскохозяйственных исследований, обучения и технологий. В 1999 году объем сельскохозяйственных кредитов из фондов государственных финансовых учреждений составил 108,576 млрд. юаней, т.е. приблизительно в 1,9 раза больше, чем в 1995 году. В том же 1999 году из 110 млрд. юаней новых кредитов, взятых правительством страны, около 37,5 млрд. юаней было вложено в улучшение сельскохозяйственных условий, а также в ирригацию, защиту естественного лесного покрова, защиту природных экосистем и охрану окружающей среды, инженерные проекты по экономии поливной воды и т.д.

129. С 1996 года под влиянием общих экономических условий стали появляться проблемы, связанные с ограниченным спросом на сельскохозяйственные продукты. Расширение валового объема сельскохозяйственного производства не может гарантировать дополнительных возможностей занятости и источников дохода для жителей сельских районов. В некоторых случаях рост объема производства не сопровождается повышением уровня доходов, в других - источником противоречий являются серьезные диспропорции в темпах роста этих двух показателей. В связи с этим в 1999 году правительство Китая приступило к осуществлению очередной серии структурных преобразований, и сейчас уже можно сказать, что эти стратегические изменения в структуре сельского хозяйства и экономики сельских общин доказали свою высокую эффективность.

130. В то же время, поскольку каждый регион продолжает придавать особое значение укреплению своего потенциала производства продовольствия, предпринимаются активные усилия для развития культур, дающих высокую экономическую отдачу, а также кормовых культур. Начинает оформляться новый базовый профиль в секторе растениеводства с согласованным развитием продовольственных, зерновых, высококорентабельных и кормовых культур. В частности, начинает развиваться трудоемкое производство овощей, фруктов, цветов и другой аналогичной продукции, которое становится новым направлением для расширения доходов работников сельского хозяйства. В случае получения хорошего урожая продовольственных культур каждая община пользуется возможностью для ускорения производства скота, рыбы и водоплавающей птицы, с тем чтобы гарантировать поставку соответствующей продукции на рынок, и это имеет важное значение для повышения уровня доходов сельского населения. Ключевое значение в процессе регулирования структур сельскохозяйственного производства в каждом регионе имеет повышение качества продукции и разработка специализированных продуктов, пользующихся спросом на рынке, в результате чего расширяется производство высококачественных, индивидуализированных и фирменных продуктов. В настоящее время по всей стране высококачественный рис выращивается на 250 млн. му (1 му = 0,0667 га), что составляет более половины всех площадей, занятых под рис. Высокосортной пшеницей засеваются около 109 млн. му, т.е. 31% всех площадей, отводимых под пшеницу, что знаменует собой начало отхода от долговременной зависимости от импорта высококачественной пшеницы. Высококачественный рапс выращивается на 71 млн. му, что составляет около 62% всех занятых под него площадей, а маис с высоким содержанием жиров и белка - на 89 млн. му. Существенно повышается также процент элитных пород скота и птицы, а также высоких сортов водных продуктов, свежих фруктов и овощей. Все большее значение придается безопасности сельскохозяйственной продукции и гигиене сельскохозяйственного производства, и стремительно развивается производство "экологически чистых" пищевых продуктов. Каждый регион уделяет особое внимание преимуществам своего географического положения и имеющимся здесь сельскохозяйственным ресурсам и формирует региональные профилирующие и вспомогательные отрасли. Так, все более четко обозначаются тенденции к углублению специализации сельскохозяйственного производства по региональному принципу и специализированного разделения труда, а также к обобществлению производства. Плантации риса падди в бассейне реки Янцзы составляют 65,7%, а площади, засеваемые пшеницей на равнинах Хуан-Хуай-Хай, - 60% всех площадей, занятых под эти культуры в стране. На долю северо-востока и трех провинций Хэбэй, Шаньдун и Хэнань приходится в общей сложности 55% всех площадей выращивания маиса. Наряду с этим начинает оформляться особая структура распределения масличных культур: рапс - в бассейне реки Янцзы, арахис - на равнинах Хуан-Хуай-Хай, соя - на северо-востоке страны.

131. В последние годы правительство провело реформы в системах оборота продовольственных товаров. Эти реформы предусматривают, в частности, неограниченные закупки излишков продукции фермерского производства по фиксированным ценам, поддержание справедливых цен продажи на предприятиях, занимающихся закупками продовольственных товаров, постоянный оборот зернозаготовительных фондов и более частое проведение внутренних реформ на продовольственных предприятиях. В 2001 году эти реформы были подкреплены принятием таких мер, как открытие сферы сбыта, защита сферы производства, усиление механизмов контроля и установление ответственности губернаторов провинций в этих вопросах. Эти меры оказались очень эффективными в плане стабилизации производства пищевых продуктов и обеспечения продовольственной безопасности. В 90-х годах правительство по собственной инициативе приняло меры для адаптации к процессу либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией и реформировало структуры, регулирующие импорт и экспорт сельскохозяйственных продуктов. Китай добился большого прогресса в деле ликвидации нетарифных барьеров в торговле сельскохозяйственной продукцией согласно директивам ВТО об упорядочении и пересмотре положений внутреннего сельскохозяйственного законодательства и в соответствии с международными правилами, регламентирующими процедуры внешней торговли продукцией сельского хозяйства.

132. Выбивание лугопастбищных угодий и чрезмерное освоение целинных земель в некоторых районах приводит к нарушению экологического баланса и влечет за собой такие последствия, как опустынивание, почвенная эрозия и засоление почвы. Наряду с последствиями стихийных бедствий такие бедствия антропогенного характера наносят серьезный ущерб устойчивому развитию китайского сельского хозяйства. Правительство приняло ряд стратегий и практических мер для ликвидации последствий, ограничения и предупреждения такого ущерба и активизировало усилия по защите сельскохозяйственных ресурсов и природной среды, повышению устойчивости сельскохозяйственного производства и содействию становлению позитивного цикла сельскохозяйственного развития, сохранения ресурсов и охраны окружающей среды.

133. Благодаря преобладающим благоприятным топографическим условиям Китаю удалось реализовать большое число проектов, направленных на обеспечение сбережения водных ресурсов, в целях облегчения проблем нестабильности и сезонной неравномерности водообеспечения по всей стране. Развернута широкомасштабная базовая ирригационная инфраструктура, и увеличена площадь орошаемых угодий. Предприняты немалые усилия для развития водосберегающих систем орошения и богарного земледелия, которые позволили повысить уровень эффективности

использования поливной и естественной дождевой воды. Государство стимулирует развитие технологий борьбы с заболеваниями и вредителями основных сельскохозяйственных культур, а также методов предотвращения попадания токсинов в свежие фрукты и овощи; в этом контексте оно принимает меры для борьбы с саранчой и другими источниками биологического ущерба. Мерами борьбы против эрозии почвы охвачено в общей сложности 830 000 км² сельскохозяйственных земель. Деятельность по обеспечению рационального использования водных ресурсов осуществляется на 1,68 млн. км² и охватывает 26 провинций и 910 округов. Запрещается нарушать растительный покров или портить лугопастбищные угодья, а для осуществления какой-либо незначительной разработки таких угодий требуется санкция органа народной власти окружного или более высокого уровня. Если же такая разработка привела к опустыниванию или серьезной эрозии почвы, то орган народной власти окружного или более высокого уровня может установить срок для ее прекращения и отдать распоряжение о возвращении растительности на данном участке в ее естественное состояние. Культивация должна быть прекращена, с тем чтобы можно было возобновить выпас скота. Запрещается также собирать лекарственные растения и срезать или выкапывать кустарники, деревья и другие почвозакрепляющие растения в степных, полустепных и пустынных районах. В случаях, когда сельскохозяйственная деятельность прекращается и издается постановление о восстановлении естественных лесов или лугопастбищных угодий в интересах улучшения состояния окружающей среды, могут применяться следующие меры: а) сельскохозяйственный работник не получает никакой компенсации, но ему предоставляется определенное количество пищевых продуктов; б) сельскохозяйственному работнику предоставляется соответствующая компенсация в денежной форме; в) сельскохозяйственный работник не получает компенсации, но получает семена; и d) применяется принцип, согласно которому любой, кто участвует в посадке леса или обустройстве лугопастбищного угодья и ухаживает за ним, может впоследствии пользоваться выгодами от его использования.

134. В 1996 году объем производства зерновых в Китае впервые превысил 500 млн. т и затем сохранялся на этом уровне на протяжении последующих четырех лет. (Обзор показателей объема производства зерновых в Китае за период с 1994 по 2000 год приведен в виде диаграммы 5.) Сегодня средние показатели объема производства основных сельскохозяйственных продуктов на душу населения в Китае соответствуют среднему мировому уровню или превышают его. С 1996 по 2001 год средний объем производства зерновых на душу населения (здесь и далее - включая ту часть, которая идет на корм скоту) составлял около 400 кг, мясных продуктов - около 40 кг, водных продуктов - около 30 кг, фруктов - около 50 кг и овощей - свыше 300 кг. За исключением фруктов, все эти цифры превышают средние мировые показатели. Китай всячески использует международные и внутренние ресурсы и рынки для дальнейшего развития своего

сельского хозяйства и своих сельских общин. В условиях, когда внутреннее предложение сельскохозяйственной продукции превышает спрос, Китаю удается регулировать рыночную конъюнктуру и товарный ассортимент за счет торговли: за период с 1996 по 2000 год Китай импортировал 47,41 млн. т и экспортировал около 40,67 млн. т пищевых продуктов. Чистый импорт в среднем составлял 1,35 млн. т в год (обзор показателей китайского импорта и экспорта пищевых продуктов за период с 1994 по 2000 год приводится в виде диаграммы б).

135. В период с 1996 по 2000 год средний уровень доходов городских жителей в Китае повышался на 6,2% в год, качество жизни этой части населения страны улучшалось, и коэффициент Энгеля сократился с 48,6% в 1996 году до 39,2% в 2000 году. В 2000 году средний объем потребления (непереработанных) зерновых продуктов среди городских жителей Китая в расчете на душу населения составлял 108 кг, т.е. приблизительно на 17 кг меньше, чем в 1996 году. Средний объем потребления продуктов животного происхождения (мясо, яйца, рыба и морские продукты) в расчете на душу населения за тот же период вырос с 43,2 кг до 46,6 кг. Если взять структуру потребления, то в этом плане право городского населения Китая на удовлетворительное питание обеспечивается должным образом и предпринимаются немалые усилия для повышения качества и улучшения питания. (Обзор изменений в уровнях располагаемого дохода, коэффициента Энгеля, потребления зерновых продуктов и потребления продуктов животного происхождения среди городского населения Китая за период с 1996 по 2000 год приводится в таблице б.)

136. В период с 1996 по 2000 год средний чистый доход на душу населения среди жителей сельских районов Китая вырос с 1 926 до 2 253 юаней, т.е. средний рост составлял 3,7% в год, что позволяет говорить о явном повышении жизненного уровня. Коэффициент Энгеля среди сельского населения за тот же период снизился с 56,3% до 49,1%. Средний объем потребления зерновых на душу населения сократился с 256,2 кг до 249,5 кг, а потребление мясных продуктов увеличилось с 14,83 кг до 17,48 кг (см. таблицу 7). В результате осуществления Национального плана борьбы с нищетой "8-7" и разработки плана оказания поддержки в деле ликвидации нищеты по линии восток – запад число людей, живущих в условиях нищеты в сельских общинах, продолжает сокращаться. В практическом плане государство существенно увеличило объем капиталовложений на цели сокращения масштабов нищеты. Общий объем финансирования трех основных программ (дешевые кредиты, работа за благосостояние, финансирование развития) увеличился с 9,8 млрд. юаней в 1995 году до 25,8 млрд. юаней в 1999 году, т.е. на 163%. Число людей, сталкивающихся с проблемами наличия элементарных средств к существованию в сельских общинах, сократилось с 250 млн. в 1978 году приблизительно до 30 млн. в настоящее время, а уровень нищеты снизился с

30,7% в 1978 году до 5,44% в 1996 году и затем до 2,5% в 2000 году. Сегодня уровни доходов среди сельского населения в большинстве бедных районов в основном приближаются к уровням других районов. Средний объем производства зерна на душу населения составляет порядка 400 кг, поэтому право на достаточное питание среди сельской бедноты Китая в основном обеспечивается, и наиболее острый вопрос сегодня состоит в том, как повысить доходы и жизненный уровень жителей сельских районов. (Общий обзор показателей численности людей, живущих в условиях нищеты в сельских районах Китая, и их доли в общей численности населения страны за период с 1995 по 2000 год приводится в таблице 8.)

137. За период с 1996 года улучшился рацион питания населения Китая и явно повысилось качество питания. Потребление питательных веществ и калорий увеличилось и в городских, и в сельских районах. Согласно бюллетеням о структуре питания, издаваемым Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, энергетическая ценность среднего ежедневного потребления пищевых продуктов на душу населения в Китае в 1996 году составляла 2 881 ккал и повысилась до 3 044 ккал в 1998 году; потребление белков за тот же период увеличилось с 78 до 83 г в день. В 2000 году энергетическая ценность среднего ежедневного потребления продуктов питания в сельских общинах составляла 2 605 ккал, т.е. 108,5% ежедневного потребления, рекомендованного для Китая, и на 123 ккал больше по сравнению с 2 482 ккал, зарегистрированными в 1995 году. Эти цифры показывают, что Китай уже обогнал большинство развивающихся стран и постепенно приближается к уровням питания, преобладающим в развитых странах.

138. Вместе с тем в области осуществления права китайского народа на питание по-прежнему сохраняются проблемы, о которых не следует забывать. Площадь земель, пригодных для обработки, в Китае не достигает и 10% площадей, имеющих во всем мире, а его водные ресурсы составляют всего около 7% мировых запасов; таким образом, в плане обеспеченности водными ресурсами в среднем на человека в Китае приходится менее четверти того, что имеется в среднем во всем мире. Около 90% лугопастбищных угодий в той или иной степени затронуты деградацией, причем по меньшей мере половина из них деградирована в средней или серьезной степени. Расширение производства зерна влечет за собой пагубные последствия для сельскохозяйственных площадей и природной среды. Одним из них является опустынивание: за период после образования Китайской Народной Республики наблюдается тенденция к повышению частотности песчаных бурь. В 1960-х годах особо сильные песчаные бури, влекущие за собой серьезные экономические последствия, имели место 8 раз, в 1970-х годах - 13 раз, в 1980-х годах - 14 раз и в 1990-х годах - 23 раза. Ежегодный экономический ущерб, непосредственно связанный с опустыниванием, достигает 5,4 млрд. юаней;

сопутствующие косвенные убытки превышают эту цифру вдвое. Вторая проблема - это эрозия почвы: Китай принадлежит к числу стран, где проблема эрозии почвы является одной из самых серьезных в мире. Согласно результатам дистанционного зондирования, проведенного в 1999 году, эрозией затронуто около 3 555 600 км² площадей (не считая земель, размываемых талой водой); это составляет 37,42% территории страны. В результате эрозии почвы Китай теряет более 5 млрд. тонн грунта в год - во всем мире объем таких потерь больше лишь у Индии. Ожидается, что на протяжении последующих 20 лет прирост численности населения Китая будет составлять 10 млрд. человек в год, а ежегодные темпы урбанизации - 0,8-1%. Рост спроса, дефицит земельных и водных ресурсов и ухудшение состояния природной среды в скором времени приведут к тому, что Китаю будет трудно обеспечивать право на достаточное питание. Перед страной по-прежнему стоит сложнейшая задача сокращения масштабов нищеты. В сельских общинах до сих пор насчитывается 29,27 млн. людей, не имеющих достаточного питания и одежды, и, хотя эту цифру и нельзя назвать огромной, справиться с этой проблемой будет очень нелегко. Ситуация с питанием и одеждой для многих неимущих, проблемы которых находятся на ранних стадиях решения, не стабилизируется из-за того, что их основные условия жизни и труда по существу не изменились. Закрепление достигнутого прогресса остается сложнейшей задачей. Среди малоимущих, уже имеющих достаточное питание и одежду, уровень обеспечения остается очень низким. Работа по созданию надлежащих условий существования на этой основе и последующее продвижение вперед к большему благосостоянию будет носить характер долгосрочной борьбы.

139. Глобализация мировой экономики и расширение свободной торговли могут привести к появлению новых проблем в области обеспечения права китайских граждан на достаточное питание. В результате вступления в ВТО надлежащий импорт продовольствия в долгосрочной перспективе должен позволить облегчить ту нагрузку, которую возлагает растущий внутренний спрос на ресурсы и окружающую среду, и тем самым способствовать улучшению продовольственного баланса Китая и обеспечению устойчивого развития производства продуктов питания. Но он будет также создавать новые угрозы для продовольственной безопасности страны. Во-первых, нынешнее увеличение объема импорта продовольствия в настоящее время не будет способствовать развитию внутреннего производства пищевых продуктов. Расширение импорта в условиях общей избыточности производства продовольствия, отмечающейся на протяжении последних нескольких лет, может дополнительно усугубить те диспропорции спроса и предложения, которые уже существуют на внутреннем рынке, и негативно отразиться на уровне доходов и дальнейшем развитии производства в основных производящих районах. Во-вторых, в условиях либерализации торговли и глобализационных стратегий транснациональных корпораций вполне возможно, что по торговым и производственным каналам из одной страны в другую будут проникать

небезопасные пищевые продукты и будет еще более усиливаться монопольный контроль над производством продуктов питания и торговлей продовольственными товарами, который будет препятствовать развитию сельскохозяйственного производства в развивающихся странах.

140. Китай стремится достичь базовой самодостаточности в производстве пищевых продуктов на основе своих собственных внутренних ресурсов. В десятом пятилетнем плане четко предусмотрено, что правительство намерено создать такую систему продовольственной безопасности, которая соответствует национальным условиям Китая и требованиям социалистической рыночной экономики и обеспечит основной баланс спроса на продовольствие и его предложение. В ходе дальнейшего развития оно активизирует процесс реформ в интересах создания стратегических основ для поддержания такого равновесия и обеспечения продовольственной безопасности.

141. Китай будет и далее осуществлять положения основных нормативных документов о защите сельскохозяйственных угодий и укреплять систему управления сельскохозяйственными землями в соответствии с Законом о земельном управлении и основными нормативными актами. Для обеспечения гарантированного производства основных видов сельскохозяйственной продукции он уже наметил на 2005 год базовый минимальный размер сельскохозяйственных площадей в 108,53 млн. га и минимальный резерв под обработку в 128 млн. га. Он продолжит также работу по становлению и совершенствованию системы контрактной обработки земель сельскохозяйственных общин в интересах обеспечения долгосрочной стабильности этой системы.

142. Китай будет продолжать практику осуществления общего планирования процесса экономического развития своих городов и сельских районов, корректируя уровни доходов своих граждан и структуры распределения социальных фондов, и рамках того, что допускается правилами ВТО, будет усиливать свою поддержку в интересах развития производства продуктов питания. Он расширит свои реформы в сфере торговли продовольственными товарами в целях создания унифицированной, открытой, конкурентоспособной и упорядоченной системы в этой области. Будет проведена работа по совершенствованию систем хранения пищевых продуктов и создана эффективная система макрорегулирования и контроля в сфере снабжения. Китай будет и далее использовать международный рынок продовольствия и регулировать спрос и предложение на своих внутренних рынках за счет развития импорта и экспорта. Его внешняя торговля сельскохозяйственными продуктами будет регулироваться в соответствии с международными правилами и на основе все большей открытости.

143. Правительство намерено в кратчайшие возможные сроки создать надежную систему стандартов качества и механизмов тестирования, контроля, проверки и сертификации сельскохозяйственной продукции в целях повышения эффективности контроля на протяжении всей продовольственной цепи "от фермы до обеденного стола". Эта система будет также обеспечивать надлежащий контроль над сельскохозяйственными продуктами, предназначенными для международной торговли, в соответствии с правилами ВТО.

144. В Программе сокращения масштабов нищеты в сельских общинах Китая (2001-2010 годы) намечены следующие основные стратегические меры: а) уделение особого внимания развитию сельскохозяйственного производства и животноводства и улучшение основных условий жизни и труда в бедных районах; б) активизация научных усилий в целях сокращения масштабов нищеты; в) постепенное добровольное переселение жителей сельских районов; д) дальнейшее увеличение объема средств, направляемых на цели сокращения масштабов нищеты; е) интеграция Плана развития западной части страны и процесса развития бедных районов; ф) дальнейшее расширение социальных программ в области сокращения масштабов нищеты; г) расширение международных обменов и сотрудничества в области сокращения масштабов нищеты; и г) практическое установление системы ответственности в работе по сокращению масштабов нищеты.

Статья 12

Право на здоровье

145. Китай придает большое значение развитию системы медицинского обслуживания и здравоохранения. Статья 21 Конституции гласит:

"Государство развивает медицинское обслуживание и здравоохранение, поддерживает современную медицину и традиционную китайскую медицину, стимулирует и поддерживает приобретение различного медицинского и санитарного оборудования сельскохозяйственными коллективами, государственными предприятиями, учреждениями и смежными организациями, стимулирует массовые медико-санитарные мероприятия, направленные на защиту здоровья народа".

Статья 45 предусматривает:

"Граждане Китайской Народной Республики имеют право на материальную помощь со стороны государства и общества ввиду старости, болезни или утраты трудоспособности. Государство развивает систему социального страхования,

социальных пособий, медицинских и санитарных услуг, необходимых гражданам для реализации этого права".

146. В 1949 году, вскоре после образования Китайской Народной Республики и когда оно занималось восстановлением и развитием промышленности и сельского хозяйства, правительство организовало сеть различных учреждений для оказания медицинских услуг, а также подготовило и сформировало специализированный контингент медицинских работников. В городах для трудящихся была создана система медицинской помощи; в сельских общинах была развернута сеть из трех уровней, обеспечивающая лечение, медицинскую помощь и профилактические услуги, и организована подготовка сельских врачей. Постепенно они были преобразованы в кооперативную медицинскую систему, которая оказывает базовые медицинские и санитарные услуги широким народным массам вне зависимости от социального положения людей.

147. В начале 1950-х годов Китай начал создавать государственную систему медицинского обслуживания в гражданских учреждениях и на промышленных предприятиях. На государственных предприятиях была создана система страхования трудящихся, которая послужила образцом для создания аналогичных систем на предприятиях с коллективной формой собственности. К началу 1990-х годов количество людей, пользующихся государственными медицинскими услугами, достигло 30 млн. человек, а объем медицинских расходов и расходов на лекарственные средства, ежегодно покрываемых государством, превысил 7 млрд. юаней. Программами страхования трудящихся было охвачено 140 млн. человек (и еще для 60 млн. человек, находящихся на иждивении трудящихся, покрытие обеспечивалось наполовину), и общая сумма выплат по линии этих программ составила 40 млрд. юаней. В 1998 году Государственный совет издал постановление о введении базового медицинского страхования для трудящихся городских районов и приступил к реформированию программ медицинского страхования этой категории населения по всей стране. Были разработаны различные модели обеспечения социальной, медицинской и экстренной помощи для удовлетворения потребностей в медицинском обслуживании наиболее обездоленных групп общества.

148. Правительство Китая всегда уделяло серьезное внимание работе по развитию здравоохранения в сельских общинах. Сформировав трехуровневую сеть медицинских услуг и контингент сельских врачей, оно стимулировало развитие системы сельских кооперативных медицинских услуг за счет создания системы первичной медицинской помощи для сельских районов и укрепления "трех основ" - окружных больниц, санитарно-эпидемиологических станций и специализированных медицинских учреждений для матери и ребенка. Располагая ограниченными медицинскими ресурсами, эти структуры

приступили к работе по оказанию базовых медицинских услуг для жителей сельских районов, которые составляют подавляющее большинство населения Китая. Достигнуты существенные успехи в решении проблемы нехватки врачей и лекарств, и удалось добиться заметного повышения уровня здравоохранения среди основной части сельского населения. В 1990 году правительство наметило целевые уровни всеобщего здравоохранения, которых предполагалось достичь к 2000 году в сельских общинах. Территория всей страны была разделена в зависимости от уровня экономического развития на зоны с "неудовлетворительными", "приемлемыми", "хорошими" или "улучшенными" условиями. Затем для каждой из этих экономических зон были установлены минимальные стандарты на основе 13 критериев и введены системы оценки этих стандартов по балльной системе. К концу 2001 года изначальные целевые уровни, намеченные в плане, были достигнуты приблизительно в 95% сельскохозяйственных округов (а также городов и уездов) по всей стране. Достигнуто заметное улучшение условий жизни сельского населения и явное повышение уровня здравоохранения. В июне 2002 года правительство опубликовало Программу развития базового медицинского обслуживания сельского населения Китая (2001-2010 годы), и сегодня полным ходом идет осуществление нового этапа практической работы.

149. В результате усилий, прилагавшихся на протяжении ряда десятилетий, правительство Китая добилось немалых успехов в развитии медицинского обслуживания и здравоохранения. Медицинские учреждения имеются сегодня не только в городах, но и в округах, и в стране создана базовая система медицинских услуг. В 1949 году по всей стране насчитывалось всего 3 670 медицинских учреждений, 84 600 больничных коек и 505 000 медицинских работников, т.е. по 0,15 больничных коек, 0,93 младших медицинских работников, 0,67 врачей и 0,06 медицинских сестер на 1 000 человек населения. К 2001 году в стране насчитывалось 330 000 медицинских учреждений, 3 201 000 больничных коек и 4 507 700 медицинских работников. На 1 000 человек населения приходится по 2,39 больничных коек, 1,69 врачей и 1,03 медицинских сестер. Существенно повысился общий уровень здравоохранения. Уровень смертности снизился с 20 на 1 000 человек населения в 1949 году до 6,43 на 1 000 человек населения в 2001 году, а средняя продолжительность жизни увеличилась с 35 лет до 1949 года до 71,4 года в настоящее время, достигнув уровней, преобладающих в умеренно развитых странах.

150. В 1949 году по всей стране имелось всего 9 центров матери и ребенка, а стационарных коек в таких центрах и специализированного персонала практически не существовало. В 2001 году в стране насчитывалось 584 родильных дома и 2 548 центров матери и ребенка. В первые годы существования Китайской Народной Республики уровень материнской смертности при родах составлял 1 500 на 100 000 родов.

В 2001 году в стране имелось 127 864 врача-акушера, число медицинских сестер-акушерок увеличилось с 13 900 в 1949 году до 42 140, а количество акушерок в сельских районах составляло 227 000. Доля родов в больничных условиях составила 76%, приблизительно в 97,3% родов использовались современные методы родовспоможения, и уровень материнской смертности при родах составлял 50,2 на 100 000 родов. Средняя продолжительность жизни у женщин увеличилась с 36 лет в 1949 году до 73,3 года в 2000 году, что на 8 лет больше по сравнению со средним мировым показателем, опубликованным Организацией Объединенных Наций.

151. В 1949 году по всей стране имелось 5 детских больниц на 139 коек. В 2001 году в Китае насчитывалось 37 детских больниц на 9 907 коек, а также 65 995 врачей-педиатров. В первые годы существования Китайской Народной Республики уровень младенческой смертности составлял 200 на 1 000 рождений; в 1991 году он сократился до 50,19, а в 2001 году - до 32,2 на 1 000 рождений. Уровень смертности детей в возрасте до 5 лет также снизился с 61,03 на 1 000 человек в 1991 году до 39,7 на 1 000 человек в 2001 году.

152. С 1950-х годов Китай упорно стремился к более эффективному обеспечению прав населения на жизнь и развитие и сумел установить эффективный контроль за распространением инфекционных и эндемических заболеваний. До 1950-х годов состояние здоровья и смертность находились в прямой зависимости от острых инфекций и эндемических заболеваний. Уровень смертности в масштабах страны превышал 20 смертей на 1 000 человек, из которых более половины приходилось на жертв инфекционных заболеваний. Правительство увеличило инвестиции в медицинские службы, создало лечебные и медико-санитарные учреждения различного уровня и расширило возможности служб охраны здоровья, уделяя приоритетное внимание развитию и обеспечению базовой медико-санитарной помощи. В 1961 году была преодолена эпидемия оспы, и позднее в 1960-х годах, удалось установить эффективный контроль над холерой, бубонной чумой, оспой, эпидемическим возвратным тифом, тифом, кала-азаром и другими вирулентными инфекционными заболеваниями, имевшими самые пагубные последствия для здоровья человека. За счет всесторонней плановой иммунизации удалось уничтожить или поставить под контроль полиомиелит, дифтерию, коклюш, корь и другие инфекционные заболевания. В 2000 году была завершена работа по борьбе с полиомиелитом: Китай достиг поставленной цели по искоренению в стране этой болезни. Существующие в Китае официальные данные о распространенности инфекционных заболеваний свидетельствуют о сокращении с 3 200 случаев на 100 000 человек в 1950-х годах до 188 на 100 000 в 2001 году. Общие темпы сокращения в период 1980-2000 годов составили 91,06%, причем в отношении таких болезней, как холера, дифтерия, эпидемический цереброспинальный менингит, коклюш, корь и малярия,

темпы сокращения составили более 95%. За исключением заболеваний, передаваемых половым путем, распространенность инфекционных заболеваний сократилась до очень низких уровней (см. таблицу 9). В 2001 году, за исключением холеры, кори, вирусного гепатита и бешенства, в отношении которых каких-либо особых изменений не наблюдалось, распространенность инфекционных заболеваний продолжала снижаться, а эндемические и паразитические заболевания были в принципе поставлены под контроль. В 2000 году Китай в целом достиг своей цели по искоренению йодной недостаточности, а районы, в которых такие заболевания, как болезнь Кашина-Бека (общий остеоартроз), болезнь Кешина и отравление фтором, являются эндемичными, продолжали сокращаться, и количество больных уменьшалось. Заболеваемость шистосомозом также значительно сократилась; по состоянию на конец 2000 года, около 243 уездов из 413 (включая города и районы), где имеют место случаи заболевания шистосомозом, достигли цели по его частичному или полному искоренению.

153. По мере экономического развития общества и прогресса в области медицинского обслуживания круг заболеваний, распространенных среди населения Китая, претерпевает изменения. Начиная с конца 1960-х годов - впервые в крупных и средних городах - хронические неинфекционные заболевания стали постепенно вытеснять инфекционные болезни в качестве главных причин смертности. Впоследствии типы и распространенность заболеваний, равно как и причины смертности, претерпели значительные изменения. Статистика за 2001 год свидетельствует о том, что пятью главными причинами смертности среди городских жителей являлись злокачественные опухоли, нарушения церебрального кровообращения, сердечно-сосудистые заболевания, заболевания дыхательных путей, а также травмы и отравления; среди сельских жителей этими причинами были: заболевания дыхательных путей, нарушения церебрального кровообращения, злокачественные опухоли, сердечно-сосудистые заболевания, а также травмы и отравления (см. таблицу 10).

154. Новые проблемы в сфере медицины, затрагивающие психическое и физическое здоровье людей, возникают постоянно. Продолжает расти число людей, болеющих СПИДом и венерическими заболеваниями. В 1999 году количество новых случаев венерических заболеваний достигло 840 000, что на 32% больше, чем в 1998 году. Первый случай заболевания СПИДом в Китае был выявлен в 1985 году; по состоянию на конец 2002 года число лиц, инфицированных ВИЧ, составляло 100 000 человек. Заболеваемость вирусным гепатитом В достигает 10%, а в некоторых районах даже 20%. Около 400 млн. человек в стране инфицированы туберкулезной палочкой и 5 млн. человек больны туберкулезом легких. Резко возросло число людей с умственными и психическими расстройствами, и проблемы психического здоровья вызывают все большую обеспокоенность. В настоящее время в Китае насчитывается около 16 млн.

человек с психическими расстройствами, а из общего числа лиц, не достигших 17 лет (это - порядка 340 млн. человек), около 30 млн. испытывают депрессивное состояние и имеют поведенческие проблемы. По сути, психические проблемы представляют собой самую крупную категорию заболеваний в Китае, на долю которых приходится около 18% от общего числа заболеваний (см. таблицу 11). Другой серьезной проблемой современного общества, связанной со здоровьем населения, является травматизм, вызванный несчастными случаями, включая дорожно-транспортные происшествия, отравления и покушения на самоубийство. Эта категория, на долю которой приходится 5,87% смертей, занимает четвертое место в списке основных причин смертности. К числу новых проблем можно отнести недоедание среди детей, ожирение, а также профессиональные заболевания и заболевания, обусловленные экологическими факторами.

155. В дореволюционном Китае уровень здоровья и качество медицинского обслуживания представителей меньшинств были крайне низкими. Были широко распространены эндемические и инфекционные заболевания, являвшиеся причиной смерти множества людей. После образования Китайской Народной Республики положение дел в области охраны здоровья и медико-санитарного обслуживания в районах проживания меньшинств значительно улучшилось, как и состояние здоровья людей. К 2001 году число лечебных и медицинских учреждений в этнических автономных районах по всей стране увеличилось с 361 в 1949 году до 15 942, количество койко-мест возросло с 3 310 до 371 651, а численность медицинских работников - с 3 531 до 487 700. По данным первой национальной переписи, проведенной в 1953 году, меньшинства составляли лишь 34 013 000 человек; по данным пятой национальной переписи 2000 года, численность меньшинств возросла до 106 430 000 человек, что составляет 8,41% всего населения страны. По сравнению с 1990 годом, общая численность населения, относящегося к группам меньшинств, увеличилась на 15,23 млн. человек, т.е. на 16,7%; его доля в общем составе населения страны возросла с 8,04% до 8,41%.

156. Китай уделяет огромное внимание охране здоровья и медицинскому обслуживанию престарелых. Старение китайского населения ускоряется вместе со стремительным экономическим развитием, повышением уровня жизни и улучшением имеющихся лечебных и медицинских учреждений. Об этом свидетельствуют изменения в демографической структуре страны: дети в возрасте 0-14 лет составляют 22,89% населения, что на 4,8% ниже по сравнению с 1990 годом, тогда как лица в возрасте 65 лет и старше составляют 6,96%, что на 1,39% больше по сравнению с 1990 годом. Страна предпринимает огромные усилия по развитию медицинских учреждений для престарелых и осуществляет программу плановых исследований по профилактике гериатрии, а также начинает оказывать этой группе населения широкий круг медицинских услуг.

157. Что касается ассигнований на здравоохранение, то с 1990-х годов наблюдается неуклонное повышение уровня предоставления населению Китая лечебных и медицинских услуг. Общие расходы на здравоохранение возросли с 74,3 млрд. юаней в 1990 году до 476,4 млрд. юаней в 2000 году, причем средние медицинские расходы на душу населения за этот же период увеличились с 65 до 376,4 юаней. Общая доля расходов на здравоохранение в рамках ВВП возросла с 4 до 5,3% (см. таблицу 13). Бюджетные ассигнования правительства на покрытие расходов государственных медицинских учреждений и служб и финансируемых государством медицинских услуг также ежегодно возрастают. В 2000 году правительство выделило из бюджета 70 952 млрд. юаней (14,9% общего объема ассигнований) на покрытие расходов в сфере здравоохранения. Это свидетельствует об увеличении расходов на 32,64 млрд. юаней по сравнению с 1995 годом и на 50,75 млрд. юаней по сравнению с 1991 годом. Тем не менее доля бюджетных ассигнований правительства в общих расходах на здравоохранение сокращается (см. таблицу 14).

158. Часть государственных ассигнований в сфере здравоохранения, выделяемых на первичное медико-санитарное обслуживание, включает расходы на государственное здравоохранение и финансируемое государством медицинское обслуживание. Государственные расходы на здравоохранение главным образом касаются стандартных субсидий и специальных пособий (средства на цели водоснабжения в сельских общинах, обеспечение йодированной солью сельских жителей и т.д.), предоставляемых сельским больницам правительственными департаментами на всех уровнях, субсидий на кооперативную медицинскую помощь и расходы по профилактике болезней, охраны здоровья матери и ребенка и т.д. Вместе с тем они не включают средства, выделяемые правительством городским больницам всех категорий и собственным ведомственным больницам предприятий на цели охраны здоровья и профилактики болезней. С 1990-х годов ассигнования правительства в сфере первичного медико-санитарного обслуживания (ПМСО) ежегодно увеличивались; эти расходы неизменно составляют примерно 44% всех правительственных ассигнований в сфере здравоохранения (см. таблицу 15).

159. Что касается коэффициента младенческой смертности, то Китай всегда считал охрану здоровья детей важной задачей своей деятельности в области государственного здравоохранения. После 50 лет неустанных усилий уровень младенческой смертности, который на момент создания нового Китая составлял 200 смертей на тысячу человек, к 2000 году сократился до 32,2 на тысячу. В 1991 году в Китае была создана Национальная сеть по наблюдению за уровнем детской смертности, в ведении которой в масштабах всей страны находится 81 контрольная станция и которая может представлять данные в

разбивке по городским и сельским районам. В 2000 году коэффициент младенческой смертности, который в 1991 году составлял 50,2 на тысячу человек, сократился до 32,2, в результате чего была достигнута цель, намеченная на этот год в национальной Программе развития детей на 1990-е годы (см. таблицу 16).

160. Что касается задачи обеспечения безопасной водой, то Китай полностью одобрил, поддержал и стал активно участвовать в осуществлении Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии, провозглашенного Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее тридцать пятой сессии, в рамках которого была поставлена глобальная задача по достижению того, чтобы "каждый человек имел доступ к безопасной питьевой воде и санитарии". В 1982 году он приступил к осуществлению широкомасштабной программы по улучшению водоснабжения в сельских общинах. Действуя на основе принципа разделения ответственности между каждой участвующей стороной - центральным правительством, провинциями, районами, уездами, деревнями и отдельными лицами, - государство приступило к возведению сооружений по снабжению населения питьевой водой и стало оказывать помощь в разрешении проблем, связанных со снабжением питьевой водой бедных районов. В седьмом, восьмом и девятом пятилетних планах перед сельскими общинами были поставлены задачи в области водоснабжения. В период 1981-2000 годов общий объем инвестиций в сельские гидротехнические проекты достиг 59,46 млрд. юаней. Из этой суммы около 22,7% составляли субсидии местных финансовых органов, 27,6 - экономическая поддержка со стороны коллективов, 44,5% поступило от индивидуальных бенефициаров, а 5,2% было получено в виде ссуд и благотворительных пожертвований. В 2001 году общий объем инвестиций в сельские гидротехнические проекты достиг 6,882 млрд. юаней, из которых 30,5% поступило от государства, 27% - от коллективов, 39,1% - от отдельных лиц и 3,3% - из других источников. К концу 2001 года результатами осуществления проектов развития водных ресурсов смогли воспользоваться около 860 млн. из 946 млн. сельских жителей Китая, что составляет порядка 91%. Из них около 520 млн., или 55,1%, сельского населения имели проточную питьевую воду, а 210 млн., или 22,4%, сельского населения имели доступ к артезианским скважинам, оборудованным ручными насосами. Более 80% сельского населения Китая, жители примерно 673 уездных городов и муниципалитетов центрального подчинения (23,7% от общего числа) были обеспечены проточной питьевой водой (см. таблицу 17).

161. Что касается очистительных сооружений, то в 1993 году Китай приступил к реализации национальной программы улучшения отхожих мест в сельских районах. Санитарные нормы в этой области являются следующими: уборные должны иметь стены и крышу; выгребная яма и септиченк не должны протекать; они должны быть чистыми, там не должно быть мух и личинок, и в них в принципе должен отсутствовать запах;

септиченк должен быть опечатан и оборудован крышкой; нечистоты должны своевременно выгребаться и надлежащим образом перерабатываться. В период 1996-2000 годов общий объем национальных инвестиций на эти цели составил 13,59 млрд. юаней. Из них около 13,62% поступило в виде субсидий от местных финансовых органов, 16,12% - в виде экономической поддержки со стороны коллективов, 68,73% - от индивидуальных бенефициаров и 1,54% - в виде ссуд и благотворительных пожертвований. К концу 2000 года гигиеническими отхожими местами было оборудовано 44,84% из 239 млн. сельских домов, и в 31,22% сельских поселений использовались безопасные методы переработки нечистот. Гигиеническими отхожими местами различных типов оборудовано более 80% сельских домов в Китае, жилые помещения в 197 уездах, уездных городах и муниципалитетах центрального подчинения (6,9% от общего числа). К концу 2001 года новыми отхожими местами различных типов были оборудованы 114 млн. сельских жилищ, а адекватные очистные сооружения для переработки нечистот имелись в 46,09% деревенских домашних хозяйств.

162. Общеизвестно, что программы вакцинации требуют небольших затрат, но являются высокоэффективными мерами охраны общественного здоровья, и правительства всех стран мира единодушны в плане использования таких программ для защиты здоровья детей. Китай начал осуществлять программы вакцинации детей в 1978 году. Полученные в начале 1980-х годов в результате репрезентативных опросов данные свидетельствуют о том, что менее 10% детей в возрасте до одного года были вакцинированы БЦЖ (против туберкулеза), ДКС (против дифтерии, коклюша и столбняка), а также вакцинами против полиомиелита и кори. В середине 80-х годов правительство взяло на себя обязательство перед международным сообществом по всеобщей вакцинации детей, включив эту задачу в свои национальные планы экономического и социального развития. В 1988, 1990 и 1995 годах за счет программ, осуществленных на уровне провинций, уездов и деревень, задача по обеспечению всеобщей вакцинации была решена на 85%. В настоящее время в Китае ежегодно рождается около 20 миллионов детей, и каждый ребенок получает все основные прививки по достижении им годовалого возраста. Согласно данным за 2001 год, уровень вакцинации против дифтерии, коклюша и столбняка составляет 98,2%, кори - 97,72%, полиомиелита - 98,32% и туберкулеза [БЦЖ] - 97,59% (см. таблицу 18). Повышение уровня вакцинации детей позволило поставить под эффективный контроль корь, коклюш и дифтерию, которые в прошлом являлись главными причинами детской смертности и инвалидности. За 1978-2000 годы эти программы позволили сократить заболеваемость корью, коклюшем, дифтерией, миелитом, туберкулезом и столбняком на 300 млн. случаев, снизить уровень связанной с этим смертности на более чем 4 млн. случаев и сэкономить около 40 млрд. юаней в виде больничных расходов. Эти четыре прививки сократили заболеваемость сопутствующими болезнями с 1 336,35 на

100 000 случаев заболеваний в целом до 11,7 на 100 000 случаев к концу 90-х годов, что представляло собой сокращение примерно на 99%.

163. До 1950-х годов средняя продолжительность жизни китайского населения составляла 35 лет. В течение 1950-х и 1960-х годов она увеличилась до 57 лет; к концу 1980-х годов она достигла 68,55 года, а в 2000 году средняя продолжительность жизни составляла 71,4 года. Проведенная в 2000 году пятая национальная перепись населения свидетельствовала о том, что средняя продолжительность жизни мужчин составляла 69,63 года, тогда как у женщин она равнялась 73,33 года. По сравнению с данными четвертой национальной переписи, проведенной в 1990 году, эти цифры свидетельствовали об увеличении продолжительности жизни на 2,79 года для мужчин и 2,86 года - для женщин. Средняя продолжительность жизни горожан выше, чем среди сельских жителей. Что касается административных районов, то у населения более развитых районов на востоке страны наблюдается более низкий коэффициент рождаемости и смертности, а средняя продолжительность жизни превышает 73 года. В центральных районах Китая уровень рождаемости и младенческой смертности снижается каждый год, а средняя продолжительность жизни превышает 70 лет. В менее развитых западных районах коэффициенты рождаемости и младенческой смертности выше, а средняя продолжительность жизни, составляющая примерно 68 лет, ниже среднего показателя по стране. Что касается национальных меньшинств, то в их среде, по мере повышения коэффициентов прироста населения и улучшения показателей состояния здоровья, продолжает увеличиваться и средняя продолжительность жизни.

164. Проведенное в 1998 году обследование служб общественного здравоохранения в Китае свидетельствовало о том, что для 77,5% городских жителей ближайшее медицинское учреждение находится в одном километре от дома и что большинство городских жителей могут за 20 минут дойти пешком до ближайшего медицинского учреждения. В городских медпунктах имеется свыше 20 видов медикаментов, и в большинстве случаев они в состоянии оказать неспециализированную медицинскую помощь жителям ближайших микрорайонов. Доля городских жителей, получающих квалифицированную медицинскую помощь в связи с обычными заболеваниями и травмами в медпунктах, которые на регулярной основе обеспечиваются 20 основными видами медикаментов и которые находятся в пределах одного часа ходьбы, в настоящее время составляет почти 100%. По состоянию на конец 2001 года, в деревнях и поселках действовало 48 090 больниц, а примерно в 637 084 деревнях имелись медпункты; в 89,7% административных деревень существовали медицинские центры и в сельских общинах работали 1 290 595 сельских врачей и медицинских работников - в среднем 1,82 на каждую деревню (см. таблицу 19). В соответствии с целями плана "Здоровье для всех в 2000 году", осуществленного в китайских деревнях, пункты первичной медицинской

помощи должны отвечать следующим требованиям: а) в них должны быть отдельные, специализированные помещения для диагностики, лечения и приема лекарств; б) они должны иметь, по меньшей мере, 120 видов наиболее распространенных лекарственных препаратов и все необходимое оборудование; с) кадровая структура должна включать, по крайней мере, одного дипломированного сельского врача и одного сельского врача-гинеколога или медицинского работника, занимающегося проблемами здоровья женщин (акушерку); и d) они должны иметь возможность проводить амбулаторное лечение, выдавать рецепты, принимать платежи, проводить дезинфекцию, обеспечивать безопасность и т.д. К концу 2001 года этим требованиям полностью или частично удовлетворяли 95% уездов в сельской местности. Соответственно, в настоящее время доля сельских жителей, которым может быть оказана квалифицированная медицинская помощь в связи с обычными заболеваниями и травмами и которые на регулярной основе могут обеспечиваться 20 видами основных медикаментов в медпунктах, находящихся в пределах одного часа ходьбы, превышает 90%.

165. Согласно национальным медицинским статистическим данным за период 1996-2001 годов, доля женщин, которым может быть оказана квалифицированная медицинская помощь во время беременности и при родах, ежегодно возрастала (см. таблицу 20). Показатели смертности во время родов за тот же период свидетельствуют о том, что коэффициент материнской смертности в стране также из года в год сокращается, хотя в этом отношении и наблюдается ощутимое различие между показателями среди городских и сельских женщин. Примерно 80% таких смертей происходит в послеродовой период. По данным за 2001 год, причиной смерти в 47,8% случаев является кровотечение во время родов, которое в большинстве случаев влечет за собой постнатальное кровотечение. (Общенациональные данные о коэффициентах смертности во время родов и сравнительных показателях смертности в дородовой и послеродовой период см. в таблице 21.)

166. К числу квалифицированных специалистов, занимающихся уходом за младенцами, относятся: персонал учреждений по уходу за матерью и ребенком (см. таблицу 22); врачи и медико-санитарные работники в больницах, лечебно-профилактических учреждениях, частных клиниках и больницах и клиниках, финансируемых за счет иностранных инвестиций; и специалисты по уходу за младенцами и уходу на дому.

167. Во многих сельскохозяйственных общинах Китая, особенно на западе и в районах проживания меньшинств, государственное здравоохранение находится на более низком уровне, что объясняется относительно невысокими показателями экономического развития и влиянием географических и экологических факторов. По мере перестройки сельских экономических систем и развития социальной жизни меняется и уровень жизни

людей, включая потребности населения в здравоохранении. Вместе с тем системы управления здравоохранением, медицинские службы и инвестиции пока еще отстают от этих перемен. В бедных районах распространенность некоторых инфекционных и эндемических заболеваний сохраняется на сравнительно высоком уровне и серьезно влияет на состояние здоровья сельских жителей. К числу примеров можно отнести возрождение туберкулеза в районах, где он ранее был побежден и где в настоящее время наблюдается заметный рост числа больных. Широкое распространение получили такие серьезные эндемические заболевания, как болезнь Кашина-Бека, эндемическое фторовое отравление и шистосомоз, что не может не вызывать тревоги. В основном очаги этих заболеваний находятся в районах первых революционных преобразований, в зонах проживания национальных меньшинств, удаленных приграничных районах и в бедных районах центрального и западного Китая, где число заболевших достигает 51 млн. человек. Существенная нехватка средств для медицинских служб сельских общин осложняет задачу охраны общественного здоровья и обеспечения медико-профилактического обслуживания. В бедных районах темпы улучшения основных показателей состояния здоровья сельских жителей заметно замедлились, а в некоторых районах их рост прекратился. Таким образом, разрыв между показателями состояния здоровья городских и сельских жителей увеличивается.

168. Для сохранения приоритетности первичного медико-санитарного обслуживания в сельских общинах правительство поставило задачу достичь цели, изложенной в Программе развития первичной медико-санитарной помощи в сельских районах (2001-2010 годы). Главной задачей будут по-прежнему оставаться меры профилактики, вследствие чего внимание будет уделяться строительству медико-профилактических учреждений на уровне уездов, поощряться внедрение проверенных моделей обслуживания в сельских и поселковых больницах и особое внимание будет уделяться развитию медико-профилактической и базовой медико-санитарной помощи, особенно силами государственных служб здравоохранения. В сельских районах, где процесс урбанизации уже завершился, деятельность больниц будет сосредоточена на обслуживании жителей соответствующих микрорайонов. Будет активизирована работа по осуществлению программ плановой вакцинации, улучшены условия содержания пациентов в родильных отделениях в деревенских и поселковых больницах и установлены лимиты оплаты родов в сельских больницах. Кампания по улучшению состояния здоровья крестьян будет направлена на повышение осведомленности населения о проблемах охраны здоровья и поощрение рационального, цивилизованного и здорового образа жизни.

169. В 2002 году правительство приняло решение относительно дальнейшей активизации проводимой в сельских общинах работы по охране здоровья. В этом документе

предлагается к 2010 году создать в сельских общинах систему служб здравоохранения и кооперативную медицинскую систему, которые соответствовали бы требованиям социалистической рыночной экономики и достигнутым в соответствующих общинах уровням экономического развития. В числе основных элементов этой инициативы можно назвать создание сельской сети базовых служб здравоохранения, оснащенных всем необходимым оборудованием, создание сельских групп медицинской помощи, обладающих надлежащей технической квалификацией, и обеспечение профессиональной подготовки медицинского персонала для работы в сельских районах посредством системы образования, предлагающей прохождение пятилетнего курса профессиональной подготовки после завершения обучения в младших классах средней школы или трехлетнего курса профессиональной подготовки после окончания старших классов средней школы. К 2005 году работникам клиник и медицинских служб в сельских и поселковых больницах по всей стране будет необходимо иметь сертификат младшего медицинского работника или более высокую квалификацию. К 2010 году подавляющему большинству сельских врачей будет необходимо иметь сертификат ассистента врача или более высокую квалификацию. В течение последующих пяти лет все сотрудники служб здравоохранения на уровне уездов и деревень и уже работающий младший медицинский персонал сельских медицинских учреждений пройдут курсы повышения квалификации. На всех уровнях органов управления на ежегодной основе будут увеличиваться ассигнования на медицину, причем темпы роста не должны быть ниже общих темпов роста ассигнований в соответствующем году, устанавливаемых тем или иным финансовым органом. В 2003-2010 годах дополнительные ежегодные ассигнования народных органов власти центрального, муниципального и уездного уровней на цели развития медицинских учреждений будут в большинстве своем направляться на развитие медицинских учреждений в сельских общинах. С учетом того, что главное внимание будет уделяться основным заболеваниям, усилия будут направлены на создание новой модели взаимодействия сельских медицинских систем и программ оказания медицинской помощи, которая будет организована и управляться правительством при добровольном участии самих сельских жителей. В расположенных за пределами городов центральных и западных районах центральные финансовые органы будут предоставлять этим новым моделям специальные вспомогательные выплаты в размере 10 юаней на одного участника в год. Помимо этого, субсидии местных органов власти будут составлять в среднем, по меньшей мере, 10 юаней на человека в год.

170. В 2001 году Министерство здравоохранения опубликовало соображения по активизации работы в области здравоохранения на западе страны, в которых предлагалось и далее увеличивать объем инвестиций в сферу здравоохранения западных районов, а также финансовых средств и других форм поддержки на цели развития здравоохранения со стороны центрального правительства, предоставляемых бедным районам запада, с тем

чтобы ускорить строительство в сельских общинах пунктов первичного медико-санитарного обслуживания. Системы здравоохранения в стране будут организованы таким образом, чтобы оказывать своим коллегам в западных районах поддержку посредством профессиональной подготовки персонала, проведения технических консультаций, направления внештатных медицинских групп и оборудования. Будут активизированы подготовка персонала, образование в области здравоохранения, осуществление долгосрочной "патриотической санитарно-гигиенической" кампании и контроль за соблюдением правовых норм в главнейших отраслях здравоохранения. Начиная с 2003 года правительство будет мобилизовывать около 500 крупных и средних медицинских учреждений из центральных и восточных районов на поддержку своих сельских коллег в западных областях, в частности ориентируя их на оказание помощи в строительстве уездных медицинских учреждений и больниц в городах и деревнях в центральных районах. Все провинции, автономные районы и муниципалитеты центрального подчинения будут мобилизовывать городские, районные и более крупные медицинские учреждения, находящиеся под их юрисдикцией, на поддержку медицинских служб местных сельских общин. Они будут организовывать медицинские группы и создадут системы оказания мобильных медицинских услуг, предоставляя транспортные средства и оборудование для поездок в удаленные сельские районы и районы проживания меньшинств, реализуя, таким образом, программы оказания медицинской помощи на местах. В 2001 году центральное правительство предоставило субсидии в размере 80 млн. юаней на цели строительства "трех сооружений" - медицинских учреждений в сельских общинах. Оно инвестировало 120 млн. юаней на строительство 116 больниц в бедных уездах и еще 670 млн. юаней на создание банков крови в центральном и западном районах. В 2002 году оно продолжало развивать структуру базового медико-санитарного обслуживания в бедных районах, инвестировав 300 млн. юаней на деятельность больниц, практикующих традиционную китайскую медицину и другие нестандартные методы лечения. Оно также предусмотрело в бюджете 800 млн. юаней в виде государственных акций на цели финансирования строительства в уездах, округах, городах и провинциях западных районов учреждений по профилактике заболеваний и борьбе с ними.

171. Правительство Китая активизирует деятельность по профилактике инфекционных, эндемических и паразитических заболеваний, бубонной чумы, холеры, СПИДа, полиомиелита и других распространенных в западных районах заболеваний. Оно продолжает работу по борьбе с шистосомозом и йодовой недостаточностью в этих районах и активизировало программы профилактики болезни Кашина-Бека и эндемического отравления фтором и мышьяком. В одном только 2001 году центральное правительство ассигновало 850 млн. юаней на решение проблем обеспечения питьевой водой около 3 млн. человек, проживающих в 10 центральных и западных провинциях и районах, затронутых острой формой отравления фтором и мышьяком. В течение десятого

Пятилетнего плана 180 млн. юаней будет предоставлено уездам, отнесенным к категории бедных, в 12 западных и шести центральных провинциях для приобретения вакцины против гепатита В и необходимого оборудования для инъекций, с тем чтобы обеспечить вакцинацию 6 млн. младенцев, ежегодно рождающихся в этих районах. В 2001 и 2002 годах правительство предоставляло по 20 млн. юаней центральным и западным провинциям на цели приобретения и установки оборудования для введения вакцин холодного соединения, с тем чтобы заменить устаревшее оборудование и тем самым улучшить ход выполнения программ плановой вакцинации.

172. Правительство активно привлекает добровольную двустороннюю и многостороннюю помощь международного сообщества, а также Гонконга, Макао и Тайваня, равно как и благотворительные пожертвования или льготные ссуды от международных финансовых организаций и иностранных правительств для реализации новых проектов. В 2001 году проекты международного сотрудничества начали все больше смещаться в сторону западных районов Китая. Помощь из вышеуказанных источников, которая составила почти 100 млн. долл. США, пошла на программы вакцинации, профилактику туберкулеза, ликвидацию йодовой недостаточности, развитие служб здравоохранения по месту жительства и наращивание потенциалов в бедных западных районах. В то же время продолжается подготовка персонала для работы в западных районах.

173. С помощью принятия таких законов и положений, как Закон об охране здоровья матери и ребенка и инструкции по его применению, а также норм, определяющих критерии состояния здоровья до вступления в брак, Китай развивает систему служб охраны здоровья до вступления в брак, в рамках которой предоставляется консультирование, психологическая помощь и проводятся медосмотры с целью сокращения распространенности врожденных пороков. В 2000 году средний уровень медосмотров до вступления в брак по всей стране составил 64,55%, но между показателями для городских и сельских районов наблюдались существенные расхождения. Государство стало оказывать медицинские и лечебные услуги, в рамках которых, помимо регулярных дородовых осмотров, обеспечивается уход за беременными женщинами, предоставляются консультации по вопросам питания, оказывается психологическая поддержка и даются советы, в результате чего доля родов в больницах увеличилась. Кроме того, с помощью ряда мер правительство многое сделало для предотвращения и сокращения числа факторов, опасных для здоровья матерей, детей и младенцев, находящихся в утробе матери, и тем самым добилось сокращения заболеваемости и смертности в этой группе. Однако между бедными районами Китая и экономически более развитыми районами страны сохраняется существенный разрыв в том, что касается наличия и качества медицинского обслуживания в период

беременности. Поэтому важной сферой, заслуживающей внимания при осуществлении правительством своих усилий в области здравоохранения, по-прежнему остаются защита более слабых общин и постоянный акцент на охране здоровья матерей и детей в бедных районах.

174. Средства и ресурсы, предоставляемые Китаю, густонаселенной развивающейся стране с ограниченными финансовыми ресурсами, не могут обеспечить потребности бедных районов страны. В частности, в деле охраны здоровья женщин в наиболее беднейших районах запада по-прежнему существует множество проблем, наиболее значительной из которых является высокая материнская смертность. В 2000 году уровень материнской смертности в стране составлял 53 случая на 100 000 живорождений; в отдаленных районах этот показатель достигал 114,9 на 100 000 живорождений, а в некоторых районах даже превышал 400 на 100 000 живорождений. В сельской местности более 90% смертных случаев при родах приходится на долю отсталых районов, из которых 40,5% имеет место при родах на дому. Такое положение обусловлено множеством факторов, наиболее существенные из которых сводятся к тому, что экономические условия, существующие в этих отсталых общинах, не позволяют женщинам рожать в больницах. Примитивные и отсталые обычаи и пренебрежительное отношение к здоровью и гигиене также приводят к тому, что вопросам обеспечения здоровья беременных женщин не уделяется должного внимания. Вторым фактором является то, что работники здравоохранения в этих сельских районах часто обладают весьма рудиментарными знаниями, пользуются отсталыми методами, и оказываемые ими услуги не отвечают необходимым требованиям. По данным опроса, проведенного в 1998 году Министерством здравоохранения, лишь 1,4% медицинских работников сельских больниц имели неоконченное высшее образование, 53% закончили политехническое училище и 36,4% были выпускниками обычных средних школ или имели более низкое образование. Значительное большинство вообще не имело какой-либо систематической профессиональной подготовки и было не в состоянии самостоятельно оказать акушерскую помощь, косвенно повышая тем самым уровень материнской смертности. Третий фактор заключается в том, что медпункты в этих сельских районах часто являются устаревшими, а службы неотложной медицинской помощи и госпитализации во многих районах отсутствуют. Родовспомогательные службы, существующие во многих сельских больницах, являются примитивными и не готовы адекватно действовать в критических ситуациях, что также способствует повышению уровня материнской смертности. В этой связи правительство Китая с целью реализации политики и стратегий, направленных на улучшение состояния здоровья женщин в бедных районах, учредило Программу развития женщин Китая (2001-2010 годы), Программу развития детей, десятый Пятилетний план и Стратегию развития западных районов. Оно продолжает предоставлять этим районам значительные трудовые, материальные и финансовые ресурсы и разрабатывает широкие

программы сотрудничества во взаимодействии с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Канадским агентством международного развития и другими международными организациями с целью активизации мероприятий в интересах охраны здоровья женщин в беднейших районах Китая.

175. Ради сокращения уровней смертности, в частности младенческой смертности, содействия здоровому развитию детей, борьбы с факторами и тенденциями, способствующими младенческой смертности и смертности среди детей в возрасте до пяти лет, а также для достижения цели сокращения младенческой смертности и смертности среди детей до пяти лет на одну треть по сравнению с уровнем 90-х годов, поставленной в Программе развития детей, Министерство здравоохранения начало проводить многоуровневые выборочные обследования для определения уровня смертности в этих группах. В 1991 году коэффициент младенческой смертности в стране составлял 50,19 на 1 000, тогда как коэффициент смертности детей в возрасте до пяти лет составлял 61,03 на 1 000. В 2000 году эти показатели сократились до 32,2 на 1 000 и 39,7 на 1 000 соответственно, что свидетельствует о том, что Китай действительно добился намеченных сокращений в этих областях.

176. В течение последних нескольких лет Китай осуществляет решительные меры по расширению практики использования в стране солей пероральной регидратации (СПР) и терапии пероральной регидратации (ТПР) в случаях детской диареи в целях сокращения детской смертности, обусловленной обезвоживанием в результате диареи. По данным выборочного стратификационного обследования 51 690 детей в возрасте до пяти лет, проведенного в 1994 году, коэффициент использования ТПР при диарее равнялся 84,47%. В городах этот коэффициент был равен 80,87%, а в сельской местности он достигал 85,3%. В то же время в масштабах всей страны этот коэффициент составлял 80%, что соответствовало первоначально поставленной цели использования ТПР. За последние несколько лет детская смертность от диареи значительно сократилась. Статистические данные свидетельствуют о том, что коэффициент смертности от диареи среди детей в возрасте до пяти лет в 1991 году составлял 443,1 на 100 000 человек, в 1995 году - 275,2 на 100 000, а в 2000 году - 192,8 на 100 000, т.е. в течение десятилетия он сократился на 56,5%. Таким образом, к 2000 году также удалось добиться поставленной цели по сокращению детской смертности от диареи на 50%.

177. По данным статистики, коэффициент смертности среди детей в возрасте до пяти лет от пневмонии в 1991 году составлял 1 512,7 на 100 000 человек, в 1995 году - 1 062,4 на 100 000, а в 2000 году - 773,6 на 100 000, т.е. за десятилетие он сократился на 48,8%, и к

2000 году была достигнута поставленная цель по сокращению на одну треть детской смертности от пневмонии.

178. В 1999 году в Китае, во взаимодействии с ВОЗ и ЮНИСЕФ, была осуществлена Программа комплексной борьбы с детскими болезнями, которая проводилась в три этапа в провинции Хунань и автономном районе Нинся Хуэй. В 2001 году эта программа была распространена на Ганьсу, Внутреннюю Монголию, Аньхуэй и другие провинции, общее число которых составило 12. После реализации этой Программы правительство назначило специалистов для пересмотра соответствующих учебных материалов, графиков и справочников, с тем чтобы они отвечали существующим в Китае условиям. В рамках трех организованных после этого демонстрационных учебных программ и программ подготовки преподавателей соответствующую профессиональную подготовку получили 178 человек. Работники здравоохранения в охваченных программами районах научились простым и практическим методам оценки, классификации и лечения детских заболеваний; были приняты нормы использования сельскими врачами медицинских препаратов и сокращено неуместное использование антибиотиков; сельским больницам было предоставлено необходимое оборудование; и была усовершенствована система госпитализации тяжелобольных детей.

179. В 1991 году Министерством здравоохранения был проведен семинар с целью обсуждения вопросов поощрения грудного вскармливания, на котором был выработан соответствующий общенациональный план, после чего в 1992 году в Китае развернулась широкомасштабная кампания, посвященная вопросам ухода за детьми, в рамках которой китайскими и международными экспертами в области грудного вскармливания была проведена основанная на мировых стандартах критическая оценка существующего положения. К концу 1995 года в Китае действовало 2 957 детских больниц, а это значит, что обязательство по открытию 1 000 таких учреждений к этому году, данное Китаем международному сообществу, было перевыполнено. К концу 1999 года в Китае насчитывалось в общей сложности около 7 329 детских больниц. В рамках кампании по уходу за детьми проводится пропаганда грудного вскармливания в масштабах всей страны. Проведенный в 1998 году национальный опрос свидетельствовал о том, что в среднем 67% матерей кормили своих детей грудью в течение четырех месяцев: 54% - в городах и 72% - в сельской местности.

180. В 2000 году правительство выделило специальное ассигнование в размере 420 млн. юаней на приобретение 2 400 транспортных средств, с тем чтобы обеспечить каждый центральный и западный уезд, равно как и бедные уезды на востоке страны специально оборудованными автомобилями для оказания медицинской помощи матерям и детям, помощи роженицам и младенцам, а также для повышения качества служб охраны

репродуктивного здоровья в сельской местности. В 2000-2001 годах правительство в 378 беднейших уездах 12 западных провинций осуществляло программы сокращения уровня материнской смертности и недопущения случаев заражения новорожденных столбняком, инвестировав на эти цели 200 млн. юаней. Кроме того, с учетом положения женщин и детей в бедных районах беременным женщинам стали выплачиваться пособия по бедности, в сельских больницах были созданы родильные отделения, для работников здравоохранения на местах проводилась специальная профессиональная подготовка и были разработаны программы санитарного просвещения, а также предоставлены консультативные услуги специалистов. Первая цель заключалась в сокращении уровня материнской смертности. К концу 2001 года уровень материнской смертности в соответствующих 378 бедных уездах сократился в среднем на 28,79%; в семи провинциях он сократился вдвое, причем наиболее существенное сокращение на 72,64% было зарегистрировано в провинции Ганьсу. В Тибете, где за короткий период времени охрана здоровья беременных женщин из групп земледельцев и скотоводов этого региона значительно улучшилась, и материнская смертность сократилась с 715,8 до 324,7 на 100 000 живорождений. Вторая цель заключалась в ликвидации столбняка среди новорожденных; когда коэффициент заболеваемости в 12 провинциях сократился до уровня ниже одного случая на 1 000 человек, одна из целей программы была достигнута. После двух лет работы почти все главные и второстепенные цели данной программы были достигнуты, и этот успех способствовал сокращению уровней материнской смертности и заболеваемости новорожденных столбняком в масштабах всей страны.

181. Для борьбы с заболеваниями, связанными с состоянием окружающей среды и профессиональными заболеваниями в 1990 году в Китае была создана система пунктов контроля за заболеваемостью (ПКЗ). К концу 2002 года в 400 из 668 китайских городов были созданы системы контроля качества воздуха. В каждом из этих городов, в зависимости от их величины, было создано от двух до семи контрольных станций: в общей сложности - 146 автоматических систем контроля качества воздуха и более 380 автоматических подстанций. Всего было создано 145 ПКЗ, которые обеспечивают наблюдение примерно за 10 млн. человек, проживающими в 31 провинции Китая. В 28 городах созданы системы контроля качества воздуха одновременно с ПКЗ, что позволяет следить за качеством воздуха и уровнем заболеваемости населения (см. таблицу 23).

182. В более чем 100 городах по всей стране созданы системы контроля за качеством питьевой воды, а в сельских общинах осуществляются планы улучшения водоснабжения. Проведенный в 1998 году обзор качества питьевой воды в сельских районах 19 провинций свидетельствовал о его явном улучшении. Около 70,6% населения пользуются водой из подземных источников, а 56,5% имеют централизованное водоснабжение. Около 32,3%

опрошенных пользуются питьевой водой, которая в соответствии с национальными нормами качества воды относится к категории первосортной; в 1985 году такой водой пользовались лишь 10%. С 2000 года примерно в 47 экологически неустойчивых городах проводятся ежемесячные проверки качества воды в водосборных районах, и в настоящее время эта программа распространяется и на другие районные центры. Кроме того, стали проводиться исследования зависимости здоровья населения от загрязнения окружающей среды; кроме того, проводится углубленный анализ вредного воздействия на здоровье загрязнения воздуха и воды.

183. Китай - это страна, обладающая огромными людскими ресурсами; трудоспособное население страны составляет около 700 млн. человек. По состоянию на конец 2000 года, в Китае насчитывалось 7,9 млн. промышленных предприятий, 20 млн. сельских предприятий и около 60 000 предприятий, которые частично финансировались за счет внешних инвестиций (в том числе из Гонконга, Макао и Тайваня). С целью удовлетворения растущих требований, касающихся гигиены труда, Китай последовательно создает национальную сеть профилактики гигиены труда и профессиональных заболеваний, и в настоящее время в деятельности по обеспечению гигиены труда участвуют почти 30 000 человек. Различные исследования в области профессиональных заболеваний проводятся правительством начиная с 50-х годов, и к 1981 году они позволили составить картину частотности и распространения профессиональных отравлений, обусловленных наличием свинца, бензола, ртути, органических фосфатных удобрений, тринитротолуола (ТНТ) и других токсинов. В 1983 году было проведено эпидемиологическое обследование более 100 000 рабочих, находившихся в контакте с восемью типами канцерогенных веществ. В 1986-1990 годах было проведено национальное обследование нынешних и прошлых случаев заболевания пневмокониозом и подготовлены систематизированные данные с целью наблюдения за этой болезнью. В 1996 году было проведено обследование положения дел в области гигиены труда на 1 421 предприятии в семи провинциях и городах. В рамках этих широкомасштабных обследований было собрано множество данных, и с годами системы обеспечения гигиены труда стали формироваться во всех остальных секторах промышленности: в металлообрабатывающей, угледобывающей, нефтеперерабатывающей и нефтехимической промышленности, на железнодорожном транспорте, в области электроэнергетики и т.д. Так, в угледобывающей промышленности в течение нескольких лет активно внедряются такие меры, как мокрое бурение, смачивание источников пыли, промывка поверхности каменных пород и вентиляторная очистка, которые позволяют снижать уровни взвешенной пыли на 68-89,5%. Согласно информации Китайской сети данных о профессиональных заболеваниях за 2000 год, наблюдение за вредными профессиями в масштабах всей страны показало, что 64,8% промышленных предприятий государственного сектора в принципе соответствуют

общенациональным стандартам в этой области. Опасность получения теплового удара в жарких фабричных цехах практически ликвидирована; производственные площади многих предприятий практически полностью отвечают общенациональным нормам здравоохранения в отношении концентрации взвешенной пыли. Большой прогресс достигнут в профилактике отравлений на производстве; на многих фабриках приняты дополнительные меры, например, замена токсичных материалов нетоксичными, внедрение новых технологий, обеспечение герметичности и вентиляции, а также практически полное устранение утечек, инфильтрации и т.д. Заметно сократилось число случаев обычных хронических отравлений, связанных с профессиональной деятельностью. В 2000 году 370 292 рабочих прошли медосмотры на предмет выявления профессиональных заболеваний, и были своевременно приняты эффективные меры по лечению лиц с профессиональными заболеваниями.

184. Правительство Китая приняло ряд законов и постановлений по профилактике и лечению инфекционных, эндемических, профессиональных и других заболеваний и борьбе с ними. В их числе - десятая Пятилетняя программа по профилактике заболеваний и борьбе с ними, Национальный чрезвычайный план по борьбе с бубонной чумой, Среднесрочный и долгосрочный план по профилактике СПИДа и борьбе с ним (1998-2010 годы), Национальная кампания по локализации и профилактике СПИДа (2001-2005 годы), Национальный план по профилактике туберкулеза (2001-2010 годы), десятая Пятилетняя программа по борьбе с шистосомозом, предложения относительно дальнейших мер по ликвидации йодной недостаточности, Общенациональный план по охране психического здоровья (2002-2010 годы) и Общенациональный план развития в области продовольствия и питания (2001-2010 годы).

185. В этих вопросах правительство Китая руководствуется принципом "профилактика прежде всего" и считает профилактику таких серьезных угроз здоровью и благосостоянию, как инфекционные, эндемические и хронические неинфекционные заболевания, главными задачами работы в области здравоохранения. В каждом районе страны создано множество специализированных профилактических медицинских учреждений и групп и проводятся массовые патриотические кампании по охране здоровья. С начала эпохи либерализации правительство проводит в данной области принципиальный курс, который может быть вкратце охарактеризован, как: "организованный правительством, координируемый районными департаментами, осуществляемый массами, научно обоснованный и находящийся под контролем всего общества". В числе важных профилактических инициатив на данный момент можно назвать программы вакцинации и широкомасштабную пропаганду использования йодной добавки в пищевой соли. Создан Центр профилактики болезней и борьбы с ними, и было ассигновано около 800 млн. юаней в форме государственных облигаций на строительство

на западе страны учреждений по профилактике болезней и борьбе с ними. Для предупреждения внезапных вспышек эпидемий и борьбы с ними был усилен контроль за серьезными инфекционными заболеваниями. В январе 2002 года была официально открыта Национальная система сбора и обработки данных о болезнях, в функции которой входит распространение и обработка данных о болезнях, получаемых от органов управления четырех уровней - уездных, районных, провинциальных и центральных, - и была завершена работа по начальным этапам подготовки и обработки докладов об эпидемиологическом положении в электронном формате. Кроме того, завершена разработка систем оказания помощи и предупреждения заболеваний, возникающих в результате стихийных бедствий, и принятия чрезвычайных мер в случае появления внезапных угроз для здоровья населения. Все эти системы будут претворяться в жизнь в масштабах всей страны начиная с 2003 года.

186. Ведется широкомасштабная кампания профилактики СПИДа. За счет выпуска государственных облигаций были получены средства на развитие системы банков крови в масштабах всей страны, и в этой области Китай также активно стремится заручиться международной поддержкой. Создана базовая структура для лечения больных СПИДом, разработаны медицинские карты и осуществляются районные программы по обслуживанию и лечению больных СПИДом и профилактике распространения этого заболевания. Приоритетное внимание уделяется привлечению финансовых средств для строительства национального центра профилактики СПИДа и борьбе с ним и покрытию расходов, связанных с профилактикой этого заболевания.

187. Проводятся в жизнь планы по включению прививок от гепатита В в программу вакцинации детей, и правительство принимает меры к тому, чтобы расходы, связанные с прививками против гепатита В, покрывались правительствами провинций. Для оказания помощи 12 западным провинциям и уездам в шести центральных провинциях, находящимся ниже общенациональной черты бедности, в деле включения прививки от гепатита В в их программы вакцинации детей Китай подписал соглашение о сотрудничестве с Глобальным альянсом по проблемам вакцинации и иммунизации, в соответствии с которым обе стороны совместно финансируют закупки необходимых вакцин и одноразовых шприцев. В 2001-2005 годах центральные финансовые органы будут ежегодно выделять на эти программы около 36 млн. юаней.

188. Правительство продолжает работу по искоренению полиомиелита и полнорешимости активизировать свои стратегии по вакцинации детей. Оно приняло законодательные акты и положения по проведению профилактических прививок. Оно также активизировало меры по борьбе с эндемическими и паразитическими заболеваниями и добивается полного выполнения национального сегмента десятого

Пятилетнего плана, касающегося борьбы с шистосомозом. В бедных районах осуществляется кампания по искоренению железодефицитной анемии. В некоторых районах, где обработка земли была приостановлена, с тем чтобы посевные площади вновь обрели свое естественное плодородие, жителям предоставляются субсидии, в том числе мукой и добавками, содержащими железо и другие микроэлементы.

189. Для активизации работы по профилактике заболеваний и борьбе с ними, проводимой в связи с основными строительными проектами, правительство сформулировало ряд стратегических мер. Они включают в себя записку об активизации деятельности по профилактике заболеваний и борьбе с ними в процессе осуществления крупных строительных проектов, экспериментальное осуществление технических норм проведения очистки дна реки Янцзы у "Плотины трех ущелий" и техническую программу по профилактике бубонной чумы во время строительства железной дороги Цинхай - Тибет. Кроме того, правительство своевременно дает оперативные советы и предоставляет материальную и финансовую помощь районам, пострадавшим от стихийных бедствий. Оно приняло четкие принципы мониторинга и отчетности о ходе работ по оказанию помощи в связи со стихийными бедствиями и эпидемиологическом положении в районах, пострадавших от стихийных бедствий.

190. После создания Китайской Народной Республики правительство выработало ряд стратегий и положений в области гигиены и безопасности труда, а с 80-х годов активизировало выработку систематической правовой структуры в этой области. В октябре 2001 года Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей обнародовал Закон о профессиональных заболеваниях, который официально вступил в силу 1 мая 2002 года. Этот Закон, а также ряд ранее принятых Государственным советом постановлений, таких, как Положения об охране труда на рабочих местах, где используются токсичные вещества, Положения о профилактике и лечении пневмокониоза и Положения об охране радиоизотопов и радиоактивного оборудования, равно как и другие положения, принятые Министерством здравоохранения, включающие, в частности, порядок рассмотрения исков, связанных с профессиональными заболеваниями и работой с вредными веществами, и защиты прав рабочих при возникновении споров на промышленных предприятиях, создают основу правовых, административных, управленческих и правоприменительных мер по кодификации гигиены и безопасности труда в Китае.

191. Общенациональные нормы гигиены и безопасности труда постоянно ужесточаются. В 2002 году в соответствии с Законом о профессиональных заболеваниях и в рамках работы, которая проводилась на протяжении целого ряда лет, Министерство здравоохранения пересмотрело 157 постановлений в отношении более 500 таких

национальных норм, включая медицинские нормы, установленные для промышленных предприятий и касающиеся ограничений в отношении профессионального контакта с вредными веществами на рабочих местах, норм диагностики профессиональных заболеваний, норм защиты от радиации и диагностики заболеваний, связанных с радиацией. В своей совокупности все эти реформы лежат в основе системы норм гигиены и безопасности труда в Китае, согласующейся с признанными международными стандартами.

192. Правительство намерено реорганизовать и систематизировать существующую базу данных о профессиональных заболеваниях и усовершенствовать системы данных, созданные в целях ограничения производственных отравлений. В рамках этой инициативы будет формулироваться политика, разрабатываться положения и нормы, определяться меры в области контроля, чрезвычайного реагирования и оказания помощи, устанавливаться токсичность химических веществ, проводиться технические консультации, профессиональная подготовка и просвещение, приниматься меры для сертификации и решаться другие важные задачи, что в целом позволит улучшить качество имеющейся информации и способствовать ограничению случаев острых отравлений на рабочих местах. Для принятия и координации мер по устранению последствий отравления токсичными веществами на согласованной основе будет создан национальный и чрезвычайный контрольный центр по борьбе с острыми отравлениями на рабочих местах.

193. Правительство Китая считает обеспечение гигиены и безопасности труда весьма серьезной задачей. Оно принимает конкретные меры по снижению основных профессиональных рисков, усиливает меры контроля в отношении запыленности и токсичности на рабочих местах и улучшает общие условия труда. За множество лет во всех крупных национальных отраслях - в металлообрабатывающей, угледобывающей, нефтеперерабатывающей и нефтехимической промышленности, на железных дорогах, в электроэнергетике и т.д. - разработаны эффективные внутренние системы обеспечения гигиены и безопасности труда. На крупных и средних предприятиях государственного сектора приняты правила техники безопасности при выполнении вредных работ, осуществляется контроль за рабочими местами, а также мониторинг и охрана здоровья трудящихся. Для выполнения новых требований, обусловленных недавними экономическими реформами, особенно реформами в сфере управления предприятиями, и проблемами, связанными с использованием рабочей силы, правительство приняло эффективные меры по охране здоровья трудящихся. Первоочередное внимание уделяется укреплению соответствующих правовых основ; при этом постоянно расширяются рамки контроля и используются надзорные механизмы. В 2000 году началось осуществление крупного общенационального проекта по реорганизации и регулированию производства,

продажи и использования вредных химических веществ. В это же время стала осуществляться крупная кампания по обеспечению гигиены и безопасности труда на промышленных и горнодобывающих предприятиях в масштабах всей страны и распространению информации по вопросам гигиены труда. Правительство издало руководство о ликвидации устаревших средств производства, технологий и продукции и постепенно ограничивает и ликвидирует практику применения устаревших технологий, материалов и методов труда, которые представляют собой вредные факторы промышленного производства, а также содействует распространению чистых методов производства.

194. Процентная доля населения Китая в возрасте 65 лет и старше увеличилась с 5,58% в 1990 году до 6,96% в 2000 году, что свидетельствует о появлении в возрастной структуре китайской демографической модели лиц преклонного возраста. По мере старения населения растет число лиц, страдающих от хронических заболеваний, увеличивается продолжительность болезней и постоянно происходит рост медицинских и фармацевтических расходов, что в совокупности оказывает огромное давление на службы медицины и здравоохранения. Поэтому правительство приняло ряд мер, призванных гарантировать медицинское обслуживание престарелых, с тем чтобы обеспечить защиту прав и интересов своих пожилых граждан.

195. В рамках десятого Пятилетнего плана правительство разработало проект исследования по профилактике и лечению гериатрических заболеваний и намерено как можно скорее создать и усовершенствовать систему служб здравоохранения и медицинской безопасности для престарелых. Пожилые граждане должны стать важным объектом деятельности служб здравоохранения на местах как в городах, так и в сельской местности, и для них должны быть разработаны различные модели охраны здоровья. Предполагается принять соответствующий комплекс стандартов социального обслуживания престарелых, и в соответствующие нормативные системы должны быть внесены усовершенствования, с тем чтобы обеспечить развитие районных медицинских учреждений и служб здравоохранения и проводить санитарное просвещение населения. Таким образом, будут постепенно удовлетворяться основные потребности престарелых в области медицины и здравоохранения.

196. Крупным и средним больницам настоятельно предлагается заняться гериатрической медициной, расширить объем услуг, предоставляемых престарелым, и сделать эти услуги легкодоступными; следует также вести истории болезни престарелых, разработать систему лечения, домашних визитов и ухода на дому, обеспечить дневное наблюдение и уход за неизлечимыми больными, тем самым постепенно внедряя систему лечения престарелых на дому и создавая сеть информации и оказания экстренной помощи.

Медицинские работники на местах, занимающиеся уходом за престарелыми, проходят подготовку по более конструктивным техническим учебным программам. Расширяются научные исследования по вопросам профилактики и лечения гериатрических заболеваний и на основе научных принципов пропагандируется здоровый и цивилизованный образ жизни. Активно поощряются меры борьбы с хроническими заболеваниями. Создаются действующие на постоянной основе комплексные районные терапевтические и просветительские службы, занимающиеся такими распространенными хроническими заболеваниями, как болезни сердечно-сосудистой системы и диабет, число которых явно растет.

197. Районные службы здравоохранения имеют все возможности для обеспечения малоимущих членов общества специальными гуманитарными и медицинскими услугами, которые усиливают чувство их принадлежности к обществу. Они также играют важную роль в распространении научно обоснованных взглядов на вопросы здравоохранения и в поддержании и улучшении состояния здоровья людей, что в конечном счете содействует формированию в общинах благоприятного климата. В опубликованных правительством в ноябре 2000 года соображениях относительно содействия общенациональному развитию городских микрорайонов районные медицинские службы рассматриваются в качестве важного компонента развития, а перед городами ставится задача приступить к передаче ресурсной базы здравоохранения своим микрорайонам, создавая тем самым новую систему городского здравоохранения, основанную на общинном принципе. Статистические данные, полученные в конце 2002 года, свидетельствуют о том, что такие службы были образованы в 358 городах, где было создано более 11 700 районных центров здравоохранения. Кроме того, в микрорайонах имеется большое число центров по уходу за престарелыми, клиник и других медицинских учреждений, оказывающих местным жителям специализированные медицинские услуги.

198. Правительство Китая приняло ряд важных директив, касающихся служб здравоохранения микрорайонов. Например, в "Некоторых предложениях о развитии служб здравоохранения в городских микрорайонах" 1999 года определяются следующие цели: к 2000 году должно начаться осуществление в общенациональном масштабе экспериментальных проектов в области здравоохранения на уровне микрорайонов; к 2005 году должны быть разработаны базовые системные основы для предоставления таких услуг; и к 2010 году должна быть создана относительно завершенная система. "Предложения относительно развития здравоохранения в городских микрорайонах на 2005 год", опубликованные в 2001 году, обязывают большинство городов создать базу для осуществления политики, иметь полную сеть обслуживания, рационально распределять персонал, усовершенствовать служебные функции, выработать стандарты в области контроля и управления, обеспечить надлежащее функционирование каналов

финансирования и удовлетворять потребности населения микрорайонов в медицинском обслуживании. "Предложения об ускорении развития служб здравоохранения в городских микрорайонах", опубликованные в августе 2002 года, обязывают районные службы здравоохранения выработать механизмы рыночной конкуренции и предлагают общественным организациям и отдельным лицам создать такого рода службы. В то же время предполагается, что в рамках своей политики субсидирования, предоставления налоговых стимулов и за счет аналогичных мер правительство будет содействовать развитию служб здравоохранения микрорайонов.

199. К 2005 году не менее чем в 80% городов на региональном уровне и выше правительство планирует создать сеть районных медицинских служб с различными моделями снабжения. Отличительными особенностями такой структуры будет руководство со стороны некоммерческих учреждений, наличие общего органа в составе медицинских учреждений, который выполнял бы целый комплекс функций, и вспомогательная поддержка со стороны низовых медицинских и лечебных учреждений. В 35% уездных городов будут созданы развитые районные медицинские структуры, адаптированные к местным условиям. 70% жителей микрорайона смогут добраться пешком до районного медицинского центра или другого учреждения комплексного медицинского обслуживания за 15 минут или обратиться в эти в эти центры по телефону. Предприняты первые шаги по организации к 2005 году специализированных групп квалифицированных районных медицинских работников, каждую из которых будет возглавлять дипломированный врач общего профиля. В среднем на каждые 10 000 горожан приходится, по меньшей мере, один такой районный врач общего профиля, хотя города, отвечающие определенным условиям, стремятся в два раза или более увеличить число таких врачей. По меньшей мере 50% медсестер, занятых в этих службах, прошли курсы повышения квалификации, организованные органами здравоохранения провинций. По сравнению с 2000 годом значительно увеличилась доля горожан, обращающихся в районные службы здравоохранения за медицинской помощью, что составляет около 50% в больших и средних городах. Более чем 80% пациентов удовлетворены предоставляемыми им услугами. По сравнению с 2000 годом заметно повысился уровень базовых медицинских знаний среди жителей, знаний о прививках, проводимых в рамках программ вакцинации, типовом лечении основных хронических неинфекционных заболеваний и о порядке оказания медицинской помощи женщинам, детям и престарелым. Между тем темпы роста стоимости медицинского обслуживания для жителей остались на уровне 2000 года или даже сократились.

200. Экспериментальное осуществление описаний основных должностей для районных служб здравоохранения в октябре 2001 года выявило следующие главные направления их деятельности, требующие кадрового укрепления: местные службы диагностики, уход за

психическими больными, районные медицинские службы, санитарное просвещение, обеспечение здоровья матери и ребенка, послебольничное долечивание, профилактика и лечение инфекционных, эндемических и паразитических заболеваний в рамках общин, педиатрия, службы планирования семьи, профилактика и лечение неинфекционных хронических заболеваний, уход за престарелыми, а также сбор, обработка, анализ и документирование соответствующих данных.

201. В 1997 году правительство приняло директиву о реформе и развитии здравоохранения. В ней указывалось, что санитарное просвещение является важной частью образования граждан и что ему следует уделять большое внимание с целью повышения уровня медицинских знаний населения и расширения возможностей масс заботиться о собственном здоровье; следует активно поощрять санитарное просвещение среди 900 млн. сельских жителей Китая. "Некоторые предложения о развитии служб здравоохранения в городских микрорайонах" 1999 года и "Директивные предложения по вопросу о реформе городской системы медицинского обслуживания и служб здравоохранения" 2000 года четко определяют функции районных медицинских служб в области санитарного просвещения. В "Директивных предложениях по вопросу о субсидировании медицинских учреждений был подтвержден принцип, в соответствии с которым предоставляемые государственным медицинским учреждениям субсидии для покрытия издержек государственных служб здравоохранения должны включать в себя расходы на санитарное просвещение.

202. В опубликованной в ноябре 2001 года директиве Министерства здравоохранения об описаниях основных должностей для городских районных служб охраны здоровья изложены конкретные задачи, которые необходимо решить в рамках санитарного просвещения населения микрорайонов. В "Директивных предложениях по вопросу о реформе и развитии системы здравоохранения в сельских общинах", опубликованных правительством в 2001 году, подчеркивалась необходимость дальнейшего развертывания кампании дальнейшего санитарного просвещения 900 млн. сельских жителей Китая, распространения научных знаний о медицине и лекарственных препаратах и пропаганды цивилизованного и здорового образа жизни. Эта кампания стала частью разработанной в 2002 году Программы развития первичного медико-санитарного обслуживания в сельских общинах (2001-2010 годы).

203. В течение 1990-х годов в Китае осуществлялся общенациональный проект санитарного просвещения на районном уровне в сельских и городских общинах. В сельских общинах основное внимание уделялось вопросам санитарного просвещения 900 млн. сельских жителей. В рамках этой кампании распространялась базовая информация по вопросам охраны здоровья и пропагандировался здоровый образ жизни,

рациональное использование ресурсов здравоохранения и создание условий, способствующих здоровому образу жизни. В 2002 году соответствующие правительственные департаменты разработали план кампании по дальнейшей активизации проводимой в данной области работы, главными направлениями которой стало обеспечение безопасности и здоровья, а основное внимание уделялось распространению информации о здоровье матери и ребенка, безопасных инъекциях, безопасном сексе и продовольственной безопасности. Дальнейшие усилия по осуществлению этого плана были сосредоточены на предоставлении жителям бедных районов возможности получить информацию о принципах личной гигиены. Было распространено около 200 000 экземпляров "Хрестоматии санитарного просвещения сельских жителей" и "Текстов передач по вопросам санитарного просвещения сельских жителей", а также бесплатно распространено еще 110 000 видео- и аудиокассет со 140 телевизионными и 30 радиопередачами по этой тематике. Другими материалами, подготовленными в рамках этой серии, являлись просветительские плакаты и справочники. В каждом регионе распространялись свои просветительские плакаты, брошюры и справочники, а также использовались рекламные щиты, выставки, консультационные услуги, лекции, викторины и практика диагностики и лечения заболеваний. В масштабах всей страны более 2 000 теле- и радиостанций транслировали программы, посвященные этой кампании; в некоторых провинциях и регионах материалы для программ передач переводились на местные диалекты и языки. 702 телевизионные станции транслируют образовательную программу "Мир здоровья", которую смотрят более 600 млн. зрителей.

204. С самого начала реализации в 1990 году совместного проекта Китая и ЮНИСЕФ по пропаганде здорового образа жизни основное внимание уделялось уязвимым общинам в сельских районах и меньшинствам. В рамках этого проекта распространяется базовая информация о грудном вскармливании, развитии детей, вакцинации и семейном здоровье, о таких заболеваниях, как диарея, коклюш, малярия, СПИД и йодовая недостаточность, а также о предотвращении табакокурения среди подростков. В настоящее время этот проект осуществляется в 488 уездах 28 провинций. Оценка его эффективности на различных этапах свидетельствует о том, что 75% целевого населения располагает 75% информации, содержащейся в справочнике "Знания для жизни".

205. Начиная с 1979 года в Китае принято в общей сложности 24 закона, постановления директивы по ограничению табакокурения, включая Закон о табачной монополии, Закон о защите несовершеннолетних, Закон о рекламе и Закон о подростковой преступности. К апрелю 2000 года в 14 провинциях, муниципалитетах центрального подчинения и 88 городах были приняты постановления о запрещении курения в общественных местах. Цели этих правовых актов и соответствующих общественных кампаний заключаются в

запрещении табакокурения, защите здоровья детей и молодежи и создании здоровой социальной среды.

206. В 1998 году ВОЗ в качестве одного из своих четырех направлений стратегической деятельности поставила задачу развития систем здравоохранения. Эти направления предусматривали: снижение уровня смертности и физической инвалидности, уменьшение воздействия вредных экологических факторов, развитие систем здравоохранения, а также развитие тех элементов политики социального, экономического и экологического развития, которые непосредственно связаны со здоровьем населения. Правительство Китая воспользовалось этой возможностью для расширения своего сотрудничества с ВОЗ и обратилось с просьбой об осуществлении внебюджетных исследовательских проектов в связи с реформой городских и сельских систем оказания медицинской помощи. Эта просьба была удовлетворена, и проекты по реформе системы здравоохранения в Китае стали одной из статей в бюджетах ВОЗ и ЮНИСЕФ.

207. В течение целого ряда лет Китай сотрудничает с ВОЗ, ЮНИСЕФ, Совместной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими международными организациями, используя кредиты из регулярного бюджета в размере 40 млн. долл. США и получив внебюджетные средства еще на 28 млн. долл. США. Ему было выделено 54 млн. долл. США из Глобального фонда по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией и 38 млн. долл. США из средств Глобального альянса по проблемам вакцинации и иммунизации. Все эти проекты осуществляются в областях, имеющих важное значение для развития китайских медицинских учреждений. С 1984 года Китай также заключил десять соглашений со Всемирным банком о предоставлении ссуд на поддержку таких программ, как всестороннее развитие региональных служб здравоохранения, развитие сельских служб здравоохранения и подготовка персонала, базовые службы здравоохранения, борьба с эндемическими и инфекционными заболеваниями (СПИД, заболевания, передаваемые половым путем, туберкулез и т.д.), обеспечение здоровья матери и ребенка, службы здравоохранения, медицинское образование, санитарное просвещение, программы иммунизации и другие важные проекты. Эти ссуды используются для закупки в больших объемах техники и оборудования как иностранного, так и отечественного производства и подготовки большого числа квалифицированных работников.

208. Правительство Китая заключило ряд двусторонних соглашений по сотрудничеству, которые предусматривают предоставление субсидии правительством Соединенного Королевства для оказания поддержки в деле осуществления проектов по борьбе со СПИДом и развитию служб районного здравоохранения; реализацию крупномасштабных

проектов в области иммунизации и профилактики туберкулеза, осуществляемых с помощью правительства Японии; осуществление проекта по профилактике и лечению туберкулеза совместно с бельгийским Фондом Дамьена; заключение второго десятилетнего соглашения с японским Фондом стипендий им. Сагавы для подготовки медицинских работников; и реализацию совместного проекта правительств Китая и Австралии по борьбе со СПИДом в азиатском регионе. Китай также расширяет свои контакты с соседними странами в области здравоохранения и гигиены и участвует в мероприятиях по региональному сотрудничеству в области здравоохранения. Он подписал меморандум о договоренности относительно передвижения населения и уязвимости по отношению к ВИЧ-инфекции с министерствами здравоохранения пяти государств бассейна реки Меконг и провел конференцию на уровне министров по мониторингу заболеваемости в шести странах бассейна реки Меконг, на которой шесть министров здравоохранения подписали соответствующий меморандум о договоренности. В октябре 2000 года в Пекине состоялся Китайско-африканский форум по вопросам сотрудничества, ставший важной вехой в деле развития сотрудничества Китая со странами Африки, на котором ведущие китайские специалисты освещали вопросы сотрудничества Китая с этими странами в области медицины. Важным итогом этого форума стало крепнущее сотрудничество в области здравоохранения.

209. Кроме того, Китай поддерживает тесные отношения и заключил соглашения по сотрудничеству в области медицинских технологий с рядом неофициальных зарубежных учреждений, включая медицинские школы и факультеты нескольких ведущих университетов, занимающиеся биомедицинскими исследованиями, а также со специализированными международными неправительственными организациями. Следя за происходящими в мире изменениями в области медицины и биологии, Китай также участвует в проектах технического сотрудничества в сферах базовой медицины и высоких технологий и тем самым включил в свои отношения сотрудничества все отрасли медицины.

Статьи 13 и 14

Право на образование

210. В Конституции Китая и других законах предусматривается право граждан на образование. В статье 64 Конституции говорится о том, что граждане Китайской Народной Республики имеют право и обязанность получить образование. Государство поощряет всестороннее развитие детей и молодежи - нравственное, интеллектуальное и физическое. Статья 9 Закона об образовании гласит: "Граждане Китайской Народной Республики имеют право и обязанность получить образование. По Закону все граждане

имеют равное право на образование, независимо от их национальности, этнического происхождения, пола, рода занятий, финансового положения или религиозных убеждений". Такие нормативные акты, как Закон об обязательном образовании, Закон о профессионально-техническом обучении, Закон о высшем образовании, Закон о преподавателях, Закон о защите меньшинств, Закон о правах и интересах женщин, Порядок осуществления Закона об обязательном образовании, Положения об образовании инвалидов и Постановление о запрещении использования детского труда, содержат четкие всесторонние гарантии, обеспечивающие право всех граждан на образование.

211. Правительство Китая осуществляет программу девятилетнего обязательного образования, которую оно считает наиважнейшим аспектом своей работы в области образования. В статье 18 Закона об образовании предусматривается, что "государство осуществляет девятилетнюю программу обязательного образования. Государственные органы на всех уровнях принимают необходимые меры по обеспечению того, чтобы дети и молодежь соответствующего возраста посещали занятия в учебных заведениях". В статье 4 Закона об обязательном образовании говорится о том, что "государство, общество, школа и семья гарантируют право детей и молодых людей соответствующего возраста на образование согласно Закону". Статья 10 гласит: "Государство освобождает учащихся, получающих обязательное образование, от платы". В 2000 году девятилетней программой обязательного образования было охвачено 85% населения Китая, что в основном соответствует целям, поставленным на Всемирной конференции 1990 года по вопросам образования для всех, проходившей в Джомтьене, Таиланд. Эти цели предусматривают следующее: "Охватить базовым образованием детей, молодежь и взрослых; активно устранять неравенство в сфере образования; и сделать начальное образование широко и повсеместно доступным для всех". К концу 2001 года системой обязательного девятилетнего образования было охвачено более 90% населения районов. Также в 2001 году число учащихся, в системе обязательного образования составляло 190 579 000 человек, что примерно на 28 999 000 человек больше, чем в 1990 году (увеличение на 18,9%). В младших классах обычных средних школ обучалось 65 143 800 учащихся, что примерно на 25 978 500 человек больше, чем в 1990 году (увеличение составило 66,3%). Между тем, на уровне начальных школ доля зачисленных в учебные заведения детей школьного возраста составляла 99,05% по сравнению с 97,8% в 1990 году. Доля зачисленных в начальную школу мальчиков составляла 99,08%, а девочек - 99,01%, т.е. разница в показателях между полами сократилась на 0,07%.

212. Китай уделяет большое внимание образованию детей из бедных семей. В 1995 году правительство поручило всем районам создать эффективную систему фондов для оказания помощи учащимся начальных и средних школ; кроме того, оно постановило, что в ходе девятого Пятилетнего плана центральные финансовые органы выделяют 130 млн.

юаней из специального фонда субсидирования обязательного образования и фонда субсидирования образования представителей меньшинств с целью формирования национального фонда помощи учащимся системы обязательного образования в бедных районах. Ежегодно этот фонд предоставляет финансовую помощь более чем 600 000 детей, которые по семейным обстоятельствам не могут продолжать свое образование. В ходе осуществления первого Национального плана обязательного образования для бедных районов в период 1995-2000 годов выделенные правительством средства на общую сумму в 12,6 млрд. юаней позволили увеличить долю учащихся в начальных школах этих районов до 99,34%, а в младших классах средней школы - до 91,76%. За этот же период показатель отсева учащихся начальных школ в этих районах сократился до 0,46%, а учащихся средних школ - до 1,77%. Было построено около 4 000 новых начальных и средних школ и 30 000 начальных и средних школ были расширены, вследствие чего общая учебная площадь в школах увеличилась на 60 млн. квадратных метров. Значительно улучшилось качество учебных материалов и оборудования, учебников и справочных пособий, что способствовало коренному преобразованию некогда отсталых учебных учреждений. Государственные органы на всех уровнях сократили или отменили различные платежи, включая оплату учебников и общежитий, облегчив тем самым финансовое бремя учащихся из неимущих семей. В 2001 году Министерство образования и Министерство финансов опубликовали предложения об экспериментальном распределении учебников среди учащихся начальных и средних школ в некоторых бедных районах. В рамках этой инициативы центральные финансовые органы ежегодно ассигнуют 200 млн. юаней для бесплатного распределения учебников среди учащихся начальных и средних школ из малоимущих семей. Несмотря на то, что эта программа осуществляется на экспериментальной основе, ею ежегодно пользуются около 2,45 млн. учащихся.

213. Большие усилия предпринимаются с целью улучшения образования девочек. В опубликованном в 1996 году документе "Девятый Пятилетний план работы учебных заведений и план развития до 2010 года" правительство Китая заявило о своем намерении сократить разницу в уровнях зачисления в школу между учащимися мужского и женского пола между городскими и сельскими районами, между бедными и развитыми районами, а также между районами, населенными, главным образом, этническими меньшинствами, и другими районами. В июле того же года оно представило 10 предложений относительно дальнейшего улучшения работы с учащимися женского пола в бедных районах и районах проживания национальных меньшинств. В частности, в них содержалось предложение о том, чтобы образование девочек стало важной частью нынешней программы обязательного образования в каждом районе, чтобы были созданы условия для посещения школы девочками, начата реализация проектов по ликвидации неграмотности и активизации научных исследований в области образования детей, а также высказывались

конкретные требования, связанные с международным сотрудничеством в области образования девочек. В предварительных положениях Министерства образования по оценке и формированию системы обязательного образования предусматривается, что уровень зачисления и отсева девочек школьного возраста должен соответствовать существующим в провинциях нормам и учитываться среди критериев, касающихся программ обязательного образования. Закон об образовании, Закон о защите меньшинств, Закон об обязательном образовании и Программа развития женщин содержат соответствующие положения относительно образования девочек.

214. Для решения проблем детей школьного возраста, родители которых относятся к числу лиц, ведущих кочевой образ жизни, правительство в 1998 году обнародовало меры предварительного характера, устанавливающие нормы зачисления в школу таких детей. Согласно Решению Государственного совета о реформе и развитии базового образования от 2001 года, каждый район должен активно заняться решением проблем обучения детей из числа кочующего населения, вследствие чего главной обязанностью органов власти в соответствующих районах стало обеспечение прав на образование таких детей посредством создания для них начальных и средних школ, работающих полный день. В настоящее время во всех соответствующих районах приняты надлежащие положения и организованы дополнительные классы. В некоторых районах, где наблюдается концентрация населения, ведущего кочевой образ жизни, открываются школы, специально предназначенные для этой группы. Кроме того, учащимся из семей, испытывающих финансовые трудности, предоставляются субсидии, с тем чтобы гарантировать их право на образование.

215. В рамках девятого Пятилетнего плана, предусматривающего обязательное образование детей-инвалидов, правительство Китая включило образование таких детей в сферу стандартного обязательного образования и намерено руководствоваться в этой области нормами и положениями, действующими в обычных школах. В предложениях о дальнейшей реформе и развитии специального образования в ходе десятого Пятилетнего плана, которые были обнародованы правительством в 2001 году, содержались требования о вовлечении детей-инвалидов в типовую систему обязательного образования. В них также учитывалось, что образование детей-инвалидов должно стать центральной задачей всей системы обязательного образования и усилий по укреплению и повышению уровня образования и успеваемости учащихся. Кроме того, в центре усилий по развитию специальных учебных учреждений должно находиться обязательное образование детей-инвалидов. Государство создало систему специальных субсидий на образование, на нужды которой центральное правительство с 1989 года предоставило около 260 млн. юаней, а районные органы власти израсходовали более 2 млрд. юаней на поддержание системы обязательного образования детей и подростков-инвалидов. В 1990 году в стране

насчитывалось 746 специальных школ с контингентом в размере 71 959 учащихся. К 2001 году их число возросло до 1 531, а число учащихся в системе обязательного образования составило 386 360 человек.

216. С целью полного охвата детей из сельских общин системой обязательного образования Государственный совет в 2001 году принял решение о базовом образовании, реформе и развитии, в котором содержалось требование о проведении дальнейших реформ в системе обязательного образования в сельских общинах. С 2002 года обязательное образование в сельских общинах полностью осуществляется в рамках модели, предполагающей централизованное руководство со стороны Государственного совета, непосредственную реализацию силами местных органов власти на различных уровнях и управление на уровне уездов.

217. Китай придает большое значение обучению в раннем детстве и досрочно выполнил задачи, изложенные в Китайской программе реформы и развития образования. В 1997 году коэффициент зачисления в детские сады (детей в возрасте от 3 до 6 лет) равнялся 43% (при целевом уровне в размере 30%), тогда как в сельских общинах коэффициент зачисления в дошкольные учреждения за один год до начала обучения в школах достигал 60%. Модели обучения детей младшего возраста во многих районах Китая существенно отличаются друг от друга в зависимости от экономических и культурных различий и предусматривают наличие трехгодичных детских садов с полным днем, детских садов на полдня и годичных дошкольных классов. Кроме того, распространение получают гибкие и многообразные неформальные модели, адаптированные к местным условиям, например сезонные классы, классы по выходным дням, игровые группы, мобильные дополнительные классы, обучение на дому и мероприятия, проводимые с помощью родителей.

218. В 1990 году государство внедрило систему целевых субсидий на развитие образования среди этнических меньшинств страны. Национальный план обязательного образования для бедных районов предусматривает выделение более 7 млрд. юаней западным районам, где преимущественно проживают этнические меньшинства. Главное внимание в деятельности Национального фонда помощи учащимся бедных районов в получении обязательного образования уделяется районам проживания меньшинств. Средства и этого Фонда позволяют оказывать помощь детям из бедных семей всех национальных групп в целях посещения школ. Кроме того, в рамках четырех проектов Всемирного банка по развитию базового образования в бедных районах государством были получены средства в размере 415 млн. долл. США, которые были направлены на развитие учебных заведений в 466 бедных уездах 28 западных и центральных провинций. В период 1996-2001 годов оно использовало государственные облигации и другие

специальные фонды для инвестирования еще 5 368 млн. юаней в районы проживания меньшинств и западные районы. В 2001 году школы в масштабах всей страны посещали около 19,49 млн. учащихся из числа меньшинств, что на 39% больше, чем в 1991 году.

219. Правительство Китая увеличило объем ассигнований на программу обязательного образования. Статья 56 Закона об образовании гласит: "Государственный совет и народные органы власти на уровне уездов и выше создают специальные фонды для целей образования и поддерживают систему обязательного образования в удаленных и бедных районах и районах проживания национальных меньшинств". В период 1990-2001 годов бюджетные ассигнования на программу обязательного образования увеличились в 11 раз. За эти 10 лет общий объем собранных и выделенных на цели образования налоговых поступлений составил 171,733 млрд. юаней, тогда как за счет государственных дотаций и сбора средств было получено еще 139,417 млрд. юаней, что в общей сложности составило 311,1 млрд. юаней, большая часть из которых пошла на цели обязательного образования. Практика взимания платы в процессе обязательного образования стала предметом более строгого контроля и наблюдения. Кроме того, были усилены законы, запрещающие взимание с учащихся платы в период обязательного образования. В 1996 году Министерство образования, Государственная комиссия по планированию развития (ныне Государственная комиссия по развитию и реформам) и Министерство финансов опубликовали временные инструкции, касающиеся взимания платы в школах системы обязательного образования, в которых был провозглашен принцип бесплатного обязательного образования для учащихся и ограничивались выплаты в связи с различными расходами, а право определять размеры таких выплат предоставлялось народным органам власти на уровне провинций. Записка, посвященная проблеме неупорядоченного взимания платы в начальных и средних школах в сельских общинах, опубликованная в 2001 году, содержала требование о том, чтобы начиная с этого года на экспериментальной основе была опробована система "единовременного платежа, покрывающего все издержки". Существовавшая до этого практически неконтролируемая ситуация должна была быть урегулирована путем установления строгих норм, определяющих допустимую величину различных выплат и размер платы за учебники, а также максимальную сумму выплат. После этого учащимся стал выставляться один счет. Максимальный размер выплат по этой системе должен был быть установлен Министерством образования совместно с Государственной комиссией по планированию развития и Министерством финансов.

220. В 1992 году правительство Китая объявило о цели в практической ликвидации к концу XX столетия неграмотности среди молодежи и лиц в возрасте до 40 лет. Данные пятой Национальной переписи населения свидетельствуют о том, что число неграмотных взрослых в Китае сократилось со 182 млн. в 1990 году до 85 млн. человек в 2000 году.

Это сокращение почти на 100 млн. человек за 10 лет представляет собой уменьшение, доли неграмотных среди взрослого населения с 22,2 до 8,72%. Неграмотность среди молодежи и лиц в возрасте до 40 лет сократилась на 48 669 700 человек с более чем 62 млн. (10,38%) в 1990 году до примерно 20 млн. человек (4,8%) в 2000 году.

К 2000 году 24 провинции, автономные районы и муниципалитеты прямого подчинения практически выполнили общенациональную задачу ликвидации неграмотности.

221. Для предоставления гражданам возможности получения среднего образования по всей стране созданы средние учебные заведения. Это гарантирует гражданам до выхода на рынок труда возможность получения профессионально-технической подготовки или приобретения соответствующих навыков. В 2001 году в стране насчитывалось около 34 300 учебных заведений, занимающихся по программам старших, средних или дополнительных классов обучения (включая обычные средние школы второго уровня, профессионально-технические училища, обычные профессионально-технические училища второго уровня, технические школы, средние школы для взрослых и профессионально-технические училища для взрослых), в которых число вновь принятых учащихся составляло 9 879 900 человек, а общее количество учащихся - 26 009 300. Около 52,9% учащихся, закончивших младшие классы средней школы, продолжили учебу в средних школах более высокого уровня, что на 12% больше, чем в 1990 году. Число учащихся в старших классах обычных средних школ составляло 14 049 000 человек, что на 6 876 000 человек (95,9%) больше, чем в 1990 году. Количество учащихся профессионально-технических училищ составляло 11,64 млн. человек, т.е. в два раза больше чем в 1988 году. По всей стране учащиеся профессионально-технических училищ для взрослых прошли обучение по 92,7 млн. курсов.

222. Китай активно развивает сектор высшего образования. В 2001 году количество студентов, обучающихся в высших учебных заведениях, составляло 13 млн. человек, что в 3,4 раза больше, чем в 1989 году. В период 1989-2001 годов около 12 млн. человек закончили обычные высшие учебные заведения для взрослых и более 300 000 человек закончили аспирантуру. Общее количество лиц, зачисленных в высшие учебные заведения, возросло с 3,5% в 1991 году до 13,3% в 2001 году, в результате чего увеличение составило почти 10%; доля абитуриентов, зачисленных после сдачи вступительных экзаменов в вузы, увеличилась с 21 до 57%, т.е. на 36 процентных пунктов. Начиная с 1995 года центральные финансовые органы инвестировали в "Программу 211" в области высшего образования 8,76 млрд. юаней (см. примечание 4 выше), на цели строительства почти 100 высших учебных заведений. Китай также уделяет большое внимание развитию современных программ заочного обучения, профессионально-технического обучения и других моделей непрерывного образования; он также усовершенствовал экзаменационную систему для заочных курсов для создания открытой

и ориентированной на обеспечение интересов общества интерактивной учебной сети. В период 1999-2002 годов была впервые создана система получения высшего образования через Интернет, которая стала расширяться так стремительно, что к настоящему времени зарегистрированными пользователями системы интерактивного обучения являются около 1,3 млн. человек. Между тем к 2001 году для участия в экзаменах по заочным курсам высшего образования было зарегистрировано 13 394 300 человек, 641 000 студентов получили дипломы и 4 559 800 учащихся были зарегистрированы в школах для взрослых. Расширение возможностей получения высшего образования в значительной степени сняло давние проблемы спроса и предложения на этом уровне обучения. Кроме того, правительство полностью поддерживает практику обучения китайских граждан за рубежом. В период с 1978 по конец 2002 года около 580 000 человек выезжало за рубеж для продолжения образования.

223. Государством принят ряд мер для оказания финансовой помощи студентам высших учебных заведений, испытывающим экономические трудности. В 1987 году оно создало систему стипендий; начиная с 1993 года высшими учебными заведениями принимается широкий круг мер по оказанию помощи, которые включают стипендии, студенческие ссуды, программы, сочетающие обучение с работой, пособия в случаях особых трудностей и сокращение платы за обучение или освобождение от нее. За 1994-2001 годы центральные финансовые органы в целевом порядке выделили в общей сложности 1,15 млрд. юаней для оказания помощи нуждающимся студентам высших учебных заведений. В 1999 году государство создало национальную систему студенческих ссуд, которая в полном объеме начала функционировать в 2000 году. Учрежденный в 2002 году национальный фонд стипендий в настоящее время ежегодно выплачивает пособия на общую сумму в 200 млн. юаней, оказывая помощь примерно 45 000 студентам из малоимущих семей в их стремлении к нравственному, интеллектуальному, физическому и эстетическому развитию.

224. Для повышения качества образования Китай постоянно повышает уровень образования преподавателей, увеличивает их оклады, улучшает условия их труда и положение в обществе. Принят ряд законов, таких, как Закон о преподавателях и Положения о профессиональной квалификации преподавателей, а 10 сентября каждого года отмечается "День учителя". С помощью таких инициатив, как План стимулирования научных исследований в бассейне реки Янцзи, План стимулирования педагогической деятельности и исследований выдающихся молодых преподавателей и Система премирования молодых учителей, центральное правительство способствует формированию нового поколения университетских кадров. Ему также удалось привлечь, организовать и подготовить плеяду выдающихся молодых преподавателей для системы высшего образования. С помощью программ "Школа нового века" и "Учитель высокой

категории" удалось добиться неуклонного улучшения качества подготовки директоров начальных и средних школ и новых групп преподавателей основных дисциплин. В результате этого доля учителей, обладающих соответствующей своим должностям квалификацией, в начальных, младших и старших классах средней школы увеличилась с 94,6, 83,4 и 63,5% в 1998 году до 96,8, 88,8 и 70,7% в 2001 году. В статье 25 Закона о преподавателях предусматривается, что "средний уровень заработной платы преподавателей должен соответствовать среднему уровню зарплаты в национальной гражданской службе и при этом должен неуклонно повышаться". И действительно, в Китае несколько раз повышались оклады преподавателей. В 2001 году средняя ежемесячная заработная плата преподавателей начальных и средних школ составляла соответственно 804 и 906 юаней по сравнению с 415 и 452 юанями в 1995 году (увеличение соответственно на 93,7 и 100,4%). В результате этих мер профессия учителя становится все более привлекательной и престижной. Одновременно с этим в период 1991-2001 годов инвестиции в строительство жилья для кадровых преподавателей превысили 140 млрд. юаней, что привело к общему увеличению жилой площади для этой профессиональной группы на 190 млн. м², или на 2,7 млн. индивидуальных квартир. Средний размер жилой площади на душу населения в семьях преподавателей в городах увеличился с 6,29 м² в 1991 году до 10,81 м² в 2001 году, что на 0,56 м² превышает средний показатель для жителей городов, составляющий в целом 10,25 м².

225. Китай придает важное значение использованию различных общественных ресурсов для создания общинных учебных заведений. В 1997 году Государственный совет издал постановление о создании школ усилиями общин, а в 2002 году Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей обсудил и одобрил Закон о развитии системы частного образования, который должен вступить в силу в сентябре 2003 года. Тем самым Китай вступил в период быстрого развития системы частного образования. В 2001 году в стране насчитывалось 56 274 частных учебных заведения, что на 27 190 больше, чем в 1996 году, где обучалось 9,23 млн. учащихся – на 5,85 млн. больше, чем в 1996 году. Эти частные заведения включали 44 526 детских садов (39,9% от их общего числа по всей стране) и 4 846 начальных школ, т.е. 1% от общего числа таких учебных заведений, где обучалось 1,82 млн. учащихся, т.е. 1,4% от общего числа. На уровне среднего образования в Китае зарегистрирована 4 571 обычная частная средняя школа (5,7% от общего числа таких школ), в которых обучалось 2,33 млн. учащихся (3% от общего числа). Имелось также 1 040 частных профессионально-технических училищ, или 13,3% от общего числа таких учебных заведений по стране, в которых обучалось в общей сложности 380 000 учащихся, что составляло 8,1% от общего числа лиц, зачисленных в такие училища. Кроме того, в Китае насчитывалось 1 202 частных высших учебных заведения, в которых обучалось 1,13 млн. студентов. В 1995 году Комиссия по национальному образованию приняла временные положения о порядке

осуществления совместных проектов в области образования с участием иностранных партнеров, что способствовало быстрому прогрессу в этой области: к концу 2001 года насчитывалось уже 657 таких проектов. В марте 2003 года Государственный совет одобрил последующие меры в связи с такими совместными проектами, которые вступят в силу 1 сентября 2003 года.

226. Правительство Китая постоянно увеличивает объем своих инвестиций в сферу образования. В статье 53 Закона об образовании говорится о том, что "государство создает систему финансирования образования, основанную, во-первых, на финансовых ассигнованиях правительства, а во-вторых - на средствах, получаемых из любых других каналов, и постоянно увеличивает объем своих инвестиций в образование". Согласно статье 54 "финансовые ассигнования на цели образования, выражаемые в качестве доли от внутреннего валового продукта страны, увеличиваются соразмерно национальному экономическому развитию и повышению государственных доходов". В 2001 году общий объем национальных инвестиций в образование составил 463 766 000 юаней, увеличившись на 29,49% по сравнению с уровнем 2000 года и в 7,03 раза превысив инвестиции 1990 года, составившие 65 936 000 юаней. В период 1990-2001 годов средний ежегодный рост инвестиций в образование составлял 19,4%.

227. В 2001 году бюджетные ассигнования на всех уровнях системы образования достигли 258 238 000 юаней, в 6,06 раза превысив ассигнования 1990 года, составлявшие 42 614 000 юаней. В период 1990-2001 годов среднее ежегодное увеличение объема государственных ассигнований на цели образования составляло порядка 17,8%. В масштабах страны средняя величина бюджетных средств, выделяемых на одного учащегося начальной школы составляла, 645,28 юаня, что в 3,96 раза превышало этот показатель за 1993 год, представляя собой среднегодовой коэффициент роста в 18,79%. На уровне младших классов средней школы средний объем бюджетных ассигнований на одного учащегося был равен 817,028 юаня, в 2,57 раза превысив аналогичный показатель за 1993 год, в результате чего среднегодовой коэффициент роста составлял 12,53%. На уровне старших классов средней школы на одного учащегося выделялось 1 471,12 юаня, т.е. в 2,38 раза больше аналогичного показателя за 1993 год (среднегодовые темпы роста - 11,45%). Наконец, в сфере высшего образования средний объем бюджетных ассигнований в расчете на одного студента составлял 6 816,23 юаня, в 1,68 раза превысив этот показатель за 1993 год (среднегодовые темпы роста - 6,66%).

228. За период 1995-2001 годов среднегодовой объем капиталовложений в систему образования (государственные бюджетные ассигнования всех уровней, городские и сельские надбавки на образование, суммы, израсходованные предприятиями на обеспечение начальных и средних школ, и налоговые льготы для предприятий,

находящихся в собственности и ведении школ) составлял в процентной доле от ВВП соответственно 2,41%, 2,44%, 2,49%, 2,55%, 2,79%, 2,87% и 3,19%. В 2001 году государственные расходы на образование достигли 305 701 000 юаней (в 5,4 раза больше этого показателя за 1990 год), т.е. ежегодные темпы роста составили 16,61%. Расходы на образование из других источников также постоянно растут: в 2001 году общий объем неправительственных расходов на образование составил 158 065 000 юаней, в 16,57 раза превысив объем 1990 года, вследствие чего ежегодные темпы роста составили 29,08%.

229. По причине многолетнего неравенства в развитии китайских районов почти 10% населения проживает в районах, где всеобщее образование может быть обеспечено лишь на уровне начальной школы или даже только до третьего или четвертого класса начальной школы. В районах, где цель обеспечения девятилетнего всеобщего обязательного образования пока еще не достигнута, проживают 110 миллионов человек; в некоторых сельских районах коэффициент отсева учащихся из младших классов средней школы по-прежнему довольно высок. В 2000 году общий коэффициент отсева учащихся начальных школ составлял 0,55% (3,21% – из младших классов средней школы). С ростом численности населения, ведущего кочевой образ жизни, усложняется и задача образования детей в этой группе.

230. Опубликовав в 2001 году решение о реформе и развитии базового образования, Государственный совет четко объявил о том, что в ходе десятого Пятилетнего плана местным народным органам власти на всех уровнях следует по-прежнему считать своей первоочередной задачей в области образования обеспечение доступности всеобщего девятилетнего обязательного образования и ликвидацию неграмотности среди молодежи и лиц в возрасте до 40 лет, расширив сферу охвата обязательного образования, с тем чтобы 90% лиц в соответствующей возрастной группе могли получить образование на уровне младших классов средней школы и чтобы уровень грамотности среди молодежи и лиц в возрасте до 40 лет превышал 95%, а доля учащихся в старших классах средней школы возросла до 60%. При определении обязанностей различных регионов надлежащий акцент был сделан на инициативности, прагматичности и разработке планов и инструкций, отвечающих местным условиям: районам, которым пока еще не удалось решить задачу обеспечения девятилетнего всеобщего обязательного образования, было предписано решительно бороться за достижение этой цели. В этом решении также содержалось требование усовершенствовать управление системой обязательного образования в сельских общинах; выплачивать зарплату преподавателям начальных и средних школ в сельских общинах; выделять средства на строительство зданий начальных и средних школ в сельских общинах; прекратить практику неупорядоченного взимания платы в некоторых школах и районах; продолжить осуществление второй Национальной программы обязательного образования в бедных районах и программ

сотрудничества между школами на востоке страны и малоимущими школами на западе, а также между городскими школами и малоимущими школами в районах; и доработать и осуществить план оказания финансовой помощи учащимся начальных и средних школ.

231. Начиная с 1980-х годов совместно с ЮНИСЕФ и ПРООН Китай осуществляет проекты в области образования. Период 2001-2005 годов – это пятый период сотрудничества Китая с ЮНИСЕФ; общий бюджет намеченных проектов составляет 14 млн. долл. США, которые будут осуществляться главным образом в 12 западных провинциях в целях развития базового образования, улучшения подготовки преподавателей, расширения возможностей обучения детей в раннем детстве и создания системы заочного обучения. Осуществляемые в этот же период в сотрудничестве с ПРООН проекты ориентированы, главным образом, на три провинции – Ганьсу, Сычуань и Юньнань, – где для повышения профессиональной квалификации преподавателей и их производственных показателей используются методы заочного обучения. Выделяемая ПРООН на эти проекты сумма составляет 6,5 млн. долл. США. Кроме того, Китай является участником ряда проектов по многостороннему сотрудничеству, заключенных со Всемирным банком, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и различными странами. Эти проекты, которые приносят прекрасные результаты, осуществлялись в таких областях, как базовое образование, профессионально-техническое обучение, подготовка преподавателей и высшее образование.

232. Китай поддерживает давние и весьма продуктивные связи с Организацией Объединенных Наций в области образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Что касается всеобщего образования, то делегация правительства Китая участвовала в работе Всемирной конференции по вопросам образования для всех 1990 года и подписала Всемирную декларацию об образовании для всех, тем самым взяв на себя обязательство добиться к 2000 году двоякой цели: всеобщего базового образования и ликвидации неграмотности. После десяти лет неустанных усилий Китай добился больших успехов в области всеобщего образования. В 2001 году на проходившем в Китае четвертом Совещании министров образования девяти стран с наибольшим количеством населения Китай смог объявить о том, что цели по созданию всеобщей системы девятилетнего обязательного образования и ликвидации неграмотности были в целом достигнуты и что он принимает меры для достижения еще более перспективной цели - всеобщего качественного образования. В последние годы Китай взаимодействует с ЮНИСЕФ по проведению новаторских экспериментов в области образования, разработке учебных программ и осуществлению реформ, а также научных исследований и профессиональной подготовки в сфере образования.

Статья 15

Право на участие в культурной жизни и на пользование результатами научного прогресса

233. Статья 47 Конституции гласит: "Гражданам Китайской Народной Республики предоставлена полная свобода заниматься научными исследованиями, литературным и художественным творчеством и другой культурной деятельностью. Государство поощряет и поддерживает отвечающую интересам народа творческую деятельность в области образования, науки, техники, литературы, искусства и в других областях". Согласно статье 19, "государство обеспечивает развитие социалистического образования и стремится к повышению научного и культурного уровня всей страны". В статье 22 говорится, что "государство поощряет развитие искусства и литературы, прессы, радио и телевидения, печатного дела и служб распространения печатной продукции, библиотек, музеев, культурных центров и других культурных начинаний, служащих народу и социализму, и поощряет массовые культурные мероприятия. Государство охраняет природные и исторические достопримечательности, ценные культурные памятники и реликвии и другие важные элементы исторического и культурного наследия Китая". На основании этих положений в Китае принят ряд законов, определяющих конкретные права и меры по их охране, включая Закон о гражданской процедуре, Закон об охране авторских прав, Закон о патентах, Закон о товарных знаках, Закон об охране культурных памятников, Закон о региональной автономии меньшинств, Закон о защите инвалидов, Закон о защите меньшинств, Закон о правах и интересах женщин, Закон о правах и интересах престарелых и Закон о подростковой преступности. Государственным советом принято множество административных актов, касающихся применения Закона об охране авторских прав, охраны компьютерных программ и защиты схем плат интегрированных цепей; подробные положения о применении Закона о патентах; положения о применении Закона о товарных знаках, о регулировании аудиовизуальной продукции и регулировании издательского дела, деятельности кинотеатров и киностудий, теле- и радиовещания, коммерческих выступлений, функционировании мест отдыха и развлечений и коммерческих центров интернет-услуг; таможенные положения об охране прав интеллектуальной собственности и положения об охране народного искусства и промыслов. В настоящее время обсуждается проект положений об общественных культурных и спортивных сооружениях, где четко и конкретно определяется порядок строительства, использования, функционирования и охраны библиотек, музеев, культурных центров и других сооружений. Министерствами изданы инструкции о порядке работы предприятий, распространяющих аудио- и видеопродукцию, произведенную в Китае и на совместных предприятиях, и о порядке работы национальных кинотеатров и кинотеатров, действующих в рамках совместных предприятий; эти и

другие положения активно способствуют защите культурных прав граждан. После вступления Китая в ВТО были пересмотрены некоторые законы, административные и внутриведомственные акты, включая Закон об охране культурных памятников, из которых были изъяты положения, не соответствующие правилам ВТО, и в которые по мере необходимости вносились поправки.

234. Основные законодательные меры, в последнее время принятые правительством Китая с целью защиты культурных прав своих граждан, призваны:

а) содействовать расцвету литературной и художественной жизни: инструкции о работе учреждений, коллективно обеспечивающих защиту авторских прав, положения о порядке деятельности концертных трупп и положения о деятельности фондов развития национальной культуры и т.д. Они призваны охранять права и интересы писателей и артистов, четко определяя квалификацию и правовой статус концертных групп, поощряя их к созданию и исполнению более качественных произведений для народных масс и обеспечивая права народа на пользование достояниями культуры;

б) содействовать расцвету массовой культуры. Приняты тематические законы и положения о библиотеках, музеях, культурных центрах и других учреждениях. Они связаны с положениями об общественных культурных и спортивных сооружениях, которые будут приняты в ближайшее время;

в) содействовать принятию законов, дополняющих Закон об охране культурных памятников или связанных с защитой народной и национальной культуры. Министерство культуры разработало законопроекты о защите этих аспектов китайской культуры и представило их Всекитайскому собранию народных представителей. После принятия этих законов будет разработан дополнительный комплекс мер по их конкретному осуществлению и другие соответствующие правовые документы.

235. В области художественного и литературного творчества Китай издавна следовал основополагающему принципу: "пусть расцветают сто цветов и соперничают сто школ". Эта политика способствует беспрепятственному формированию народом условий для научной деятельности и социальной обстановки, которые характеризуются свободой и гармонией и способствуют развитию творческих способностей каждого человека. Что касается литературных и художественных произведений, то Китай является сторонником развития разнообразных направлений творчества, которое характеризуется различными стилями, движениями, темами и методами. В сфере научных изысканий он выступает за свободные дискуссии между различными научными школами и взаимодействие различных направлений. Кроме того, Китай сделал "универсальность" и "поощрение"

двумя важными аспектами развития культурных учреждений. "Универсальность" означает предоставление каждому гражданину возможности свободно участвовать во всех видах культурной или художественной деятельности в соответствии с его желаниями. "Поощрение" предполагает постоянные усилия по улучшению качества искусства и удовлетворению постоянно растущих культурных потребностей масс.

236. В начале 80-х годов Китай взял на вооружение политику "в каждом уезде - библиотека и культурный центр, в каждом поселке - дом культуры" в качестве неотъемлемой части национального плана социального развития, целью которого стала задача создания культурной сети, охватывающей все города и поселки страны. К концу 2001 года в Китае насчитывалось 2 696 публичных библиотек, 402 художественных центра на уровне провинций или муниципалитетов, 2 851 культурный центр на уровне уездов или муниципалитетов, 40 138 поселковых домов культуры, 20 117 культурных центров в сельских общинах, 55 846 читален и 32 903 группы художественной самодеятельности. В 1997-2001 годах было проведено около 1 382 600 культурных мероприятий на местах, 500 000 выставок и 660 000 учебных сессий. В апреле 2002 года государство приступило к осуществлению Национальной программы обмена культурной информацией. Это - крупный проект, в котором используются современные средства обработки данных, позволяющие отразить в цифровом формате и упорядочить многообразие культурного достояния и ценностей, произведенных китайским народом за тысячи лет, а также культурное достояние современного общества. Эта программа сыграет видную роль в ликвидации информационного дефицита в центральных и восточных провинциях, особенно в малоимущих, удаленных и отсталых с экономической и культурной точек зрения районах.

237. Китай придает большое значение стимулированию и поощрению литературного и художественного творчества своих граждан, организуя и развивая широкий круг видов культурной деятельности. Начиная с 1991 года Министерство культуры осуществляет широкомасштабный план "Призы галактики", в рамках которого с участием народа отбираются любительские литературные и художественные произведения талантливых граждан, что способствует развитию творчества и дает народу возможность знакомиться с выдающимися художественными произведениями. Особое внимание уделяется произведениям, в которых акцент делается на национальные и региональные особенности, поощряются оригинальность и разнообразие. Правительство также считает крайне важным, чтобы престарелые, дети, инвалиды и представители других групп, находящиеся в неблагоприятном положении, имели равные культурные права, и уделяет особое внимание их участию в творческой деятельности. Оно учредило программу "Одуванчик" с целью повышения общего культурного и художественного уровня детей и молодежи: в рамках этой программы призы присуждаются за выдающиеся художественные

произведения, созданные молодыми авторами. Создан университет для пожилых граждан, и проводится общекитайский фестиваль хорового пения для пожилых лиц, в котором приняло участие более миллиона граждан. Художественные группы инвалидов обеспечивают права этой группы населения на участие в культурной жизни и поддерживают их художественную и творческую деятельность.

238. Китай издавна привержен развитию всесторонней культурной и художественной жизни, предоставляя гражданам как можно больше высококачественных произведений и услуг. В стране существует множество художественных и культурных групп. В настоящее время Китайская федерация литературных и художественных кружков объединяет 51 организацию и более 2 млн. индивидуальных членов. Учреждены национальные призы по всем видам искусства и регулярно проводятся конкурсы на их присуждение. Например, в области литературы существуют Литературная премия Лу Сюня и Литературная премия Мао Дуня; в сфере драматического искусства - Премия цветка сливы и Премия Цао Юйя; в области кино - Премия золотого петуха и Премия ста цветов; а в области телевидения присуждается Премия золотого орла и т.д. Во всех других видах, таких, как изобразительное искусство, музыка, танцы и акробатика, также существуют свои специальные премии, присуждаемые за выдающиеся произведения. В 2001 году в Китае насчитывалось около 2 600 сценических групп, занятых в 4 892 постановках, которые они показывали около 71 000 раз для зрительской аудитории в 470 млн. человек; было написано и экранизировано 100 сценариев, не считая 8 877 телевизионных фильмов и сериалов. Это множество разнообразных культурных произведений в полной мере свидетельствует о возможности граждан беспрепятственно участвовать в культурной и творческой деятельности и вносить свой вклад в живую и процветающую духовную и культурную жизнь масс.

239. В 2002 году в Китае начала осуществляться программа по созданию к 2006 году коллекции из 50 "великих произведений" для сцены. На цели этой программы ежегодно выделяется 40 млн. юаней. Китай придает большое значение культурной жизни граждан в малоимущих удаленных районах. Выделяются специальные средства для приобретения прав на произведения драматического искусства, представляющие особую ценность, и местным театрам предлагается осуществлять их постановку. В сельских районах проводятся просветительские кампании, посвященные вопросам культуры, науки и гигиены, и выдающиеся национальные, провинциальные и муниципальные концертные коллективы посещают эти районы, давая бесплатные концерты, а также направляют и поддерживают местные концертные и театральные труппы. С помощью теле- и радиопрограммы "Объединение деревень" и программы "21-31" (инициатива XXI века, призванная обеспечить ежемесячный показ кинофильмов в каждой деревне) удастся добиваться того, чтобы подавляющее большинство населения, в особенности жители

отдаленных общин и представители национальных меньшинств, могли слушать радиопередачи, смотреть телевизионные программы и фильмы.

240. В 1996 году правительство Китая предложило центральным и региональным финансовым органам увеличивать объем ежегодных инвестиций в деятельность культурных учреждений соразмерно росту экономики, не ниже уровня роста получаемых соответствующей администрацией налоговых сборов. Государственный совет издал положения о совершенствовании культурной и экономической политики, предусматривающие введение налога на покрытие расходов, связанных со строительством культурных учреждений, и с целью привлечения добровольных пожертвований населения для поддержания таких учреждений и создания стабильных целевых источников финансирования сохранялись соответствующие налоговые льготы. В 2000 году был опубликован меморандум об экономических стратегиях поддержки развития культурных учреждений, в котором подтверждалось, что растущие налоговые сборы будут и впредь использоваться для поддержания общественных культурных учреждений, а финансовым органам предписывалось выделять из своих бюджетов средства на цели культурного развития. Кроме того, в этом документе предусматривалось увеличение максимально допустимых налоговых скидок в отношении пожертвований, предоставляемых культурным учреждениям: в отношении предприятий - с 3 до 10% выплачиваемого подоходного налога, а в случае с частными лицами - с 3 до 30%.

241. При ежегодных темпах роста в размере 13,6% объем общенациональных расходов на культурные учреждения в 1996-2001 годах составил 32,55 млрд. юаней. В 2001 году финансовые субсидии, предоставленные культурным учреждениям, составляли 7,09 млрд. юаней, что на 783 млн. юаней (12,4%) больше, чем в предыдущем году.

В 1996-2001 годах инвестиции финансовых органов в деятельность художественных коллективов составили 9,13 млрд. юаней (при ежегодных темпах роста в размере 17,8%); инвестиции в публичные библиотеки увеличивались на 16,2% в год и составили в общей сложности 6,851 млрд. юаней, тогда как объем средств, выделяемых общественным культурным учреждениям, возрастал на 15,8% в год и составил в общей сложности 6,31 млрд. юаней. Кроме того, государство учредило специальные фонды для создания и постановки выдающихся театральных произведений, развития киностудий и печатной индустрии. В 2001 году оно создало специальный фонд в поддержку национального проекта развития сценического искусства и проекта по подготовке академических изданий.

242. В последние годы Китай осуществил множество крупных проектов в сфере культурного строительства, в рамках которых сооружались, обновлялись и расширялись библиотеки, музеи, культурные центры, театры, кинотеатры и концертные залы.

В 1998-2001 годах инвестиции в строительство общественных культурных учреждений составили 8,37 млрд. юаней, и в масштабах страны было завершено и сдано в эксплуатацию 762 объекта. Их общая полезная площадь составила 3,222 млн. м². В 2001 году было разработано 818 проектов, связанных с национальной культурной системой (и культурными объектами), причем общий объем запланированных инвестиций составил 22,947 млрд. юаней, а общий запланированный объем увеличения полезной площади – 4,471 млн. м². Сдача в эксплуатацию 292 проектов позволила получить 1,127 млн. м² полезной площади, а общий объем инвестиций составил 2,824 млрд. юаней. В 2001 году началось строительство нового Национального театра, общая полезная площадь которого составляет 149 500 м², а утвержденные инвестиции - 2,688 млрд. юаней. Одновременно осуществляются такие проекты, как строительство Национального музея, расширение Китайского центра изящных искусств, второй этап строительства Национальной библиотеки и строительство Национальной библиотеки цифровой информации, а также ремонтные работы в Национальном дворцовом музее. Завершен строительный проект стоимостью в 14 533 000 юаней в Центральной академии изящных искусств, позволивший расширить ее площадь до 241 800 м². В районах было завершено множество крупномасштабных строительных проектов в целях удовлетворения культурных потребностей каждого района. В 2001 году на цели 35 крупных проектов культурного строительства по всей стране было выделено свыше 50 млн. юаней, а на 20 проектов - более 100 млн. юаней.

243. В 1996-2001 годах региональные органы власти всех уровней инвестировали около 1,2 млрд. юаней в строительство и расширение 650 уездных библиотек и культурных центров. В соответствии с десятым Пятилетним планом государство дополнительно выделило 500 млн. юаней на поддержку строительства уездных библиотек и культурных центров. В 2001 году объем финансовых субсидий, предоставленных массовым культурным учреждениям в масштабах всей страны, составил 1,41 млрд. юаней, что примерно на 225 млн. юаней больше, чем в 2000 году (увеличение на 19%). Объем субсидий, предоставленных художественным центрам, увеличился на 24,7%, культурным центрам – на 17,8%, а домам культуры – на 17,4%.

244. Будучи древней страной с признанной многовековой культурой, материковый Китай имеет около 400 000 известных стационарных культурных памятников и еще 12,6 млн. предметов, хранящихся в коллекциях. Что касается древнейших архитектурных памятников и достопримечательностей, то правительство приняло систему классификации с целью их идентификации и усиления охраны. В настоящее время зарегистрировано около 60 000 основных культурных объектов, подлежащих охране на уровне уездов, 7 000 - на уровне провинций и 1 272 памятников, которые относятся к категории национальных культурных реликвий. Что касается миллионов произведений искусства,

то каждый из них классифицируется по своей исторической, научной или художественной ценности как культурный памятник первой, второй или третьей категории, и все они, как правило, считаются культурными сокровищами. Примерно 101 город, включая Пекин, Сиань и Лоян, которые отличаются обилием ценных культурных памятников, внесен в список национальных исторических культурных городов. Кроме того, по количеству памятников Китай является третьей страной в мире, где около 28 рукотворных и природных памятников, включая Великую китайскую стену, Запретный город, могилу первого императора Цинь Шихуана и Дворец Потала, были включены ЮНЕСКО в реестр мирового культурного наследия.

245. В 1982 году Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей одобрил Закон об охране культурных памятников, который стал первым в Китае законодательным актом, непосредственно относящимся к сфере культуры. Уход за находящимися под охраной культурными реликвиями осуществляется в соответствии с их классификацией. Большие людские и материальные ресурсы выделяются для проведения археологических раскопок, охраны обнаруженных в результате раскопок памятников и строительства музеев. Действуя в рамках закона и под руководством правительства, местные органы власти каждого района несут ответственность за объекты и памятники, находящиеся в их ведении, а центральные финансовые органы оказывают им финансовую поддержку. Органы власти различных уровней также создают административные подразделения, отвечающие за охрану памятников, службы археологических исследований, музеи, службы охраны и изучения древних зданий и т.д. В октябре 2002 года были одобрены поправки к Закону об охране культурных памятников, подтверждающие порядок обращения с памятниками культуры, в котором особое внимание уделяется охране, спасению, рациональному использованию и бережному отношению. Кроме того, в них были более четко определены функции и обязанности органов власти на каждом уровне и подчеркивается, что охрана культурных памятников должна быть частью всех планов экономического и социального развития, а бюджеты соответствующих органов должны содержать статью, предусматривающую покрытие связанных с этим расходов. Кроме того, эти задачи должны быть частью планов районного строительства. В Законе также четко определяются положения, регулирующие порядок провоза культурных ценностей через национальные границы, изложены правила поведения частных коллекционеров, усиливаются меры контроля за деятельностью аукционов и содержатся дальнейшие разъяснения всевозможных правовых обязательств.

246. Правительство Китая стремится увеличивать свои инвестиции в дело охраны культурных памятников. В 1998-2000 годах центральные финансовые органы ежегодно выделяли субсидии на охрану основных памятников страны, составляющие в среднем 130 млн. юаней, а ассигнования в размере 200 млн. юаней, выделенные в 2001 году,

пошли на проекты, оставшиеся незавершенными с 2000 года. Начиная с девятого Пятилетнего плана государство ежегодно выделяет районам по 25 млн. юаней на цели развития служб спасения и охраны культурных памятников, а также средства в размере около 1,5 млн. юаней на охрану памятников в городах, внесенных в список национального исторического и культурного наследия. В одном только 2002 году около 250 млн. юаней было инвестировано в проекты по строительству музеев в районах. Ежегодно музеи проводят около 8 000 выставок, которые посещают более 150 млн. человек. За последние несколько лет около 30 музеев из провинций, автономных районов и муниципалитетов центрального подчинения организовывали выставки в соседних странах и на других континентах, которые посетили не менее 10 млн. человек.

247. В 1991 году Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей принял дополнительные положения о санкциях в связи с проведением незаконных раскопок древних культурных объектов и могил. В соответствии с поправками, внесенными в Уголовный кодекс в 1997 году, к числу преступлений отнесено вмешательство в работу служб, занимающихся охраной культурных памятников. Китай также является участником таких международных соглашений, как Конвенция о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, Конвенция о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия и Конвенция о похищенных или незаконно вывезенных культурных ценностях. Между тем, благодаря международному сотрудничеству Китаю удалось успешно обнаружить и репатриировать некоторые из национальных культурных ценностей, которые были незаконно вывезены за границу.

248. Китай выделяет огромные людские, материальные и финансовые ресурсы для защиты и развития этнической и народной культуры. Начиная с 1980-х годов государство поддерживает проект "Десять великих собраний литературных и художественных летописей", важное начинание, на цели которого было выделено более 100 млн. юаней. К настоящему времени около 270 томов "Десяти собраний" уже отредактировано и подготовлено к печати и 190 томов уже напечатано. Предполагается, что все 300 томов этой огромной работы, которую называют "Великой стеной китайской этнической и народной культуры", будут завершены в 2004 году. Кроме того, Министерство культуры создало и активно поддерживает пекинскую оперную студию и оперную студию "Куньцуй", провело общенациональный конкурс выдающихся перспективных артистов оперы "Куньцуй" и организовало три китайских и пекинских оперных фестивалей, тем самым обеспечив эффективную защиту оперы "Куньцуй" и других этнических художественных произведений, которые включены ЮНЕСКО в список шедевров устного наследия человечества. Однако быстрые темпы экономического развития и влияние

иностранной культуры и образа жизни приводят к тому, что этническая и народная культура Китая по-прежнему сталкивается с серьезной и беспрецедентной ситуацией. Многим традиционным искусствам и народным художественным промыслам недостает новых мастеров, и существует опасность того, что эти навыки более не будут передаваться последующим поколениям, как это происходило на протяжении веков. Некоторые уникальные языки, системы письменности и обычаи находятся под угрозой исчезновения. С учетом такого положения, государство ускорило нормотворческий процесс, призванный обеспечить защиту этнической и народной культуры Китая. Более ясно определив рамки необходимой защиты и четко сформулировав права и обязанности государства, соответствующих групп и отдельных лиц, оно создало новые защитные механизмы, которые содействуют сохранению и распространению этнических и народных форм культурного творчества, недопущению их утраты или уничтожения и расширению рамок международного сотрудничества в данной области.

249. Согласно статье 4 Конституции, "...государство охраняет законные права и интересы национальных меньшинств... Государство помогает районам, в которых проживают национальные меньшинства, ускорить свое экономическое и культурное развитие с учетом особенностей и нужд различных национальных меньшинств... Люди всех национальностей имеют право беспрепятственно использовать и развивать языки, на которых они говорят и пишут, и сохранять или изменять свои собственные традиции и обычаи". В Законе о национальных автономных районах говорится о том, что национальные автономные районы имеют право по собственной инициативе развивать такие формы своей национальной культуры, как системы письменности, виды искусства, информационные, издательские, радио- и телевещательные службы и производство кинофильмов, с учетом своих национальных традиций и этнических особенностей. Они также имеют право собирать, компилировать, переводить и публиковать произведения национальной литературы и охранять объекты, имеющие важность для их национальной культуры, и культурные реликвии, а также важные культурные ценности и другие значимые исторические и культурные памятники. Кроме того, государство будет осуществлять специальные меры по содействию строительству культурных учреждений в районах проживания национальных меньшинств, подготовке литературных и художественных кадров, культурному обмену с внешним миром и охране культурных памятников.

250. При поддержке государства все национальные меньшинства Китая создали свои собственные сценические группы. В 2000 году в национальных автономных районах насчитывалось 510 таких групп, 58 национальных ансамблей песни и пляски и 182 театра. Государство регулярно проводит музыкальные, танцевальные и театральные конкурсы на "Приз павлина"; к 2002 году было проведено 12 таких конкурсов. "Призы летящих

коней" присуждаются в области литературы, кино и создания телевизионных программ. Для девяти таких конкурсов, проведенных к 2002 году, а также конкурсов на "Приз павлина" было создано большое число выдающихся произведений на тему о национальных меньшинствах, что способствовало развитию таланта множества артистов и писателей. В существующих в стране 24 высших школах изящных искусств организованы специальные курсы, призванные способствовать развитию художественных талантов представителей национальных меньшинств, а в некоторых средних школах и высших учебных заведениях автономных районов, таких, как национальные академии, имеются возможности для изучения литературы, музыки, танцев и изящных искусств меньшинств, что в значительной степени содействует появлению и развитию в этих общинах множества талантливых художников.

251. Начиная с 1990 года центральные и региональные финансовые органы выделяют специальные средства на строительство, расширение и ремонт огромного числа библиотек, культурных и художественных центров, музеев и кинотеатров/театров в районах проживания меньшинств, что в значительной степени способствует развитию в этих районах базовой культурной инфраструктуры. К 2000 году в национальных автономных районах насчитывалось 79 народных художественных центров, 655 культурных центров, 7 078 домов культуры, 563 библиотеки и 151 музей. С 1992 года государство осуществляет национальную программу "Великого культурного коридора" в пограничных зонах девяти провинций и автономных районов, где преимущественно проживают национальные меньшинства - Гуанси, Юньнань, Тибет, Синьцзян, Внутренняя Монголия, Ганьсу, Хэйлунцзян, Цзилинь и Ляонин; в 1994 году эта программа была распространена на девять других прибрежных провинций и муниципалитетов центрального подчинения. В рамках этой программы к 1999 году было израсходовано около 5 млрд. юаней на строительство огромного числа базовых культурных учреждений и других объектов, что превращает "Великий культурный коридор" в обширную кольцеобразную сеть, улучшившую и обогатившую культурную жизнь населения приграничных районов, где проживают более 10 млн. человек. Правительство также приступило к осуществлению плана культурной помощи Тибету, в рамках которого Министерство культуры организовало помощь Тибетскому автономному району со стороны 14 внутренних провинций и городов. В последние годы Министерство добилось выделения 5,48 млн. юаней на цели строительства 32 культурных учреждений в Тибете и дополнительно ассигновало 11,51 млн. юаней на цели оказания помощи Тибету в деле охраны и восстановления культурных памятников, а также приняло специальное положение о развитии творческих талантов.

252. Государство придает огромную важность археологическим раскопкам и охране памятников традиционной культуры национальных меньшинств и организует программы

по их сбору, сличению, переводу и публикации, а также по охране древних сооружений, ценных культурных объектов и других реликвий, имеющих историческую и культурную важность. Огромные средства были инвестированы в реставрацию важных объектов в Тибете, Цинхайе и Синьцзяне. В Тибете было израсходовано 50 млн. юаней на пятилетние работы по реставрации дворца Потала. В 2002-2006 годах государство выделит еще 330 млн. юаней для Тибета на цели поддержания дворца Потала, Норбулингки и монастыря Сакия. Кроме того, проводится работа по сбору, сличению и изучению трех великих исторических эпических произведений национальных меньшинств - тибетской "Истории царя Гэсэра", монгольского эпоса "Джангар" и кыргызского эпоса "Манас". "История царя Гэсэра", текст которой насчитывает 1,5 млн. строк, является самым длинным в мире героическим эпосом в поэтической форме. Записано уже около 5 000 аудио- и несколько сотен видеокассет, на которых запечатлены традиционные певцы-сказители, из поколения в поколение передававшие в устной форме фольклорные произведения, около 40 млн. слов которых к настоящему времени уже транскрибированы. По этим произведениям также подготовлено более чем 1 000 научных исследований и 30 крупных монографий, позволившие преобразовать этот разрозненный устный эпос в систематизированный памятник литературы. Также завершен перевод эпоса "Манас" на мандаринское наречие китайского языка.

253. Китай активно содействует профессиональному и любительскому образованию и профессиональной подготовке в сфере искусств. В обычных высших учебных заведениях имеются факультеты изящных искусств, где можно получить соответствующий диплом, а в высших и средних педагогических учебных заведениях также имеются факультеты изящных искусств. Основной подготовкой профессиональных работников в сфере искусств и культуры занимаются высшие и средние художественные академии и школы. В период 1997-2001 годов в художественные академии было принято 7 793 студента, и их окончили 5 137 выпускников; в средние художественные колледжи было принято 113 842 студента, а 80 637 выпускников получили дипломы об окончании. Таким образом, в стране существует общенациональная система высших и средних учебных заведений, позволяющая получать художественное образование профессионального и любительского уровня. В настоящее время в Китае насчитывается 252 института, занимающихся исследованиями в сфере культуры и искусств, в которых работают 6 457 человек. В совокупности они образуют комплексную многоуровневую структуру художественного образования, которая предлагает полный набор специальностей. Что касается различных художественных факультетов, то на 18 из них в настоящее время можно получить докторскую степень, а на 23 организованы курсы подготовки докторов наук; на 90 можно получить степень магистра, тогда как на 152 организованы соответствующие курсы, а на 80 предоставляется специализация на уровне аспирантуры. Кроме того, в детских садах и начальных и средних школах по всей стране проводятся

занятия по музыке, искусству и рукоделию; кроме того, миллионы молодых людей учатся в музыкальных школах, осваивают искусство пения, занимаются театральным искусством, литературой, изящными искусствами и т.п. Каждый год более миллиона человек на любительском уровне сдают экзамены в выбранных ими областях. В народных художественных и культурных центрах (клубах), общинных культурных и молодежных центрах, университете для престарелых и всевозможных непрофессиональных училищах проводится подготовка по музыке, танцам, театральному искусству, изящным искусствам, каллиграфии и большому числу китайских народных искусств и ремесел.

254. В настоящее время в Китае насчитывается 288 национальных радиостанций и 432 телевизионные станции. Кроме того, зарегистрировано 1 263 уездные радиостанции, 70 099 коротковолновых и средневолновых радио- и телевизионных передатчиков и ретрансляционных станций, 34 спутниковых передатчика, 520 000 спутниковых приемных станций и около 3 млн. км кабельных телевизионных сетей. В своей совокупности это оборудование представляет собой систему, соединяющую центр и регионы взаимосвязанными и совместимыми электронными средствами и обеспечивающую полный радио- и телевизионный охват. Значительное большинство населения Китая имеет в своих домах радиоприемник и телевизор, и правительство Китая осуществляет крупные проекты по расширению радио- и телевидения. Начатый в 1998 году проект "Объединенные деревни" стал крупным инженерным начинанием с бюджетом в размере 1,77 млрд. юаней, которое к концу 2002 года позволило решить проблемы, связанные с приемом радио- и телепередач, в 100 000 деревень, где проживает в общей сложности 70 млн. человек. За этот же период степень охвата национальной территории радио- и телепрограммами увеличилась соответственно с 88,3 и 89% до 93,2 и 94,5%. Постоянно улучшается качество и количество радио- и телепрограмм. В настоящее время транслируется в общей сложности 1 777 радио- и 1 047 телепрограмм. Ежедневная совокупная продолжительность вещания различных радиостанций составляет 21 378 часов; телевизионные станции еженедельно ведут трансляцию в течение 155 819 часов.

255. Быстро развиваются все сферы печатного дела - книги, газеты, периодические издания, аудио- и видеопродукция, а также электронные публикации. В Китае насчитывается 565 издательств, общее число различных печатных наименований достигает 154 526, а общий тираж - 6,31 млрд. экземпляров. В стране действуют 290 аудио- и видеоиздателей, в их каталогах насчитывается 17 646 различных наименований продукции, а в обращении находится в общей сложности 202 млн. кассет и компакт-дисков. Имеется 8 889 периодических изданий, общий тираж которых достигает 2,89 млрд. экземпляров, а также 2 111 газет с общим тиражом в 35 106 000 экземпляров. В последние годы в Китае стремительно развиваются информационные технологии,

особенно Интернет, предоставляя населению быстрый и удобный доступ к информационным услугам. С 1997 года количество пользователей Интернета в Китае возросло с 620 000 до 45,8 млн. человек, т.е. за пять лет оно увеличилось в 74 раза. Стремительный рост и развитие остаются отличительной чертой этой сферы деятельности по мере дальнейшего увеличения количества интерактивных ресурсов, подсоединенных к Интернету компьютеров и пользователей, а также расширения их пропускной способности.

256. В 1980 году Китай стал членом Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС). С тех пор в стране был принят ряд законов и положений о защите прав интеллектуальной собственности. К их числу относятся: Закон о товарных знаках, Закон о патентах, Закон об авторских правах и Основные принципы гражданского права, где четко определены права интеллектуальной собственности, которыми на законных основаниях пользуются все граждане или юридические лица в отношении продукции, являющейся результатом их интеллектуального творчества. Государственный совет принял положения о применении Закона о товарных знаках, Закона о патентах, Закона об авторских правах и Закона о защите компьютерных программ. Китай также присоединился к ряду международных соглашений о защите прав интеллектуальной собственности, включая Парижскую конвенцию по охране промышленной собственности, Мадридское соглашение о международной регистрации товарных знаков, Бернскую конвенцию об охране литературных и художественных произведений, Всемирную конвенцию об авторском праве и Конвенцию об охране интересов производителей фонограмм от незаконного воспроизводства их фонограмм. В 1994 году Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей принял постановление о наказании за нарушения авторских прав, а в 1997 году внес поправки в Уголовный кодекс, положения которых распространяются на преступления в отношении прав интеллектуальной собственности. В последние годы были также пересмотрены положения Закона о патентах, Закона о товарных знаках и Закона об авторских правах с целью усовершенствования механизмов правовой защиты в делах, связанных с правами интеллектуальной собственности. В 2001 году Государственный совет издал положения о защите схем плат интегрированных цепей и пересмотрел некоторые административные положения, касающиеся прав интеллектуальной собственности. Всего за 20 лет Китай создал обширную правовую и нормативную систему защиты прав интеллектуальной собственности, которая отвечает национальным условиям и международным договорам и конвенциям. Тем самым он обогнал некоторые развитые страны, которым зачастую требуются десятилетия или даже века для завершения подобного нормотворческого процесса.

257. В Китае создана система применения законов о защите прав интеллектуальной собственности. Верховный суд издал серию судебных разъяснений по разбирательствам, затрагивающим права интеллектуальной собственности, а с 1992 года в Китае было создано более 20 судов для рассмотрения дел, связанных с правами интеллектуальной собственности. Административным департаментам правительства предоставлено право применять административные меры наказания; это является отличительной особенностью режима защиты прав интеллектуальной собственности в Китае. В случаях серьезного нарушения законов соответствующий административный департамент может конфисковать незаконную выручку виновной стороны, наложить штраф или применить другие меры наказания. С 1999 года властями в Китае было закрыто 277 централизованных агентств и незаконных центров распространения аудио- и видеопродукции и был наложен запрет, приостановлена или запрещена деятельность еще 8 600 компаний. В 2001 году власти конфисковали и уничтожили 100 млн. экземпляров незаконной аудио- и видеопродукции, конфисковали 12,23 млн. пиратских публикаций и 4,12 млн. экземпляров пиратских компьютерных программ и зафиксировали 22 813 случаев нарушения и контрафакции товарных знаков.

258. Китай придает огромное значение просветительской деятельности и подготовке персонала в области защиты прав интеллектуальной собственности. Он использует средства массовой информации, лекции, доклады, викторины и выступления в прессе и вещательных средствах массовой информации для пропаганды законов и положений о правах интеллектуальной собственности, постепенно повышая осведомленность общественности в этой важной области. В Пекинском университете, Китайском народном университете, множестве других университетов и Китайском институте общественных наук созданы школы прав интеллектуальной собственности или учебные центры по правам интеллектуальной собственности, с тем чтобы обучать и готовить экспертов в данной области. Правительство активно поддерживает все мероприятия, призванные содействовать защите прав интеллектуальной собственности или распространению культуры. Первое китайское учреждение по коллективному обеспечению прав интеллектуальной собственности, Китайское общество музыкальных авторских прав, было создано в декабре 1992 года, и в настоящее время оно уже насчитывает 1 200 членов. Путем учреждения таких специализированных ассоциаций и институтов предпринимаются первые шаги к созданию государственной системы обеспечения и обслуживания прав интеллектуальной собственности.

259. На сегодняшний день Китай подписал двусторонние межправительственные соглашения о культурном сотрудничестве со 145 странами и соглашения о 708 ежегодных программах культурного обмена. Он развивает различные формы культурного обмена со 160 странами и территориями и поддерживает контакты с несколькими тысячами

зарубежных и международных культурных организаций. Ежегодно осуществляется не менее 5 000 проектов в сфере культурных обменов с другими странами.

260. В рамках многих соглашений о культурном обмене, которые Китай подписал с другими странами, правительство ежегодно выделяет специальные средства и резервирует конкретные ресурсы на соответствующие проекты. Начиная с 1995 года оно ежегодно направляет за рубеж в среднем 2 680 концертных групп и организовывало по меньшей мере 690 художественных выставок; оно также принимает в среднем по 1 760 концертных групп и 570 художественных выставок из-за рубежа. С 2000 года правительство организует "Турне китайской культуры в Америке" и Фестиваль китайской культуры во Франции; Китай пользовался большим успехом на "Берлинской неделе Азии" в Германии, провел фестиваль китайской культуры в Бразилии и Неделю культуры Китая в Египте. В партнерстве с Японией был организован Год китайско-японской культуры, а с Кореей - Год обменов между народами Китая и Кореи.

261. Китай всегда оказывал финансовую и иную поддержку национальным участникам международных конкурсов высокого уровня. Китайские артисты, как уже признанные, так и молодые, часто участвуют и добиваются больших успехов на таких крупных международных конкурсах, как российский Международный музыкальный конкурс им. Чайковского, германский Мюнхенский международный музыкальный конкурс, польский Конкурс пианистов им. Шопена, австрийский Венский международный конкурс гитаристов, румынский Международный конкурс юных кларнетистов, монакский Международный фестиваль акробатов в Монте-Карло, а также международные фестивали кино в Каннах, Берлине, Венеции, на Гавайях, в Сиднее и Токио.

262. В 1996-1999 годах Китай успешно организовывал и проводил китайский Международный год симфонической музыки, китайский Международный год оперы и балета, китайский Международный год изобразительного искусства, китайский Международный год национальной песни и танца и другие подобные международные художественные мероприятия. Начиная с 2000 года было также организовано три торжественных мероприятия "Свидание в Пекине"; по-прежнему проводятся Пекинский международный фестиваль музыки, Акробатический фестиваль "Хэбэй Уцяо", Шанхайские международные фестивали искусства и кино, Чаньчуньский кинофестиваль и другие международные культурные и художественные мероприятия.

263. Китай поощряет работников культуры и искусств к поездкам за рубеж и участию в международных культурных конференциях и симпозиумах. Китай является членом ЮНЕСКО, ВОИС, Фонда Азия-Европа и более чем 30 крупных международных организаций и учреждений, занимающихся вопросами культуры и всеми направлениями

искусства. В 2001 году делегация правительства Китая участвовала в работе второй Международной конференции по вопросам культуры и развития, организованной Министерством культуры Кубы и ЮНЕСКО. В 2002 году делегация деятелей культуры Китая принимала участие в работе Амманской международной конференции Всемирной организации интеллектуальной собственности, третьего "круглого стола" министров культуры, организованного ЮНЕСКО, и Пятого совещания на уровне министров по вопросам международной сети в области культурной политики, проходившего в Южной Африке.

264. Развитие науки и техники имеет ключевое значение для улучшения качества жизни, поощрения и защиты прав человека и достижения всеобщего равенства. Рациональным выбором правительства Китая является лозунг "При наращивании социалистической модернизации приоритетное внимание уделять развитию науки и техники", и 2 июля 1993 года на второй сессии Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей восьмого созыва эта политика получила признание с принятием Закона о прогрессе в области науки и техники.

265. Китай активно содействует созданию научно обоснованного социального климата и стремится искоренять все проявления ненаучного или антинаучного сознания, которые могут препятствовать научной и технической деятельности. Тем самым он гарантирует научный подход к науке и технике и диверсификацию исследовательских методов, что способствует продвижению китайской науки и техники в ряды передового человечества. Пропаганда роли науки и техники осуществляется в национальных масштабах, и это является важным средством содействия прогрессу и повышению уровня общей культуры трудящихся.

266. В соответствии с национальными нормативными актами институты, занимающиеся научными исследованиями и опытно-конструкторскими разработками, пользуются полной автономией в своей научной деятельности, управлении производством, использовании средств, определении организационной структуры и политике приема на работу. Они также могут принимать любые меры в рамках действующих положений по сбору средств внутри общества на проведение исследований и опытно-конструкторских разработок, с тем чтобы содействовать беспрепятственному прогрессу науки и техники. В соответствии с Законом научно-технические работники имеют право создавать научные и технические организации или являться их участниками. Такие организации могут оказывать положительное воздействие на развитие научных дисциплин, распространение научно-технических знаний, подготовку квалифицированных специалистов, развитие консультационных услуг, содействие научным обменам и защиту законных прав и интересов лиц, работающих в этих сферах.

267. Как Конституция Китая, так и Закон о прогрессе в области науки и техники четко определяют социальный статус и такие конкретные права, как условия работы и жизни занятых в этих сферах работников. Органы управления всех уровней, предприятия и организации последовательно стремятся к повышению окладов и расширению льгот, предоставляемых работникам научно-технической сферы, улучшению условий их работы и жизни и предоставлению щедрого вознаграждения и льгот работникам, добивающимся выдающихся результатов в своей работе. Они создают условия, позволяющие обеспечивать таким работникам разумную мобильность, с тем чтобы в полной мере использовать их особые способности. Кроме того, специальные пособия, предусмотренные нормативными актами, предоставляются научно-техническим работникам, занимающимся чистыми, прикладными и высокотехнологичными исследованиями; специалистам, занятым в крупных инженерных и строительных проектах и занимающимся важными передовыми исследованиями и разработками, имеющими большое значение для общества; лицам, которым по долгу службы приходится выезжать в бедные сельские районы или в районы проживания национальных меньшинств, а также тем, кому приходится работать в неблагоприятных или вредных условиях.

268. С самого начала эпохи либеральных реформ в Китае было принято и пересмотрено несколько сводов положений о материальном стимулировании работников научно-технической сферы: это - положения о поощрении изобретений, о премиях в области естественных наук, научно-технического прогресса и за новаторские предложения и технические нововведения и т.д. Закон о прогрессе в области науки и техники кодифицирует практику таких стимулов и законодательно закрепляет этот принцип. В 1999 году Государственный совет принял положения о национальных премиях в области науки и техники, которые изменили систему вознаграждений и увеличили размер премий, присуждаемых лицам, добившимся больших достижений в развитии научно-технического прогресса или распространении знаний в этих областях. Например, каждый из лауреатов наивысшей национальной премии в области науки и техники получает 5 млн. юаней, тогда как каждая из премий первой категории в области естественных наук, технических изобретений и научно-технического прогресса составляет 90 000 юаней, а аналогичные премии второй категории - 60 000 юаней.

269. Научно-технические обмены и сотрудничество с иностранными правительствами и международными организациями являются популярным средством поощрения научно-исследовательских институтов, высших учебных заведений, общественных организаций и работников научных сфер к установлению отношений всестороннего сотрудничества со своими партнерами за рубежом. Правительство учредило международную премию в

области научно-технического сотрудничества, которая присуждается иностранным ученым, внесшим значительный вклад в развитие науки и человеческой цивилизации.

270. Правительство Китая вкладывает средства в строительство огромного числа базовых учреждений, занимающихся популяризацией науки. К 2000 году в Китае насчитывалось 425 научно-технических центров, включая Национальный центр науки и техники и 29 аналогичных учреждений на провинциальном уровне. Было сформировано 100 научно-технических учебных центров для молодежи, а также 200 национальных центров популяризации научно-технических знаний. Вместе с базовыми учреждениями они проводят работу по организации выставок, презентации докладов, проведению семинаров, учебных курсов, экспериментов и других мероприятий, а также играют видную роль в популяризации научных знаний и распространении научной мысли и методики. Китай также подготавливает и издает огромное число популярных научных периодических изданий и книг: в масштабах страны издается почти 300 научных, инженерных, сельскохозяйственных, медицинских и общепознавательных периодических изданий, ориентированных на различные социальные группы и профессии. В 1980-х годах в Китае было издано около 20 000 научных наименований, в среднем по 2 000 в год, причем на долю фундаментальных наук приходилось 23%, инженерных технологий - 29%, сельскохозяйственных технологий - 20%, медицины и здравоохранения - 12%, а междисциплинарных и многодисциплинарных материалов - 16%. После 1990 года объем научных публикаций увеличивался в среднем на 4 000 наименований в год, а в настоящее время их ежегодный прирост составляет от 7 000 до 8 000 наименований. Издается также около 200 научно-технических и 300 иллюстрированных журналов, а во многих газетах и других периодических изданиях были созданы живые, интересные и информативные научные разделы. Многие крупные газеты стали вновь издавать или открыли специальные научные дополнения или даже специализированные издания. Некоторые научные и специальные газеты увеличили объем своих научных приложений или частоту их издания, и каждая из них может похвастаться большим числом заинтересованных и преданных читателей.

271. Научно-популярные радиопрограммы стали более продолжительными и частыми, изменили свои названия и обогатили содержание. Кроме того, они открыли различные виды прямой телефонной связи и консультативных служб, тем самым преобразовав одностороннюю связь в интерактивный поток информации и обеспечив более углубленное и наглядное объяснение основных научных проблем, представляющих общий интерес. Некоторые программы стали любимыми у слушателей, и телефоны с вопросами от слушателей начинают звонить через каждые несколько секунд после начала передачи. За какие-то 20 лет после начала реформ основные каналы практически всех телевизионных станций, вещающих на уровне провинций, городов или административных

единиц более высокого уровня, стали передавать популярные научно-технические программы. В стране сняты тысячи научно-популярных фильмов: с 1950 по 1978 год в Китае снято 1 328 научно-популярных фильмов; за 1979-1993 годы - 2 500. Одной только Пекинской студией научно-популярных фильмов за период 1960-1996 годов было снято более 900 фильмов. В Китае уже открыто более 100 научно-популярных вебсайтов, а также несколько десятков более специализированных сайтов.

272. Микрорайоны по всей стране все активнее используют практику открытия научно-популярных торговых улиц, научных и культурных парков, аттракционов по научной тематике, создают жилищные комитеты по вопросам науки и культуры, открывают улицы научной информации, вывешивают доски научных объявлений и пропагандируют образцовые научные семьи. Научная ориентация некоторых микрорайонов включается в проводимую органами управления работу по объединенному планированию, с тем чтобы популяризация науки стала частью всех категорий социальных услуг. Такие научно-популярные мероприятия в городских микрорайонах тесно координируются с характером учебы, образом жизни, родом занятий жителей; соответствующие лекции, выставки, профессиональная подготовка, конкурсы, научно-популярные экскурсии и другие подобные мероприятия способствуют активному вовлечению местных жителей в дело популяризации науки. Кроме того, организуются научные классы и научные практические занятия для пенсионеров, позволяющие им играть важную роль в деле популяризации науки.

273. Для повышения научного уровня китайских фермеров Национальная комиссия по науке в 1986 году приняла первый план сельскохозяйственного экономического развития, основанный на принципах науки и техники (план "Метеор"). За счет внедрения передовой техники в сельские общины в рамках этого плана сотням миллионов крестьян предлагалось использовать технику в развитии сельской экономики, осуществлялось руководство техническим прогрессом на сельских предприятиях, обеспечивалось общее повышение трудоспособности сельскохозяйственных рабочих и содействие устойчивому, быстрому и оптимальному развитию сельского хозяйства и сельскохозяйственной экономики. К 1995 году в рамках плана "Метеор" было начато 66 736 проектов и 35 254 было завершено. Общий объем инвестиций составил порядка 93,76 млрд. юаней, а проекты по этой линии осуществлялись в более чем 85% уездов страны. Стоимость произведенной по проектам плана "Метеор" продукции в 1995 году достигла 268,27 млрд. юаней, что позволило получить 47,39 млрд. юаней в виде налоговых поступлений и около 8,89 млрд. долл. США в иностранной валюте. Десять правительственных департаментов организовали совместную культурную, техническую и санитарную кампанию в сельских районах, которая объединила инженерно-технических работников всех категорий и уровней, технические и сельскохозяйственные департаменты и Китайскую ассоциацию

науки и техники. В рамках этой кампании, которая дошла до самых удаленных сельских районов, крестьяне осваивали технологические методы, проходили обучение, повышали трудоспособность и знакомились с научными методами. По неполным статистическим данным, к 1998 году около 962 000 инженерно-технических работников совершили поездки в сельские районы, было бесплатно распространено 47,79 млн. наименований технических материалов, проведено 496 000 технических совещаний, более 95 млн. крестьян посетили технические занятия и был подготовлен 1 млн. сельскохозяйственных техников. Рост сельскохозяйственной экономики, обусловленный прогрессом в использовании сельскохозяйственных технологий, составил 34,28% в 1995 году и примерно 40% в 1998 году.

274. В 1994 году правительство выступило с предложениями об активизации усилий с целью популяризации науки и техники, в которых прямо говорилось о его намерении "придать массовый характер научному и культурному образованию и добиваться того, чтобы люди руководствовались научными методами в труде и жизни"; кроме того, там указывалось, что долгом каждого является "содействие строительству социалистической материальной и духовной цивилизации посредством научно-технического прогресса и распространения знаний". Правительство сформировало Совместную конференцию по популяризации науки с участием 19 департаментов, которая приняла, среди прочих важных документов, Программу популяризации науки и техники в ходе девятого Пятилетнего плана, Рабочую программу популяризации науки и техники на 2000-2005 годы и Программу развития в целях популяризации науки и техники в ходе десятого Пятилетнего плана. В 2001 году правительство приняло решение о том, что начиная с этого года третья неделя мая будет "Национальной неделей науки и техники", в ходе которой будут проводиться массовые мероприятия научного характера. В 1996, 1999 и 2002 годах оно созывало национальные конференции по популяризации науки и техники, с тем чтобы спланировать предстоящую работу в масштабах страны, определить цели и задачи, возложить ответственность на конкретные органы и попытаться обеспечить упорядоченную реализацию поставленных целей. 29 июня 2002 года оно утвердило Закон о популяризации науки и техники, с тем чтобы придать законодательную основу усилиям по популяризации науки, а также поощрять и регулировать связанные с этим мероприятия в соответствии с Законом.

275. Центральные финансовые органы увеличили объем инвестиций на цели популяризации науки, а другие департаменты создали для этой цели специальные фонды в сферах своей компетенции. Районные органы власти значительно увеличили свои бюджеты, предназначенные для этой сферы, а органы власти всех уровней увеличили объем своих ассигнований на цели строительства научно-технических центров и соответствующих учреждений. После седьмого Пятилетнего плана правительство Китая в

масштабах страны инвестировало более 3 млрд. юаней в строительство научно-технических центров. Некоторые из них, такие, как Китайский центр науки и техники и Тяньцзиньский центр науки и техники, отвечают международным стандартам.

276. С момента основания в 1950 году "Китайской науки" (предтечи нынешней Китайской ассоциации науки и техники) китайские научные организации провели множество различных кампаний с целью популяризации науки и техники. Среди них были программы, предназначенные для 900 млн. сельских жителей страны, например, такие, как "Техника идет в деревню" и "Зима науки", программы, осуществлявшиеся в интересах молодежи, такие, как "Кампания по распространению научных знаний", конкурс научно-технических изобретений и летние и зимние тематические научные лагеря, программы лекций для ведущих кадров страны, включая серию "Сто докладов ста академиков", а также другие семинары и лекции. Кампания "Тысячи фабрик, тысячи клубов" была направлена на внедрение технических нововведений на крупнейших промышленных предприятиях страны, а национальные академические учреждения предоставляли консультационные, диагностические и неотложные услуги предприятиям государственного сектора. В рамках этих инициатив удалось многое сделать для повышения уровня научной осведомленности населения и содействия созданию благоприятной социальной атмосферы уважения и веры в науку.

277. В течение последних 50 лет Китайская академия наук уделяла большое внимание популяризации науки и осуществила множество проектов, которые способствовали развитию системы, включающей менеджмент, исследования, распространение знаний и образование в областях, связанных с наукой. В числе ее инициатив можно назвать "Формы и модели научно-исследовательских учреждений, занимающихся популяризацией науки", "Способы и возможности популяризации науки на национальных туристических маршрутах" и другие экспериментальные проекты. Ею были внесены предложения о создании общественных научных служб при китайских академиях наук и ботанических садах и представлены другие программные документы, а также подготовлено множество ученых, активно занимающихся популяризацией науки. Усилиями Академии наук были созданы ботанические сады в Пекине, Ухане и Куньмине, музей при памятнике "Пекинский доисторический человек" в Чжоукоудяне, дельфинарий "Белый флаг" в Ухане, компьютерный центр Академии наук, Чанчуньская спутниковая обсерватория и множество других центров с целью ознакомления населения с достижениями науки. Ею были организованы кампании "Войди во дворец науки" и "Поддерживай науку, искорени предвзятость и противодействуй идолопоклонничеству", а также выставки и семинары "Жизнь и эволюция", "Вселенная, Земля и жизнь" и "Таинственный мир молекул". Она основала и публикует журналы "Чайна нэшнл джиографик", "Компьютерный энтузиаст", "Мир ньютоновой науки" и другие периодические издания, а также издает более

4 000 популярных научных книг и аудио-визуальных материалов. В то же время Академия наук поощряет и организует ученых для участия в широком круге мероприятий по популяризации науки – например, в серии научных лекций "Сто академиков", проводившихся в десяти городах в период 1996-1998 годов, и издании книжной серии "Академическая наука", в рамках которой вышло 50 наименований. Во время детских летних и зимних каникул и по выходным и праздничным дням организуются научно-технические лагеря для молодежи, а также проводятся выставки, семинары, конкурсы и поездки в научные учреждения.

278. Увязывание работы по популяризации науки с профессионально-технической подготовкой, проведение кампаний по развитию корпоративной культуры и массового технического изобретательства и рационализаторства, а также повышение научно-технического уровня рабочих способствуют развитию потенциала по внедрению технических новшеств на предприятиях. Поддержка всех направлений популяризации науки внутри общества и проведение научно-информационных кампаний для широких слоев населения создают благоприятную обстановку в обществе и содействуют ознакомлению людей с современной технологией.

279. В 1988 году были созданы Китайский фонд науки и национального обновления (в настоящее время он носит название Китайский фонд развития науки и техники) и 64 специальных фонда, в том числе Фонд популярной науки им. Гао Шици, Фонд развития науки и техники им. Мао Ишэн, Фонд научно-технического образования им. Сунь Юэци и Китайский фонд научно-технического образования молодежи "XXI век". В 2000 году они выделили 3,555 млн. юаней в целях финансовой поддержки для 12 проектов по популяризации науки – 7% выделенных в том году целевых финансовых средств. В деле развития фондов популяризации науки в Китае прослеживаются определенные тенденции. Одна из них заключается в том, что государственные инвестиции в крупные научно-технические фонды приводят к росту числа научно-популярных проектов. Другая состоит в том, что региональные органы власти активно содействуют развитию фондов популяризации науки. Третья сводится к тому, что все сферы общества, а также и отечественные и иностранные предприятия активно вкладывают средства в такие фонды. Кроме того, поддержка со стороны ЮНИСЕФ научно-популярных образовательных кампаний в 150 беднейших уездах Китая способствует распространению научных знаний среди примерно миллиона молодых сельских жителей.

280. Законодательными органами приняты специальные законы, призванные содействовать более широкому применению достижений научно-технического прогресса. К их числу относятся Закон о содействии развитию сельскохозяйственных технологий и

Закон о внедрении научно-технических достижений. Правительство предоставляет материальное вознаграждение лицам, внесшим значительный вклад в научно-техническое развитие или добившимся широкого применения его результатов. Такое поступательное внедрение технологий также поощряется с помощью преференционной налоговой политики – например, путем освобождения от налога на предпринимательство научно-исследовательских учреждений и высших учебных заведений в отношении любых прибылей, полученных за счет внедрения новых технологий. Кроме того, существует временное освобождение от налогов на доходы, полученные научно-исследовательскими учреждениями и высшими учебными заведениями за счет таких услуг, как передача технологий, техническая подготовка специалистов, проведение технологических консультаций, организация технических субподрядов и другие аналогичные услуги, которые эти учреждения предоставляют промышленности.

281. Научно-исследовательские институты и вузы и их сотрудники могут независимо создавать высокотехнологичные предприятия или передавать новые технологии существующим предприятиям. Научно-исследовательские институты, использующие практику набора кадров на конкурсной основе, должны предоставлять уволенным сотрудникам по истечении определенного срока (как правило, двух лет) возможность вновь подавать заявления на свои первоначальные должности и предоставлять им ту же зарплату или условия, что и их работающим коллегам. Заработная плата, медицинская страховка и страхование от несчастных случаев, а также другие льготы, предоставляемые техническим сотрудникам, работающим на соответствующих должностях или увольняющимся из учреждения, являются обязанностью предприятия-работодателя.

282. Специалисты в области науки и техники поощряются к созданию высокотехнологичных предприятий. Если они добровольно и по собственной инициативе создают предприятия, привлекают необходимый капитал, ведут предпринимательскую деятельность по своему усмотрению, лично отвечают за доходы и убытки, проявляют должную сдержанность и развиваются как личности, им разрешается продемонстрировать свои способности в этой области. Государственным и коллективным высокотехнологичным предприятиям разрешается использовать свои основные фонды; в тех случаях, когда такие предприятия становятся корпорациями, основным сотрудникам разрешается становиться учредителями возникающих компаний. Это гарантирует возможность максимального раскрытия личного потенциала таких специалистов-технологов. Региональные органы власти, во взаимодействии с соответствующими учреждениями, должны поддерживать центры услуг по развитию высокотехнологичных предприятий (так называемые "инкубаторы высокотехнологичных предприятий") в деле оказания помощи научно-исследовательским институтам, высшим учебным заведениям и

их сотрудникам в создании высокотехнологичных предприятий, предоставляя им необходимые площади, оборудование и услуги.

283. Правительство использует конкурсные механизмы для отбора наилучших кандидатов, которым будет оказываться поддержка, а также предоставляет инвестиции, кредиты, субсидии и венчурный капитал для поддержки проектов по внедрению новых технологий. При определенных условиях и в соответствии с государственными нормами фонды по внедрению новых технологий или венчурные фонды могут создаваться на местном уровне. Предполагается, что коммерческие банки будут предоставлять ссуды предприятиям, занимающимся внедрением новых технологий, если они удовлетворяют необходимым условиям кредитования.

ТАБЛИЦЫ

Таблица 1
Регистрация браков и разводов, 1985-2000 годы

Год	Зарегистрированные браки (пары)	1-е браки (лица)	Последующие браки (лица)	Разводы (пары)	Коэффициент разводов (%)
1985	8 290 588	16 076 337	504 839	457 938	0,9
1986	8 822 935	17 075 107	570 763	505 675	0,9
1987	9 247 372	17 880 856	613 888	581 484	1,1
1988	8 971 750	17 285 077	658 423	658 551	1,2
1989	9 351 915	17 959 680	744 150	752 914	1,3
1990	9 486 870	18 191 303	782 437	800 037	1,4
1991	9 509 849	18 203 226	816 472	829 449	1,4
1992	9 545 047	18 320 957	769 137	849 611	1,5
1993	9 121 622	17 470 092	773 152	909 195	1,5
1994	9 290 027	17 793 306	786 748	980 980	1,6
1995	9 297 061	17 760 657	833 465	1 055 196	1,8
1996	9 339 615	17 817 240	861 990	1 332 215	1,8
1997	9 090 571	17 259 504	921 638	1 197 759	1,9
1998	8 866 593	16 753 749	979 437	1 190 214	1,9
1999	8 799 079	16 583 593	1 004 565	1 201 541	1,9
2000	8 420 044	15 813 933	1 026 155	1 212 863	1,9

Источник: Национальное статистическое бюро, *China National Statistics Yearbook, 2001.*

Таблица 2

**Защита работающих женщин в период беременности и кормления грудью,
1996-2000 годы**

Критерий анкетирования	1996 (%)	2000 (%)
Возможности отказа от работы с токсичными, вредными или запрещенными веществами	96,8	97,6
Возможность отказа от работы сверхурочно и в ночные смены	91,8	95,8
Послеродовой отпуск по уходу за ребенком продолжительностью не менее 90 дней	92,1	88,2
Время для кормления грудью	96,4	94,5
Возможность отказа от работы сверхурочно и в ночные смены в период кормления грудью	92,5	93,7
Полное или частичное возмещение расходов на медицинские осмотры во время беременности	60,0	75,8
Полное или частичное возмещение расходов на роды	81,7	77,2
Выплата заработной платы во время отпуска по уходу за ребенком	91,9	85,3

Источник: Национальная комиссия по народонаселению и планированию семьи.

Таблица 3

Жилищные условия городских жителей

Год	Общая площадь нового жилья (в кв. метрах)	Средняя полезная площадь на человека (в кв. метрах)	Средняя жилая площадь на человека (в кв. метрах)
1978	0,38	...	...
1980	0,92	7,2	...
1985	1,88	10,0	...
1986	2,22	12,4	8,8
1987	2,23	12,7	9,0
1988	2,40	13,0	9,3
1989	1,97	13,5	9,7
1990	1,73	13,7	9,9
1991	1,92	14,2	10,3
1992	2,40	14,8	10,7
1993	3,08	15,2	11,0
1994	3,57	15,7	11,4
1995	3,75	16,3	11,8
1996	3,95	17,0	12,3
1997	4,06	17,8	13,0
1998	4,76	18,7	13,6
1999	5,59	19,4	12,3
2000	5,49	20,3	14,9
2001	5,75	20,8	15,5

Источник: China National Statistics Yearbook, 2002.

Таблица 4

Количество комнат на семью в городах (2000 год)

	Количество семей (в тыс.)	В среднем на семью	Количество комнат (%)						
			0	1	2	3	4	5	6+
Китай	84 890	2,27	0,1	25	43	21	6	2	3
Восток	44 990	2,269	0,1	26	40	21	7	2	3
Центр	26 270	2,214	0,1	24	47	21	5	1	2
Запад	13 630	2,254	0,05	25	44	22	5	2	2

Источник: Данные переписи населения Китая 2000 года.

Таблица 5

Жилищные условия сельских жителей

Категория	1985	1990	1995	2000	2001
Новые дома, построенные в течение года					
Общая площадь (м ² на человека)	1,08	0,82	0,78	0,87	0,84
Стоимость (юань/м ²)	40,17	92,32	200,30	260,23	263,45
Конструктивная система					
Железобетон	0,09	0,23	0,33	0,47	0,45
Кирпич и дерево	0,70	0,47	0,37	0,36	0,34
Общий жилой фонд по состоянию на конец года					
Общая площадь (м ² на человека)	14,70	17,83	21,01	24,82	25,37
Стоимость (юань/м ²)	26,27	44,60	101,64	187,41	196,12
Конструктивная система					
Железобетон	0,31	1,22	3,10	6,15	6,94
Кирпич и дерево	7,47	9,84	11,91	13,61	13,82

Источник: China National Statistics Yearbook, 2002.

Примечание: Настоящая таблица составлена на основе выборочных данных переписи, проведенной в сельских общинах.

Таблица 6

Динамика жизненного уровня городских жителей

Год	Чистый доход (в юанях)	Коэффициент Энгеля (в %)	Потребление зерновых (кг/чел.)	Потребление животных продуктов (кг/чел.)
1996	4 839	48,6	125	43,2
1997	5 160	46,4	117	44,4
1998	5 425	44,5	114	44,5
1999	5 854	41,9	112	46,8
2000	6 280	39,2	108	46,6

Источник: China National Statistics Yearbook, 1996-2001.

Таблица 7

Доходы и потребление продовольствия в сельских районах, 1995-2000 годы

Год	Чистый доход на душу населения (в юанях)	Потребление продовольствия (кг/чел.)				
		Зерновые	Растит. масло	Овощи	Мясо	Яйца
1995	1 577,74	258,92	5,80	104,62	13,12	3,22
1996	1 926,1	256,19	6,07	106,26	14,83	3,35
1997	2 090,1	250,67	6,16	107,21	15,08	4,08
1998	2 162,0	249,3	6,13	108,96	15,53	4,11
1999	2 210,3	247,45	6,17	108,89	16,35	4,28
2000	2 253,4	249,5	7,06	106,7	17,48	5,0

Источник: China National Statistics Yearbook, 1996-2001.

Таблица 8
Сокращение масштабов сельской нищеты, 1995-2000 годы

Год	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Доля населения, живущего в нищете (%)	6,3	5,44	5,40	4,6	3,5	2,5
Количество человек, живущих в нищете (в тысячах)	65 000	58 000	50 000	42 000	34 000	30 000

Источник: Национальное статистическое бюро, *China National Statistics Yearbook*.

Таблица 9
Тенденции распространения инфекционных заболеваний (на 100 000 жителей)

Заболевание	1980	1990	2000	Процентное изменение 1980-2000
Всего	2 079,79	292,21	185,98	-91,06
Холера	4,16	0,06	0,15	-96,39
Дифтерия	1	0,04	0	-100,00
Менингит	23,44	0,87	0,19	-99,19
Коклюш	62,82	1,76	0,45	-99,28
Скарлатина	10,95	2,66	1,03	-90,59
Корь	114,88	7,59	5,74	-95,00
Дизентерия	568,99	125,28	39,65	-93,03
Тиф и паратиф	11,94	10,14	3,9	-67,34
Вирусный гепатит	111,47	115,58	63,04	-43,45
Эндемичный энцефалит В	3,31	3,37	0,93	-71,90
Малярия	337,83	10,38	1,94	-99,43
Вирусная геморрагическая лихорадка	3,12	3,6	2,89	-7,37
Лептоспироз	3,67	2,55	0,31	-91,55
Бешенство	0,68	0,31	0,04	-94,12
Гонорея	...	6,84	18,31	167,69
Сифилис	...	0,09	4,73	5 155,56

Источник: *China National Statistics Yearbook, 2000*.

Таблица 10

Пять основных причин смертности, 2001 год (частичные данные)

Города (частичные данные)			Сельские районы (частичные данные)		
Причины смертности	Смертей на 100 000 человек	% от общей смертности	Причины смертности	Смертей на 100 000 человек	% от общей смертности
Злокачественные опухоли	135,59	24,93	Заболевания дыхательных путей	133,42	22,46
Церебрально-сосудистые заболевания	111,01	20,41	Церебрально-сосудистые заболевания	112,60	18,95
Сердечно-сосудистые заболевания	95,77	17,61	Злокачественные опухоли	105,36	17,73
Заболевания дыхательных путей	72,64	13,36	Сердечно-сосудистые заболевания	77,72	13,08
Несчастные случаи и отравления	31,92	5,87	Несчастные случаи и отравления	63,69	10,72

Источник: China Health Statistics, 2001.

Таблица 11

Доля шести основных заболеваний и травматизма от их общего числа (%)

	Оценка за 1990 год			Прогноз на 2020 год		
	Всего	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины
Психические проблемы и покушения на самоубийство	18,0	15,6	20,7	20,0	15,0	26,8
Травмы вследствие несчастных случаев	12,9	15,7	9,9	11,0	11,6	10,2
Сердечно-сосудистые заболевания	11,0	11,2	10,7	16,3	19,1	12,6
Заболевания дыхательных путей	10,7	11,1	10,2	16,3	16,2	16,5
Злокачественные опухоли	8,7	10,4	6,8	18,7	22,7	13,3
Инфекционные паразиты	7,5	7,7	7,2	1,4	1,3	1,5

Источник: Министерство здравоохранения.

Таблица 12

Коэффициенты рождаемости, смертности и роста населения (‰)

	Всего			Города			Уезды		
	Коэффициент рождаемости	Коэффициент смертности	Коэффициент естественного прироста	Коэффициент рождаемости	Коэффициент смертности	Коэффициент естественного прироста	Коэффициент рождаемости	Коэффициент смертности	Коэффициент естественного прироста
1949	36,00	20,00	16,00	...	...	...	...	...	...
1952	37,00	17,00	20,00	...	...	...	...	...	...
1957	34,03	10,80	23,23	44,48	8,47	36,01	32,81	11,07	21,74
1965	37,88	9,50	28,38	26,59	5,69	20,90	39,53	10,06	29,47
1970	33,43	7,60	25,83	...	...	...	...	...	...
1975	23,01	7,32	15,69	14,71	5,39	9,32	24,17	7,59	16,58
1980	18,21	6,34	11,87	14,17	5,48	8,69	18,82	6,47	12,35
1985	21,04	6,78	14,26	14,02	5,96	8,06	19,17	6,66	12,51
1990	21,06	6,67	14,39	16,14	5,71	10,43	22,80	7,01	15,79
1995	17,12	6,57	10,55	14,76	5,53	9,23	18,08	6,99	11,09
1996	16,98	6,56	10,42	14,67	5,65	8,82	18,02	6,94	11,08
1997	16,57	6,51	10,06	14,52	5,58	8,94	17,43	6,90	10,53
1998	16,03	6,50	9,53	13,67	5,31	8,36	17,05	7,01	10,04
1999	15,23	6,46	8,77	13,18	5,51	7,67	16,13	6,88	9,25
2001	13,38	6,43	6,95	...	...	...	...	...	...

Источник: China National Statistics Yearbook, 2000; данные за 2001 год взяты из 2001 Statistical Report on National Economic and Social Development.

Таблица 13

Расходы на здравоохранение в Китае

Год	ВВП			Общие расходы на здравоохранение			Расходы на здравоохранение в процентах от ВВП	Средние расходы на здравоохранение в расчете на душу населения (в юанях)
	Годовая стоимость (в млрд. юаней)	Постоянная стоимость 1978 = 100 (в млрд. юаней)	Коэффициент роста в годовом исчислении	Годовая стоимость (в млрд. юаней)	Постоянная стоимость 1978 = 100 (в млрд. юаней)	Коэффициент роста в годовом исчислении		
1990	1 854,79	1 020,91	3,8	74,30	40,90	14,3	4,0	65,6
1991	2 161,78	1 114,77	9,2	88,86	45,82	12,0	4,1	76,7
1992	2 663,81	1 273,51	14,2	109,07	52,14	13,8	4,1	93,1
1993	3 463,44	1 445,29	13,5	137,04	57,19	9,7	4,0	11,56
1994	4 675,94	1 628,31	12,7	176,86	61,59	7,7	3,8	14,76
1995	5 847,81	1 799,37	10,5	225,78	69,47	12,8	3,9	186,4
1996	6 788,46	1 971,87	9,6	285,72	83,00	19,5	4,2	233,5
1997	7 446,26	2 146,19	8,8	338,49	97,56	17,6	4,5	273,8
1998	7 834,52	2 313,99	7,8	377,65	111,54	14,3	4,8	302,6
1999	8 206,74	2 479,25	7,1	417,86	126,24	13,3	5,1	331,9
2000	8 940,36	2 677,48	8,0	476,40	143,16	13,5	5,3	376,4

Источник: Институт экономики здравоохранения Министерства здравоохранения.

Примечание: Показатели ВВП взяты из *China National Statistics Yearbook, 2001*. Данные о ежегодных расходах на здравоохранение предоставлены Институтом экономики здравоохранения Министерства здравоохранения.

Коэффициенты роста ВВП и расходов на здравоохранение рассчитаны на основе константы 1978 года, составлявшей величину, равную 100.

Средние расходы на здравоохранение в расчете на душу населения в юанях за этот год.

Таблица 14

Расходы на здравоохранение в государственном бюджете

Год	Общие расходы на здравоохранение (в млрд. юаней)	Государственные расходы на здравоохранение (в млрд. юаней)	Доля государства в общих расходах (%)	Расходы на здравоохранение в качестве процентной доли в общем государственном бюджете
1990	74,30	18,57	25,0	6,02
1991	88,86	20,23	22,8	5,97
1992	109,07	22,65	20,8	6,05
1993	137,04	26,94	19,7	5,80
1994	176,86	33,84	19,1	5,84
1995	225,78	38,31	17,0	5,61
1996	285,35	46,10	16,2	5,81
1997	338,49	52,21	15,4	5,65
1998	377,65	58,72	15,6	5,44
1999	417,86	64,10	15,3	5,00
2000	476,40	70,95	14,9	4,50

Источник: China National Statistics Yearbook.

Таблица 15

Государственные ассигнования на здравоохранение и расходы на первичное медико-санитарное обслуживание (в млрд. юаней)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Государственные расходы на здравоохранение	20 229	22 653	26 942	33 843	38 309	46 095	52 208	58 723	64 096	70 952
Расходы на первичное медико-санитарное обслуживание (ПМСО)	8 798	10 104	12 256	15 232	17 909	21 065	24 125	26 285	28 548	31 165
Расходы на сельское здравоохранение	3 757	4 294	4 623	6 030	6 680	7 466	8 149	8 610	9 421	10 065
Государственные медицинские расходы	5 041	5 810	7 633	9 202	11 229	13 599	15 976	17 675	19 127	21 100
ПМСО в процентах от общих расходов в области здравоохранения	43,49	44,60	45,49	45,01	46,75	45,70	46,21	44,76	44,54	43,92

Источник: Институт экономики здравоохранения Министерства здравоохранения.

Таблица 16

Коэффициенты детской смертности, 1991-2000 годы (‰)

	По всей стране			В городах			В сельской местности		
	Смертность новорожденных	Младенческая смертность	Смертность среди детей до пяти лет	Смертность новорожденных	Младенческая смертность	Смертность среди детей до пяти лет	Смертность новорожденных	Младенческая смертность	Смертность среди детей до пяти лет
1991	33,1	50,2	61,0	12,5	17,3	20,9	37,9	58,0	71,1
1992	32,5	46,7	57,4	13,9	18,4	20,7	36,8	53,2	65,6
1993	31,2	43,6	53,1	12,9	15,9	18,3	35,4	50,0	61,1
1994	28,5	39,9	49,6	12,2	15,5	18,0	32,3	45,6	56,9
1995	27,3	36,4	44,5	10,6	14,2	16,4	31,1	41,6	51,1
1997	...	33,1	42,3	...	13,1	15,5	...	37,7	48,5
1998	22,3	33,2	42,0	10,0	13,5	16,2	25,1	37,7	47,9
1999	22,2	33,3	41,4	9,5	11,9	14,3	25,1	38,2	47,7
2000	22,8	32,2	39,7	9,5	11,8	13,8	25,8	37,0	45,7

Источник: Министерство здравоохранения.

Таблица 17

Улучшение системы водоснабжения

	Установка	Конец 1987 года	Конец 1989 года	Конец 1991 года	Конец 1993 года	Конец 2001 года
Население, охваченное усовершенствованными системами водоснабжения	млн.	509,94	615,43	705,55	762,11	861,13
Доля сельского населения	%	60,2	70,3	77,0	82,9	91,0
Характер улучшения систем водоснабжения:						
- системы водоснабжения водопроводной водой	установка	204 107	302 096	522 691	591 251	694 138
население, охваченное такими системами	млн.	174,15	227,25	300,92	350,07	521,46
в процентах от общего населения	%	34,2	36,9	42,7	45,9	55,1
- колодцы и колонки	млн.	48,230	30,410	36,070	39,760	67,250
население, охваченное такими системами	млн.	137,72	183,98	198,98	206,62	212,14
в процентах от общего населения	%	27	29,9	28,2	27,1	22,4
- прочие усовершенствования	млн.	198,07	204,22	205,65	205,42	127,53
в процентах от общего населения	%	38,8	33,2	29,1	27,0	14,8

Источник: Министерство здравоохранения.

Примечание: Все цифры представляют собой общие показатели.

Таблица 18

Показатели вакцинации и соответствующие коэффициенты заболеваемости

	Заболеваемость (1/100 000)				Коэффициент вакцинации в 12-месячном возрасте (%)			
	Дифтерия	Коклюш	Полиомиелит	Корь	БЦЖ	ДКТ	Полиомиелит	Корь
1980	1,00	62,82	0,76	114,88	...	...	...	...
1985	0,14	14,22	0,15	40,37	...	...	...	...
1987	0,04	5,61	0,18	9,88	85	74	78	77
1989	0,03	2,46	0,42	7,77	...	...	...	...
1991	0,02	0,94	0,17	10,9	96	95	96	95
1994	...	...	...	...	94	93	94	89
1995	...	...	...	...	92	92	94	93
1996	...	...	...	...	97	95	96	97
1997	...	...	...	...	96	96	97	96
1999	...	...	...	...	97,2	92,0	92,7	93,6
2000	...	...	...	...	97,8	97,9	98,0	97,4
2001	...	...	...	...	97,6	98,3	98,3	97,7

Источник: Министерство здравоохранения.

Таблица 19

Медицинские учреждения в сельских районах

	Категории	1985	1988	1990	1992	1993	1995	2001
Административные деревни	деревня	716 639	734 095	749 963	735 355	731 755	736 671	710 012
Деревни с поликлиниками	деревня	625 992	641 076	646 529	651 031	651 861	655 105	637 084
% от общего числа административных деревень	%	87,35	87,33	86,21	88,5	89,1	88,9	89,7
Количество деревенских поликлиник	поликлиника	777 674	806 497	803 956	796 523	806 945	804 352	698 966
Открыто силами деревни или коллектива	поликлиника	305 537	287 586	266 137	294 417	279 382	297 462	289 091
Открыто совместно сельскими врачами и/или работниками сферы здравоохранения	поликлиника	88 803	78 873	87 149	83 742	94 700	90 681	92 555
Поселковые больницы	больница	29 769	29 845	29 963	34 213	34 914	36 388	44 857
Открыто отдельными лицами	больница	323 904	369 209	381 844	350 633	374 296	354 981	255 423
Прочие	больница	29 661	40 984	38 863	33 518	23 663	22 876	17 040
Сельские врачи и работники сферы здравоохранения	лицо	1 293 094	1 247 045	1 231 510	1 269 061	1 325 106	1 331 017	1 290 595

	Категории	1985	1988	1990	1992	1993	1995	2001
Сельские врачи	лицо	643 022	731 653	776 859	816 557	910 664	955 933	1 021 542
Работники сферы здравоохранения	лицо	650 072	515 392	454 651	452 504	414 442	375 084	269 053
Сельских врачей и работников сферы здравоохранения на 1 000 сельских жителей	лицо	155	144	138	141	147	148	141

Источник: Министерство здравоохранения.

Примечание: "Сельские врачи" означают персонал, который был проверен и сертифицирован уездной медицинской администрацией.

Таблица 20

Женщины, получающие квалифицированный уход во время беременности и родов, 1996-2001 годы

Год	Во время беременности %	При родах %
1996	83,69	80,06
1997	85,89	82,85
1998	87,13	83,91
1999	89,25	85,86
2000	89,36	86,15
2001	90,31	87,15

Источник: Министерство здравоохранения.

Таблица 21

**Коэффициенты материнской смертности, 1996-2001 годы
(в масштабах страны, в городах и сельских районах)**

Год	Коэффициент материнской смертности (1/100 000)			Доля (%)	
	В масштабах страны	В городах	В сельских районах	До родов	После родов
1996	63,9	29,2	86,4	20,0	80,0
1997	63,6	38,3	80,4	22,6	77,4

Год	Коэффициент материнской смертности (1/100 000)			Доля (%)	
	В масштабах страны	В городах	В сельских районах	До родов	После родов
1998	56,2	28,1	75,5	24,9	75,1
1999	58,7	26,2	79,7	22,7	77,3
2000	53,0	28,9	67,2	22,0	78,0
2001	50,2	33,1	61,9	19,2	80,8

Источник: Министерство здравоохранения.

Таблица 22

Женские и детские медицинские учреждения

	1949	1957	1965	1975	1985	1990	1995	2001
Женские и детские больницы	80	96	115	103	272	328	396	584
Количество коек	1 762	6 794	9 233	8 307	24 443	32 304	38 368	41 431
Педиатрические больницы	5	16	28	23	26	33	35	37
Количество коек	139	2 295	4 527	4 546	6 209	7 866	9 407	9 907
Женские и детские медицинские центры	9	4 599	2 795	2 025	2 724	2 820	2 832	2 548
Количество коек	139	2 295	4 527	1 406	10 110	14 263	21 618	32 560
Акушеры	...	4 194	9 218	...	44 680	92 359	...	127 864
Педиатры	...	4 539	10 281	...	36 162	56 661	...	65 995
Акушерки	13 900	35 774	45 639	64 875	75 517	58 397	48 997	42 140
Сельские акушерки	...	657 335	685 740	615 184	513 977	470 982	359 052	226 934

Источник: Министерство здравоохранения.

Примечание: По статистическим соображениям данные о родильных домах и количестве имеющихся в них койках за 1995-2000 годы включены в категорию женских и детских больниц.

Приведенные цифры за 1965 год, касающиеся акушеров и педиатров, на самом деле относятся к 1963 году; аналогичным образом цифры за 2001 год в этих же категориях относятся к 2000 году.

Таблица 23

Местонахождение 28 китайских станций мониторинга качества воздуха и санитарно-эпидемиологических пунктов (СЭП)

Станции мониторинга качества воздуха	Станции СЭП	Станции мониторинга качества воздуха	Станции СЭП
Чжэнчжоу	Чжэнчжоу-сити	Лхаса	Лхаса-сити/ район Чэнгуань
Иньчуань	Иньчуань-сити	Ланьчжоу	Ланьчжоу-сити/ район Чэнгуань
Синьин	Синьин-сити/центр города	Куньмин	Куньмин-сити/ район Паньлун
Сянь	Сянь-сити/район Бэйлинь	Хухэхаотэ	Хухэхаотэ-сити/ район Хуэйминь
Улумуци	Улумуци-сити/ район Тяньшань	Хэфэй	Хэфэй-сити/ район Чжунши
Ухань	Ухань-сити/ район Цзянань	Ханчжоу	Ханчжоу-сити/ район Сячэн
Тяньцзинь	район Хэпин	Хайкоу	Хайкоу-сити/ район Бо'ай
Тайюань	Тайюань-сити/ район Бэйчэн	Харбин	Харбин-сити/ район Наньган
Шицзячжуан	Шицзячжуан-сити/ район Чан'ань	Гуйян	Гуйян-сити/ район Наньмин
Шанхай	район Лувань	Гуанчжоу	Гуанчжоу-сити/ район Юэсю
Наньнин	Наньнин-сити	Фучжоу	Фучжоу-сити/ район Цаншань
Наньцзин	Наньцзин-сити/ район Сюаньу	Чэнду	Чэнду-сити/ район Цинян
Наньчан	Наньчан-сити/ район Дунху	Чанша	Чанша-сити/ Восточный район
Пекин	район Дунчэн	Чанчунь	Чанчунь-сити/ район Наньчуань

Источник: Министерство здравоохранения.

Графики

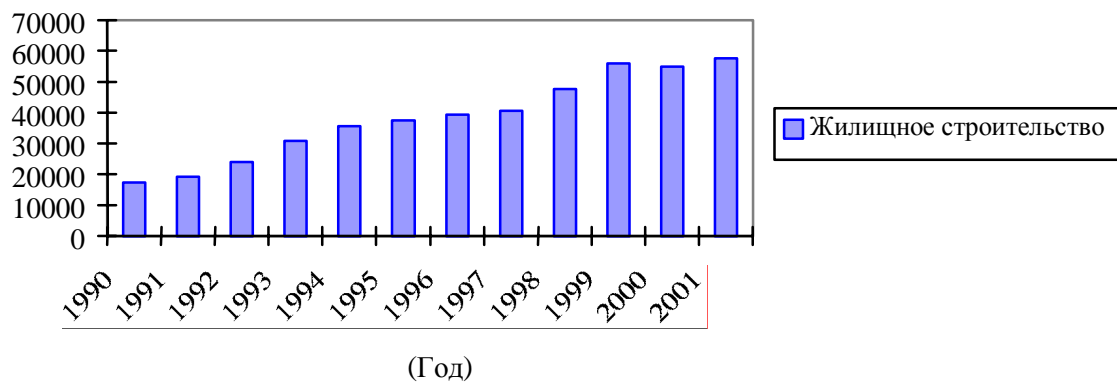


График 1. Новое жилищное строительство в городах и поселках в масштабах страны, 1990-2001 годы. В левой вертикали данные выражены в десятках тысяч квадратных метров (x 10 000).

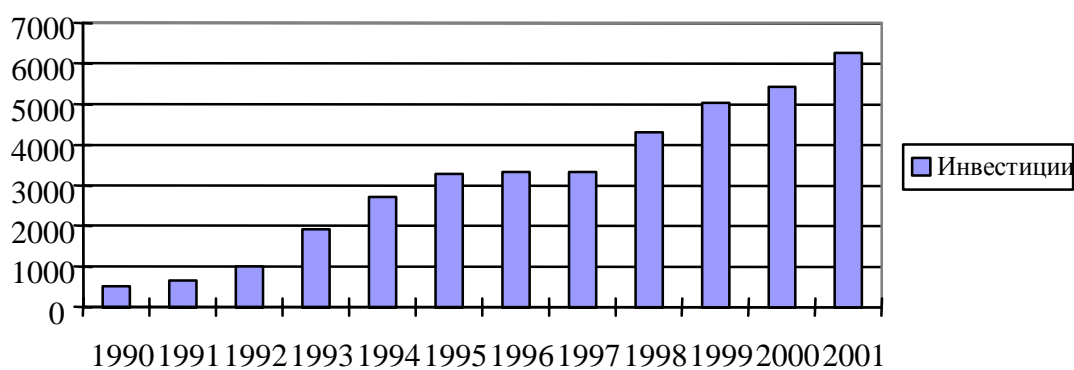


График 2. Инвестиции в жилищное строительство в городах и поселках в масштабах страны, 1990-2001 годы. Данные в левой вертикали выражены в сотнях миллионов юаней.

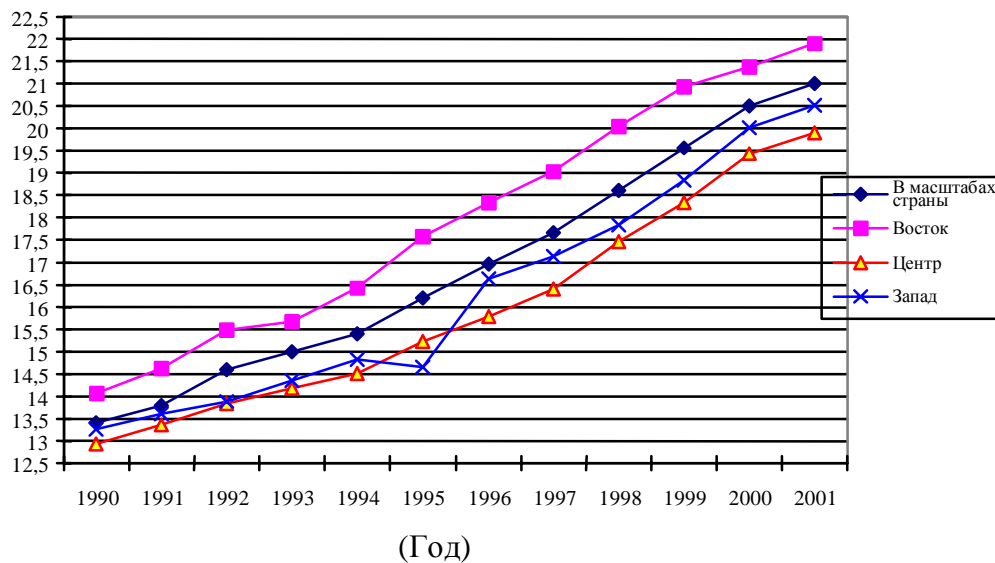


График 3. Средняя жилплощадь среди жителей городов в расчете на душу населения, 1990-2001 годы. Данные в левой вертикали выражены в квадратных метрах.

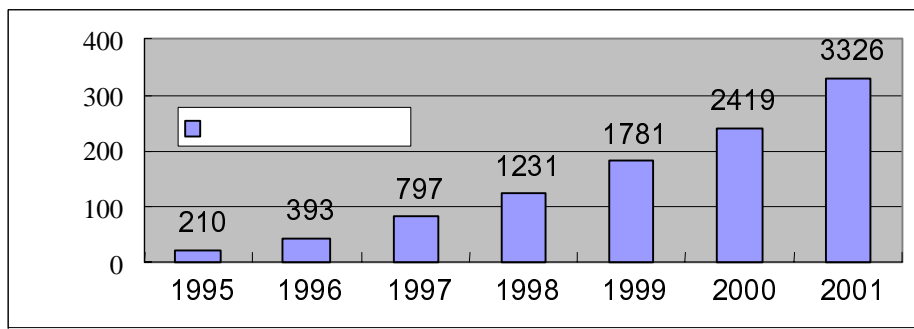


График 4. Рост фондов накопления, 1995-2001 годы. Данные в левой вертикали выражены в миллиардах юаней.

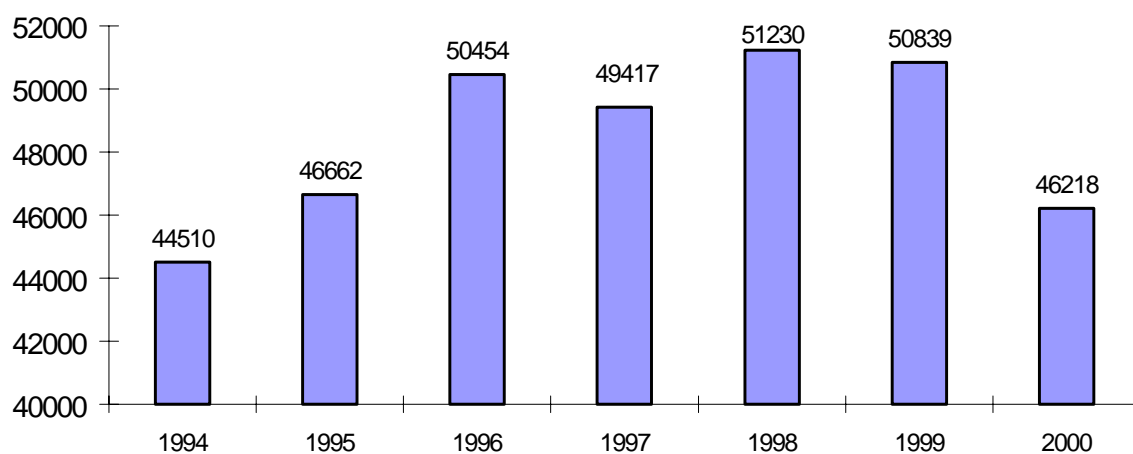


График 5. Производство зерна в Китае. Данные в левой вертикали выражены в десятках тысяч тонн (x10 000).

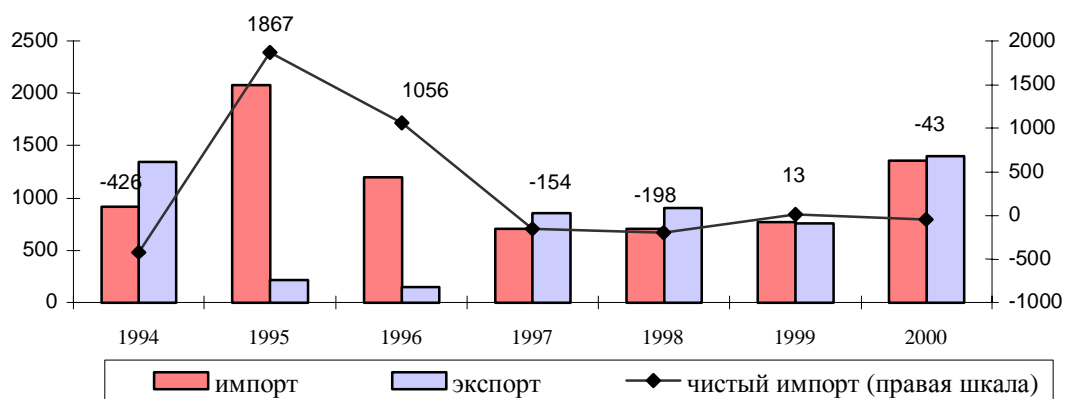


График 6. Импорт зерна (обозначен темнее) и экспорт (обозначен светлее). Линией показан чистый импорт. Данные по вертикали выражены в десятках тысяч тонн. (x10 000)

Источник: Графики 1-4 получены от Министерства строительства; графики 5 и 6 получены от Министерства сельского хозяйства.

Часть вторая

ОСОБЫЙ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ РАЙОН ГОНКОНГ

Введение

284. В пункте 48 своих заключительных замечаний от 21 мая 2001 года по первоначальному докладу Особого административного района Гонконг (ОАРГ), представленному в соответствии с Пактом⁷, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (Комитет) просил ОАРГ представить к 30 июня 2003 года информацию о ходе выполнения рекомендации Комитета, содержащейся в пункте 30 (расовая дискриминация) заключительных замечаний. Комитет также просил ОАРГ представить свой полный второй периодический доклад "в соответствии с установленными сроками представления докладов".

285. Происшедшие события отчасти предвосхитили эти просьбы. 27 марта 2001 года Китайская Народная Республика сдала на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций свой документ о ратификации Пакта. Три месяца спустя (27 июня 2001 года) Пакт вступил для Китая в силу. В соответствии с резолюцией 1988/4 Экономического и Социального Совета (вносящей изменения в статью 16 Пакта) Китаю было предложено представить свой первоначальный доклад по Пакту в течение двухлетнего периода после этой даты. Поэтому настоящий доклад ОАРГ представляет собой часть первоначального доклада Китая.

286. В первоначальном докладе содержалась подробная информация о действующем законодательстве, проводимой политике и практических мерах, призванных обеспечить соблюдение Гонконгом положений Пакта. В большинстве случаев речь идет о давно намеченных тенденциях, которые - в силу своего характера - со временем едва ли претерпят какие-либо изменения. В рамках настоящего доклада мы не склонны вновь давать подробные описания/разъяснения соответствующих тематических направлений, а посему в нем зачастую будут фигурировать такие фразы, как "[в связи с рассматриваемым вопросом] никаких существенных изменений не произошло" и "положение дел, описанное в пунктах [х-у] первоначального доклада, в целом остается неизменным". Мы взяли на вооружение такой подход во избежание повторов и уменьшения объема документа в соответствии с руководящими принципами, изложенными в Справочнике Организации

⁷ Здесь и далее в части второй настоящего доклада под "первоначальным докладом" понимается доклад ОАРГ, представленный центральным правительством Китайской Народной Республики в июне 1999 года и рассмотренный Комитетом в апреле 2001 года.

Объединенных Наций в отношении представления докладов по правам человека (стр. 67 текста на английском языке, последний пункт).

287. По указанным причинам настоящий второй периодический доклад является менее пространным по сравнению с первоначальным докладом. Основной акцент в нем делается на следующем:

- a) информации/соответствующих пояснениях, касающихся крупных изменений, происшедших со времени рассмотрения первоначального доклада;
- b) новых сведениях относительно любых инициатив, которые были реализованы на момент рассмотрения первоначального доклада и в отношении которых мы обязались информировать Комитет о достигнутых результатах;
- c) учете выраженных Комитетом в его заключительных замечаниях обеспокоенностей, а также высказанных им рекомендаций.

I. ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ

288. Ниже приводятся статистические данные о населении ОАРГ, а также отдельные социально-экономические показатели.

Структура населения в разбивке по полу

Пол	Середина 1987 (млн. чел.)	Середина 1992 (млн. чел.)	Середина 1999 (млн. чел.)	Середина 2000 (млн. чел.)	Конец 2000 (млн. чел.)	Середина 2001 (млн. чел.)	Конец 2001 (млн. чел.)	Середина 2002 (млн. чел.)	Конец 2002* (млн. чел.)
Мужчины	2,9	2,9	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3
Женщины	2,7	2,9	3,3	3,4	3,4	3,4	3,5	3,5	3,5
Всего	5,6	5,8	6,6	6,7	6,7	6,7	6,8	6,8	6,8

* Предварительные данные.

Структура населения в разбивке по возрасту и полу

Возраст	Пол	% от всего населения								
		Середина 1987	Середина 1992	Середина 1999	Середина 2000	Конец 2000	Середина 2001	Конец 2001	Середина 2002	Конец 2002*
Моложе 15	Мужчины	11,7	10,6	9,1	8,8	8,6	8,5	8,4	8,3	8,2
	Женщины	10,8	9,9	8,4	8,2	8,0	7,9	7,9	7,8	7,7
15-18	Мужчины	3,3	2,9	2,9	2,9	2,8	2,7	2,7	2,6	2,6
	Женщины	3,0	2,7	2,7	2,7	2,6	2,6	2,5	2,5	2,5
(0-18)	Мужчины	15,0	13,5	11,9	11,6	11,4	11,2	11,1	11,0	10,8
	Женщины	13,8	12,6	11,1	10,8	10,6	10,5	10,4	10,3	10,2
19-64	Мужчины	33,1	33,3	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5	32,4	32,3
	Женщины	30,2	31,6	33,6	34,1	34,4	34,6	34,8	34,9	35,0
65 и старше	Мужчины	3,4	4,0	4,9	5,0	5,1	5,2	5,2	5,3	5,4
	Женщины	4,5	5,0	5,8	5,9	6,0	6,0	6,1	6,2	6,3
Все возрастные группы	Мужчины	51,4	50,8	49,4	49,2	49,0	48,9	48,8	48,6	48,5**
	Женщины	48,6	49,2	50,6	50,8	51,0	51,1	51,2	51,4	51,5

* Предварительные данные.

** С августа 2000 года при оценке численности и состава населения за основу берется "постоянное население". Раньше применялся "расширенный" подход, при котором учитывались все постоянные и временные жители Гонконга, включая посетителей, находившихся в стране на момент проведения подсчета. Начиная с 1996 года все демографические и смежные статистические данные были скорректированы с учетом внесенной поправки.

Уровень образования (население в возрасте 15 лет и старше)*

Уровень образования	В процентах									
	1986		1991		1996		2001		2002	
	Мужч.	Женщ.	Мужч.	Женщ.	Мужч.	Женщ.	Мужч.	Женщ.	Мужч.	Женщ.
Не посещали школы/детский сад	7,0	21,6	7,1	18,5	5,1	13,8	4,6	12,0	3,4	10,2
Начальное образование	30,8	27,7	26,1	24,3	22,7	22,6	20,4	20,6	20,7	21,3
Среднее образование и выше	62,2	50,7	66,8	57,2	72,2	63,6	75,0	67,4	75,9	68,5
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

* Данные за 1991 и 2001 годы получены по результатам переписей населения, проведенных в эти годы; данные за 1986 и 1996 годы получены по результатам соответствующих дополнительных переписей. Данные за 2002 год получены по результатам общего обследования домашних хозяйств.

Показатель грамотности**

1984	1996	2000	2001	2002
85,7%	90,4%	92,4%	92,7%	93,0%

** Показатель грамотности выражается в доле лиц, относящихся к возрастной категории 15 лет и старше и имеющих начальное образование либо образование более высокой ступени. Данные получены по результатам общего обследования домашних хозяйств.

Процентное распределение населения (исключая немых) в возрасте пяти лет и старше в разбивке по всеупотребительным языкам/диалектам

Всеупотребительный язык/диалект	В процентах		
	1991	1996	2001***
Кантонский	88,7	88,7	89,2
Путунхуа	1,1	1,1	0,9
Прочие китайские диалекты	7,1	5,8	5,5
Английский	2,2	3,1	3,2
Прочие	1,0	1,3	1,2
	100,0	100,0	100,0

*** Данных за 2002 год не имеется.

Общие показатели рождаемости и смертности

	1987	1992	1998	1999	2000	2001	2002*
Общий показатель рождаемости (на 1 000 чел.)	12,6	12,3	8,1	7,8	8,1	7,2	7,1
Общий показатель смертности (на 1 000 чел.)	4,8	5,3	5,0	5,0	5,1	5,0	5,0

* Предварительные данные.

Ожидаемая продолжительность жизни при рождении (число лет)

Пол	1987	1992	1998	1999	2000	2001	2002*
Мужчины	74,2	74,8	77,4	77,7	78,0	78,4	78,7
Женщины	79,7	80,7	83,0	83,2	83,9	84,6	84,7

* Предварительные данные.

Уровень детской смертности (на 1 000 живорождений)

1987	1992	1998	1999	2000	2001	2002*
7,4	4,8	3,2	3,1	3,0	2,6	2,4

* Предварительные данные.

Уровень материнской смертности (число умерших на 100 000 зарегистрированных живорождений)

1987	1992	1998	1999	2000*	2001	2002**
4,3	5,5	1,9	2,0	5,6	2,0	4,2

* Заметное увеличение показателей в 2000 году объясняется низким исходным уровнем. В 1999 году были зарегистрированы 50 513 рождений и одна смерть. В 2000 году были зарегистрированы 53 720 рождений и три смерти. В 2001 году были зарегистрированы 49 144 рождения и одна смерть. В 2002 году были зарегистрированы 48 119 рождений и две смерти.

** Предварительные данные.

Фертильность

	1987	1992	1998	1999	2000	2001*
Общий показатель фертильности (на 1 000 женщин в возрасте 15-49 лет, исключая женскую домашнюю прислугу из числа иностранок)	47,9	46,3	29,3	28,1	29,5	26,2

* Снижение общего показателя фертильности за период 1987-2001 годов обусловлено целым рядом факторов, включая позднее вступление в брак, отсрочку деторождений второго порядка, ограничение рождений первого порядка и неблагоприятную экономическую обстановку. Данных за 2002 год не имеется.

Процентное распределение глав домашних хозяйств по полу

Пол	1986	1991	1996	2001**
Мужчины	73,0	74,3	72,8	71,2
Женщины	27,0	25,7	27,2	28,8

** Данных за 2002 год не имеется.

Уровень безработицы (в %)***

1987	1992	1998	1999	2000	2001	2002
1,7	2,0	4,7	6,2	4,9	5,1	7,3

*** Усредненные оценки на основе квартальных общих обследований домашних хозяйств за четыре квартала указанного года.

Темпы инфляции

Комбинированный индекс потребительских цен (ИПЦ)*	
Год	Годовые темпы прироста ИПЦ (в %)
1990	10,2
1991	11,6
1992	9,6
1993	8,8
1994	8,8
1995	9,1
1996	6,3
1997	5,8
1998	2,8
1999	-4,0
2000	-3,8
2001	-1,6
2002	-3,0

* Комбинированный ИПЦ подсчитывается на основе типичных расходов примерно 90% домашних хозяйств в Гонконге, чьи среднемесячные расходы в течение базового периода с октября 1999 года по сентябрь 2000 года составляли 4 500-65 999 гонконгских долларов. В ценах 2002 года это примерно соответствует ежемесячным расходам в диапазоне 4 300-62 700 гонконгских долларов.

Ценовые дефляторы валового внутреннего продукта (ВВП)		
Год дефлирования	(2000 = 100)	Годовое изменение (в %)
1990	71,0	7,4
1991	77,5	9,2
1992	84,9	9,5
1993	92,1	8,5
1994	98,5	6,9
1995	101,0	2,5
1996	106,9	5,8
1997	113,0	5,7
1998	113,2	0,2
1999	106,6	-5,8
2000	100,0	-6,2
2001	98,6	-1,4
2002	95,9	-2,7

Валовой внутренний продукт, 1990-2002 годы

Год	В текущих рыночных ценах (млн. долл. США)*	В постоянных (2000) рыночных ценах (млн. долл. США)**
1990	75 442	106 236
1991	87 151	112 486
1992	102 224	120 358
1993	117 995	128 081
1994	133 252	135 242
1995	141 709	140 352
1996	156 572	146 434
1997	173 669	153 703
1998	165 249	146 009
1999	160 626	150 744
2000	165 362	165 362
2001	163 995	166 241
2002	162 980	169 982

* В августе 2002 года был проведен серьезный пересмотр последовательности величин ВВП. Начиная с 1990 года, все показатели ВВП в постоянных ценах были скорректированы по базовому году, за который взят 2000 год.

** Показатели ВВП в постоянных (2000 год) рыночных ценах за период 1990-2002 годов, рассчитанные исходя из обменного курса за соответствующий год.

Доход на душу населения

ВВП на душу населения за 1990-2002 годы		
Год	В текущих рыночных ценах (долл. США)	В постоянных (2000) рыночных ценах (долл. США)
1990	13 225	18 623
1991	15 151	19 556
1992	17 623	20 750
1993	19 996	21 705
1994	22 078	22 408
1995	23 019	22 799
1996	24 329	22 754
1997	26 762	23 686
1998	25 253	22 313
1999	24 313	22 818
2000	24 811	24 811
2001	24 386	24 720
2002	24 014	25 045

Внешний долг: Правительство ОАРГ внешних долгов не имеет.

Этнический состав населения Гонконга

Этнический состав населения в 2001 году

Этническая группа	Мужчины (тыс. чел.)	Женщины (тыс. чел.)	Оба пола (тыс. чел.)	% от всего населения (в %)
Китайцы	3 202	3 163	6 364	94,9
Не китайцы	83	261	344	5,1
в том числе:				
филиппинцы	7	135	143	2,1
индонезийцы	1	49	50	0,8
англичане	12	7	19	0,3
индийцы	9	9	19	0,3
тайцы	1	13	14	0,2
японцы	8	7	14	0,2
непальцы	7	5	13	0,2
пакистанцы	7	4	11	0,2
другие	31	31	61	0,9
Всего	3 285	3 423	6 708	100,0

II. ОБЩАЯ ПОЛИТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА

Конституционный документ

289. В соответствии с положениями статьи 31 и подпунктом 13 статьи 62 Конституции Китайской Народной Республики, а также соответствующими постановлениями Всекитайского собрания народных представителей (ВСНП), принятыми 4 апреля 1990 года третьей сессией ВСНП седьмого созыва, 1 июля 1997 года был образован Особый административный район Гонконг Китайской Народной Республики (ОАРГ). Основной закон ОАРГ вступил в силу 1 июля 1997 года. В соответствии с принципом "одна страна, две системы" социалистическая система и политика в ОАРГ не практикуются и прежние капиталистическая система и образ жизни Гонконга будут сохраняться без изменений в течение 50 лет. Копия Основного закона приводится в приложении 1.

290. С целью реализации в полной мере принципа "одна страна, две системы" в Основном законе определяются широкие рамки взаимоотношений между центральными властями и ОАРГ (глава II); основные права и обязанности жителей Гонконга (глава III); политическая структура (глава IV); экономические, финансовые и социальные системы ОАРГ (главы V и VI); внешние сношения (глава VII); а также толкование Основного закона и поправки к нему (глава VIII).

291. В числе прочих вопросов Основным законом предусматривается, что:

а) ОАРГ обладает высокой степенью автономии за исключением сферы обороны и международных отношений и осуществляет исполнительные, законодательные и самостоятельные судебные полномочия, в том числе в части вынесения окончательных судебных решений. Полномочия на вынесение окончательных судебных решений в ОАРГ принадлежат созданному в данном Районе Высшему апелляционному суду;

б) органы исполнительной власти и законодательный орган ОАРГ состоят из постоянных жителей Гонконга;

в) действовавшие ранее в Гонконге законы, а именно общее право, нормы справедливости, постановления, подзаконные нормативные акты и обычное право сохраняют силу за исключением любых положений, противоречащих Основному закону, и при соблюдении любых поправок законодательного органа ОАРГ;

d) в ОАРГ не применяются национальные законы за исключением законов, перечисленных в приложении III к Основному закону, и перечисленные в нем законы применяются на местном уровне в результате их промульгации в Районе или на основе принятого Районом законодательства. Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей может сделать добавления или изъятия из содержащегося в приложении III перечня законов по проведению консультаций с Комитетом по Основному закону ОАРГ и правительством ОАРГ;

e) ОАРГ уполномочен независимо осуществлять внешние сношения. ОАРГ может самостоятельно, используя название "Гонконг, Китай", поддерживать и развивать отношения и заключать и выполнять соглашения с иностранными государствами и регионами и соответствующими международными организациями в соответствующих областях, включая экономическую, торговую, финансовую и денежно-кредитную, а также сферы грузоперевозок, связи, туризма, культуры и спорта;

f) ОАРГ продолжает оставаться свободным портом, отдельной таможенной территорией и международным финансовым центром. Сохраняется свободное движение капиталов. ОАРГ выпускает собственную валюту и регулирует ее обращение;

g) ОАРГ формулирует собственную политику в вопросах развития образования, науки, культуры, спорта, труда и социальных услуг, и жители Гонконга обладают свободой вероисповедания;

h) жители Гонконга пользуются целым рядом свобод и прав (которые будут дополнительно рассмотрены в разделе III ниже, озаглавленном "Общие правовые рамки защиты прав человека"); а также

i) применительно к Гонконгу остаются в силе и осуществляются через законы ОАРГ положения Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП), Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП) и конвенций Международной организации труда.

Система органов государственной власти

Конституционное развитие

292. Основным законом предусматривается 10-летняя программа конституционного развития ОАРГ на период 1997-2007 годов. В нем предусматривается, что конечная цель состоит в избрании Главы исполнительной власти и членов Законодательного совета на основе всеобщего избирательного права.

293. Район возглавляется Главой исполнительной власти ОАРГ. Исполнительный совет оказывает ему помощь в разработке политики. Законодательным органом Района является Законодательный совет ОАРГ: он принимает, изменяет или отменяет законы, утверждает налоги и государственные расходы и ставит вопросы относительно работы правительства. Окружные советы, создаваемые в соответствии со статьями 97 и 98 Основного закона, представляют свои мнения относительно управления округами и по другим вопросам. Судебные органы являются независимыми.

Глава исполнительной власти

294. Основным законом предусматривается, что Глава исполнительной власти ОАРГ избирается в ходе выборов или консультаций на местном уровне и утверждается Центральным правительством. Порядок избрания Главы исполнительной власти определяется с учетом фактической ситуации в ОАРГ и в соответствии с принципом постепенного и упорядоченного прогресса. Конечная цель состоит в избрании Главы исполнительной власти на основе всеобщего избирательного права по выдвижении кандидатуры соответствующим представительным комитетом в соответствии с демократическими процедурами.

295. Глава исполнительной власти был избран на второй срок коллегией выборщиков в составе 800 членов в соответствии с Основным законом и Постановлением о выборах Главы исполнительной власти от июля 2001 года. Большинство членов этой коллегии были избраны различными общинами и функциональными группами, представляющими, в частности, рабочих, работников социальной сферы, низовые организации, духовенство, специалистов, коммерсантов и политических деятелей, и в их лице широко представлены различные слои общества.

296. Кроме того, в приложении I к Основному закону предусматривается, что порядок избрания Главы исполнительной власти после 2007 года может быть изменен при одобрении большинством в две трети голосов всех членов Законодательного совета и с согласия Главы исполнительной власти. Любые подобные поправки должны представляться на утверждение Постоянного комитета ВСНП.

Исполнительный совет

297. Исполнительный совет оказывает Главе исполнительной власти помощь в разработке политики. В соответствии со статьей 56 Основного закона, за исключением случаев назначения, смещения и дисциплинарного наказания должностных лиц, а также принятия мер в чрезвычайных ситуациях, прежде чем принимать важные политические

решения, вносить в Законодательный совет законопроекты, утверждать подзаконные акты или распускать Законодательный совет, Глава исполнительной власти обязан проконсультироваться с Исполнительным советом. Как член Совета, Глава исполнительной власти также принимает решения по апелляциям, ходатайствам и протестам в рамках тех постановлений, которые предоставляют предусмотренное законом право на апелляцию. Если Глава исполнительной власти отклоняет мажоритарное мнение Исполнительного совета, он должен изложить конкретные причины, которые подлежат занесению в протокол.

298. Исполнительный совет проводит заседания, как правило, один раз в неделю, и они проходят при закрытых дверях, хотя многие из принимаемых им решений обнародуются. На его заседаниях председательствует Глава исполнительной власти. Совет насчитывает 19 членов. Согласно статье 55 Основного закона, члены Исполнительного совета ОАРГ назначаются Главой исполнительной власти из числа основных должностных лиц органов исполнительной власти, членов Законодательного совета и общественных деятелей. Они должны быть китайскими гражданами, постоянно проживающими в ОАРГ, причем им не разрешается проживать на территории какого-либо зарубежного государства. Решения об их назначении или смещении принимаются Главой исполнительной власти. Срок их пребывания в должности не подлежит продлению по истечении срока полномочий назначающего их Главы исполнительной власти.

Законодательный совет

299. Статьей 68 Основного закона предусматривается, что Законодательный совет ОАРГ формируется путем выборов. Метод его формирования подлежит уточнению с учетом фактической ситуации в ОАРГ и в соответствии с принципом постепенного и упорядоченного прогресса. Конечная цель состоит в избрании всех членов Законодательного совета на основе всеобщего избирательного права. Согласно приложению II к Основному закону, в первые три срока полномочий Законодательный совет будет иметь следующий состав:

Членский состав	<u>Первый срок</u> 1998-2000 (два года)	<u>Второй срок</u> 2000-2004 (четыре года)	<u>Третий срок</u> 2004-2008 (четыре года)
Избираются географическими избирательными округами на основе прямых выборов	20	24	30
Избираются функциональными избирательными коллегиями	30	30	30
Избираются коллегией выборщиков	10	6	-
Всего	60	60	60

300. Вторые выборы в Законодательный совет были проведены 10 сентября 2000 года. Доля участия в выборах применительно к географическим избирательным округам, функциональным избирательным коллегиям и коллегии выборщиков составила 43,7%, 56,5% и 95,53%, соответственно. Нынешний Законодательный совет (второго срока полномочий) приступил к исполнению своих функций 1 октября 2000 года.

301. В приложении II к Основному закону предусматривается, что после 2007 года порядок формирования Законодательного совета может быть изменен при одобрении большинством в две трети всех членов Совета и с согласия Главы исполнительной власти. Любые подобные поправки должны доводиться до сведения Постоянного комитета ВСНП для регистрации.

302. Полномочия и функции Законодательного совета оговорены в статье 73 Основного закона. Они включают принятие законов, внесение в них поправок и их отмену в соответствии с положениями Основного закона и правовыми процедурами; рассмотрение и утверждение предлагаемых правительством бюджетов; утверждение порядка налогообложения и государственных расходов; получение и обсуждение заявлений Главы исполнительной власти по вопросам политики; постановку вопросов по работе правительства; обсуждение любого вопроса, затрагивающего общественные интересы; утверждение назначений и смещений судей Высшего апелляционного суда и Главного судьи Высокого суда и получение жалоб от жителей Гонконга и работу с ними.

Окружные советы

303. Первые выборы в окружные советы были проведены 28 ноября 1999 года. Общая доля участия в этих выборах составила 35,82%. Согласно постановлению об окружных советах, 1 января 2000 года было образовано 18 окружных советов. Советы информируют правительство ОАРГ о положении дел в округах, содействуют проведению мероприятий в области культуры и отдыха, а также поощряют природоохранную деятельность в своих соответствующих округах. В окружных советах работают как избираемые, так и назначаемые члены. Кроме того, в сельских районах в состав окружных советов в силу занимаемой должности включается председатель местного комитета сельского населения. ОАРГ разделен на 390 избирательных округов, каждый из которых избирает одного члена совета. В составе советов работают также 102 назначенных лица и 27 лиц, входящих в членский состав в силу занимаемой должности.

304. На основании рекомендаций, сформулированных по итогам проведенного в 2001 году обзора деятельности окружных советов, центральная администрация приступила к реализации мер как по повышению роли и расширению функций окружных советов в качестве основных консультантов правительства по делам округов, так и по наделению их более широкими полномочиями, в том что касается решения вопросов обслуживания и инфраструктурного обеспечения на окружном уровне, а также выполнения соответствующих управленческих задач. Все это способствует обеспечению того, чтобы правительство по-прежнему учитывало изменяющиеся потребности общества и чутко реагировало на них.

Упразднение муниципальных советов

305. Согласно Постановлению о реорганизации муниципального обслуживания, принятому Законодательным советом в декабре 1999 года, два временных муниципальных совета были распущены 31 декабря 1999 года по истечении срока полномочий их членских составов. В порядке обеспечения более четкой координации и повышения эффективности деятельности правительство создало новые учреждения, которые с января 2000 года будут специально заниматься вопросами продовольственной безопасности, гигиены окружающей среды, а также организацией культурных мероприятий и проведения досуга.

306. По итогам проведенной юридической проверки Высокий суд постановил, что Постановление о реорганизации муниципального обслуживания согласуется положениями Основного закона и МПГПП применительно к ОАРГ.

Административная структура

307. Глава исполнительной власти возглавляет правительство ОАРГ. Если Глава исполнительной власти не способен выполнять свои обязанности в течение непродолжительного периода времени, то эти обязанности временно берут на себя три секретаря департаментов, а именно главный секретарь по вопросам администрации, секретарь по финансовым вопросам или секретарь юстиции. В состав правительства ОАРГ входят Административный департамент, Департамент финансов, Департамент юстиции и различные бюро, отделы и комиссии.

308. В настоящее время существуют 11 бюро, каждое из которых возглавляется директором бюро и которые в совокупности образуют секретариат правительства. За некоторыми исключениями руководители департаментов правительства подотчетны секретарям департаментов и директорам бюро. Исключения составляют комиссар

Независимой комиссии по борьбе с коррупцией и директор департамента аудита, которые функционируют самостоятельно и подчиняются Главе исполнительной власти.

309. С введением новой системы подотчетности основных должностных лиц главный секретарь по вопросам администрации, секретарь по финансовым вопросам, секретарь юстиции и 11 директоров бюро больше не являются гражданскими служащими. Отныне они находятся в непосредственном подчинении Главы исполнительной власти и отвечают перед последним за выполнение или же невыполнение задач, поставленных перед вверенными им ведомствами. Они назначаются в состав Исполнительного совета. Совместно с пятью неофициальными членами Исполнительного совета они оказывают Главе исполнительной власти помощь в разработке политики. В рамках новой системы подотчетности гражданская служба по-прежнему должна основываться на принципах надежности, выдвижения наиболее достойных, высокой профессиональности и политической нейтральности.

Судебная система ОАРГ

310. В основе правовой системы лежат принципы верховенства права и независимости судебной власти от исполнительных органов и законодательного собрания.

311. Статьей 19 Основного закона предусматривается, что ОАРГ обладает независимыми судебными полномочиями, в том числе в части вынесения окончательных судебных решений. Судам ОАРГ подсудны все дела в Районе за исключением ограничений их юрисдикции, сохраняющихся в силу ранее действовавших в Гонконге правовой системы и юридических принципов. Судебная юрисдикция в ОАРГ не распространяется на сферы обороны и международных отношений. В связи с актами государственной власти, касающимися сферы обороны и международных отношений, суды Района - всякий раз, когда такие вопросы возникают при рассмотрении дел, - должны получить от Главы исполнительной власти соответствующий сертификат, который имеет для них обязательную силу. Прежде чем выдать такой сертификат, Глава исполнительной власти должен получить санкцию центрального правительства.

312. К судебным органам относятся Высший апелляционный суд, Высокий суд (в составе Апелляционного суда и Суда первой инстанции), Окружной суд, Магистратский суд, Земельный суд, Суд по трудовым делам, Суд по мелким искам, Суд по делам в связи с безнравственными публикациями и Суд коронера. Суды заседают и принимают решения по всем уголовным делам и гражданским спорам как между отдельными лицами, так и между гражданами и правительством Района.

313. В статье 82 Основного закона предусматривается, что окончательные судебные решения в ОАРГ правомочен выносить Высший апелляционный суд Района, который при необходимости может приглашать судей из других судебных органов системы общего права для участия в своих заседаниях. Кроме того, статьей 83 предусмотрено, что структура, полномочия и функции судов ОАРГ всех уровней устанавливаются законом.

314. Все судьи и работники судебных органов должны иметь квалификацию практикующих юристов в Гонконге или в какой-либо стране общего права и обладать значительным профессиональным опытом. Статьей 88 Основного закона предусматривается, что "судьи судов ОАРГ назначаются Главой исполнительной власти по рекомендации независимой комиссии в составе местных судей, юристов и видных представителей других секторов".

315. Судьям гарантируется сохранение за ними их должности. В статье 89 Основного закона предусматривается, что "судья того или иного суда ОАРГ может быть смещен лишь в связи с неспособностью выполнять свои обязанности или неправомерным поведением Главой исполнительной власти по рекомендации квалификационной коллегии, назначенной Главным судьей Высшего апелляционного суда в составе не менее трех местных судей. Расследование в отношении Главного судьи Высшего апелляционного суда ОАРГ может возбуждаться лишь в связи с его неспособностью выполнять свои обязанности или неправомерным поведением и проводится трибуналом, назначенным Главой исполнительной власти и состоящим не менее чем из пяти местных судей, после чего он может смещаться Главой исполнительной власти по рекомендации этого трибунала и в порядке, предписанном настоящим Законом".

III. ОБЩИЕ ПРАВОВЫЕ РАМКИ ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Верховенство права

316. Основопологающим принципом защиты прав человека является верховенство права, обеспечиваемое независимой судебной властью (см. пункты 311-315 выше). Принципами, лежащими в основе верховенства права, являются:

а) **Примат права.** Никто не подлежит наказанию и не может быть на законном основании подвергнут мере личного или финансового воздействия иначе как за нарушение закона, установленное независимыми судами. В тех случаях, когда в соответствии с законом какое-либо должностное лицо или орган власти обладает свободой принятия решения, эта свобода должна использоваться правомерно, справедливо и разумно. В тех случаях, когда они не поступают таким образом, должны

существовать возможности успешного оспаривания этого решения в суде. Основной закон гарантирует жителям Гонконга право возбуждать в судах иски по обжалованию действий исполнительных органов власти и их сотрудников; и

b) **Равенство перед законом.** Согласно статье 25 Основного закона, жители Гонконга равны перед законом. Статьей 22 предусматривается, что все учреждения, создаваемые в ОАРГ департаментами Центрального правительства или провинциями, автономными районами или муниципалитетами, находящимися в прямом подчинении Центрального правительства, и сотрудники этих учреждений обязаны соблюдать законы Района. Статьей 14 предусматривается, что, помимо национальных законов Китайской Народной Республики, военнослужащие гарнизона также соблюдают законы ОАРГ. Кроме того, статья 35 предусматривает, что жители Гонконга обладают правом возбуждать в судах иски по обжалованию действий исполнительных органов власти и их сотрудников. Ни один государственный орган или должностное лицо и ни одно физическое лицо не стоят над законом. Все лица, независимо от расы, должности, политических взглядов, вероисповедания или пола, равны перед законом и подчиняются одним и тем же законам. Граждане и правительство ОАРГ обладают одинаковым доступом к судам с целью обеспечения соблюдения юридических прав или ответа по иску.

317. Некоторые обозреватели утверждают, что принцип равенства перед законом был умален недавней поправкой (от 1997 года) к Постановлению о толковании и общих положениях (глава 1 Свода законов ОАРГ). Указанная поправка явилась корректировкой ссылки на "Корону" со стороны "Государства", содержащуюся в статье 66 Постановления. До 1 июля 1997 года статьей 66 предусматривалось, что никакое постановление не имеет для Короны обязательной силы, если только в нем не указывается в прямой форме или же не подразумевается необходимым образом, что Корона связана обязательством. После 1 июля 1997 года в ссылку на "Корону" в статью 66 потребовалось внести поправку. Поправка к статье 66 главы 1 была внесена с целью сохранения существа закона по состоянию до 1 июля 1997 года и отражения факта изменения суверенитета.

Гарантии прав человека в Основном законе

318. Статьей 4 Основного закона предусматривается, что ОАРГ стоит на страже прав и свобод жителей ОАРГ и других лиц на территории Района в соответствии с законом. Основной закон гарантирует широкий круг свобод и прав, включая:

a) равенство перед законом;

- b) свободу слова, печати и издательской деятельности; свободу ассоциаций, собраний, шествий и демонстраций; и право и свободу образовывать профсоюзы и присоединяться к ним и право на забастовку;
- c) свободу личности; свободу от пыток; свободу от произвольного и незаконного ареста, задержания или лишения свободы; свободу от произвольного или незаконного обыска; и право не подвергаться произвольному или незаконному лишению жизни;
- d) свободу от произвольного или незаконного обыска или вторжения в жилище или иные помещения;
- e) свободу и тайну переписки;
- f) свободу передвижения внутри ОАРГ и свободу эмиграции в другие страны и регионы и свободу совершать поездки и въезжать в Район или выезжать из него;
- g) свободу совести; свободу вероисповедания и свободу проповедования религии, свободу проведения публичных религиозных мероприятий и участия в них;
- h) свободу выбора профессии;
- i) свободу научных исследований, литературного и художественного творчества и других видов культурной деятельности;
- j) право на конфиденциальную правовую консультацию, доступ к судам, выбор адвокатов для своевременной защиты законных прав и интересов или для представительства в суде и на средства судебной защиты; право возбуждать в судах иски в порядке обжалования действий органов исполнительной власти и их сотрудников;
- k) право на социальное обеспечение в соответствии с законом; и
- l) свободу на вступление в брак и право на свободное создание семьи.

Лица, не являющиеся жителями Гонконга, в соответствии с законом пользуются в Гонконге правами и свободами жителей Гонконга, предусмотренными в главе III Основного закона. Кроме того, постоянные жители ОАРГ пользуются правом избирать и быть избранными в соответствии с законом.

Место других договоров о правах человека в законах ОАРГ

319. Согласно статье 39 Основного закона:

"Применительно к Гонконгу положения Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международных конвенций о труде остаются в силе и осуществляются через законы ОАРГ.

Права и свободы, которыми пользуются жители Гонконга, не должны ограничиваться, если только это не предусмотрено законом. Такие ограничения не должны противоречить положениям предыдущего пункта настоящей статьи".

320. Как правило, и как это принято в системах общего права, договоры, применимые к Гонконгу (включая договоры в области прав человека), сами по себе не имеют силы закона во внутренней правовой системе Гонконга. В судах на них не могут делаться ссылки непосредственно как на источник прав личности. Однако суды будут, по возможности, истолковывать внутреннее законодательство таким образом, чтобы избежать несовместимости с положениями международных договоров, применимых к Гонконгу. Обычный метод придания в местном праве юридической силы обязательствам по договорам (когда они требуют определенного изменения существующих законов или процедур) состоит в принятии специального нового закона⁸. В тех случаях, когда это приводит к созданию или формулированию определения конкретных юридических прав и эти права отрицаются или же создаются препятствия в их осуществлении (или же если существует угроза подобных действий), в судах будут доступны средства правовой защиты по обычной процедуре гражданского иска или же законом могут предусматриваться уголовные санкции.

Постановление о Билле о правах человека

321. Постановление Гонконга о Билле о правах человека (ПБПЧ) (глава 383 Свода законов ОАРГ) было принято в июне 1991 года с конкретной целью ввести в действие в рамках местного права Международный пакт о гражданских и политических правах применительно к Гонконгу. В Постановлении это достигается путем подробного

⁸ Одним из таких примеров может служить Постановление о преступлениях (пытках) (глава 427 Свода законов ОАРГ), принятое с целью введения в действие в Гонконге Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

изложения Билля о правах человека, чья терминология практически идентична терминологии МПГПП.

Принятие законов: последствия для ПБПЧ

322. Статьей 160 Основного закона предусматривается, что законы, действовавшие прежде в Гонконге, принимаются в качестве законов Района за исключением тех законов, которые объявлены Постоянным комитетом Всекитайского собрания народных представителей противоречащими Основному закону. В феврале 1997 года Постоянный комитет постановил, что три статьи ПБПЧ (касающиеся толкования и применения Постановления)⁹ имели преимущественную юридическую силу по сравнению с прочими законами, включая Основной закон. В качестве таковых они противоречили Основному закону и не могли быть приняты.

323. Непринятие этих статей не имеет последствий для защиты прав человека в ОАРГ ввиду конституционной гарантии, содержащейся в статье 39 Основного закона. Содержащиеся в части II Постановления основные меры защиты (практически идентичные положениям МПГПП) не претерпели изменений, равно как и средства правовой защиты, предусмотренные в статье 6 за нарушение Постановления, и

⁹ Этими тремя статьями являлись:

а) статья 2, часть 3: "При толковании и применении настоящего Постановления следует учитывать тот факт, что целью настоящего Постановления является обеспечение включения в законы Гонконга положений Международного пакта о гражданских и политических правах применительно к Гонконгу и в связи с сопутствующими и связанными вопросами".

б) статья 3: "Последствия для существовавших ранее законов:

- 1) все существовавшие ранее законы, допускающие толкование в соответствии с настоящим Постановлением, истолковываются подобным образом;
- 2) все существовавшие ранее законы, не допускающие толкования в соответствии с настоящим Постановлением, отменяются с учетом этого несоответствия".

с) статья 4: "Толкование последующих законов - Все законы, принятые на дату начала осуществления или после нее, должны в той мере, в какой они допускают подобное толкование, толковаться таким образом, чтобы соответствовать Международному пакту о гражданских и политических правах применительно к Гонконгу".

обязательность его соблюдения правительством и всеми государственными органами управления согласно статье 7 (полный текст ПБПЧ в его нынешней редакции приводится в приложении 2).

Юридическая помощь

324. Для обеспечения условий того, чтобы ни один человек, имеющий достаточные основания для возбуждения процессуальных действий, не был лишен возможности сделать это по причине отсутствия средств, правомочным заявителям предоставляется юридическая помощь в виде услуг юрисконсульта и адвоката в ходе судебного разбирательства. Финансируемая государством юридическая помощь предоставляется Департаментом юридической помощи и Службой штатных юристов.

Департамент юридической помощи

325. Департамент юридической помощи обеспечивает юридическое представительство правомочных лиц при рассмотрении как гражданских, так и уголовных дел в Высшем апелляционном суде, Апелляционном суде, Суде первой инстанции, Окружном суде и Магистратском суде (в случае искового производства). Юридическая помощь по гражданским делам предоставляется при проведении разбирательств, затрагивающих основные сферы жизнедеятельности общества: от семейных споров до иммиграционных вопросов и коронерских расследований. Ходатайствующие лица обязаны представить директору Департамента юридической помощи доказательства своего права на эту услугу в связи с материальным положением (проверка нуждаемости) и обоснование возбуждения иска (проверка по существу дела). Предоставление юридической помощи не зависит от места жительства заявителя. При рассмотрении уголовных дел директор может по своему усмотрению не применять ограничения в связи с проверкой нуждаемости, если он считает, что того требуют интересы правосудия. Кроме того, он вправе принимать такое решение в отношении ходатайств, исходя из существа дела, когда оно касается нарушения положений ПБПЧ или МПГПП применительно к Гонконгу. С соблюдением требования в отношении проверки нуждаемости юридическая помощь в обязательном порядке предоставляется заявителям, которым предъявлены обвинения в убийстве, измене или пиратских действиях с применением насилия.

Служба штатных юристов

326. Эта Служба оказывает дополнительные услуги в области правовой помощи, помимо услуг, предоставляемых Департаментом юридической помощи. Она осуществляет три программы в области юридического представительства (программа штатных юристов),

юридического консультирования (программа юридического консультирования) и информирования по правовым вопросам (программа юридических консультаций по телефону). В рамках программы штатных юристов предлагаются услуги по юридическому представительству практически всех категорий подсудимых (несовершеннолетних и взрослых), которым предъявлено обвинение в магистратурах и которые не располагают средствами для оплаты частного защитника. По ее линии также предоставляются услуги по юридическому представительству лиц, которым угрожает уголовное преследование за дачу уличающих показаний в ходе коронерских расследований. Заявители проходят проверку нуждаемости и проверку по существу дела на основе принципа "интересов правосудия" в соответствии со статьей 14 МПГПП и статьей 11 ПБПЧ. Программа юридического консультирования и программа юридических консультаций по телефону дают населению возможность получить бесплатные юридические консультации в порядке личного посещения и путем прослушивания по телефону записанной информации, касающейся правовых аспектов повседневных проблем.

Совет по оказанию юридической помощи

327. В 1996 году был учрежден такой независимый статутный орган, как Совет по оказанию юридической помощи. В его функции входит надзор за предоставлением услуг в области юридической помощи со стороны Департамента юридической помощи и консультирование Главы исполнительной власти по вопросам политики в области юридической помощи.

Управление Омбудсмена

328. Институт Омбудсмена - который ранее был известен под названием Уполномоченного по рассмотрению жалоб на администрацию (УРЖА) - является независимым органом, созданным в соответствии с Постановлением об Омбудсмене (раздел 397)¹⁰. Омбудсмен расследует жалобы на неправомерные действия администрации и представляет по ним доклады. "Неправомерные действия администрации" включают, в частности, неэффективные, необоснованные или неприемлемые административные решения, акты, рекомендации или служебные упущения. Население может обращаться с жалобами непосредственно к Омбудсмену, который может также по своей инициативе самостоятельно проводить расследования и публиковать отчеты о расследованиях, представляющих общественный интерес.

¹⁰ Ранее - Постановление об УРЖА.

В дополнение к этому Омбудсмен обладает полномочиями по расследованию жалоб о несоблюдении Кодекса о доступе к информации.

329. Принятие в 2001 году поправки к Постановлению об Омбудсмене дает Омбудсмену возможность более эффективно выполнять свои функции. Отныне Управление Омбудсмена обретает статус юридического лица, наделенного по закону полными полномочиями, в том что касается его собственной административной и финансовой деятельности. Омбудсмен получает право укомплектовывать штат Управления и назначать технических или профессиональных консультантов для оказания ему помощи в выполнении его обязанностей. Кроме того, принятие поправки к Постановлению позволило укрепить независимый статус Омбудсмена, ибо в ней четко оговаривается, что Омбудсмен не является государственным служащим или представителем государственной власти.

330. Действуя в рамках Постановления об Омбудсмене, Омбудсмен может получать любую информацию и любые документы от лица по своему усмотрению. Он может вызывать любое лицо для получения сведений, касающихся проводимых им расследований, и входить в любые помещения подотчетных ему организаций для проведения соответствующих расследований. Он также располагает достаточными средствами для привлечения внимания к своим рекомендациям и обеспечения принятия по ним соответствующих мер.

331. После расследования той или иной жалобы Омбудсмен уполномочен препроводить руководителю затронутой организации свои мнения и соображения, а также предложить любые средства правовой защиты и рекомендации, которые он сочтет необходимыми. Если в течение разумных сроков никакой реакции на рекомендацию не последовало, Омбудсмен может направить соответствующий доклад Главе исполнительной власти. Аналогичным образом он может поступить и в тех случаях, когда, по его мнению, имело место серьезное нарушение или была совершена несправедливость. Согласно закону, такие доклады должны быть в обязательном порядке представлены на рассмотрение Законодательного совета.

332. За двумя исключениями Омбудсмен обладает юрисдикцией в отношении всех департаментов правительства ОАРГ и основных статутных органов. Исключения составляют полиция и Независимая комиссия по борьбе с коррупцией (НКБК). Жалобы в отношении этих ведомств рассматриваются в конфиденциальном порядке специальными органами (см. пункты 336 и 337 ниже).

Комиссия по равным возможностям

333. В мае 1996 года в соответствии с Законом о предупреждении дискриминации по признаку пола (ПДП) была учреждена Комиссия равных возможностей (КРВ), которая приступила к работе в сентябре того же года. Комиссия отвечает за проведение официальных расследований, рассмотрение жалоб, поощрение примирения между сторонами спора, предоставление помощи пострадавшим лицам в соответствии с ПДП, Законом о предупреждении дискриминации по признаку инвалидности (ЗПДИ) и Законом о предупреждении дискриминации по признаку семейного положения (ПДСП). Она осуществляет программы исследований и ведет среди общественности просветительскую работу в целях поощрения равных возможностей в обществе. Кроме того, Комиссия уполномочена издавать кодексы практики в различных сферах с целью практической ориентации для содействия соблюдению общественностью законодательства, касающегося равных возможностей. В декабре 1996 года на основе положений ПДП и ПДИ она издала Кодекс практики при найме на работу. В марте 1998 года она издала аналогичный кодекс в связи с ПДСП. В июле 2001 года в контексте ПДИ был издан Кодекс практики в сфере образования, призванный содействовать учебным заведениям в деле выполнения требования ПДИ.

Уполномоченный по вопросу конфиденциальности личных данных

334. Закон о конфиденциальности личных данных (ПКЛД) предусматривает ведомственный контроль за сбором, хранением и использованием личных данных как в государственном, так и в частном секторе. Его положения разработаны на основе международно признанных принципов защиты данных. Они касаются обеспечения практики разумного доступа к личным данным, будь то в электронной, физической (например, архивной) или аудиовизуальной форме. В целях поощрения и обеспечения соблюдения положений Закона в нем предусмотрено создание независимого ведомственного органа - Уполномоченного по вопросу конфиденциальности личных данных, - облеченного соответствующими полномочиями по расследованию нарушений и осуществлению законодательства. Кроме того, в функции Уполномоченного входит поощрение осведомленности населения и надлежащего понимания им положений Закона, публикация кодексов практики по соблюдению Закона и рассмотрение предлагаемого законодательства, которое может затрагивать тайну личной жизни в связи с разглашением личных данных.

Жалобы и расследования

Полиция

335. Бюро по рассмотрению жалоб на действия полиции (БЖДП) расследует все жалобы в отношении действий и поведения сотрудников полиции. Расследования, проводимые БЖДП, контролируются и проверяются Независимым советом по жалобам на полицию (НСЖП). НСЖП - это независимый гражданский орган в составе работающих на общественных началах членов, которые назначаются Главой исполнительной власти из широких слоев населения и включают членов Законодательного совета и Омбудсмена либо его представителя.

НКБК

336. Созданный в 1977 году Комитет по жалобам на НКБК контролирует и проверяет реагирование НКБК на жалобы неуголовного характера, поступающие на НКБК и его сотрудников. Этот орган также является независимым комитетом и назначается Главой исполнительной власти. Комитет состоит в основном из членов Исполнительного и Законодательного советов и одного представителя Омбудсмена. Жалобы на НКБК или его сотрудников могут подаваться непосредственно в Комитет, а также в любое из отделений НКБК. Расследованием подобных жалоб занимается специальное подразделение Департамента операций НКБК. По завершении указанным подразделением расследования жалобы его выводы и рекомендации поступают на рассмотрение Комитета.

Другие дисциплинарные службы

337. Прочие департаменты, осуществляющие дисциплинарные функции, используют четкие руководящие принципы и процедуры работы с жалобами. Например, в Департаменте исправительных учреждений (ДИУ), который ведает тюрьмами ОАРГ, имеется подразделение по расследованию жалоб, обеспечивающее функционирование его внутренней системы удовлетворения жалоб со стороны сотрудников и заключенных. Сотрудники ДИУ и заключенные могут также направлять свои жалобы Омбудсмену. С учетом количества и характера обрабатываемых жалоб существующие каналы поступления жалоб могут считаться эффективными.

338. Иммиграционный департамент применяет процедуры работы с жалобами, изложенные в Регламенте иммиграционной службы, разработанном директором по вопросам иммиграции на основе Постановления об иммиграционной службе. Жалобы по

поводу злоупотребления властью или плохого обращения со стороны сотрудников службы могут направляться директору по вопросам иммиграции и незамедлительно расследуются в соответствии с установленными в Регламенте процедурами. Для обеспечения надлежащей обработки всех жалоб Рабочая группа по проверке жалоб анализирует результаты расследований, проводит обзоры и при необходимости рекомендует последующие мероприятия. Лица, считающие, что с ними обошлись неправомерно или что их дела рассматривались ненадлежащим образом, также могут обратиться к Омбудсмену. При наличии достаточных свидетельств того, что тот или иной сотрудник иммиграционной службы совершил уголовное преступление, иммиграционная служба незамедлительно передает это дело полиции для дальнейшего расследования. Меры дисциплинарного воздействия в отношении сотрудников иммиграционной службы также регламентируются Постановлением об иммиграционной службе и Регламентом иммиграционной службы. Согласно разделу 8 Постановления об иммиграционной службе (глава 115), незаконное или не вызванное необходимостью применение власти, причиняющее какому-либо лицу материальный или физический ущерб, является дисциплинарным правонарушением.

IV. ИНФОРМАЦИЯ И ГЛАСНОСТЬ

Содействие повышению уровня информированности общественности относительно договоров о правах человека

339. Бюро внутренних дел при правительстве ОАРГ отвечает за содействие повышению уровня информированности общественности относительно прав и обязанностей, предусмотренных в договорах о правах человека, применимых к Гонконгу. После принятия в 1991 году ПБПЧ Комитет по поощрению воспитания гражданственности (КПВГ) при Бюро внутренних дел учредил Подкомитет по образованию в области прав человека с целью поощрения понимания общественностью ПБПЧ и необходимости соблюдения прав человека, изложенных в различных договорах. Права человека являются одним из приоритетных направлений в работе КПВГ. Недавно КПВГ активизировал свои усилия с целью углубления понимания общественностью Основного закона, обеспечивающего конституционные гарантии защиты прав человека в Районе. В январе 1998 года для определения стратегии проведения разъяснительной работы был учрежден Руководящий комитет по популяризации Основного закона под председательством Главного секретаря по вопросам администрации.

340. В 2002 году Бюро учредило совместный орган в составе представителей НПО/правительства - Комитет по поощрению расовой гармонии - для консультирования правительства относительно путей стимулирования межрасового уважения и терпимости,

а также по вопросам, касающимся Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. В качестве секретариата этого Комитета выступает Отдел по межрасовым отношениям, также созданный в 2002 году под эгидой Бюро внутренних дел.

Публикации правительства

341. Центральное правительство Китайской Народной Республики обязано представлять доклады в отношении ОАРГ в соответствии с различными договорами о правах человека (см. пункт 342 ниже применительно к МПГПП). Проекты докладов составляются Бюро внутренних дел и Бюро по вопросам здравоохранения, социального обеспечения и продовольствия правительства ОАРГ. Оба эти бюро консультируются по вопросам осуществления этих договоров в Гонконге с Законодательным советом и неправительственными организациями. Они освещают высказанные ими мнения в своих докладах, которые представляются Законодательному совету, а после их представления Центральным правительством соответствующим органам Организации Объединенных Наций публикуются на двух языках. Экземпляры докладов передаются на хранение в публичные библиотеки и помещаются в сеть Интернет для ознакомления общественности.

Доклады ОАРГ в отношении МПГПП

342. В ноябре 1997 года Центральное правительство Китайской Народной Республики заявило, что в соответствии с Совместным заявлением и Основным законом и с учетом того факта, что Китай еще не подписал Международных пактов о правах человека, оно будет делать ссылку на положения Международных пактов, применимых к Гонконгу, и передавать доклады об их осуществлении в ОАРГ в соответствующие договорные органы. Китай ратифицировал МПЭСКП в 2001 году, и в настоящее время доклад ОАРГ составляет часть доклада Китая. Правительство ОАРГ отвечает за подготовку доклада по Району в отношении МПГПП для представления соответствующему договорному органу.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЕЙ 1-16 ПАКТА

A. Статья 1

Прогресс и развитие демократии

343. В пункте 13 своих заключительных замечаний от мая 2001 года Комитет отметил, что "хотя «конечной целью» является избрание всех членов Законодательного совета путем всеобщего голосования (статья 68 Основного закона), нынешние процедуры избрания членов Законодательного совета содержат ряд недемократических элементов, препятствующих полному осуществлению экономических, социальных и культурных прав в ОАРГ".

344. Мы принимаем к сведению выражаемые Комитетом обеспокоенности и будем и далее следовать по пути развития демократических институтов Гонконга в соответствии с программой, намеченной в Основном законе. Основным законом предусматривается неуклонное увеличение доли мест в Законодательном совете, занимаемых членами, которые избираются путем прямых выборов, с одной трети в первый срок полномочий до 40% во второй срок. В третий же срок, который начнется в 2004 году, эта доля возрастет до 50%.

345. Избрание части членов Законодательного совета коллегией выборщиков представляет собой промежуточный шаг по пути создания в Гонконге репрезентативного правительства. По истечении второго срока полномочий Законодательного совета коллегия выборщиков уже не будет отвечать за переизбрание членов Совета.

346. Комментаторами предлагалось включить в контексте данной статьи пункт, касающийся внедрения системы подотчетности, разъяснения по которой даются в разделе II настоящего доклада (пункт 309). Данный вопрос будет более обстоятельно рассмотрен в нашем втором периодическом докладе по МПГПП, который подлежит представлению к 31 октября 2003 года. Вместе с тем важно отметить, что в январе 2003 года для Законодательного совета был подготовлен доклад, касающийся новой системы. В этом докладе содержалась подробная информация относительно практической реализации новой системы спустя шесть месяцев после ее внедрения. Система призвана создать условия для того, чтобы правительство более чутко реагировало на потребности общества. Она также способствует укреплению основ, на которых должна зиждиться надежная, высокопрофессиональная, построенная на принципе выдвижения наиболее достойных, проповедующая честность и политически нейтральная гражданская служба. С момента внедрения новой системы основные государственные должностные лица эффективно работают в тесном контакте с гражданскими служащими, которые оказывают им помощь в выработке, разъяснении и реализации политического курса. На гражданских служащих по-прежнему лежит ответственность за практическое осуществление такой политики и за оказание услуг населению. Последующий доклад будет представлен Законодательному совету в июле 2003 года.

В. Статья 2

Постепенная реализация прав, закрепленных в Пакте, и осуществление этих прав без дискриминации

Положения о правах человека в Основном законе и Гонконгском Билле о правах человека

347. В пункте 15 своих заключительных замечаний от мая 2001 года Комитет с сожалением отметил, что "ОАРГ не выполнил ряд рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях 1996 года, несмотря на заверения делегации в том, что эти рекомендации будут выполнены". В пункте же 28 Комитет вновь настоятельно призвал ОАРГ "осуществить предложения и рекомендации Комитета, содержащиеся в его заключительных замечаниях 1996 года, а также настоящие предложения и рекомендации и сделать все возможное для принятия соответствующих конкретных мер по их реализации". Особую значимость имеют рекомендации, фигурирующие в подпунктах а)-g) пункта 15. Вопросы, затрагиваемые в подпунктах а)-d), относятся к статье 2 Пакта и будут рассмотрены по порядку ниже. Подпункты же е)-f) касаются вопросов, связанных с различными аспектами трудовых отношений и условиями труда, и, следовательно, относятся к статье 7. Им посвящен соответствующий раздел настоящего доклада. Аналогичным образом вопросы, затрагиваемые в подпункте g) и касающиеся защиты детей, будут рассмотрены в разделе, посвященном статье 10.

Заключительные замечания: правовой статус Пакта

348. В пункте 15 а) своих заключительных замечаний Комитет вновь с особой обеспокоенностью отметил, что статус Пакта во внутриправовой системе ОАРГ по-прежнему отличается от статуса МПГПП, положения которого были учтены во внутреннем законодательстве.

349. Действительно, не существует отдельного закона, - аналогичного гонконгскому Биллю о правах человека применительно к МПГПП, - по которому МПЭСКП включался бы во внутриправовую систему Гонконга. Однако положения этого Пакта учитываются в нашем внутреннем законодательстве в контексте ряда статей Основного закона (например, статей 27, 36, 37, 137, 144 и 149), а также положений свыше 50 других законов, перечень которых приводился в приложении 3 к первоначальному докладу. Обновленный перечень содержится в приложении 2А к настоящему докладу. На наш взгляд, конкретные меры такого рода обеспечивают более эффективную защиту закрепленных в

Пакте прав, нежели простое воспроизведение самих формулировок Пакта в положениях внутреннего законодательства.

Законодательство, направленное против расовой дискриминации

350. В пункте 15 b) своих заключительных замечаний 2001 года Комитет выразил особую обеспокоенность "неспособностью ОАРГ обеспечить, чтобы и в частном секторе были приняты меры по запрещению расовой дискриминации". В пункте же 30 Комитет указал, что "неспособность ОАРГ обеспечить запрещение расовой дискриминации в частном секторе является нарушением его обязательств по статье 2 Пакта. Комитет призывает ОАРГ распространить запрещение расовой дискриминации и на частный сектор".

351. Одновременно с подготовкой настоящего доклада велась работа по повторному изучению вопроса, касающегося законодательства по борьбе против расовой дискриминации в частном секторе, имеющая целью наметить конкретные пути продвижения вперед. В 2000 году и в начале 2001 года были проведены опросы среди заинтересованных сторон на предмет выяснения их мнения относительно того, согласны ли они в принципе с введением правительством законодательства, направленного против расовой дискриминации в частном секторе, и какие аспекты в этой связи вызывают у них обеспокоенность. На момент завершения подготовки настоящего доклада анализ полученных ответов был уже закончен и проводилась их взвешенная оценка. В случае необходимости, мы представим Комитету соответствующую обновленную информацию при рассмотрении доклада.

352. Тем временем мы продолжаем работу по дальнейшему развитию описанных в пунктах 13-17 первоначального доклада мер по борьбе с проявлениями дискриминационного отношения и расширению возможностей оказания практической помощи представителям этнических меньшинств. Такие меры включают, в частности, организацию языковых курсов и создание в аэропорту специальной информационной службы для оказания помощи иммигрантам некитайского происхождения по их первом прибытии в страну. Одним из недавних шагов, предпринятом в 2002 году, является, среди прочего, создание Комитета по поощрению расовой гармонии. Это - совместный орган в составе представителей НПО/правительства, призванный консультировать правительство по стратегическим направлениям просветительской и пропагандистской работы. В качестве секретариата этого Комитета выступает специализированный Отдел по межрасовым отношениям, созданный при Бюро внутренних дел, который обеспечивает практическую реализацию программ Комитета (см. приложение 2B). При данном Отделе функционирует линия экстренной телефонной связи, позволяющая принимать,

обрабатывать и реагировать на жалобы в связи с расовой дискриминацией (см. приложение 2С).

Дискриминация по признаку сексуальной ориентации и возраста

353. В пункте 15 с) своих заключительных замечаний 2001 года Комитет выразил особую обеспокоенность "неспособностью ОАРГ запретить дискриминацию по признаку сексуальной ориентации и возраста". В пункте же 31 Комитет настоятельно призвал ОАРГ "запретить дискриминацию по признаку сексуальной ориентации и возраста".

354. В этом вопросе мы придерживаемся следующей позиции:

а) **Возраст:** введение соответствующего законодательства может иметь далеко идущие последствия как для частных, так и государственных структур. В 1996 году, после углубленной проработки данного вопроса, он стал предметом консультаций с представителями общественности. Проведенное обследование выявило расхождение во мнениях относительно необходимости указанного законодательства. Впоследствии наш подход к решению этого вопроса заключался в использовании средств просвещения общественности. В декабре 2001 года было проведено обследование общественного мнения, посвященное проблеме дискриминации по признаку возраста при найме на работу. По мнению большинства опрошенных лиц из числа работодателей и домашних хозяйств, использование средств просвещения является достаточно действенным подходом к решению проблемы. В отношении эффективности и необходимости специального законодательства единого мнения не сложилось. Мы и впредь будем стремиться к поощрению равных возможностей в сфере занятости за счет реализации программ просвещения общественности и будем и далее прилагать усилия в области подготовки и переподготовки работников всех возрастных категорий в целях повышения их возможностей в плане трудоустройства;

б) **Сексуальная ориентация:** данный вопрос является весьма чувствительным и затрагивает систему глубоко укоренившихся нравственных ценностей и понятий. По нашему твердому убеждению, на настоящем этапе наиболее уместным подходом к решению проблемы дискриминации в этой сфере является саморегулирование и просвещение, а не введение законодательства. Поэтому мы стремимся к преодолению случаев проявления дискриминационного отношения за счет просвещения общественности и использования административных средств, ставя целью укрепление в рамках общества культуры, которая зиждется на принципах большей объективности, терпимости и взаимоуважения. Однако для получения конкретной отдачи от этих мер,

несомненно, потребуется время, поскольку нельзя ожидать, что отношение общественности изменится в одночасье.

355. В пункте 15 d) своих заключительных замечаний 2001 года Комитет выразил особую обеспокоенность "неспособностью ОАРГ создать национальное учреждение по правам человека с широкими полномочиями, а также необходимые альтернативные механизмы для целей поощрения экономических, социальных и культурных прав". В этой связи в пункте 32 Комитет настоятельно призвал ОАРГ "создать национальное учреждение по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (1991 года) и Замечанием общего порядка № 10 Комитета. До создания такого учреждения Комитет настоятельно призывает ОАРГ активизировать меры по поощрению экономических, социальных и культурных прав".

356. Мы с полным пониманием относимся к выражаемым Комитетом обеспокоенностям и держим данный вопрос под пристальным контролем. Однако на сегодняшний день наша позиция, изложенная в пунктах 33 и 34 первоначального доклада, в основном остается неизменной. Иными словами, учитывая факт существования в Гонконге большого числа эффективных гарантий, мы по-прежнему не усматриваем необходимости в создании такого нового института. Вместе с тем, мы придерживаемся непредубежденных взглядов и, учитывая выраженные Комитетом обеспокоенности, будем следить за любыми изменениями, которые могут указать на необходимость пересмотра занимаемой нами позиции.

Правовой статус Пакта

357. В пункте 16 своих заключительных замечаний 2001 года Комитет выразил глубокое сожаление в связи с тем, что "согласно некоторым решениям Высокого суда ОАРГ, положения Пакта носят «просветительский» (решение от 5 января 2001 года по делу *Мок Чи Хун против директора Департамента иммиграции*) или «рекомендательный» характер (решение от 11 апреля 2001 года по делу *Чань Ту Фэнь против директора Департамента иммиграции*). Комитет неоднократно подтверждал, что такие мнения основываются на ошибочном понимании правовых обязательств, вытекающих из Пакта". В пункте 27 Комитет напомнил ОАРГ о том, что "положения Пакта имеют для государств-участников статус юридических обязательств. В этой связи Комитет настоятельно призывает ОАРГ не выдвигать в ходе судебных разбирательств доводы относительно того, что положения Пакта носят лишь «просветительский» или «рекомендательный» характер".

358. Мы принимаем к сведению замечание Комитета о том, что положения Пакта не носят лишь "просветительский" или "рекомендательный" характер и признаем, что на международном уровне они имеют статус юридических обязательств.

Защита инвалидов

Образование и трудоустройство

359. Что касается обеспечения образования для людей с физическими или умственными недостатками (аспект, который освещался в пункте 19 первоначального доклада), то данный вопрос рассматривается в пунктах 728-734 ниже в связи со статьей 13. Наша позиция в отношении предоставления инвалидам возможностей трудоустройства, изложенная в пунктах 20-22 первоначального доклада, остается неизменной.

Удобный доступ в помещения: пересмотр "Руководства по проектированию: обеспечение беспрепятственного доступа" в редакции 1997 года

360. Наша позиция, изложенная в пунктах 22-24 первоначального доклада, остается неизменной. Однако в свете происходящих на международном уровне изменений в области проектирования и технологических подходов и с учетом меняющихся потребностей людей, имеющих инвалидность, правительственный Департамент по вопросам строительства в настоящее время занимается пересмотром соответствующих норм и правил строительства, а также "Руководства по проектированию: обеспечение беспрепятственного доступа" в редакции 1997 года. Указанный пересмотр будет завершен в 2004 году.

Дискриминация в отношении лиц с психическими недостатками

361. Наглядным свидетельством наличия механизма правовой защиты в распоряжении лиц, утверждающих, что они подвергаются дискриминации со стороны правительства в сфере занятости по причине психического расстройства, является дело *К. и другие против секретаря юстиции*. Истцам было отказано в приеме на государственную службу на том основании, что у каждого из них имелся родитель, страдающий шизофренией. Подробности, касающиеся данного дела, приводятся в приложении 2D.

362. Дело *Ма Бик Юня против Ко Чуэня* подтверждает факт наличия возможности добиться вынесения судебного решения о принесении извинения в гражданском деле о дискриминации. Водитель такси не пожелал оказать услугу пассажиру-инвалиду. Более

того, во время поездки он подверг пассажира словесным оскорблениям. Подробности, касающиеся данного дела, приводятся в приложении 2Е.

Создание Совета по опеке на основании Закона о психическом здоровье (раздел 136)

363. Совет по опеке был создан 1 февраля 1999 года на основании части IVB Закона о психическом здоровье (раздел 136). Целью его является усовершенствовать механизм правовых гарантий, имеющийся в распоряжении лиц с психическими расстройствами и с умственными недостатками (собираательно именуемых умственно отсталыми лицами) в возрасте 18 лет и старше. К числу основных функций и полномочий Совета относятся следующие:

- a) рассмотрение и утверждение заявок на опеку;
- b) издание распоряжений об опеке;
- c) пересмотр распоряжений об опеке;
- d) инструктирование опекунов относительно характера и конкретного содержания распоряжений об опеке.

364. Сфера компетенции Совета распространяется на взрослых лиц, которые в силу умственной отсталости не в состоянии позаботиться о своих личных и финансовых делах либо о своем лечении. В состав Совета входят штатный председатель и 50 неофициальных членов из числа юристов, практикующих врачей, социальных работников и лиц, имеющих опыт присмотра за умственно отсталыми людьми. Председатель и члены Совета назначаются Главой исполнительной власти. По состоянию на 31 декабря 2002 года в Совет поступило свыше 450 заявок на опеку и он издал более 400 распоряжений об опеке.

Изучение положения дел в связи с Комиссией равных возможностей

365. Стоящая перед Комиссией равных возможностей задача, как она изложена в пункте 4 первоначального доклада, остается неизменной. В 2002 году был проведен обзор ставок, по которым начисляется вознаграждение руководителям высшего звена 22 субсидируемых правительством органов, в том числе Комиссии. При этом ставилась цель удостовериться, является ли размер вознаграждения по-прежнему достаточным в нынешних условиях. Было установлено, что финансовые условия для персонала второго и третьего эшелонов являются удовлетворительными. Ставки же вознаграждения

Председателя подлежат дальнейшему рассмотрению с учетом итогов обсуждения предложения относительно введения законодательства, направленного против расовой дискриминации (пункт 351 выше), что может иметь значительные последствия для работы Комиссии.

Дискреционные полномочия на отмену ограничения в связи с материальным положением применительно к получению права на юридическую помощь

366. Юридическая помощь предоставляется при рассмотрении дел, разбирательство которых производится в рамках антидискриминационного законодательства. Как пояснялось в разделе III (пункты 324-327), в случаях, связанных с нарушением Постановления о Билле о правах человека или положений МПГПП применительно к Гонконгу, директор Департамента юридической помощи может не применять ограничения в связи с материальным положением заявителя при проведении проверки нуждаемости, хотя сама проверка и должна проводиться¹¹. Обозреватели призвали правительство рассмотреть вопрос о распространении такого исключения на судебные дела, рассматриваемые в рамках антидискриминационного законодательства, а также на дела, связанные с нарушением положений Пакта.

367. Целью проводимой нами политики в области предоставления юридической помощи является обеспечение того, чтобы ни один человек, имеющий достаточные основания для возбуждения в гонконгском суде процессуальных действий, не был лишен возможности сделать это по причине отсутствия средств. Однако финансирование такой услуги производится из государственной казны, которая не безгранична. Поэтому финансируемая государством юридическая помощь в первую очередь должна предоставляться тем, кто не в состоянии самостоятельно покрыть расходы, связанные с проведением судебного процесса. Расширение же сферы охвата существующего исключения может привести к тому, что государственные средства будут перераспределены от тех, кто не в состоянии покрыть расходы на судебное разбирательство, в пользу тех, кто может себе это позволить, исключительно исходя из характера возбуждаемых процессуальных действий.

368. На момент завершения подготовки настоящего доклада завершилось также проведение целого ряда обследований, касающихся ограничений права на услугу в связи с материальным положением и критериев оценки материального положения применительно к получению заявителями права на юридическую помощь. Мы планируем провести консультации с Советом по оказанию юридической помощи в отношении выводов,

¹¹ Статья 5АА Закона о юридической помощи (раздел 91).

сделанных по результатам таких обследований, и обстоятельно изучаем перечень вопросов, связанных с предоставлением юридической помощи, которые были получены от Группы по отправлению правосудия и юридическим услугам Законодательного совета. В конце 2003 года мы намереваемся провести с вышеуказанной Группой соответствующие консультации.

С. Статья 3

Равноправие мужчин и женщин

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Комиссия по положению женщин

369. Одновременно с завершением работы по составлению настоящего доклада подготавливался наш второй доклад по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Он станет частью текущего доклада Китая в соответствии с этой Конвенцией. Мы представим Комитету его копии до начала рассмотрения настоящего доклада.

Комиссия по положению женщин

370. В январе 2001 года была создана специальная Комиссия по положению женщин, выступающая в качестве некоего центрального механизма высокого уровня, способствующего повышению благосостояния и защищающего интересы женщин Гонконга. Комиссия ежегодно субсидируется в размере 20 млн. гонконгских долларов (2,56 млн. долл. США) и получает поддержку со стороны Отдела по делам женщин Бюро по вопросам здравоохранения, общественного благосостояния и продовольствия.

371. Задача Комиссии заключается в том, чтобы "предоставить женщинам Гонконга возможность полностью реализовать себя, свои права и возможности во всех сферах жизни". Круг обязанностей Комиссии включает определение нужд и систематическое и целостное рассмотрение проблем женщин. В целях обеспечения вышеуказанного Комиссия разработала перспективную концепцию и стратегию развития и улучшения положения женщин Гонконга. В рамках намеченной стратегии основной акцент делается на следующих трех приоритетных направлениях: всесторонний учет гендерного фактора, наделение женщин полномочиями и государственные просветительские кампании. Специальные рабочие группы уже работают в этих направлениях.

Всесторонний учет гендерного фактора

372. Целью является обеспечение того, чтобы потребности и устремления женщин в полной мере учитывались в рамках законодательства, проводимого политического курса или реализуемых программ, с тем чтобы женщины и мужчины получали равный доступ к ресурсам и возможностям общества и пользовались равными благами, предоставляемыми обществом. В связи с вышесказанным Комиссия, опираясь на международный опыт, подготовила контрольный перечень мер для облегчения подробного анализа гендерной проблематики и провела оценку возможного воздействия проводимого политического курса и реализуемых программ с точки зрения гендерных аспектов. Также подготовлен информационный пакет, призванный ознакомить правительственных чиновников с концепцией всестороннего учета гендерного фактора. Контрольный перечень мер прошел экспериментальную проверку в пяти направлениях государственной политики и в настоящее время отлаживается во всех деталях. В 2003 году планируется внедрение таких мер в нескольких новых направлениях государственной политики с последующим постепенным расширением области их применения за счет охвата других сфер деятельности. Кроме того, чиновники разных уровней проходят подготовку в области гендерной проблематики, что должно способствовать надлежащему учету интересов женщин при принятии политических решений.

Расширение полномочий женщин

373. Важным шагом в этом направлении является вовлечение женщин в процесс принятия общественно значимых решений. Комиссия по положению женщин считает, что существует потребность и имеются потенциальные возможности для более активного участия женщин в работе консультативных и иных учреждаемых по закону правительственных органов, существенно значимых для политики и структуры процесса принятия решений в Гонконге. В настоящее время насчитывается свыше 600 таких органов, консультирующих правительство по вопросам, касающимся повседневной жизни каждого человека в Гонконге. До сих пор участие женщин в работе таких органов оставалось незначительным. Комиссия настоятельно призвала правительство всерьез задуматься о необходимости подготовки потенциальных кандидатов из числа женщин. В ответ на такую инициативу и в целях расширения списка потенциальных кандидатов правительство предложило женщинам из числа представительниц НПО, торговых палат и профессиональных организаций в официальном порядке выразить свою заинтересованность и готовность вносить вклад в работу вышеупомянутых органов. Учет гендерных аспектов является в настоящее время является одним из факторов, которые необходимо принимать во внимание при назначении на должность. Кроме того, исходя из опыта работы НПО, Комиссия в настоящее время занята подготовкой буклета о

накопленной в неправительственном секторе положительной практике расширения полномочий женщин. Цель такого буклета – способствовать продвижению и популяризации новых кадровых моделей и надлежащих видов практики, а также облегчить тиражирование таких моделей и видов практики и адаптировать их к конкретным условиям применения.

Государственные просветительские кампании

374. Работа Комиссии направлена на то, чтобы повысить уровень осведомленности общественности в отношении гендерных вопросов и помочь отойти от сложившихся стереотипов мышления. С этой целью Комиссия проводит крупномасштабную просветительскую кампанию среди населения с использованием различных методов, в том числе с помощью соответствующих радиопередач и показа телевизионных сериалов на темы, связанные с расширением возможностей и укреплением потенциала женщин, а также с помощью проведения семинаров, конференций и общественных форумов.

Укрепление потенциала

375. Укрепление потенциала станет темой работы Комиссии в 2003 году. В этой связи Комиссия стремится к созданию механизма, обеспечивающего женщинам из разных слоев населения, включая домохозяек, а также женщин, работающих и выполняющих домашнюю работу, возможность приобрести квалификацию и получить признание благодаря курсам, которые они проходят. Этот и другие аспекты деятельности Комиссии более подробно рассматриваются в нашем втором докладе по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

376. В пункте 17 своих заключительных замечаний 2001 года Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что Комиссия по положению женщин, видимо, не располагает необходимыми ресурсами и полномочиями для обеспечения учета гендерной проблематики при разработке общей политики. В пункте 33 Комитет настоятельно призвал ОАРГ "предоставить Комиссии по положению женщин достаточные полномочия и ресурсы для целей улучшения положения женщин в Гонконге и учета гендерной проблематики при разработке общей политики, а также для обеспечения участия женщин во всех сферах общественной жизни".

377. Мы полагаем, что текущая деятельность Комиссии вполне согласуется с целями, намеченными в рекомендации Комитета, фигурирующей в пункте 33. Разработанный Комиссией стратегический подход, и та энергия, с которой она добивается его

практического воплощения, - убедительно свидетельствуют о том, что Комиссия располагает надлежащими ресурсами и средствами для выполнения поставленных задач.

Пересмотр Закона о предупреждении дискриминации по признаку пола (раздел 480) (новая тема)

378. В январе 2001 года мы уведомили Комитет о том, что КРВ завершила проводимый ею пересмотр ЗПДДП (в 1999 году) и представили правительству свой доклад¹². В этом докладе предлагаются 14 поправок:

- a) уточнить сферу применения отдельных положений;
- b) расширить действие положений о запрещении сексуальных домогательств за счет охвата дополнительных сфер. Включить, например, сексуальные домогательства со стороны арендаторов/субарендаторов по отношению к другим арендаторам/субарендаторам, а также домогательства со стороны клиентов по отношению к поставщикам товаров и услуг;
- c) устранить некоторые исключения;
- d) предоставить КРВ дополнительные полномочия и ресурсы для решения проблемы дискриминации;
- e) изменить некоторые заголовки и отдельные части текста на китайском языке.

Многие из высказанных Комиссией предложений о поправках к Закону были приняты, и настоящее время мы активно работаем над изысканием путей их практической реализации. В случае необходимости мы представим Комитету обновленную информацию при рассмотрении настоящего доклада.

Политика строительства домов малой площади

379. Положение дел, как оно было освещено в нашем ответе от января 2001 года на вопрос 6, фигурирующий в перечне вопросов Комитета, которые были переданы нам до рассмотрения доклада, остается неизменным. Иными словами, проведение обзора политики, о котором упоминалось в первоначальном докладе, все еще продолжается.

¹² В качестве ответа на вопрос 7, фигурирующий в подготовленном Комитетом "Перечне вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением первоначального доклада Особого административного района Гонконг".

D. Статья 4

Допустимое ограничение прав, закрепленных в Пакте

380. Позиция страны, изложенная в пункте 39 первоначального доклада, остается неизменной и состоит в том, что правительство ОАРГ не устанавливает в отношении прав, предусмотренных Пактом, каких-либо ограничений, кроме ограничений, определенных законом. Такие ограничения, когда они имеются, по своему характеру совместимы с этими правами и имеют единственной целью стимулирование всеобщего благосостояния свободного общества.

E. Статья 5

Запрещение уничтожения каких-либо прав и свобод, закрепленных в Пакте

381. Позиция страны, изложенная в пункте 40 первоначального доклада, остается неизменной и состоит в том, что правительство ОАРГ не устанавливает никаких ограничений и не допускает отступлений от любого из основных прав человека под тем предлогом, что такие права не признаются Пактом или признаются лишь частично.

F. Статья 6

Выбор профессии и права в области трудовых отношений

382. Соответствующие конституционные гарантии, законодательные акты и стратегические направления деятельности, которые освещались в пунктах 41 и 42 первоначального доклада, остаются неизменными.

Международные конвенции о труде (МКТ)

383. Информация, касающаяся статьи 6, была представлена в следующих докладах для Международной организации труда (МОТ):

- a) доклад относительно применения Конвенции о развитии людских ресурсов (№ 142) за период с 1 июня 1998 года по 31 мая 2001 года, подготовленный в соответствии со статьей 22¹³;
- b) доклад относительно применения Конвенции о безработице (№ 2) за период с 1 июня 1998 года по 31 мая 2001 года, подготовленный в соответствии со статьей 22;
- c) доклады относительно применения Конвенции о принудительном или обязательном труде (№ 29) за периоды с 1 июня 1998 года по 31 мая 2000 года и с 1 июня 2000 года по 31 мая 2002 года, подготовленные в соответствии со статьей 22;
- d) доклады относительно применения Конвенции о политике в области занятости (№ 122) за периоды с 1 июня 1998 года по 31 мая 2000 года и с 1 июня 2000 года по 31 мая 2002 года, подготовленные в соответствии со статьей 22;
- e) доклады относительно применения Конвенции об упразднении принудительного труда (№ 105) за периоды с 1 января 1997 года по 31 мая 1999 года и с 1 июня 1999 года по 31 мая 2001 года, подготовленные в соответствии со статьей 22.

Статистика занятости

384. В приложении 6А приводятся статистические данные о занятости, безработице и неполной занятости за 1987, 1992, 1997 и 2002 годы.

Службы занятости

385. Департамент труда бесплатно предоставляет разнообразные услуги по трудоустройству в целях удовлетворения потребностей различных категорий людей. Такие услуги в настоящее время предоставляются по линии Телефонного центра услуг по трудоустройству и системы, состоящей из 11 территориальных бирж труда, включая два

¹³ Термин "доклад в соответствии со статьей 22" означает доклад, представленный МОТ в соответствии со статьей 22 Устава МОТ.

центра по трудоустройству и профессиональной ориентации для новоприбывших лиц¹⁴. Сохраняются три службы - справочная служба по трудоустройству (ранее "служба поиска работы с элементами самообслуживания"), программа подбора подходящей работы и служба массового трудоустройства, - описание которых приводилось в подпунктах а) - с) пункта 50 первоначального доклада. К числу других соответствующих служб относятся следующие:

а) **Служба трудоустройства по телефону.** С ее помощью лица, занятые поисками работы, могут получить направление на работу без посещения центра по трудоустройству;

б) **Служба оказания интерактивных услуг по трудоустройству.** Круглосуточная интернет-служба, с помощью которой лица, ищущие работу, могут получить доступ в банк данных о вакансиях Департамента труда и которая позволяет работодателям подбирать подходящие кандидатуры. Заполнив соответствующий регистрационный бланк, лица, ищущие работу, могут регулярно получать информацию о возможности устройства на работу, удовлетворяющую их критериям. По линии данной службы они также получают доступ к другим веб-сайтам, посвященным вопросам занятости на местах.

Зарегистрированные в Департаменте заявки в связи с вакансиями проверяются на предмет отсутствия каких-либо дискриминационных требований.

386. К числу других недавних инициатив относятся следующие:

а) Программа информирования о возможностях трудоустройства и содействия в получении работы;

б) групповое консультирование и семинары в дополнение к существующим индивидуальным консультациям, проводимым в рамках Программы подбора подходящей работы;

с) содействие в распространение информации о трудоустройстве и вакансиях;

¹⁴ Под "новоприбывшими" понимаются лица, которые недавно обосновались в Гонконге. Изначально этот термин применялся к выходцам с материковой части Китая. Однако впоследствии им стали называться также иностранцы, прибывшие и из других стран. Услуги по линии Департамента труда предоставляются всем без исключения лицам без каких-либо различий.

d) содействие в трудоустройстве в связи с конкретными возможностями получения работы, например, вакансиями работы на местах в качестве домашней прислуги.

Защита работников от необоснованных увольнений

387. В 2000 году в порядке уточнения в Закон о занятости (раздел 57) была внесена поправка, согласно которой участие работника в забастовке не является законным основанием для его увольнения по статье 9 Закона. Что касается прочих мер, изложенных в пунктах 53-55 первоначального доклада, то позиция страны в отношении их применения остается неизменной.

Переподготовка работников

388. В пункте 58 первоначального доклада разъяснялась используемая Советом по переподготовке работников схема, в рамках которой лишившиеся работы трудящиеся приобретают новые навыки и обучаются эффективным способам реинтеграции на рынок труда. В период между второй половиной 1992 года (когда он был создан) и концом 2002 года по линии Совета переподготовку прошли около 623 000 "выпускников". Коэффициент трудоустройства составляет в среднем около 79%.

Новоприбывшие с основной территории Китая

389. Положение дел, описанное в пункте 56 первоначального доклада, в целом остается неизменным. В 1999 году Департаментом труда был создан второй Центр по трудоустройству и профессиональной ориентации для новоприбывших. Выходцы с основной территории Китая также имеют доступ к девяти окружным центрам по трудоустройству. В 2002 году по линии Департамента труда на предмет оказания помощи в трудоустройстве были зарегистрированы примерно 11 117 таких лиц, из которых 1 936 получили работу. Коэффициент трудоустройства лиц, прошедших организуемые по линии Совета по переподготовке "курсы повышения квалификации для ищущих работу лиц из числа новоприбывших" (об их назначении говорилось в пункте 59 первоначального доклада), достигает в среднем 79%. К 30 ноября 2002 года курсы переподготовки прошли около 33 120 новоприбывших.

Этнические меньшинства (включая новоприбывших, не являющихся китайцами)

390. Многие представители этнических меньшинств Гонконга ищут работу кустарей-ремесленников, чаще всего в сфере строительства. Некоторые из них приобрели квалификацию за границей, однако зачастую она либо не признается в Гонконге, либо оказывается приобретенной без прохождения необходимой подготовки. Другие не имеют никаких профессиональных навыков. Все представители этнических меньшинств нуждаются в получении квалификации, признаваемой местными работодателями. Настоящим препятствием в этом процессе оказывается подготовка рабочих определенной профессии или ремесла на китайском языке, являющимся языком 95% населения Гонконга и 100% людей, традиционно ищущих такую работу. Хотя некоторые из проходящих курс обучения представителей этнических меньшинств говорят на кантонском диалекте китайского языка, никто из них не умеет читать. Вышесказанное не позволяет им получить необходимую подготовку.

391. Все эти обеспокоенности были доведены до нашего сведения в ходе регулярно проводимых встреч с представителями непальской общины¹⁵ и по линии Координационного комитета по работе с новоприбывшими лицами. В результате, в сентябре 2002 года Совет по вопросам профессиональной подготовки (СПП) - основной орган, занимающийся в Гонконге вопросами профессионально-технического образования - организовал курсы профессионально-технической подготовки для выходцев из Непала. Курсы проводились на английском языке. СПП будет и впредь организовывать такие курсы с учетом спроса на них. Однако необходимо учитывать, что подобные мероприятия являются ресурсоемкими, а посему нецелесообразно расширять деятельность в этом направлении в отсутствие должного спроса (обычно курс посещают 20 слушателей).

Безработица среди молодежи

392. Как и во многих других странах, молодые люди, особенно те, которые только что окончили школу и не имеют квалификации, испытывают трудности с трудоустройством в условиях переживаемого в настоящее время экономического спада. Для решения этой проблемы в сентябре 1999 года мы выступили с новой инициативой - Программой начального профессионального образования молодежи (ПНПОМ). В рамках вышеназванной Программы выпускники школ в возрасте 15-19 лет проходят подготовку в

¹⁵ Из всех общин этнических меньшинств в Гонконге непальцы сталкиваются с наибольшими трудностями в плане адаптации к жизни в стране ввиду глубоких различий в языке и культуре. Поэтому в рамках проводимой работы по оказанию неазиатским этническим меньшинствам активной социальной помощи им уделяется особое внимание.

связи с трудоустройством. Курс рассчитан приблизительно на 300 часов и включает следующие четыре дисциплины:

- a) "Руководящая роль, дисциплина и создание коллектива";
- b) "Поиск работы и навыки межличностных отношений";
- c) "Применение ЭВМ";
- d) "Приобретение навыков определенной профессии".

Свыше 35 000 молодых людей прошли подготовку в рамках указанной Программы с момента начала ее реализации в 1999 году.

393. В июле 2002 года был введен в действие План подготовки молодежи и приобретения опыта работы с целью предоставления молодым людям в возрасте от 15 до 24 лет с незаконченным образованием возможности приобрести опыт работы и пройти подготовку по определенной специальности. По линии НПО всем слушателям читается 40-часовой вводный курс по коммуникативным навыкам и навыкам межличностного общения. Зарегистрированные социальные работники предоставляют слушателям услуги по консультированию и управлению делами в течение 50 часов; кроме того, в течение 6-12 месяцев они проходят обучение без отрыва от производства, обеспечиваемое работодателями¹⁶. К концу 2002 года более 6 000 молодых людей, прошедших такую подготовку, получили работу.

Молодежь из числа представителей этнических меньшинств

394. Поскольку контингент лиц, охватываемых ПНПОМ, состоит преимущественно из носителей кантонского диалекта китайского языка, обучение проводилось на этом языке. Осознавая, что такое обучение могло бы также оказаться полезным для выпускников школ, не говорящих на китайском языке, Департамент труда поручил неправительственной организации Янский методический центр социального обслуживания подготовить соответствующий экспериментальный набор учебных материалов для курса обучения в рамках "Программы начального профессионального образования молодежи на 2001-2002 годы". Такой курс обучения включал четыре учебные программы, аналогичные программам, предназначенным для лиц, говорящих на китайском языке. Было предложено двадцать мест, на которые заявления подали лишь девять желающих. Многие из них показали хорошие результаты, причем посещаемость

¹⁶ Работодатели, принимающие на работу стажеров в рамках Программы обучения без отрыва от производства, обязуются обеспечить курс углубленного обучения непосредственно на своем предприятии. Работодатели, которые не участвуют в реализации вышеназванной Программы, не берут на себя таких обязательств.

семи человек составляла 80 и более процентов. Все лица, прошедшие подготовку, заявили о том, что благодаря такому курсу они обрели большую уверенность в себе, а их шансы трудоустроиться существенно возросли.

395. Исходя из опыта, накопленного в ходе осуществления экспериментального проекта, Департамент труда, - учитывая обеспокоенность этнических меньшинств в связи с возможностями получения подготовки, - планирует обеспечить такой же набор учебных материалов для курса обучения в рамках "Программы начального профессионального образования молодежи на 2002-2003 годы". Количество проводимых курсов обусловлено наличием средств, спросом и имеющимися возможностями обучения.

Дальнейший прогресс

396. Был создан Комитет по развитию людских ресурсов в целях консультирования в области обеспечения, координации и регулирования профессионально-технической подготовки с учетом изменяющихся потребностей общества. Комитет будет также заниматься вопросами пересмотра целей, порядка финансирования и функционирования существующей Системы переподготовки работников.

Меры против нелегальных рабочих

397. В целях гарантирования местным трудящимся возможностей в сфере занятости правительством ОАРГ все более активно принимаются меры, направленные на пресечение случаев нелегального трудоустройства, путем, в частности, проведения общенациональных инспекций в местах трудоустройства, специальных рейдов и широкомасштабных информационно-просветительных кампаний. Департаментом труда, Департаментом по вопросам иммиграции и полицией также регулярно проводятся совместные рейды. В результате принятия указанных мер увеличилось число случаев ареста нелегальных рабочих. Ниже приводятся соответствующие статистические данные:

	1998 год	1999 год	2000 год	2001 год	2002 год
Количество рейдов	2 178	1 377	2 080	2 896	3 580
Число арестованных нелегальных рабочих	5 949	4 314 (-27,5%)	5 715 (+32,5%)	7 841 (+37,2%)	11 990 (+52,9%)
Число арестованных работодателей	1 139	758 (-33,5%)	712 (-6,1%)	968 (+36,0%)	918 (-5,2%)

Запрещение детского труда

398. Позиция страны, изложенная в пункте 64 первоначального доклада, остается неизменной.

Привлечение рабочей силы

399. В пункте 65 первоначального доклада пояснялось, что для этой цели предусмотрены две схемы. За истекшее время одна из них была полностью реализована и закрыта. По состоянию на 31 декабря 2002 года положение являлось следующим:

a) **Специальная схема привлечения рабочей силы для строительства нового аэропорта и реализации смежных проектов:** закрыта в марте 1999 года ввиду завершения строительства нового аэропорта и выполнения всех смежных подрядных работ;

b) **Схема привлечения дополнительной рабочей силы:** сохраняется положение, указанное в пункте 65 а) первоначального доклада;

c) **Привлечение талантов:** в целях повышения конкурентоспособности страны мы привлекаем в Гонконг талантливых людей. По состоянию на конец 2002 года были утверждены в общей сложности 256 кандидатур;

d) **Привлечение специалистов с материковой части Китая:** в целях удовлетворения внутренних потребностей в рабочей силе и повышения конкурентоспособности страны на мировом рынке мы стремимся к привлечению для работы в Гонконге квалифицированных специалистов с материковой части Китая. Такие специалисты должны обладать квалификацией и знаниями, в которых ощущается острая потребность или дефицит на местном уровне. Кроме того, они должны быть в состоянии способствовать успешной деятельности соответствующих компаний и секторов. По состоянию на 31 декабря 2002 года были утверждены в общей сложности 141 кандидатура.

Целевая группа по вопросам занятости

400. В октябре 2002 года был расширен состав Целевой группы по вопросам занятости, - роль которой пояснялась в пункте 67 первоначального доклада, - за счет представителей политических партий и членов Законодательного совета. Эта Целевая группа и далее

будет заниматься изысканием путей содействия созданию рабочих мест в частном секторе.

Право на труд: беспокойности по поводу дискриминации

401. Наша позиция в отношении расовой дискриминации и дискриминации по признаку сексуальной ориентации освещается в пунктах 350, 351 и 353 выше.

402. В пунктах 68-77 первоначального доклада мы заострили внимание на беспокойностях¹⁷ по поводу того, что женщины в возрасте старше 30 лет подвергаются дискриминации в сфере занятости, пояснив, что подобного рода беспокойности не подкрепляются статистическими данными. Позиция страны в этом вопросе остается неизменной. В 2002 году Отделом служб занятости при Департаменте труда были зарегистрированы в общей сложности 208 895 ищущих работу лиц, из которых 109 030 (52,2%) составляли женщины, причем 47,2% от этой цифры приходилось на женщин в возрасте 30 лет или старше. За тот же период Отделом служб занятости были трудоустроены 28 734 человека, в том числе 16 188 ищущих работу женщин и 10 589 женщин в возрасте 30 лет или старше. Коэффициент трудоустройства применительно к безработным женщинам и ищущим работу женщинам в возрасте 30 лет или старше составлял, соответственно, 14,8% и 20,6%. Аналогичные показатели для соответствующих групп мужчин, ищущих работу, составляли 12,6% и 14,6%.

Оговорки к статье 6

403. В пункте 29 своих заключительных замечаний 2001 года Комитет рекомендовал "ОАРГ снять свою оговорку к статье 6 и заявление о толковании, заменяющее собой его бывшую оговорку к статье 8".

404. Указанным заявлением резервируется право толковать статью 6 как не исключаящую возможность устанавливать ограничения - с учетом места рождения или ценза оседлости - на доступ к трудоустройству в Гонконге в целях гарантирования трудящимся ОАРГ возможностей в сфере занятости. Мы тщательно проанализировали рекомендацию Комитета, однако пришли к заключению о том, что заявление, о котором идет речь, все же является необходимым, поскольку оно обеспечивает надлежащую степень гибкости в плане выработки мер по защите интересов местных трудящихся и

¹⁷ Эти беспокойности, которые разделяют и местные обозреватели, были выражены в пункте 15 заключительных замечаний Комитета по третьему периодическому докладу Соединенного Королевства в соответствии с Пактом.

гарантированию им возможностей трудоустройства. Поэтому, при всем уважении к мнению Комитета, мы хотели бы оставить данное заявление в силе.

Г. Статья 7

Право на справедливые и благоприятные условия труда

Перечень докладов по соответствующим Международным конвенциям о труде

405. Информация, касающаяся данной статьи, была представлена в следующих докладах для МОТ:

- а) доклады относительно применения Конвенции о защите трудящихся от профессионального риска, вызываемого загрязнением воздуха, шумом и вибрацией на рабочих местах (№ 148), за периоды с 1 июля 1993 года по 31 мая 1999 года и с 1 июня 1999 года по 31 мая 2001 года, подготовленные в соответствии со статьей 22;
- б) доклады относительно применения Конвенции МОТ о еженедельном отдыхе на промышленных предприятиях (№ 14) за периоды с 1 июля 1994 года по 31 мая 2000 года и с 1 июня 2000 года по 31 мая 2002 года, подготовленные в соответствии со статьей 22;
- с) доклады относительно применения Конвенции о защите от ионизирующей радиации (№ 115) за периоды с 1 июля 1994 года по 31 мая 2000 года и с 1 июня 2000 года по 31 мая 2002 года, подготовленные в соответствии со статьей 22;
- д) доклады относительно применения Конвенции об оплачиваемых отпусках в сельском хозяйстве (№ 101) за периоды с 1 января 1996 года по 31 мая 2000 года и с 1 июня 2000 года по 31 мая 2002 года, подготовленные в соответствии со статьей 22;
- е) доклады относительно применения Конвенции об инспекции труда (№ 81) за периоды с 1 января 1997 года по 31 мая 1999 года и с 1 июня 1999 года по 31 мая 2001 года, подготовленные в соответствии со статьей 22.

Безопасные и здоровые условия труда

406. Положение дел, описанное в пунктах 98-101 первоначального доклада, остается неизменным.

*Предотвращение несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний:
средства правовой защиты*

407. В 1999 году в Закон о фабриках и промышленных предприятиях (статья 59) была внесена поправка, предусматривающая организацию обязательных курсов подготовки по технике безопасности для лиц, работающих в строительстве и на контейнерных терминалах. Данная поправка также наделяет Комиссара по вопросам трудовых отношений правомочиями требовать от владельцев и подрядчиков налаживания систем управления, предусматривающих обеспечение безопасных условий для работников, трудящихся на их соответствующих предприятиях.

408. В остальном же положение дел, описанное в пунктах 104-111 первоначального доклада, остается неизменным.

Защита занятости: права и льготы работников

409. В пункте 15 е) своих заключительных замечаний 2001 года Комитет выразил особую обеспокоенность "отсутствием защиты от несправедливого увольнения, а также отсутствием норм, регулирующих обязательный минимальный уровень заработной платы, продолжительность рабочего времени, режим оплачиваемых еженедельных выходных дней, перерывы на отдых и обязательную оплату сверхурочного труда". В пункте 34 Комитет вновь повторил свою рекомендацию к ОАРГ "пересмотреть его политику в отношении несправедливого увольнения, минимального уровня заработной платы, оплачиваемых еженедельных выходных дней, перерывов на отдых, максимальной продолжительности рабочего времени и ставок оплаты сверхурочного труда в целях приведения ее в соответствие с обязательствами ОАРГ по Пакту". В пункте же 35 Комитет настоятельно призвал ОАРГ "принять законодательство о равной оплате за труд равной ценности, как это предусмотрено в Пакте". Аналогичным образом, местные комментаторы также выступают с призывами обеспечить средства защиты для трудящихся, работающих по найму на государственных подрядчиков.

410. Что касается пунктов 15 е) и 34 заключительных замечаний, то мы уважаем мнение Комитета, однако хотим отметить, что Закон о занятости обеспечивает защиту работников от необоснованных увольнений. К числу имеющихся средств восстановления в правах относятся распоряжения о восстановлении на работе/принятии обратно на работу при условии взаимного согласия сторон либо назначение окончательного расчета. Минимальный уровень заработной платы, режим оплачиваемых еженедельных выходных дней, перерывы на отдых, продолжительность рабочего времени и ставки оплаты сверхурочного труда составляют обязательные условия трудоустройства, а посему являются предметом переговоров о заключении коллективных договоров, проводимых

между работодателями и работниками в контексте рыночных отношений. Гонконг является небольшой по размеру, открытой, ориентированной на экспорт страной с рыночной экономикой, которая должна сохранять гибкость, с тем чтобы приспособливаться к изменениям экономической обстановки. Установление на рынке труда чрезмерных ограничений - в виде максимальной продолжительности рабочего времени и обязательной по закону оплаты сверхурочного труда - способно уменьшить степень такой гибкости и повлечь за собой увеличение затрат на рабочую силу. Поэтому в наши намерения не входит законодательное регулирование в этих сферах. Однако мы будем последовательно стремиться к расширению прав и льгот работников таким образом, чтобы это было соизмеримо с темпами экономического и социального развития Гонконга и позволило установить разумный баланс между интересами работодателей и работников. Информация об имеющихся в настоящее время средствах защиты от необоснованных увольнений, равно как и средствах защиты для трудящихся, работающих по найму на государственных подрядчиков, в сжатом виде приводится в приложении 7А.

411. Наша позиция в отношении пункта 35 заключительных замечаний заключается в том, что Законом о предупреждении дискриминации по признаку пола уже оговорен вопрос о равной оплате за труд равной ценности, хотя он и предусматривает передачу определенных случаев на рассмотрение суда. Комиссия равных возможностей намечает меры, призванные стимулировать работодателей предоставлять равную оплату за труд равной ценности. С этой целью в октябре 2001 года Комиссия провела конференцию по данному вопросу с группой экспертов из Австралии, Канады и Соединенного Королевства. Вышеупомянутые эксперты поделились накопленным в международном масштабе положительным опытом равной оплаты труда с местными работодателями, специалистами по кадровым вопросам, лицами, определяющими политику, и профсоюзными активистами/правозащитниками. Кроме того, в 2001 году КРВ поручила провести исследование на предмет установления того, сохраняется ли практика неравенства в оплате по признаку пола, и если да, то надлежало выработать рекомендации в отношении конкретных способов обеспечения всем работникам равной оплаты за труд равной ценности.

412. В условиях Гонконга применение концепции равной оплаты за труд равной ценности на практике сопряжено с затруднениями ввиду преобладания в стране малого и среднего бизнеса. Работодателям потребуется создать объективные системы классификации должностей и установления уровня заработной платы, а также нанять квалифицированный персонал для реализации таких систем. Все вышесказанное, не говоря об иных возможных последствиях для работодателей и, в частности, для малого и среднего бизнеса, требует глубокого анализа.

413. По мнению обозревателей, некоторые работодатели, во избежание выплат в Обязательный резервный фонд¹⁸ и иных выплат в связи с занятостью, заставляют своих работников прекращать работу по найму и переходить в разряд самостоятельно занятых лиц. Однако работодатели не могут в одностороннем порядке изменять условия занятости своих работников без получения их согласия. Посвященная защите занятости часть VIА Закона о занятости предусматривает, что работники, работающие по постоянному договору, вправе потребовать предоставления им средств судебной защиты в связи с необоснованным изменением условий их занятости работодателем в одностороннем порядке. Под средствами судебной защиты в связи с необоснованным изменением условий занятости понимаются распоряжения о восстановлении на работе/принятии обратно на работу (по обоюдному согласию сторон) либо назначение окончательного расчета.

414. Принуждение работника к изменению статуса занятости и переходу на самостоятельную занятость без его предварительного согласия может закончиться неопровержимо презюмируемым увольнением в рамках общего права, если такое принуждение квалифицируется как существенное нарушение контракта в ущерб работнику. В этом случае работник вправе требовать окончательного расчета и компенсации по условиям как Закона о занятости, так и трудового договора.

415. При рассмотрении требования, упомянутого выше, суд назначает проверку с целью определения истинного характера трудовых отношений. Если после (вынужденного) изменения статуса занятости отношения между работодателем и работником остаются без существенных изменений, работодатель продолжает нести ответственность, предусмотренную в этой связи для работодателей Законом о занятости и иными законодательными актами.

416. Департамент труда рассматривает все поступающие жалобы в связи с вынужденным изменением статуса занятости и предоставляет услуги по примирению и урегулированию возникающих таким образом споров. Неурегулированные жалобы могут направляться для рассмотрения в Суд по трудовым спорам или в Суд по урегулированию мелких претензий, связанных с трудоустройством (в зависимости от суммы требования). В случае нарушения Закона о занятости Департамент труда возбуждает расследование при условии наличия достаточных доказательств такого нарушения и желания потерпевшей стороны выступать в качестве свидетеля обвинения.

¹⁸ Система Обязательного резервного фонда рассматривается в пунктах 460-462 ниже в связи со статьей 9 Пакта.

417. По мнению некоторых обозревателей, Закон о занятости не обеспечивает достаточную защиту, трудящихся, работающих неполный рабочий день.

В действительности же все работники, вне зависимости от количества часов работы и характера занятости, вправе рассчитывать на защиту и привилегии, предусматриваемые Законом. Такая защита и привилегии предполагают, среди прочего, выплату заработной платы, ограничения вычетов из заработной платы, предусмотренный в законодательном порядке отпуск, защиту от дискриминации по признаку принадлежности к профсоюзной организации, защиту от необоснованного и незаконного увольнения, а для беременных работниц - запрет на тяжелую работу и работу в опасных или вредных условиях.

418. Лица, имеющие постоянный договор¹⁹, вправе рассчитывать на все прочие предусмотренные Законом о занятости привилегии с учетом требования необходимой выслуги лет и иных квалификационных критериев в связи с такими привилегиями. Хотя некоторые наши оппоненты считают такие требования и критерии несправедливыми, мы придерживаемся мнения, что такое положение вещей позволяет сохранить разумный баланс интересов работодателя и работника. В третьем квартале 2001 года мы провели обследование с целью сбора дополнительной информации о работниках, не имеющих постоянного договора. Обследование не выявило никакого роста количества работников, занятых менее 18 часов в неделю. Также не выявлено никаких случаев недостаточного предоставления предусмотренной законом защиты в отношении лиц, не работающих по постоянному договору.

Трудящиеся-мигранты и иностранцы, работающие в качестве домашней прислуги

419. В пункте 15 f) своих заключительных замечаний Комитет выразил особую обеспокоенность лишением иностранцев, работающих в качестве домашней прислуги, права свободно искать работу по истечении их контрактов и права на защиту от дискриминации по причине сохраняющегося правила двух недель.

420. Наша позиция заключается в том, что правило двух недель не противоречит праву лиц, работающих в качестве домашней прислуги, на восстановление справедливости в судебном порядке в рамках закона. Они имеют доступ к бесплатным услугам Департамента труда в отношении исков в связи с невыплаченной заработной платой и в отношении иных трудовых прав. Они также имеют право подавать иски в местные судебные органы, например, в Суд по трудовым спорам или в Суд по урегулированию мелких претензий, связанных с трудоустройством. Департамент труда проводит расследование всех случаев нарушения трудового законодательства с целью

¹⁹ Работник, трудящийся на протяжении четырех или более недель по 18 часов в неделю, считается лицом, имеющим постоянный договор.

преследования в судебном порядке тех работодателей, которые совершили правонарушение. Лица, работающие в качестве домашней прислуги и добивающиеся восстановления справедливости в судебном порядке, могут подать заявление с просьбой продлить срок их пребывания в стране. Полиция не препятствует тем лицам, работающим в качестве домашней прислуги, чьи трудовые контракты были расторгнуты преждевременно, в их желании вновь работать в Гонконге после возвращения на постоянное место жительства. В зависимости от конкретных обстоятельств, лицам, работающим в качестве прислуги, могут разрешить поменять место работы без возвращения на постоянное место жительства.

421. Комментаторами выражалась обеспокоенность в связи с невыплатой заработной платы и слишком низкой оплатой труда. Мы исходим из того, что работодателей, которые злонамеренно и необоснованно задерживают выплату заработной платы, необходимо преследовать в судебном порядке, а после вынесения приговора штрафовать в размере 200 000 гонконгских долларов и лишать свободы сроком на один год. Кроме того, работодатели должны выплачивать свои работникам пеню по просроченным суммам²⁰. Правительство уделяет самое серьезное внимание этой проблеме, и Департамент труда довольно часто проводит инспекционные проверки рабочих мест, например, строительных площадок и предприятий общественного питания с целью выявления правонарушений в связи с оплатой труда. Департамент труда проводит немедленное расследование по всем случаям предполагаемого нарушения закона и возбуждает уголовное преследование в случае наличия достаточного доказательства такого нарушения.

422. Чрезвычайно важно, чтобы работники, не получающие заработную плату, подавали иски в Департамент труда и были готовы выступить в качестве свидетелей обвинения. С этой целью Департамент труда проводит информационно-пропагандистские кампании, напоминающие работодателям об их обязанности своевременно выплачивать заработную плату и одновременно побуждающие работников незамедлительно подавать иски и выступать в качестве свидетелей. Работники, подающие иски и выступающие в качестве свидетелей, защищены статьей 72В Закона о занятости. Вышеуказанная статья запрещает работодателям увольнять таких работников или дискриминировать их в связи со

²⁰ Закон о занятости (раздел 57): статьи 23-25, 25А, 63С и 63 СА. Кроме того, статьями 32 и 63В предусматриваются средства защиты в случае оплаты труда по ставкам ниже установленного минимума. Согласно статье 32, "работодатель не может производить вычеты из заработной платы своего работника ... иначе как в соответствии с положениями настоящего Закона". В статье 63В предусматривается, что любое лицо, не соблюдающее положений статьи 32, допускает правонарушение, которое карается штрафом категории 6 и лишением свободы сроком на один год.

свидетельскими показаниями или информацией, предоставленной в ходе любого разбирательства или расследования, касающегося применения Закона о занятости.

423. В 2002 году Департамент труда ужесточил меры по обеспечению соблюдения Закона, и количество вызовов в суд по искам в связи с невыплатой заработной платы возросло до 198, что в процентном выражении составляет 108% против 95% в 2001 году. Количество приговоров, вынесенных в 2002 году, достигло 139, что в процентном выражении составляет 85% против 75% в 2001 году. В сентябре 2002 года Департамент труда создал Отдел по рассмотрению исков в связи с трудовыми отношениями с целью незамедлительного и обстоятельного расследования всех подозреваемых случаев нарушения Закона о занятости и возбуждения уголовного преследования на ранней стадии.

424. Комментаторами также высказывалась обеспокоенность по поводу возможных случаев неправомерного использования средств Фонда по гарантированию заработной платы в случае неплатежеспособности, который был создан на основании Закона о гарантировании заработной платы в случае неплатежеспособности (раздел 380) и информация о котором приводилась в пункте 115 первоначального доклада.

425. Особую обеспокоенность вызвало заметное увеличение количества заявлений, поданных по линии Фонда в 2002 году и составивших в общей сложности 23 023, что на 27,6% больше по сравнению с 2001 годом. Такое увеличение количества поданных заявлений было обусловлено главным образом неплатежеспособностью крупной группы ресторанов в июле 2002 года, причем только по одному этому случаю поступило около 2 100 заявлений. Без учета вышеприведенного случая, увеличение количества заявлений составляло бы порядка 16%. Прослеживается тесная взаимосвязь между количеством заявлений, поданных в рамках Фонда, и состоянием экономики. Увеличение количества заявлений в 2002 году скорее отражает трудные экономические условия, нежели рост злоупотреблений в связи с Фондом. Департамент труда уделяет самое серьезное внимание проблеме неправомерного использования средств Фонда и предусматривает ужесточение процедур проверки всех заявлений. Кроме того, в целях предотвращения злоупотреблений недавно была создана специальная рабочая группа в составе представителей Бюро по раскрытию коммерческих преступлений при Полицейском управлении, Управления официального ликвидатора, Департамента юридической помощи и Департамента труда.

426. Комментаторы призывают к тому, чтобы пострадавшим работникам и их семьям оказывались консультационные услуги по поддержанию психологического состояния. Такого рода услуги предоставляются отделами медицинских и социальных услуг при

государственных больницах и центрах помощи семьям. Лица, нуждающиеся в консультационном обслуживании, смогут получать его напрямую. Кроме того, поскольку персонал Департамент труда поддерживает тесный контакт с пострадавшими работниками и семьями скончавшихся работников, он может, при необходимости, направлять их в соответствующие консультационные службы.

Н. Статья 8

Право на членство в профсоюзах

Международные конвенции о труде (МКТ)

427. Информация, касающаяся данной статьи, была представлена в следующих докладах для МОТ:

а) доклады относительно применения Конвенции о праве на организацию и объединение трудящихся (в сельском хозяйстве) (№ 11) за периоды с 1 июля 1994 года по 31 мая 1999 года и с 1 июня 1999 года по 31 мая 2001 года, подготовленные в соответствии со статьей 22;

б) доклады относительно применения Конвенции о применении принципов права на организацию и на ведение коллективных переговоров (№ 98) за периоды с 1 января 1997 года по 31 мая 1999 года и с 1 июня 1999 года по 31 мая 2001 года, подготовленные в соответствии со статьей 22;

в) доклад относительно применения Конвенции об организациях сельских трудящихся и их роли в экономическом и социальном развитии (№ 141) за период с 1 января 1997 года по 31 мая 2002 года, подготовленный в соответствии со статьей 22;

г) доклады относительно применения Конвенции о защите права на организацию и процедурах определения условий занятости (на государственной службе) (№ 151) за периоды с 1 января 1996 года по 31 мая 1999 года и с 1 июня 1999 года по 31 мая 2001 года, подготовленные в соответствии со статьей 22;

д) доклады относительно применения Конвенции о свободе ассоциации и защите права на организацию (№ 87) за периоды с 1 июня 1998 года по 31 мая 2000 года и с 1 июня 2000 года по 31 мая 2002 года, подготовленные в соответствии со статьей 22.

Закон о профессиональных союзах

428. Положение дел, описанное в пунктах 120-126 первоначального доклада, остается неизменным.

Число профсоюзов и количество их членов

429. По состоянию на 31 декабря 2001 года число профсоюзов трудящихся в Гонконге и объявленное количество их членов составляли:

Сектор экономики	2001 год	
	Число профсоюзов	Объявленное количество членов
Сельское хозяйство и рыболовство	0	0
Горнодобывающая промышленность и открытые горные разработки	0	0
Промышленное производство	90	66 559
Электро-, газо- и водоснабжение	4	2 353
Строительство	27	33 013
Оптовая и розничная торговля, экспорт/импорт, рестораны и гостиницы	45	53 168
Транспорт, складское хозяйство и связь	99	102 360
Финансы, страхование, продажа недвижимости и предпринимательские услуги	23	48 853
Коммунальное обслуживание, социальные и бытовые услуги	322	364 770
Всего	610	671 076
Процентная доля участия в профсоюзах служащих и рабочих		22,10%*

* В 2000 году Департамент переписи населения и статистики перешел на новую систему статистического учета, чем и объясняется некоторое уменьшение количества служащих и рабочих. Поэтому показатели, отражающие процентную долю участия в профсоюзах за 2000 и 2001 годы, не вполне согласуются с показателями за предшествующие годы.

Законодательная защита от дискриминации в отношении профсоюзов в соответствии с Законом о занятости (раздел 57)

430. Положение дел, описанное в пунктах 128-130 первоначального доклада, остается неизменным.

Право на забастовку

431. Среди прочего статьей 27 Основного закона гарантируется право на забастовку²¹. Со вступлением его в силу 1 июля 1997 года общеправовая доктрина, в соответствии с которой проведение забастовок представляет собой нарушение трудового договора, которое может служить законным основанием для увольнения в суммарном порядке, утратила свою актуальность. В июле 2000 года в статью 9 Закона о занятости (раздел 57) был добавлен новый пункт 2, четко оговаривающий, что участие работника в забастовке не является законным основанием для увольнения в суммарном порядке без предварительного уведомления или выплаты компенсации за неупреждение. Вследствие принятия такой поправки некоторые положения, касающиеся ряда прав работников, утратили свою действенность и были отменены²².

Закон об общественном порядке (раздел 245)

432. В пункте 26 своих заключительных замечаний Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что "Закон об общественном порядке может быть использован для чрезмерного ограничения деятельности профсоюзов, в том числе в случае организации мирных кампаний в защиту трудовых прав, которые гарантируются статьей 8 с) Пакта". В пункте 37 Комитет рекомендовал "пересмотреть Закон об общественном порядке в целях внесения в его положения поправок для обеспечения свободы деятельности профсоюзов, как это предусмотрено в статье 8 с) Пакта". Местные комментаторы разделяют эти обеспокоенности.

433. Мы принимаем к сведению выражаемые Комитетом обеспокоенности, однако вынуждены не согласиться с данной им оценкой потенциального воздействия Закона об

²¹ Статья 27 Основного закона гласит: "Жители Гонконга пользуются свободой слова, печати и публикаций; свободой ассоциации, собраний, процессий и демонстраций; они имеют право создавать профессиональные союзы и вступать в таковые по своему выбору и право на забастовки".

²² К их числу относятся положения, касающиеся сохранения права работников на выходное пособие, на надбавки за выслугу лет, а также средств правовой защиты на случай увольнения в суммарном порядке в связи с участием в забастовке.

общественном порядке. Этим Законом предусматриваются надлежащие гарантии против произвольного вмешательства в осуществление прав, гарантируемых статьей 27 Основного закона и по МПГПП. Его положения обеспечивают надлежащий баланс между индивидуальным правом на свободное выражение своего мнения и свободой мирных собраний и более широкими интересами общества. Например, Комиссар полиции может устанавливать ограничения - или не давать разрешения - на проведение общественных собраний или процессий по соображениям национальной безопасности, сохранения общественного спокойствия, поддержания общественного порядка и защиты прав и свобод других лиц только в том случае, если он считает это обоснованно необходимым. Организаторы, которых затронуло решение полиции, имеют возможность оспорить его в независимой апелляционной коллегии. Обязанности председателя коллегии исполняет один из вышедших в отставку судей, и члены ее не являются государственными должностными лицами.

434. За период с 1 июля 1997 года по 30 сентября 2002 года в Гонконге было проведено около 11 300 общественных собраний или процессий. Лишь 18 мероприятий были запрещены по соображениям общественной безопасности, общественного порядка и защиты прав и свобод других лиц. Семь из них впоследствии состоялись после того, как организаторы внесли изменения в маршруты продвижения участников, пути следования или намечаемые масштабы их проведения. Таким образом, ничто не указывает на то, что Закон препятствует законной деятельности профсоюзов.

435. Поэтому - при всем уважении к рекомендации Комитета - мы не считаем необходимым вносить в Закон поправки в порядке обеспечения выполнения требований пункта 37 заключительных замечаний.

Заявление о толковании

436. В пункте 26 своих заключительных замечаний 2001 года Комитет рекомендовал "ОАРГ снять свою оговорку к статье 6 и заявление о толковании, заменяющее собой его бывшую оговорку к статье 8". Наш ответ на рекомендацию, касающуюся заявления о толковании, приводится в пункте 437 ниже, а в отношении оговорки - в пунктах 403 и 404 выше.

437. Подпунктом 1 b) статьи 8 предусматривается право профессиональных союзов образовывать национальные федерации или конфедерации и право этих последних основывать международные профессиональные организации или присоединяться к таковым. В заявлении четко оговаривается, что мы трактуем "национальные федерации или конфедерации" как федерации или конфедерации ОАРГ. Мы не истолковываем

статью как предполагающую право профсоюзных федераций или конфедераций основывать политические (в противовес профсоюзным) организации или органы, создаваемые вне пределов ОАРГ, или присоединяться к таковым. Заявление является необходимым в порядке обеспечения соответствия статье 148 Основного закона, в которой находит отражение наш конституционный статус по отношению к материковой части Китая. Поэтому мы не намерены снимать его.

Содействие проведению эффективного диалога, консультаций и добровольных переговоров между работодателями и работниками

438. За период, прошедший со времени представления первоначального доклада, Департаментом труда был создан Отдел по вопросам содействия проведению консультаций на рабочем месте. Цель такого Отдела - способствовать проведению добровольных и прямых переговоров между работодателями и работниками как на уровне предприятия, так и на уровне отрасли промышленности. Применительно к первому уровню Отдел:

- a) создал 18 клубов старших референтов отделов кадров, объединяющих более 1 800 кадровиков, которые представляют различные профессии и отрасли, с целью обмена опытом и популяризации надлежащих методов управления людскими ресурсами;
- b) организовал семинары, подготовительные курсы, совещания по обмену опытом, выставки и беседы с целью популяризации эффективных коммуникационных моделей и надлежащих методов управления людскими ресурсами;
- c) ввел специальную систему поощрений в связи с реализацией таких моделей и методов.

439. Кроме того, Отдел содействует проведению прямого диалога между представителями работодателей и работников через посредничество трехсторонних комитетов на отраслевом уровне. На настоящий момент создано девять таких комитетов, в рамках которых, в частности:

- a) обсуждаются вопросы, представляющие особую важность для работодателей и работников;
- b) были подготовлены типовые трудовые договоры для предприятий общественного питания и грузового транспорта и строительных компаний;

c) было составлено руководящее пособие по вопросам занятости в гостиничном и туристическом бизнесе;

d) были намечены возможности профессиональной подготовки работников полиграфической промышленности.

440. Несмотря на эти инициативы, комментаторы по-прежнему выступают с призывами восстановить действие Закона о праве трудящихся на представительство, консультации и ведение коллективных переговоров, который был отменен в октябре 1997 года по причинам, изложенным в пункте 123 с) первоначального доклада. Наша позиция в отношении проведения переговоров о заключении коллективных договоров дополнительно разъяснялась в представленном в январе 2001 года ответе на вопрос 15, фигурирующий в перечне вопросов Комитета²³.

441. Мы исполнены решимости способствовать процессу проведения переговоров о заключении коллективных договоров на добровольной основе и активно действуем в этом направлении, как пояснялось в нашем ответе на вопрос 15 и в пунктах 438 и 439 выше. Однако мы по-прежнему придерживаемся того мнения, что существующая система функционирует вполне эффективно. И это подтверждается простым фактом: показатель, отражающий среднее количество рабочих дней, потерянных на ведение трудовых споров, в расчете на 1 000 получающих жалование служащих, является в нашей стране одним из самых низких в мире. Следует признать, что законодательство может обязывать стороны проводить переговоры о заключении коллективных договоров. Однако нет никакой гарантии того, что результатом этого стало бы достижение договоренности. Мы считаем, что обязательные переговоры о заключении коллективных договоров:

a) могут привести к более конфронтационной и жесткой системе трудовых отношений. Установление же жестких рамок на рынке труда снизит привлекательность Гонконга для зарубежных инвесторов и, в конце концов, сократит возможности трудоустройства для потенциальных работников;

b) снизят роль действующих рыночных факторов в достижении соглашения об уровне заработной платы и, следовательно, приведут к искажению рынка труда и подрыву системы реагирования экономики на изменения, происходящие на таком рынке.

²³ Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением первоначального доклада Особого административного района Гонконг в отношении прав, охватываемых статьями 1-15 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

Поэтому в наши планы не входит восстановление действия Закона о праве трудящихся на представительство, консультации и ведение коллективных переговоров

I. Статья 9

Право на социальное обеспечение

МКТ

442. Информация о пособиях по беременности и родам была представлена в подготовленном в соответствии со статьей 22 докладе относительно применения Конвенции об охране материнства (№ 3) за период с 1 января 1997 года по 31 мая 2002 года.

443. Информация о системах компенсации работникам, получившим увечья на рабочем месте или страдающим профессиональными заболеваниями, была представлена в следующих докладах, подготовленных для МОТ:

а) доклады относительно применения Конвенции о возмещении при несчастных случаях на работе (в сельском хозяйстве) (№ 12) за периоды с 1 июля 1993 года по 31 мая 1999 года и с 1 июня 1999 года по 31 мая 2001 года, подготовленные в соответствии со статьей 22;

б) доклады относительно применения Конвенции о возмещении трудящимся (при несчастных случаях на производстве) (№ 17) за периоды с 1 июля 1993 года по 31 мая 1999 года и с 1 июня 1999 года по 31 мая 2001 года, подготовленные в соответствии со статьей 22; и

с) доклады относительно применения Конвенции о возмещении трудящимся (в случае профессиональных заболеваний) (пересмотренной) (№ 42) за периоды с 1 июля 1993 года по 31 мая 1999 года и с 1 июня 1999 года по 31 мая 2001 года, подготовленные в соответствии со статьей 22.

Общая цель

444. Позиция страны, изложенная в пункте 134 первоначального доклада, в целом остается неизменной.

Государственные расходы на социальное обеспечение

445. В 2001/02 финансовом году правительство выделило на социальное обеспечение 19,8 млрд. гонконгских долларов, что составило 10% от общего объема государственных расходов и 1,6% от валового внутреннего продукта (ВВП) за этот год. Для сравнения, соответствующие данные за 1991/92 финансовый год составили 3 746 млрд. гонконгских долл. (5,3% от общего объема государственных расходов и 0,5% от ВВП).

446. В 2002/03 финансовом году правительство намеревается выделить на социальное обеспечение 21,8 млрд. гонконгских долларов, что соответствует примерно 10,6% от общего объема государственных сметных расходов и 1,7% от прогнозируемого ВВП на этот год. Соответствующие данные за 1992/93 финансовый год составили 4 436 млрд. гонконгских долл. (5,5% от общего объема государственных расходов и 0,5% от ВВП).

Система всеобъемлющего социального обеспечения (СВСО)

447. За исключением описанных в пунктах 448-451 ниже систем, введенных в действие после пересмотра проводимой политики, положение дел, охарактеризованное в пунктах 134-155 первоначального доклада, остается неизменным. СВСО продолжает оставаться нашей системой социальной защиты отдельных граждан и семей, которые не могут сами обеспечить себя в финансовом отношении по старости, болезни, инвалидности либо вследствие наличия одного родителя, из-за безработицы и низких заработков. По состоянию на конец декабря 2002 года около 267 000 семей (467 000 человек) получали помощь в рамках СВСО. В 2001/02 финансовом году выплаты по линии СВСО составляли в среднем 3 778 гонконгских долларов в месяц для одиноких людей и 10 015 гонконгских долларов - для семей, состоящих из четырех человек: т.е. 36,4% и 96,6% от средней заработной платы соответственно.

Пересмотр политики

448. В июне 1999 года, после проведения многочисленных консультаций с представителями общественности, мы предложили пакет мер в области политики. Такой пакет включал, в частности, Систему поддержки экономической самостоятельности (ПЭС), призванную оказывать здоровым и трудоспособным лицам, которые являются безработными, содействие и помощь в подыскании новой работы. К числу других новых мер относятся ужесточение контроля в целях предотвращения мошенничества и злоупотреблений, а также более рациональное определение размера пособий для крупных семей с учетом эффекта масштаба. Такие меры были приняты в ответ на выражаемую в обществе обеспокоенность по поводу быстрого роста числа лиц, пользующихся СВСО, и

роста соответствующих затрат, а также необходимости защиты от возникающей культуры иждивенчества.

Система ПЭС и право на получение пособия в рамках СВСО

449. В этой области по-прежнему применяются критерии, указанные в пункте 141 первоначального доклада. Однако предъявляется и дополнительное требование, согласно которому для обретения права на получение помощи здоровые и трудоспособные взрослые лица, которые являются безработными - либо частично безработными, но способными трудиться полный рабочий день, - должны активно вести поиск оплачиваемой работы и быть участниками системы ПЭС.

450. Система ПЭС включает две программы:

а) **Программу активного содействия занятости:** участники получают персонализированную помощь в деле доступа к имеющейся информации относительно трудоустройства, к возможностям профессиональной подготовки/переподготовки, а также к иным услугам по оказанию помощи или программам содействия занятости;

б) **Программу выполнения общественно значимых работ:** в рамках такой Программы безработные участники СВСО выполняют бесплатно общественно значимые работы. Это помогает им получить навыки трудовой деятельности, накопить опыт работы в коллективе, самоутвердиться и обрести большую уверенность в себе.

Кроме того, часть заработка лиц, участвующих в СВСО, не учитывается при исчислении тарифов СВСО в порядке стимулирования таких лиц к подысканию работы и продолжению трудовой деятельности.

Специальная программа профессиональной принадлежности и Фонд активного содействия занятости

451. Департамент социального обеспечения выступил инициатором таких мер в начале 2001 года. При этом преследовалась цель активизировать оказание помощи тем лицам, участвующим в СВСО, которые длительное время оставались безработными либо имели некие внутренние барьеры, препятствующие достижению ими статуса самодостаточности. Реализация указанных программ была поручена Департаментом ряду неправительственных организаций.

Проект "Нет отчуждению"

452. Реализация вышеназванного проекта началась в марте 2002 года в целях оказания помощи родителям-одиночкам, имеющим маленьких детей и участвующим в СВСО, в обретении статуса большей самостоятельности и интеграции в общество. Данный проект включает в себя программу содействия добровольному трудоустройству и предусматривает предоставление более целенаправленных и скоординированных услуг, в том числе по уходу за детьми и в области семейного просвещения, а также программы поддержки и мобильные социальные услуги. В рамках рассматриваемого проекта более значительная часть ежемесячных заработков родителей-одиночек, имеющих маленьких детей, не учитывается при исчислении тарифов СВСО. Как и в случае с Системой поддержки экономической самостоятельности (см. пункт 450 выше), это делается в целях стимулирования лиц, участвующих в СВСО, к подысканию оплачиваемой работы.

Система денежных пособий по социальному обеспечению (ДПСО)

453. Основные элементы системы ДПСО, описанные в пунктах 156-160 первоначального доклада, в целом остаются неизменными. По состоянию на конец декабря 2002 года пособия по линии системы ДПСО получали около 561 000 человек, в том числе 456 000 человек получали пособия по старости и 105 000 - пособия в связи с утратой трудоспособности.

Тарифы социального обеспечения

454. Стандартные тарифы в рамках СВСО и Системы денежных пособий по социальному обеспечению (СДПСО) корректируются в зависимости от изменения Индекса цен СДПСО²⁴. Несмотря на отмечаемое с 1999 года неуклонное снижение цен, стандартные тарифы СВСО и СДПСО оставались без изменения. Если учесть прекратившуюся инфляцию и последующую устойчивую дефляцию за последние пять лет, то имеется возможность для корректировки стандартных тарифов в сторону их снижения на 11,1% без ущерба для покупательной способности получателей пособий с точки зрения

²⁴ Индекс цен СДПСО устанавливается Департаментом переписи населения и статистики на ежемесячной основе для определения инфляции/дефляции в связи с затратами, производимыми семьями, участвующими в СВСО. В этом Индексе цен учитываются те же показатели, что и в Индексе цен на потребительские товары, за исключением показателей, определяемых специальными грантами, предоставляемыми в рамках СВСО (например, арендная плата). Любое движение индекса цен учитывается в целях внесения соответствующих корректировок в стандартные тарифы выплат в рамках СВСО и СДПСО в связи с изменением цен.

удовлетворения важнейших и насущных потребностей, как и предполагалось первоначально.

455. Поэтому мы решили сократить в установленном порядке стандартные тарифы в рамках СВСО и тарифы по пособиям в связи с утратой трудоспособности в рамках системы СДПСО на 11,1%. Все прочие стандартные тарифы по выплатам в рамках СВСО также будут скорректированы в сторону понижения. Однако тарифы в связи с пособиями по старости в рамках системы СДПСО останутся без изменения до тех пор, пока не наступит инфляция.

456. Мы предусмотрели некий "амортизационный период", с тем чтобы помочь получателям пособий отрегулировать свои расходы. Корректировка в отношении трудоспособных участников СВСО и лиц, получающих пособия в связи с утратой трудоспособности, планируется на июнь 2003 года. Что касается нетрудоспособных лиц (престарелых, инвалидов и лиц со слабым здоровьем), то такая корректировка будет проведена в два этапа: в октябре 2003 года и в октябре 2004 года.

457. Указанная корректировка необходима ввиду того, что в период экономического спада и высокого уровня безработицы число семей и отдельных лиц, нуждающихся в государственной финансовой помощи, должна возрасти. Для поддержания существующей системы социальной защиты мы должны обеспечить условия к увеличению ограниченных общественных фондов в целях удовлетворения все возрастающего спроса на социальное обеспечение. Упомянутая выше корректировка не считается и не должна считаться урезанием социальной помощи. Мы по-прежнему исполнены решимости обеспечить наличие надежной и устойчивой в финансовом отношении системы социальной защиты для пожилых, инвалидов и малообеспеченных.

Право на отпуск по болезни и пособие по болезни

458. Положение дел, описанное в пунктах 162-164 первоначального доклада, остается неизменным. В апреле 2001 года в статью 33 Закона о занятости была внесена поправка, которой четко оговаривается, что работодатель не может уволить работника во время оплачиваемого отпуска по болезни за исключением случаев, когда увольнение в суммарном порядке является обоснованным по Закону, и что работодатели, нарушающие это положение, подлежат привлечению к ответственности.

Право на получение пособия за выслугу лет

459. Положение дел, описанное в пунктах 165-167 первоначального доклада, остается неизменным.

Гарантия выплаты заработной платы

460. Положение дел, описанное в пунктах 168-169 первоначального доклада, остается неизменным.

Компенсация работникам и компенсация в связи с пневмокониозом

461. Общее положение дел, описанное в пунктах 172 и 173 первоначального доклада, остается неизменным.

462. Были скорректированы размеры компенсационных выплат, осуществляемых в рамках Закона о предоставлении компенсации работникам (статья 282) и Закона о компенсации в связи с пневмокониозом (статья 360). Подробности изложены в приложениях 9А и 9В соответственно.

Система компенсации в случае потери слуха в результате профессиональной деятельности

463. В апреле 2002 года в Законодательный совет был внесен проект поправки от 2002 года к Закону о компенсации в случае потери слуха в результате профессиональной деятельности. Предлагаемая поправка направлена на совершенствование системы компенсационных выплат работникам. В настоящее время она тщательно изучается членами этого законодательного органа.

Пенсии по старости и страхование пенсий по старости

464. В пункте 21 своих заключительных замечаний 2001 года Комитет с обеспокоенностью отметил, что "многие лица, включая женщин-домохозяек, инвалидов и престарелых, не охватываются Системой обязательных резервных фондов". В пункте же 36 Комитет настоятельно призвал ОАРГ "разработать комплексную пенсионную систему, обеспечивающую надлежащую защиту всего населения пенсионного возраста, и в частности домохозяек, самозанятого населения, престарелых людей и инвалидов". Местные комментаторы, разделяющие эти обеспокоенности, дополнительно призвали распространить данную систему на лиц, работающих в качестве домашней прислуги.

465. В пунктах 183-187 первоначального доклада мы подробно осветили предпосылки создания нынешней системы обязательного резервного фонда (ОРФ). Мы пояснили, что теоретической базой для создания Фонда в значительной мере послужил изданный в 1994 году доклад Международного банка реконструкции и развития (Всемирного банка), озаглавленный "Averting Old Age Crisis: Policies to Protect the Old and Promote Growth"²⁵. В частности, в пункте 187 излагалась позиция Всемирного банка, согласно которой действительно надежная система гарантий пенсионного обеспечения должна базироваться на трех компонентах, а именно:

а) финансируемой за счет взимания налогов системе, предусматривающей облегчение положения беднейших слоев населения в преклонном возрасте и обеспечение гарантии от различных рисков, влияющих на уровень жизни. В Гонконге эта цель достигалась благодаря СВСО и системе пособий по старости;

б) добровольных профессиональных или индивидуальных программах сбережений для лиц, желающих иметь большой доход и большие по размеру страховые выплаты в пожилом возрасте. Такие программы получили в Гонконге широкое развитие;

с) управляемой частным сектором и полностью финансируемой системе взносов для трудящегося населения (в настоящее время реализуется в виде ОРФ).

466. Таким образом, ОРФ является лишь одним из компонентов, перечисленных Всемирным банком, и жители страны, не охваченные системой ОРФ, могут удовлетворить свои будущие потребности за счет вложения средств по линии сберегательных программ или аналогичных форм инвестирования, которые имеются в широком наличии на рынке. СВСО и СДПСО обеспечивают сетку безопасности для тех, кто не в состоянии воспользоваться этими возможностями.

467. Причина исключения лиц, работающих в качестве домашней прислуги, из сферы охвата системы ОРФ заключается в том, что обеспечение соблюдения предъявляемых требований было бы сопряжено с чрезвычайными трудностями. У нас нет ни малейшего желания причинять неудобства семьям в их собственных домах, что было бы неизбежным для целей проведения расследования предполагаемых случаев несоблюдения установленных положений и сбора доказательств для возбуждения уголовного преследования. Не следует также забывать, что от работодателей требуется ведение учета, в частности выплат в счет покрытия взносов. Вполне очевидно, что эти меры

²⁵ Oxford University Press, New York, 1994.

диктуют необходимость обеспечения соблюдения. Однако они налагали бы на семьи, в которых домашние работники охватываются системой ОРФ, тяжелое бремя. Поэтому мы не считаем целесообразным распространять данную систему на лиц, работающих в качестве домашней прислуги.

468. Обозревателями выражалась обеспокоенность по поводу того, что некоторые работодатели стремятся к уклонению от выплат в ОРФ, вынуждая своих работников трудиться на условиях консультационных соглашений; иными словами, становиться для официальных целей самостоятельно занятыми. Данный вопрос рассматривается в пункте 413 выше в связи со статьей 7.

Ж. Статья 10

Охрана семьи

МКТ

469. В апреле 1999 года Китай уведомил МОТ о том, что в ОАРГ будут применяться положения Конвенции о минимальном возрасте для приема на работу (№ 138). Эта Конвенция вступила для ОАРГ в силу 28 апреля 2000 года. Начиная с 8 августа 2002 года в ОАРГ применяются положения Конвенции о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (№ 182). Эта Конвенция вступит для ОАРГ в силу 8 августа 2003 года. Информация, касающаяся минимального возраста трудоустройства, была представлена МОТ в докладах относительно применения Конвенции о минимальном возрасте для приема на работу (№ 138) за периоды с 28 апреля 2000 года по 31 мая 2001 года и с 1 июня 2001 года по 31 мая 2002 года, подготовленных в соответствии со статьей 22.

Семья

470. Позиция страны, изложенная в пункте 198 первоначального доклада, остается неизменной.

Определение понятия "семья"

471. Мы по-прежнему используем определение понятия "семья", фигурирующее в пункте 199 первоначального доклада.

Нерасширенная нуклеарная семья

472. Согласно результатам проводившейся в 2001 году переписи населения Гонконга, доля нерасширенных нуклеарных семей возросла с 63,6% (как указано в пункте 200 первоначального доклада) до 66,2%. Вместе с тем, среднее число лиц, составляющих такие семьи, уменьшилось с 3,5 до 3,4 человек.

Семьи с одним родителем и распавшиеся семьи

473. Положение является следующим:

Год	Матери-одиночки	Отцы-одиночки	Всего
2001	45 072 (77,1%)	13 388 (22,9%)	58 460 (100%)
1996	30 402 (71,9%)	11 907 (28,1%)	42 309 (100%)
1991	23 059 (66,8%)	11 479 (33,2%)	34 538 (100%)

474. Доля имеющих оплачиваемую работу родителей-одиночек уменьшилась с 66,3% (как указано в пункте 202 первоначального доклада) до 57%. Самым тесным образом это связано с ростом количества разводов: число поданных заявлений о разводе увеличилось с 14 482 (как указано в пункте 203 первоначального доклада) до 15 380 заявлений в 2001 году. Причины, которыми обусловлена такая сохраняющаяся тенденция и которые упоминались в том же пункте, остаются неизменными.

475. Семьям с одним родителем и распавшимся семьям предоставляются услуги по линии сети из 66 центров обслуживания семей/центров комплексного обслуживания семей, которые находятся в ведении департамента социального обеспечения и НПО. По состоянию на 31 декабря 2002 года такими услугами были охвачены в общей сложности 3 976 семей с одним родителем и 375 распавшихся семей. Семьи с одним родителем имеют доступ к государственным услугам по уходу за детьми и к другим формам государственной помощи, например, пользуются жилищной и финансовой поддержкой. Родители-одиночки, которые развелись или находятся в процессе развода, имеют право на переселение "по семейным обстоятельствам" или условную аренду, если они действительно сталкиваются с проблемами с жильем и нуждаются в такой льготе по причинам социального/медицинского характера.

476. В феврале 2001 года были открыты пять центров для родителей-одиночек, призванные оказывать специализированные виды содействия и помочь семьям с одним родителем обрести самодостаточность и быстрее оправиться от потрясения. К числу предоставляемых услуг относятся: консультирование, программы просвещения

семей/родителей, программы групповой работы/взаимодействия, профессиональная подготовка с перспективой трудоустройства, справочные услуги и т.п. Кроме того, в начале 2002 года были созданы 14 групп целенаправленного вспомоществования семьям в целях выявления семей, находящихся в уязвимом положении, в том числе семей с одним родителем, остро нуждающихся в содействии. На декабрь 2002 года услугами пяти центров для родителей-одиночек были охвачены в общей сложности 6 325 семей с одним родителем.

477. В пункте 12 своих заключительных замечаний 2001 года Комитет отметил, что:

"проблемы, касающиеся права на местожительство применительно к статусу постоянного жителя и разделенным семьям, препятствуют осуществлению экономических, социальных и культурных прав семей, на положении которых сказывается новое толкование статьи 24 Основного закона, утвержденное 26 июня 1999 года Постоянным комитетом Всекитайского собрания народных представителей".

В пункте 22 Комитет с глубокой обеспокоенностью обратил внимание на лишения населения, обусловленные проводимой ОАРГ политикой, касающейся проблемы постоянного проживания и разделенных семей. В пункте 40 Комитет настоятельно призвал ОАРГ в ходе разработки и осуществления политики, касающейся проблемы постоянного места жительства и разделенных семей, уделять самое пристальное внимание всем аспектам прав человека, включая, в частности, положения статей 2 (2), 3 и 10 Пакта. Комитет напомнил ОАРГ о том, что любые ограничения в связи со статьей 10 должны быть оправданными применительно к каждому элементу, предусмотренному в статье 4. Комитет также настоятельно призвал ОАРГ пересмотреть решение о расширении сферы действия сделанной ОАРГ "уступки", после того как 26 июня 1999 года было утверждено новое толкование соответствующего правового положения. В пункте же 41 Комитет настоятельно призвал ОАРГ:

"содействовать повышению транспарентности всех соответствующих процедур, касающихся проблемы постоянного жительства и разделенных семей. В этой связи Комитет, в частности, рекомендует обнародовать и выносить на обсуждение Законодательного совета каждые шесть месяцев все соответствующие данные в дезагрегированном надлежащим образом виде (например, по принципу происхождения заявителей)".

478. Раздельное проживание членов семьи присуще не одному Гонконгу. Едва ли какое-либо правительство бесспорно допустит на свою территорию всех лиц, заявляющих, что

они состоят в родстве с жителями его страны, в условиях отсутствия того или иного механизма регулирования и контроля. Принимая во внимание наличие большого числа выходцев с материковой части, желающих поселиться в Гонконге, в рамках проводимой нами политики признается необходимость установления для них очередности в порядке обеспечения справедливости процесса рассмотрения ходатайств. Кроме того, ввиду большой плотности населения, составляющей порядка 7 млн. человек на примерно 1 100 км², Гонконг вынужден упорядочить процесс воссоединения семей с учетом ограниченных возможностей нашей социально-экономической инфраструктуры. Все это делается в наилучших интересах всех жителей Гонконга, в том числе тех лиц, которые прибывают в страну с целью осесть в ней. С июля 1997 года в рамках системы выдачи разрешений на выезд в Гонконге обосновались свыше 296 000 выходцев с материковой части.

479. У выходцев с материковой части имеются многочисленные возможности посетить Гонконг на этапе ожидания разрешения на въезд в страну в целях поселения там. Так, выходцы с материковой части могут посетить Гонконг в туристических целях, по делам бизнеса, для урегулирования вопросов личного характера и для нанесения визита родственникам. В последнем случае допускается возможность пребывания на территории Гонконга в качестве посетителей на протяжении свыше шести месяцев в году.

480. При выработке и реализации политики и мер, имеющих отношение к праву на местожительство, мы уделяем самое пристальное внимание соблюдению всех аспектов прав человека, в том числе оговоренных в пункте 2 статьи 2, в статьях 3 и 10 Пакта. Устанавливая ограничения на въезд и пребывание в Гонконге, а также применительно к праву на местожительство, мы действуем с большой осмотрительностью в порядке обеспечения того, чтобы любые ограничения, которые могут сказаться на осуществлении статьи 10, в полной мере согласовывались с каждым элементом статьи 4. Могут устанавливаться только такие ограничения, которые строго определяются законом, совместимы с природой указанных прав и продиктованы исключительно целью способствовать общему благосостоянию гонконгского общества, как того требует данная статья.

481. Что касается рекомендации, фигурирующей в пункте 41 заключительных замечаний, то система выдачи разрешений на выезд используется властями материковой части, которыми были предприняты шаги по повышению транспарентности соответствующих процедур. К числу таких шагов относятся введение в 1997 году системы баллов в целях установления порядка "очередности" лиц, занесенных в список, создание в 2000 году телефонной службы приема жалоб и регулярное опубликование списков получивших разрешение очередников. В этих списках указываются фамилия, место обращения с

ходатайством в пределах материковой части, пол, дата рождения, количество набранных баллов и, в соответствующих случаях, дата вступления в брак, период раздельного проживания и фамилии родителей. Данная информация является открытой и ее может свободно получить любое заинтересованное лицо.

Система выдачи свидетельств о праве на проживание

482. Назначение этой системы и порядок ее функционирования разъяснились в пункте 216 первоначального доклада. Согласно действующему правилу, проверка обоснованности ходатайств о праве на проживание проводится в период, пока ходатайствующее лицо находится вне пределов Гонконга. По состоянию на 31 декабря 2002 года эта система позволила оперативно и в организованном порядке принять около 133 000 детей, чье право на проживание в Гонконге было удостоверено.

Комплексная политика защиты детей

483. В пункте 15 g) своих заключительных замечаний 2001 года Комитет выразил особую обеспокоенность в связи с отсутствием комплексной политики в области защиты детей от злоупотреблений в любых формах. В пункте 42 Комитет призвал ОАРГ "принять неотложные меры с целью решения проблем, приводящих к самоубийствам среди молодежи и любым видам жестокого обращения с детьми".

484. Мы привержены проведению комплексной политики в области защиты детей от злоупотреблений в любых формах. Как указывалось в изданной в 1991 году "Белой книге" под названием "Социальное обеспечение в 90-е и последующие годы", ключевой целью нашей программы охраны детства является "защита детей от всех форм жестокого и грубого обращения, а также предоставление услуг по предупреждению злоупотреблений и преодолению их последствий". Для этого существует Комитет по проблеме жестокого обращения с детьми в составе представителей соответствующих бюро/департаментов, НПО, а также специалистов, который занимается выработкой стратегических подходов и координацией действий. Он ведет свою работу на междисциплинарной и целостной основе.

485. В порядке предупреждения таких семейных проблем, как жестокое обращение с детьми, и решения этих проблем в случае их возникновения нами налажен целый комплекс профилактических, вспомогательных и специализированных услуг на первом, втором и третьем уровнях. Дополнительная информация, касающаяся данного подхода, приводится в пунктах 508-514 ниже.

Самоубийства в молодежной среде

486. Мы - равно как и многие местные комментаторы - разделяем выражаемые Комитетом обеспокоенности по поводу случаев самоубийства среди молодежи и исполнены решимости решить эту проблему в корне. С этой целью нами принимаются комплексные межведомственные меры, в том числе изложенные в пунктах 487-495 ниже.

Службы социального обеспечения для молодежи

487. Для удовлетворения насущных и комплексных потребностей молодых людей органы социального обеспечения оказывают услуги по развитию, поддержке и коррекционной работе среди молодежи, используя несколько каналов. Сюда относятся детские и юношеские центры, школьная социальная служба, работа, предусматривающая активное налаживание контактов с целевыми группами, и центры комплексного обслуживания детей и молодежи. Одним из важных направлений работы является развитие у молодых людей жизненно необходимых умений и навыков и поддержание их способности к восстановлению физических и душевных сил, чтобы таким образом подготовить их к противостоянию проблемам и кризисным ситуациям.

Проект "Понимание проблем подростков"

488. Реализация данного проекта - фактически же, это общее название для целого ряда экспериментальных исследований - явилась ответом на участвовавшие случаи самоубийств в молодежной среде. Эти исследования позволили нам разработать механизм раннего выявления потребностей молодых людей, связанных с их личностным ростом, а также основные профилактические программы для своевременного вмешательства. Как и в случае служб социального обеспечения для молодежи (см. пункт 487 выше), наша задача - способствовать повышению образовательного уровня молодых людей, формированию у них оптимистичного и сопричастного взгляда на мир. Именно так мы надеемся укрепить их жизнестойкость и развить умение противостоять жизненным трудностям.

489. В 2001-2002 учебном году мы приступили к поэтапному, в три фазы, внедрению данного Проекта во все средние школы, а также - на экспериментальной основе - в начальные школы²⁶. На момент завершения подготовки настоящего доклада

²⁶ Поскольку профессионалы, работающие с молодежью из групп риска, считают, что развитие детей необходимо диагностировать, насколько это возможно, на самых ранних стадиях, любая профилактическая работа должна начинаться как можно раньше, т.е. сразу же после выявления проблем, пока они не приобрели серьезного характера.

(2002/2003 учебный год) около 255 средних школ уже были охвачены Проектом. Восемнадцать экспериментальных школ апробировали ряд профилактических программ и приняли участие в долговременной проверке действенности механизма раннего выявления потребностей молодых людей, связанных с их личностным ростом²⁷. В перекрестной проверке действенности такого "механизма" были заняты еще пятьдесят четыре начальные школы Гонконга. Мы рассчитываем, что Программа полностью вступит в силу в 300 школах к 2004-2005 учебному году, а в 2005-2006 учебном году число таких школ достигнет 400.

Межотраслевое сотрудничество

490. Ответственность за решение проблемы самоубийств несет все общество, однако для ее решения требуется активное участие частных лиц, неправительственных и профессиональных организаций, средств информации, общественности и правительства. Правительство работает над снижением числа самоубийств и их профилактикой посредством реализации междисциплинарных и межсекторальных мер, опираясь при этом на широкую сеть общественной поддержки. Если же говорить конкретно, то за выработку стратегии и координацию действий правительства отвечает межведомственная рабочая группа по предотвращению самоубийств. Рабочая группа состоит из представителей ключевых департаментов. В порядке внесения вклада в деятельность данной группы и содействия сотрудничеству на ее заседания приглашаются представители неправительственных организаций и университетов.

491. Наша работа с неправительственными и профессиональными организациями направлена на следующее:

- a) более четкое уяснение причин самоубийств за счет повышения эффективности сбора информации и проведения соответствующих исследований с использованием как местного, так и зарубежного опыта;
- b) налаживание работы служб профилактики, поддержки и лечения в целях смягчения факторов риска и укрепления факторов защиты, а также обеспечения условий для своевременного вмешательства и оказания помощи;
- c) привлечение общественного внимания к проблеме самоубийств посредством активизации просветительских кампаний;

²⁷ "Механизм" представляет собой вопросник, одна часть которого заполняется учащимися, а другая - преподавателями.

d) повышение уровня знаний, умений и навыков у персонала, непосредственно занятого в решении этой проблемы, за счет организации соответствующей подготовки.

492. Рабочая группа выступила в поддержку создания Центра исследования проблемы самоубийств и их профилактики при университете Гонконга²⁸. Целью Центра является внесение вклада в предотвращение самоубийств посредством обучения, просвещения и проведения исследований. Он занимается разработкой системы мониторинга и отслеживания тенденций суицида в Гонконге и обучает специалистов тому, как справляться с факторами суицидальных рисков. В планах Центра - проведение оценки существующих стратегий вмешательства.

493. В 2002 году Рабочая группа внедрила централизованную информационную систему по суициду для регистрации случаев самоубийств и покушений на самоубийство, сообщаемых правительственными департаментами, школами, больницами и другими учреждениями. В настоящее время Рабочая группа подготавливает протокол для междисциплинарного сотрудничества по профилактике самоубийств и их предотвращению, предназначенный для специалистов соответствующего профиля.

494. Что касается деятельности на центральном политическом уровне, то Комитет по оказанию помощи молодежи, находящейся в группе риска, занимается изучением молодежных проблем, в том числе самоубийств в их среде, и рекомендует стратегии и меры, которые отвечали бы изменяющимся потребностям молодых людей. Комитет возглавляет Директор департамента социального обеспечения. Он представляет собой междисциплинарный орган в составе представителей ключевых правительственных бюро и департаментов, а также профессиональных работников из сфер социального обеспечения, образования и здравоохранения.

495. Что касается деятельности на уровне округов, то междисциплинарные местные комитеты по оказанию помощи молодежи координируют усилия местных органов, которые обслуживают потребности молодежи на местах. Самоубийства в молодежной среде являются объектом их самого пристального внимания.

Прочие меры

496. Мы выделяем субсидии гонконгским благотворительным организациям, которые на экспериментальной трехгодичной основе обеспечивают функционирование Кризисного центра по предотвращению самоубийств. Реализация проекта была начата в марте

²⁸ Финансирование Центра осуществляется по линии гонконгского благотворительного фонда "Джокей Клуб".

2002 года. Указанный Центр обеспечивает круглосуточные услуги мобильных бригад социальной помощи и кризисной службы вмешательства, а также экстренное консультирование для тех, кто переживает кризис или подвергается высокой степени суицидального риска. К 31 декабря 2002 года Центр рассмотрел 205 дел, связанных с высокой/умеренной степенью суицидального риска, и организовал 253 мобильных социальных визита или посещения на местах. В мае 2002 года благотворительными организациями также был открыт Центр "Школа жизни", функционирующий на трехгодичной экспериментальной основе. Центр занимается популяризацией здорового и правильного образа жизни среди всех групп населения, но в особенности среди молодых людей школьного возраста. Он также осуществляет подготовку общественных социальных цензоров в вопросах эффективного контроля за суицидальной ситуацией среди населения.

Проблема лиц, прибывающих с материка

497. В период с 1 июля 1998 года (конец отчетного периода, охватываемого первоначальным докладом) по 30 июня 2002 года в Гонконге обосновались примерно 226 000 человек, прибывших с материковой части Китая.

498. Правительство по-прежнему уделяет повышенное внимание необходимости скорейшей интеграции вновь прибывающих лиц в местное общество. Как и все жители страны, новоприбывшие лица вправе рассчитывать на услуги социальной сферы, включая услуги детских учреждений, органов общественной поддержки и финансовой помощи и т.п. Они также имеют доступ к восьми иммиграционным центрам, по линии которых осуществляются программы профилактики и поддержки для приезжающих с уделением при этом особого внимания своевременному вмешательству и расширению сети поддержки. В число предлагаемых им услуг входят системы ориентации, классы языковой подготовки, обучение семей и родителей, консультирование и справочная служба, служба занятости и трудоустройства, курсы профессиональной подготовки и т.д. При этом преследуется цель оказания помощи в деле адаптации и содействия обретению уверенности в своих силах. Помимо программ, субсидируемых по линии государства, неправительственные организации реализуют дополнительные проекты, финансируемые из таких источников, как гонконгский благотворительный фонд "Джокей Клуб" и объединенный благотворительный фонд. Помимо всего прочего, этими инициативами предусматриваются общественное образование, программы трудоустройства и услуги на добровольных началах.

Услуги по социальному обеспечению семей

499. Департамент социального обеспечения предоставляет различным организациям - учреждениям социального обеспечения, церковным организациям, женским ассоциациям и т.д. - субсидии, которые идут на нужды центров взаимопомощи и ухода за детьми, функционирующих на самофинансируемой, некоммерческой основе. Каждый такой центр оказывает на нерегулярной основе услуги по одновременному уходу и присмотру за 14 детьми в возрасте до 6 лет. К оказанию соответствующих услуг привлекаются родители и добровольцы. По состоянию на декабрь 2002 года действовали 24 таких центра (девять из них находились в ведении НПО, а 15 - Департамента). Со временем намечается открыть еще 14 подобных центров.

500. Ниже приводится информация о различных службах поддержки, которым был посвящен пункт 224 предыдущего доклада, а также о пунктах для комплексного ухода за детьми:

	1997-1998	2002-2003
Государственные субсидируемые дошкольные учреждения	25 941 мест	29 314 мест
Субсидируемые ясли	1 479 мест	1 113 мест
Пункты для нерегулярного ухода за детьми (три места на каждый пункт)	230 пунктов (690 мест)	243 пункта (729 мест)
Пункты для комплексного ухода за детьми (14 мест на каждый пункт)	5 пунктов (70 мест)	115 пунктов (1 610 мест)
Группы по оказанию помощи на дому	126	139 (с 25 дополнительными группами по уходу на дому)
Социальные работники по работе с семьями	52 работника	44 работника

Сокращение количества мест в яслях обусловлено уменьшением численности детей в возрасте до 6 лет: с 412 180 детей в 1996 году до 355 197 - в 2001 году. Поэтому общий охват услугами по уходу за детьми является более чем достаточным для удовлетворения спроса, и в 2002-2003 годах мы рассчитываем полностью удовлетворить спрос на социальных работников по работе с семьями.

Услуги семьям, испытывающим серьезные затруднения

501. В пункте 226 первоначального доклада уже приводилась информация об услугах, предоставляемых семьям, испытывающим серьезные затруднения. Все они

предоставляются по-прежнему. В апреле 2002 года при 66 центрах обслуживания семей на экспериментальной основе были созданы 15 центров комплексного обслуживания семей. Эти центры функционируют по новой модели оказания услуг, задуманной таким образом, чтобы обеспечить более широкий доступ к услугам, а также способствовать заблаговременному выявлению нужд семей. Каждый центр имеет в своей структуре отдел семейного бюджета, отдел семейной поддержки и семейный консультационный отдел. Их цель - добиться интеграции служб социального обеспечения семей и служб, действующих на уровне общин, в порядке бесперебойного оказания услуг в области профилактики, поддержки и лечения в интересах удовлетворения изменяющихся потребностей семей во всеобъемлющем масштабе.

502. Департамент социального обеспечения оказывает экстренные услуги, упрощающие доступ к службам социального обеспечения. В апреле 2000 года департамент создал телефонную линию помощи семье в целях незамедлительного консультирования и оказания содействия как семьям, так и отдельным нуждающимся гражданам.

503. Дети, которые по каким-либо причинам не в состоянии жить с родителями, в том числе из-за жестокого обращения с ними либо по причине бытового насилия, могут получить временный приют, включая, например, воспитание в чужой семье, приюты, рассчитанные на небольшие группы детей, детские сады/ясли-интернаты и детские дома. В 1997-1998 годах для таких детей, нуждающихся в некоем подобии домашней обстановки, имелось в наличии 600 мест для воспитания вне дома. В 2002-2003 годах их количество возросло до 670. В 2003-2004 годах мы планируем создать дополнительно еще 60 таких мест, доведя их общее число до 730. Общее же количество мест в различного рода детских учреждениях возросло с 3 309 в 1997-1998 годах до 3 355 по состоянию на апрель 2003 года.

504. Ниже приводится подробная информация о предоставляемых услугах:

	1997-1998	2002-2003
Социальные работники по индивидуальной работе с семьями	706	744
Работники служб защиты семьи и ребенка	29	105
Клинические психологи	59	69
Социальные работники для работы в школах	286	466
Медицинские социальные работники	372	361
Количество мест для воспитания чужих детей	600	670
Приюты, рассчитанные на небольшие группы детей	113	119

Дети с материка, усыновленные жителями Гонконга

505. В пунктах 220-222 первоначального доклада мы уведомили Комитет о возбужденном на тот момент судебном разбирательстве по ходатайствам относительно отмены распоряжения Директора иммиграционной службы о возвращении тех детей, которые были усыновлены/удочерены на материке и въехали на территорию Гонконга и находились там незаконно. По утверждению заявителей, подпункт 3 пункта 2 статьи 24 Основного закона, закрепляющий право на проживание по признаку естественного рождения, имеет достаточно широкую коннотацию и может трактоваться как наделяющий правом на проживание в силу усыновления/удочерения, независимо от того, где оно произошло. Как Апелляционный суд, так и Высший апелляционный суд вынесли решения в пользу правительства. Высший апелляционный суд в своем определении указал, что фраза "родившиеся за пределами Гонконга" однозначно относится только к внебрачным детям и что, по его мнению, ее нельзя истолковывать как распространяющуюся на усыновленных/удочеренных детей.

Возраст наступления уголовной ответственности

506. В пункте 24 своих заключительных замечаний 2001 года Комитет выразил обеспокоенность в связи с "установлением весьма раннего возраста (7 лет) наступления уголовной ответственности". В пункте 43 Комитет призвал ОАРГ "внести изменения в законодательство в целях повышения возраста наступления уголовной ответственности, с тем чтобы обеспечить соблюдение прав ребенка, предусмотренных в статье 10 Пакта".

507. В мае 2002 года Комиссия по правовой реформе опубликовала доклад, озаглавленный "Возраст наступления уголовной ответственности в Гонконге". Комиссия, в частности, рекомендовала увеличить минимальный возраст наступления уголовной ответственности с 7 до 10 лет. Эта рекомендация была принята, и в порядке ее реализации в ноябре 2001 года в Законодательный совет был внесен законопроект 2001 года о поправке к Закону о малолетних правонарушителях. На момент составления настоящего доклада он обстоятельно изучался в Комитете по законопроектам Законодательного совета. В случае необходимости, мы представим Комитету обновленную информацию при рассмотрении настоящего доклада.

Программа присмотра за детьми в группах продленного дня

508. В рамках этой программы 136 групп продленного дня обеспечивают уход за детьми в возрасте 6-12 лет, семьи которых не имеют возможности надлежащим образом присматривать за ними во внеурочное время. В целях повышения качества

предоставляемых услуг с сентября 2000 года мы ежегодно выделяем соответствующим НПО субсидии на сумму 21 млн. гонконгских долларов. По состоянию на конец 2002 года на попечении указанных групп находились свыше 5 584 детей.

509. Такие группы продленного дня функционируют на некоммерческой основе, но на условиях самофинансирования. Размер платы варьируется в зависимости от фактических текущих издержек отдельных центров, что зависит от их размера и расположения. По состоянию на декабрь 2002 года ежемесячный размер платы составлял в среднем около 917 гонконгских долларов. В зависимости от личных обстоятельств, особо нуждающиеся семьи могут либо полностью освобождаться от платы, либо им может предоставляться 50-процентная скидка. По состоянию на 31 декабря 2002 года такие льготные условия распространялись на примерно 1 064 детей.

Бытовое насилие

510. В пунктах 234-237 первоначального доклада Комитету была представлена информация о принятых мерах по борьбе с бытовым насилием и преодолению его последствий. По-прежнему применяется описанный в этих пунктах междисциплинарный подход. Что касается организационной структуры, то имеются надежные механизмы, включая Комитет по проблеме жестокого обращения с детьми (ранее Рабочая группа по проблеме жестокого обращения с детьми) и Рабочую группу по борьбе с насилием (образована в результате слияния ранее существовавших Рабочей группы по проблемам женщин, подвергающихся избиению, и Рабочей группы по проблемам сексуального насилия), которые находятся в ведении департамента социального обеспечения и в состав которых входят представители государственных ведомств и НПО, а также специалисты, например, психологи-консультанты. В задачу указанных органов входит выработка стратегических подходов и мер по решению проблем жестокого обращения с детьми, проблем женщин, подвергающихся избиению, и проблем сексуального насилия. Помимо этого, имеются 13 окружных координационных комитетов по вопросам благосостояния семьи и ребенка, которые координируют оказание различного рода услуг, связанных со случаями проявления насилия в семье, на уровне округов.

511. Департамент социального обеспечения реализует междисциплинарные программы подготовки, призванные повысить уровень осведомленности относительно проблемы бытового насилия среди специалистов различных профилей. В целях облегчения сотрудничества между специалистами нами были также подготовлены и изданы

руководящие положения по мерам применительно к случаям жестокого обращения с детьми, избиения женщин и сексуального насилия²⁹.

512. В январе 2003 года департамент социального обеспечения и полиция выступили инициаторами создания нового механизма, призванного ускорить оказание профессиональной помощи в случаях бытового насилия в интересах жертв и их семей. В рамках новой системы инциденты, связанные с проявлениями бытового насилия и отвечающие определенным критериям, передаются на рассмотрение в департамент на предмет принятия последующих мер, даже если ни жертвы, ни предполагаемые правонарушители не дают на это своего согласия.

Условная аренда в рамках Программы переселения "по семейным обстоятельствам"

513. Мы задумали такую Программу в помощь подвергающимся избиению супругам с детьми на время бракоразводных процессов. Важно отметить, что департамент жилищного строительства будет обеспечивать расселение таких лиц по ходатайству департамента социального обеспечения. В ноябре 2001 года сфера охвата программы была распространена также на жертв бытового насилия и разведенных лиц, у которых нет детей или которые не берут с собой детей после ухода из семьи.

Стратегия

514. Наша стратегия направлена на обеспечение полного спектра профилактических, вспомогательных и специализированных услуг на первом, втором и третьем уровнях в порядке предупреждения семейных проблем и решения этих проблем в случае их возникновения. К числу таких проблем относятся жестокое обращение с детьми и избиение супруги как наиболее распространенные формы бытового насилия. Конкретные меры включают:

- **профилактические услуги:** общественное просвещение, информационно-пропагандистские кампании и мобильные социальные программы для своевременного выявления семей, нуждающихся в поддержке;

²⁹ "Процедурные положения по мерам применительно к случаям жестокого обращения с детьми, пересмотренный вариант в редакции 1998 года", "Междисциплинарные руководящие положения по оказанию помощи женщинам, подвергающимся избиению, 1996 год" и "Процедурные руководящие положения по мерам применительно к случаям сексуального насилия, 2002 год".

- **вспомогательные услуги для семей, нуждающихся в информационной/материальной поддержке/вспомоществовании:** центры материальной поддержки семей, центры обслуживания семей/центры комплексного обслуживания семей, детские учреждения для воспитания вне дома и т.д.;
- **специализированные услуги при экстренном вмешательстве:** убежища для женщин, избиваемых супругами, и находящихся у них на иждивении детей, центры помощи семье в кризисных ситуациях и специализированные подразделения (группы по защите семьи и ребенка) департамента социального обеспечения;
- **меры законодательного характера:** вводятся в целях защиты детей от жестокого обращения и в порядке обеспечения рассмотрения дел, касающихся совершенных правонарушений. По мере необходимости законодательные нормы пересматриваются и обновляются.

*Жестокое обращение с детьми, квалифицируемое в качестве преступления:
правовая основа*

515. Положение дел, описанное в пунктах 259-260 первоначального доклада, в целом остается неизменным. Ниже приводятся данные о зарегистрированных за последние пять лет случаях:

	1998	1999	2000	2001	2002
Количество сообщенных полиции случаев сексуального надругательства над детьми*	757	696	664	576	599
Количество сообщенных полиции случаев жестокого обращения с детьми**	389	473	507	502	445

* Под "сексуальным надругательством над детьми" понимаются преступления на сексуальной почве, жертвами которых являются дети и подростки в возрасте до 17 лет.

** Под "жестоким обращением с детьми" понимаются правонарушения, совершаемые в отношении детей в возрасте до 14 лет.

Охрана материнства

516. Положение дел, описанное в пунктах 239-247 первоначального доклада, остается неизменным.

Защита детей и подростков

Конвенция о правах ребенка

517. Первоначальный доклад ОАРГ подлежит представлению Комитету по правам ребенка в качестве части второго периодического доклада Китая в соответствии с Конвенцией.

Детская порнография, секс-туризм и педофилия

518. В январе 2002 года на рассмотрение Законодательного совета был внесен проект закона о пресечении детской порнографии. Этот законопроект призван более надежно оградить детей от сексуальной эксплуатации в таких формах, как детская порнография, участие в порно-шоу, секс-туризм и педофилия. В настоящее время он обстоятельно изучается в Комитете по законопроектам Законодательного совета. С принятием указанного закона - равно как и ряда подзаконных актов в других сферах - Гонконг сможет в полной мере обеспечить соблюдение Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Будет также обеспечено соблюдение и Конвенции № 182 Международной организации труда о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

Закон о защите детей и подростков (статья 213)

519. По состоянию на 31 декабря 2002 года государственной системой опеки или защиты были охвачены в общей сложности 1 533 ребенка и подростка.

Гаагская конвенция о гражданских аспектах похищения детей в международных масштабах

520. Позиция страны, изложенная в пункте 265 первоначального доклада, остается неизменной.

Система юридического представительства

521. Речь идет о новой инициативе, предусматривающей юридическое представительство детей и подростков, на которых распространяются предписанные Законом о защите детей и подростков процедуры обеспечения ухода или защиты. В настоящее время принимаются меры по внедрению этой системы.

Комиссия по делам молодежи

522. Позиция страны, изложенная в пунктах 271 и 272 первоначального доклада, остается неизменной. По состоянию на февраль 2003 года "Хартию молодежи" подписали около 430 организаций и 2 400 физических лиц. Ход осуществления ее положений является предметом регулярного рассмотрения; последний обзор был проведен в декабре 2002 года.

Занятость среди детей и подростков

523. Положение дел, описанное в пункте 278 первоначального доклада, остается неизменным. В приложении 10А к настоящему докладу приводятся обновленные данные применительно к информации, содержащейся в приложении 21 к первоначальному докладу.

Злоупотребление наркотиками

524. Отмеченная в пункте 279 первоначального доклада тенденция к уменьшению числа молодых людей, злоупотребляющих наркотиками, сохранялась до 1999 года; в 1999 году соответствующий показатель на 1 000 человек в возрасте от 11 до 17 лет составлял 1,54 по сравнению с 3,02 в 1995 году. Число вновь зарегистрированных случаев уменьшилось с 1 151 в 1995 году до 701 в 1999 году. Однако в 2000 году эта тенденция обратилась вспять с последующим выправлением ситуации в 2001 и 2002 годах: 3,33 на 1 000 человек в 2000 году, 3,18 - в 2001 году и 2,48 - в 2002 году³⁰. Аналогичным образом число вновь зарегистрированных случаев возросло с 701 в 1999 году до 1 580 в 2000 году, однако снизилось до 1 428 в 2001 году и 1 161 в 2002 году.

Данные о молодых людях, злоупотребляющих наркотиками

525. В 2002 году были зарегистрированы 1 501 наркоман юношеского возраста. Их средний возраст составил 16 лет. Большинство употребляли психотропные вещества, а именно: около 75,8% - кетамин, 40,7% - МДМА ("экстази") и 26,8% - гашиш. Примерно 62,9% наркоманов являлись лицами мужского пола. Около 32,2% наркоманов были ранее судимы, 21,7% работали по найму и 39,9% были учащимися.

³⁰ В 2002 году были зарегистрированы 1 501 человек, что составляет 8% всех случаев, зарегистрированных в Центральном регистре случаев злоупотребления наркотиками (ЦРЗН).

526. Новые случаи не выходили за рамки существующей тенденции. Средний возраст составил 15,7 года. По частотности употребления первое место занимал кетамин (76,5% случаев), за которым следовал МДМА ("экстази") (39,6%) и гашиш (26,5%). Примерно 60,6% наркоманов являлись лицами мужского пола. Около 33,4% были ранее судимы и 20,8% работали по найму. Свыше 97% имели, по меньшей мере, законченное среднее образование.

Действия правительства

527. Мы продолжаем фронтальное наступление на наркоманию, сочетая международное сотрудничество с мерами законодательного порядка и правоприменительного свойства, лечением и реабилитацией, превентивным просвещением и распространением информации, а также проведением исследований. В апреле 2000 года была создана межотраслевая целевая группа по решению проблемы злоупотребления психотропными веществами. Целью ее является выработка комплексной стратегии борьбы со злоупотреблением психотропными веществами, особенно в молодежной среде. В июле 2002 года эта целевая группа опубликовала свои рекомендации, которые на момент завершения подготовки настоящего доклада уже активно выполнялись.

Законодательство и меры по обеспечению исполнения

528. Предусмотренные законом меры, информация о которых приводилась в пункте 283 первоначального доклада, в целом остаются неизменными, и мы на регулярной основе проводим пересмотр действующего законодательства. В 2000 и 2001 годах в Закон об опасных наркотических препаратах (статья 134) были внесены поправки в порядке обеспечения более строгого контроля за кетамином, гамма-гидроксимасляной кислотой (Джи-Эйч-Би) и 4-метилтиоамфетамином (4-МТА). Полиция, таможенные службы и Департамент здравоохранения продолжают применять жесткие меры в отношении тех, кто поставляет запрещенные наркотики.

529. В апреле 2002 года вступил в силу Закон о лицензировании деятельности по лечению наркозависимости и реабилитации бывших наркоманов (статья 566). Целью его принятия является обеспечение условий к тому, чтобы лечение наркоманов и их реабилитация проводились в надлежащих закрытых клиниках. Соответственно, Законом устанавливается требование, согласно которому все лечебные центры, открывающиеся с 1 апреля 2002 года, должны иметь лицензию.

Международное сотрудничество

530. Наше участие в деятельности соответствующих международных организаций осуществляется в основном по тем же направлениям, которые были указаны в пункте 285 первоначального доклада. В ноябре 2000 года правительство Соединенных Штатов Америки исключило Гонконг из списка основных стран/территорий, через которые осуществляется транзит наркотиков, в знак признания наших усилий и достижений в этой области за последние годы.

Превентивное просвещение и распространение информации

531. Наша работа в этой области осуществляется по тем же направлениям, которые были указаны в пункте 286 первоначального доклада. В 2002-2003 годах на реализацию таких программ, как, например, кампания по привлечению добровольцев к борьбе с наркоманией, проведение семинаров и рабочих совещаний для социальных работников, осуществление проектов по задействию общин и проч., было выделено порядка 4 млн. гонконгских долларов. К числу новых инициатив относится открытие в 2000 году информационного антинаркотического центра (этап I), в котором имеются специализированная библиотека и зал многоцелевого назначения. Этап II, предусматривающий создание многоцелевого выставочного зала, намечается завершить в 2003 году.

Школы

532. Антинаркотическое просвещение остается неотъемлемой частью школьной программы, и наша деятельность в этой области ведется по тем же направлениям, которые были указаны в пунктах 287-289 первоначального доклада. В 2001 году - в отличие от прошлых лет, когда основное внимание уделялось школам с контингентом учащихся, говорящих на китайском языке - нашими программами были охвачены и школы, где обучаются главным образом школьники, не говорящие по-китайски. Были также организованы встречи-беседы между молодыми людьми, прошедшими реабилитацию, и учащимися старших классов. В 2002 году в рамках примерно 1 910 программ антинаркотического просвещения были охвачены свыше 150 000 учащихся.

533. Мы регулярно организуем информационные семинары по проблеме наркомании для преподавательского состава, и в 2002 году среди учителей средних школ было распространено новое методическое пособие, которое имеет целью повысить уровень их осведомленности относительно различных аспектов данного вопроса и должно использоваться в ходе учебных занятий. Соответствующее внимание по-прежнему

уделялось и родителям; в 2002 году с родителями 2 790 учащихся были проведены тематические беседы, описанные в пункте 289 первоначального доклада.

Проведение исследований

534. Координацию в области проведения исследований, связанных с проблемой наркомании, осуществляет специальный подкомитет Комитета по борьбе с наркотиками (пункт 286 первоначального доклада). Результаты таких исследований служат ценным подспорьем при выработке антинаркотической политики. Имеется автоматизированный Центральный регистр случаев злоупотребления наркотиками, позволяющий прослеживать основные изменения в тенденциях и характерных особенностях применительно к злоупотреблению наркотиками и наркоманам и служащий базой ценных статистических данных. Каждые полгода им также публикуются соответствующие бюллетени.

Фонд для борьбы с наркотиками

535. Положение дел, описанное в пункте 290 первоначального доклада, остается неизменным. Спонсорская поддержка по линии Фонда возросла, и в период 1996-2002 годов для финансирования 238 проектов были перечислены денежные средства в размере 113,7 млн. гонконгских долларов.

Службы оказания помощи молодым людям, злоупотребляющим наркотиками и психотропными веществами

536. Положение дел, описанное в пунктах 291-292 первоначального доклада, в целом остается неизменным. В октябре 2002 года были открыты два новых консультационных центра, призванные заниматься решением проблемы злоупотребления психотропными веществами, особенно среди молодых людей в возрасте до 21 года. Таким образом, общее число таких центров возросло до пяти. Эти центры оказывают услуги по лечению и реабилитации лиц, злоупотребляющих психотропными веществами, занимаются превентивным просвещением молодых людей и организуют курсы подготовки для специалистов соответствующих профессий, например, учителей. В июле 2002 года в ведение указанных центров были переданы программы просвещения для учебных заведений, реализация которых ранее осуществлялась по линии Программы по борьбе со злоупотреблением наркотическими веществами департамента социального обеспечения. Это было сделано с целью налаживания "комплексного обслуживания" молодых наркоманов.

Просветительские службы для молодых наркоманов

537. Положение дел, описанное в пункте 293 первоначального доклада, остается неизменным.

Лечение и реабилитация

538. Финансируемые правительством программы в этой области, описание которых приводилось в пунктах 294 и 295 первоначального доклада, в основном остаются теми же, причем в настоящее время мы субсидируем одну из НПО, которой вверены центры социальной помощи для бывших наркоманов. В 2001-2002 годах общий объем расходов составил 341 млн. гонконгских долларов. В 2002-2003 годах были выделены средства в размере 4,6 млн. гонконгских долларов на:

- a) два новых консультационных центра, о которых говорилось в пункте 536 выше;
- b) совершенствование инфраструктуры клиник метадонного лечения и повышение качества обслуживания их пациентов;
- c) разработку методики скрининга и выявления лиц, злоупотребляющих сразу несколькими видами наркотиков;
- d) создание базы данных о традиционных китайских методах лечения наркотической зависимости.

539. Положение дел с наркоманами-заключенными, описанное в пунктах 295-297 первоначального доклада, остается неизменным.

Обслуживание престарелых

Комиссия по делам престарелых

540. Разъясненные в пунктах 299-301 первоначального доклада задачи, ставящиеся перед Комиссией по делам престарелых, остаются неизменными. В настоящее время в состав Комиссии входят 12 неофициальных членов. Последние годы основной акцент в своей работе Комиссия делала на разработке стратегий решения задач и учета возможностей в связи с процессом старения населения, а также на повышении степени осознания связанных с этим социально-экономических последствий.

Оказание помощи членам семьи, берущим на себя заботу о престарелых

541. Проводимая правительством политика направлена на оказание помощи пожилым людям, с тем чтобы их старость, по возможности, проходила в рамках их общины, а также на предоставление семьям возможности заботиться о них в домашних условиях.

542. Наша долгосрочная программа ухода за престарелыми, имеющими проблемы со здоровьем, включает программы ухода на уровне общины и попечения на дому. По линии этих программ лицам преклонного возраста и их семьям оказываются соответствующие услуги и поддержка с учетом испытываемых ими потребностей и конкретных обстоятельств.

543. В пунктах 302-306 первоначального доклада приводилась информация о намечаемых и существующих видах вспомоществования для членов семьи, берущих на себя заботу о своих престарелых родственниках. К числу услуг, предоставляемых лицам, которые заботятся о престарелых, относятся распространение информации, специальная подготовка, моральная и психологическая поддержка и обеспечение возможности получить временный отдых. В 2001-2002 годах были созданы группы по присмотру за престарелыми в дневное время и по уходу на дому, в случае которых оказание такого рода услуг составляет часть стандартного "пакета".

544. Подготовка как работников официальных служб, так и членов семьи, берущих на себя заботу о престарелых, осуществляется по линии правительственных департаментов и других учреждений. К их числу относятся департамент социального обеспечения, департамент здравоохранения, служба здравоохранения и университет Гонконга.

Детские приюты

545. Существуют семь государственных детских приютов, в которых дети и "трудные подростки" или дети, испытывающие проблемы в семье, получают образование и начальную профессиональную подготовку. Эти дома обслуживают также малолетних правонарушителей. Комментаторами выражалась обеспокоенность по поводу обращения с детьми в таких заведениях.

546. Мы сознаем необходимость улучшения обслуживания в детских приютах и повышения его качества. Опираясь на результаты серьезных исследований, завершенных в 1997 году³¹, правительство:

a) организует для воспитанников и персонала детских приютов семинары по вопросам, касающимся прав человека; воспитанники также уведомляются об их праве подавать жалобы;

b) создает условия для того, чтобы при определении в детский приют воспитанники и их родители были исчерпывающим образом проинструктированы об их правах, включая право на подачу жалобы, на доступ к информации и на свободу от злоупотреблений в любых формах;

c) укрепило и расширило штат этих детских приютов за счет дипломированных педагогов;

d) способствовало созданию в этих заведениях более благоприятной общей обстановки, внесло усовершенствования в программы подготовки воспитанников, в систему управления приютами и в процедуры их функционирования.

Службы оказания помощи престарелым, проживающим в общине

Перестройка системы обслуживания на уровне общины

547. В 2001-2002 годах все вновь созданные центры обслуживания престарелых были подразделены на общинные центры для престарелых районного масштаба и центры для престарелых в масштабах микрорайона. Они обеспечивают - причем на гораздо более высоком уровне - различные виды обслуживания, предлагаемого по линии многофункциональных центров для престарелых и социальных центров для престарелых,

³¹ Одно из них, проведенное силами университета Гонконга (от имени Постоянного комитета по делам малолетних правонарушителей при Комитете по борьбе с преступностью), было посвящено теме "Эффективность программ реабилитации для малолетних правонарушителей". Другое исследование, проведенное в 1998-1999 годах государственным Агентством систем и служб управления, было призвано выявить пути усовершенствования системы управления приютами и процедур их функционирования.

функции которых разъяснились в пункте 307 первоначального доклада³². Качественную перестройку всех существующих центров намечается начать в 2003-2004 годах.

548. В апреле 2001 года была начата реализация расширенной программы попечения на дому и ухода на уровне общины, призванная обеспечить оказание специализированных услуг в домашних условиях и на базе центров обслуживания с учетом индивидуальных потребностей престарелых людей со слабым здоровьем. При этом преследуется цель создать таким людям такие условия, чтобы, по возможности, они могли провести свои последние годы в стенах дома. Начиная с апреля 2003 года существующие группы по оказанию помощи на дому (функции которых разъяснились в пункте 304 первоначального доклада) будут преобразованы в "группы комплексного попечительского обслуживания на дому". Это позволит расширить объем предоставляемых услуг в порядке обеспечения престарелым - причем даже с гораздо более слабым здоровьем по сравнению с тем, которое ранее позволяло оставаться на попечении по линии соответствующих служб - возможности жить дома.

Поддержка нуждающихся в защите пожилых людей

549. Инициативы в этой сфере включают:

а) **два экспериментальных проекта по предотвращению и искоренению случаев жестокого обращения с пожилыми людьми (введены в действие в 2001 году):** среди прочего, благодаря этим проектам престарелым будут обеспечены возможность получения образования за общественный счет, линия экстренной телефонной связи, посещения добровольных социальных работников и оздоровительные программы. Проекты рассчитаны на три года;

б) **исследования и протокол (введен в действие в 2002 году):** этим проектом предусматривается углубленное изучение такого явления, как жестокое обращение с пожилыми людьми в Гонконге. Будет также подготовлен многопрофильный протокол о мерах применительно к предполагаемым случаям жестокого обращения, разработан специальный регистр и организованы курсы подготовки для практических работников. На его завершение уйдет два года;

³² Сюда входят специализированные социальные услуги и целенаправленное обслуживание, мобилизация добровольцев и оказание уязвимым престарелым консультационной помощи. Общинные центры для престарелых районного масштаба и центры для престарелых в масштабах микрорайона выполняют аналогичные функции, однако сфера деятельности первых является более широкой.

с) **совместный проект по предотвращению самоубийств среди лиц пожилого возраста (середина 2001 года):** представляет собой рассчитанное на три года мероприятие, реализуемое совместно Департаментом социального обеспечения, гонконгским Советом по социальному обслуживанию и гонконгской психогериатрической ассоциацией. Проект осуществляется на базе двух экспериментальных районов. Он ставит своей целью повышение уровня осведомленности в этой области, создание службы прямой телефонной связи и обеспечение таких услуг, как визиты добровольных социальных работников, консультации специалистов и помощь в лечении;

d) **Программа предотвращения самоубийств среди людей пожилого возраста с привлечением специалистов медицинской службы (октябрь 2002 года):** общенациональная инициатива, направленная на заблаговременное выявление таких случаев на уровне общины и предоставление высококвалифицированной консультации специалистов в области психиатрии и гериатрии в центрах ускоренной диагностики.

Медико-санитарное обслуживание престарелых, проживающих в общине

550. Ниже Комитет уведомляется об изменениях, которые произошли в дополнение к уже упомянутым в пунктах 308-310 первоначального доклада. К их числу относятся следующие:

a) **центры здоровья для престарелых (пункт 308 а):** в периоды 1998-1999 и 1999-2000 годов были открыты 11 новых центров, так что в настоящее время их общее число достигло 18;

b) **передвижные бригады медицинской помощи (пункт 309):** в периоды 1998-1999 и 1999-2000 годов были созданы 18 таких бригад. Они призваны функционировать как на уровне общины, так и обслуживать престарелых, живущих в попечительских центрах. В их функции входит распространение информации о "здоровом" старении; обеспечение профессионального консультирования лиц, осуществляющих обслуживание престарелых; оказание поддержки лицам, берущим на себя заботу о престарелых, и обеспечение их подготовки; а также проведение вакцинации престарелых лиц, живущих в попечительских центрах.

Предоставление престарелым возможности вести активную и продуктивную жизнь

551. Мы исполнены решимости проводить в жизнь принципы активной и здоровой старости, с тем чтобы дать пожилым людям возможность оставаться активными участниками жизни как на уровне семьи, так и на уровне общины. К числу основных инициатив относятся следующие:

a) **Кампания за здоровую старость:** в 2000-2001 годах в сотрудничестве с Комиссией по делам престарелых мы приступили к проведению этой трехгодичной кампании. Ее задача - создание условий для обеспечения физического, психологического и социального благополучия людей пожилого возраста в контексте усиления личной ответственности, повышения действенности общины, создания благоприятной обстановки и повышения привлекательности процесса старения. Достижению этих целей были призваны способствовать проекты в области общественного просвещения и партнерства на уровне общин. В дополнение к этой кампании, по линии специального проекта департамента социального обеспечения "Расширение возможностей для престарелых" поддерживается реализация программ на местах, имеющих целью помочь людям пожилого возраста усилить свое стремление к здоровой и достойной старости;

b) **Симпозиум по изучению проблем и перспектив стареющей части населения (июнь 2002 года):** речь также идет о совместной инициативе Комиссии по делам престарелых и правительства, направленной на повышение уровня осведомленности общественности относительно позитивных аспектов старения;

c) **Образовательные курсы для людей пожилого возраста:** субсидируемые правительством НПО предоставляют пожилым людям возможность без ограничений продолжать свое образование и пользоваться иными формами активной жизни. Кроме того, департамент социального обеспечения организует при центрах обслуживания престарелых бесплатные курсы по освоению компьютеры/интернета;

d) **общественные службы поддержки:** это - важная государственная инициатива, имеющая целью охватить престарелых, проживающих в общине, всеобъемлющей заботой и поддержкой и, среди всего прочего, стимулировать их на создание групп само- и взаимной поддержки, а также на продолжение плодотворной деятельности во благо общества;

e) **добровольное оказание помощи людьми пожилого возраста:** департамент социального обеспечения субсидирует "Группы поддержки престарелых" в порядке стимулирования желания пожилых людей участвовать в работе на общественных началах.

По состоянию на декабрь 2002 года свыше 9 500 пожилых людей откликнулись на эту инициативу.

Финансовая помощь престарелым

552. Престарелые, нуждающиеся в финансовой помощи, могут ходатайствовать о ней по линии СВСО (см. пункт 447 выше в связи со статьей 9). В качестве альтернативы, они могут ходатайствовать о выплате им пособия по старости, информация о котором приводилось в пунктах 157 и 158 первоначального доклада. На конец декабря 2002 года пособие по старости получали около 170 000 бенефициаров системы СВСО (т.е. порядка 36,5% всех бенефициаров) в возрасте 60 лет или старше и примерно 456 000 лиц в возрасте 65 лет или старше. В целом выплатами по линии СВСО и пособиями по старости были охвачены около 626 000 человек в возрасте 60 лет или старше (т.е. порядка 61% лиц, относящихся к этой возрастной группе³³). В 2002/03 финансовом году на цели финансовой помощи престарелым по линии указанных двух систем намечается выделить в общей сложности 11,8 млрд. гонконгских долларов.

553. Ввиду старения населения и с учетом изменения условий, которые обеспечиваются престарелым в Гонконге, проводится пересмотр существующих программ социального обеспечения. Наша долгосрочная цель состоит в разработке надежной системы финансовой поддержки престарелых на базе предложенного Всемирным банком трехкомпонентного подхода, направленного на финансовую защиту лиц преклонного возраста. Все это - комплексные вопросы, для углубленной проработки которых потребуется время.

Попечительские службы для престарелых

554. На конец 2002 года в специализированных домах престарелых существовало свыше 20 000 субсидируемых койко-мест³⁴. Имелось также более 43 000 мест в частных лечебницах (из которых более 5 800 были выкуплены государством) и свыше 2 900 мест на условиях самофинансирования в домах гостиничного типа с самообслуживанием/домах

³³ На долю бенефициаров в возрасте 65 лет или старше приходится примерно 77% всех лиц, относящихся к этой возрастной группе.

³⁴ Включая примерно 7 600 мест в домах гостиничного типа с самообслуживанием/домах престарелых, которые обеспечивают основной уход, 11 300 мест в попечительских центрах, которые обеспечивают личный уход и ограниченное медицинское обслуживание, и 1 500 мест в дома для ухода за престарелыми, которые представляют более высокий уровень ухода.

престарелых и попечительских центрах. Для лиц, нуждающихся в медицинском уходе и услугах сиделки, как и раньше, имеются специализированные отделения в больницах.

555. В целях рационального использования общественных средств мы будем постепенно и поэтапно вводить дома гостиничного типа с самообслуживанием и дома престарелых, с тем чтобы было легче в одном месте ухаживать за пожилыми людьми, нуждающимися в попечении. Мы будем решать жилищные проблемы посредством реализации жилищных программ, а социальные и социально-психологические трудности разрешать с помощью общественных служб поддержки. Это согласуется со стратегией поощрения пожилых людей и оказания им помощи, с тем чтобы, по мере возможности, они могли встретить старость у себя дома, оставаясь членами общины.

556. В порядке удовлетворения изменяющихся потребностей пожилых людей, которые не могут получать надлежащий уход на дому, мы стремимся к интеграции различных уровней долговременного попечительства, традиционно осуществляемого различными инстанциями. При этом в основу положен опыт, накопленный в ходе осуществления экспериментального проекта, описание которого приводилось в пункте 321 первоначального доклада, а также по линии аренды помещений на контрактной основе (см. пункт 557 ниже). Мысль о доме престарелых единого типа, где можно получить весь спектр услуг, сводит, таким образом, к минимуму необходимость обращения пожилых людей за услугами в разные места, когда они начинают терять здоровье.

557. В целях совершенствования соответствующей сферы обслуживания мы будем и далее побуждать неправительственные организации и частный сектор к оказанию комплексных услуг. Отныне отбор исполнителей производится через открытые тендеры с привлечением неправительственных организаций и частного сектора. При заключении контрактов на оказание услуг основное внимание уделяется качеству услуг, нежели их стоимости. Исполнители будут строжайшим образом контролироваться, с тем чтобы гарантировать соблюдение ими договорных условий и обеспечить соответствие оговоренным стандартам выполнения контракта.

558. В середине 2002 года мы приступили к проведению двухгодичного исследования для выработки рекомендаций относительно создания системы аккредитации попечительских центров для престарелых. Цель - повысить качество услуг.

К. Статья 11

Право на достаточный жизненный уровень

Экономические показатели

559. Экономика Гонконга пережила резкий спад сначала в 1998 и 1999 годах в результате финансового кризиса в Азии, а затем и во второй половине 2001 года - вследствие синхронизированного спада деловой активности в глобальном масштабе. В обоих случаях произошло заметное сокращение объема экспорта. Спрос на внутреннем рынке также сократился. В частности, на фоне все увеличивающейся безработицы, сдерживания роста заработной платы и затянувшегося ослабления цены активов сократились потребительские расходы. Экономический спад и неопределенные перспективы деловой активности привели к урезанию инвестиционных расходов.

560. Тем не менее, в 2002 году в Гонконге начался экономический рост, поддерживаемый главным образом устойчивой деятельностью экспортного сектора. В 2002 году ВВП вырос на 2,3% в реальном выражении, что на 0,6% выше, чем в 2001 году. По сравнению с 1992 годом, среднегодовые темпы роста ВВП составили 4% в реальном выражении, что превышает аналогичный совокупный показатель в размере 3% в странах-членах Организации экономического сотрудничества и развития. В 2002 году объем ВВП Гонконга на душу населения составил 187 300 гонконгских долл. (24 010 долл. США) и оставался одним из самых высоких показателей среди азиатских стран.

561. С конца 1998 года потребительские цены продолжали непрерывно снижаться в условиях одновременного снижения спроса на местных рынках и неустойчивости цен на импорт. Принимаемые правительством в последние два года специальные меры по оказанию помощи также способствовали развитию такой ситуации. В 2002 году комбинированный индекс потребительских цен снизился на 3,0%.

562. На протяжении последних нескольких лет на рынке труда в основном наблюдался застой. К середине 2002 года корректируемый фактором сезонности уровень безработицы возрос до 7,8%. Однако затем - в течение трех месяцев, предшествующих январю 2003 года, - он снизился до 7,2%. Затронувший практически все профессиональные группы рост числа безработных более всего сказался на менее образованных рабочих с низкой квалификацией.

563. Рост трудовых доходов оставался замедленным. В сентябре 2002 года, после незначительного повышения на 0,8% в 2001 году, произошло снижение уровня заработной платы на 1,5% в денежном выражении по сравнению с предшествующим годом. Однако после определения нетто-позиции с учетом снижения потребительских цен выяснилось, что по сравнению с предшествующим годом уровень заработной платы все же оставался выше на 2,8% в реальном исчислении, хотя и ниже по сравнению с показателем в 3,4% в 2001 году.

564. Согласно прогнозам на ближайшую перспективу, в 2003 году ВВП возрастет на 3% в реальном выражении. Такой рост будет обусловлен прежде всего успешной деятельностью экспортного сектора на фоне ослабленного доллара США в условиях прочного и устойчивого экономического роста на "материке" и продолжающегося восстановления экономики других стран Восточной Азии. В 2003 году ожидается некоторое увеличение спроса на внутреннем рынке по мере того, как эффект от формирования доходов вследствие роста экспорта постепенно скажется и на внутреннем секторе.

Перестройка экономической структуры

565. Экономика Гонконга становится все более ориентированной на сферу обслуживания, о чем свидетельствует неуклонный рост доли сектора услуг в показателях ВВП, а именно: 1981 год - 67%, 1991 год - 77% и 2001 год - 87%. Проводимая политика открытых дверей и экономические реформы в Китае обеспечили производителей Гонконга огромным производственным тылом и рынком сбыта. Все это стимулировало процесс перемещения трудоемких производств и их размещения вдоль границы, а также открыло массу возможностей для расширения спектра услуг, оказываемых в самом Гонконге. В данном случае речь идет о грузовых и пассажирских перевозках, туризме, торговой сети, предприятиях общественного питания, банковской деятельности, страховании, недвижимости, а также об оказании профессиональных услуг в области финансов, права и бухгалтерского учета.

566. Ожидается, что основным фактором, стимулирующим дальнейший рост Гонконга, станет развитие таких сфер деятельности, как финансовые услуги, материально-техническое обеспечение, туризм, а также производственные и специальные услуги. Будет продолжаться развитие и других секторов, которые, возможно, достигнут цепочки начисления стоимости. Все это создаст дополнительные возможности трудоустройства для различных категорий рабочей силы на местах.

Распределение доходов

567. Коэффициент Джини для Гонконга, рассчитанный на основе результатов переписи населения 2001 года, продолжал увеличиваться и составил в 2001 году 0,525 (1991 год - 0,476 и 1996 год - 0,518). Все большее увеличение диспропорции в доходах отчасти обусловлено глубокой реструктуризацией экономики Гонконга, заключающейся в отходе от развития местного производства и ориентации в последние два десятилетия на предоставление услуг, а в последние годы - на наукоемкую деятельность с более высокой добавленной стоимостью. Как следствие, произошел сдвиг в требованиях, предъявляемых к персоналу, в пользу более квалифицированных, лучше образованных и более опытных работников. Однако такие макроэкономические тенденции, наряду с экономическими спадами последних лет, пагубно отразились на спросе на менее квалифицированную рабочую силу и, соответственно, на экономическом положении менее квалифицированных работников.

568. И здесь Гонконг не одинок. Тенденции к увеличению диспропорции в доходах при переходе к наукоемкой экономике отмечались во многих странах, в том числе в Австралии, Канаде, Сингапуре, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах.

569. При сравнительном анализе коэффициентов Джини различных стран следует иметь в виду, что Гонконг - это экономика одного города с выраженной агломерацией сектора обслуживания, который, будучи хорошо развитым и диверсифицированным, обеспечивает занятость людей с разнообразным опытом и трудовыми навыками. В этом проявляется роль Гонконга как финансового и делового центра, обслуживающего Китай и весь регион Восточной Азии. В свете вышеизложенного, неравенство доходов в Гонконге неизбежно будет увеличиваться по сравнению с экономиками стран, в которых преобладают производственные и сельскохозяйственные отрасли.

570. Устойчивый экономический рост является ключевым фактором повышения уровня жизни всего населения. В принципе, свободная рыночная экономика Гонконга обеспечивает каждому человеку возможность выдвинуться благодаря своему таланту и упорному труду. Именно по этой причине мы считаем, что наиболее эффективным способом стимулирования экономического роста и, следовательно, снижения уровня бедности и уменьшения неравенства доходов является инвестирование в людские ресурсы путем повышения квалификации и производительности труда работников. Поэтому наша стратегия состоит в постоянном улучшении условий для предпринимательской деятельности с целью облегчения процесса инвестирования и создания дополнительных рабочих мест. Помимо всего прочего, осуществляется крупномасштабное инвестирование в образовательные программы, а также в программы профессиональной подготовки и

переподготовки, с тем чтобы помочь работникам адаптироваться к происходящим в экономике структурным изменениям. Лица, действительно испытывающие финансовые затруднения, имею доступ к СВСО, им предоставляется государственное субсидируемое жилье, медицинское обслуживание и социальная помощь (см. пункты 445-459 выше и пункты 596-599 ниже).

Снабжение продовольствием

571. Положение дел, описанное в пунктах 335-343 первоначального доклада, в целом остается неизменным. К числу недавних изменений относится упразднение в январе 2002 года системы квот и единого агента, посредством которой власти материкового Китая осуществляли ранее контроль за экспортом в Гонконг замороженного мяса и птицы. В настоящее время власти Гонконга и материкового Китая в тесном контакте работают над налаживанием сети снабжения - охватывающей фермеров, переработчиков, импортеров, оптовые фирмы и предприятия розничной торговли - продуктами питания, отвечающими санитарно-гигиеническим нормам. Ожидается, что благодаря указанному изменению гонконгский комбинированный индекс потребительских цен снизится на 0,6-0,7%.

572. В пункте 14 своих заключительных замечаний 2001 года Комитет отметил, что "экономические стратегии ОАРГ, базирующиеся в основном на принципах «позитивного невмешательства», включая, в частности, сохранение низких налогов и ограничение государственных расходов предоставлением базовых услуг в соответствии со статьей 5 Основного закона, которой гарантируется свобода торговли, свобода предпринимательства и режим низкого налогообложения на протяжении по меньшей мере последующих 50 лет, отрицательно сказываются на осуществлении и соблюдении экономических, социальных и культурных прав жителей Гонконга, и такое отрицательное воздействие еще более усугубляется процессом глобализации". Комитет указал на это как на "фактор и трудность, препятствующие осуществлению Пакта".

573. Что касается пункта 14 заключительных замечаний, то в Замечании общего порядка № 3 Комитета указывается:

"Таким образом, с точки зрения политических или экономических систем Пакт носит нейтральный характер, а его принципы нельзя однозначно квалифицировать как продиктованные исключительно необходимостью или желательностью социалистической или капиталистической системы или же смешанной экономики, централизованно планируемой экономики или либеральной экономики, либо каким-либо иным конкретным подходом".

Мы не согласны с тем, что экономические стратегии ОАРГ отрицательно сказываются на осуществлении и соблюдении экономических, социальных и культурных прав жителей Гонконга. Экономические стратегии страны зиждятся на принципах свободы предпринимательства, свободы торговли и минимального вмешательства со стороны правительства. Эти принципы относятся к числу определяющих элементов экономического успеха страны, который сыграл немаловажную роль в деле превращения Гонконга в справедливое и заботящееся о населении общество. Следует признать, что хотя путь Гонконга к более справедливому социальному порядку и был долог, он отмечен многочисленными достижениями в таких областях, как жилищное строительство, медицинское обслуживание, социальное обеспечение и прочих. Мы не отрицаем, что имеются сферы, где еще требуются усовершенствования, и что процесс глобализации и экономическая реструктуризация ставят перед нами новые задачи. Мы будем стремиться к их решению и будем продолжать работать в направлении создания условий к тому, чтобы народ Гонконга неизменно пользовался своими экономическими, социальными и культурными правами.

Жилье

Потребности в жилье

574. По состоянию на первый квартал 1997 года около 179 000 домашних хозяйств (460 000 человек) не были обеспечены жильем в достаточной степени. К первому кварталу 2002 года их число сократилось до 100 000 домашних хозяйств (274 000 человек). Термин "не обеспеченные жильем в достаточной степени" относится к лицам, проживающим на скваттерных участках на государственной земле, во временных жилищах, в государственных одноэтажных домах с низкой квартирной платой, в коммунальных квартирах, в постройках-навесах или в общих помещениях в частном секторе.

Жилищная политика: обязательства правительства

575. Главной целью реализуемой правительством стратегии в области жилищного строительства по-прежнему является обеспечение всех нуждающихся семей субсидируемым и сдаваемым в аренду государственным жильем. При проведении своей жилищной политики мы руководствуемся тремя основными принципами:

- a) важнейшим направлением нашей политики в области предоставления субсидируемого жилья является оказание помощи тем семьям с низкими доходами, которые не могут позволить себе арендовать жилье в частном секторе;
- b) основной акцент делается на выделении участков земли под государственную застройку;
- c) правительство стремится к поддержанию условий, способствующих справедливой и стабильной предпринимательской деятельности, в порядке стимулирования устойчивого и здорового развития частного рынка недвижимости. Оно обеспечивает выделение надлежащих земельных участков, а также предоставляет необходимую вспомогательную инфраструктуру с учетом рыночного спроса. Объем частного жилищного строительства целиком определяется действием рыночных факторов.

576. В ноябре 2002 года в ответ на выражаемую широкой общественностью серьезную обеспокоенность по поводу состояния дел на рынке недвижимости, правительство провозгласило комплекс четких и комплексных стратегических направлений жилищного строительства (см. приложение 11А). Параллельно с этим были задействованы исключительные по своему характеру, но в высшей степени целенаправленные меры по устранению дисбаланса между спросом и предложением на рынке недвижимости. Краткое описание этих мер также приводится в приложении 11А.

Выделение субсидируемого арендного жилья

577. Благодаря последовательно осуществляемым государственным капиталовложениям ОАРГ добился значительного прогресса в деле уменьшения числа семей, стоящих в очереди на получение государственного арендного жилья: со 150 000 в 1997 году до примерно 90 000 на конец 2002 года. Средний срок ожидания в настоящее время составляет менее трех лет по сравнению с более чем шестью годами в 1997 году. Правительство и далее будет продолжать линию на предоставление субсидируемого арендного жилья тем семьям с низкими доходами, которые не могут позволить себе арендовать жилье в частном секторе. Мы будем стремиться к тому, чтобы средний срок ожидания оставался на уровне трех лет.

Жилищное законодательство

578. Позиция страны, изложенная в приложении 23 к первоначальному докладу, которое для упрощения ссылок воспроизводится в обновленном виде в качестве приложения 11В, в целом остается неизменной

Особо нуждающиеся группы населения

579. Семьи, обращающиеся за помощью в получении любого государственного жилья, подлежат учету по основному принципу потребительских возможностей. В целях обеспечения справедливого и эффективного использования ограниченных ресурсов семьям, обращающимся за помощью в связи с арендой государственного жилья, предоставляются квартиры или льготы в порядке обращения. Мы не приветствуем предоставление жилья вне очереди или появление "особых групп", требующих первоочередности. Исключением являются престарелые, которым предоставляются особые льготы и право первоочередности в рамках различных социальных программ.

580. Благодаря расчистке территорий с устаревшими временными и одноэтажными постройками, а также сокращению количества помещений с неудовлетворительными жилищными условиями нам в целом удалось решить жилищную проблему групп населения, исторически нуждающихся в особом обращении. Вместе с тем нам известна потребность в жилье все уменьшающегося количества семей, проживающих в неудовлетворительных жилищных условиях, особенно в старых городских кварталах. С этой целью мы:

- a) предлагаем семьям, удовлетворяющим соответствующим требованиям, зарегистрироваться в очереди на получение государственного арендного жилья, и оказываем им соответствующую помощь;
- b) обеспечиваем новым жильем "по семейным обстоятельствам";
- c) применяем минимальные стандарты безопасности и управления в частном секторе;
- d) осуществляем экстенсивную программу модернизации городского жилого фонда и реконструкции города.

Лица без определенного места жительства

581. Отдел регистрации лиц без определенного места жительства при Департаменте социального обеспечения получает статистические данные и иную информацию от персонала, контактирующего с такими лицами. Согласно записям Отдела регистрации, число лиц без определенного места жительства сократилось с 1 320 в декабре 2001 года до 785 в декабре 2002 года.

582. Центры по обслуживанию семей/центры по комплексному обслуживанию семей при Департаменте социального обеспечения, а также мобильные группы социальных работников и работников неправительственных организаций оказывают услуги по социальному обеспечению лиц без определенного места жительства. Среди прочего, такие услуги предполагают консультирование, финансовую помощь и помощь в предоставлении приюта, направление для получения медицинской помощи/лекарств и иную поддержку. Все это делается в надежде на то, чтобы помочь таким людям отказаться от подобного образа жизни и реинтегрироваться в общество. С апреля 2001 года мы выделяем дополнительные средства трем неправительственным организациям для реализации трехлетнего "Плана действий по оказанию помощи лицам без определенного места жительства". Этим планом предусматривается пакет комплексных услуг, как, например, ночное посещение мест обитания лиц без определенного места жительства мобильными группами социальных работников, немедленное размещение в приютах/общежитиях, консультирование, оказание помощи в трудоустройстве, оказание срочной финансовой помощи и предоставление долговременного жилья. Указанный план ориентирован главным образом на помощь молодым людям, которые превратились в лиц без определенного места жительства из-за финансовых затруднений. В 2001-2002 и в 2002-2003 годах жилье было предоставлено приблизительно 473 и 348 лицам без определенного места жительства, соответственно.

Реконструкция города

583. Целью политики правительства в области реконструкции является решение проблемы упадка города, улучшение жилищных условий жителей старых кварталов и улучшение общего вида города. Для достижения поставленной цели в мае 2001 года на основании Закона об Управлении по вопросам реконструкции города (раздел 563) было создано Управление по вопросам реконструкции города. В соответствии с вышеуказанным Законом "реконструкция города" предполагает перепланировку и новую застройку, восстановление или обновление зданий и сохранение культурного наследия. При осуществлении любого проекта Управление, действуя в рамках своего мандата, учитывает все соответствующие факторы, в том числе возраст зданий и степень обветшания, общее состояние с точки зрения противопожарной безопасности и санитарно-гигиенических условий, а также возможность восстановления. На момент завершения подготовки настоящего доклада Управление по вопросам реконструкции города вело работу по шести проектам.

584. Владельцы домов, затронутых программами реконструкции, получают соответствующую компенсацию. Статья 105 Основного закона предусматривает, что

сумма компенсации, причитающейся в связи с законным лишением собственности любого лица, определяется на основе реальной стоимости собственности и подлежит незамедлительной выплате. Законные права владельцев и арендаторов затронутого имущества защищены в рамках Закона о возвращении земли (раздел 124) и Сводного закона о домовладельцах и арендаторах (раздел 7). Подробности, касающиеся компенсации, предоставляемой домовладельцам и арендаторам, приводятся в приложении 11С.

585. В порядке гарантирования законных интересов домовладельцев и арендаторов предусматривается возможность передачи споров, касающихся размера предусмотренной законом компенсации, в земельный суд.

Градостроительство

586. В 1996 году, сознавая необходимость в новом законодательстве в части градостроительства, мы опубликовали "Белый билль"³⁵, ставший предметом консультаций с общественностью. С учетом полученных замечаний, в 2000 году проект поправок к Закону о градостроительстве был передан на рассмотрение Законодательного совета. Однако в связи с предложенными изменениями возникли настолько сложные вопросы, что Комитет по законопроектам не смог закончить рассмотрение представленного законопроекта в оговоренный законом срок, ограниченный 2000 годом. С тем чтобы заручиться предложениями, поддерживаемыми всеми и способными принести немедленную пользу обществу, мы планируем внести в 2003 году проект поправок, ориентированных в первую очередь на упрощение и сокращение процесса градостроительства, на более широкое привлечение общественности, а также на усиление мер контроля за незаконной застройкой в сельской местности.

Новые города

587. Положение дел, описанное в пунктах 404 и 405 первоначального доклада, остается неизменным.

³⁵ Проект с изложением наметок правительства в отношении формы и содержания нового законодательного акта.

Гонконг 2030: Концепция и стратегия планирования (исследование по теме "Гонконг 2030")

588. Как пояснялось в пунктах 406-407 предыдущего доклада, в 1991-1998 годах был проведен обзор стратегии освоения территорий с целью разработки системы комплексного освоения территорий в период до 2011 года. В настоящее время мы проводим дополнительное исследование по теме "Гонконг 2030", с тем чтобы сформулировать современную комплексную стратегию землепользования, развития транспорта и осуществления мер в области окружающей среды в Гонконге до 2030 года. Нашей целью является обеспечение устойчивого развития путем сбалансированного учета долгосрочных экономических, социальных, жилищных и экологических потребностей Гонконга. Соответственно, мы будем стремиться к расширению наших инфраструктурных связей с Китаем, например, путем обеспечения соединения через границу с западной частью дельты реки Перл и путем предоставления дополнительного портового оборудования. Кроме того, будет выделен достаточный участок земли под долгосрочную жилищную застройку и для осуществления экономической деятельности.

589. В начале 2001 года мы провели консультации с представителями общественности по вопросу о целях планирования развития в рамках темы "Гонконг 2030" и основным направлениям работы. В начале 2002 года мы провели консультации с представителями общественности по ключевым вопросам планирования, имеющим особо важное значение для формулирования возможных вариантов развития и выработки критериев оценки. В настоящее время мы моделируем сценарии развития, определяем начальные варианты, проводим всестороннюю техническую оценку развития транспорта, а также прорабатываем экологические и экономические/финансовые аспекты всех возможных вариантов. В 2003 году мы проведем консультации с общественностью относительно предполагаемых сценариев и возможных начальных вариантов развития.

Закон об охране гавани 1997 года

590. Позиция страны, изложенная в пунктах 408 и 409 первоначального доклада, остается неизменной.

Скваттеры, постройки-навесы, квартиры-"ночлежки" или "клетушки"

591. В пункте 25 своих заключительных замечаний 2001 года, признавая, что ОАРГ добился определенного прогресса в жилищной сфере, Комитет по-прежнему с глубокой обеспокоенностью обратил внимание на тот факт, что

"право многих жителей Гонконга на жилище остается нереализованным. По мнению Комитета, квартиры-"ночлежки" или "клетушки", являются оскорблением человеческого достоинства, а строения-навесы представляют серьезную опасность для жизни и здоровья проживающих в них лиц".

В пункте 44 Комитет призвал ОАРГ

"в срочном порядке обратить внимание на жилищные права всех жителей Гонконга, включая скваттеров и лиц, проживающих в постройках-навесах и квартирах-"ночлежках" или "клетушках". В своем следующем периодическом докладе ОАРГ предлагается уделять особое внимание последствиям проводимой в настоящее время политики для скваттеров, построек-навесов и квартир-"ночлежек" или "клетушек". Комитет хотел бы, в частности, предложить ОАРГ прокомментировать действие и эффективность Закона о квартирах-"ночлежках" (статья 447)".

592. Если рассматривать замечания Комитета пункт за пунктом, то следует отметить следующее:

а) **Постройки-навесы:** Департамент жилищного строительства реализует поэтапную программу сноса незаконных построек-навесов, возведенных при около 4 500 одноподъездных домах. Департамент же по вопросам жилья оказывает помощь в расселении тех лиц, проживающих в незаконных постройках-навесах, которые оказываются затронутыми такой программой, и им принимаются активные меры к тому, чтобы стимулировать указанных лиц зарегистрироваться в очереди на получение государственного арендного жилья;

б) **Скваттеры:** проводимая нами политика предполагает переселение скваттеров и предоставление им нового жилья, если здания, в которых они проживают, подвержены непосредственной и явной опасности оползней или расположены на земле, которая требуется под государственную застройку, а также если снос зданий необходим для улучшения состояния окружающей среды или условий жизни;

с) **Квартиры-"ночлежки":** мы с пониманием относимся к высказанным Комитетом обеспокоенностям, однако считаем, что избранный нами подход является правильным. Люди, проживающие в квартирах-"ночлежках", идут на это в значительной мере по соображениям удобства расположения, по экономическим и прочим личным причинам. Для размещения этого сравнительно небольшого контингента имеются широкие возможности в виде государственных общежитий, помещения в которых являются чистыми, безопасными и хорошо оборудованными. И все же они остаются

недоиспользованными, вероятно по той причине, что лица, на которых они рассчитаны, придают большее значение месту размещения и удобству расположения, нежели условиям жизни. В практическом плане нецелесообразно было бы предусматривать выделение комнат в общежитиях или иного рода государственного жилья, руководствуясь сугубо предпочтениями в плане территориального места проживания, тем более что в случае городских районов, где наличие пространства и так уже является большим вопросом, подобные предпочтения стабильно остаются неизменными. Мы не можем заставлять людей против их желания соглашаться на переселение в государственное жилье. Не считаем мы целесообразным и упразднить частный жилищный сектор, на услуги которого существует хоть и небольшой, но стабильный спрос. Поэтому наша политика ориентирована на обязательное улучшение условий жизни в тех домах, где жильцам предоставляются квартиры-"ночлежки". В настоящее время все квартиры-"ночлежки" подпадают под установленный законом режим лицензирования³⁶, в рамках которого предъявляется требование соблюдения норм пожарной и строительной безопасности. Как следствие, владельцам такого жилья пришлось сократить число спальных мест на единицу площади, так что отныне квартиры являются уже не столь тесными, как раньше. Тем самым было обеспечено уважение свободы личного выбора людей, проживающих в подобных квартирах, при одновременном существенном улучшении условий их жизни и предложении им подлинных альтернатив по линии государственного сектора.

593. В своей политике мы исходим из того, что никто не останется бездомным в результате осуществляемых правительством мер по расчистке территории.

Бедность

594. В пункте 18 своих заключительных замечаний 2001 года Комитет выразил глубокую обеспокоенность в связи с "широким и неприемлемым распространением бедности в ОАРГ". Комитет выразил особую обеспокоенность в связи с тем, что "большое число престарелых людей по-прежнему живут в нищете и не охвачены системой социального обеспечения". В пункте 19 Комитет выразил глубокую обеспокоенность по поводу того, что "в ОАРГ отсутствуют адекватные институциональные механизмы обеспечения разработки и осуществления всеобъемлющих, комплексных, последовательных и эффективных стратегий борьбы с нищетой". В пункте 38 Комитет настоятельно рекомендовал "ОАРГ создать межведомственное подразделение или независимую комиссию по борьбе с нищетой для проведения соответствующих исследований, разработки стратегий по борьбе с нищетой и контроля за всеми принимаемыми мерами для оценки их эффективности в контексте борьбы с нищетой". В пункте же 39 Комитет настоятельно призвал ОАРГ "обеспечить, чтобы предусмотренные Системой

³⁶ В соответствии с Законом о квартирах-"ночлежках" (статья 447).

комплексного социального обслуживания стандарты социального обеспечения гарантировали пользователям приемлемый уровень жизни в соответствии со статьями 9 и 11 Пакта". Эти обеспокоенности разделяют и местные обозреватели, причем некоторые из них призывают правительство установить официальную черту бедности.

595. Наш подход к проблеме бедности и нищеты излагается в пунктах 567-570 выше применительно к распределению доходов. Иными словами, мы рассматриваем проблемы неравенства доходов и бедности и нищеты во взаимосвязи, а посему проводимый нами курс ориентирован на:

- a) стимулирование экономического роста;
- b) развитие людских ресурсов;
- c) осуществление инвестиций в социальную сферу.

Таким образом, наша первейшая задача заключается в оказании социально уязвимым группам населения помощи в деле улучшения их положения, причем особое внимание уделяется лицам, чьи возможности продвижения вверх по социальной лестнице являются ограниченными. С этой целью мы активно реализуем различные инициативы, направленные на расширение возможностей в сфере занятости, на создание условий для получения образования, подготовки и переподготовки, а также на оказание безработным помощи в трудоустройстве³⁷.

Официальная черта бедности?

596. Мы не считаем, что установление официальной черты бедности позволило бы улучшить положение неимущих слоев населения. Не существует универсально согласованных определений или критериев бедности и любая попытка дать определение понятия "бедность" неизбежно сопряжена с вынесением субъективных оценочных суждений. В основу определения, которое принимает для себя каждое общество, кладутся нормы и ценности данного общества, и в нем зачастую учитываются такие переменные, как время, место и преобладающие социальные условия. Если же говорить в целом, то общая цель заключается в предоставлении помощи неимущим слоям населения.

597. Насколько нам известно, некоторые НПО подходят к определению понятия "бедность" с точки зрения сравнительных величин, устанавливая черту бедности на уровне, скажем, половины средней заработной платы или половины среднего дохода

³⁷ Примерами таких инициатив служат Программа подготовки для лиц средней возрастной категории в порядке обеспечения их реинтеграции на рынок труда и проекты по активному оказанию помощи в трудоустройстве.

семьи либо каких-либо других аналогичных показателей. Однако при таком подходе даже в наиболее процветающих странах всегда найдется группа лиц, которых можно считать "бедными", а посему мы не можем взять его за основу как рациональный. Другие же подходят к определению бедности с точки зрения распределения доходов. Однако в подобных аналитических выкладках не учитывается неосязаемый доход, обусловленный государственными расходами на жилищное строительство, здравоохранение и образование, вследствие чего преуменьшается экономическая эффективность услуг по социальному обеспечению в деле повышения дохода семьи и улучшения механизма его распределения.

598. В Гонконге критериям, дающим право на участие в СВСО, отвечают те малоимущие граждане, которые нуждаются в поддержке и помощи для удовлетворения своих основных и насущных потребностей. Нуждающиеся лица также охвачены льготами в виде различного рода социальных услуг, бесплатного или недорогого образования, предоставления субсидируемого жилья и медицинского обслуживания. Применительно к каждой программе установлены четкие критерии, исходя из которых и определяется контингент лиц, охватываемых предлагаемыми услугами, с должным учетом соответствующих политических соображений и конкретных обстоятельств. Существование официальной черты бедности никоим образом не сказывалось бы на этих критериях. Иными словами, лица, которые в настоящее время вправе рассчитывать на такую помощь, будут получать ее и впредь вне зависимости от того, установлена ли черта бедности.

Существует ли необходимость в специализированном органе по борьбе с бедностью и нищетой?

599. К вопросу бедности и нищеты мы подходим как к межотраслевой проблеме, решение которой ведется в контексте разнообразных внутригосударственных форумов и за счет координации действий различных правительственных ведомств, подотчетных законодательной власти. Что касается конкретного вопроса относительно создания координационного органа по борьбе с бедностью и нищетой, то мы принимаем к сведению выражаемые Комитетом обеспокоенности и его рекомендации. Однако мы по-прежнему твердо придерживаемся того мнения, что существующие механизмы обеспечивают необходимую степень координации и участия общества и что, следовательно, создание специализированного координационного органа не даст каких-либо преимуществ.

L. Статья 12

Право на здоровье

Здравоохранение и медико-санитарная помощь

600. Положения, закрепленные в Конституции, разъясняются в пункте 412 первоначального доклада.

Политика

601. Политика правительства разъясняется в пункте 413 первоначального доклада. В 2003-2003 годах государственные расходы на медико-санитарную помощь составляли 32,5 млрд. гонконгских долларов (4,2 млрд. долл. США), или 14,8% от общего объема периодических государственных расходов. Для сравнения соответствующий показатель за период 1997-1998 годов составил 14,7%.

602. Государственный и частный сектор дополняют друг друга в области предоставления медицинских услуг. В 2000-2001 годах общий объем расходов на медико-санитарные услуги, предоставляемые частным сектором, по оценкам, составлял 37,5 млрд. гонконгских долларов (4,8 млрд. долл. США).

Общее состояние здоровья населения Гонконга

603. Показатели в области здравоохранения Гонконга по-прежнему превышают показатели других развитых стран:

	Коэффициент младенческой смертности (на 1 000 живорожденных)	Коэффициент материнской смертности (на 100 000 рождений)	Средняя продолжительность жизни	
			Мужчины	Женщины
Гонконг (2002 год)	2,4	4,2	78,7	84,7
США (2000 год)	6,9	9,8	73,9	79,5
Соединенное Королевство (2000 год)	5,6	7,0	74,8	79,9
Япония (2000 год)	3,2	6,6	77,6	84,6

* Предварительные данные.

604. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пункте 415 первоначального доклада; в то же время охват профилактическими прививками против кори, эпидемического паротита и краснухи превысил 86% по сравнению с 82% в 1997 году. Эти уровни по-прежнему соответствуют уровням, достигнутым в развитых странах.

Борьба с инфекционными заболеваниями

605. В свое время инфекционные заболевания являлись одной из основных причин смертности и заболеваемости в Гонконге. По мере улучшения социально-экономических условий, уровня образования, жилищных условий, санитарии и питания, а также реализации программы вакцинации детей основные инфекционные заболевания в целом оказались под контролем.

606. В стране создана устойчивая и эффективная система надзора за распространением инфекционных заболеваний. В соответствии с Законом о карантине и профилактике заболеваний (глава 141) врачи обязаны уведомлять директора Департамента здравоохранения о случаях заболеваний, приводимых в первом приложении к Закону. Кроме того, опираясь на сеть поликлиник и врачей-терапевтов, Департамент здравоохранения обеспечивает функционирование системы непрерывного контроля за болезнями с симптомами гриппа; вирусной пузырчаткой полости рта и конечностей детей; острыми конъюнктивитами; острыми желудочно-кишечными заболеваниями; и сопротивляемостью антибиотикам. Наряду с этим налажено тесное сотрудничество Управления больничных учреждений с Департаментом здравоохранения по выявлению болезней, представляющих опасность для населения. Государственная центральная лаборатория и Государственная вирусологическая служба проводят лабораторные исследования различных инфекционных заболеваний.

607. В октябре 2000 года Региональная комиссия ВОЗ по сертификации ликвидации полиомиелита в Западной части Тихого океана заявила о прекращении переноса местного природного вируса в Западной части Тихого океана, включая Гонконг. Мы по-прежнему будем оказывать поддержку деятельности ВОЗ по ликвидации полиомиелита в мире.

608. Департамент здравоохранения тесно сотрудничает с ВОЗ и центрами по борьбе с инфекционными болезнями соседних и других стран. Такое сотрудничество включает в себя оперативный обмен информацией, передачу профессиональных знаний, оказание помощи и работу над совместными проектами.

Птичий грипп

609. В пунктах 424-428 первоначального доклада мы проинформировали Комитет об имевшей место в 1997 году первой вспышке заболевания, вызванного вирусом H5N1, которое обычно именуется "птичьим гриппом", и о мерах по борьбе с ним. С тех пор (в 2001 и 2002 годах) в Гонконге неоднократно отмечались вспышки этого заболевания. В то же время выявленный во время этих эпидемий штамм вируса H5N1 отличался от штамма вируса, выявленного в 1997 году, который мог поражать людей. Сотрудничество, налаженное между правительством, научными кругами и птицеводческими фермами, позволило в кратчайшие сроки локализовать вспышки этого заболевания и применить жесткие меры контроля на различных уровнях с целью профилактики повторного поражения инфекцией, вызываемой H5N1, поголовья птицы и недопущения ее передачи людям. С целью раннего выявления вируса была создана всеобъемлющая система контроля на всех уровнях торговой цепи, занимающейся реализацией живой птицы, включая пункты контроля импорта, местные фирмы и оптовую и розничную торговлю. Благодаря созданию сети клиник, больниц и лабораторий в частном и государственном секторе повысился уровень контроля за заболеваниями гриппа среди населения. Кроме того, приняты меры по минимизации риска повторения вспышек этого заболевания (см. приложение 12 А).

Различные формы медико-санитарной помощи и медицинского обслуживания

Первичная медико-санитарная помощь

610. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пунктах 442 и 443 первоначального доклада.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание женщин репродуктивного возраста и детей в возрасте до пяти лет

611. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пункте 442 первоначального доклада.

Развитие услуг здравоохранения в интересах женщин

612. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пункте 446 первоначального доклада. В настоящее время медицинское обслуживание женщин проводится в 10 центрах здоровья матери и ребенка. После представления

первоначального доклада в пяти центрах был расширен круг услуг, предоставляемых в рамках сеанса лечения.

Программа охраны здоровья подростков

613. Осуществление этой программы началось в 2002/03 учебном году в качестве составной части деятельности Службы школьного здравоохранения (см. пункт 447 первоначального доклада). Ее целью является оказание помощи подросткам в преодолении трудностей, связанных с ростом организма, путем развития у них способности к восстановлению жизненных сил, обучения навыкам, необходимым в кризисных ситуациях и стрессовой обстановке, а также путем формирования у них позитивного отношения к жизни. Многопрофильные медицинские бригады, в состав которых входят врачи, медицинские сестры, психологи, социальные работники и другие специалисты, посещают средние школы в рамках программ пропаганды здорового образа жизни среди школьников, преподавателей и родителей.

Число больничных коек

614. В 2002-2003 годах в соответствии с программой, о которой сообщалось в пункте 448 первоначального доклада, Управление больничных учреждений довело число больничных коек до 3 051.

Стоматологическое обслуживание

615. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пунктах 449 и 450 первоначального доклада. В 2001-2002 годах в общей сложности 438 659 детей (около 88,3% всех учащихся начальных школ) были охвачены программой стоматологического обслуживания в школах. В 2001 году Департамент здравоохранения опубликовал доклад о проведенном на всей территории обследовании состояния гигиены полости рта. Оно явилось важным мероприятием по контролю за состоянием здоровья, и в будущем такие обследования будут проводиться каждые 10 лет с целью проверки состояния гигиены полости рта и повышения информированности в этой области населения Гонконга. Наряду с этим обследование позволило получить полезную информацию с точки зрения планирования и оценки.

Санитарное просвещение

616. В пункте 451 первоначального доклада поясняется роль Центрального отдела санитарного просвещения. В настоящее время в этом отделе работают специалисты различных профилей, что позволяет применять более комплексный и в этой связи более

эффективный подход к пропаганде здорового образа жизни. К приоритетным направлениям его деятельности относятся гигиена питания, физическая активность, предупреждение травматизма, психическое здоровье и борьба с табакокурением.

Психическое здоровье

617. КРВ считает, что между нашими службами охраны психического здоровья отсутствует координация и они не во всех случаях действуют в интересах лиц, страдающих психическими расстройствами. Для исправления положения Комиссия предложила создать независимый Совет по вопросам психического здоровья. Ответственность в этой области распределена следующим образом:

- a) Департамент здравоохранения отвечает за просвещение общественности в области здравоохранения, включая психическое здоровье;
- b) Управление больничных учреждений отвечает за выявление, постановку диагноза и лечение психических расстройств;
- c) Бюро по вопросам здравоохранения и продовольствия отвечает за координацию политики и программ в области психического здоровья.

Такое распределение ролей положительно зарекомендовало себя в плане формирования политики, реализации программ и просвещения общественности. В этой связи мы не видим необходимости в создании Совета по вопросам психического здоровья.

Широкое распространение психических расстройств среди женщин

618. КРВ отметила, что среди женщин психические расстройства имеют более широкое распространение, чем среди мужчин. Действительно в этой связи существуют определенные диспропорции, поскольку соотношение между женщинами и мужчинами составляет порядка 55 к 45³⁸. В определенной степени этот показатель соответствует показателям *Доклада ВОЗ* за 2001 год, в котором отмечается, что женщины почти в два раза чаще, чем мужчины, страдают от расстройств, связанных с депрессивным и тревожным состоянием³⁹. В качестве причины такого положения Комиссия указывает на "традиционную роль женщин, которая связана с повышенными стрессовыми нагрузками и

³⁸ Департамент переписи населения и статистики. *Специальный тематический доклад № 28: Persons with Disabilities and Chronic Illness*. August 2001, p. 35.

³⁹ Мы выражаем признательность Комиссии равных возможностей за эту информацию.

которая лишает их возможности добиться изменения вызывающих стрессы условий их жизни". Комиссия также отмечает "высокий уровень бытового и сексуального насилия в отношении женщин". Еще одним фактором является постнатальная депрессия, затрагивающая около 10% китайских женщин и представляющая собой, таким образом, серьезную проблему для здравоохранения Гонконга. Около половины всех беременных женщин и 95% новорожденных являются пациентами центров Департамента здравоохранения по охране здоровья матери и ребенка, в которых созданы все условия для:

- a) повышения информированности общественности об этой проблеме и о путях ее решения;
- b) своевременного выявления факторов риска и их устранения на начальном этапе;
- d) создания потенциала, позволяющего лечащим врачам и среднему медицинскому персоналу оказывать помощь нуждающимся пациентам.

Вопрос о роли и функциях этих центров рассматривается в разделе VI.A нашего первоначального доклада, представленного в соответствии с Конвенцией о правах ребенка⁴⁰. Особое внимание в этих центрах уделяется истории болезни пациентов, взаимоотношениям супругов, а также оказанию социальной поддержки. В случае необходимости они направляют пациентов к специалистам и социальным работникам.

Больничное обслуживание

619. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пунктах 452 и 453 первоначального доклада: государственные больницы по-прежнему находятся в ведении Управления больничных учреждений. В настоящее время ему подведомственны 43 государственные больницы и учреждения, а также 46 специализированных амбулаторий, занимающихся стационарным и амбулаторным лечением и предоставлением услуг населению на уровне общин. В конце марта 2002 года⁴¹ в Управлении больничных учреждений работали 4 105 врачей и насчитывалось 29 022 больничные койки.

⁴⁰ В связи со статьей 6 (2) Конвенции.

⁴¹ 31 марта является последним днем финансового года правительства.

620. В пункте 453 первоначального доклада отмечалось, что государственные больницы распределены по восьми группам. С целью обеспечения дополнительной экономии в настоящее время больницы и медицинские учреждения объединены Управлением больничных учреждений в семь групп. В предстоящие два года Управление планирует повысить эффективность путем сокращения числа групп до пяти.

Спрос на больничное лечение и его удовлетворение

621. В пункте 454 первоначального доклада нами отмечался растущий спрос на лечение в государственных больницах. Эта тенденция сохранилась. Число выписанных пациентов и смертных случаев, которое в 1997-1998 годах составляло 970 000, возросло до 1 208 000 в 2001-2002 годах; таким образом, увеличение этого показателя составило порядка 25%. По состоянию на 31 марта 2002 года коечный фонд больниц был равен 29 022 единицам, или 4,2 койки на 1 000 человек населения. Запланированный на 31 марта 2003 года показатель составляет 29 288 коек, что позволит сохранить коэффициент на уровне 4,2 в условиях непрерывного роста населения.

622. Исходя из глобальной тенденции снижения роли стационаров и выдвижения на первый план амбулаторного лечения, Управление больничных учреждений проводит пересмотр спроса на больничную помощь и лечение в амбулаториях в будущем с учетом последних прогнозов численности населения, потребностей в услугах и изменения порядка предоставления услуг.

Потребность в медицинских кадрах

623. Со времени опубликования первоначального доклада Управление больничных учреждений продолжило набор персонала с целью удовлетворения растущих потребностей. В 2002-2003 годах Управление планирует принять на работу 270 врачей, 270 медицинских сестер, 69 специалистов из числа вспомогательного персонала и 107 стажеров по профессиям, смежным с медицинскими⁴².

Случаи смерти и причинения телесных повреждений в больницах

624. В пунктах 460-464 первоначального доклада мы проинформировали Комитет о ряде несчастных случаев, которые имели место в рассматриваемый период. За истекшие с того времени годы Управление больничных учреждений создало механизмы по координации управления рисками во всех государственных больницах. К их числу относятся ранее

⁴² К их числу относятся клиническая психология, физиотерапия и производственная терапия.

выявление и смягчение последствий существенных клинических рисков, что позволило сократить количество несчастных случаев в больницах.

Традиционная китайская медицина

625. Как отмечалось в пункте 465 первоначального доклада, нами создана законодательная база, регламентирующая практикование, применение, оплату и предоставление услуг китайской медицины. Закон о китайской медицине (глава 549) был принят в июле 1999 года. Совет по вопросам китайской медицины Гонконга, являющийся статутарным органом, созданным в соответствии с этим Законом в сентябре 1999 года, несет ответственность за подготовку и применение конкретных мер регламентирования.

626. В долгосрочной перспективе практикование методов китайской медицины в Гонконге будет разрешено только зарегистрированным практикующим врачам. Для регистрации в качестве практикующего врача необходимо получить действующий диплом в области китайской медицины и сдать экзамен на получение лицензии. Практикующие врачи также должны соблюдать кодекс профессиональной этики, принятый Советом, и удовлетворять требованиям о прохождении непрерывного обучения с целью подтверждения их дипломов на право заниматься врачебной практикой в соответствии с положениями раздела 82 Закона о китайской медицине (глава 549).

627. В разделах 90-96 Закона о китайской медицине (глава 549) содержатся переходные положения, касающиеся уже работающих врачей. В августе 2002 года Совет завершил изучение вопроса о возможности прямой регистрации практикующих врачей в рамках переходного положения, а также вопроса о необходимости аттестации их деятельности в целях регистрации или прохождения ими квалификационного экзамена до регистрации. В отношении 2 543 практикующих врачей было принято решение о прямой регистрации.

628. Начиная с 2003 года будет проводиться регулярный контроль лекарственных препаратов, используемых в китайской медицине, включая регистрацию запатентованных лекарственных препаратов, выдачу лицензий лицам, практикующим китайскую медицину и изготовителям запатентованных лекарственных препаратов, применяемых в китайской медицине. Реализация этих требований будет осуществляться поэтапно. В то же время нами разрабатываются стандарты безопасности и качества сырья для изготовления лекарств китайской медицины.

629. Значительный прогресс был достигнут и в других областях. До 1998 года в высших учебных заведениях отсутствовала система очного обучения по специальностям, относящимся к китайской медицине. В настоящее время в двух университетах в полном

объеме обучаются студенты и аспиранты, проходящие курс китайской медицины и лекарственных препаратов, используемых в китайской медицине. В мае 2001 года Государственной комиссией по инновационной деятельности и технологиям был образован Институт китайской медицины при гонконгском жокей-клубе, в задачу которого входит формирование стратегии и координация исследовательской деятельности и разработок. Кроме того, в государственных клиниках услуги китайской медицины будут предоставляться пациентам, проходящим амбулаторное лечение.

Регулирование деятельности медицинских учреждений

630. В ряде замечаний содержалось предложение, хотя и не в четко выраженной форме, усилить нормативное регулирование деятельности медицинских учреждений. Мы приняли это мнение к сведению, но считаем, что существующая правовая база нормативного регулирования медицинских услуг, предоставляемых в частном секторе, и контроля за ними является достаточной. Этой правовой базой предусмотрены как законодательные, так и административные меры, применяемые Департаментом здравоохранения⁴³. Регулярно проводится пересмотр правовой базы, с тем чтобы услуги, предоставляемые в частном секторе, соответствовали жестким общеобязательным стандартам. В случае необходимости принимаются меры по улучшению работы: например, Департамент здравоохранения провел консультации с частными больницами по подготовке проекта свода правил, в котором после его принятия (2003 год) будут закреплены стандарты надлежащей практики для применения в частных клиниках.

Профилактика ВИЧ/СПИДа и борьба с ним

631. Профилактика, лечение и борьба с ВИЧ/СПИДом по-прежнему является делом первостепенной важности. Согласно информации, полученной Департаментом здравоохранения по состоянию на 31 декабря 2002 года, в стране в общей сложности зарегистрировано 2 015 случаев инфицирования ВИЧ - в основном половым путем. Из этого числа в 613 случаях инфицированные лица заболели СПИДом. Согласно оценкам, в 2002 году 2 600 человек в возрасте от 15 до 49 лет были инфицированы ВИЧ/СПИДом⁴⁴.

⁴³ Например, Закон о регистрации больниц, домов инвалидов и родильных домов (глава 165).

⁴⁴ *UNAIDS Report on the Global HIV/AIDS Epidemic, 2002.*

Консультативный совет по проблеме СПИДа

632. Разъяснения о роли Совета содержатся в пункте 420 первоначального доклада. На основе проведенного им в 1998 году обзора были сформулированы предложения о новой стратегии, которая затем подвергалась пересмотру и переоценке, при этом самый последний пересмотр был произведен в 2002 году. В рамках пересмотра 2002 года была принята стратегическая программа на период 2002-2006 годов.

Выявление и лечение

633. Как отмечалось в пункте 421 первоначального доклада, в 1999 году Департамент здравоохранения открыл первый центр комплексного амбулаторного лечения лиц, инфицированных ВИЧ и страдающих заболеваниями, передаваемыми половым путем. В 2002 году в государственных медицинских учреждениях лечение прошли 900 пациентов, инфицированных ВИЧ/СПИДом.

Права инфицированных лиц

634. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пункте 422 первоначального доклада.

Мобилизация и просвещение населения на уровне общин

635. Разъяснения о роли Целевого фонда борьбы со СПИДом содержатся в пункте 423 первоначального доклада. По состоянию на конец 2002 года Фонд предоставил НПО субсидии на общую сумму, превышающую 177 млн. гонконгских долларов. Они позволили покрыть затраты на реализацию свыше 400 проектов, предназначенных для оказания помощи таким группам, как молодежь, работники секс-индустрии и трансграничные иммигранты. Фондом также производятся благотворительные выплаты лицам, заразившимся ВИЧ в результате переливания зараженных продуктов крови.

636. В 1998 году Центр "Ред риббон", роль которого описана в пункте 423 первоначального доклада, был преобразован в партнерский центр ЮНЭЙДС по оказанию технической поддержки.

Центральная лаборатория общественного здравоохранения

637. В августе 2001 года было завершено строительство специализированной лаборатории. Она оснащена современными приборами и оборудованием; в настоящее

время она является центральной лабораторией Департамента здравоохранения, в которой проводятся все виды анализов за исключением анализов в области химической патологии и гематологии. Помимо этого, она является головной организацией по установлению партнерских связей с международными учреждениями охраны здоровья, в частности с ВОЗ, Лабораторной службой общественного здравоохранения Соединенного Королевства и центров по борьбе с болезнями и их профилактике Соединенных Штатов.

Реформирование системы медико-санитарной помощи

638. Существующая система эффективно функционировала на протяжении многих лет. Вместе с тем она нуждается в развитии и перестройке для удовлетворения меняющихся потребностей общества, вызываемых главным образом расширением спроса в связи со старением населения и другими демографическими изменениями. С этой целью в декабре 2000 года был опубликован консультативный документ по вопросам реформы медико-санитарной помощи, озаглавленный "Долгосрочные инвестиции в охрану здоровья". В этом документе подчеркивается, что в рамках системы медико-санитарной помощи необходимо заниматься поощрением здорового образа жизни, предоставлять комплексную медицинскую помощь на протяжении всей жизни, повышать качество жизни и обеспечивать развитие человека. В нем также отмечается важность личного участия и личной ответственности за собственное здоровье. В июле 2001 года мы сообщили о результатах обсуждения и о предлагаемых направлениях будущей деятельности.

639. В качестве центральной задачи реформы определены: предоставление услуг, обеспечение качества и долгосрочное финансирование. Уже начато осуществление или подготовка к осуществлению предложений⁴⁵, получивших поддержку населения. Предложения по более сложным и спорным вопросам в настоящее время являются предметом дополнительного изучения с целью проведения в дальнейшем консультаций с общественностью. К ним, в частности, относится введение системы обязательных медицинских накопительных счетов в качестве дополнительного источника финансирования.

640. В консультативном документе нами, в частности, предложено создать "Счет охраны здоровья" в качестве долгосрочной меры по укреплению финансовой стабильности нашей

⁴⁵ В частности, речь идет о подготовке нормативно-правовой базы развития китайской медицины, развитии системы "семейных врачей" для амбулаторных поликлиник, дополнительных мерах сдерживания цен с целью борьбы с ростом цен на медицинские услуги и всестороннем рассмотрении преysкуранта ставок в государственной системе медико-санитарной помощи.

государственной системы медико-санитарной помощи. Иначе говоря, речь идет об обязательной схеме накоплений в целях оказания помощи отдельным лицам при внесении ими платы на покрытие медицинских расходов после их выхода на пенсию. Участники (как правило, это - все работающие) вносили бы определенные отчисления от своих доходов на личный счет, и накопленные денежные средства в будущем использовались бы для покрытия собственных расходов (а также расходов их супруги/супруга) на медицинские нужды после выхода на пенсию. В некоторых замечаниях выдвигалось предположение о том, что эта схема не обеспечит равного доступа женщин к медицинскому обслуживанию. В настоящее время нами изучается возможность реализации этого предложения, а после его завершения вновь будут проведены консультации с общественностью. Таким образом, если после консультаций предложение будет осуществляться в нынешнем виде, то не произойдет отхода от принципа, согласно которому ни одному лицу не может быть отказано в надлежащей медицинской помощи по причине отсутствия средств (пункт 413 первоначального доклада).

Безопасность продуктов питания

Институциональная основа

641. До 1 января 2000 года ответственность за обеспечение безопасности продуктов питания возлагалась на несколько государственных департаментов. С учетом растущего значения этого вопроса и необходимости повышения эффективности и результативности работы был сформирован специальный Департамент по вопросам продовольствия и гигиены окружающей среды, который в настоящее время работает в рамках Бюро по вопросам здравоохранения, социального обеспечения и продовольствия и несет ответственность за все аспекты безопасности продуктов питания. Этот департамент тесно сотрудничает с другими департаментами в таких областях, как предотвращение и борьба с отравлениями продуктами питания, микробиологическое тестирование выборочных партий продуктов и т.д.

Программы в области безопасности продуктов питания

642. В рамках этих программ предусматриваются такие направления деятельности, как просвещение общественности, принятие законодательных норм и их применение, контроль за импортом, надзор за качеством продуктов, выдача лицензий на помещения, в которых размещают партии продуктов, предупреждение и борьба с отравлением пищевыми продуктами и т.д. При подготовке этих программ департамент по вопросам продовольствия и гигиены окружающей среды применяет "Анализ рисков в критических

точках контроля" (НАССР), который является моделью анализа рисков⁴⁶, получившей признание со стороны таких авторитетных международных органов, как Комиссия "Кодекс алиментариус". Путем выявления областей наиболее высокого риска модель способствует эффективному распределению ресурсов в интересах обеспечения безопасности продуктов питания. С этой целью департамент проводит тщательный мониторинг уже известных и вновь появляющихся факторов опасности для продовольствия по мере изменения ассортимента продуктов и структуры потребления, занимается оценкой рисков и разработкой мер с учетом адекватной оценки уровня риска.

643. Контроль в области безопасности продуктов питания является совместной сферой ответственности государства, предприятий торговли продуктами питания и потребителей. В соответствии с принятой международной практикой мы призываем продовольственный сектор принимать планы по обеспечению безопасности продуктов питания на основе НАССР и тем самым повышать санитарное состояние таких продуктов и стандарты безопасности на них. Ежегодно департамент организует кампанию по вопросам санитарного состояния продуктов питания с целью распространения информации о рисках и поощрения применения планов в области безопасности продуктов на основе принципов НАССР в качестве инструмента управления рисками в интересах поддержания безопасности продуктов питания. С целью просвещения потребителей относительно их роли в деле обеспечения безопасности продуктов питания регулярно публикуются результаты проверок качества продовольствия, доклады об оценке рисков и краткая информация по вопросам безопасности продуктов, касающаяся конкретных рисков и способов их уменьшения.

Законодательные инициативы

644. В рамках нашей стратегии контроля качества продовольствия мы планируем внести законодательные изменения в наши законы по продовольственному вопросу с учетом рекомендаций международных органов в области стандартов на продовольствие. В 2001 году нами принято Положение по вопросам общественного здравоохранения (мясо животных и птицы: остаточное количество химических веществ) (глава 139N) и Положение о вредных веществах в продуктах питания (поправка) от 2001 года (глава 132AF). Этими нормативно-правовыми документами запрещены 10 химических веществ и устанавливаются предельные значения остаточных количеств в отношении 37 средств обработки сельскохозяйственных растений и ветеринарных препаратов в поголовье сельскохозяйственных животных и в соответствующих продуктах питания, получаемых как из местных, так и зарубежных источников. Кроме того, мы планируем

⁴⁶ В рамках этой модели "анализ рисков" включает в себя оценку рисков, управление рисками и сообщение информации о рисках.

внести поправку в Положение о продовольствии и лекарственных препаратах (состав и маркировка) (глава 132W), предусматривающую обязательное указание на маркировке об аллергенах и пищевых добавках. Недавно была завершена работа над технико-экономическим обоснованием по вопросу о маркировке продуктов питания, и в настоящее время рассматриваются варианты предполагаемых мер.

Обслуживание инвалидов и учреждения для инвалидов

645. Департамент социального обеспечения и субсидируемые им НПО занимаются реабилитацией инвалидов и предоставлением им других услуг. Информация об этих услугах в общих чертах изложена в пунктах 430-432 первоначального доклада; однако круг этих услуг был расширен с целью удовлетворения меняющихся потребностей. По состоянию на 31 марта 2002 года насчитывалось:

- a) 4 658 мест в дошкольных учреждениях;
- b) 13 327 мест в учреждениях профессиональной и трудовой реабилитации;
- c) 8 923 места в домах инвалидов для лиц с различной степенью инвалидности.

Поощрение самообеспеченности

646. По нашему мнению, большое значение имеет поощрение инвалидов к достижению ими самообеспеченности. С этой целью Департамент социального обеспечения вместе с НПО проводит работу по поощрению достижения ими самообеспеченности и созданию условий для занятости. По состоянию на 31 марта 2002 года в стране насчитывалось 7 527 рабочих мест для инвалидов в дотируемых мастерских, а также 1 862 места в рамках программы поддержания занятости инвалидов.

647. С целью расширения возможностей для трудоустройства инвалидов входящее в состав этого Департамента Управление консультативных услуг в области маркетинга, персонал которого имеет опыт предпринимательства и маркетинга, оказывает помощь дотируемым мастерским и предприятиям, действующим в рамках программы поддержания занятости, по развитию их маркетинговой и предпринимательской деятельности. В 2001-2002 годах Департамент социального обеспечения начал:

- a) осуществление трехлетней программы обучения без отрыва от производства, рассчитанной на 360 инвалидов в год;
- b) предоставление финансовых субсидий НПО для организации работы малых предприятий, основная часть работников которых состоит из инвалидов.

Укрепление служб, оказывающих помощь на дому и на уровне общин

648. С целью создания семьям и обслуживающему персоналу условий для оказания помощи инвалидам, проживающим в конкретной общине, Департамент социального обеспечения:

- a) укрепил существующие в общинах службы по оказанию помощи, включая центры по расширению возможностей родителей, социальные и рекреационные центры и клубы для занятий по интересам;
- b) предоставил финансовые средства группам самопомощи;
- c) профинансировал общинные проекты по предоставлению новых видов услуг и удовлетворению непосредственных нужд инвалидов и их семей, в частности в области организации отдыха, помощи в уходе за инвалидами на дому и продления часов работы центров по уходу за инвалидами в дневное время;
- d) повысил качество профессиональной подготовки на дому и работы служб по оказанию помощи. В 2002-2003 годах Департамент увеличит количество мест в системе профессиональной подготовки на дому с 350 до 1 500.

Обслуживание и учреждения для лиц, ранее страдавших психическими заболеваниями

649. Департамент социального обеспечения предоставляет субсидии НПО для обслуживания на дому и в центрах дневного ухода для лиц, выписавшихся из психиатрических лечебниц. По состоянию на 31 марта 2002 года в реабилитационных центрах для таких лиц насчитывалось 1 349 мест, в центрах реабилитации с длительным сроком пребывания - 980 мест и 230 мест в центрах профессиональной подготовки и активной реабилитации, имеющих своей задачей ускорение процесса социальной адаптации. К другим видам услуг относится создание дотируемых мастерских, оказание помощи с трудоустройством, предоставление постреабилитационных услуг (присмотр за пациентами после их выписки из реабилитационных центров) и оказание социальной помощи, связанной с консультированием и оказанием помощи при смене места жительства. В январе 2002 года реабилитационные центры и центры профессиональной подготовки и активной реабилитации начали предоставлять дополнительные услуги и помощь в интересах лиц, выписавшихся из психиатрических лечебниц, и их семей. В их число входит посещение по месту жительства и объединение ресурсов в рамках программы, которая называется "Общинная связь в интересах психического здоровья".

Обслуживание лиц с серьезными и умеренными психическими расстройствами

650. По состоянию на 31 марта 2002 года Департамент социального обеспечения и субсидируемые им НПО предоставили этой группе 4 903 места в пансионатах и 3 708 мест в дневных специализированных центрах. К другим услугам в интересах этой группы относятся создание дотируемых мастерских и оказание помощи с трудоустройством.

Осуществление Закона о предупреждении дискриминации по признаку инвалидности (ЗПДИ)

Запросы и жалобы

651. С января 2000 года по декабрь 2002 года Комиссия равных возможностей (КРВ) получила 5 324 конкретных запроса и 1 096 жалоб, относящихся к ЗПДИ:

	2000	2001	2002
Запросы по конкретным вопросам	1 541	1 881	1 902
Жалобы			
Дискриминация инвалидов	290	341	288
Притеснения инвалидов	40	34	45
Унижение инвалидов	5	35	2
Виктимизация	4	6	6
Всего	339	416	341

652. Около 67,2% (736) жалоб касалось занятости. Остающиеся 32,8% (360) жалоб главным образом касались предоставления товаров, услуг и технических средств, а также доступа к помещениям; на них приходилось 77,8% (280) всех жалоб, не относящихся к вопросам занятости. В случаях попыток примирения успешные результаты были достигнуты в 57,8% случаев.

Правовая помощь

653. КРВ оказывает помощь при урегулировании споров в случаях, когда:

- a) затрагиваются вопросы существа;
- b) вопрос представляет собой общественный интерес;

- c) необходимо получить информацию о прецеденте или разъяснение закона путем его толкования судом; или
- d) дело носит сложный характер.

Количество дел, рассмотренных в период 2000-2002 годов составляло:

Год	Иск удовлетворен	Иск неудовлетворен	На рассмотрении	Общее число истцов
2000	10	5	0	15
2001	5	13	0	18
2002	8	27	3	38
Всего	23	45	3	71

Свод правил в области образования в соответствии с ЗПДИ

654. Доступ к образованию играет ключевую роль в обеспечении условий для полной интеграции инвалидов в общество. В 2001 году, руководствуясь этой установкой, КРВ опубликовала Свод правил, принятый после широких консультаций с педагогами, инвалидами и широкой общественностью. Свод вступил в силу в июле этого года до начала 2001/2002 учебного года. К настоящему времени распространено 33 500 экземпляров Свода⁴⁷.

655. Начиная с этого времени КРВ сотрудничала с Бюро по вопросам образования и рабочей силы, заинтересованными группами и специалистами в интересах предоставления надлежащей помощи школам, детям-инвалидам и их родителям. На регулярно проводимых совещаниях рабочей группы рассматриваются представляющие интерес вопросы и осуществляется координация деятельности по обеспечению применения Свода. Результатом этого сотрудничества явилось создание при Бюро механизма посредничества по разрешению споров между родителями/учащимися и школами, а также публикация информационного материала для школ и родителей по вопросам, относящимся к Своду. В настоящее время Комиссия и Бюро готовят учебно-методические материалы по вопросам равных возможностей и свод правил для директоров и преподавателей школы.

⁴⁷ Дополнительно в период проведения консультаций было распространено 40 000 экземпляров.

Специальные услуги и учреждения для лиц с психическими расстройствами

656. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пункте 434 первоначального доклада; в то же время в ней произошли определенные изменения. Принимая во внимание международные тенденции, Управление больничных учреждений, постепенно переносит акцент с лечения в психиатрических клиниках на развитие общинных психиатрических служб и на усиление помощи на дому для бывших пациентов психиатрических учреждений. В 2001-2002 годах в сотрудничестве с работниками системы первичной медико-санитарной помощи, а также работниками системы образования и учреждениями социального обеспечения Управление начало реализацию пилотной программы по раннему выявлению и лечению лиц из числа молодежи, страдающих психическими расстройствами. В 2002-2003 годах оно начнет реализацию другого пилотного проекта по предоставлению интенсивной реабилитационной помощи и лечению пациентов с психическими расстройствами в условиях, приближенных к домашним, с целью содействия их скорейшей реинтеграции в общество.

657. В пункте 20 заключительных замечаний, сделанных в 2001 году, Комитет выразил свое сожаление в связи с тем, что "в контексте оказания медицинской помощи лицам, страдающим психическими заболеваниями, ОАРГ весьма неохотно дает разрешение на выписку больным новых лекарств, которые, несмотря на их более высокую стоимость, являются более эффективными и имеют менее вредное побочное воздействие".

658. Дело в том, что новые антипсихотические препараты выписываются пациентам в соответствии с их историей болезни. Не соответствует истине утверждение о том, что пациентам, имеющим соответствующие медицинские показания, отказывалось в новых антипсихотических препаратах. Фактически, Управление больничных учреждений добилось дополнительного государственного финансирования с целью удовлетворения растущего спроса на такие препараты, а количество пациентов, получающих их, увеличилось с 3 000 в 2000-2001 годах до более 5 000 в 2001-2002 годах.

Просвещение общественности

659. В пункте 20 своих заключительных замечаний, сделанных в 2001 году, Комитет с обеспокоенностью обратил внимание "на явное бездействие ОАРГ в плане просвещения общественности в интересах борьбы с дискриминацией лиц, страдающих психическими заболеваниями". В пункте 45 своих заключительных замечаний Комитет также настоятельно призвал ОАРГ "организовать просвещение общественности по вопросам борьбы с дискриминацией лиц, страдающих психическими заболеваниями".

660. Начиная с июля 1997 года правительство ОАРГ израсходовало свыше 23 млн. гонконгских долларов на просвещение общественности и проведение пропагандистских кампаний с целью поощрения интеграции инвалидов и формирования к ним позитивного отношения со стороны общества. Около половины этих средств было израсходовано на создание позитивной атмосферы в обществе по отношению к лицам, страдающим психическими заболеваниями, и лиц, излечившихся от психических расстройств или все еще страдающих от них.

661. К числу ежегодных программ просвещения общественности относятся кампании, проводимые по радио и телевидению⁴⁸, дополняемые одновременной расклейкой рекламных афиш, показом телевизионных спектаклей, передач и радиобесед, проведением семинаров, присуждением премий предпринимателям, проявляющим активность в трудоустройстве инвалидов, и т.д. Ежегодно в октябре в сотрудничестве с государственными органами и НПО на всей территории проводится "месячник психического здоровья" для повышения информированности общественности о проблемах психического здоровья и содействия интеграции в общество лиц, страдавших ранее психическими расстройствами. Кроме того, ежегодно правительство выступает спонсором проводимых в различных районах мероприятий, посвященных "Международному дню инвалидов".

662. В 2002-2003 годах на программы, связанные с завершением Десятилетия инвалидов (1993-2002 годы) в Азиатско-Тихоокеанском регионе и в связи с началом второго десятилетия было израсходовано 1,5 млн. гонконгских долларов. Целью этих программ явилось поощрение идеи создания сплоченного общества и поощрение позитивного отношения общественности к инвалидам, включая инвалидов, страдающих психическими расстройствами.

663. Согласно самому последнему обследованию по выявлению отношения общественности к инвалидам, у населения Гонконга отмечается все более позитивное отношение к инвалидам. Мониторинг изменений общественного мнения и поведения, и в первую очередь в отношении лиц, страдающих психическими расстройствами, будет продолжен.

⁴⁸ "Вещание в государственных интересах" или "ВГИ". Специальная программа ВГИ по поощрению благожелательного отношения общественности к лицам, излечившимся от психических расстройств или все еще страдающих от них, будет подготовлена в марте 2003 года.

Экологическая и производственная гигиена

Стратегия охраны окружающей среды

664. В политическом заявлении от 1999 года Главы исполнительной власти в качестве наиболее серьезных экологических проблем Гонконга определены загрязнение воздуха и воды, а также утилизация твердых отходов и предложены планы по их решению. В заявлении также подчеркнута приверженность правительства принципу устойчивого развития.

Создание отдела по вопросам устойчивого развития

665. Отдел по вопросам устойчивого развития был создан в апреле 2001 года. Он занимается координацией инициатив по поощрению устойчивого развития, выдвигаемых как в рамках администрации, так и независимо от нее. Начиная с апреля 2002 года отдел занимается реализацией системы оценки устойчивости с целью интеграции принципов устойчивости в процесс принятия решений правительством. Наряду с этим отдел занимается поощрением устойчивого развития в рамках общины. В 2002 году он подготовил публикации и доклады, организовал передвижные выставки, а также принял участие в различных форумах и семинарах по разъяснению и изучению проблем, относящихся к вопросам устойчивости.

Функционирование системы оценки устойчивости

666. Начиная с апреля 2002 года всем отделам и департаментам правительства предлагалось проводить оценку влияния на устойчивость их основных инициатив и программ и направлять свои выводы Комитету по политическим вопросам⁴⁹ или Исполнительному совету. Система оценки устойчивости требует от отделов и департаментов выявлять и анализировать потенциальное воздействие всех новых инициатив на устойчивое развитие Гонконга.

⁴⁹ Комитет по политическим вопросам занимается координацией всех предложений в области политики, выдвигаемых в рамках администрации. Он обеспечивает достижение широкого межведомственного консенсуса до принятия окончательного решения Исполнительным советом.

Борьба с загрязнением воды

Схема очистки акватории порта

667. Первый этап реализации этой Схемы с целью скорейшего повышения качества воды в гавани Виктория был завершен в декабре 2001 года. Мощности, введенные в эксплуатацию на первом этапе, позволяют очищать 70% сточных вод, собираемых на городской территории, расположенной в непосредственной близости от гавани Виктория (около 1,3 млн. кубометров), и ежедневно предотвращать поступление в воды гавани 600 тонн жидких отходов. В ноябре 2000 года Международная группа по обзору сделала рекомендации в отношении следующих этапов реализации Схемы; в настоящее время проводятся испытания и исследования по их оценке, которые продлятся до конца 2003 года. В дальнейшем будут проведены консультации с общественностью о путях реализации сделанных выводов.

Качество воды на пляжах

668. Благодаря постепенному созданию и повышению эффективности местных очистных установок произошло улучшение качества воды на многих пляжах. В 2002 году качество воды на 33 из 41 (81%) открытых для посещения пляжей соответствовало нормативам качества; при этом на 23 из них оно было признано хорошим, на 10 - удовлетворительным, на двух - неудовлетворительным, а на шести - крайне неудовлетворительным. Таким образом, все еще остается восемь пляжей, которые отнесены к категории неудовлетворительных или крайне неудовлетворительных, поскольку они до сих пор подвергаются воздействию загрязнителей, сбрасываемых с территории прилегающих районов, и сбросов неочищенных сточных вод с территории районов, непосредственно прилегающих к гавани, которые пока еще не охвачены вторым этапом Схемы очистки акватории гавани. Работа по повышению качества системы канализации и более эффективной очистки сточных вод будет продолжена.

Качество морских вод

669. Состояние качества воды в заливе Дип-Бей по-прежнему соответствует информации, изложенной в пункте 472 первоначального доклада. Благодаря мерам, о которых говорится ниже в пункте 667, качество вод акватории центральной и восточной частей гавани Виктория существенно улучшилось. Содержание растворенного кислорода увеличилось на 20-30%, количество аммиака сократилось на 20-50%, а уровни содержания бактерий сократились почти на 90%. Однако западная часть акватории гавани все еще подвергается сбросам неочищенных сточных вод из районов, до сих пор не охваченных

первым этапом Схемы очистки вод акватории гавани, и там отмечаются весьма скромные улучшения (некоторое увеличение и сокращение содержания растворенного кислорода и аммиака, соответственно). Дальнейшее повышение качества воды в гавани зависит от реализации последующих этапов Схемы.

Удаление специальных отходов

670. В 2004 году с принятием поправок к Закону об удалении отходов (глава 354) вступят в силу нормативы, касающиеся контроля за обращением, сбором и удалением отходов больничных учреждений. После вступления в силу этих нормативов для целей очистки отходов больничных учреждений планируется использовать Центр переработки химических отходов (см. пункт 474 первоначального доклада). Кроме того, в пункте 474 содержится информация о планах по строительству мусоросжигательной установки для сжигания отходов скотобоен. В настоящее время ведется работа над технико-экономическим обоснованием.

Сокращение объема отходов

671. Остается в силе Рамочный план мер по сокращению объема отходов, реализация которого началась в 1998 году (пункт 475 первоначального доклада). Принятая нами стратегия управления отходами включает в себя безотходное производство и их сокращение; повторное использование и рециркулирование; а также очистку и удаление нерециркулируемых отходов. Центральной задачей является предотвращение производства отходов и их утилизация.

Снижение уровня загрязнения воздуха

672. В 1999 году была обнародована программа по комплексному сокращению выбросов автотранспортных средств, целью которой является улучшение качества воздуха. Ожидается, что после выполнения программы в полном объеме выбросы двух основных загрязнителей воздуха Гонконга, а именно твердых частиц (ТЧ) и оксидов азота (NO_x), автотранспортными средствами сократятся к концу 2005 года на 80% и 30% соответственно.

673. Принятые и принимаемые меры включают в себя:

а) замену такси с дизельными двигателями автомобилями, работающими на сжиженном нефтяном газе (СНГ): 93% (свыше 16 800 единиц) уже были заменены в

соответствии с системой поощрения замены, реализация которой началась в августе 2000 года;

b) замену микроавтобусов с дизельными двигателями на автобусы с двигателями, работающими на СНГ, или на автобусы с электрическими двигателями: реализация системы поощрения скорейшей замены эксплуатируемых микроавтобусов с дизельными двигателями началась в августе 2002 года;

c) переход на дизельное топливо со сверхнизким содержанием серы (ULSD) (с содержанием серы, не превышающим 50 частей на миллион): начиная с сентября 2000 года ULSD является единственным типом дизельного топлива, применяемым в Гонконге, и в настоящее время принятым в законодательном порядке стандартом предусматривается:

d) оборудование устаревших автотранспортных средств с дизельными двигателями, устройствами сокращения выбросов твердых частиц: свыше 80% дизельных легковых автомобилей, не отвечавших европейскому стандарту на выбросы, были переоборудованы благодаря финансовым субсидиям, предоставленным их владельцам. В конце 2002 года начато осуществление аналогичной программы в отношении дизельных автомобилей большой грузоподъемности, не отвечающих европейским стандартам на выбросы;

e) усиление ответственности за эксплуатацию автотранспортных средств, выбросы которых превышают установленные нормы, и мер контроля: установленная сумма штрафа за эксплуатацию автотранспортных средств, загрязняющих окружающую среду, была увеличена до 1 000 гонконгских долларов (128 долл. США); во всех случаях выявления случаев загрязнения окружающей среды автотранспортным средством проводится его динамометрическое тестирование на выбросы, или лишение владельца автотранспортного средства права на его управление;

f) ужесточение требований к выбросам вновь регистрируемых автотранспортных средств: в соответствии с практикой Европейского союза у нас введены стандарты Евро-III.

674. Все эти меры дали положительный эффект. В 2002 году концентрация ТЧ вдоль городских дорог снизилась на 19%, а концентрация NO_x уменьшилась на 16% по сравнению с уровнями 1999 года. За тот же период количество случаев кратковременного превышения нормативов качества воздуха сократилось на 38%, а количество автотранспортных средств, загрязняющих окружающую среду, уменьшилось на 70%.

Ожидается, что по мере реализации мер, предусмотренных программой, произойдет дальнейшее улучшение качества воздуха.

675. В настоящее время совместно с правительством провинции Гуандун проводится работа по улучшению качества воздуха в регионе. В апреле 2002 года оба правительства достигли договоренности о сокращении региональных выбросов четырех основных загрязнителей воздуха (диоксида серы, ТЧ, NO_x и летучих органических соединений) на основе применения наилучшей практики. Целевое задание заключается в их сокращении к 2010 году до уровней, которые позволят Гонконгу и городам, расположенным в районе дельты реки Чжуцзян, в основном добиться соблюдения нормативов качества воздуха. Совместно с правительством провинции Гуандун также проводится технико-экономическое обоснование пилотного проекта по торговле квотами на выбросы между отдельными электростанциями, расположенными в Гонконге и в районе дельты реки Чжуцзян.

Борьба с шумом

676. В 2002 году были внесены поправки в Закон о борьбе с шумом (глава 400), касающиеся прямой ответственности руководства корпоративного органа за совершаемые корпоративным органом правонарушения, связанные с превышением допустимых уровней шума. Поставленная цель заключается в предотвращении случаев повторения правонарушений со стороны корпоративного органа. Кроме того, были ужесточены стандарты в отношении уровней шума для вновь регистрируемых автотранспортных средств.

677. Подготовлена программа по решению проблем, связанных с воздействием шума дорожного движения на существующих дорогах. При наличии финансовых средств и возможностей будут проведены инженерно-технические мероприятия на участках дорог с чрезмерным уровнем шума. К их числу относятся замена барьеров и ограждений, а также нанесение нового покрытия из шумопоглощающих материалов. В случае невозможности инженерно-технического решения проблемы в каждом отдельном случае будут рассматриваться решения неинженерного характера, в частности меры по регулированию транспортного движения.

Экологическое просвещение

678. Фонд защиты окружающей среды и сохранения природных ресурсов (см. пункт 489 первоначального доклада) по-прежнему занимается просветительской работой и оказанием спонсорской поддержки общинным организациям, школам и природоохранным

группам с целью организации мероприятий по поощрению мер охраны окружающей среды. После того как фондом было затрачено 100 млн. гонконгских долларов, о которых упоминалось в пункте 489 первоначального доклада, ему было предоставлено дополнительно 100 млн. гонконгских долларов, с тем чтобы он смог продолжать финансирование общественно значимых проектов.

679. Комитет экологической пропаганды продолжает деятельность, описанную в пункте 490 первоначального доклада.

Оценка воздействия на окружающую среду

680. Состояние дел в этой области соответствует информации, изложенной в пункте 491 первоначального доклада.

Гигиена труда

681. Состояние дел в этой области соответствует информации, изложенной в пунктах 98-101 первоначального доклада в связи со статьей 7, и в пунктах 492-496 первоначального доклада в связи со статьей 12.

М. Статьи 13 и 14

Право на образование

682. Информация о конституционных положениях содержится в пункте 497 первоначального доклада.

Доступ к образованию и получение образования

Бесплатное и обязательное девятилетнее образование⁵⁰

683. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 498 первоначального доклада.

Полное среднее, техническое и высшее образование

684. Информация о структуре образования после получения девятилетнего образования содержится в пунктах 498-500 первоначального доклада. На момент его подготовки (1998 год) субсидии на получение этого вида образования были доступны для 85% молодежи, входящей в возрастную группу от 15-17 лет. В настоящее время⁵¹ имеется достаточное количество субсидируемых мест в четвертом и пятом классах средней школы для всех учащихся третьих классов средней школы, которые способны и желают продолжить свое образование.

685. Состояние дел в области среднего образования на уровне шестого и седьмого классов средней школы, которые занимаются подготовкой молодежи в возрасте от 17 до 19 лет для прохождения установленного в Гонконге экзамена по программе средней школы на повышенном уровне (экзамен на зачисление на первый курс высших учебных заведений), соответствует информации, содержащейся в пункте 500 первоначального доклада. Что касается образования более высокого уровня, то можно отметить, что в настоящее время предлагается постепенно расширить сектор послешкольного образования. С этой целью к 2010-2011 годам планируется обеспечить доступ к послешкольному образованию 60% выпускников старших классов средних школ.

⁵⁰ В своем Обзорном докладе 1997 года Подкомитет Совета по вопросам образования, созданный с целью проведения обзора обязательного девятилетнего образования, отметил, что термин "обязательное образование", возможно, нуждается в пересмотре, с тем чтобы избежать негативной коннотации, связанной с принуждением молодежи посещению школы, и подчеркнуть смысл поставленной задачи, которая заключается в охвате населения системой всеобщего образования. Однако термин "бесплатное и обязательное образование" был сохранен в настоящем докладе с учетом положений статьи 13.2 а) Пакта.

⁵¹ Новые ассигнования начали выделяться в сентябре 2002 года с началом учебного 2002/03 года.

В 2002/03 учебном году около 42% молодежи, входящей в возрастную группу 17-20 лет, имели доступ к послешкольному образованию.

Частные школы

686. Из пунктов 501-503 первоначального доклада следует, что дошкольное образование предоставляется главным образом в частных школах. На уровне начального и более высоких ступеней образования их существование дает родителям возможность обучать детей в школах, не входящих в систему массового школьного образования. В 1999 году создана новая категория частных школ, известных как "частные независимые школы", с целью поощрения развития сектора частных школ. Школы, относящиеся к этой категории, не должны быть ориентированы на извлечение дохода. Правительство за символическую цену выделяет им земельный участок и предоставляет инвестиционную субсидию для строительства школьных зданий. Но впоследствии они не получают периодических субсидий от правительства. Две такие школы начали свою работу в 2002/03 учебном году. Ожидается, что в период 2003/04-2007/08 учебных годов обучение начнется еще в восьми таких школах. Дополнительные статистические данные, касающиеся частных школ, содержатся в приложении 26 первоначального доклада.

Финансовая помощь нуждающимся учащимся

687. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 504 предыдущего доклада.

Расходы на образование, в процентном отношении от ВВП

688. В 2002-2003 годах общий объем расходов на образование составил 61 млрд. гонконгских долларов, или 4,9%, от ВВП. Соответствующий показатель в 1997/98 учебном году составил 47 млрд. гонконгских долларов (3,5% от ВВП), а в 1992/93 учебном году - 22 млрд. гонконгских долларов (2,7%). Около одной трети бюджета (20 млрд. гонконгских долларов) израсходовано на высшее образование.

Общая характеристика образовательного уровня

689. Показатели, характеризующие образовательный уровень, содержатся в приложении 13А.

Дошкольное образование

690. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пункте 507 предыдущего доклада.

Начальное и среднее образование

Незакрепленные классы

691. В пункте 508 первоначального доклада содержится информация о том, что в некоторых средних школах Гонконга существует необходимость в организации работы дополнительных классов, помимо существующих, согласно нормативу, 24 классов. Дополнительные классы не имеют закрепленной за ними классной комнаты, и занятия проводятся в специальных классах, в частности в лингвистических кабинетах и лабораториях. Поскольку ученики вынуждены перемещаться из одной комнаты в другую в течение школьного дня, такие классы получили название классов без закрепленной классной комнаты. Нами отмечалось, что большинство педагогов считает это явление нежелательным и что мы надеемся отказаться от системы незакрепленных классов в 1-5 классах средней школы к 2000-2001 учебному году. Сделано все возможное для достижения этой цели, и в настоящее время в 1-5 классах средней школы государственного сектора осталось менее 40 таких классов. Необходимые позитивные перемены отстают от графика, но в настоящее время их процесс необратим. После их завершения появится возможность отказаться от всех остающихся незакрепленных классов.

Размеры классов

692. В некоторых замечаниях было высказано мнение о том, что на качестве образования детей положительно скажется сокращение размеров классов. С этой точкой зрения, естественно, готовы согласиться многие. Однако единого мнения об оптимальном размере классов не существует, и проведенные за последнее два десятилетия международные исследования дали противоречивые результаты о влиянии размеров классов на качество обучения. С педагогической точки зрения размеры классов являются лишь одним из факторов, влияющих на процесс и результаты преподавания и обучения. Наряду с этим важное значение имеют многие конкретные параметры, в частности наличие лидеров, профессионализм преподавателей, оснащенность школ, поддержка со стороны родителей и т.д. Таким образом, все еще не существует фактических данных в поддержку мнения о том, что уменьшение размеров классов неизбежно приведет к повышению качества обучения и преподавания.

Школьное обучение в начальных классах в одну смену

693. В пункте 509 первоначального доклада отмечалось, что обучение в две смены связано с процессом, в рамках которого две школы делят одно и то же здание: ученики одной "школы" учатся с утра, а другой - после обеда. Эта практика преобладала в начальных школах. Большинство педагогов придерживаются того мнения, что обучение в одну смену является более эффективным с точки зрения учебного процесса - мнение, которое уже давно разделяет и правительство. В пункте 510 отмечается, что нами поставлена цель, в соответствии с которой к 2002/03 школьному году на школы, ведущие обучение в одну смену, приходилось бы 60% вместимости всех начальных школ. Эта цель была достигнута, и в настоящее время речь идет о том, чтобы начиная с 2007/08 учебного года практически все ученики начальных школ учились в одну смену.

Субсидирование на уровне средней школы второй ступени

694. В пункте 511 первоначального доклада отмечается, что плата за обучение в школах этого уровня обычно составляет 18% периодических затрат⁵². Таким образом, объем субсидирования составляет 82%. Однако плата за обучение в средней школе была заморожена начиная с 1997/98 учебного года; в связи с этим плата постепенно сокращалась до нынешнего уровня, составляющего 15% периодических затрат. Стандартный размер платы за школьное обучение и доля фактически возмещаемых затрат приводится в нижеследующей таблице:

Средние школы второго уровня	Стандартный размер платы за школьное обучение в гонконгских долларах на одного ученика за один учебный год и (доля фактически возмещаемых расходов)					
	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
Классы 4-5	5 050 (18%)	5 050 (17%)	5 050 (17%)	5 050 (15%)	5 050 (15%)	5 050 (14%)
Классы 6-7	8 750 (18%)	8 750 (17%)	8 750 (17%)	8 750 (16%)	8 750 (15%)	8 750 (14%)

Нуждающиеся учащиеся государственных школ могут обращаться с просьбой о возмещении им половины суммы, вносимой в качестве платы за обучение.

⁵² Это - "контрольный" показатель для государственных и субсидируемых школ. Плата за обучение в частных школах устанавливается на уровне, обеспечивающем покрытие издержек и в некоторых случаях - получение прибыли.

Преподаватели

Вознаграждение

695. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 512 первоначального доклада.

Качество преподавания

696. Реализуемые в настоящее время инициативы в целях повышения качества преподавания перечисляются в приложении 13 В. В нем содержатся обновленные данные в отношении показателей, приведенных в пункте 513 и приложении 28 первоначального доклада.

Подготовка преподавателей

697. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 514 первоначального доклада; в то же время перечень высших учебных заведений, предоставляющих базовую профессиональную подготовку, был пополнен Гонконгским баптистским университетом. Возмещение средств, внесенных в качестве платы за обучение, распространяется на преподавателей, проходящих профессиональную переподготовку без отрыва от основной работы, которые могут обращаться к администрации своих школ за частичным или полным возмещением.

Фонд обеспечения качественного образования

698. В пункте 515 первоначального доклада отмечается, что основная цель этого Фонда заключается в содействии проведению исследований по вопросам образования и реализации инициатив на уровне школ с целью разработки новой учебной программы и улучшения процесса образования. Со времени своего создания в 1998 году Фонд обратился с пятью предложениями подавать заявления на получение финансовой помощи (в настоящее время ведется работа над шестым предложением). В ответ на эти предложения поступило 12 000 заявлений от школ, образовательных учреждений, некоммерческих организаций, государственных органов и отдельных лиц. Было утверждено более 4 600 проектов, общая стоимость которых составляет 2,8 млрд. гонконгских долл. (около 359 млн. долл. США).

Языковая политика: двуязычное образование и знание трех языков

699. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пунктах 517-518 первоначального доклада.

Способы обучения

700. Состояние дел в этой области в целом соответствует информации, приведенной в пунктах 519-524 первоначального доклада. В 2003/04 учебном году будет проведен обзор политики в этой области.

Подготовка преподавателей с целью поощрения преподавания предметов на родном языке и повышения качества языкового обучения

701. В пункте 525 первоначального доклада содержится информация о роли Института по вопросам изучения языков, который был объединен с другими педагогическими колледжами и преобразован в Гонконгский педагогический институт. В настоящее время в этом институте действуют программы подготовки преподавателей, позволяющие получать специальное и высшее образование и обучаться в аспирантуре, а с 2004/05 учебного года все выпускники, прошедшие программу базовой подготовки для работы в качестве преподавателей начальной средней школы, будут получать дипломы о высшем образовании. Еще одним новшеством является политика по соблюдению требований к профессиональному уровню в области языка, которая была обнародована в сентябре 2000 года. В соответствии с этой политикой учителя, преподававшие английский язык и язык путунгуа в 2000/01 учебном году, должны достичь установленных норм знания этих языков до конца 2005/06 учебного года. Учителя, вновь назначенные для преподавания этих предметов, в 2001/02 и 2003/04 учебных годах должны добиться соответствия новым нормативам в течение двух лет после поступления на работу. Начиная с 2004/05 учебного года этот "льготный период" будет сокращен до одного года. Профессиональные знания преподавателей будут оцениваться в соответствии с новыми нормативами путем проведения аттестаций, экзаменов или с использованием обоих методов.

Возможности изучения родного языка этническими меньшинствами

702. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 527 первоначального доклада. Однако в последнее время произошли некоторые изменения в связи с постановкой более общего вопроса об образовании меньшинств. Традиционно дети из числа меньшинств (большинство из которых имеют индийское или пакистанское

происхождение) посещали либо государственные школы, упомянутые в первоначальном докладе, частные международные школы, или общественные школы местных общин. Большинство таких детей могли говорить как на кантонском диалекте китайского языка, так и на английском языке. Лишь некоторые из них обучались письменной китайской речи, что в определенной степени ограничивало их возможности в выборе профессии в будущем.

703. Исторически сложилось так, что крупных потоков мигрантов с целью поселения в Гонконге, помимо миграции из материковой части Китая, не существовало. Однако с середины 90-х годов существенно увеличился приток поселенцев из стран Юго-Восточной Азии, особенно из Непала и Пакистана. В отличие от представителей осевших меньшинств, лишь немногие из этих "вновь прибывающих лиц некитайского происхождения" говорят на кантонском диалекте, и многие из них недостаточно владеют английским языком или совсем не знают его. Все это усугубляет обычные трудности, связанные с адаптацией к новой среде, особенно в плане получения среднего образования, профессиональной подготовки и занятости⁵³. В нижеследующих пунктах рассматривается вопрос о среднем образовании.

704. Поскольку в нашей системе образования не существует исторической традиции, связанной с поселением на постоянной основе большого количества лиц, не говорящих на китайском или английском языках, она не ориентирована на удовлетворение их потребностей. Жители этой категории традиционно являлись "экспатриантами" (специалистами в области управления), условия найма которых позволяли их детям посещать относительно дорогие международные школы Гонконга или обучаются в школах-интернатах за рубежом. В большинстве случаев речь шла о семьях, которые не собирались длительное время проживать в Гонконге и не имели таких планов в отношении своих детей. Традиционно они придерживались того мнения, что их дети будут следовать по стопам родителей, специализируясь в области международного менеджмента, где знание китайского языка не считалось первоочередной необходимостью (такое представление в настоящее время существенно меняется).

705. Однако лишь немногие из вновь прибывающих лиц из стран Юго-Восточной Азии, не говорящих на китайском языке, могут позволить себе оплачивать стоимость обучения в международных школах, и их потребности в образовании должны удовлетворяться государственными школами. В то же время это является нелегким делом в силу ряда следующих причин:

⁵³ См. выше пункты 385-396 в отношении статьи 6 Пакта.

а) **язык:** представляет собой основную трудность, вследствие которой возникают все остальные проблемы. Ученики школ, в которых традиционно обслуживались потребности осевших меньшинств, как правило, начинали школьное обучение с хорошим знанием английского языка. Аналогичным образом относительно небольшое количество лиц, посещавших учреждения массового школьного образования, бегло владели кантонским диалектом, хотя, как правило, они не могли писать на китайском языке⁵⁴. Однако лишь немногие из детей "новых меньшинств" в какой-либо степени владеют кантонским диалектом, и существенная доля из их числа практически не знает английского языка. Все это ставит новые задачи перед школами, а также вызывает необходимость в создании специальных механизмов для оказания помощи в адаптации детей из числа "нового меньшинства" (см. ниже пункты 706-712);

б) **система зачисления в школы:** количество и сроки прибытия лиц из числа новых меньшинств трудно прогнозировать. Вновь прибывшие дети различаются по возрасту и уровню образовательной подготовки, вследствие чего процесс зачисления в школы неизбежно является недостаточно организованным. Все это может стать причиной для появления сложностей в процессе распределения детей по школам.

Политика

706. С учетом этих обстоятельств поставленная цель заключается в интегрировании детей из числа меньшинств в местную общину и в систему массового образования. Мы считаем, что этот подход является оптимальным по сравнению с созданием специальных школ для данной категории детей, поскольку в последнем случае не будет создано условий для получения ими достаточных знаний китайского языка, и в будущем они не смогут на равных конкурировать со своими сверстниками из числа местного населения на рынке труда, а также за места в высших учебных заведениях. В то же время мы сознаем, что полная интеграция возможна лишь в долгосрочной перспективе, и мы будем стремиться к достижению этой цели путем реализации целого ряда промежуточных мер (см. ниже). Мы также сознаем, что некоторые родители хотели бы обучать своих детей в учебных заведениях, не входящих в систему массового школьного образования. Они имеют полное право на это, но наша позиция заключается в том, чтобы в максимальной степени оказывать родителям помощь, позволяющую им делать осознанный выбор.

⁵⁴ Возможно, следует пояснить, что письменная китайская речь, которая в основном подчиняется одним и тем же правилам и которая доступна всем лицам, владеющим диалектами китайского языка, существенно отличается от разговорного кантонского диалекта.

Выделение мест в школах

707. В школах государственного сектора имеется достаточное количество мест, позволяющее интегрировать в систему массового образования тех детей из числа меньшинств, которые надеются связать свое будущее с Гонконгом. Родители, занимающиеся поиском таких мест для своих детей, могут обращаться в школы напрямую или действовать через Бюро образования и рабочей силы, на которое возложена обязанность подыскивать места для таких детей в течение 21 рабочего дня.

708. Дети, не говорящие на китайском языке, принимаются во все государственные школы. Существует девять государственных школ⁵⁵, в состав учащихся которых входит относительно большое количество учеников, не говорящих на китайском языке. На время подготовки настоящего доклада в них обучалось в общей сложности около 3 100 учеников и имелось достаточное количество свободных мест и возможностей для удовлетворения дополнительного спроса. Следует признать, что по крайней мере на первых этапах детям в этих школах созданы более благоприятные условия для обучения с учетом их культурных особенностей, чем в учреждениях массового школьного образования. В этих школах подготовлены собственные учебные программы, позволяющие создавать достаточно насыщенную языковую среду для детей, не говорящих на китайском языке, с целью облегчения их интеграции в общество Гонконга в будущем.

Проблемы и пути их решения

709. Существует категория детей школьного возраста, включая детей, не говорящих на китайском языке, которые не посещают школу. Причины этого положения сводятся к следующему:

- a) их родители заняты на работе и не имеют достаточно времени для надзора за ними;
- b) некоторые родители, не говорящие на китайском языке, не желают, чтобы их дети учились в учреждениях массового школьного образования;
- c) некоторые вновь прибывшие родители, особенно из числа лиц, не говорящих по-китайски и по-английски, не осведомлены о законе и/или о процедурах зачисления детей в школы.

⁵⁵ К их числу относятся школы, которые традиционно обслуживали осевшие меньшинства (см. также выше пункт 705).

710. Для зачисления таких детей в школы, Бюро по вопросам образования и рабочей силы:

- а) тесно сотрудничает с НПО и социальными работниками с целью выявления детей, не посещающих школы;
- б) совместно с НПО проводит совещания по информированию и обмену опытом с целью доведения до детей и их родителей информации о доступных для них услугах;
- в) публикует информационные материалы для родителей, не говорящих на китайском языке, о доступных для них и их детей услугах по оказанию помощи. Информационные материалы публикуются на языках хинди, урду, непали, на китайском и английском языках.

Вспомогательные услуги

711. С целью оказания помощи в адаптации к местным условиям и вовлечению в систему образования⁵⁶ лицам, не говорящим на китайском языке, Бюро предоставляет следующие услуги:

- а) **программы первоначальной помощи:** реализуются получающими субсидии НПО;
- б) **схема выплаты школьных пособий:** речь идет о выплате единовременных пособий, составляющих 2 675 гонконгских долларов (343 долл. США) на одного учащегося начальной школы и 3 968 гонконгских долларов (509 долл. США) на одного учащегося средней школы. Поставленная цель заключается в предоставлении школам возможности оказывать поддержку, в частности, в проведении занятий по обучению китайскому и/или английскому языкам, в реализации программ адаптации, в подготовке специальных учебно-методических материалов и т.д.;
- в) **программы первоначального обучения:** в рамках этих программ занятия проводятся в течение шести месяцев на условиях полного учебного дня. Программы направлены на повышение уровня знаний китайского и английского языков у лиц, не говорящих на китайском языке, а также на создание для них в рамках учебного процесса условий для приобретения учебного опыта и на реализацию программ по адаптации к жизни местной общины.

⁵⁶ Эти услуги аналогичны услугам, предоставляемым вновь прибывшим детям из материкового Китая.

Дальнейшие действия

712. Мы активно работаем над реализацией следующих задач:

- a) **укрепление коммуникаций и сотрудничества:** эта работа направлена на обеспечение оперативной передачи меньшинствам актуальной информации в "реальном времени";
- b) **выделение мест в школах:** эти меры включают в себя организацию работы дополнительных классов в случае достаточного спроса на них. Кроме того, проводятся консультации с потенциальными спонсорами по вопросам возможности создания ими школ для этнических меньшинств в соответствии с принятой политикой в области образования и при условии соблюдения недискриминационных принципов набора учащихся;
- c) **повышение уровня преподавания и изучения китайского языка:** на момент подготовки настоящего доклада рассматривались следующие подходы:
 - i) переход на учебную программу преподавания китайского языка в школах на уровне СОО "О"⁵⁷ с большим числом учащихся из числа меньшинств. Эта мера явится стимулом для изучения китайского языка, по результатам которого будет выдаваться официальный диплом;
 - ii) переход на новую программу преподавания китайского языка уровня "А" в рамках гонконгского свидетельства о сдаче экзаменов единого образца (ГСЭЕО). Эта программа будет строиться на тех же принципах, что и существующая программа преподавания английского языка на уровне "А", которая предназначена для местных детей, не сдавших экзамен по более сложной программе уровня "В". Ее преимуществом явится тот факт, что диплом, соответствующий свидетельству ГСЭЕО, более привычен работникам образования, чем СОО, а содержание курса обучения окажется приближенным к обучению в учреждениях массового школьного обучения. Очевидно, что потребуется время для подготовки такого курса и утверждения порядка сдачи экзамена, и на переходный период следует воспользоваться системой СОО. Впоследствии в школах, возможно, появятся условия для проведения курсов обоих типов на

⁵⁷ Свидетельство об общем образовании (ССО) обычного (О) уровня выдается по результатам экзамена, который проходят английские ученики обычно в возрасте 16 лет.

альтернативной основе и/или, если ресурсы позволят применение только одного варианта, появится возможность выбора одного из видов учебной программы. Следует изучить существующие потребности в свете дополнительного исследования фактических потребностей лиц, не говорящих на китайском языке, учебной программы каждой школы и мнений Экзаменационного управления Гонконга;

- iii) в случае, когда дети из числа меньшинств успешно адаптируются к местной учебной программе, следует поощрять продолжение их занятий и прохождение ими местных экзаменов по китайскому языку и другим предметам с использованием китайского языка в качестве языка обучения;

d) **расширение сферы охвата Программы первоначальной помощи, Программы первоначального обучения и Схемы выплаты школьных пособий:** речь идет о вспомогательных услугах, целью которых является оказание помощи вновь прибывшим детям для их приспособления к местным условиям и к системе образования. В идеале по их завершению они должны позволять детям включаться в процесс массового школьного образования. Но мы понимаем, что некоторые дети, возможно, с бóльшим трудом приспособляются, чем другие, и в этой связи предлагаем, чтобы школы и НПО продлевали период оказания им поддержки путем перераспределения выделенных на конкретную программу средств. Такое продление допускается с учетом проводимых школами и НПО оценок потребностей;

e) **взаимодействие школы/общины:** мы поощряем школы, в которых обучаются лица некитайского происхождения, к проведению работы с лидерами общин меньшинств с целью организации мероприятий для учащихся и их родителей. К таким мероприятиям могут относиться учебно-просветительские мероприятия, культурные программы, обучение родителей и т.д.;

f) **развитие культурной/религиозной самобытности:** в настоящее время рассматривается предложение о том, чтобы школы принимали на работу преподавателей и/или ассистентов преподавателей из числа этнических меньшинств. Согласно этому предложению, дополнительный персонал мог бы заниматься преподавательской деятельностью с целью оказания содействия сохранению религиозной и культурной самобытности детей.

Послешкольное образование

Развитие сектора послешкольного образования

Поддержка развития сектора послешкольного образования

713. Правительство поддерживает процесс постепенного расширения возможностей для получения послешкольного образования. Предусмотренный планами целевой показатель поступления в систему послешкольного образования к 2010/11 учебному году выпускников старших классов средней школы составляет 60%. Основным фактором развития явится применение принципа самокупаемости в системе послешкольного образования (главным образом на уровне профессионально-технического образования). В то же время правительство оказывает поддержку этому сектору путем предоставления беспроцентных займов некоммерческим учебным заведениям для первоначальной организации деятельности, субсидий для покрытия затрат, связанных с аккредитацией такого заведения, земельные участки для строительства специализированных зданий колледжа, а также оказание финансовой помощи учащимся. В 2000 году около 30% молодежи, входящей в возрастную группу 17-20 лет, имели доступ к послешкольному образованию. В 2002/03 учебном году около 42% молодежи, относящейся к этой возрастной группе, получили доступ к послешкольному образованию.

Финансовая помощь учащимся системы послешкольного образования

714. Государственная помощь доступна учащимся дневных отделений в возрасте 25 лет и ниже с целью продолжения образования в аккредитованных учебных заведениях системы послешкольного образования, работающих на принципах самофинансирования. К этой помощи относятся:

а) **схема финансирования учащихся системы послешкольного образования:** деятельность фонда началась в 2001/02 учебном году. Речь идет о субсидиях, предоставляемых с учетом материальной обеспеченности учащихся, или низкопроцентных займах, позволяющих вносить плату за обучение. За первый год своей деятельности Фонд предоставил около 24 млн. гонконгских долларов в виде субсидий⁵⁸, 27 млн. гонконгских долларов в форме ссуд более 1 900 нуждающимся учащимся;

⁵⁸ Гонконгский доллар привязан к доллару США по курсу 7,8 гонконгского доллара к одному доллару США.

b) **схема выдачи ссуд без учета материального положения учащихся учебных заведений системы послешкольного образования:** позволяет покрывать расходы на обучение и проживание. Ссуды доступны всем имеющим на них право учащимся независимо от имеющихся у них финансовых средств. В 2001/02 учебном году в рамках этой схемы среди 1 800 учащихся было распределено около 87 млн. гонконгских долларов.

Высшее образование

Политика в области зачисления

715. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 528 первоначального доклада. Это означает, что зачисление в высшие учебные заведения проводится с учетом уровня знаний. Высшие учебные заведения являются автономными органами, созданными в соответствии с законом, которые самостоятельно определяют и применяют свои критерии зачисления. Зачисление в учебные заведения, финансируемые Университетским комитетом по выделению субсидий (УКС) по программам предоставления высшего и специального образования, проводится главным образом в рамках совместной системы программ зачисления в университеты. Хотя основным фактором являются результаты, полученные на экзамене, учреждения, финансируемые УКС, также проводят зачисление студентов для обучения по программе высшего образования с учетом высоких результатов, полученных в таких далеких от обучения областях, как общественная работа, занятие искусством и спортом. В 2002/03 учебном году некоторые учебные заведения, финансируемые УКС, начали зачислять в состав своих учащихся учеников шестых классов, добившихся выдающихся результатов за год до того, как они, согласно правилам, могли бы поступать в высшее учебное заведение.

Количество мест в высших учебных заведениях

716. Последние несколько лет явились периодом укрепления сектора УКС; состояние дел в нем в основном соответствует информации, приведенной в пунктах 529 и 530 первоначального доклада, хотя в настоящее время существует уже 11 высших учебных заведений а не 10, как об этом сообщалось ранее.

Плата за обучение и оказание финансовой помощи студентам

Плата за обучение в учебных заведениях, финансируемых УКС

717. Плата за обучение по программам получения высшего образования и обучения в аспирантуре в учебных заведениях, финансируемых УКС, была заморожена начиная с 1997/98 учебного года. Таким образом, она остается на уровнях, о которых сообщалось в пункте 531 первоначального доклада. Наша политика по-прежнему основана на принципе, согласно которому ни одному способному студенту не может быть отказано в доступе к высшему образованию по причине отсутствия у него средств. Информация о формах реализации этого принципа содержится в пункте 532 первоначального доклада (см. приложение 13С, подготовленное в порядке обновления приложения 29 этого доклада).

Доступ для лиц некитайского происхождения

718. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 533 первоначального доклада.

Образование для взрослых

Местные возможности для образования взрослых

719. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пунктах 534 и 535 первоначального доклада. В 2001/02 учебном году около 11 170 учащихся занимались на курсах подготовки на уровне начального и среднего образования, которые были организованы для жителей в возрасте от 15 лет и старше.

Непрерывное профессиональное образование в высших учебных заведениях

720. В пунктах 536-538 первоначального доклада содержатся пояснения, касающиеся истории и фундаментальных принципов деятельности Открытого университета Гонконга. С июня 1998 года, т.е. со времени подготовки первоначального доклада, Университет добился больших успехов. В настоящее время в нем имеется четыре факультета: искусств и социальных наук, предпринимательства и управления, образования и лингвистики, науки и технологии, а также Институт профессионального непрерывного образования им. Ли Ка Шинга. В 2001/02 учебном году в Университете по 68 программам получения высшего образования и обучения в аспирантуре, а также по 38 программам специального образования обучалось более 26 000 учащихся. В Институте им. Ли Ка

Шинга открыто 80 краткосрочных курсов и курсов специальной подготовки для более 15 000 учащихся. Кроме того, в Университете существуют полномасштабные программы на получение диплома младшего специалиста.

Другие возможности для непрерывного образования

721. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 539 первоначального доклада.

722. В некоторых замечаниях выражена обеспокоенность в связи с качеством образования для взрослых с учетом растущего числа жалоб на учреждения непрерывного образования. Качество программ непрерывного образования вызывает беспокойство правительства, и в настоящее время созданы механизмы, целью которых является обеспечение приемлемого уровня таких программ. В частности, речь идет о следующем:

а) **школах и других учебных заведениях, зарегистрированных в соответствии с Законом об образовании (глава 279):** к ним предъявляются требования о соблюдении правовых норм, регулирующих вопросы квалификации преподавателей, платы за обучение и административного управления учебными заведениями. Распространяется информация о плате за образование, взимаемая этими учебными заведениями;

б) **программах непрерывного образования, предлагаемых университетами:** на них распространяется действие внутренних механизмов обеспечения качества и проверки, которые функционируют под эгидой Совета Гонконга по аккредитации учебных заведений. Кроме того, эти программы включены в процесс обзора качества преподавания и обучения, проводимого группой экспертов УКС.

Финансовая помощь в области непрерывного и специального образования

723. Такая помощь выделяется из двух источников:

а) **Программа выделения ссуд без учета материального положения (см. также выше пункт 714 б):** вначале результативность этой Программы была весьма незначительна, она постепенно приобрела более широкие масштабы, покрывая расходы, связанные с обучением на курсах, организуемых зарегистрированными школами, филиалами зарубежных университетов и признанными учебными заведениями, занимающимися специальной и профессиональной подготовкой. В рамках данной

Программы ссуды на оплату обучения⁵⁹ получают все имеющие на них право лица, желающие приобрести новые специальности и навыки;

b) **Фонд непрерывного образования⁶⁰**: этот Фонд в объеме 5 млрд. гонконгских долларов был создан в апреле 2002 года. Правомочным заявителям было возмещено 80% их затрат на обучение (порядка 10 000 гонконгских долларов) после успешного завершения утвержденного курса обучения. По состоянию на 31 декабря 2002 года с заявлениями о предоставлении субсидий обратилось свыше 18 000 человек.

Профессиональная подготовка и переподготовка

724. Как отмечалось в пункте 540 первоначального доклада, Совет профессиональной подготовки и переподготовки (СПП) является основным органом, занимающимся профессиональной подготовкой и консультированием правительства в сфере профессиональной подготовки. В 1999 году подведомственные СПП два бывших технических колледжа и семь технических институтов были объединены в единый институт - Гонконгский институт профессиональной подготовки (ИПП). В рамках СПП действуют 18 центров по подготовке и повышению квалификации. ИПП и СПП совместно занимаются профессиональной подготовкой выпускников третьих и пятых классов, а также лиц, работающих на производстве, которые хотели бы обновить свои знания и повысить уровень своей квалификации. Кроме того, СПП руководит деятельностью трех центров повышения квалификации, занимающихся профессиональной подготовкой инвалидов.

725. В 2001/02 учебном году в ИПП насчитывалось в общей сложности 26 188 мест для обучения с отрывом от производства, 5 920 мест на дневном отделении и 22 613 мест на вечернем отделении; в нем также действуют краткосрочные курсы по широкому кругу специальностей. В 18 центрах профессиональной подготовки и повышения квалификации насчитывалось 84 815 мест для обучения с отрывом от производства, для обучения без отрыва от производства и для самоподготовки. Статистические данные, касающиеся приема учащихся в 2001/02 учебном году в разбивке по виду и уровню обучения, приводятся в приложениях 13 D (по виду обучения) и 13 E (по уровню обучения). В этих

⁵⁹ К правомочным лицам относятся лица, имеющие право на проживание в Гонконге, или проживавшие в Гонконге непрерывно в течение трех полных лет непосредственно до начала обучения на курсах.

⁶⁰ Целью Фонда непрерывного образования является выделение субсидий лицам в возрасте от 18 до 60 лет для прохождения непрерывного образования и курсов подготовки, которые способствуют экономическому развитию Гонконга.

приложениях содержатся обновленные данные, приводимые в приложениях 30 и 31 первоначального доклада.

726. Состояние дел в области начальной профессиональной подготовки и дальнейшего повышения ее уровня рабочими, квалифицированными рабочими и техническими специалистами соответствует информации, приведенной в пункте 542 первоначального доклада.

Ученичество

727. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 543 первоначального доклада. В 2002 году было зарегистрировано 1 850 договоров на прохождение ученической подготовки. Эти договора касались 1 850 учеников (по сравнению с 3 580 учениками в 1997 году). На конец 2002 года ученическую подготовку проходили 4 150 учеников (около 8 000 - в 1997 году). Эти цифры говорят о падении роли ученической подготовки в качестве формы вступления в трудовую жизнь. Возможно, что эта тенденция отражает переход Гонконга к экономике, базирующейся на сфере услуг.

Обучение учащихся-инвалидов

Начальное и среднее образование для детей-инвалидов

728. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пунктах 544-546 первоначального доклада. В приложении 13F приводятся общепризнанные определения различных форм инвалидности; в нем содержатся обновленные данные в отношении показателей, приведенных в приложении 32 к первоначальному докладу. В приложении 13G содержится перечень вспомогательных услуг, предоставляемых детям-инвалидам в обычных школах; в нем содержатся обновленные данные в отношении показателей, приведенных в приложении 33 к первоначальному докладу.

Перспективы

729. В пункте 547 первоначального доклада Комитету была представлена информация о двухгодичном пилотном проекте, начатом в девяти школах в сентябре 1997 года. Его целью является исследование того, каким образом учащиеся с особыми потребностями

в образовании⁶¹ могут быть эффективно интегрированы в обычные школы путем принятия общесистемного подхода в области школьного образования и расширения возможностей персонала обычных школ.

730. Оценка проводилась высшими учебными заведениями по заказу существовавшего в то время Департамента образования. На основе их рекомендаций в настоящее время поощряется принятие всеми обычными школами общесистемного подхода в области интегрированного школьного образования, с тем чтобы иметь возможность систематически и эффективно удовлетворять разнообразные потребности учащихся.

Инвалиды: доступ в школьные здания

731. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 548 первоначального доклада.

Доступ инвалидов к высшему образованию

732. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пунктах 549-551 первоначального доклада.

Специальные программы профессиональной подготовки для инвалидов

733. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 552 первоначального доклада. В центрах по повышению квалификации, работающих под руководством НПО и СПП в 2001/02 учебном году насчитывалось 1 251 место для обучения с отрывом от производства.

Служба профессиональной оценки для инвалидов

734. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пунктах 553 и 554 первоначального доклада.

⁶¹ Этот термин означает, детей, испытывающих особые сложности при обучении. КРВ считает, что эти трудности являются следствием инвалидности по смыслу Закона о дискриминации инвалидов и настаивает на разработке стратегий обучения с целью удовлетворения потребностей этих детей в образовании. Информация о состоянии дел в этой области содержится ниже в пункте 730.

Образование заключенных

735. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 555 первоначального доклада.

Целевой фонд для образования заключенных

736. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 556 первоначального доклада.

Образование для детей просителей убежища из Вьетнама

737. В феврале 2000 года было принято решение о разрешении остающимся 1 400 беженцам и законным мигрантам⁶² и членам их семей обращаться с просьбой о поселении в Гонконге. 1 июня этого года был окончательно закрыт Центр вьетнамских беженцев "Пиллар Пойнт".

738. По состоянию на конец 2002 года это предложение не было принято примерно 20 беженцами/мигрантами, которые все еще надеялись на переселение. Кроме того, имелась группа в составе 390 "бывших китайских вьетнамцев" и членов их семей, проживавших в Гонконге. К их числу относились лица, прибывшие в Гонконг после получения права на переселение в материковый Китай. В этом качестве они не имели права на переселение в Гонконг или в другие районы. Эта группа возбудила судебное разбирательство против правительства. До завершения судебного разбирательства они не будут перемещены в материковый Китай. Лица, относящиеся к обеим группам, могут проживать, работать, учиться и свободно перемещаться по территории Гонконга. Они имеют право на доступ к государственному образованию и медицинскому обслуживанию. Нуждающиеся получают помощь от благотворительной организации "Каритас - Гонконг".

Образование для детей из материковой части Китая, ожидающих результатов проверки их статуса проживания

739. Дети из материковой части Китая, не имеющие законного права или разрешения на пребывание в Гонконге в качестве его жителей, не имеют права на зачисление в местные школы. Однако на время проверки их статуса или при наличии гуманитарных оснований или соображений им может быть позволено приступить к занятиям на временной основе с

⁶² "Законные мигранты" являются лицами, которых власти Вьетнама не признали своими гражданами.

учетом каждого отдельного случая. С 1 июля 1997 года по 31 декабря 2002 года около 1 860 таких детей получили разрешение на обучение в школах на этих условиях⁶³.

Образование для детей/подростков, вновь прибывших из материковой части Китая

740. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пунктах 561-566 первоначального доклада. Но за истекший период были приняты следующие дополнительные меры по интеграции таких детей:

а) **программы первоначальной помощи:** речь идет о 60-часовых программах по оказанию помощи вновь прибывшим детям по их адаптации к местным условиям и системе образования. Их осуществлением занимается субсидируемые правительством НПО. Эти программы были приняты в 1995 году, но они не были упомянуты в первоначальном докладе;

б) **программа первоначального обучения:** эта программа была принята в 2000 году в целях обучения в полном объеме в течение шести месяцев. Она рассчитана на вновь прибывших детей в качестве альтернативы непосредственному зачислению в учреждения массового школьного образования. Ее целью является подготовка этих детей для такого зачисления путем создания условий, позволяющих им адаптироваться к повседневному учебному процессу, повысить уровень их подготовки и содействовать развитию их личного и социального потенциала в период адаптации.

Перспективы

741. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 566 первоначального доклада. Как указывалось выше, в Гонконге были построены новые школы с целью удовлетворения растущего спроса на места в учебных заведениях в связи с прибытием детей этой категории. Начиная с 1998 года было построено 19 новых начальных и 23 новых средних школ. Еще 12 школ (две начальные и 10 средних) будут сданы в эксплуатацию в 2003/04 учебном году. В шести начальных и четырех средних школах, открытие которых запланировано на 2002/03 учебный год, уже ведутся занятия.

⁶³ Вопрос об образовании этих и других детей, которые незаконно находятся в Гонконге или статус которых подлежит проверке, рассматривается в пунктах 397-404 раздела VIII.A нашего первоначального доклада, представленного в соответствии с Конвенцией о правах ребенка.

Воспитание гражданственности, образование в области прав человека и воспитание неприятия дискриминации

Учебные планы и другие мероприятия

742. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пунктах 567-569 первоначального доклада. Вместе с тем благодаря реформе учебных планов, начатой в сентябре 2001 года, система обучения и преподавания в области прав человека была усилена. В настоящее время в рамках нового предмета "Нравственное воспитание и воспитание гражданственности" преподаются темы, посвященные общечеловеческим ценностям. Кроме того, ознакомление с основополагающими концепциями и ценностями в области прав человека предусмотрено официальным учебным планом и темами различных мероприятий, проводимых самими учащимися. В соответствии с новым учебным планом в рамках таких разделов этого предмета, как "Развитие личности и общества", "Культура и наследие", "Социальные системы и гражданство" и "Общество и гражданство" читаются лекции, посвященные вопросам прав человека.

743. В некоторых замечаниях выражалась обеспокоенность тем, что в программных материалах фигурируют стереотипные подходы к гендерному вопросу. Наша политика заключается в том, чтобы в системе образования или в процессе воспитания не было отхода от принципа равноправия полов. В соответствии с ней ни одна учебная программа, подготовленная Советом по разработке учебных программ или рекомендованная для использования в школах, не должна содержать тенденциозного подхода к гендерным вопросам. Секретарь по вопросам образования и рабочей силы регулярно издает циркуляры, требующие от школ искоренения всех форм дискриминации и обеспечения равных возможностей для всех учащихся. Школам предлагается на практике осуществлять концепции равенства и справедливости путем ликвидации всех форм дискриминации, включая, в частности, дискриминацию по признаку пола, социальной принадлежности, расы и инвалидности.

744. Бюро по вопросам образования рабочей силы и КРВ провели встречи с местными ассоциациями издателей для повышения их информированности в этих областях и заявили о необходимости не допускать появления любых дискриминационных материалов в учебных пособиях и соответствующих учебных материалах, публикацией которых они занимаются. Кроме того, в качестве справочного материала для издателей, авторов учебников и преподавателей Бюро опубликовало подготовленные КРВ "Руководящие принципы по вопросам разработки учебных материалов". В них содержатся четкие требования, касающиеся необходимости избегать стереотипного подхода к

характеристике гендерных отношений и к освещению вопросов пола, расы, религии, культуры, инвалидности и т.д. в учебных пособиях и учебно-методических материалах. Бюро и КРВ сотрудничают в деле разработки учебных материалов, в которых поощряется негативное отношение к дискриминации в школах.

Программы для преподавателей

745. В период 1997-2002 годов Бюро по вопросам образования и рабочей силы организовало семь семинаров для преподавателей по правозащитной тематике⁶⁴, которые посетили более 750 преподавателей. Эта работа продолжится и в дальнейшем. Начиная с 1998 года Бюро занималось реализацией интенсивных программ подготовки преподавательского состава без отрыва от основной работы в области воспитания гражданственности. Эта работа проводится местными высшими учебными заведениями по поручению Бюро. Программы включают в себя два учебных блока по теме "Права человека и воспитание гражданственности". Курсы являются бесплатными.

Государственное образование в области реабилитации инвалидов

746. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 573 первоначального доклада.

Деятельность КРВ

747. КРВ продолжила реализацию своих программ государственного образования, направленных на обеспечение равноправия инвалидов, равноправия между полами и в отношении лиц, с различным семейным положением. Подробная информация об этих программах приводится в приложении 13Н, в котором содержатся обновленные данные в отношении показателей приложения 3б к первоначальному докладу.

Внеклассное обучение в области прав человека

748. Комитет по содействию воспитанию гражданственности (КСВГ) продолжил свою работу по организации и оказанию спонсорской помощи программам в области образования и информирования общественности о правах каждого человека, равных возможностях и о защите конфиденциальности данных. КСВГ провел работу по

⁶⁴ В частности, речь идет о вопросах борьбы с дискриминацией, свободы, традиционных китайских ценностей и современного состояния проблемы гражданства, прав человека и Основного закона, интеллектуальной собственности и свободы прессы и средств массовой информации.

повышению информированности и осведомленности об Основном законе, который обеспечивает конституционную гарантию защиты прав человека. На подготовку учебных материалов по этой тематике КСВГ в 2002/03 учебном году затратил 1,5 млн. гонконгских долларов.

**Руководящий комитет по распространению информации об Основном законе:
изучение Основного закона на государственном уровне**

749. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пунктах 576 и 577 первоначального доклада.

Школьная программа и другие мероприятия

750. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пунктах 578 и 579 первоначального доклада. Учебные материалы, распространяемые в рамках учебной программы по содействию изучению Основного закона, в настоящее время доступны общественности на вебсайте правительства.

N. Статья 15

**Право на участие в культурной жизни и на пользование результатами
научного прогресса и их практического применения**

751. Предусмотренные в Конституции (Основном законе) положения и гарантии в отношении прав, закрепленных в статье 15, не претерпели каких-либо изменений и соответствуют информации, содержащейся в пункте 581 первоначального доклада.

Политика в области культуры

752. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пунктах 582 и 583 первоначального доклада. В 2001-2002 годах правительство израсходовало свыше 2,7 млрд. гонконгских долларов на проведение культурных мероприятий.

Комиссия по культурному наследию

753. Комиссия по культурному наследию, созданная в апреле 2000 года, является органом высокого уровня, который занимается консультированием правительства в области культурной политики и в сфере определения приоритетов, касающихся

финансирования культуры и искусства. Ее основная задача заключается в формулировании принципов и долгосрочных стратегий развития культуры в Гонконге.

754. В марте 2001 года Комиссия опубликовала консультационный документ, озаглавленный "Объединение талантов в интересах постоянного обновления", с целью выявления мнения общественности о культурной жизни Гонконга. Она планирует провести консультации с общественностью до конца 2002 года по конкретным предложениям до представления своих рекомендаций правительству.

Гонконгский совет развития изобразительного искусства

755. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пунктах 584 и 585 первоначального доклада. Советом завершена разработка стратегического плана (упомянутого в пункте 585) в области планирования, развития, поощрения и поддержки искусства на пятилетний период 1996-2001 годов. В настоящее время он работает над новым трехлетним планом, который включает в себя:

- a) повышение социальной роли изобразительного искусства;
- b) развитие рынка произведений искусства и вовлечение в него широкого круга участников;
- c) поощрение всеобщего эстетического воспитания;
- d) повышение художественного уровня и социального статуса деятелей искусства.

Гонконгская академия исполнительских искусств

756. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 586 первоначального доклада. За время существования Академии из ее стен вышло свыше 3 500 выпускников. Она по-прежнему является крупнейшим "питомником" профессиональных деятелей искусства и оказывает существенный вклад в исполнительское искусство Гонконга.

Гонконгский центр изобразительного искусства

757. В первоначальном докладе не содержится упоминания об этой организации. Центр является независимой организацией, работающей на принципах самофинансирования. Он

был создан в соответствии с Законом о Гонконгском центре изобразительного искусства (глава 304) в 1974 году и сыграл важную роль в развитии изобразительного искусства в Гонконге путем организации выставок и реализации культурных программ. Наряду с этим он активно занимается вопросами эстетического воспитания. В рамках своей школы искусства Центр организует проведение многочисленных курсов в области изобразительного и прикладного искусства.

Департамент по обслуживанию досуга и культурных потребностей

758. Департамент по обслуживанию досуга и культурных потребностей (ДДКП) был создан в начале 2000 года с целью продолжения политики в сфере досуга и культурных потребностей после упразднения Временного городского совета и Временного регионального совета в конце 1999 года (см. пункты 594-598 первоначального доклада). В настоящее время ДДКП является крупнейшим распорядителем культурных объектов Гонконга. В его ведении находится управление объектами культуры и общинными центрами искусств, информация о которых содержится в пункте 594 первоначального доклада. Два новых центра были открыты в ноябре 1999 года и в мае 2000 года. Некоммерческие организации и районные организации по-прежнему имеют доступ к этим объектам культуры по сниженным ценам.

759. ДДКП занимается организацией культурных программ, в рамках которых в течение всего года проводятся концерты китайской и западной музыки, ставятся оперные и драматические постановки, организуются танцевальные выступления и показы кинофильмов. В них участвуют местные и приезжие артисты из многих стран, представляющие различные культуры мира. Кроме того, круглый год Департамент занимается организацией развлекательных программ и проведением фестивалей, включая ежегодный международный карнавал искусств, а также тематические фестивали. Наряду с этим он предоставляет субсидии китайскому оркестру Гонконга, танцевальной труппе Гонконга, репертуарному театру Гонконга, Гонконгскому филармоническому оркестру и Гонконгскому фестивалю искусства.

760. ДДКП по-прежнему оказывает поддержку местным артистам и группам путем организации их выступления и оказания спонсорской помощи их деятельности. В этом направлении его программы не претерпели существенных изменений по сравнению с информацией, изложенной в пункте 597 первоначального доклада.

761. В одном из замечаний правительству предлагалось обеспечить полную доступность спортивных объектов для инвалидов. Наша политика заключается в том, чтобы при подготовке проектов рекреационных и спортивных объектов в них включалось

требование в отношении их доступности, которое предусмотрено в "Справочнике проектирования: беспрепятственный доступ, 1997 год" и в "Новом справочнике планирования и проектирования транспортного обслуживания". Это означает, что все новые государственные спортивные объекты должны быть доступны для инвалидов.

Библиотеки

762. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пункте 599 первоначального доклада; в то же время в ней произошли новые изменения. Количество публичных библиотек было увеличено до 69 (по сравнению 65, упомянутыми в пункте 599 первоначального доклада), в фондах которых насчитывается 9 510 000 томов. В 2001 году были открыты три новые районные библиотеки. Изменения произошли в Центральной библиотеке Гонконга, ознаменовав собой новую эпоху в сфере библиотечного обслуживания. После ее оборудования самой крупной в мире двуязычной системой автоматизации, новейшей мультимедийной информационной системой и после создания централизованного каталога, в состав которого входит шесть предметных подразделений, Центральная библиотека быстро превратилась в основной центр информации и обучения.

Музеи

763. За исключением учреждения ДДКП, сменившего местные муниципальные советы, состояние дел в этой области соответствует информации, содержащейся в пунктах 600 и 601 первоначального доклада. Как следует из обоих пунктов, в 2000 году были открыты Гонконгский музей наследия и Гонконгский музей береговой охраны, а в 2001 году - новый Гонконгский архив кинематографии. Еще одним нововведением явилось открытие в 2000 году Управления по содействию развитию живописи, целью которого является поощрение участия общественности в мероприятиях в области изобразительного искусства, проводимых на местном уровне.

Управление исторических ценностей и памятников

764. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пунктах 587 и 590 первоначального доклада. К числу изменений можно отнести учреждение в 2001 году Гонконгской премии наследия с целью поощрения организаций и отдельных лиц, внесших выдающийся вклад в сохранение наследия и образование. В 2002 году четыре авторитетных института из материковой части Китая были приглашены для проведения крупных археологических раскопок в Ша Ха, Сай Кунг (на Новых Восточных территориях) в сотрудничестве с Управлением. Раскопки были

проведены на площади в 3 000 квадратных метров, где было найдено 40 000 предметов, относящихся к различным доисторическим и историческим периодам.

765. На стадии проработки находится план открытия Центра ресурсов культурного наследия в парке Ковлун, который является одним из центров городской жизни Гонконга. Открытие запланировано на конец 2004 года. В Центре будут расположены выставочные галереи, лекционный зал, помещение для проведения мероприятий, археологическая мастерская и справочная библиотека. Он также будет выполнять роль учебно-методического центра для изучения наследия и проведения исследований в этой области.

Архивы

766. В пункте 591 первоначального доклада отмечается, что Управление государственных архивов Государственной архивной службы отвечает за хранение государственных архивных документов, имеющих историческую ценность, и за деятельность системы государственных архивов. Помимо этого, в настоящее время в ведении Управления находится Центральная библиотека - хранилище государственных изданий, которая была создана в 2001 году.

767. Управление оценивает историческую ценность государственных архивных документов и опубликованных материалов до их принятия на хранение и хранит материалы, имеющие непреходящую ценность для общества. Коллекция исторических источников по Гонконгу включает в себя государственные архивы, публикации государственных органов, книги и газеты, карты и планы, афиши, кинофильмы и исторические фотографии и т.д. Большинство государственных архивов открыто для лиц, достигших 30-летнего возраста, хотя первый секретарь администрации может принимать решение об исключениях из этого правила. За доступ к государственным архивам плата не взимается, а с большинства документов может сниматься копия за плату, не превышающую издержек копирования. В ноябре 2002 года Управление перешло на систему интегрированного доступа к информации с целью облегчения процесса поиска.

768. Программа просвещения общественности и распространения информации способствует повышению информированности общественности и осознанию ценности архивного наследия Гонконга. Кроме того, Управление государственных архивов принимает активное участие в налаживании обменов между специалистами и сохранении всемирного наследия. Сотрудники являются членами Комитета Международного совета по архивам и программы "Память мира" ЮНЕСКО.

Рассмотрение заявлений об использовании культурных объектов

769. Наблюдателями задавался вопрос о том, почему Гонконгская ассоциация "Фалун Дафа" ("Фалун Гонг") не получила доступ к государственному культурному учреждению после того, как должностные лица Центральной администрации выразили свою озабоченность в связи с возможностью такого доступа для Ассоциации. Наша позиция заключается в том, что все общественные центры, управляемые Комиссией, открыты для найма помещений представителями общественности. Заявки на аренду помещений от всех категорий заявителей рассматриваются в соответствии с установленным порядком и принятыми процедурами. При рассмотрении заявок на аренду помещений учитывается совместимость характера предлагаемого мероприятия с официально объявленной целью использования помещения, а также наличие свободных помещений для сдачи в аренду в заявленные сроки и время. В случае, когда заявители претендуют на занятие помещения в одно и то же время, приоритет отдается с учетом балльной системы.

770. Заявления, полученные от Гонконгской ассоциации "Фалун Дафа", как и все остальные заявления, были рассмотрены в соответствии с этим порядком. Не все заявления этой Ассоциации были удовлетворены. Однако по некоторым из них было принято положительное решение, о чем ясно свидетельствуют записи в архиве резервирования мест. В сентябре 2000 года было удовлетворено заявление Ассоциации на аренду крытой площадки Гонконгского культурного центра для проведения "Фалун Дафа" "Фотовыставки и практических занятий по фотографии". В январе 2001 года Ассоциации был предоставлен концертный зал Гонконга "Сити Холл" для проведения «Конференции "Фалун Дафа" по обмену опытом в области выращивания культур». В августе 2002 года Ассоциации были предоставлены помещения на:

- a) 24 октября 2002 года для проведения эстрадного концерта в городском концертном зале им. Цуэн Вана;
- b) 25 октября 2002 года для проведения эстрадного концерта в городском концертном зале им. Цуэн Муна;
- c) 24 и 25 октября 2002 года для проведения фотовыставки "Фалун Дафа" по теме "Выращивание культур" в городской выставочной галерее им. Туэн Муна;
- d) 28 октября 2002 года для проведения конференции в городском концертном зале им. Туэн Муна.

Ассоциация отклонила предложение, о котором сообщается в пункте d), и не приняла другие предложения, о которых говорится в пунктах a)-c). В этой связи мы считаем, что озабоченность, выраженная в критических замечаниях в наше адрес, является необоснованной.

Наука и технология

Политика в области развития науки и техники

771. В Гонконге произошли определенные изменения по сравнению с положением дел, изложенным в пункте 606 первоначального доклада. Правительство по-прежнему поощряет развитие новаторской мысли и технологии путем предоставления соответствующей инфраструктуры, людских ресурсов, оказания финансовой поддержки и в рамках других программ. Однако в настоящее время инфраструктурная поддержка включает в себя Гонконгскую корпорацию по науке и технологическим паркам⁶⁵, Гонконгский институт прикладных наук и исследований в области технологий⁶⁶ и Гонконгский совет по производительности⁶⁷. Финансовая поддержка продолжается по линии Фонда прикладных исследований⁶⁸. Другим основным источником финансирования в настоящее время является Фонд инноваций и технологии⁶⁹, который начал свою работу в ноябре 1999 года.

⁶⁵ Гонконгская корпорация по науке и технологическим паркам оказывает комплексные услуги по инфраструктурной поддержке технологических компаний и деятельности по внедрению технологий.

⁶⁶ Институт прикладных наук и исследований в области технологий проводит исследования и разработки, а также передачу их результатов промышленности для применения на коммерческой основе с целью повышения технологического уровня промышленности и стимулирования роста технологических отраслей промышленности.

⁶⁷ Гонконгский совет по производительности занимается вопросами повышения производительности труда в промышленности путем предоставления профессиональных услуг с целью повышения добавленной стоимости товаров и услуг.

⁶⁸ Фонд прикладных исследований поддерживает местные технологические предприятия, обладающие коммерческим потенциалом.

⁶⁹ Фонд инноваций и технологий поддерживает проекты, вносящие вклад в повышение уровня местной промышленности на основе инноваций и технологий. Он пришел на смену бывшему Фонду содействия промышленности и Фонду содействия в сфере услуг, о которых упоминалось в пункте 606 первоначального доклада.

Роль Совета по субсидированию исследований

772. Совет предоставляет субсидии на исследовательские проекты, отбираемые на конкурсной основе. В период 1991-1992 и 2001-2002 годов средства, которыми располагал Совет для этой цели, увеличились со 100 млн. гонконгских долларов до 511 млн. гонконгских долларов. Субсидии на исследовательские проекты в целом выделяются по четырем основным направлениям: машиностроение; биология и медицина; физика; а также гуманитарные, социальные науки и исследования в области предпринимательства.

Предупреждение использования научных/технологических достижений для целей, противоречащих соблюдению прав человека

773. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пункте 610 первоначального доклада.

Защита прав интеллектуальной собственности

774. Состояние дел в этой области соответствует информации, приведенной в пунктах 613-616 первоначального доклада.

Природные парки и заповедники

775. Состояние дел в этой области в основном соответствует информации, приведенной в пункте 619 первоначального доклада. После представления доклада были определены дополнительные территории для морского парка. В настоящее время около 47 600 га, или около 43% общей площади земель Гонконга, находятся под охраной закона.

О. Статья 16

Представление доклада

776. При подготовке настоящего доклада правительство консультировалось с законодателями, НПО и заинтересованной общественностью.

777. В соответствии со сложившейся практикой в ходе консультаций применялся метод постатейного публикации тем, которые предполагалось охватить. Респондентам предлагалось высказать свои замечания по осуществлению Пакта в связи с этими темами

и добавить любые дополнительные вопросы. Эти замечания в случае необходимости были отнесены к разделам, относящимся к соответствующим статьям.

778. В ходе консультаций, проведенных в конце 2002 и в начале 2003 года, правительство и редакционная группа встретились с НПО и другими сторонами для обсуждения вопросов и обмена мнениями о процессе консультаций. В соответствии с установившейся практикой после его представления Комитету доклад будет опубликован в форме отдельного издания на двух языках.

779. В соответствии с принятой практикой копии заключительных замечаний Комитета по первоначальному докладу были направлены судебным органам, а также законодателям, НПО и другим заинтересованным сторонам.

Часть третья

ОСОБЫЙ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ РАЙОН МАКАО

Введение

780. Настоящий доклад является первым докладом, представляемым Китайской Народной Республикой в соответствии со статьями 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (далее "Пакт") в отношении применения Пакта в Особом административном районе Макао (далее "ОАРМ"). Он охватывает период с 20 декабря 1999 года по 31 декабря 2002 года.

781. Настоящий доклад, подготовленный в соответствии с Руководящими принципами в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами - участниками договоров по правам человека (HRI/GEN/2/Rev.1), следует рассматривать в совокупности с Частью третьей второй редакции базового документа Китайской Народной Республики (HRI/CORE/1/Add.21/Rev.2). При рассмотрении совпадающих вопросов следует также принимать во внимание третьи части докладов Китая об осуществлении Международной конвенции о ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/357/Add.4 (Part третья)) и Конвенции о правах ребенка.

782. Для Макао Пакт вступил в силу 27 июля 1993 года⁷⁰. Его текст был опубликован в "Официальном вестнике Макао" (*Macao Official Gazette*, No. 52, I Series, 3rd Supplement) 31 декабря 1992 года.

783. 2 декабря 1999 года Китайская Народная Республика уведомила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что она берет на себя ответственность за обязательства, связанные с сохранением действия Пакта в ОАРМ. Представив это уведомление, Китай сделал следующее заявление.

"1. Применение Пакта и, в частности, его статьи 1 в Особом административном районе Макао не затрагивает статуса Макао, определенный в Совместной декларации и в Основном законе.

2. Положения Пакта, применяемые в Особом административном районе Макао, соблюдаются в Макао в рамках законов, действующих в Особом административном районе Макао.

⁷⁰ 27 апреля 1993 года Португальская Республика уведомила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о распространении Пакта на Макао.

Жители Макао не ограничены в принадлежащих им правах и свободах, если законом не предусматривается иное. Существующие ограничения не противоречат положениям Пакта, применимым в Особом административном районе Макао.

В пределах вышесказанного правительство Китайской Народной Республики несет ответственность за международные права и обязательства участника Пакта".

784. Поскольку 20 декабря 1999 года Китайская Народная Республика восстановила свой суверенитет над Макао, был создан ОАРМ и вступил в силу его Основной закон.

785. Основной закон, имеющий силу конституции, закрепляет несколько принципов, стратегий и положений в рамках принципа "одна страна, две системы". Согласно этому принципу, в ОАРМ не существует социалистической системы и политики, и в течение 50 лет действовавшие в нем ранее капиталистическая система и образ жизни останутся без изменений.

786. В соответствии с Основным законом законодательные акты, указы, административные постановления и прочие нормативные акты, ранее действовавшие в Макао, сохраняют свою силу, за исключением тех, которые противоречат Основному закону или подлежат каким-либо изменениям со стороны законодательных или других соответствующих органов ОАРМ (статья 8). Кроме того, в нем также предусматривается, что международные соглашения, участником которых Китайская Народная Республика не является, но которые действуют в Макао, могут сохранять свою силу в ОАРМ (статья 138 (2)).

787. Что касается Пакта, то в статье 40 Основного закона предусматривается, что: "Положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах... применимые в Макао, сохраняют свою силу и соблюдаются в законах Особого административного района Макао".

788. Комитет выражал серьезную обеспокоенность по поводу того, что жители слабо знакомы с системой функционирования судебной системы, а также по поводу недостаточного распространения информации о принципах и правах, закрепленных в Пакте. Другие проблемы, вызывавшие обеспокоенность, касались отсутствия социальной защиты лиц, не являющихся резидентами, и отсутствия специальных программ для инвалидов в области занятости, образования и доступа к общественным местам.

789. Стоит упомянуть о том, что после воссоединения прилагались огромные усилия и предпринимались важные шаги с целью предоставления населению ОАРМ всех прав, закрепленных в Пакте. Примерами таких усилий может служить расширение рамок социальной защиты, создание более благоприятных условий и повышение качества жизни инвалидов, а также интенсивная и активная работа по поощрению и пропаганде прав человека.

Статья 1

Автономия ОАРМ

790. Как отмечалось ранее, Основной закон имеет силу конституции и содержит общие принципы, касающиеся ОАРМ, а также нормы, регулирующие отношения между центральными властями и ОАРМ. В нем излагаются основополагающие права и обязанности жителей ОАРМ, политическая структура Района, экономические, культурные и социальные вопросы, а также вопросы внешней политики. Кроме того, он содержит правила, касающиеся его собственного толкования и порядка внесения поправок, дополнительные положения и три приложения. Первые два приложения касаются порядка избрания главы исполнительной власти и формирования Законодательной ассамблеи. В третьем содержится перечень национальных законов, которые в настоящее время действуют в ОАРМ.

791. В соответствии с Основным законом ОАРМ пользуется высокой степенью автономии, кроме сферы внешней политики и обороны, являющихся прерогативой центрального правительства Китайской Народной Республики, и обладает исполнительными, законодательными и независимыми судебными полномочиями, включая право на вынесение окончательных судебных решений.

792. Кроме того, поскольку Основной закон содержит положения о том, что в состав исполнительных и законодательных органов ОАРМ входят постоянные жители Макао (статья 3), он гарантирует, что Макао управляется своим собственным народом.

793. В соответствии с Основным законом правительство ОАРМ несет ответственность в области управления, использования и развития земельных и природных ресурсов Района, а также имеет право отдавать их аренду или передавать в дар физическим или юридическим лицам, за исключением частной земли, признанной таковой по законам, действовавшим до образования ОАРМ. Получаемыми вследствие этого доходами распоряжается исключительно правительство Района (статья 7).

794. ОАРМ уполномочен самостоятельно определять и формулировать свою собственную политику в экономической, финансовой, культурной и социальной сферах, определять приоритеты и соответствующие механизмы ее осуществления. Принцип автономии также подтверждается тем фактом, что ОАРМ остается отдельной таможенной территорией. Все финансовые, а также бюджетные поступления ОАРМ управляются и контролируются самим Районом и не передаются центральному правительству, которое не занимается сбором налогов в ОАРМ.

795. Дополнительная информация о политической и институциональной структуре ОАРМ содержится в Части третьей второй редакции базового документа Китая (HRI/CORE/1/Add.21/Rev.2).

Статья 2

Признание и применение прав, закрепленных в Пакте

А. Недискриминация при осуществлении прав

796. Уважение прав и основных свобод человека составляет основу правовой системы ОАРМ.

797. Один из общих принципов ОАРМ заключается в том, что права и свободы его жителей и других лиц, находящихся в Макао, гарантируются законом (статья 4 Основного закона).

798. Положения об основополагающих правах содержатся в главе III Основного закона. Вместе с тем в статье 41 предусматриваются гарантируемые законом другие права и свободы, а в остальных главах Основного закона изложены принципы соблюдения некоторых более фундаментальных прав, включая экономические, социальные и культурные права. Этот комплекс основополагающих прав и свобод также защищается различными договорами, действующими в ОАРМ. Применимые международные договоры являются непосредственной частью существующего в ОАРМ правопорядка.

799. В соответствии с законом (статья 43 Основного закона) уважение основополагающих прав жителей ОАРМ, закрепленных в главе III Основного закона, также гарантируется лицам, не являющимся его жителями.

800. Право на равенство без дискриминации по признаку национальности, происхождения, расы, пола, языка, религии, политических или идеологических

убеждений, образовательного уровня, экономического статуса или социальных условий непосредственно закреплено в статье 25 Основного закона. С другой стороны, статья 44 гласит, что все находящиеся в ОАРМ лица обязаны соблюдать действующие в Районе законы.

801. Несмотря на тот факт, что равенство является основополагающим правом каждого человека, наряду с законностью и гласностью, оно также служит одним из главных позитивных принципов правовой системы ОАРМ.

802. Защита прав и основных свобод человека, гарантируемая Основным законом, также закреплена и в обычном законодательстве.

803. Что касается отношений между правительством и отдельными лицами, то правительство не может ставить какую-либо сторону в привилегированное и преимущественное положение, относиться к ней с пристрастностью, лишать ее каких-либо прав или освобождать от обязательств на основе происхождения, пола, расы, языка, места происхождения, религии, политических или идеологических убеждений, образовательного уровня, экономического статуса или социального положения (пункт 1 статьи 5 Административно-процессуального кодекса, утвержденного Законодательным указом 57/99/М от 11 октября).

804. Этот же принцип также прямо закреплен в нескольких других законах, включая Правовые основы семейной политики (Закон 6/94/М от 1 августа), Правовые основы занятости и трудовых прав (Закон 4/98/М от 27 июля) и Правовые основы системы образования (Закон 11/91/М от 29 августа).

805. Правительство ОАРМ полно решимости обеспечивать уважение прав и основных свобод человека в Районе.

В. Меры по обеспечению экономических, социальных и культурных прав

806. Как отмечалось выше, все находящиеся в ОАРМ лица, независимо от расы, происхождения, религии или пола, равны перед законом и подчиняются одним и тем же законам. Никакой правительственный орган или должностное лицо и никакой индивид не стоят выше закона.

807. Основной закон предоставляет каждому человеку право пользоваться защитой закона и обращаться в суды, пользоваться помощью адвоката при защите своих законных прав и интересов, а также использовать средства судебной защиты. Каждый человек

имеет право на возбуждение судебных разбирательств, в том числе разбирательства, связанного с действиями исполнительных органов и их сотрудников (статья 36 в сочетании со статьей 43). В судах можно непосредственно ссылаться на индивидуальные права человека, поскольку они являются органической частью правопорядка ОАРМ.

808. Вместе с тем защита и соблюдение прав человека также обеспечиваются с помощью квазисудебных и несудебных средств правовой защиты. Следует отметить, что в настоящее время существует постепенно расширяющийся комплекс норм, обеспечивающих средства защиты основных индивидуальных прав. К их числу относятся: право подавать жалобы в Законодательную ассамблею, которое, хотя и существовало ранее, в настоящее время признано на конституционном уровне (пункт 6 статьи 71 Основного закона), право обращаться с ходатайствами в соответствии с Законом 5/94/М от 1 августа, который продолжает действовать, равно как и право подавать жалобы в Комиссию по борьбе с коррупцией (КБК), что также было возможно до объединения и в равной мере закрепляется новым Законом о компетенции и полномочиях КБК (Закон 10/2000 от 14 августа), и наконец, право подавать административные жалобы, которое изложено в новой формулировке в Законодательном указе 57/99/М от 11 октября.

809. Роль и полномочия КБК, играющей роль омбудсмана, были расширены. КБК по-прежнему содействует защите прав, свобод и обеспечению гарантий и законных интересов отдельных лиц, добиваясь того, чтобы порядок осуществления государственных полномочий отвечал критериям справедливости, законности и эффективности. В настоящее время ей также переданы независимые полномочия по проведению уголовных расследований в рамках ее компетенции.

810. В последние годы активно распространяются тексты действующих договоров в области прав человека. Пакт был опубликован на обоих официальных языках (китайском и португальском) и распространялся среди населения в феврале 1997 года, апреле 1999 года, июле 2001 года, июне 2002 года и августе 2002 года.

811. Кроме того, распространялись специальные брошюры и материалы по правам человека по следующей тематике: основные права (1996, 2000 и 2001 годы), права детей (1998 и 2001 годы), права семьи (1998, 2001 и 2002 годы), трудовое право (1998-2001 годы), права собственности (1997 год), важность соблюдения закона для детей/подростков (2000-2002 годы), система правовой помощи (1997 и 2002 годы), правовая система ОАРМ (1997 и 1999-2002 годы) и система социального обеспечения (1999 и 2002 годы).

812. В мае 2001 года Законодательная ассамблея подготовила и опубликовала сборник наиболее важных законов в области основных прав человека, включая свободу ассоциации, правовые основы политики в отношении семьи, занятость и трудовые права, свободу слова и свободу религии.

813. Правительством ОАРМ проводятся и другие меры по распространению информации и повышению осведомленности населения об основополагающих правах в рамках местных общин и в школах. При этом используются не только средства массовой информации, но и конкурсы, опросы и интерактивные программы, а также вебсайт правительства, официальная пресса и подготовка сборника законов на компакт-диске (на обоих официальных языках и на английском).

814. На вышеуказанном вебсайте можно найти тексты нескольких международных договоров, применимых национальных законов, Основного закона и всех основных кодексов ОАРМ (таких, как Гражданский кодекс, Уголовный кодекс, Гражданско-процессуальный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс).

815. В течение нескольких последних лет важную роль в обществе играют средства массовой информации, которые проводят пропагандистские кампании, в частности, ориентированные на основную этническую группу (китайцев), с тем чтобы предоставить им базовую информацию об основополагающих правах человека и объяснить принципы действующей в ОАРМ правовой системы.

Статья 3

Равноправие мужчин и женщин

816. Как отмечалось ранее, статья 25 Основного закона запрещает все формы дискриминации, в том числе по гендерному признаку. Кроме того, в пункте 2 статьи 38 Основного закона конкретно предусмотрена защита законных прав и интересов женщин. Более того, правовая система, как и система гражданского права, сформирована на основе таких позитивных принципов, как равенство, которые составляют суть ее содержания.

817. Что касается гендерного равенства, то существует несколько международных договоров, действующих в ОАРМ, - например Конвенция о борьбе с дискриминацией в области образования 1960 года, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации 1965 года, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 1979 года, Конвенция 1951 года о равном вознаграждении мужчин и

женщин за труд равной ценности (Конвенция МОТ № 100), и Конвенция 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (Конвенция МОТ № 111).

818. В гражданском праве не проводится каких-либо различий между мужчинами и женщинами в том, что касается юридических лиц и правоспособности, в частности в отношении брака и семейного положения, возможности владеть собственностью, права заключать контракты и права наследования.

819. Гендерное равенство также является одним из ключевых принципов системы образования ОАРМ, доступ к которой на равной основе гарантирован как женщинам, так и мужчинам.

820. Что касается трудового права, то существует комплекс норм, предусматривающих принятие антидискриминационных мер (предупреждение и контроль); в них говорится, что все трудящиеся равны, и не могут подвергаться какой-либо гендерной или иной дискриминации. Этот принцип недискриминации предусматривает равноправие при трудоустройстве, равное отношение на работе, равное вознаграждение за труд равной ценности и равный доступ к профессиональной подготовке. Более подробно этот вопрос рассматривается в настоящем докладе в комментариях по статьям 6 и 7.

821. Следует отметить, что позитивная дискриминация с целью устранения неравенства является недопустимой в соответствии с принятыми специальными положениями в связи с необходимостью установления предпочтения в отношении того или иного пола (пункт 3 статьи 34 Закона о трудовых отношениях и Законодательный указ 24/89/М от 3 апреля).

822. Что касается законов об иммиграции, то каких-либо правовых положений, которые могли бы считаться дискриминационными в отношении женщин, не существует. Женщины обладают равными с мужчинами правами и обязанностями и каких-либо ограничений в отношении их въезда или выезда из ОАРМ не установлено.

Статья 4

Допустимые ограничения прав, закрепленных в Пакте

823. В соответствии со статьей 14 Основного закона центральное правительство несет ответственность за оборону ОАРМ, а правительство ОАРМ отвечает за поддержание общественного порядка в Районе.

824. В том случае, если Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей принимает решение об объявлении состояния войны или если беспорядки в ОАРМ, угрожающие национальной целостности или безопасности, не могут контролироваться правительством ОАРМ, Постоянный комитет объявляет чрезвычайное положение в Районе и центральное правительство может издать указ о распространении на Район соответствующих национальных законов (пункт 4 статьи 18 Основного закона).

825. В соответствии с Законом о внутренней безопасности (Закон 9/2002 от 9 декабря) принятие мер исключительного характера, которые могут в конечном итоге ограничить определенные гражданские права, допустимо без ущерба для статьи 40 Основного закона, а следовательно и статьи 4 Пакта.

826. Режим защиты гражданского населения, регулируемый Законодательным указом 72/92/М от 28 сентября с внесенными в него поправками на основании Административного положения 32/2002 от 16 декабря допускает принятие чрезвычайных мер в случае опасных ситуаций или серьезных аварий, катастроф или стихийных бедствий. Все возможные ограничительные меры должны отвечать критериям необходимости, пропорциональности и соответствия предполагаемой цели и общим принципам права.

Статья 5

Ограничения прав, закрепленных в Пакте

827. Правовая система ОАРМ гарантирует целый ряд индивидуальных прав и свобод. Меры, предполагающие отступление от них, могут приниматься лишь в той степени, в которой этого требует данная ситуация и закон.

828. Статья 40 Основного закона подтверждает применение в ОАРМ Пакта, Международного пакта о гражданских и политических правах, а также конвенций Международной организации труда и предусматривает, что какие-либо ограничения прав и свобод должны регулироваться законом и не должны противоречить вышеупомянутым договорам.

Статья 6

Право на труд

А. Правовые основы

829. Согласно статье 35 Основного закона, "жители Макао обладают свободой выбора профессии и места работы".

830. Правительство ОАРМ несет ответственность за осуществление стратегий, направленных на достижение экономического роста, и стремится найти справедливый баланс между участниками трудовых отношений (статьи 114 и 115 Основного закона).

831. Что касается частного сектора, то тремя основными законами о труде являются: Законодательный указ 24/89/М от 3 апреля, который регулирует трудовые отношения; Законодательный указ 52/95/М от 9 октября, в котором изложен Закон о равных возможностях и равноправии; и Закон 4/98/М от 27 июля, в котором изложены Правовые основы занятости и трудовых прав.

832. Следует отметить, что правительство ОАРМ осуществляет в этой области ряд правовых реформ. К их числу относятся: Правовой режим разрешения трудовых конфликтов, Режим привлечения иностранной рабочей силы, Режим трудовых отношений и Положение о безопасности и гигиене труда. Новое законодательство призвано улучшить трудовые отношения и условия труда, а также установить систему минимальной заработной платы.

833. Трудовые отношения в государственном секторе регулируются Статутом сотрудников государственных органов (ССГО) (Законодательный указ 87/89/М от 21 декабря) с внесенными в него последними поправками, который также в настоящее время пересматривается.

834. Помимо Конвенции МОТ № 111, которая упоминалась выше, в ОАРМ также действует Конвенция 1964 года о политике в области занятости (Конвенция № 122).

В. Занятость, безработица и неполная занятость

835. Рост безработицы после 1998 года связан главным образом с финансовым кризисом в Азии, а также с необходимостью структурной перестройки сектора экономики, что способствовало повышению спроса на специализированную рабочую силу в секторе

третичного рынка. В результате произошло замедление как в секторе экономики, так и в области занятости, что привело к сокращению числа рабочих мест, главным образом в обрабатывающей промышленности.

Уровни занятости, безработицы и неполной занятости

Уровни	1999	2000	2001	2002
Доля рабочей силы (%)	65,5	64,3	64,8	62,3
М	76,4	74,6	74,7	70,6
Ж	56,1	55,3	56,2	55,1
Доля безработных (%)	6,3	6,8	6,4	6,3
М	8,0	8,6	8,1	7,9
Ж	4,4	4,6	4,4	4,5
Доля неполностью занятых (%)	1,3	3,0	3,6	3,4

Источник: Обзор занятости, Департамент статистики и переписей населения.

836. Вышеуказанные причины также способствовали росту неполной занятости в силу невозможности распределения рабочих мест в соответствии с квалификацией работников.

837. Исходя из вышеизложенного, правительство ОАРМ приняло такие новые меры и программы содействия продвижению по службе, как повышение квалификации работников и улучшение качества профессионально-технической подготовки с целью преодоления этой тенденции и удовлетворения новых потребностей рынка.

В 2001-2002 годах появились признаки экономического подъема, что стало позитивным результатом принятия этих мер.

838. Согласно Закону 4/98/М, о котором говорилось выше, все трудящиеся в ОАРМ имеют право на вознаграждение, соответствующее характеру, качеству и количеству затраченного ими труда, равную оплату за труд равной ценности, условия работы, отвечающие требованиям безопасности и гигиены, право на определенную продолжительность рабочего дня, отдых в конце недели и периодический оплачиваемый отпуск, а также вознаграждение за работу в праздничные дни и право вступать в ассоциации, представляющие их интересы (статья 5).

839. Помощь в случае болезни или беременности, страхование в связи с травмами на производстве и профессиональными заболеваниями также предоставляются работникам, не являющимся жителями ОАРМ (статьи 15 и 37 Законодательного указа 24/89/М).

840. В этом отношении следует отметить, что в ОАРМ действует Конвенция МОТ 1925 года о равноправии граждан страны и иностранцев в области предоставления трудящимся компенсации при несчастных случаях (Конвенция № 19).

Динамика изменения численности трудящихся-иностранцев

Год	1999	2000	2001	2002
Въезд	9 988	7 334	7 542	7 720
Выезд	9 818	12 296	8 838	10 185
Баланс	32 183	27 221	25 925	23 460
Коэффициент годового прироста (%)	+0,5	-15,4	-4,8	-9,5

Источник: Демографическая статистика, Департамент статистики и переписей населения.

Занятость населения по гендерному и национальному признаку

2001	ВСЕГО	Китайцы		Португальцы		Филиппинцы		Британцы		Прочие	
МЖ	202 807	181 725	89,60%	14 881	7,34%	4 457	2,20%	497	0,25%	1 247	0,61%
М	106 749	95 902	89,84%	8 030	7,52%	1 783	1,67%	282	0,26%	752	0,70%
Ж	96 058	85 823	89,34%	6 851	7,13%	2 674	2,78%	215	0,22%	495	0,52%

Источник: Обзор занятости 2001 года, Департамент статистики и переписей населения.

С. Основные стратегии в области занятости и меры, гарантирующие право на труд

Содействие занятости

841. Ответственность за осуществление стратегий и мер в области занятости, направленных на содействие созданию новых рабочих мест и стабильных/ конкурентоспособных рыночных условий, несет Департамент по вопросам труда и занятости (ДТЗ). Его главная задача состоит в снижении высоких уровней безработицы и удовлетворении фактических потребностей рынка труда.

842. Основными проблемами, вызывающими обеспокоенность, являются занятость среди молодежи, низкий уровень заработной платы и образовательная и техническая (пере)квалификация.

843. Для решения этой задачи ДТЗ предоставляет различные виды услуг, призванные удовлетворить потребности рынка, включая услуги в области профессиональной ориентации и профессиональной подготовки, проведение практических занятий по гигиене и безопасности труда, усовершенствование трудового законодательства, создание центров по трудоустройству, мониторинг трудовых отношений, проведение семинаров/конференций и оказание социальных услуг.

844. В июне 2000 года отдел ДТЗ по вопросам поощрения занятости и трудовых отношений создал новую "единую службу" для оказания помощи лицам, ищущим работу, и сбора данных для Института социального обеспечения (ИСО), что позволяет более эффективно и оперативно реагировать на запросы лиц, ищущих работу, и трудящихся, находящихся на социальном обеспечении. В декабре 2001 года ДТЗ принял "сертификат качества", призванный улучшить такой показатель, как уровень обслуживания.

845. ДТЗ также создал центр по трудоустройству, бесплатно оказывающий помощь лицам, ищущим работу, и работодателям.

846. Одна из его целей заключается в оказании помощи трудящимся в поисках более приемлемой работы, поощрении контактов (встреч) между компаниями и лицами, ищущими работу, и в предоставлении информации, в которой нуждается рынок труда. В 2001 году было зарегистрировано в общей сложности 25 491 объявление о приеме на работу, проведено 37 140 собеседований по вопросам трудоустройства и создано 1 289 рабочих мест.

Поддержка занятости среди уязвимых групп

847. Политика в области занятости предусматривает меры, а также технические и финансовые стимулы, призванные содействовать профессиональной интеграции инвалидов на рынке труда, помимо создания альтернативных возможностей в сфере трудоустройства, включая самозанятость, предварительную профессиональную подготовку, трудовую реадaptацию и защиту труда (пункт 2 статьи 21 Законодательного указа 33/99/М от 1 июля).

848. Для социальной и трудовой реинтеграции безработных с физической инвалидностью или поведенческими отклонениями Фонд социального обеспечения (ФСО) оказывает частным учреждениям техническую и финансовую поддержку.

849. Необходимо отметить, что деятельность в данной области осуществляется двумя частными учреждениями: Центром социального обеспечения и защиты труда инвалидов и Специальным олимпийским учебным центром Макао. Первый предоставляет услуги в области профессиональной подготовки лиц с умеренными психическими расстройствами и физической инвалидностью в возрасте старше 16 лет, а второй содействует профессиональной подготовке самостоятельно обеспечивающих себя лиц старше 16 лет с психическими расстройствами слабой и средней тяжести.

850. В 2000 году ДТЗ организовал свой первый учебный курс для 10 трудящихся-инвалидов, которые впоследствии были интегрированы на рынке труда. В 2001 году был организован другой курс для 10 слушателей, которые пока еще ожидают трудоустройства. В 2002 году ДТЗ организовал четыре курса для сорока слушателей-инвалидов, которые пока еще не завершены.

851. Заключением, наряду с образованием и перевоспитанием, также предоставляется работа и профессиональная подготовка.

852. С целью развития, поддержания и совершенствования профессиональных способностей заключенных в том или ином виде деятельности, который может способствовать их социальной реабилитации, пенитенциарные учреждения поощряют надлежащую профессиональную подготовку и повышение профессиональной квалификации заключенных (статья 51 и пункт 1 статьи 56 Законодательного указа 40/94/М от 25 июля).

853. Все заключенные получают вознаграждение в соответствии с проделанной работой, уровнем профессионализма и показателями качества.

D. Профессионально-технические и учебные программы

854. Основы системы профессионально-технической подготовки изложены в Законодательном указе 51/96/М от 16 сентября, где предусмотрено создание новых областей занятости и организация профессиональной подготовки в целях расширения возможностей в сфере занятости и подготовки квалифицированных специалистов. Целевыми группами являются, главным образом, ученики, безработные и лица, ищущие работу.

855. Услуги в области профессиональной ориентации и подготовки предоставляются всем лицам без какой-либо дискриминации

Частный сектор

856. В 2001 году Центр профессиональной подготовки ДТЗ организовал (непосредственно или во взаимодействии с другими учреждениями) 134 курса, на которых обучались 3 224 человека, что на 100% больше, чем в предыдущем году. Наличие большого числа слушателей обусловлено проведением курсов по китайской культуре, ориентированных на безработных.

857. ДТЗ организовал 20 учебных курсов во многих компаниях с целью расширения возможностей в области занятости. Число слушателей в рамках этой программы возросло с 458 в 2000 году до 1 693 в 2001 году.

Посещаемость в Центре профессиональной подготовки в 2000-2001 годах

Системы обучения	Характер курсов	Общее число слушателей	
		2000	2001
Первоначальная подготовка	Обучение (лица в возрасте от 14 до 24 лет)	113	110
Молодежь и лица, впервые выходящие на рынок труда	Квалификация	20	100
Повышение квалификации (молодежь в активном трудовом возрасте или взрослые)	Усовершенствование	117	311
	Перепрофилирование	1 201	633
	Перепрофилирование на рабочих местах	113	234
	Курс по китайской культуре	-	1 321
	(Безработные в возрасте от 40 лет)	-	515
Курсы, организованные ДТЗ или во взаимодействии с другими учреждениями (всего)		1 564	3 224
Учебные курсы без отрыва от производства в помещениях ЦПП		458	1 693
Всего		2 022	4 917

Источник: Отчет о деятельности за 2001 год, Департамент по вопросам труда и занятости.

Государственный сектор

858. Работники государственного сектора также имеют право на продолжение образования и профессиональную подготовку с целью повышения их квалификации и эффективности в деле удовлетворения растущих потребностей государства.

859. Департамент по делам государственного управления и обслуживания проводит несколько учебных программ для работников государственного сектора, которые включают специализированную, языковую и профессионально-техническую подготовку. Языковая подготовка проводится, главным образом, на мандаринском и кантонском диалектах китайского языка и по-португальски. Профессионально-техническая подготовка охватывает следующие области: информационные системы, менеджмент, управление людскими ресурсами, администрация, связи с общественностью и коммуникация.

860. Департамент по делам туризма также организует несколько программ профессиональной подготовки для учащихся и сотрудников туристического сектора с целью улучшения качества услуг. С соответствующей информацией можно ознакомиться на сайте www.macautourism.gov.mo.

861. Институт исследований в области туризма проводит курсы для широкой общественности, которые включают программы профессионально-технической и специализированной подготовки. Школа профессиональной подготовки и непрерывного образования специализируется на поддержании постоянной связи с промышленностью и местной общиной. Слушатели таких курсов из числа местного населения составляют, как правило, 99%, а слушатели-иностранцы - 1%, причем на долю мужчин приходится 54% слушателей, а на долю женщин - 46%. С дополнительной информацией можно ознакомиться на сайте: www.ift.edu.mo/mecats/index.htm.

862. При Политехническом институте Макао существует Центр непрерывного образования и специальных проектов, который проводит ряд учебных курсов. Школа государственного управления, Учебный центр Школы языковых переводов, Медицинская школа и Школа физического воспитания и спорта также организуют несколько курсов. С дополнительной информацией можно ознакомиться на сайте: www.ipm.edu.mo.

Е. Ограничения права на труд

Гендерное равенство

863. Как отмечалось выше, в законодательстве ОАРМ не существует каких-либо ограничений в отношении права на труд, занятость и профессионально-техническую подготовку. За последние несколько лет законодательство в этой области было усовершенствовано.

864. В трудовом законодательстве, действующем как в частном, так и в государственном секторе, прямо признаются равные права всех трудящихся без какой-либо дискриминации по признаку пола, состояния в браке или семейного положения, доступа к возможностям трудоустройства и обращения на работе, что подтверждает отсутствие прямой или косвенной дискриминации в отношении женщин и принцип равной оплаты за труд равной ценности.

865. Впоследствии эти принципы были усилены с принятием Закона о равных возможностях и равноправии (Законодательный указ 52/95/М от 9 октября). В этом Законе четко определяются права на недопустимость дискриминации по гендерному признаку (статья 4), равное право на труд (статья 5), равные возможности, доступ к профессиональной подготовке и равноправие на рабочих местах (статья 6), равное вознаграждение за труд равной ценности (статья 9) и равноправие в отношении возможностей трудоустройства (статья 10).

866. В Правовых основах занятости и трудовых прав также закреплена необходимость соблюдения принципов недискриминации, равной оплаты и равноправия на рабочих местах.

Занятость населения в разбивке по полу и возрасту

Год	Пол	Занятость населения ('000)						
		Возраст						
		Всего	14-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+
1999	МЖ	196,1	24,7	55,8	68,2	35,7	8,9	2,7
	М	104,2	9,3	25,7	38,8	22,0	6,4	2,0
	Ж	92,0	15,5	30,1	29,4	13,8	2,4	0,8
2000	МЖ	195,3	23,0	54,4	68,3	38,2	9,0	2,4
	М	103,2	9,1	25,2	37,4	23,5	6,3	1,7
	Ж	92,1	13,9	29,2	30,9	14,7	2,7	0,7

Год	Пол	Занятость населения ('000)						
		Возраст						
		Всего	14-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+
2001	МЖ	202,8	24,3	53,6	67,1	43,5	10,6	3,8
	М	106,7	9,7	24,3	36,4	26,0	7,4	2,8
	Ж	96,1	14,5	29,3	30,7	17,5	3,2	0,9
2002	МЖ	200,6	21,7	51,2	65,7	46,4	12,4	3,2
	М	104,1	8,8	23,2	34,3	27,1	8,4	2,3
	Ж	96,5	12,9	28,1	31,5	19,3	4,0	0,9

Источник: Обзор занятости, Департамент статистики и переписей населения.

Безработные в разбивке по полу и возрасту

Год	Пол	Безработные ('000)						
		Возраст						
		Всего	14-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+
1999	МЖ	13,2	3,2	2,9	4,4	2,2	0,5	0,1
	М	9,1	2,0	1,8	3,2	1,7	0,3	0,1
	Ж	4,2	1,2	1,1	1,3	0,4	0,2	----
2000	МЖ	14,2	2,7	2,8	5,2	2,9	0,5	0,1
	М	9,8	1,7	1,7	3,8	2,2	0,4	0,1
	Ж	4,4	1,1	1,1	1,5	0,7	0,1	----
2001	МЖ	13,9	2,7	2,7	4,9	3,0	0,5	----
	М	9,4	1,7	1,7	3,1	2,5	0,4	----
	Ж	4,5	1,0	1,0	1,8	0,5	0,1	----
2002	МЖ	13,4	2,7	2,3	4,5	3,1	0,8	----
	М	8,9	1,7	1,5	2,9	2,2	0,6	----
	Ж	4,5	1,0	0,5	1,6	0,9	0,2	----

Источник: Обзор занятости, Департамент статистики и переписей населения.

867. Для борьбы с дискриминацией на рабочем месте было разработано несколько механизмов, к числу которых относятся просветительские кампании и контроль со стороны ДТЗ. Этот департамент отвечает за обеспечение соответствия трудовых отношений закону и защиту прав рабочих (статья 16 Законодательного указа 52/95/М).

868. Все трудящиеся имеют право подавать жалобы в ДТЗ в соответствии со статьей 16 вышеуказанного указа. Каких-либо жалоб, свидетельствующих о наличии дискриминации, не подавалось.

Позитивная дискриминация

869. Тот факт, что некоторые группы населения нуждаются в специальной защите, признается в пунктах 2 и 3 статьи 38 Основного закона, в соответствии с которыми специальная защита распространяется на женщин, несовершеннолетних и инвалидов.

870. Позитивная дискриминация в пользу женщин, несовершеннолетних или инвалидов допускается с целью восстановления фактического неравенства или устранения случаев жестокого обращения.

871. В этой связи трудовое законодательство запрещает или ограничивает определенные виды трудовой деятельности, которые могут угрожать (или создавать потенциальную опасность) физическому, духовному и нравственному развитию несовершеннолетних (статьи 35 и 40 Законодательного указа 24/89/М), протеканию беременности или родам у женщин (пункт 3 статьи 34 (3) Законодательного указа 24/84/М и пункт 2 статьи 5 Закона 4/98/М).

872. В Законе о равных возможностях и равноправии также предусматриваются специальные положения, касающиеся беременных женщин и рожениц, которые ограничивают или запрещают некоторые виды работ в тех случаях, когда они могут угрожать их состоянию (статья 8).

873. Без ущерба для применения средств правовой защиты, в случае нарушения вышеуказанных положений, ДТЗ может облагать работодателей штрафом в размере до 12 500 макаосских патак (МП) на работника за каждое нарушение (статья 50 Законодательного указа 24/89/М и статья 15 Законодательного указа 52/95/М).

Статья 7

Право на справедливые и благоприятные условия труда

А. Правовые основы

874. В ОАРМ действуют следующие конвенции МОТ: Конвенция 1921 года о еженедельном отдыхе на промышленных предприятиях (№ 14); Конвенция 1947 года об инспекции труда в промышленности и торговле (№ 81); Конвенция 1951 года о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности (№ 100); Конвенция 1957 года о еженедельном отдыхе в торговле и учреждениях (№ 106); Конвенция 1981 года о безопасности и гигиене труда и производственной среде (№ 155).

875. В ОАРМ существует несколько правовых документов, определяющих систему минимальных условий гигиены и безопасности труда, в том числе Положение о гигиене и безопасности труда на промышленных объектах (Законодательный указ 57/82/М от 22 октября), Положение о гигиене и безопасности в торговых учреждениях, офисах и службах (Законодательный указ 39/87/М от 22 мая), Положение о гигиене и безопасности в гражданском строительстве (Законодательный указ 44/91/М от 19 июля) и Положение о шумовом воздействии на рабочих местах (Законодательный указ 34/93/М от 12 июля).

876. В этой связи следует также упомянуть Законодательный указ 40/95/М от 14 августа, который устанавливает право на компенсацию за ущерб в связи с несчастными случаями на производстве и профессиональными заболеваниями.

877. Эти законы представляют собой правовую основу, обеспечивающую посредством стимулов и санкций работу всех трудящихся в гигиенических и безопасных условиях и налагающую на работодателей обязанность устранять существующие на рабочих местах риски.

878. Принцип, определяющий минимальные условия труда, закреплен в статье 14 Закона о трудовых отношениях (Законодательный указ 24/89/М) и подпункте с) пункта 1 статьи 5 Правовых основ занятости и трудовых прав.

879. Ответственность за соблюдение вышеупомянутых правовых положений о гигиене и безопасности труда несет Отдел трудовых инспекций ДТЗ. Этот отдел и Отдел гигиены и безопасности труда ДТЗ проводят регулярные инспекции и обладают правом налагать штрафы за нарушения закона.

В. Информация о заработной плате

Установление размеров заработной платы

880. В государственном секторе размер заработной платы устанавливается в соответствии с индексом, определяющим объем вознаграждения по каждой профессиональной категории. Минимальная месячная заработная плата составляет 5 000 МП.

881. В частном секторе не существует какой-либо установленной системы, определяющей минимальную заработную плату. В соответствии с Законом о трудовых отношениях в частном секторе уровень заработной платы устанавливается на основании

соглашения между работодателем и работником (статья 27 Законодательного указа 24/89/М).

882. Вместе с тем в статье 25 данного указа определяется общий принцип справедливой заработной платы, согласно которому свобода договора ограничена его определением, сметой и соблюдением норм добросовестности.

883. Важно подчеркнуть, что одна из целей нынешнего пересмотра трудового законодательства заключается во внедрении системы минимальной заработной платы.

884. Принцип равной оплаты за труд равной ценности четко закреплен в трудовом законодательстве ОАРМ, охватывающем как государственный, так и частный сектор.

885. Мы не располагаем какой-либо статистической информацией относительно распределения доходов в государственном и частном секторе. По данным Департамента статистики и переписей населения, размер ежемесячного вознаграждения служащих (М/Ж) в среднем составлял 5 221 МП в 1997 году и 4 772 МП в 2002 году. В 1999-2002 годах среднемесячный уровень вознаграждения сотрудника государственного сектора составлял 14 643 МП.

С. Гигиена и безопасность труда

886. Как отмечалось ранее, были приняты законы, призванные обеспечить гигиену и безопасность труда, и практические меры с целью их соблюдения.

887. Одна из задач ДТЗ заключается в принятии профилактических мер, призванных избежать несчастных случаев на работе и профессиональных заболеваний, в частности посредством образования, профессиональной подготовки и распространения среди работников и работодателей информации о минимальных требованиях в этой области.

888. Кроме того, ДТЗ, используя свои полномочия по проведению трудовых инспекций, может брать пробы любых материалов или веществ на рабочих местах, обязывать работников обращаться за медицинской помощью в медицинскую службу ДТЗ, составлять отчеты по вопросам безопасности и выдавать сертификаты.

889. Несмотря на рост числа жертв несчастных случаев на работе и количества профессиональных заболеваний за последние десять лет (35,3%), можно заметить, что их рост за период 1997-2001 годов составил лишь 2,4%, что свидетельствует о существенном

улучшении условий труда. С другой стороны, за период 1991-2001 годов заметно сократилось число случаев со смертельным исходом.

Несчастные случаи на работе и профессиональные заболевания

Несчастные случаи в год	1997	2001	2001/1991 (%)	2001/1997 (%)
Жертвы несчастных случаев на работе	3 567	3 651	+35,3	+2,4
Случаи со смертельным исходом	8	6	-50,0	-25,0
Профессиональные заболевания	-	-	-	-

Источник: Департамент по вопросам труда и занятости, 2002 год.

Д. Принцип равных возможностей в области продвижения по службе

890. Продвижение по службе зависит исключительно от результатов оценки качества работы и опыта соответствующего сотрудника.

891. Равный доступ к профессионально-техническим курсам и профессиональной подготовке гарантируется Законом о технической и профессионально-технической подготовке (пункт а) статьи 4 Законодательного указа 51/96/М от 16 сентября).

892. В государственном секторе принцип равных возможностей также обеспечивается положением о том, что государственный сектор должен служить примером позитивных действий для частного сектора.

Е. Право на периодический отпуск, отдых, досуг, разумное ограничение рабочего дня, регулярный оплачиваемый отпуск и вознаграждение за праздничные дни

893. В частном секторе продолжительность рабочего дня составляет восемь часов при 48-часовой рабочей неделе, тогда как в государственном секторе гражданские служащие должны отработать 36 часов в неделю, а продолжительность рабочего дня составляет минимум семь часов.

894. В частном секторе работники пользуются правом на один выходной день в неделю после семи дней работы при сохранении вознаграждения, а в государственном секторе предоставляется два выходных дня в неделю.

895. Лица, занятые в частном секторе, имеют право на ежегодный отпуск продолжительностью в шесть рабочих дней и минимальный ежегодный оплачиваемый отпуск в шесть рабочих дней. Они также имеют 10 официальных праздничных дней в году. В государственном секторе работники имеют право на ежегодный отпуск продолжительностью в 22 рабочих дня и оплачиваемый отпуск, размер оплаты во время которого соответствует уровню вознаграждения на занимаемой должности.

Статья 8

Право на членство в профсоюзах

896. Основной закон ОАРМ гарантирует право и свободу трудящихся создавать профсоюзы и вступать в них, а также право на забастовку (статья 27).

897. Трудящиеся вправе самостоятельно создавать ассоциации или присоединяться к ним. Ассоциации трудящихся давно являются активной силой общества, занимаются политической деятельностью и защищают интересы рабочего класса. В ОАРМ существует 79 ассоциаций трудящихся, занимающихся профсоюзной деятельностью; пять из них являются ассоциациями гражданских служащих.

898. Свобода ассоциации регулируется Законом 2/99/М от 9 августа. Любая группа лиц может создать ассоциацию без какого-либо специального разрешения, если она не занимается пропагандой насилия и не нарушает уголовное законодательство и общественный порядок.

899. Мы не располагаем какими-либо данными о численности членов профсоюзов. Однако следует отметить, что после образования ОАРМ было создано восемь ассоциаций трудящихся, шесть из которых были сформированы в течение 2002 года.

900. В ОАРМ также признается право на коллективный договор. Работодатели и ассоциации трудящихся представлены в Постоянном комитете по социальным вопросам, который является консультативным органом правительства ОАРМ, созданным в интересах поощрения диалога между всеми участниками трудовых отношений и обеспечения социального развития. Он предоставляет консультативные услуги в области социально-трудовой политики, в частности по вопросам заработной платы, режима труда, стратегий занятости и социального обеспечения.

901. В ОАРМ действует Конвенция МОТ 1948 года о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы (Конвенция № 87) и Конвенция 1949 года о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров (Конвенция № 98).

902. Не существует какой-либо дискриминации в отношении тех, кто является или намеревается стать членом ассоциации трудящихся, и каких-либо ограничений в отношении осуществления прав, закрепленных в законодательстве ОАРМ.

903. Ограничения или какие-либо меры противодействия в отношении осуществления тем или иным работником права на забастовку являются незаконными. Исключением является только ограничение права на забастовку военнослужащих Сил безопасности ОАРМ (статья 32 Устава военнослужащих Сил безопасности, Законодательный указ 66/94/М от 30 декабря).

Статья 9

Право на социальное обеспечение

А. Правовые основы

904. Право на социальное обеспечение закреплено в статье 39 Основного закона, которая гласит: "Жители Макао имеют право на социальное обеспечение в соответствии с законом. Социальные льготы и пенсионное обеспечение трудящихся находятся под защитой закона". Кроме того, согласно статье 130 Основного закона, одна из обязанностей правительства ОАРМ заключается в формировании политики и разработке мер с целью создания комплексной системы социального обеспечения.

905. В этом отношении в настоящее время в законодательство вносятся ряд изменений, с тем чтобы усовершенствовать нынешнюю систему социального обеспечения.

906. Кроме того, правительство выделило значительные финансовые средства на содействие решению проблемы безработицы и переквалификации рабочей силы.

907. Следует указать, что после воссоединения был достигнут значительный прогресс в области социального обеспечения. Основная задача заключалась в устранении очевидных аномалий и предоставлении помощи наиболее нуждающимся, например лицам с низкими доходами, безработным и трудящимся-инвалидам, вследствие чего была создана новая категория льгот (Указ Главы исполнительной власти 199/2000 от 16 октября).

908. Местные частные организации в ОАРМ также могут оказывать социальные услуги, если они не противоречат закону.

В. Схемы, льготы и метод финансирования системы социального обеспечения

909. Существуют две основные системы социального обеспечения: одна касается работников государственного сектора, а другая - частного.

Государственный сектор

910. Работники государственного сектора пользуются рядом льгот, которые предоставляются им с учетом их семейного положения, например семейное жилищное пособие, пособие в связи с вступлением в брак и пособие по беременности родам. Кроме того, предоставляется пособие за работу в выходные и праздничные дни (включая Рождество), дотация за работу в ночную смену, пособие при выходе на пенсию, пособие в связи с потерей кормильца, пособие в случае смерти, похоронное пособие и медицинские пособия (на медицинские услуги и приобретение медикаментов).

911. Работникам, выходящим на пенсию, эти пособия выплачиваются через Пенсионный фонд Макао (ПФМ), который является автономным учреждением правительства ОАРМ.

912. Пенсионная схема для государственных служащих представляет собой систему с четко определенными выплатами. Основным источником средств являются регулярные взносы служащих и процентная доля бюджета ОАРМ (статья 259 ССГО). Размер пенсии зависит от стажа работы в государственных органах и от категории вознаграждения на момент выхода того или иного работника на пенсию.

План социального обеспечения государственных служащих

Льгота	Основные особенности
Медицинское обслуживание	Бенефициары: работающие сотрудники и работники, вышедшие на пенсию, и другие находящиеся на положении иждивенцев члены семьи, не охватываемые другими схемами медицинского обслуживания; или семьи, получающие пособия в связи с потерей кормильца. Размер взноса сотрудника составляет 0,5% от общей суммы заработной платы, оклада или пенсии.
Пособие в связи со вступлением в брак	При вступлении в брак каждый бенефициар имеет право на получение установленной суммы в 2 300 МП.
Пособие по беременности и родам	Каждый бенефициар имеет право на получение установленной суммы в 2 300 МП на каждого новорожденного.
Пособие при выходе на пенсию	Существуют два типа пенсионных пособий: добровольные и обязательные. Первые выплачиваются гражданским служащим в возрасте 55 лет, имеющим стаж работы не менее 30 лет. Последние выплачиваются лицам в возрасте 65 лет при наличии минимального стажа в 15 лет. Каждый бенефициар имеет право на получение 36-й части оклада гражданского служащего, умноженной на количество зачитываемых для пенсии лет (максимум 36 лет). Величина пенсии пересматривается пропорционально изменениям в уровнях доходов работающих сотрудников.
Пособие по инвалидности	Это пособие предоставляется работникам, имеющим пожизненную и полную нетрудоспособность, которая удостоверяется Медицинским советом (необходим минимальный 15-летний стаж работы), или пожизненную и полную нетрудоспособность, которая стала результатом несчастного случая на работе или профессионального заболевания, приобретенного во время работы или в ходе участия в гуманитарной деятельности или деятельности в интересах общины. В таком случае никакого минимального стажа не требуется. Каждый бенефициар имеет право на получение 36-й части оклада гражданского служащего, умноженной на количество зачитываемых для пенсии лет (максимум 36 лет). Величина пенсии пересматривается пропорционально изменениям в уровнях доходов работающих сотрудников.
Похоронное пособие	В случае смерти вышедшего на пенсию работника выплачивается сумма в размере 2 700 МП на покрытие похоронных расходов.
Пособие в случае смерти	Сумма, равная шестимесячным окладам, которые умерший сотрудник получал непосредственно до смерти, выплачивается его семье.

Льгота	Основные особенности
Пособие, выплачиваемое супругу/супруге и иждивенцам в связи с потерей кормильца	Это пособие предоставляется супругу/супруге, потерявшим кормильца, и нерожденным детям, а также другим наследникам, имеющим право на получение семейного пособия. Величина пособия в связи с потерей кормильца составляет половину пенсионного пособия, которое член ПФМ мог бы получить на момент своей смерти или которое он мог бы получить, если бы в тот момент прекратил работу в связи с выходом на пенсию.
Семейное пособие	Это пособие представляет собой ежемесячную выплату в размере 170 МП каждому иждивенцу в том случае, если супруг/супруга и/или родители вышедшего на пенсию лица получают ежемесячный доход менее половины суммы, соответствующей 100 пунктам по индексу окладов (т.е. 2 500 МП). Каждый бенефициар имеет право на получение ежемесячного пособия в размере 220 МП на каждого ребенка в том случае, если дети в возрасте от 18 лет до 21 года обучаются в средней школе или получают эквивалентное образование, а дети младше 24 лет обучаются в каком-либо высшем учебном заведении.
Жилищное пособие	Каждый проживающий в Макао бенефициар имеет право на получение ежемесячного пособия в размере до 1 000 МП.

Источник: Пенсионный фонд Макао и Бюро по делам государственных органов и гражданским вопросам, 2002 год.

Частный сектор

913. ФСО предусматривает схемы социального обеспечения работников частного сектора, а Департамент здравоохранения (ДЗ) обеспечивает их медицинским обслуживанием. ФСО является учреждением, действующим автономно от правительства ОАРМ. В соответствии с Законодательным указом 58/93 от 18 октября бенефициарами являются только зарегистрированные в Фонде сотрудники, а их работодатели должны быть зарегистрированы в качестве вкладчиков.

Льготы в рамках Фонда социального обеспечения

Льгота	Основные особенности
Медицинское обслуживание	Каждый бенефициар обязан платить взносы в течение, как минимум, 9 месяцев за 12 месяцев, предшествовавших кварталу, в котором началось заболевание. Льготы исчисляются на ежедневной основе и выплачиваются в последовательном или альтернативном порядке; на пребывание в больнице выплачивается 70 МП в день (максимум 180 дней в год), а на амбулаторное лечение выделяется 55 МП в день (максимум 30 дней в год).
Пособие в связи с вступлением в брак	Каждый бенефициар имеет право на получение установленной суммы в размере 1 000 МП. Бенефициар должен платить взносы в течение, как минимум, 9 месяцев за 12 месяцев, предшествовавших кварталу, в котором он вступил в брак.
Пособие по беременности и родам	Каждый бенефициар имеет право на получение установленной суммы в размере 1 000 МП на каждого родившегося ребенка. Бенефициар обязан либо платить взносы в течение, как минимум, 9 месяцев за 12 месяцев, предшествовавших кварталу, в котором родился ребенок, или платить взносы в течение 15 месяцев за 24 месяца, предшествовавших кварталу, в котором родился ребенок.
Пособие по старости	Это пособие представляет собой ежемесячную выплату в размере 1 150 МП, предоставляемую бенефициару в возрасте 65 лет или старше; необходимо являться постоянным жителем Макао в течение минимум семи лет; и платить взносы в течение, как минимум, 60 месяцев.
Пособие по инвалидности	Это пособие представляет собой ежемесячную выплату в размере 1 150 МП, предоставляемую бенефициару в возрасте 18 лет или старше, имеющему сертификат, удостоверяющий пожизненный характер утраты трудоспособности; он должен постоянно проживать в Макао в течение не менее семи лет и выплачивать членские взносы в течение не менее 36 месяцев, предшествовавших кварталу, в котором имела место потеря трудоспособности.
Похоронное пособие	Лицо, представившее доказательство того, что оно оплатило похоронные расходы, имеет право на получение установленной суммы в 1 300 МП.

Льгота	Основные особенности
Пособие в случае заболевания пневмокозиозом	Это пособие предоставляется бенефициару, инфицированному пневмокозиозом, в условиях, установленных законом.
Пособие в рамках социальной помощи	Это пособие представляет собой ежемесячную выплату в размере 750 МП, предоставляемое местным жителям, которые не способны самостоятельно зарабатывать себе на жизнь, но которые не могут претендовать ни на пособие по старости (65 лет или старше), ни на пособие по инвалидности (18 лет или старше).
	Дополнительное пособие, в рамках которого лицу, имеющему сертификат ИСО о том, что для покрытия своих основных расходов ему не хватает социального пособия, выплачиваются дополнительные средства, помимо выплат в рамках социальной помощи.
Дополнительные пособия	Представляют собой пособия, выплачиваемые в январе каждого года бенефициарам, получающим пособия по старости, инвалидности и социальные пособия.
Пособие по безработице	Это пособие выплачивается бенефициарам, являющимся безработными вопреки своей воле. Бенефициарам необходимо быть зарегистрированными в ДТЗ и выплачивать взносы в течение не менее девяти месяцев за 12 месяцев, предшествовавших кварталу, в котором они стали безработными. Это пособие исчисляется на ежедневной основе в размере 70 МП в день и покрывает не более 90 дней в году.

Источник: Фонд социального обеспечения, 2002 год.

914. Тремя источниками доходов ФСО являются: а) правительственные субсидии; б) взносы по социальному обеспечению, выплачиваемые работодателями и сотрудниками; и с) поступления от инвестиций. Один процент правительственных доходов должен каждый год перечисляться в ФСО (Законодательный указ 59/93/М от 18 октября).

915. Ежемесячные взносы каждого работника составляют 15 МП; каждый работодатель выплачивает 30 или 45 МП в месяц, в зависимости от того, является ли работник жителем, Макао, а лица, работающие не по найму, должны выплачивать по 45 МП в месяц.

Пособия по безработице, выплачиваемые местным жителям

Вид пособия по безработице	Основные особенности
Схема профессионально-технического обучения	Это пособие предоставляется безработным, обучающимся на курсах профессиональной подготовки, организуемых отдельными учреждениями. Слушатель, имеющий 60-процентную посещаемость в месяц, может претендовать на получение учебного пособия в размере 80 МП в день, но при этом общая сумма не должна превышать 1 800 МП в месяц.
Социальное пособие для безработных	Это пособие выплачивается безработным, участвующим в программе культурного образования. Участник, имеющий не менее 80-процентной посещаемости в месяц, может претендовать на получение ежемесячного пособия в течение не более 12 месяцев. Размер пособия исчисляется с учетом размеров семьи: от 1 800 МП - на семью из одного человека до 6 800 МП - на семью из шести и более человек.
План трудоустройства безработных	Работодатели получают грант в размере 13 800 МП (выплачиваемый в течение шести месяцев) за трудоустройство каждого безработного, зарегистрированного в ДТЗ.
Схема оказания помощи безработным, имеющим инвалидность	Организациям и неправительственным образованиям, предлагающим и организующим мероприятия (например, программы профессионально-технического обучения, специальные мастерские, программы трудоустройства и устранения встречающихся трудностей и т.д.) для безработных, имеющих инвалидность, предоставляется субсидия в размере до 500 000 МП.
Схема оказания помощи молодежи, ищущей работу	Установлена субсидия в размере 12 000 МП (выплачиваемая в течение шести месяцев), которая предоставляется работодателю, принимающему на работу молодого человека моложе 26 лет, зарегистрированного в ДТЗ и впервые выходящего на рынок труда.

Источник: Фонд социального обеспечения, 2002 год.

С. Расходы по социальному обеспечению

916. За последние десять лет расходы по социальному обеспечению отличаются значительной стабильностью. Однако в связи с экономическим спадом последних лет в период 2000-2001 годов наблюдался их неожиданный рост. В результате ФСО получал специальные субсидии от правительства ОАРМ на проведение нескольких программ оказания временной помощи безработным.

Доля расходов по социальному обеспечению в бюджете ОАРМ (в тыс. патак)

Год	1999	2000	2001	2002
Расходы по социальному обеспечению	349 577	382 803	519 485	483 347
Взнос правительства в Пенсионный фонд	318 076	316 617	323 420	332 723
Всего	667 653	699 420	842 905	816 070
Доля в бюджете ОАРМ	6,81%	7,98%	8,9%	8,5%

Источник: Финансовый департамент, 2003 год.

Субсидии, предоставляемые ФСО (в тыс. патак)

Год	1999	2000	2001	2002
Один процент в бюджете ОАРМ	81 746	84 571	78 553	78 000
Специальные субсидии	--	12 000	122 540	224 372
Всего	81 746	96 571	201 093	302 372

Источник: Финансовый департамент, 2003 год.

Д. Дополнительные меры для государственных схем социального обеспечения

917. ФСО предлагает схемы социального обеспечения лицам, работающим по найму. Несмотря на это, работодатели также могут создавать собственные резервные фонды для своих сотрудников (Законодательный указ 6/99/М от 8 февраля, с учетом внесенных в него Законом 10/2002 от 2 июля поправок). С другой стороны, лица, работающие по найму, могут приобретать схемы пенсионного обеспечения в страховых компаниях, с тем чтобы увеличить количество распространяемых на них льгот.

Е. Отказ в праве на социальное обеспечение

918. Льготами в рамках социального обеспечения могут пользоваться все жители ОАРМ без какой-либо гендерной и расовой дискриминации.

919. Взносы в ФСО обязаны выплачивать все работники государственного сектора, не зарегистрированные в МПФ (пункт 9 статьи 259 ССГО).

920. Согласно Указу 227/2002 Главы исполнительной власти от 15 октября, схема социального обеспечения была распространена на самозанятых лиц, с тем чтобы достичь целей ОАРМ по предоставлению льгот всем лицам, работающим по найму и не самозанятым лицам.

Статья 10

Охрана семьи

А. Правовые основы

921. В ОАРМ семья считается основополагающей ячейкой общества. Мужчины и женщины равны в браке и имеют право вступать в брак по собственной свободной воле и согласию. Материнство и отцовство рассматриваются в качестве общечеловеческих и общественных ценностей, которые подлежат уважению и охраняются законом.

922. В пункте 1 статьи 38 Основного закона закреплено право жителей вступать в брак и право свободно создавать и формировать семью. С другой стороны, статьей 103 частным и юридическим лицам предоставляется право на приобретение, продажу и наследование собственности и пользование ею.

923. В Законе о правовых основах семейной политики, Закон 6/94/М от 1 августа, определяются основные рамки семейной политики, а в Гражданском кодексе ОАРМ регулируются семейные права. В обоих законах подтверждается право на создание семьи и заключение брака в условиях полного равенства.

924. В соответствии с Правовыми основами семейной политики семейная политика преследует следующие цели: а) гарантировать право на создание семьи, защиту материнства и отцовства, которые являются высокими общечеловеческими и общественными ценностями; б) обеспечивать защиту, развитие и право ребенка на образование; в) создавать более благоприятные условия жизни в области жилья,

здравоохранения и образования, обеспечивающие комплексное развитие семьи и каждого из ее членов; d) оказывать поддержку, в частности, семьям, находящимся в неблагоприятном с экономической точки зрения положении, а также семьям с одним родителем; e) сотрудничать с родителями в воспитании их детей, содействовать выполнению семьями всего комплекса их обязанностей в сфере образования; f) поощрять интеграцию и участие престарелых в жизни семьи и укреплять солидарность и взаимную поддержку между разными поколениями; g) обеспечивать эффективное участие и органическое представительство семей при принятии решений, затрагивающих их духовное и материальное существование; и h) содействовать участию семей в процессе развития общества.

925. Термин "семья" может иметь несколько значений, наиболее распространенное из которых сводится к тому, что она представляет собой отношения, основанные на браке и воспитании детей. Однако этот термин также может распространяться на группу лиц, проживающих под одной крышей и/или в одинаковых экономических условиях, фактический брак и рожденных в этом браке детей, а также родителей-одиночек.

926. Оба родителя несут ответственность за обеспечение семьи и должны прийти к согласию относительно того, как будет протекать семейная жизнь, учитывая благосостояние членов семьи и интересы каждого (пункт 2 статьи 1532 Гражданского кодекса и статья 2 Закона 6/94/М).

927. В соответствии с Гражданским кодексом возраст гражданского совершеннолетия составляет 18 лет (статья 118). Однако если совершеннолетние вступают в брак, то совершеннолетие наступает автоматически согласно статье 120 Гражданского кодекса.

928. В принципе минимальный допустимый законом брачный возраст соответствует возрасту гражданского совершеннолетия. Однако человек в возрасте от 16 до 18 лет может вступить в брак, если на то есть согласие родителей или опекунов (статья 1487 Гражданского кодекса). За неимением согласия родителей или опекунов разрешение на вступление в брак несовершеннолетних может быть предоставлено судом. Решение суда зависит от наличия серьезных оснований для вступления в брак и доказательств того, что несовершеннолетний способен вести свою жизнь, обладая достаточной физической и умственной зрелостью.

В. Помощь семьям

929. Правительство ОАРМ вместе с ассоциациями, занимающимися вопросами семьи, несет особую ответственность за повышение качества жизни и морального и материального благосостояния семей и их членов (пункт 2 статьи 1 Закона 6/94/М).

930. Для достижения этой цели правительство ОАРМ самостоятельно или во взаимодействии с такими частными ассоциациями создает центры по оказанию поддержки семьям, находящимся в особом положении, например женщинам из числа беженцев, а также центры семейных услуг и центры дневного ухода за детьми.

931. Эти центры, среди прочего, оказывают целенаправленную помощь родителям-одиночкам и семьям заключенных, а также стремятся развивать эффективные механизмы урегулирования кризисных ситуаций в семье, в частности ситуаций, возникающих вследствие распада брака или насилия в семье, особенно в тех случаях, когда это касается детей.

932. В ноябре 1998 года для оказания поддержки семьям, испытывающим проблемы или находящимся в опасности, был создан новый отдел ИСО - Бюро по оказанию помощи семьям. Этот отдел имеет в своем распоряжении группу технических специалистов, включая социальных работников, психологов, преподавателей дошкольных учреждений, юрисконсультов и т.д.

933. ИСО оказывает несколько видов вспомогательных услуг нуждающимся семьям или семьям, находящимся в неблагоприятном или опасном положении, например экономическую помощь, консультирование по вопросам брака и семейного воспитания и помощь продовольствием.

934. Семьи, испытывающие финансовые трудности, получают помощь в рамках системы социального обеспечения, о чем говорится в настоящем докладе в комментарии по статье 9.

С. Защита матери и ребенка

Система защиты материнства

935. В государственных больницах и центрах здравоохранения мать и ребенок получают целый комплекс медицинских услуг, оказываемых специалистами и службами по уходу.

936. До и во время беременности предоставляются информация и услуги по вопросам планирования семьи, профилактики венерических заболеваний, проводятся иммунизация от столбняка, дородовая регистрация, минимум шесть консультаций в ходе беременности, даются советы по вопросам питания и соблюдения диеты, а также раннего выявления и устранения осложнений. В больницах обеспечивается безопасность родов.

937. После родов матерям в больницах/медицинских центрах оказываются услуги по раннему выявлению послеродовых осложнений, консультированию и послеродовому уходу; проводится работа в области поощрения грудного вскармливания и лечения заболеваний груди, предоставляется информация по вопросам планирования семьи и проводится противостолбнячная вакцинация.

938. Что касается новорожденных, то оказываются услуги по раннему выявлению и профилактике инфекций среди новорожденных, противотуберкулезная вакцинация, предоставляется информация о необходимости грудного вскармливания на раннем этапе и оказывается соответствующая поддержка, проводятся предварительные консультации в медицинских центрах с целью записи на вакцинацию и планы наблюдения за развитием младенцев.

939. В 2001 году в медицинских центрах каждой беременной женщине предлагалось по восемь консультаций, в результате чего общий коэффициент охвата всего женского населения репродуктивного возраста составлял 72,8%.

940. Правительство ОАРМ содействует созданию и деятельности системы учреждений для матери и ребенка и яслей. В ясли принимаются дети в возрасте от трех месяцев до трех лет, в них созданы надлежащие условия для развития ребенка; кроме того, они оказывают надлежащую помощь семьям (подпункт а) пункта 1 статьи 3 Законодательного указа 90/88/М от 27 сентября).

941. Правительство ОАРМ полностью поддерживает идею надлежащего образования и деятельность в области планирования семьи, которые обеспечивают плановую рождаемость.

942. Планирование семьи призвано улучшить состояние здоровья и благосостояние семьи и предполагает предоставление отдельным лицам и супругам информации, знаний и средств, позволяющих им свободно и с полной ответственностью решать, сколько детей им хотелось бы иметь и когда. В школах и общинных ассоциациях также реализуются консультационные программы по вопросам планирования семьи. Планирование семьи включает в себя генетическое консультирование до вступления в брак, предоставление

информации о методах контроля рождаемости, лечение бесплодия и профилактику генетических и венерических заболеваний (пункт 2 статьи 10 Закона 6/94/М).

943. Программу планирования семьи осуществляют медицинские центры. Все медикаменты и средства, используемые для целей планирования семьи, являются бесплатными и предоставляются за счет правительства (пункт 2 статьи 6 и подпункт d) пункта 1 статьи 7 Законодательного указа 24/86/М от 15 марта).

944. Что касается частного сектора, то Закон о труде гласит, что беременные женщины, проработавшие более одного года, имеют право на 35-дневный оплачиваемый декретный отпуск без потери места работы; из этих 35 дней 30 предоставляется после рождения ребенка, а остальные пять могут быть использованы либо до, либо после родов. В исключительных случаях этот 35-дневный отпуск может быть продлен. Тем не менее право на оплачиваемый декретный отпуск гарантировано в отношении максимум трех рождений (статья 37 Законодательного указа 24/89/М). Во время беременности и в течение трех месяцев после родов женщины не должны выполнять тяжелые или опасные работы (пункт 2 статьи 35 Законодательного указа 24/89/М).

945. В государственном секторе работницы имеют право на декретный отпуск продолжительностью в 90 дней, 60 из которых приходятся на послеродовой период, а 30 можно использовать до или после родов, причем каких-либо ограничений в отношении количества рождений не существует. Они также имеют право в течение рабочего дня использовать один час для кормления ребенка грудью до достижения им годовалого возраста (статья 92 ССГО).

946. В государственном секторе работники-мужчины имеют право на пятидневный отпуск, который предоставляется после рождения ребенка (статья 93 ССГО).

947. Как уже отмечалось, оба трудовых закона в настоящее время пересматриваются. В частности, в законе, действующем в частном секторе, правительство ОАРМ предлагает снять ограничение, касающееся предоставления только трех декретных отпусков и увеличить их продолжительность.

948. Более подробная информация о других социальных льготах содержится в комментарии по статье 9.

D. Защита детей и молодежи

949. В Основном законе указывается, что несовершеннолетние должны находиться под опекой и защитой Района (пункт 3 статьи 38).

950. Помимо Конвенции о правах ребенка 1989 года и Конвенции о минимальном возрасте для приема на работу 1973 года (Конвенция МОТ № 138), в ОАРМ действуют и другие соглашения, касающиеся защиты детей. В их числе - Конвенция 1919 года о ночном труде подростков в промышленности (Конвенция МОТ № 6), Гаагская конвенция 1956 года о нормах права, применимых к обязательствам по содержанию ребенка, Гаагская конвенция 1958 года о признании и приведении в исполнение решений, касающихся алиментных обязательств, Гаагская конвенция 1961 года о компетенции органов власти и применимом праве в области защиты прав несовершеннолетних и Гаагская конвенция 1980 года о гражданских аспектах похищения детей в международных масштабах.

951. Во взаимодействии с ассоциациями, занимающимися защитой интересов семьи, и учреждениями социальной помощи правительство ОАРМ проводит политику защиты несовершеннолетних, лишенных нормального семейного окружения, стремясь улучшить условия их жизни, воссоединить семьи и интегрировать их в жизнь общины.

952. Департамент по вопросам образования и делам молодежи (ДВОМ) и ИСО осуществляют образовательные программы на уровне общин по вопросам здоровья и прав детей. Эти и другие органы также распространяют информацию о семейных правах и правах детей.

953. Правительство ОАРМ уделяет особое внимание сиротам, детям, которые живут отдельно от своих биологических родителей, девочкам, брошенным детям или детям, лишенным семейного окружения, а также детям с физическими или психическими недостатками.

954. Целый ряд социальных учреждений предоставляет убежище и помощь несовершеннолетним различного возраста, которые по тем или иным причинам были вынуждены покинуть свои дома. Служба ухода за детьми по месту жительства обеспечивает наблюдение и уход за детьми и молодежью, которые находятся в уязвимом положении и не могут получать надлежащего присмотра со стороны своих семей.

955. В ОАРМ насчитывается 15 437 детей в возрасте до трех лет (3,7% всего населения), некоторые из которых воспитываются в своих семьях, а другие помещаются в дневное

время в 51 ясли, находящиеся под контролем ИСО. По состоянию на конец июня 2002 года ясли обеспечивали уход в общей сложности за 3 673 ребенком.

956. Трудовое законодательство ОАРМ предусматривает принятие мер по ликвидации детского труда и устанавливает правила, касающиеся минимального возраста приема на работу, который составляет 18 лет в государственном секторе и 16 - в частном.

957. В частном секторе принятие на работу лица в возрасте 16 лет, но не моложе 14 лет допускается законом в исключительных случаях, если его физические данные позволяют ему выполнять соответствующую работу. Не менее одного раза в год несовершеннолетние проходят регулярную и периодическую проверку состояния здоровья и медицинское обследование (статьи 38, 39, 40 и 42 Законодательного указа 24/89/М). По этому вопросу см. информацию, касающуюся статей 6 и 7.

Образование и реабилитация молодых преступников и правонарушителей

958. В ОАРМ уголовная ответственность наступает в возрасте 16 лет. С этого возраста несовершеннолетние несут уголовную ответственность и в случае правонарушения подпадают под действие уголовного законодательства. Согласно статье 18 Уголовного кодекса, несовершеннолетние моложе 16 лет не могут привлекаться к уголовной ответственности.

959. В соответствии с существующей в ОАРМ системой отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, на лиц моложе 16 лет, совершивших деяние, которое по закону квалифицируется в качестве уголовного преступления, распространяется режим перевоспитания, и к ним применяются адекватные меры, в зависимости от их социальных и образовательных потребностей (статьи 6 и 67 Законодательного указа 65/99/М от 25 октября).

960. Ассоциация по делам несовершеннолетних (АД) является действующим в рамках Департамента по правовым вопросам учреждением, ответственным за обучение, воспитание и перевоспитание, профессионально-техническую ориентацию и подготовку несовершеннолетних правонарушителей. Помощь АД в предоставлении базового образования оказывает ДВОМ.

Е. Защита престарелых

961. Правительство ОАРМ уделяет огромное внимание стареющему населению в Районе. В 1998 году началось осуществление "Декларации и плана действия Макао по делам престарелых для стран Азии и Тихого океана", которые были подготовлены Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана. Это был первый региональный план действий, в центре внимания которого стоял вопрос о положении престарелых. В настоящее время готовится исследовательский доклад по вопросам разработки долгосрочной стратегии в данной области.

962. При поддержке других правительственных департаментов и частных ассоциаций ИСО проводит работу среди престарелых по санитарному просвещению и медицинскому обслуживанию. Эта поддержка включает в себя предоставление надлежащих услуг посредством создания групп специалистов в составе физиотерапевтов, работников социальной сферы и сиделок, которые гарантируют предоставление престарелым услуг по уходу за домом и наблюдению в дневное время.

963. ДЗ тесно взаимодействует с ИСО в деле первичного медико-санитарного обслуживания престарелых. Основное внимание уделяется одиноким лицам и хроническим больным.

964. ИСО также оказывает специальную поддержку семьям, помогая им ухаживать за престарелыми со слабым здоровьем, что обеспечивается посредством создания новых возможностей в области медицинского обслуживания престарелых и предоставления других услуг, включая работу по дому и приготовление пищи.

965. Кроме того, понимая необходимость усиления поддержки со стороны общества и укрепления семейных ценностей, правительство ОАРМ поощряет организацию мероприятий с участием пожилых людей, в особенности тех, кто живет в одиночестве. К их числу относятся развлекательные, культурные и профессиональные мероприятия.

Статья 11

Право на достаточный жизненный уровень

А. Общая характеристика

966. В ОАРМ существует ряд созданных на основании законодательства механизмов, позволяющих гражданам вести достойный образ жизни, даже в трудных и неблагоприятных условиях. Поэтому проблема нищеты в Районе не является острой. Но даже при этом правительство ОАРМ исполнено решимости в максимально возможной

степени сокращать масштабы нищеты и социальной изоляции, в частности посредством широкого круга льгот в рамках социального страхования и комплексной системы социального обеспечения.

967. ИСО призвано защищать отдельных лиц/семьи, живущие в условиях нищеты, и создавать более благоприятные социально-экономические условия, а также обеспечивать развитие общин (Законодательный указ 52/86/M от 17 ноября).

968. В основе деятельности ИСО лежат принципы равенства, эффективности, солидарности и общности, и оно оказывает финансовую и социальную помощь в форме оборудования и услуг, предоставляя, в частности, социальное жилье, убежище, бесплатный доступ к службам здравоохранения, образованию, питанию и услугам по уходу. Действуя в рамках своих центров социального обеспечения, расположенных в окрестностях города Макао и на двух островах, ИСО предоставляет, среди прочего, финансовую помощь лицам/семьям, живущим за чертой бедности.

969. В ОАРМ действуют три центра питания, которые в 2001 году оказали помощь 1 170 человекам.

970. Как отмечалось выше, поддержка лиц/семей осуществляется в виде финансовых субсидий, предоставляемых престарелым, нуждающимся семьям, инвалидам, не охваченным системой социального обеспечения, и всем тем, кто не получает пособий в рамках социального страхования. Субсидии могут быть постоянными (выплачиваемыми на ежегодной основе) или единоразовыми.

971. К числу постоянных субсидий относятся: пособия по старости или дополнительные пособия по старости; пособия, предоставляемые лицам, живущим в условиях крайней нищеты, инвалидам, безработным и больным; пособия для больных пневмокониозом; и пособия для семей с одним родителем.

972. К числу единоразовых субсидий относятся: похоронные пособия, пособие на ремонт жилища, помощь жертвам катастроф, субсидии на приобретение мебели, протезов и другого специального оборудования, субсидии на покрытие расходов, связанных с пребыванием в санаториях или больницах, и субсидии с целью покрытия расходов на образование и общественный транспорт. В настоящее время величина постоянной субсидии, которая может предоставляться одному человеку, составляет 1 300 МП в месяц.

973. В 2001 году ИСО предоставило постоянные пособия 5 035 лицам/семьям (всего 13 069 человекам) на общую сумму в 65 686 144 МП, тогда как в 2000 году сумма таких

выплат 4 235 лицам/семьям (всего 12 029 человекам) составила 47 606 226 МП. В 2001 году 315 лиц/семей (всего 831 человек) получили единовременные пособия на сумму в 791 822 МП, тогда как в 2000 году такие выплаты 258 лицам/семьям (в общей сложности 724 человекам) составили 755 778 МП.

974. Право на вышеуказанные льготы предоставляется на основании следующих критериев: соответствующий бенефициар должен являться жителем ОАРМ или проживать в ОАРМ в течение 18 месяцев до подачи заявления на получение льгот. После этого ИСО оценивает, действительно ли данное лицо/семья живут за чертой бедности (т.е. доход семьи не достигает прожиточного минимума).

975. Начиная с мая 2002 года ИСО оказывает специальную помощь малоимущим семьям в следующих категориях: семьям с одним родителем, членам семей, страдающим от какого-либо хронического заболевания или имеющим инвалидность. Такие пособия имеют целью облегчить экономические тяготы этих семей (Указ 21/2002 Секретаря по социальным и культурным вопросам от 8 апреля).

976. В тех случаях, когда получающие пособия лица или их семьи продолжают нуждаться в помощи, ИСО на индивидуальной основе может продлевать срок выплаты пособий максимум до одного года. Кроме того, в случаях, когда соответствующие лица или семьи не имеют право на получение льгот (например, человек, имеющий вид на жительство в Макао, но являющийся несовершеннолетним), ИСО может проанализировать их положение и оказать соответствующую помощь.

977. Другими словами, ИСО предоставляет определенную финансовую помощь с целью удовлетворения таких минимальных базовых жизненных потребностей, как продовольствие, жилье и другие каждодневные потребности неимущего населения. В экстренных случаях соответствующие лица или семьи могут обращаться за помощью непосредственно к ИСО и частным ассоциациям.

В. Право на достаточное питание

978. Мы не располагаем какими-либо данными, касающимися недоедания. Вместе с тем важным показателем может служить доля новорожденных, имеющих малый вес при рождении. В 1999 году процентная доля таких новорожденных (весом менее 2 500 г), составляла 5,4%, в 2000 году - 5,3%, а в 2001 году - 5,6%.

979. Правительство ОАРМ признает, что потребление качественных и безопасных продуктов питания играет жизненно важную роль в психическом и физическом развитии детей и молодежи.

980. Поэтому во время медицинских обследований будущих матерей в женских и детских консультациях подчеркивается важность грудного вскармливания и сбалансированного питания. Матерям советуют начать кормление грудью своих малышей сразу же после рождения. Консультационные услуги и поддержка оказываются и в родильных отделениях больниц и медицинских центрах.

981. Частью программы охраны здоровья детей, гарантируемой бесплатно всем детям, являются периодические оценки роста, обучение рациональному питанию, а также распределение поливитаминов и других пищевых добавок.

982. В яслях и детских садах надлежащим образом приготовленная пища, как правило, соответствует возрасту детей как с точки зрения качества, так и количества (статья 20 Административного правила 156/99/М от 24 мая).

983. Воспитанники детских домов и интернатов получают рациональное высококачественное и разнообразное питание, соответствующее их возрасту (пункт 1 статьи 26 Административного правила 160/99/М от 24 мая).

984. ИСО бесплатно или за символическую плату на ежедневной основе обеспечивает питанием учащихся из семей, испытывающих финансовые трудности. ИСО также обеспечивает учащихся семи различных школ дополнительными пищевыми добавками (в 2001 году этими услугами было охвачено в общей сложности 1 193 учащихся, а их стоимость составила 1 149 526 МП).

985. С другой стороны, в школах и лечебных центрах ДВОМ вместе с ИСО и ДЗ осуществляет просветительские и общинные программы по вопросам безопасного и здорового питания, здорового образа жизни, хронических заболеваний и поведенческих стереотипов, представляющих угрозу для здоровья.

986. На Ассоциацию по гражданским и муниципальным вопросам (АГМВ) возложена обязанность контролировать производство безопасного продовольствия и обеспечивать соблюдение санитарных норм при производстве продуктов питания, а также общую экологическую и производственную гигиену на внутреннем продовольственном рынке.

987. Контроль и наблюдение за качеством продуктов питания осуществляются с помощью проводимых АГМВ регулярных инспекций. Кроме того, АГМВ создала механизмы, обеспечивающие соблюдение гигиенических требований на всех этапах производства, хранения и реализации продуктов питания. Эти механизмы, использующие последние достижения науки и техники, способствуют повышению норм продовольственной безопасности, содействуя тем самым соблюдению в полной мере права на достаточное питание..

988. За последние три года АГМВ организовала несколько учебных курсов и семинаров по вопросам продовольственной гигиены (четыре в 2000 году, три в 2001 году и два в 2002 году) для специалистов, инспекторов, занимающихся гигиеной продуктов питания, и поставщиков.

С. Право на достаточное жилище

989. Правительство ОАРМ предоставляет дешевое или временное жилье лицам, испытывающим финансовые проблемы и неспособным приобрести или снять жилье или не имеющим возможности переменить место жительства.

990. Схема распределения государственного жилья использует жилье двух основных категорий: дешевое жилье и социальное жилье.

991. Дешевые дома строятся в соответствии со специальным контрактом на земельную концессию заключаемым между правительством ОАРМ и частными фирмами-застройщиками. Главная задача заключается как в сокращении дефицита жилья на местах, так и в оказании поддержки строительному сектору путем увеличения предложения доступного жилья в соответствии с местными потребностями и по более низким ценам, чем в частном секторе.

992. Каждые три года Жилищная ассоциация (ЖА) организует прием заявлений на приобретение дешевого жилья. Заявления принимаются от местных жителей в возрасте не моложе 18 лет, которые прожили в Макао не менее пяти лет (Законодательный указ 26/95/M от 26 июня).

993. В 1999 году из 7 309 поданных заявлений было принято 6 835. К сентябрю 2002 года в списке на приобретение жилья насчитывалось около 3 800 заявителей.

994. Социальное жилье находится в собственности правительства ОАРМ; оно сдается в аренду местным семьям, испытывающим экономические трудности. При предоставлении

права на получение такого жилья во внимание принимаются социально-экономические условия, в которых живут заявители, а также количество членов семьи и/или наличие членов семьи, страдающих от каких-либо заболеваний или имеющих психические/физические расстройства (Законодательный указ 69/88/М от 8 августа).

995. Население вправе подавать заявления на аренду социального жилья, которое также находится в ведении ЖА, каждые три года.

996. В 2000 году из 3 986 заявлений было принято 3 628. К сентябрю 2002 года в списке ожидающих находилось около 800 заявителей. Как правило, ждать получения социального жилья приходится менее трех лет.

997. В некоторых исключительных случаях семьям может предоставляться социальное жилье и без прохождения через общую процедуру подачи заявлений. Это может происходить при наличии социальной физической или психической опасности или при возникновении необходимости в срочном переселении (Законодательный указ 45/88/М от 13 июня).

998. Основная задача ЖА заключается в сокращении сроков ожидания жилья, с тем чтобы сбалансировать спрос на государственное жилье и его предложение. К сентябрю 2002 года 28 200 семей (79 400 человек, или 18% населения ОАРМ) занимало около 30 000 единиц государственного жилья.

999. Скваттерные поселения представляют собой дома без элементарных удобств в виде системы удаления отходов и канализации. Вопросы в этой области регулируются Законодательным указом 6/93/М от 15 февраля.

1000. В настоящее время насчитывается около 1 000 таких поселений, в которых проживают 3 600 человек. Некоторые жители отклоняют предложения ЖА о переселении, поскольку не хотят покидать привычные места.

1001. Большинство скваттерных поселений расположено на частных землях, что создает серьезные трудности в плане переселения людей и сноса лачуг.

1002. Правительство ОАРМ исполнено решимости предоставлять жилье действительно нуждающимся и поощрять состоятельных с финансовой точки зрения лиц приобретать дома в свою собственность.

1003. Законодательный указ 35/96М от 8 июля с внесенными в него на основании Административного положения 24/2000 от 26 июня поправками регулирует схему предоставления процентных займов в рамках программ обеспечения жильем. Главная цель этой схемы заключается в содействии приобретению жилья в собственность и оказании помощи рынку недвижимости (где имеется большое количество пустующих квартир) путем предоставления местным жителям 4-процентного займа на приобретение жилья.

1004. Первый этап этой схемы завершился в декабре 1999 года (1996-1999 годы), и бенефициарами этой программы стали около 8 300 семей. Второй этап охватывал период с июля 2000 года по июнь 2002 года, и за это время дома приобрели около 5 800 семей.

Жилищное положение уязвимых и неблагополучных групп населения

1005. Как и повсюду в мире, в ОАРМ имеются лица, ночующие на улице, несмотря на наличие трех приютов. В 2001 году в этих приютах, каждый из которых рассчитан на 34 места, проживал 71 человек. Тем не менее, согласно данным ИСО, существуют лица, которые отказываются жить в приютах.

1006. ИСО предоставляет финансовую и техническую помощь и содействует созданию частными ассоциациями детских домов и интернатов для молодых людей, находящихся в группе риска (т.е. несовершеннолетних, лишенных семейного окружения детей и подростков, находящихся в кризисной ситуации вследствие семейных или социальных конфликтов), что создавало бы условия для их нормального роста и интеграции в общество.

1007. В настоящее время насчитывается семь детских домов и один интернат, способные принять 540 детей и подростков. По состоянию на конец июня 2002 года в этих домах и интернате проживали 392 человека.

1008. Эта политика распространяется и на престарелых, для которых создаются специальные дома и обеспечивается особый уход за лицами, которые не способны самостоятельно обихаживать себя или жить в обществе.

1009. В настоящее время существует восемь домов престарелых и один центр по уходу за престарелыми, которые способны принять 784 человека. По состоянию на конец июня 2002 года в этих домах проживали 662 человека. Кроме того, правительство ОАРМ выделило пять жилых домов для одиноких пожилых людей или пар преклонного возраста. В настоящее время в этих домах проживают около 600 человек.

1010. Такая помощь также оказывается инвалидам, которые не могут самостоятельно передвигаться, обихаживать себя и жить в обществе. В настоящее время работает четыре реабилитационных центра для инвалидов, в которых содержатся дети-инвалиды, умственно отсталые лица или пациенты с хроническими расстройствами.

1011. Кроме того, имеется один реабилитационный интернат, в котором на временной основе содержатся выздоравливающие психические больные. Пять вышеуказанных центров способны принять 355 человек, и по состоянию на конец июня 2002 года в них проживали 329 инвалидов.

Земельное законодательство

1012. Землепользование регулируется Законом 6/80/М от 5 июля, городское строительство - Актом 1600 от 13 июля 1963 года, отчуждение земель - Законом 12/92/М от 17 августа и Законодательным указом 43/97/М от 20 октября, а собственность в кондоминиумах - Законом 25/96/М от 9 сентября.

1013. Следует подчеркнуть, что существуют законы, касающиеся строительных кодексов, правил и норм строительства, и положения об инфраструктурах, например законы об устранении архитектурных препятствий (Законодательный указ 9/83/М от 3 октября), гаражах в жилых домах (Законодательный указ 42/89/М от 26 июня), противопожарной безопасности (Законодательный указ 24/95/М от 9 июня), водоснабжении и канализации (Законодательный указ 46/96/М от 19 августа), безопасности и порядке действия на строительных и мостовых сооружениях (Законодательный указ 56/96/М от 16 сентября), цементных нормативах (Законодательный указ 63/96/М от 14 октября) и нормативах стальных арматур (Законодательный указ 64/96/М от 14 октября).

1014. Что касается экологического планирования и здравоохранения, жилья и населенных пунктов, то следует упомянуть о Положении, касающемся твердых отходов и чистоты и планировки городов, которое является частью Правовых основ экологической политики (Закон 2/91/М от 11 марта), и Законе о защите от шума (Законодательный указ 54/94/М от 14 ноября).

Городское планирование и хозяйство

1015. ИГМВ является местным органом власти, отвечающим за развитие и осуществление экологического планирования и охрану здоровья в жилых домах и населенных пунктах, а также за городское планирование.

1016. В целях улучшения среды обитания человека ИГМВ на регулярной основе осуществляет проекты по расширению зон зеленых насаждений и мест отдыха. За последние годы площадь зеленых насаждений в Районе расширилась: в 1999 году она составляла 5 538 275 м², в 2000 году - 5 690 489 м², а в 2001 году - 5 669 870 м².

1017. В северной части полуострова Макао, где проживает значительная доля населения, в 2002 году были проведены работы по реконструкции и обновлению, в результате чего к существующим зонам зеленых насаждений и местам отдыха было добавлено пять пустующих земельных участков, превращенных во временные игровые площадки.

1018. ИГМВ также занимается обновлением некоторых старых городских районов с целью создания условий для предпринимательской деятельности. Так, проект, осуществляемый в старом городском центре на острове Тайпа, предполагает покраску старых зданий, асфальтирование улиц и аллей, декорирование их цветочными клумбами и подвесными цветочными вазонами и установку классических уличных фонарей. Здесь также проводятся воскресные "блошинные рынки". Этот проект с успехом привлекает на остров местных и иностранных туристов и, что самое главное, содействует улучшению качества жизни его жителей.

1019. Кроме того, в настоящее время ОАРМ активно занимается осуществлением проектов по восстановлению и обновлению городских районов с целью проведения в 2005 году четвертых Восточноазиатских игр. ИГМВ сформировал специальную группу, состоящую из архитекторов по ландшафту и инженеров, с целью разработки планов украшения города, в частности с помощью интенсивных мер по созданию искусственного ландшафта.

Статья 12

Право на здоровье

А. Состояние физического и психического здоровья населения

1020. Статистические данные о состоянии здоровья за 2001 год свидетельствуют о том, что средний коэффициент прироста населения Макао по сравнению с предыдущим годом составил 1,2% (436 686 в 2001 году и 431 506 в 2000 году). Мужчины составляют 48% населения, а женщины - 52%.

1021. Наблюдается общее старение населения в результате сокращения общего коэффициента рождаемости (8,9% в 2000 году и 7,5% в 2001 году) и увеличения за последние десять лет продолжительности жизни.

1022. В период 1996-1999 годов средняя ожидаемая продолжительность жизни при рождении составляла 76,2 года для мужчин и 80,2 - для женщин.

Основные демографические показатели

Показатели		1999	2000	2001
Коэффициент естественного прироста	‰	6,5	5,8	4,4
Коэффициент общей рождаемости	‰	9,7	8,9	7,5
Коэффициент рождаемости мужчин	‰	103,4	111,7	103,1
Коэффициент общей смертности	‰	3,2	3,1	3,1
Коэффициент младенческой смертности	‰	4,1	2,9	4,3
Коэффициент смертности новорожденных	‰	3,4	2,1	2,5
Коэффициент перинатальной смертности*	‰	6,0	6,7	5,8
Коэффициент позднеутробной смертности	‰	2,4	3,1	2,5

Источник: Статистический ежегодник за 2001 год, Департамент статистики и переписей населения.

* В том числе весом в 500 г или более.

Основные причины смертности, данные о динамике на основании показателей частотности

Год	1999	2000	2001
Сердечные заболевания	94	156	104
Злокачественная опухоль трахеи, бронхов и легких	85	96	125
Злокачественная опухоль печени и внутрипеченочных желчных протоков	59	69	44
Туберкулезная палочка и неуточненные причины	28	37	40
Другие формы хронической ишемической болезни сердца	47	44	38

Источник: Демографическая статистика за 2001 год, Департамент статистики и переписей населения.

1023. В 2002 году был создан Центр оценки физического здоровья, задача которого состоит в проведении исследований и определении уровня физического здоровья населения. В этом Центре бесплатно проводится тестирование функций, возможностей и особенностей строения организма с целью укрепления здоровья и поощрения занятия спортом. Научные программы и спортивно-медицинское оборудование и услуги, медицинское обслуживание, реабилитация и физиотерапия содействуют поддержанию физического здоровья граждан Макао и улучшению качества их жизни.

1024. Все население имеет доступ к безопасной питьевой воде. Контроль за безопасностью и качеством воды осуществляется на двух различных уровнях: на уровне ИГМВ и на уровне ДЗ, который проводит строгий лабораторный анализ качества воды.

1025. ИГМВ следит за качеством питьевой воды в системе общественного водоснабжения, которая находится в ведении Компании водоснабжения Макао. Для проведения бактериологического и физико-химического анализа с целью обеспечения того, чтобы поставляемая потребителям вода отвечала нормам качества, на очистных станциях и из водопроводной сети берутся пробы неочищенной и очищенной воды.

1026. ИГМВ также проводит санитарные инспекции в общественных плавательных бассейнах, бассейнах отелей и бассейнах в частных зданиях, открытых для широкой публики. В среднем каждый год берется и проверяется около 1 600 проб питьевой воды и 1 300 проб воды из плавательных бассейнов.

В. Политика в области здравоохранения

1027. В соответствии со статьей 123 Основного закона правительство ОАРМ формулирует соответствующую политику в области здравоохранения с целью укрепления общего состояния здоровья населения и предоставляет необходимые услуги в области здравоохранения и медицины для достижения этой цели. Система здравоохранения предлагает всесторонний комплекс профилактических, лечебных и реабилитационных услуг. Одна из основных задач заключается в предоставлении медицинских услуг и обеспечении медицинского обслуживания и расширении доступа к медицинским центрам.

1028. Все население имеет доступ к первичному медико-санитарному обслуживанию в медицинских центрах, а также к специализированному лечению в Государственной клинической больнице для лечения типовых заболеваний и травм. Кроме того, система

первичного медико-санитарного обслуживания ориентирована на женщин репродуктивного возраста и младенцев/детей.

1029. Система первичного медико-санитарного обслуживания престарелых во взаимодействии с ИСО имеет целью улучшить качество жизни путем проведения определения уровня зависимости (функциональной зависимости) и организации посещения больных медсестрами/врачами на дому.

1030. Уязвимым и неблагополучным группам населения также оказывается помощь в центрах здравоохранения, которые действуют совместно с ИСО. Лица с психическими и физическими недостатками пользуются услугами Центра психического здоровья, который оказывает им специализированную психиатрическую и социальную помощь.

1031. В рамках общей политики в области здравоохранения правительство ОАРМ уделяет основное внимание программам укрепления здоровья и санитарного просвещения, касающимся наиболее распространенных проблем здравоохранения, в том числе профилактике лихорадки денге, ВИЧ/СПИДа, предупреждению наркомании и курения, профилактике диабета, туберкулеза и гепатита В.

1032. Что касается уязвимых групп и групп риска, то к ним применяются селективные подходы: нарушения физического/психического здоровья (профилактический подход с привлечением семей или общинных групп поддержки, вторичная профилактика и помощь в центрах психического здоровья), гериатрические нарушения (функциональная оценка психологического состояния, влияющего на качество жизни, проводимая в домах престарелых); инфекционные заболевания: туберкулез (рентгеноскопия в связи с подозрением на туберкулез проводится в группах высокого риска, раннее обнаружение и лечение), гепатит В; хронические/дегенеративные заболевания; остеопороз и рак шейки матки/груди (у женщин); и различные сердечно-сосудистые заболевания (у взрослых).

1033. Программы охраны здоровья женщин репродуктивного возраста и младенцев/детей охватывают широкий круг аспектов, таких, как питание, планирование семьи, вакцинирование и санитарное просвещение. Наблюдение за ходом беременности, здоровьем младенцев/детей, прием родов в больницах квалифицированным и специализированным персоналом и программы вакцинации являются лишь частью мер, содействовавших сокращению коэффициента младенческой смертности и безопасному протеканию беременности.

1034. Правительство ОАРМ осуществляет специальную программу вакцинации детей с момента рождения до шестилетнего возраста. Ниже приводятся статистические данные о вакцинации против основных детских инфекционных заболеваний.

Программа вакцинаций

Вакцинация	1999	2000	2001
Дифтерия и столбняк (двойная вакцинация)	5 881	5 949	5 616
Корь	3 723	3 823	3 486
БЦЖ	4 315	4 440	1 902
Краснуха	993	41	20
Корь, эпидемический паротит и краснуха	14 158	14 330	15 962
Дифтерия, столбняк и коклюш (тройная вакцинация)	15 500	14 367	13 618
Прививка против полиомиелита	24 321	22 773	21 941
Столбняк	21 275	24 612	19 797
Желтая лихорадка	5	24	18
Гепатит А	60	20	85
Гепатит В	25 612	28 680	23 271
Ветряная оспа	2	147	306
Инфлюэнца	133	603	2 221
Другие	1 201	2 793	5 289*
Всего	117 179	122 602	113 532

Источник: Статистический ежегодник за 2001 год, Департамент статистики и переписей населения.

* Включая 5 087 прививок TUB и 141 прививку сывороточного иммуноглобулина.

1035. Вопрос об охране здоровья детей исчерпывающим образом рассматривается в той части доклада Китая, которая касается осуществления Конвенции о правах ребенка в ОАРМ.

1036. В 2001 году органам здравоохранения было сообщено о 3 655 подлежащих регистрации случаях инфекционных заболеваний, включая 1 490 случаев заболевания ветрянкой, 1 418 случаев классической лихорадки денге, 410 случаев туберкулеза легких и 92 случая острого гепатита С.

1037. Программы/кампании мониторинга и санитарного просвещения по профилактике таких передаваемых грызунами и животными болезней, как лихорадка денге, и другие мероприятия в области экологической гигиены проводятся в координации с ДЗ. В них участвуют такие учреждения, как ИГМВ и Экологический совет (ЭС).

Профилактика ВИЧ/СПИДа и борьба с ним

1038. До последнего времени в ОАРМ количество лиц, инфицированных ВИЧ, было невелико, однако этот вирус быстро распространяется по всей Азии. Рост трансграничной мобильности населения и изменение поведенческих стереотипов среди молодежи и других уязвимых групп и групп риска вызывают серьезную обеспокоенность. Органы здравоохранения вынуждены были отреагировать на это проведением широкомасштабных просветительских кампаний по вопросам ВИЧ/СПИДа, в рамках которых среди населения и целевых групп распространяется базовая информация по этим вопросам. В рамках этих программ помощь также предоставляется больным ВИЧ/СПИДом и их семьям. Просвещение, распространение информации и профессиональные консультации являются основными элементами решения проблемы ВИЧ/СПИДа.

1039. Во взаимодействии с другими учреждениями ДЗ приступил к осуществлению кампании на период 2002-2003 годов (в рамках Всемирного дня борьбы со СПИДом), в основе которой лежит принцип недискриминации и защиты основополагающих прав человека лиц, больных ВИЧ/СПИДом. Идея заключается в формировании чувства солидарности и уважения в обществе и обеспечении благосостояния больных ВИЧ/СПИДом.

1040. По состоянию на конец октября 2002 года в ОАРМ было зарегистрировано в общей сложности 255 лиц, инфицированных ВИЧ, включая 21 больного СПИДом, за которым ведется медицинское наблюдение.

1041. Большинство ВИЧ-инфицированных составляют временные жители, работающие в индустрии развлечений (67,8%). Инфицирование происходит в основном через сексуальные контакты (78,4%), причем бóльшая часть заражений приходится на гетеросексуальные связи (69,4%), за которыми следуют гомосексуальные контакты (9%) и передача инфекции среди наркоманов через внутривенные инъекции (5,1%).

1042. В Государственной медицинской лаборатории и ДЗ недавно были созданы специальные подразделения. Была создана прямая телефонная линия консультативных услуг с целью оказания психологической и социальной поддержки больным ВИЧ/СПИДом и их семьям. Кроме того, предоставляются консультативные услуги до и после анализов, проводятся просветительские занятия и оказывается помощь со стороны работников социальной сферы и в рамках системы социального обеспечения. Анализы крови на наличие антител ВИЧ являются конфиденциальными и бесплатными.

Наркомания

1043. Серьезную озабоченность вызывает употребление наркотиков. Правительство ОАРМ приняло сбалансированный и комплексный подход в деле борьбы с наркоманией, в основе которого лежит профилактика, меры по ограничению риска/вреда и программы бесплатного лечения наркоманов, а также усиление контроля и укрепление правопорядка в отношении борьбы с незаконной торговлей наркотиками.

1044. Наркоманам предоставляется бесплатное медицинское обслуживание, включая медицинские обследования с целью выявления инфекционных заболеваний (например, ВИЧ, гепатита В и С, туберкулеза и т.д.) и другие биохимические проверки (например, анализы крови и мочи), программы лечения и реабилитации.

1045. Показатели состояния здоровья наркоманов в худшую сторону отличаются от большинства населения, о чем свидетельствуют более высокие уровни заболеваемости гепатитами В и С, венерическими болезнями среди лиц, употребляющих наркотики внутривенно, и другими органическими инфекционными заболеваниями.

1046. В рамках большинства лечебных программ существуют программы ограничения ущерба, включая профилактику многократного использования шприцев и пропаганду безопасного секса. Эти меры имеют целью снижение и ограничение уровня заражения инфекционными заболеваниями в рамках этой группы.

1047. Все описанные выше меры ограничиваются лишь теми лицами, которые добровольно выражают желание лечиться (лечение не является обязательным, но настоятельно рекомендуется).

1048. В 2001 году в программах добровольного лечения участвовали 330 наркоманов (85% составляли мужчины в возрасте 30-35 лет, безработные, имеющие героиновую зависимость и низкий уровень образования).

Санитарное просвещение

1049. Как отмечалось выше, санитарное просвещение играет основополагающую роль в проводимой правительством политике в области здравоохранения. Начиная с 1994 года санитарное просвещение включается в учебную программу дошкольных учреждений, начальной и средней школ. В центре ее внимания находятся вопросы профилактики, лечения и санитарного просвещения. В школах также проводится просветительская деятельность на уровне общин и осуществляются внеклассные мероприятия.

1050. Медицинские учреждения, школы и частные организации активизируют участие общин в школьных мероприятиях и на рабочих местах с целью предупреждения опасного поведения и поощрения здорового образа жизни.

1051. Медицинская информация распространяется среди широких слоев населения с помощью средств массовой информации, брошюр, газет, компакт-дисков и т.д. и адресуется конкретным группам.

С. Система здравоохранения

1052. Всего в ОАРМ действуют 367 государственных и частных учреждений, оказывающих населению услуги в сфере медицины и здравоохранения. Из 365 медицинских центров 95,9% являются частными учреждениями, а 4,1% - государственными.

Медико-санитарные учреждения

Классификация	1999			2000			2001		
	Всего	Государственные	Частные	Всего	Государственные	Частные	Всего	Государственные	Частные
Всего	386	14	372	360	13	347	367	16	351
Больницы	2	1	1	2	1	1	2	1	1
Медицинские центры	384	13	371	358	12	346	365	15	350

Источник: Статистический ежегодник за 2001 год, Департамент статистики и переписей населения.

1053. В двух больницах насчитывается в общей сложности 1 099 коек (980 коек для обычного и 119 для неотложного лечения), а также четыре родильных палаты и 15 операционных. Доля занятых мест в госпитале составляет 71,2%.

1054. Спрос на больничные услуги растет. Отделения неотложной помощи обеих больниц в 2001 году оказали помощь 250 073 больным, что на 13,8% больше, чем в предыдущем году. Большинство случаев касалось заболеваний (94,5%) и беременности (1,6%). В государственной больнице было проведено в общей сложности 175 360 консультаций, в большинстве случаев по вопросам акушерства/гинекологии, офтальмологии, ортопедии и травматологии.

1055. Кроме того, в Макао существует Центр профилактики и борьбы с заболеваниями, имеющий пять отделений: отделение профилактики инфекционных заболеваний, отделение питания и окружающей среды, отделение планирования охраны здоровья, отделение санитарного просвещения и хронических заболеваний, а также отделение гигиены труда.

1056. Всего в ОАРМ насчитывается 891 врач (по широкому кругу медицинских специальностей) и 960 медсестер. В 2001 году в больницах работали в общей сложности 2 160 человек.

1057. ДЗ поддерживает мероприятия по непрерывной подготовке медицинских специалистов и прямому взаимодействию с работниками социальной сферы. Департамент осуществляет несколько реформ, включая реорганизацию служб, перераспределение технических ресурсов, рационализацию порядка работы, обновление базы данных и улучшение уровня обслуживания.

1058. Неотложная медицинская помощь предоставляется бесплатно. Стоимость медицинских консультаций доступна большинству населения.

D. Расходы на здравоохранение

1059. ДЗ гарантирует доступ к службам здравоохранения и бесплатную медицинскую помощь всему населению ОАРМ. Принцип бесплатного всеобщего доступа к здравоохранению закреплен законом. Расходы на здравоохранение полностью или частично покрываются из бюджета Района, в зависимости от характера заболевания или социально-экономического положения пациента и наличия других частных медицинских страховок (статьи 3 и 14 Законодательного указа 24/86/M).

1060. Медицинские услуги предоставляются бесплатно: в государственных медицинских центрах (медицинская помощь, уход за больными и медикаменты); по соображениям охраны здоровья населения - лицам с инфекционными или заразными заболеваниями; наркоманам и больным раком или лицам, нуждающимся в психиатрической помощи; по вопросам планирования семьи; группам риска (например, беременным женщинам) при родовспоможении и в постнатальный период; ученикам начальных и средних школ; заключенным; семьям/лицам, находящимся за чертой бедности; и лицам в возрасте старше 65 лет.

Доля расходов на здравоохранение в бюджете ОАРМ (в тыс. патака)

Год	1999	2000	2001	2002
Расходы на здравоохранение	954 614	1 133 583	798 988	639 208
Доля в бюджете ОАРМ	9,74%	12,93%	8,5%	6,7%

Источник: Финансовый департамент, 2003 год.

Е. Другие стратегии и меры по профилактике и охране здоровья

Улучшение экологической и производственной гигиены

1061. ДЗ и ИГМВ предпринимают значительные усилия с целью улучшения различных аспектов экологической и производственной гигиены, включая профилактические проекты, связанные с качеством продуктов питания и гигиеной в ресторанах и среди поставщиков продовольствия. В этой связи они также проводят регулярные проверки безопасности продуктов питания и следят за тем, чтобы промышленная деятельность была безопасной с точки зрения загрязнения окружающей среды и условий труда.

Удаление твердых отходов

1062. ИГМВ отвечает за удаление твердых отходов - иными словами, осуществляет контроль за окончательным удалением отходов на мусоросжигательных станциях, проверяет качество сбора мусора и следит за соблюдением муниципальных положений по уборке.

1063. Однако переработка, регенерация и повторное использование твердых отходов не достаточны для нейтрализации тенденции к росту отходов. Темпы роста населения замедляются, а это означает, что каждый житель производит все больше отходов. Основными источниками отходов являются домашние хозяйства, торговые и коммерческие предприятия (магазины, отели и офисы), промышленность и службы здравоохранения (больницы и медико-санитарные учреждения).

Выбросы загрязняющих веществ и топливные стандарты

1064. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что основными источниками загрязнения, обусловленного деятельностью человека, являются энергетика и дорожный транспорт.

1065. С учетом того, что площадь ОАРМ невелика и он представляет собой типичную городскую агломерацию, в отсутствие альтернативных источников энергии (таких, как

энергия ветра, солнца, гидроэнергетика и биомасса) спрос на энергию удовлетворяется за счет сжигания топлива, которое является основным источником выбросов в атмосферу загрязняющих веществ.

1066. Анализ выбросов свинца свидетельствует о том, что его объем сократился после появления на рынке неэтилированного бензина (Законодательный указ 44/94/М от 22 августа). Исполнительный указ 49/2000 от 7 августа, который ограничивает содержание серы в легком дизельном автомобильном топливе до 0,05%, несомненно, будет иметь положительные последствия.

1067. Несмотря на технический прогресс в автомобильной промышленности (например, внедрение каталитических нейтрализаторов и сокращение содержания серы и свинца в топливе), который в определенной мере снизил негативное воздействие на окружающую среду, проблема автотранспортного загрязнения по-прежнему существует.

1068. Для повышения экоэффективности и безопасности транспорта правительство ОАРМ приняло законы и технические стандарты и одновременно с этим стало проводить новую политику ценообразования и налогообложения в отношении топлива и автостоянок. В Макао построено достаточное количество удобных автостоянок и повышается осознание общественностью преимуществ использования оптимальной системы общественного транспорта и пешеходных зон с целью снижения вредного воздействия на окружающую среду, здоровье и качество жизни, вызываемого ростом числа автомобилей.

Борьба с загрязнением воздуха

1069. Метеорологический и геофизический департамент на протяжении последнего десятилетия ведет наблюдение за загрязнением атмосферы. Как правило, показатели загрязнения воздуха сопоставляются с рекомендованными на международном уровне пределами (например, ВОЗ и Европейским союзом).

1070. Негативное воздействие на качество воздуха оказывает высокая концентрация двуокиси серы в сочетании с дымом и пылью от промышленных выбросов, а также взвешенные частицы, переносимые преобладающими в регионе ветрами, что приводит к появлению кислотных дождей.

1071. Производство веществ, способных вызывать разрушение озонового слоя, запрещено (Законодательный указ 62/95/М от 4 декабря).

1072. Экономический департамент (ЭД) осуществляет контроль за импортом и экспортом веществ и оборудования (таких, как аэрозоли, кондиционеры, холодильники, огнетушители и т.д.), содержащих вещества, которые могут негативно влиять на озоновый слой. ЭД обязан информировать и запрашивать мнения ЭС в тех случаях, когда это касается окружающей среды.

Борьба с шумовым загрязнением

1073. Будучи небольшим по размеру, Макао является густонаселенным городом. Постоянно растущее число транспортных средств, сопровождаемое экономическим развитием, обостряет трудноразрешимые проблемы, вызываемые транспортными потоками.

1074. С целью уменьшения шума, вызываемого дорожным движением, используются прямые и косвенные подходы. Прямые меры предполагают изучение вопроса о соблюдении шумовых стандартов для транспортных средств, установление акустических барьеров и строительство дорог с антишумовым покрытием. Некоторыми из косвенных мер являются управление транспортными потоками, транспортное планирование и реконструкция дорожных сетей.

1075. С целью снижения дискомфорта, вызываемого дорожным шумом, вдоль эстакад двух главных улиц Макао были установлены акустические барьеры протяженностью 511 метров. Этот проект был начат Департаментом землепользования, общественных работ и транспорта в 2000 году и завершен в мае 2001 года.

1076. Уменьшение шумового загрязнения зависит от нескольких факторов, в том числе от принятия экологического законодательства (например, Законодательного указа 54/94/M), внедрения конкретных и жестких критериев оценки, выделения специальных людских и технических ресурсов и развития системы гражданского и экологического образования.

1077. ИГМВ и ЭС являются учреждениями, отвечающими за мониторинг уровня шума и создание базы данных с целью определения приемлемых для Макао норм ограничения шума.

Качество прибрежных вод

1078. Основными источниками загрязнения береговых вод Макао являются не только внешние факторы, но и прямые выбросы в эстуарий из местных источников, особенно в

сезон дождей, когда канализационные и дренажные системы не справляются с объемом сточных и дождевых вод. Это также обусловлено тем фактом, что часть канализационной системы не подсоединена к станциям очистки сточных вод.

1079. В 2000 году ДЗ (который осуществляет контроль за качеством прибрежных вод) внедрил новую систему индексации с целью оценки качества прибрежных вод. Анализ индексов загрязнения свидетельствует о том, что загрязнение прибрежных вод в Макао становится серьезной проблемой, а некоторые контрольные пробы уже достигли критических уровней. Все это говорит о необходимости развития сотрудничества с соответствующими органами в прилегающих районах и использовании исследовательских методов для решения экологических проблем и контроля за источниками загрязнения.

Качество воды на пляжах

1080. Наблюдение за качеством воды на пляжах входит в компетенцию лаборатории общественного здравоохранения ДЗ. В период с апреля по октябрь каждого года пробы воды берутся два раза в неделю в двух местах на каждом пляже (если микробиологические уровни превышают стандарты, в течение той же недели берутся другие пробы). Микробиологические и физико-химические параметры анализируются и, по мере возможности, результаты сопоставляются с установленными законом пределами на материковой части Китая, ОАРГ и в Европейском союзе.

Рациональное природопользование

1081. Правительство ОАРМ уделяет большое внимание экологическим проблемам. Осуществляются эффективные меры в области охраны окружающей среды и экологического образования и внедряются соответствующие стандарты. Эти экологические стратегии направлены на повышение осведомленности населения о состоянии окружающей среды и усовершенствование моделей потребления.

1082. Ответственность за рациональное природопользование несут ИГМВ, ЭС и ДЗ. ЭС анализирует городское планирование и проводит исследования по вопросам воздействия на окружающую среду. В нем имеется специальный отдел по осуществлению проектов в области НИОКР.

1083. Так, в настоящее время ИГМВ и ЭС занимаются созданием экологической географической информационной системы (базы данных) и систем рационального природопользования (сохранение природных ресурсов путем контроля за использованием ресурсов и сырьевых материалов, сточных вод и произведенных отходов с

краткосрочными, среднесрочными или долгосрочными издержками производства). Информация по вопросам окружающей среды доступна широкой общественности через электронные средства (видеокомпактдиски и Интернет).

1084. В ОАРМ действуют важнейшие экологические договоры и существует несколько законов, регулирующих каждый аспект охраны окружающей среды. В Правовых рамках экологической политики, Закон 2/91/М от 11 марта, определяют главные принципы и стратегии защиты окружающей среды в целом. В тех случаях, когда загрязнение создает серьезную угрозу для физической целостности, жизни какого-либо человека или собственности, оно квалифицируется как уголовное преступление по статье 268 Уголовного кодекса и влечет за собой соответствующее наказание.

1085. Кроме того, большое внимание уделяется международному и межрегиональному сотрудничеству, и правительство ОАРМ участвует в усилиях по созданию устойчивой региональной окружающей среды, сотрудничая в этой области с Гонконгом, Гуанчжоу, Шеньчженем, Чжухаем и другими городами Китая.

1086. Другой важный фактор заключается в росте экологического сознания жителей ОАРМ и их стремлении к повышению качества жизни, что обусловило увеличение числа жалоб, поданных в последние годы в компетентные органы (ИГМВ и ЭС).

Экологическое образование

1087. С учетом того, что окружающая среда тесно связана с деятельностью человека и социальным развитием, ИГМВ и СЭ используют образование и экологическую пропаганду в целях повышения осведомленности населения и его готовности изменить образ жизни, учитывая при этом необходимость обеспечения экологического равновесия.

1088. Экологические вопросы включены в школьную учебную программу. ДВОМ во взаимодействии с ИГМВ и СЭ осуществил несколько широкомасштабных мероприятий с целью формирования среди учащихся уважительного отношения к окружающей среде.

1089. Например, в 2000-2001 годах осуществлялись следующие кампании: "Приключения г-на Мусора", "Тропа роста: спасение мира", "Выбросы и энергия", "Тематический лагерь по защите окружающей среды" и "Летний научный лагерь".

1090. Кроме того, ИГМВ совместно с другими учреждениями разработал программу сбора и переработки отходов, ориентированную на школы и общественные парки, в которой было задействовано 23 школы и шесть общественных парков. Этот план оказался

успешным, позволив увеличить объем перерабатываемых отходов и установить новые типы мусорных контейнеров.

Г. Меры по развитию международных контактов и сотрудничества

1091. Как отмечалось выше, в ОАРМ действуют наиболее важные договоры в области здравоохранения и охраны окружающей среды, а представители Района участвуют в нескольких международных научных совещаниях, семинарах, конференциях и взаимных обменах по сотрудничеству на различных уровнях, а также проходят специальную подготовку.

1092. Кроме того, ОАРМ сам является членом Международной федерации спортивной медицины, Международного совета спортивной науки и физического воспитания и Азиатской федерации спортивной медицины. Публикация научно-исследовательских статей содействует развитию сферы науки.

Статьи 13 и 14

Право на образование

А. Правовые основы

1093. Согласно статье 37 Основного закона и статье 2 Правовых основ системы образования (Закон 11/91/М от 29 августа), каждый человек имеет право на образование без какой-либо дискриминации.

1094. Свобода выбирать учебное заведение и продолжать образование за пределами Района также гарантируется пунктом 2 статьи 122 Основного закона и пунктом 2 статьи 15 Правовых основ семейной политики.

1095. Кроме того, пунктом 1 статьи 122 Основного закона гарантируется, что все учебные заведения, в том числе частные, пользуются автономией в учебной деятельности и академической свободой в соответствии с законом.

1096. Правительство уважает автономию частных школ и не вмешивается в их учебную программу. Оно также строго следит за соблюдением принципа равенства возможностей в доступе к образованию и достижении успехов.

1097. Две основные цели политики ОАРМ в области образования заключаются в поэтапном создании системы обязательного образования (пункт 2 статьи 121 Основного закона и Законодательный указ 42/99/М от 16 августа) и внедрении концепции всеобщего и бесплатного образования (пункт 2 статьи 6 Закона 11/91/М и статья 13 Законодательного указа 62/94/М от 19 декабря).

1098. ДВОМ является основным правительственным ведомством, отвечающим за развитие образования, обеспечение равных возможностей в доступе к образованию, выработку норм и директив, достижение цели всеобщего и бесплатного образования, повышение эффективности обязательного образования и взаимодействие с частными учебными заведениями, другими правительственными департаментами, частными организациями, родителями и педагогами и т.д.

1099. Система образования состоит из дошкольного образования, подготовительного класса перед начальной школой, начальной школы, средней школы, высшего образования, специального образования, образования для взрослых и профессионально-технического образования.

1100. Обязательное образование в Районе включает в себя дошкольное образование, начальную школу и общую среднюю школу и предоставляется государственными или частными учебными заведениями. Им охвачены дети и молодые люди в возрасте от 5 до 15 лет (Законодательный указ 42/99/М).

В. Система образования

1101. Более подробную информацию по данному вопросу см. в части III доклада Китая об осуществлении Конвенции о правах ребенка. Ниже приводится обновленная информация о сфере образования.

1102. В 2001/02 учебном году в Макао насчитывалось 17 государственных и 73 зарегистрированных частных детских садов, а также имелись начальные, средние, профессионально-технические и технические школы. В силу исторических и социальных причин государственные школы представляют собой очень незначительную часть всей школьной системы (17 из 90). В начале 2001/02 учебного года число лиц, обучающихся в частных школах, составляло 93 691, или 94% всех учащихся.

1103. Согласно опросу, проведенному ДВОМ в 2001 году, 75,8% учащихся успешно закончили обучение по программе дополнительной средней школы в 2001/02 учебном году и поступили в высшие учебные заведения в Макао и за его пределами.

1104. Что касается высшего образования, то в 2001/02 учебном году в 11 высших учебных заведениях в Макао насчитывалось 7 769 местных студентов, обучавшихся по программам магистров и докторов наук и по программам трехгодичного обучения, а также на учебных курсах с целью получения других дипломов.

Уязвимые и неблагополучные группы

1105. Расширение грамотности и равных возможностей в области образования для взрослых также является одной из главных задач ДВОМ (статья 14 Закона 11/91). Система непрерывного образования и образования для взрослых регулируется Законодательным указом 32/95/М от 17 июля. Программы "Снова в школу" являются частью системы бесплатного образования ОАРМ на всех уровнях.

Учебные заведения для взрослых, преподаватели, учащиеся и результаты обследования в разбивке по гендерному признаку

Год	Количество заведений	Преподаватели			Учащиеся					
		МЖ	М	Ж	Проходят обучение			Завершили обучение		
					МЖ	М	Ж	МЖ	М	Ж
1999-2000	124	1 091	644	447	46 432	19 396	27 036	38 946	16 584	22 362
2000-2001	122	1 234	775	459	65 695 ^a	22 307	32 162	49 795 [*]	17 481	24 503

* Предварительные итоговые показатели в разбивке по гендерному признаку не представляют собой итоговых общих показателей, поскольку некоторые заведения не смогли представить соответствующие данные.

Источник: Статистический ежегодник за 2001 год, Департамент статистики и переписей населения.

1106. Отдельно от системы образования в 2001 году Ассоциацией рыбаков и Ассоциацией женщин был организован ряд курсов по изучению культуры и курсов по обучению грамоте, имеющих цель стимулировать учащихся к обучению на более высоком уровне в рамках программы "Снова в школу".

1107. Учебные материалы, призванные развивать основные навыки чтения и письма на китайском языке, базовые арифметические навыки взрослых и навыки ведения личных финансовых дел, были опубликованы в 2001/02 учебном году. Главным препятствием, мешающим некоторым взрослым обучаться и успешно завершать программы ликвидации неграмотности, является недостаточная вера в себя.

1108. Что касается специального образования, то в 2001/02 учебном году в рамках школьной системы было зарегистрировано в общей сложности 664 учащихся с особыми потребностями, в числе которых можно назвать постоянные или временные физические, эмоциональные и адаптационные трудности. Некоторые из этих учащихся были помещены в обычные классы, а остальные - в специальные учебные группы, находящиеся либо в обычных школах, либо в независимых учебных заведениях.

1109. В одной государственной средней школе и четырех частных учебных заведениях обучаются исключительно учащиеся с особыми потребностями в сфере образования. Все сотрудники, работающие в учебных заведениях особого режима, имеют специальную квалификацию в этой области, предоставляемую ДВОМ во взаимодействии с местными и иностранными высшими учебными заведениями.

1110. Что касается образования заключенных, то заключенные в возрасте до 25 лет, которые являются неграмотным или не закончили программу обязательного образования, имеют право посещать занятия в рамках соответствующей учебной программы на португальском или китайском языках и участвовать в других учебных мероприятиях, организуемых соответствующим учреждением. В тюрьмах заключенным также предоставляется доступ к учебным курсам, проводимым заочно, по радио или телевидению (статья 58 Законодательного указа 40/94/М).

1111. Обучение несовершеннолетних, совершивших уголовное преступление, проводится в Центре реабилитации несовершеннолетних (Законодательный указ 65/99/М).

С. Доля расходов на образование

1112. Доля расходов на образование в бюджете ОАРМ увеличилась с 7,44% в 1991 году до 15,19% в 2001 году, что обусловлено недавним созданием правительством ОАРМ системы бесплатного образования.

Доля расходов на образование в бюджете ОАРМ (в тыс. патака)

Год	1999	2000	2001	2002
Расходы на образование	1 210 461	1 317 878	1 426 563	1 289 189
Доля в бюджете ОАРМ	12,35%	15,04%	15,19%	13,5%

Источник: Финансовый департамент, 2003 год.

D. Развитие образования

1113. Для обеспечения в полной мере права на образование всех учащихся в ОАРМ, включая девочек, детей из групп с низкими доходами, детей с физическими или психическими недостатками, детей иммигрантов и детей, принадлежащих к языковым, этническим, религиозным или прочим меньшинствам, был предпринят целый ряд усилий, включая, например, создание новых мест в школах, предоставление финансовой помощи нуждающимся учащимся/семьям, оказание поддержки в деле социальной интеграции и обучения новичков (в частности, иммигрантов) и развитие системы постоянного повышения квалификации педагогов, с тем чтобы они могли учитывать различные потребности и культурные особенности учащихся.

1114. Некоторые дети из числа иммигрантов, в основном из материкового Китая, испытывают трудности в адаптации к условиям жизни и обучения в ОАРМ. С этой целью ДВОМ организует для таких детей различные мероприятия по изучению местной культуры и традиционных китайских иероглифов, кантонского диалекта и английского языка.

1115. Следует отметить, что в материковом Китае используются более простые иероглифы, где языком обучения является мандаринский диалект, тогда как в ОАРМ им является кантонский диалект китайского языка.

1116. Внешняя миграция также создает трудности, связанные с выявлением учащихся, не охваченных школьной системой, и оказанием им помощи.

1117. ДВОМ также разработал специальный механизм оказания помощи учащимся, бросившим школу и желающим продолжить образование, и новым жителям. В 2000-2002 годах Департаменту удалось оказать помощь более 1 600 человекам.

1118. Основные усилия правительства ОАРМ направлены на улучшение работы школ и учебы учащихся, обеспечение доступа к образованию и достижение удовлетворительных учебных показателей.

E. Плата за обучение и финансовая помощь учащимся

1119. Базовое образование является всеобщим, бесплатным и обязательным в государственных учебных заведениях и заведениях, субсидируемых правительством ОАРМ. Эта помощь предполагает освобождение от оплаты занятий или других выплат, связанных с зачислением в школу, посещением уроков или сдачей экзаменов, и

предоставление субсидий учащимся в несубсидируемых частных школах (статья 6 закона 11/91/М и статья 1 Законодательного указа 42/99/М).

1120. Ответственность за финансирование системы бесплатного образования в средних школах несет правительство ОАРМ. Эта система включает государственные и частные школы, предоставляющие бесплатное образование в соответствии с соглашениями, заключенными с органами по вопросам образования (ДВОМ). Таким образом, жителям ОАРМ предоставляется скидка в отношении платы за образование от 40 до 85%, в зависимости от учебных программ и заведений.

1121. Учащиеся из семей с низкими доходами, которые обучаются в частных школах, не входящих в государственную систему школьного образования, имеют право на получение субсидий на обучение. Субсидии могут выделяться для приобретения учебных материалов (книг, канцелярских принадлежностей, школьной формы, специального оборудования для инвалидов и т.д.). Гранты и ссуды также предоставляются студентам вузов.

1122. Что касается начального образования, то в 2002/03 учебном году правительство ОАРМ предоставляло субсидии в размере до 6 100 МП учащимся дошкольных заведений и начальных школ в частных учебных заведениях. Частные школы, входящие в систему государственных школ, могут взимать не более 1 160 МП с каждого учащегося в течение учебного года в качестве дополнительной платы за обслуживание (Административное положение 20/2002 от 9 сентября).

1123. Дошкольные учебные заведения и начальные школы, не входящие в систему государственных школ, взимают плату за обучение и другие услуги. Учащиеся этих школ имеют право на получение ежегодно базовой субсидии в размере 2 900 МП, предоставляемой правительством ОАРМ. Помимо этой базовой субсидии, учащиеся, испытывающие финансовые трудности, могут подавать заявления на получение дополнительных субсидий в размере 1 600-3 200 МП. Эта субсидия распространяется на дошкольные учебные заведения.

1124. Нуждающиеся учащиеся также могут запросить грант на приобретение учебных материалов (включая школьную форму) в размере от 425 до 850 МП. Учащиеся-инвалиды имеют доступ к фонду грантов, величина которых заранее не установлена. Заявления рассматриваются на индивидуальной основе.

1125. Все учащиеся неполных средних школ, включая лиц, обучающихся в технических и профессионально-технических училищах, которые входят в систему государственных

школ, имеют право на получение бесплатного образования и покрытие дополнительных выплат за обслуживание. В 2002/03 учебном году правительство ОАРМ предоставляло платным частным школам субсидии в размере до 9 200 МП на каждого учащегося средней школы. Школы могут взимать с каждого учащегося до 1 760 МП в течение учебного года в качестве дополнительной платы за обслуживание.

1126. Учащиеся неполных средних школ, не входящих в систему государственных учебных заведений, имеют право на получение ежегодной базовой субсидии в размере 4 300 МП.

1127. Нуждающимся учащимся также предоставляются дополнительные гранты на покрытие расходов на учебу (от 2 475 до 4 800 МП) и приобретение учебных пособий (от 625 до 1 300 МП).

1128. В последние годы значительно увеличилось число учащихся, пользующихся льготами, предоставляемыми системой государственных школ на уровне среднего образования.

1129. Финансовая помощь предоставляется также студентам высших учебных заведений (Указ 18/2001 секретаря по социальным вопросам и культуре от 14 мая). По данным, представленным ДВОМ в 2002 году, в 1999/00 учебном году общий объем стипендий, студенческих ссуд, специальных студенческих ссуд, путевых и арендных пособий, выплаченных 2 905 студентам высших учебных заведений, составил 59 888 967 МП; в 2000/01 учебном году общий объем пособий, выделенных 3 040 студентам, составил 61 874 179 МП, а в 2001/02 учебном году 3 060 студентам было выплачено в общей сложности 59 701 332 МП.

Стипендии в высших учебных заведениях

Год	Всего	Материковый Китай	Макао	Тайвань	Португалия	США	Другие
1999/00	2 905	1 130	1 208	475	36	26	30
2000/01	3 040	1 120	1 392	437	31	25	35
2001/02	3 060	1 020	1 524	452	18	18	28

Источник: Департамент по вопросам образования и делам молодежи, 2002 год.

Е. Языковая политика

1130. Китайский и португальский языки являются официальными языками ОАРМ. Таким образом, частные школы могут использовать в качестве языка преподавания только китайский или португальский язык, а школы, в которых языком преподавания является китайский, должны изучать португальский как второй язык и наоборот (пункты 7 и 8 статьи 35 Закона 11/91/М).

1131. Право педагогической автономии предполагает, что частные учебные заведения имеют полную свободу выбора языка преподавания и второго языка для включения в свои соответствующие учебные программы (пункт 6 статьи 35 Закона 11/91/М).

1132. Кантонский диалект китайского языка является наиболее распространенным и понимаемым языком преподавания.

Учащиеся в разбивке по языкам обучения

2000/01 учебный год	Китайский	Португальский	Английский	Другие
Дошкольное обучение	14 775	107	96	--
Начальная школа	42 350	339	2 785	--
Средняя школа	31 328	561	3 721	240
Профессионально-техническое обучение	2 306	--	--	--

Источник: Перепись 2001 года, Департамент статистики и переписей населения.

1133. Что касается языковых учреждений, то правительство ОАРМ организует проведение курсов на родном языке учащихся, в частности, китайском и португальском, в Центре непрерывного образования и в рамках специального проекта в Политехническом институте, а также в Школе языка и перевода.

Г. Педагогический персонал

1134. В соответствии с существующей в ОАРМ системой образования преподаватели и педагоги служат интересам общества и имеют почетный статус, соответствующий их профессиональной квалификации и обязанностям перед обществом (статья 25 Закона 11/91/М и Законодательный указ 15/96/М от 25 марта).

1135. Согласно закону, преподаватели и педагоги имеют право и обязанность пройти профессиональную подготовку, а правительство ОАРМ несет ответственность за создание

условий и предоставление средств, необходимых для достижения этой цели. Подготовка преподавателей включает как первоначальную подготовку (стажировку), так и непрерывную профессиональную подготовку (пункт 2 статьи 25 и статья 26 Закона 11/91/M).

1136. Все виды профессиональной подготовки преподавателей должны гарантировать приобретение научно-педагогических знаний и навыков, включая личную и социальную подготовку, соответствующую определенному уровню образования и преподавания.

1137. В 2001 году ДВОМ организовал 133 учебных курса для 8 873 преподавателей. Кроме того, в 2001/02 учебном году ДВОМ выделил 3 427 310 МП для молодых и уже опытных преподавателей с целью обеспечения их участия в учебных программах, организуемых различными высшими учебными заведениями.

1138. За несколько последних лет общее число преподавателей увеличивалось, а доля "учащихся по отношению к преподавателям" постепенно уменьшалась. По данным ДВОМ (без учета системы высшего образования), в 2000-2001 годах в Макао насчитывалось 3 983 преподавателя, число которых в 2001-2002 годах возросло до 4 050 человек, в то время как общее число учащихся составляло 99 576 в 2000-2001 годах и 99 990 - в 2001-2002 годах.

Число преподавателей в разбивке по уровням образования

Уровень учебного заведения	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Дошкольные (детские сады)	531	494	472 ^(*)
Начальная школа	1 496	1 530	1 527 ^(*)
Средняя школа	1 465	1 599	1 716
Специальное образование	83	83	89
Другие	271	277	246
Всего	3 846	3 983	4 050

Источник: Департамент по вопросам образования и делам молодежи, 2002 год.

* Число детей в детских садах и начальных школах сокращается.

1139. Средняя заработная плата преподавателей частных и государственных учебных заведений составляет около 10 000 МП. Преподаватели имеют право на бесплатное медицинское обслуживание.

Стандарты образования

1140. Принципы уважения прав и основных свобод человека закреплены в Правовых основах политики в области образования. В равной мере важно и то, что права человека, уважение культурной самобытности и культурных ценностей, окружающей среды, а также здорового образа жизни занимают важнейшее место в предмете "Личное и общественное развитие", который включен в школьную программу.

1141. Эти принципы и ценности находят отражение в образовательной политике ОАРМ, что способствует их развитию и укреплению на всех уровнях образования (Правовые основы системы образования и статья 2 Законодательного указа 11/91/М от 4 февраля).

1142. С учетом вышеизложенного регулярные мероприятия, дополняющие учебную программу, призваны содействовать культурному и гражданскому развитию, физическому и спортивному воспитанию, художественному образованию и интеграции учащихся в общество.

1143. Следует отметить, что, согласно пункту 2 статьи 49 Закона 11/91, учебным заведениям рекомендуется расширять участие в образовательном процессе педагогов, родителей, учащихся и организаций. Роль родителей и педагогов в процессе образования также признается в Законодательном указе 72/93/М от 27 декабря.

Н. Меры по развитию международных контактов и сотрудничества

1144. Что касается вопросов образования и молодежи, правительство ОАРМ поощряет правительственные департаменты, другие учебные заведения и частные организации к участию в международных и межрегиональных мероприятиях.

1145. Так, Университет Макао является членом многих международных ассоциаций высшего образования, включая Международную ассоциацию университетов и Ассоциацию университетов стран Азии и бассейна Тихого океана. Университет организует семинары и международные конференции, приглашая на них видных международных ученых. В настоящее время Университет имеет соглашения в области сотрудничества и партнерства с более чем 50 зарубежными университетами/учреждениями.

1146. Кроме того, существуют различные программы обмена студентами. В 2001/02 учебном году в Университете Макао по обмену обучался 91 студент из более чем 40 университетов 11 стран, а 87 студентов из Макао обучались за рубежом.

Университет также организует ежегодные португальские летние программы, в которых принимают участие около 150 студентов из стран Азии, а также такие мероприятия, как Международная неделя и Международный день культурного обмена.

Статья 15

Право на участие в культурной жизни и на пользование результатами научного прогресса

А. Право на участие в культурной жизни

1147. В соответствии со статьей 37 Основного закона "жители Макао имеют право беспрепятственно заниматься научными исследованиями, литературным и художественным творчеством и другими видами культурной деятельности". Следует отметить, что свобода слова, прессы и публикаций также гарантируется статьей 27 Основного закона.

1148. Богатое культурное наследие ОАРМ является результатом 500-летнего взаимодействия восточной и западной культур. Эта уникальная культурная самобытность полностью сохранилась после воссоединения, и в настоящее время прилагаются усилия с целью укрепления развития и поощрения свойственных ей культурных особенностей.

1149. Правительство ОАРМ глубоко привержено идее поощрения и защиты культурных прав жителей и несет ответственность за разработку политики в области культуры, включая литературу и искусство (пункт 1 статьи 125 Основного закона).

1150. Институт культуры (ИК) является правительственным органом, на который возложена задача по поощрению и развитию культурной самобытности и многообразия Района. В его ведении находятся аспекты культурного наследия, культурная деятельность, подготовка специалистов и проведение исследований (Законодательный указ 63/94/М от 19 декабря).

1151. Вышеуказанные сферы охватывают самые различные аспекты, в том числе сохранение и возрождение культурного наследия, проведение исследований и публикацию трудов, организацию и поддержание библиотек и архивов, поощрение и поддержку культурной и художественной деятельности, а также обучение музыке, танцам и драматическому искусству.

1152. Существуют и другие правительственные органы (например, Департамент по туризму и ИГМВ), институциональные образования (например, Фонд Макао) и частные организации, занимающиеся поощрением и пропагандой культурных прав с помощью различных мероприятий.

1153. Правительство ОАРМ признает важную роль образования в деле сохранения культурного наследия как в настоящем, так и в будущем, особенно среди молодежи.

1154. В Законе 4/98/М от 26 января определяются принципы, структуры и директивы, касающиеся художественного образования и художественного творчества в образовательной системе Макао. Изучение культуры, науки и искусства включено в учебные программы детских садов, дошкольных учреждений, начальных и средних школ, технических и профессионально-технических училищ (в частности, изобразительное искусство и промышленную графику), а также проводится в рамках множества внеклассных мероприятий.

1155. ДВОМ в сотрудничестве с молодежными организациями проводит несколько видов мероприятий, например "Конкурс молодых певцов и композиторов Макао" и "В ожидании нового яркого мира: серия пейзажей молодых художников". ДВОМ также субсидирует различные культурные и художественные проекты, организуемые ассоциациями, включая уроки игры на скрипке, уроки хорового пения, игры на гучжэне, гончарного дела, фотоискусства, китайской живописи, китайской каллиграфии, балльных танцев, боевых искусств, китайского "танца льва" и искусства составления цветочных букетов.

1156. Кроме того, ДВОМ поддерживает образовательные, культурные и художественные мероприятия, взаимодействуя с организациями и приглашая на практические занятия в школы признанных профессионалов. Предоставляются стипендии любительским группам, в том числе занимающимся театральным, изобразительным и танцевальным искусством, с тем чтобы поощрять проведение регулярных конкурсов и интерактивных выступлений, таких, как театрально-спортивная группа и экспериментальный театр Макао.

1157. Что касается профессионального культурного образования, то консерватория Макао является учебным заведением, деятельность которого координируется ИК и которое готовит специалистов в области музыки, танца и драматического искусства (Административное правило 184/89/М от 31 октября). ИК предоставляет стипендии талантливым людям, желающим расширить свои культурные знания и обучаться в Районе или за границей.

1158. Кроме того, в Политехническом институте Макао действует школа искусств, а в Институте европейских исследований Макао осуществляются две специальные программы для аспирантов в области культурного туризма и развития искусств. Аспирантская программа в области культурного туризма была организована совместно с Институтом туристических исследований. Она считается уникальной в Азии, поскольку впервые предполагает программу обучения, соответствующую конкретным особенностям и культурным ресурсам региона. Ее цель состоит в укреплении профессионального подхода к развитию культурного туризма.

1159. Культурный центр Макао (КЦМ) не занимается профессиональным образованием на регулярной основе, но ежегодно проводит около 30 образовательных мероприятий в области сценического искусства и в аудиовизуальной сфере, которые включают небольшие лекции, беседы с артистами и практические занятия. Эти образовательные мероприятия проводятся как артистами, так и профессиональными педагогами. К ним привлекаются дети, подростки и пожилые лица.

1160. Музей искусств Макао проводит учебные, а также воспитательные и просветительские мероприятия для удовлетворения нужд лиц, имеющих дефекты слуха и речи, а также представителей других социальных групп.

1161. В рамках задач по поощрению полноценного участия населения в культурной жизни Района и формирования сознательного отношения к защите культурного наследия и ценностей, включая уважение культурных прав меньшинств, ИК организует широкий круг мероприятий, которые включают выступления, концерты, выставки, показ кинофильмов, конференции и семинары.

1162. В 2002 году ИК провел множество мероприятий совместно с другими организациями, о чем свидетельствует нижеследующая таблица.

Публичные представления/выставки

Характер мероприятия	Количество представлений			Число мест		
	1999	2000	2001	1999	2000	2001
Балет	15	18	13	8 848	11 515	10 387
Концерты	167	210	216	121 120	105 015	88 495
Оперы/различные представления	84	77	116	173 146	169 093	171 408

Характер мероприятия	Количество представлений			Число мест		
	1999	2000	2001	1999	2000	2001
Китайские оперы	59	51	72	22 401	19 505	28 960
Театр	81	54	40	19 336	23 001	31 772
Конкурсы	42	32	36*	10 214	16 511	6 038*
Показ кинофильмов	9 525	9 920	10 233	155 410	207 191	215 744
Выставки**	111	120	125	196 646	237 286	415 758
Прочие	196	214	188	62 583	40 536	29 057
Всего	10 280	10 696	11 039	769 704	829 653	997 619

Источник: Статистический ежегодник за 2001 год, Департамент статистики и переписей населения.

* Данные об участии в 21 конкурсе не представлены.

** Данные о посетителях 16, 7 и 15 выставок, проводившихся, соответственно, в 1999, 2000 и 2001 годах, не представлены.

1163. Помимо большого количества культурных мероприятий для широкой общественности проводились и более специализированные практические занятия, такие, как техника живописи или роспись керамики, танцы, пантомима и видеокурсы, семинары по вопросам фольклора, истории и культуры, живопись китайской тушью, каллиграфия, литература и коллективная выставка художников Макао с целью поощрения развития местного искусства.

1164. В ИГМВ также существует специальный департамент культурных мероприятий и отдыха, занимающийся вопросами культурного наследия и охраны памятников старины, музееведением, восстановлением исторических объектов, являющихся частью наследия Макао, организацией выставок, изданиями и публикациями, развитием народной культуры и ежегодными народными праздниками, а также организацией спортивных и оздоровительных мероприятий, семинаров, ярмарок, представлений и управлением инфраструктурами и парками.

1165. Для представления различных этнических культур ежегодно проводятся культурные мероприятия и праздники. Организуются такие традиционные китайские

праздники по китайскому календарю: празднование китайского нового года, мероприятие Чун Йон, народные песенные представления и китайская опера, игры "Зеленая неделя", цветочный фестиваль "Лотос", фестиваль "Лунный торт", гонка на лодках "Дракон", традиционные китайские боевые искусства, практические занятия по китайской традиционной медицине, традиционные игры и несколько литературных мероприятий.

1166. Местные общины проводят и другие мероприятия, в частности, культурную неделю Макао, фестиваль "Лусофония", кулинарные и народные фестивали, театральные представления и экскурсии по историческим местам.

1167. Индустрия туризма, как правило, используется в интересах сохранения культурного наследия ОАРМ в рамках темы "Город культуры". Идея заключается в пропаганде культуры и исторической самобытности, которые отличают Макао от остальной Азии, сохранении и обновлении его культурного наследия в рамках туристических мероприятий.

1168. ИК поощряет, организует и поддерживает научные проекты, осуществляет исследования по вопросам культуры Макао, предоставляет субсидии для изучения искусства, проводит конкурсы на получение научных стипендий в области изучения истории, литературы, культурного наследия, антропологии и социологии и организует и финансирует семинары, конференции и лекции. Он также издает книги, исследования и журнал "Культурный обзор".

1169. С целью содействия участию населения в культурных мероприятиях газеты, некоторые периодические издания и радио- и телевещательные станции осуществляют культурные проекты и распространяют информацию о различных вопросах культуры. В общей сложности 11 ежедневных газет на китайском и португальском языках и семь еженедельников на китайском, португальском и английском языках, две радиостанции и одна бесплатная телевизионная станция участвуют в реализации различных культурных проектов, включая проведение литературных конкурсов, а также музыкальных и театральных представлений.

1170. Несмотря на свои малые размеры, ОАРМ имеет сложную и хорошо развитую индустрию средств массовой информации.

1171. Правительственное информационное бюро (ПИБ) оказывает помощь правительственным департаментам и средствам массовой информации путем распространения информации и проведения интервью.

1172. Правительство имеет официальный вебсайт, на котором помещается информация и последние данные о Районе и который связан с несколькими вебсайтами государственных департаментов и общественных организаций и содержит информацию на обоих официальных языках и на английском языке (<http://www.macau.gov.mo>).

Инфраструктуры, обеспечивающие уважение культурных прав

1173. В последние годы правительство ОАРМ значительно увеличило количество культурных учреждений, с тем чтобы общественность в целом, а также молодежь и дети, в особенности имели возможность в полной мере осуществлять культурные права.

1174. Первый культурный центр общей площадью в 45 000 м² и полезной площадью в 15 000 м² был торжественно открыт в марте 1999 года. Его строительство обошлось в 960 миллионов МП. Он вмещает дом конференций, художественный музей и художественную библиотеку, которая представляет собой мультимедийную справочную библиотеку, содержащую материалы по западной и восточной культуре и искусству.

1175. В доме конференций имеется большой и малый актовый зал на 1 500 посадочных мест, оснащенных современным оборудованием. Общая площадь художественного музея составляет 20 000 м², из которых 5 000 м² приходится на семь выставочных залов, открытых для широкой публики.

1176. КЦМ был создан в качестве центра гастролирующих концертных групп с широким репертуаром, включающим как классическое, так и современное искусство.

1177. К услугам населения имеются девять публичных библиотек, три кинотеатра на 2 727 мест, галереи, ярмарки традиционного искусства и кустарного промысла, а также передвижные культурные объекты.

1178. В ОАРМ имеется и такое важное учреждение, как Исторический архив, где хранятся государственные архивы, имеющие историческую ценность, и в функции которого входит управление системой государственных архивов. В помещениях архива созданы все условия для безопасного хранения микрофильмов, в особенности редких работ, с которыми можно ознакомиться с помощью компьютеризованной системы. Ценным источником информации для исследователей является *Бюллетень исторических архивов*.

1179. Другой частью культурной инфраструктуры является морской музей, библиотека и архив Макао, где собрана богатая коллекция материалов по морской истории.

1180. В Музее Макао, площадь которого составляет 2 800 м² имеется зал, служащий примером сохранения культурного наследия, поскольку он находится внутри древней крепости Монте, построенной иезуитами в 1626 году. В нем хранится ряд предметов, связанных с историей и культурными традициями Макао.

В. Финансирование культурной деятельности

1181. Для оказания финансовой помощи и содействия развитию культурной деятельности и участия общественности в культурной жизни был создан специальный общественный Фонд культуры. В его задачу входит оказание поддержки культурным проектам и частным программам, и его бюджет в последние годы значительно увеличился. В 2000 году он составлял 67 669 000 МП, в 2001 году он равнялся 72 122 000 МП, а в 2002 году - 83 920 000 МП.

1182. В 2001 году бюджет ИГМВ в культурной сфере составлял 11 500 000 МП, включая поддержку частных инициатив. ИГМВ поддерживает местные ассоциации, отдельных артистов и группы, а также несколько традиционных и современных групп художественного творчества. Организуются театральные постановки и джазовые концерты, молодежные и общедоступные спортивные мероприятия.

1183. В 2001 году общий бюджет КЦМ составил 56 миллионов МП, не считая 14 миллионов МП, которые были выделены на такие культурные мероприятия, как сценические постановки и аудиовизуальные программы.

1184. Кроме того, ИК на ежегодной основе предоставляет стипендии и финансовую или другую помощь лицам/организациям, занимающимся научно-исследовательской и прочей деятельностью в области культуры.

1185. Другие учреждения, например Департамент туризма, Институт развития спорта и Фонд Макао, также выделяют средства на поддержку частных инициатив в культурной и научной области. Особую роль играет Фонд Макао, о чем свидетельствует приводимая ниже таблица.

Субсидии, предоставляемые Фондом Макао

Сферы деятельности	2001 год (11/07/2001 – 31/12/2001)	2002 год (1/1/2002 – 30/09/2002)
Культура	5 241 800	4 895 700
Социальная сфера	1 480 000	3 266 025
Экономика	60 000	4 169 384
Образование	18 216 400	24 035 900
Наука	388 700	1 489 000
Академическая сфера	91 000	3 645 945
Благотворительная деятельность	30 000	1 495 000
Развитие Макао	2 455 000	3 235 295
Всего	27 962 900	46 232 249

Источник: Фонд Макао, 2002 год

С. Сохранение и распространение культурных и научных знаний

1186. Правительство ОАРМ придает огромную важность защите "ландшафтных и исторических мест и других исторических реликвий, а также законных прав и интересов владельцев предметов старины" говорится в пункте 3 статьи 125 Основного закона.

1187. Обычное право также защищает историческое, культурное и архитектурное наследие Макао, как это предусмотрено Законодательным указом 56/84/М от 30 июня.

1188. В общей сложности 128 монументов, каталогизированных зданий и памятников считаются культурным достоянием и являются памятниками, подлежащими особой защите в соответствии с Законодательным указом 83/92/М от 28 декабря.

1189. ИК, действуя через свой отдел по вопросам культурного наследия, обеспечивает сохранение культурного наследия различных этнических групп и классифицирует, восстанавливает, обновляет и улучшает качество культурного наследия Макао, включая здания и артефакты.

1190. В последние два десятилетия особое значение придается сохранению наследия, и правительство ОАРМ разработало руководящие принципы, позволяющие установить устойчивое равновесие между необходимостью сохранения культуры и социально-экономическим прогрессом.

1191. Были предприняты такие важные шаги, как эффективный мониторинг, классификация и защита памятников или элементов, являющихся частью комплекса каталогизированных памятников или мест, подлежащих защите; восстановление и сохранение археологических и художественных ценностей; распространение знаний; и проведение исследований по вопросам археологического/культурного наследия.

1192. В 2001 году ИК подготовил 58 "молодых послов наследия", задачей которых является распространение знаний о культурном наследии и ценностях Макао в других странах.

D. Право на пользование результатами научного прогресса

1193. Право заниматься научными и техническими исследованиями закреплено в статье 37 Основного закона. Это право подтверждается в статье 2 Правовых основ научно-технической политики, Закон 9/2000 от 17 июля.

1194. Кроме того, в статье 124 Основного закона Району предоставляется право самостоятельно формулировать политику в области науки и техники, а также обеспечивать защиту достижений в области научно-технических исследований, патентов, открытий и изобретений.

1195. Правительство ОАРМ устанавливает применимые в Районе научно-технические стандарты и спецификации. Его политика направлена, в частности, на расширение и развитие научно-технических знаний и местных ресурсов, повышение производительности труда и конкурентоспособности, содействие социально-экономическому развитию, развитие информационных технологий, освоение компьютерных сетей, защиту данных, охрану окружающей среды и научно-технических исследований (статья 3 Закона 9/2000).

1196. Все эти цели были достигнуты путем принятия целого ряда мер, включая стимулирование учреждений, занимающихся научно-техническими исследованиями и развитием, выделение квалифицированных кадров, поддержку программ специальной подготовки в частных учреждениях, преподавание науки и техники в рамках школьных учебных программ, а также создание Фонда научно-технического развития (Закон 9/2000).

1197. Правительство ОАРМ поощряет создание высокотехнологичных и имеющих высокую добавленную стоимость предприятий путем определения приоритетных областей, облегчения передачи и развития технологий, выделения квалифицированных кадров и финансовых ресурсов.

1198. В марте 2000 года был создан новый Научно-технический университет Макао. Это частное учреждение занимается подготовкой местных кадров, научно-техническим развитием и проведением исследований (Исполнительный указ 20/2000 от 27 марта).

1199. Согласно Административному положению 16/2001 от 27 августа, в 2001 году был создан Научно-технический совет с целью консультирования правительства ОАРМ по вопросам разработки и осуществления политики содействия научно-технической модернизации и развития Района.

1200. Центр по вопросам производительности труда и передачи технологий Макао оказывает поддержку компаниям в использовании эффективных подходов, новых концепций и стандартов современной технологии и информационного общества и ресурсов, с тем чтобы содействовать росту добавленной стоимости в их продукции и услугах, что обеспечивает повышение производительности труда и конкурентоспособности.

1201. Наука и учебные технологии включены в базовую школьную учебную программу.

1202. ДВОМ поручено поощрять научно-технический прогресс в школах, привлекать учащихся и преподавателей к участию во внеклассных мероприятиях, таких, как "Неделя ИТ" и ежегодная техническая ярмарка.

1203. Кроме того, начиная с 2001 года правительство ОАРМ предоставило школам средства в объеме 26 723 192 МП для развития преподавания и изучения информатики и коммуникационных технологий.

1204. ДВОМ также поощряет научную, литературную и художественную деятельность, обеспечивает охрану прав интеллектуальной собственности, организуя молодежные мероприятия типа "Молодежного конкурса гражданского образования" и участвуя в национальных и международных программах и научных обменах.

1205. ДВОМ принимает меры с целью распространения информации о научном прогрессе в порядке осуществления политики оказания активной помощи молодежи в расширении их знаний и повышении общего уровня научных знаний, в частности путем оказания молодежным ассоциациям спонсорской помощи в деле оснащения компьютерами. Таким образом, ДВОМ гарантирует молодым людям доступ к компьютерам и Интернету в центрах информационной технологии.

1206. Кроме того, в дополнение к рабочим совещаниям и выставкам, таким, как "Множественные параметры серии семинаров в Интернете" 6-11 ноября 2002 года в Макао проходила четвертая Национальная конференция по вопросам преподавания вычислительной и компьютерной физики.

1207. На уровне высшего образования в Университете Макао преподается один курс по науке и технике, а в Научно-техническом университете Макао читается курс по информационной технике и курс по китайской медицине. При обоих курсах имеются аспирантуры. В Политехническом институте Макао существует, в частности, школа медицинских наук. Имеется также училище по подготовке медсестер им. Киан У.

1208. Важными компонентами пропаганды и распространения научно-технических знаний являются также научные работы и публикации. Проведению научно-технических исследований содействуют несколько правительственных органов и частных организаций Района.

1209. Так, в 2001/02 учебном году Университет Макао являлся спонсором 74 исследовательских проектов, по итогам которых было опубликовано 60 работ в международных журналах и сделано 140 выступлений на международных конференциях. В первой половине 2001 года он финансировал 32 проекта и направил своих участников на 39 международных конференций. В рамках осуществления проектов в сотрудничестве с Вашингтонским университетом и европейскими учреждениями и организациями материкового Китая университет завершил работу над четырьмя проектами "Эврика".

Е. Интеллектуальная собственность

1210. Право на защиту моральных и материальных интересов, обусловленных результатами научной, литературной или художественной деятельности, закреплено в пункте 2 статьи 125 Основного закона.

1211. Интеллектуальная собственность в полной мере защищена правовой системой ОАРМ. Действующее законодательство было разработано на основе современных международных стандартов, поскольку Макао одним из первых стал полноправным членом Всемирной торговой организации и полностью соблюдает Соглашение о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТАПИС).

1212. Правовые основы интеллектуальной собственности регулируются рядом законов. Защита авторских прав предусмотрена в Законодательном указе 43/99/М от 16 августа, режим промышленной собственности определен в Законодательном указе 97/99/М

от 13 декабря, а правила, касающиеся конкуренции и защиты прав потребителей, регулируются статьями 156-173 Торгового кодекса ОАРМ.

1213. Эффективная защита интеллектуальной собственности также обеспечивается за счет применения административных и уголовных санкций, предусмотренных в статьях 215-218 Законодательного указа 43/99/М (авторские права) и статьях 299-304 Законодательного указа 97/99/М (промышленная собственность).

1214. Борьба с нарушениями прав собственности, в частности с пиратством и контрафакцией, в последние годы усилилась. Таможенная служба правительства ОАРМ, на которую недавно была возложена эта задача, добилась больших успехов.

Г. Меры по развитию международных контактов и сотрудничества

1215. В феврале 2002 года в Реестр мирового культурного наследия ЮНЕСКО было официально предложено включить городскую дорогу, соединяющую старую китайскую внутреннюю гавань с центром старого христианского города Макао (12 памятников). В настоящее время памятники Макао возглавляют предварительный список китайских достопримечательностей, которые ждут оценки ЮНЕСКО.

1216. ОАРМ участвует в деятельности различных международных организаций, таких, как Всемирная туристская организация, Международная ассоциация по вопросам проведения конгрессов и конференций, Рабочая группа по вопросам азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества, Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений и Международный совет музеев.

1217. Заинтересованные стороны, включая ученых, писателей, художников и других лиц, занимающихся научной или творческой деятельностью, часто приглашаются властями ОАРМ для участия в международных научных и культурных конференциях, семинарах, симпозиумах, совещаниях и форумах.

1218. Роль ассоциаций в сфере образования, науки, техники, культуры и средств массовой информации признается Основным законом. Ассоциации могут поддерживать и развивать отношения со своими коллегами в зарубежных странах и регионах и соответствующими международными организациями на основе принципов независимости, невмешательства и взаимного уважения (статьи 133 и 134 Основного закона).
